START

DÉBUT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE 12/8/15 REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPERATEUR L.R. EXPOSURE
EXPOSITION 75 m.m.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roll

109-A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6320)

File 657-10, part 1	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1936 - 1941
File 657-10, part 2	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1941 - 1946
File 657-10, part 3	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1947 - 1952
File 657-14, part 1	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Livestock. 1937 - 1937
File 658-1, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - General Administration. 1893 - 1899, 1906 - 1934
File 658-1, part 2	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - General Administration. 1935 - 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 20th 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0281

Indian name of child .....
English name Emma Victoria Longman
Age 7 (Sept 11th) 1931
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 101 Gordon Band 101
Father's full name and No. Michael Longman 101
Mother's full name and No. Mary Pelletier 101
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended ..... school for ——— years

Michael Longman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. P. Caulkin
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H. Gray
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Emma Victoria Longman Age 7 Weight 47 lbs.

Height 4' Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 98.3 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept-20/38 Time of day 2 P.M.

A. E. Whitmore M.D.

A. E. Whitmore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
11B R C.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 11 1938
RECORDS

Punnichy, Sask.
Oct 6 1938.

Dear Sir;-

I have the honor to enclose the following applications to admit pupils to the Muscowequan Indian Residential School.

William Desjarlais #71 Poorman Band.
Emma Victoria Longman #101 Gordon Band.

These are in order and I beg to recommend they be accepted.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 11 1938
RECORDS

Punnichy, Sask.
Oct 6 1938.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose returns for September quarter as follows from the Muscowequan Indian Residential School.

Quarterly returns.
Discharge and admission sheet.
Requisition for school material.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, LESTOCK, SASK. DURING September QUARTER, 1938

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
244	Wilbur Desjarlais	1-9-38	7		Poorman	Francis Desjarlais	—	R.C.	—	— —
245	Howard Leclair	6-9-38	7		Flat Foot	Pete Leclair	Christine Flat Foot	R.C.	—	—
246	Magloire Beaulieu	20-9-38	11		Sandy Bay	Mark Beaulieu	—	R.C	I Grade	Sandy Bay's School
0278	Lilliane Horsefall	8-9-38	7		Peguis	Adrian Horsefall	—	R.C.		—
0279	Mary Bryant	6-9-38	14		Cote	Bryant	Mrs Bryant	R.C.	IV Grade	St Philip's School
0280	Edna Naban	8-9-38	6		Chageness	—	Mrs Naban	Pagan	—	— —

1278 280 [illegible]

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
189	Alex Contois	Oct 1st	16	4 years			III Grade	VIII Grade	"	For age —
167	Albert Menatowin	Oct. 1st	14	9 years			—	VII Grade	Agriculture	for age
188	Walter Meshiquenow	"	14	7	"		—	VII "	"	"
190	Alex Kirchenock	"	16	6	"		III Grade	VII "	"	"
209	Jerry Marcette	"	16	4	"		1st "	III "	"	"
225	Nelson Ross	"	14	1	"		1-2 "	II-2 "	"	Parents need —
230	Edgar Muskie	"	16	1	"		III "	IV "	"	for age —
0168	Bertha Hunter	"	16	10	yrs.		—	VII "	Home Holdwork	"
0192	Celina Desjarlais	"	16	7	"		—	VII "	"	"
0226	Anna Contois	"	16	4	"		III Grade	VIII "	"	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

OCT 1

121. 5-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 2

Pelly Agency.

Kamsack, Sask.
22nd September, 1938.

Dear Sir,-

The Principal of the St. Philip's Residential School has asked for authority to transfer pupil No. 033 Mary Bryant from his school to the Muscowequan School. The reasons are need of accommodation for another pupil and at the request of her parents.

Yours truly,

J.P.B.Ostrander,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

OCT 8 1938

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
October 19, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 22nd instant the Department approves the transfer of Mary Bryant from the St. Philip's Residential School to the Muscowequan Residential School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
October 19, 1938.

Dear Sir:

With reference to the September quarter return of the Muscowequan Residential School you may inform the Principal that the admission of William Desjarlais and Emma Victoria Longman is approved.

The usual application forms and certificates of health should be forwarded for pupils 0278 and [redacted].

The discharge of the following pupils is approved:

No. 199 Alex Contois
" 167 Albert Manitopies
" 178 Walter Mahiganens
" 190 Alex Ashdoshonek
" 209 Jerry Marcette
No. 225 Nelson Ross
" 230 Edgar Muckle
" 0168 Bertha Hunter
" 0192 Celina Desjarlais
" 0226 Anna Contois

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 30th 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

C 275

Indian name of child

English name Eva Liliane Horsefall

Age 6

Name of Band Pakuna Pasqua.

No. of ticket under which child's annuity is paid 179

Father's full name and No. Adrien Horsefall 179

Mother's full name and No. Sophie Horsefall 179

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ..... school for ..... years

Adrien Horsefall
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible] on behalf

Signature of Missionary or other Witness

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Qu'Appelle Band Portman

Child's name Lena Lilian Honefall Age 6 yrs Weight 54

Height 43 inches Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 1938 Time of day 3 P.M.

A. E. Wilkinson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE 22

Muscow Sask,
Oct 9th, 1938.

OCT 14 19[illegible]

Dear Sir:

I enclose herewith application for admission to the Muscowequan Indian Residential School from ~~Eva Liliane~~ Horsefall, daughter of Adrian Horsefall, #179 Pasqua Band. I would recommend the admission of this child to the school.

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept, Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
October 20, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 9th instant you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Eva Liliane Horsefall is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

F. Booth, Esq.,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Division File No. .. .. F 237

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division	Sub-Division	Detachment
"F"	Yorkton	Melville
Province		Date
Sask.		Oct. 17th, 1938

File References

Headquarters

Sub-Division

Detachment

4987

P. C. R.

first

Re: Edward LeRAT - (Indian) - Runaway Boy, (Juvenile)
Lestock, Saskatchewan.

(AN ISTANCE TO DEP'T. OF MINES AND NAT. RESOURCES ♣ INDIAN AFFAIRS)

16-10-38

1. With reference to the above, in the late p.m. of this date Dr. J.M. Newston, Fenwood, Sask. called at this office with the above named Indian boy, he having picked this boy up on the road between Fenwood and Melville.

2. The boy stated that he was from the Cowessess Indian Reserve and that he had been stolen by a man who was driving an automobile and brought up to the Fenwood district and thrown out.

3. Contact was immediately made with S.A.M.R. McKenzie, Indian Agt., Broadview, Sask. per long distance telephonic communication, and it was arranged that this boy be handed over to him at Grayson, Sask.

4. Pursuant to instructions received from the N.C.O. in charge of this detachment I patrolled per Pol/Car Ford Code No. 1755 to the village of Grayson, where upon arrival I met Mr. McKenzie. It was noted by Mr. McKenzie that this boy was a runaway boy from the Muscowequan Indian school at Lestock and not the Edward LeRat that he had thought it to be at all. It was learned that there are several of the Indian boys of the Cowessess Indian Reserve bearing this same name. However, this boy is formerly from the Cowessess Indian Reserve, but he had been placed in the Indian school at Lestock sometime during last January, and as a result of further interrogation he admitted that he had run away from the school in question and that his former story was fictitious.

5. In view of the foregoing, the above named was brought back to Melville detachment where he remained over-night.

17-10-38

6. In the a.m. of this date Father George Jeanotte, Principle of the Muscowequan Indian School, Lestock, Sask. was contacted per long distance telephonic communication and informed about this young Indian boy from his school, and in reply to this, he stated that he would be in Melville as soon as possible to take him back to the school.

7. In the early p.m. of this date the above named was duly handed over to Father George Jeanotte, a receipt being obtained for same which is now on file at this office.

HANDED OVER
SEE ALSO ON P.93

(T.G.C. Luisbeak) Reg.# 12528 Cst.

The OC. Y.S.D.
Yorkton, Sask.
Sir, Forwarded:

(E. McCombe) Reg. No. 10894. A/Sgt.
I/C Melville Detachment.

File numbers must be quoted

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

98294

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH

OUR FILE No. 38/D 1074-3 C 5.

YOUR FILE No.

OTTAWA. Oct. 28th, 1938.

Referred by direction of The Commissioner, Royal Canadian Mounted Police, Ottawa.

TO:

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Sept 8 193 3

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0350

Indian name of child ..... Wapasu .....

English name ..... Edna Wapasu .....

Age ..... 6½ yrs .....

Name of Band ..... Chacachas .....

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. .....

Mother's full name and No. ..... Wapasu .....

Parents living or dead ..... Living .....

State of child's health ..... Good .....

Religion ..... Roman Catholic .....

Does applicant speak English? ..... No .....

Previously attended ..... school for ..... years

Mrs. Wapasu
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Julius Lakevoss
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Fran M Root
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name Edna Wapass Age 6½ Weight 50lb

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 22

Muscow, Sask,
Oct 28th, 1938.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 1 1938
RECORDS

Dear Sir:

I enclose herewith Application for admission to the Muscowequan Indian Residential School from Edna Wapan, daughter of the late Chas Wapan, #136 Kinistino Band.

Mrs. Wapan is now married to J.Takowisk of the Muscowpetung Band, this Agency and the application forms were sent to me for her signature. I would recommend the admission of this girl to the school.

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 121-5-10

Credit Advice

[redacted],

November 4th, 1938.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. Waite at Portage la Prairie Agency

and recorded in the Official Cash Book, Folio 169

Amount $ 3.10

Agency Receipt No. 34571 dated October 26th, 1938,

Payer Rev. Geo. Jeannotte, Principal, Muscowequan I.R.S. on account of refund of meals supplied children on way to school - Portage la Prairie - 657-76-03-311.

[signature]
for Treasury Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

121-5-10

Ottawa,
November 4, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 28th ultimo you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Edna Wapan is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

4

F. Booth, Esq.,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 29th 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

LESTOCK, SASK.

Indian name of child Keekanopenas

English name John Kay

Age 7 (July 16, 1931)

Name of Band Fairford

No. of ticket under which child's annuity is paid 44 Pogrman Band.

Father's full name and No. Andrew Kay

Mother's full name and No. Clara Napootagan

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for — years

Mary Guardian X Old Kay (Signature of Father)
milk

Napootigan is the guardian, this is his grandchild, his daughter is the mother of this illegitimate child. Andrew Kay is the father. Child is paid on Napootigan ticket.

Note.—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

John Pambrun
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

I put the child in the school myself and sign above as guardian.

Mary Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

October 3rd 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child 217

English name ..... Gordon Mack

Age ..... 9 (Dec 27th 1929)

Name of Band ..... Gordon

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 116 116 Gordon Band.

Father's full name and No. ..... David Gordon Jr.

Mother's full name and No. ..... Agnes

Parents living or dead ..... Living

State of child's health ..... Good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English ? ..... Yes

Previously attended ..... school for ..... years.

David Gordon jr
(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• Lawrence Jasmin O.M.I.
(*Signature of Missionary or other Witness*)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Toulouse Agency

[redacted] School

..... 19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Gordon, Maude

Age 9yrs

Height 4' 2"

Weight 66 lbs

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any None

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox. No

State whether vaccinated, and if so, in what year 1910

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School? Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

[signature] M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 17th 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

(1:2)

Indian name of child

English name Alexandrina Moïse

Age 7 (May 12th)

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 147 Muscowequan Band.

Father's full name and No. Joe. Moïse 147

Mother's full name and No. Philomène Dyr 147

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended ——— school for —— years

Joe. Moïse
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Louis Prisé
Signature of Missionary or other Witness

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lower Band Kamsumpan

Child's name Norine Alexandrine Age 7 Weight 55

Height 3' 11" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98³ If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? + Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Adenoids

Date Oct 14/38 Time of day 4 30 PM

G. E. Whitmore M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE- 11B. R.C.

Punnichy, Sask.
Nov 12 1938.

Dear Sir;-

I have the honor to enclose the following applications for admission of pupils to Muscowequan Indian Residential School.

Alexandrina Moiese.	147 Muscowequan Band.
Noel Gordon	116 Gordon Band.
John Kay	44 Poorman Band.

These are in order and I beg to recommend they be accepted.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-3-10

Ottawa,
November 19, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 12th instant you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of the following children is approved:

Alexandrina Moiese
Noel Gordon
John Kay

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 12th 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~~INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL~~ LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

211

Indian name of child Kay
English name Michael Kay
Age 9 yrs. old (on January 9th 1938)
Name of Band Poorman Reserve
No. of ticket under which child's annuity is paid 98 Poorman Band.
Father's full name and No. Henry Ed. Kay "
Mother's full name and No. Mary Ann Machikinick "
Parents living or dead living
State of child's health Good
Religion R. C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended ..... school for ——— years

H. E. Kay
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emily Matchikinik
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Waddy
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fort Pelly Reserve

Child's name Michael Hay Age 9 Weight 60

Height 4' 4 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov 12 Time of day 3:15 PM

[illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

November 12th 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School: to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(2:3

Indian name of child Mahiganeens Wolf

English name Mary Thelma Mahiganeens Wolf.

Age 5 yrs old (Dec 8th)

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 137 Muscowequan Band.

Father's full name and No. Alex. Mahiganeens Wolf. "

Mother's full name and No. Madeleine Okanee Wolf "

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended ..... school for ..... years

Alex Mahiganeens
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Edward Mahiganeens
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Hardy
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band Muscowequan

Child's name Mary Thelma Mahigonen Age 6 Weight 55

Height ..... 44" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no

of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no

Any signs of deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... 78 ..... Temperature 98 ..... If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... XXX ..... Syphilis? ..... no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date June 11/28 ..... Time of day 3 p.m.

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE 11B R C

Punnichy, Sask.
Nov 18 1938.

Dear Sir;-

I have the honor to enclose the following applications for admission of pupils to the Muscowequan Indien Residential School.

Michael Kay 98 Poorman Band.
Mary Thelma Wolf 137 Muscowequan Band.

They are in order except the last one is fairly young, but the parents are so poor they want the child in school.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
November 23, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 18th instant you may inform the Principal of the Museowequan Residential School that the admission of the following children is approved:

Michael Kay
Mary Thelma Wolf

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-2-10

Ottawa,
December 3, 1938.

Dear Sir:

In reply to your letter of the 29th ultimo the Department approves the transfer of Francis Lerat from the Cowessess to the Muscowequan Residential School provided you can arrange with the Principal of the latter school to accept him.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

E.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 637-10, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESLOCK, SASK. SCHOOL DURING December QUARTER, 1938

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
246	Noel Gordon	3-10-38	8		Gordon	David Gordon	Agnes	R.C.	—	—
247	John Kay	29-10-38	7		Pasqua	Andrew Kay	Clara Kepostagan	R.C.	—	—
248	Mike Kay	12-11-38	9		Pasqua	N. Edward Kay	M. Ann Mechistimiskit	R.C	—	—
0282	Alexandrine Moise	7-11-38	7		Muscowequan	Joseph Moise	Philomene Cyr	R.C.	—	—
0283	Delina Mekinjeneca	12-11-38	5½		"	Alex. Mekinjeneca	Madeleine Okan	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

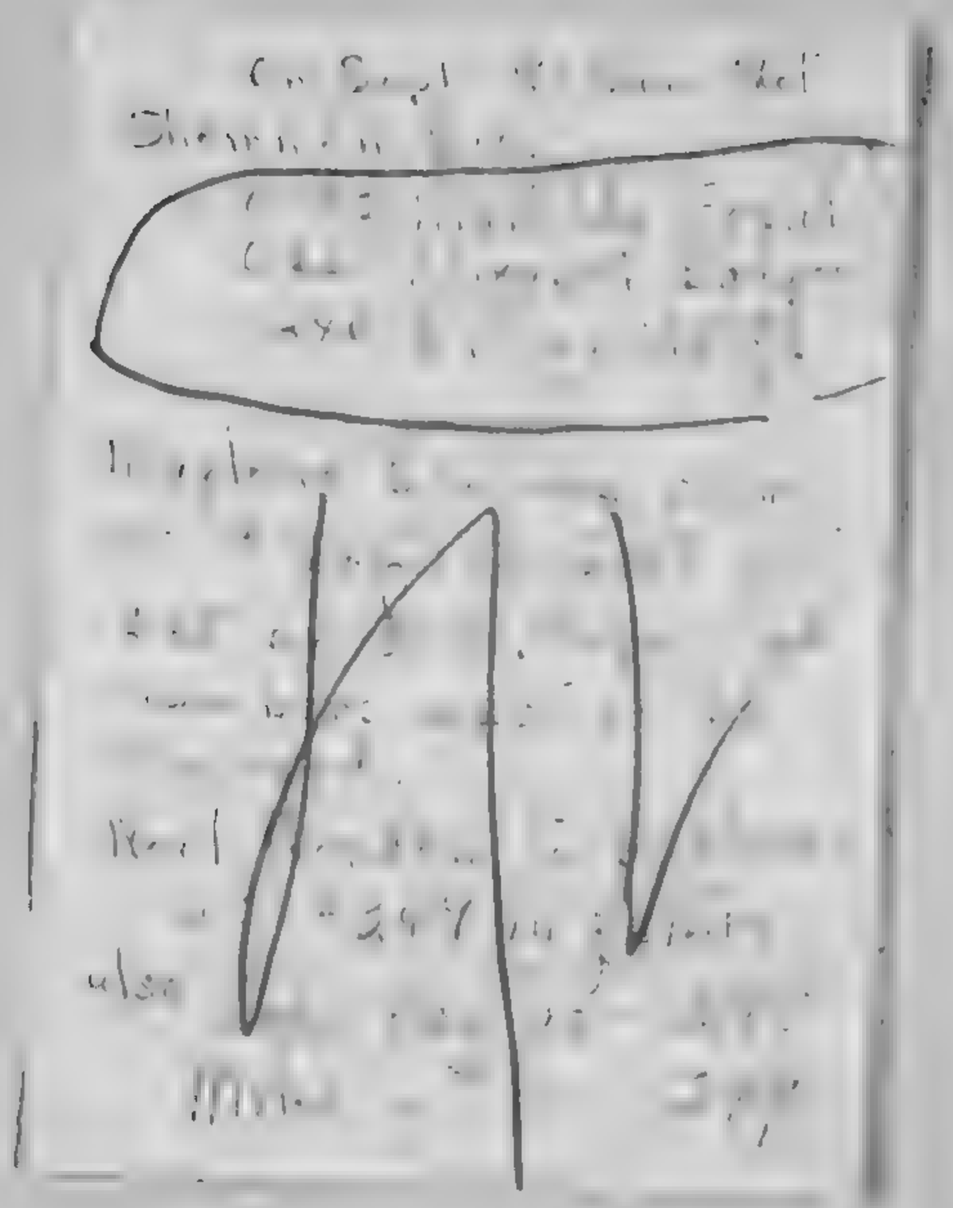
No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

[illegible] AGENCY

Rev. Geo. Lemmonier O.M.I.
(Principal)

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-5-10

Ottawa,
January 25, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of the December quarter return of the Muscowequan Indian residential school. The names of the under-mentioned pupils were shown on the September return but do not appear on the December return although no application has been received for their discharge:

No. 0182 Mathilde Reval
" 0221 Elizabeth Badger
" 0240 Evelyn Wolfe

Please advise regarding the above.

The name of Magloire Bealieau was shown as No. 246 on the September return and as 245 on the December return. We have changed the registry number of this boy on the December return to 246. This is the number given to him on his admission to the school and must be retained during his whole period of residence.

On future returns the names of the under-mentioned children should be entered with the numbers shown:

Noel Gordon No. 247
John Kay " 248
Mike Kay " 249

Yours truly,

J. E. Maddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 193...

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	[illegible] (Insert L. for living. D. for dead, after name.) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	[illegible] Years	Months	Days	[illegible] On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught [illegible]	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0182	Mathilda Peval	Feb 4th 1939	14	4	—	—	—	Grade III	Household Work	Required by old Lady —
0221	Elizabeth Badger	Sept. 1st 38	15	5	—	—	Grade I	Grade IV	"	Transferred to St Philips Ind School
0240	Evelyn Wolfe	" 1st 38	9	1	—	—	—	Grade I	"	Always sick — not fit.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or [illegible]

FORM 411 February 4th 1939 — [illegible]

121-5-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE 11h R.C.

Punnichy, Sask.
Feb 6 1920.

Dear Sir;-
Re letter 121-5-10 of Feb 5th
I have the honor to enclose discharge sheet from Kuscowequan Indian Residential School for following pupils.

Matilda Revel 018
Elizabeth Bird 0.11
Evelyn Wolfe 0.40

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
February 10, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 6th instant you may inform the Principal of the Muscowequan Indian residential school that the discharge of the following pupils is approved:

No. 0182 Matilda Favel
" 0221 Elizabeth Badger
" 0240 Evelyn Wolfe

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

February 9th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Clara Young

English name

Age 14 sept '39.

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 142 Fishing Lake 147

Father's full name and No. Charles Young 147

Mother's full name and No. Marie Mulligan 147

Parents living or dead father dead.

State of child's health good

Religion

Does applicant speak English? no

Previously attended Fishing Lake day school for 5 years

his + mark Mrs Chas. Young

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

James B. Gibby

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a day-earning pupil.

J. Waddy

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 9th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Mary Young

English name

Age 13 Feb. '39

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 14[illegible]

Father's full name and No. Charley Young 14[illegible]

Mother's full name and No. Marie Mulligan 14[illegible]

Parents living or dead father dead.

State of child's health good

Religion [illegible]

Does applicant speak English? no

Previously attended Fishing Lake day school for 5 years

Her Signature Mrs Chs. Young
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

James Bigsby
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Roy Young Age 13 Weight 91

Height 5' 1" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 72 Temperature 98.3 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Feb 10/1937 Time of day 3 pm

A. E. Whitmore M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11E R C

[illegible], Sask.
Feb 9 1923.

Dear Sir;-

I have the honor to enclose the following applications for admission to the Lapwaseppi Indian Residential School.

Clara Young 14 Fishin Lake Band.
Ida Young " "

As far as I know these two are orphans. They went to Fishin Lake Day School which takes in children of all denominations. I do not think there is any reason for not admitting the children to Lapwaseppi School, I recommend them to be admitted.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
February 24, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 20th instant you may inform the Principal of the Kuscowequan residential school that the admission of Clara and Ivy Young is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..September 27th 1926 193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Roman Catholic Mission ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Little Richard .....

Age 10 yrs. .....

Name of Band Sandy Bay. .....

No. of ticket under which child's annuity is paid 1 .....

Father's full name and No. ..... Unknown.

Mother's full name and No. Cyrisse Collette

Parents living or dead Mother living.

State of child's health Good.

Religion ..... Roman Catholic. .....

Does applicant speak English? No. .....

Previously attended ..... school for 1 years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Hoey

Agent

Signature of Missonary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Portage Band Sandy Bay

Child's name Rita Sutherland Age 12 Weight

Height Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Scabies Tonsils
Vaccinated
Blood queer

Date Jan 16/37 Time of day

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 24-5

March 6th,
1939.

Sir,

I enclose herewith, application for admission, in connection with Rita Richard, a Grandchild of William George Richard, No.1 Sandy Bay Band. The Grandfather will not sign the application and the girl is reaching the age where she is running around on the Reserve without control.

The Reverend Principal of the Sandy Bay School tried to keep the girl at school without success, and owing to this, application for admission was never forwarded to the Department.

I beg to suggest that the girl be admitted to Muscowequan school, Father Chagnon concurring with my suggestion.

Will you please advise in this matter.

Your obedient servant,

Encls.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
March 10, 1939.

Dear Sir:

In view of the information contained in your letter of the 6th instant the admission of Rita Richard to the Muscowequan residential school is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

64

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....February 27th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the KUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Dorothy Rose Strongarm

Age .....7.....

Name of Band Poorman

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 87 Poorman Band

Father's full name and No. Lawrence Strongarm 87

Mother's full name and No. Therese Kashkepa 87

Parents living or dead living

State of child's health .....good.....

Religion .....Roman Catholic

Does applicant speak English? .....no.....

Previously attended ..... school for —— years

Lawrence Strongarm
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O.M. Gaudin
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Wheddy
.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band Poorman

Child's name Dorothy Shingoose ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 48 lbs

Height ..... 45" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no

of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no

Any signs of deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... 84 ..... Temperature ..... 98.3 ..... If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? yes T ++ Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Mar 3/1938 Time of day 4 PM

a. E Wilkinson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11B - R C

Punnichy, Sask.
March 10 1939.

Dear Sir;-

I have the honor to enclose application to admit Dorothy R Strongarm as a pupil to the Muscowequan Indian Residential School from #87 Peorman Band. This application is in order.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

121-5-10

113 RC

Ottawa, March 14, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Dorothy R. Strongarm is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J.W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT BIRCH MUSKOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING March QUARTER, 1939

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAMES OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living D. for dead) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0284	Clara Young	Feb. 9th '39	13		Fishing Lake	Charles Young (Dec)	Marie Mulligan	P.	III	Fishing Lake Sch.
0285	Ivy "	"	12		"	"	"	P.	II	"
0286	Dorothy Strongarm	Feb. 27th '39	7		Poormon	Lawrence Strong Arm	Therese Kasheep	R.C.	—	—
0287	Flora Jane Houle	March 16th '39	14		Long Plain	Peter Houle	Alice Prince	R.C.	IV	from Sandy Bay School

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
235	Charles Lavenir	Feb. 12th '39	11	1	1		Grade III	Grade III	—	Claimed by his father for Day Sch.

Jos. Jeannotte O.M.I.
(Principal)

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11

Punnichy, Sask.
March 31 1939.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose the following returns from Muscowequan School.

Quarterly return March 31 1939.
Discharge sheet.
Requisition for materials.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
May 1, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 31st ultimo enclosing the March quarter return of the Muscowequan residential school you may inform the Principal that the discharge of Charles Euvenin, No. 235, is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 121-5-10

Credit Advice

[redacted] May 1st, 1939.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. [illegible]ite at Portage la Prairie Agency

and recorded in the Official Cash Book Folio 25

Amount $ 5.70

Agency Receipt No 3442 dated April [illegible]th, 1939,

Payer on account of refund of R.R. warrant

No. 3113 - Flora Poule to Lusco[illegible]e[illegible]n School - Portage la Prairie - 657-76-07-11.

for Treasury Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

May 16th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSKOWEKWAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOOK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child.....

English name *Maurice Deyarlais*

Age *13* (Sept 12th 1926)

Name of Band *Fishing Lake*

No. of ticket under which child's annuity is paid..... 172 Fishing Lake Band.

Father's full name and No. *Joseph Deyarlais* 172

Mother's full name and No. *Mrs. Suzette Wolfe* 172

Parents living or dead..... *living*

State of child's health *good*

Religion *Roman Catholic*

Does applicant speak English ?..... *a little*

Previously attended..... *yes* Fishing Lake Day School. school for..... *6* .....years.

his
mark *Jos Deyarlais*
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

F. Gaudin
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. K. [illegible]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Agency

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School

LESTOOK, SASK.

May 1939

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Maurice Desjarlais

Age 13 (Sept. 17th 1926)

Height 5 0"

Weight 98

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any No

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes 3 yrs ago

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

A. E. Robinson M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

May 16th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the BAUDCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child .....

English name M. Philomène Desjarlais

Age 10 (Jan. 14th 1929)

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 172 Fishing Lake Band

Father's full name and No. Joseph Desjarlais 172

Mother's full name and No. M. Lizette Wolfe 172.

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? very little

Previously attended Fishing Lake Day School. school for 4 years.

his
mark X Jos. Desjarlais
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* G. Goulet.
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Wm Duff
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Touchwood Agency

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL School
LESTOCK, SASK.

May 1939

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Philomene Desjarlais

Age 10

Height 4' 7"

Weight 69

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any No

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes 27

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School? Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

A E Robillard M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

FILE 11B. R.C.

Punnichy, Sask.
June 5 1939.

JUN 9 1939

Dear Sir;-

I have the honor to enclose the following applications for admission of pupils to the Muscowequan Indian Residential School.

Maurice Desjarlais #172 Fishing Lake Band.
Philomene Desjarlais " "

These applications are in order and I beg to recommend they be allowed.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-3-10

Ottawa,
June 12, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 5th instant you may inform the Principal of the Muscowequan residential school that the admission of Maurice Desjarlais and Philomene Desjarlais is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-18, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING June QUARTER, 1939

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Kind of Previous Education
250	Maurice Desjarlais	May 17th 39	13		Fishing Lake	Joseph Desjarlais	M. Wolfe	R.C.	Grade I	Day School Fishing Lake
0288	Philomine "	"	11		"	"	"	R.C.	" I	" "

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0176	Emelie Machiskinick	June 30th 39	16	9	6	—	—	Grade VII	Home Hold Work	Of age
0181	Lina Ceepeekoos	"	16	8	—	—	—	" V	"	"
0270	Elij. Mahigeenens	"	8	1	4	—	—	" I	"	Dead during 1st Week of May. (at home)

Rev. Jeannotte O.M.I.
(Principal)

One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 29 1939
REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
June 26., 1939.

Sir:-

Sampson Pellitier No.268, Cowessess Band has made application to have his child, Muriel Doreen Pellitier, aged 6 years, who was admitted to the ~~Qu'Appelle~~ I.R.School on compassionate grounds three years ago, discharged.

His wife died three years ago and he is now married again and is living away from any Indian Reserve, wants to take out his child to have this child with him until she attains the age of 7 years.

Your obedient servant,

Ben A. McKenzie,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, July 3rd., 1939.

Dear Sir:

In view of the information contained in your letter of the 26th. ultimo, the department is prepared to approve the admission of Muriel Doreen Pellitier to the Cowessess Residential School, provided she is in good health. The usual application form should be forwarded.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division,

Eben A. W. R. McKenzie,
Indian Agent,
Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

INDIAN AGENT

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE No.

JUL 18 1939
REGISTERED

Crooked [illegible],
Broadview, Sask.,
July 14., 1939.

Sir:-

In reference to your letter 121-5-10 of [illegible], I beg it is noted that you [illegible] trial Joseph Splitter being allotted to the Okanese I. R. School.

My letter dated [illegible] transfer but on the discovery of this trial [illegible] Okanese I.R. School until [illegible] becomes of school age.

[illegible],

Burrows

[illegible]
Indian Agent.

[illegible],
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-3-10

Ottawa,
July 22, 1939.

Dear Sir:

In view of the information contained in your letter of the 14th instant the discharge of Muriel Doreen Pellitier from the Muscowequan Indian residential school is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

F.A.W.R. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Broadview, Sask.

Irdian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan SCHOOL DURING 3rd QUARTER, 1939

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
171	Joseph Poormon	Sept 30th	16	8	-	-	nil	Grade IV	agriculture	on age
228	Augustine Halfcut	" "	16	2	-	-	Grade II	" VII	"	" "
0279	Mary Bryant	" "	16	1	-	-	" II	" VI	"	" "
0286	Edna Makinginiss	June	—						died in June 1939	

Geo Jamieson Supt.
Muscowequan

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

121-5-10

Ottawa,
October 17, 1939.

Dear Sir:

With reference to the September quarter return of the Muscowequan residential school you may inform the Principal that the discharge of the following pupils is approved:

No. 171 Joseph Poorman
" 228 Augustine Flatfoot
" 0279 Mary Bryant
" 0236 Edna Mahigonens

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 21st 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Rosabelle Lerat

Age 4 --- about six.

Name of Band Cowessess

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No.

Mother's full name and No. Cecile Lerat - #56 Cowessess Band Crooked Lake.

Parents living or dead

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English?

Previously attended ..... school for — years

Jno Lerat X his mark
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

F. Goulin
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Whaddy
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ....Tuscarora.....Band ....Cayuga.

Child's name Rosabelle Lerat Age 4 Weight 45 lbs

Height .....3'5"..... Is child undernourished? .....No..... Has child any defect or deformity of body or limb? .....No..... Any defect of vision? No.

No of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? Recovering from chickenpox.

Any signs of deficiency?..... Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate .....88.....Temperature ....99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....No.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? .....No..... Syphilis?.....No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

.....

Date .....Dec 23/39..... Time of day 10 A.M.

Sidney Goldman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 21st 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Thessalon Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(C25-1)

Indian name of child .....

English name Rochelle Lerat

Age 4- about six.

Name of Band Cowessess

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. .....

Mother's full name and No. Cecile Lerat #56 Cowessess Band Crooked Lake.

Parents living or dead

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ..... school for ..... years

Jos Lerat X his mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

F. Fauvin
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Whaddy
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Cowessess Crooked Lake

Child's name Isabelle Lerat Age 4 Weight 45 lbs.

Height 3'5" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

No of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Recovering from chicken pox

Any signs of deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 23/29 Time of day 10:17 A.M.

Lianey Lyman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE G.1.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 31., 1939..

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask..

Dear Sir:-

Referring to your letter 11B R.C. of the 24th. instant concerning daughter of Cecile Lerat, I have to advise that her Treaty Number is 56 and she belongs to Cowessess Band.

Yours truly,

Wilfred J. B. Ball
Agency Clerk.

TOUCHWOOD AGE...
NOV 3 1939
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
G.

PLEASE QUOTE
FILE S.2.

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Apr. 14., 1939..

The Principal,
Muscowequan I.R.School,
Lestock, Sask..

Revd. Sir:-

Cecile Lerat had an illegitimat child abont 6 years ago which is in treaty in Cowessess Band and has been taken care of by Old Mrs. Joe Lerat. The child is now realy more than the old lady can handle and she has asked if it could be put in your school. Will you please advise me if you could take this girl and if so I will apply to Ottawa for permission to admit her to school.

Yours truly,

Eben A.W.R.McKenzie,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
11 B R.C.

Punnichy, Sask.
Nov 3 1939.

Dear Sir;-

I have the honor to enclose application to admit Rosabelle Lerat to Muscowequan Indian Residential School; this girl is illegitimate daughter of treaty Indian Cecile Lerat #56 Cowesses Band of the Crooked Lake Agency and was brought to the school by her mother and is there now.

Enclosed please find letter dated April 14th last from the Indian Agent at Crooked Lake who asked the principal of the school if he could admit the girl to the school. As Mr. McKenzie is in hospital on sick leave and as I know the circumstances of the child I beg to recommend it be admitted to the school.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
November 6, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 3rd instant you may inform the Principal of the Muscowequan residential school that the admission of Rosabelle Lerat is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

November 4th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(251)

Indian name of child Machiskinish

English name Victor Lawrence

Age Six

Name of Band Pauingua

No. of ticket under which child's annuity is paid 86 Poorman

Father's full name and No. Thomas Machiskinish 86

Mother's full name and No. Philomène Laplante 86

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ——— school for ——— years

his
Thomas X Machiskinish
mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

D. Graham Stuart

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[signature]

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.

R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... Poorman

Child's name ..... Victor ..... Age ..... 6 ..... Weight .....

Height ..... 41 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no

of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no

Any signs of deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... 85/min ..... Temperature ..... — ..... If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? —

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Nov 7 ..... Time of day ..... 2 PM

Sidney Goldman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 4th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the BRUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Kea Kenaygoose 0290

English name Grace Kay

Age Seven

Name of Band Poorman

No. of ticket under which child's annuity is paid 98 Poorman

Father's full name and No. Henry Edward Kay 98

Mother's full name and No. Mary Machiskinicht 98

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Heathen

Does applicant speak English? Yes

Previously attended — school for — years

H. Ed. Kay
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

D. Graham Stewart
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Poorman

Child's name Grace Kay Age Seven Weight

Height 4' Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

No of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature Normal If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Signs of Pneumonia Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov 7/39 Time of day 2 P.M.

Sidney Lofman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11 B R.C.

Punnichy, Sask.
Nov 10 1939.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose the following applications to admit pupils to Muscowequan Indian Residential School.

Victor L Machiskinic #86 Poorman Band.
Grace Kay 98 Poorman Band.

These are in order.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
November 16, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 10th instant you may inform the Principal of the Muscowequan residential school that the admission of the following children is approved:

Victor L. Machiskinic
Grace Kay

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 121-V-10

Credit Advice

[illegible]

December 4th, 1939.

Indian Agent J. White

The following remittance has been received from

[illegible] Portage la Prairie Agency

and recorded in the Official Cash Book

Folio 27

Amount $ 5.65

Agent's Receipt No. 31660 dated November 27th, 1939,

Payer Rev. Father Geo. Jeannotte [illegible] refund of R.S.

Warrant No. P 7395 (pupil Flora Noble [illegible] returned to Lestock School) - 127-73-05-311.

[signature]

for Treasury Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-16, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] R.C. RESIDENTIAL SCHOOL, LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING December QUARTER, 1939

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0289	Rosalie Lerat	Sept. 1st '39	6		Cowessess	—	Cecile Lerat	R.C.	—	—
0290	Grace Kay	Nov. 5th '39	7		Poorman	Henry Kay	M. Muchickinish	R.C.	—	—
251	Victor Muchickinish	Nov. 6th '39	6		Poorman	Thomas Muchickinish	Philomene Laplante	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
170	Daniel Peepeekoon	Dec. 31st	16	8	5	—	—	Grade VI	Agriculture	—
182	Michael Laplante	"	16	8	6	—	—	" VI	"	—
0186	Isabelle Windigo	"	16	—	6	—	—	" III	Household Work	
0261	Alice Brass	"	16	2	—	—	Grade III	" V	"	Was at St Philippe School 2 yrs. before here.

Rev. Jean Lemoine O.M.I.
Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11.

Punnichy, Sask.
Jan 11 1940.

Dear Sir;-

I have the honor to enclose the quarterly return from Muscowequan School, and requisition for school material.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

January 1st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Moosonee Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ..... (752)

English name George Young

Age 9 yrs April 14th

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 143 ..... 145 Fishin Lake Band

Father's full name and No. Chas. Young dead.

Mother's full name and No. Mabie Mulligan 145 Fishin Lake.

Parents living or dead mother only living

State of child's health good

Religion

Does applicant speak English? no

Previously attended ——— school for ——— years.

her mark + Mrs Chas. Young
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Jas. Buckley
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Agency

.....School

Jan 1 .....19.40

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

.....

.....

Candidate's Name Jimmy Cooper .....

.....

Age 9 .....

Height 52" .....

Weight 69 lbs. .....

State defects of limbs, if any..... none .....

State defects of eyesight, if any..... none .....

State defects of hearing, if any ..... none .....

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any ..... —

Describe what cutaneous disease, if any..... —

State whether subject to fits ..... no .....

State whether child has had small-pox ..... —

State whether vaccinated, and if so, in what year..... No .....

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?.....

..... yes .....

.....

.....

.....

.....

.....

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

Leaney Goffman .....M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FICE OF THE
DIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____
11B R.C.

Punnichy, Sask.
Jan 11 1940.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose application to admit George Young #143 Fishing Lake Band to Muscowequan School.

This is in order.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

121-5-10

4

Ottawa,
January 19, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 11th instant you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the discharge of the following pupils is approved:

No. 170 Daniel Ceepeekous
" 182 Michael Laplante
" 0186 Isabelle Windigo
" 0261 Alice Brass

The admission of George Young is also approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Lunnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6380, file 657-10, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING March QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 1940	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Previous Education
0291	Isabelle Kay	March 25	7		Pelican	Andrew Kay	Clara Naputekew	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
175	Willard Worm	March 31	16	8	8	—	—	VIII Grade	Agriculture	of age
208	Frank Desjarlais	"	16	4	6	—	—	III "	"	"
0184	Isabelle Menistopis	March 31	16	8	4	—	—	VI Grade	Housekeeping Work	of age

Geo. Lemmotte O.M.I.
Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

121-5-10

Ottawa,
April 10, 1940.

Dear Sir:

With reference to the March quarter return of the Muscowequan Residential School you may inform the Principal that the discharge of the following pupils is approved:

No. 175 Hilliard Worm
" 208 Frank Desjarlais
" 0184 Isabelle Manitopie

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
11 B R.C.

Punnichy, Sask.
April 9 1940.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose application to admit Isabelle Kay #44 Poorman Band to the Muscowequan School.

The application is in order.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

121-5-10

Ottawa,
April 17, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 9th instant you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Isabelle Kay is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

April 27th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Manitopies

English name Irene

Age six (16th June)

Name of Band Moosonee

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Alfred Manitopies

Mother's full name and No. Marie-Anne Wolfe 160

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ——— school for ——— years

Alfred Manitopies
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

P. Lefaible. O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Irene Manitopiss Age 6 Weight 48 lbs

Height 45" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Has running ears. Also sign of Bronchial asthma

Tonsils are markedly enlarged

Pulse rate 84/min. Temperature — If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? — Syphilis? —

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning —

Date May 2nd/40 Time of day 10.30 A.M.

Sidney Goldman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

April 17th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ...QUAPPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Manitopiéwin

English name Evelyn "

Age 7 Yrs (April 17th 1933)

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 115

Father's full name and No. William Manitopiéwin

Mother's full name and No. Laura Chamakam

Parents living or dead mother dead father living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ——— school for ——— years

his mark × W Manitopiéwin
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

P. Lafille. O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Waddy
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tuscarora Band Tuscarora

Child's name Evelyn Deerfoot Age 7 Weight 58 lbs

Height 50" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? Small discrete glands on neck.

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84/min Temperature If feverish, from what cause? No

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date April 27/40 Time of day 11:00 A.M.

Sidney Hoffman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...CE OF THE
...DIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE
11B R C

Punnichy, Sask.
May 7 1940.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose applications for admision to the Muscowequan Indian School of the following.

Irene Mantopinesa # 160 Muscowequan Band.
Evelyn Mantopinesa #115

These are in order.

Your obedient servant

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

121-5-10

Ottawa,
May 10, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 7th instant you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Irene and Evelyn Mantopinese is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING June QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 1940	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAMES OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after names) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0292	Evelyn Manitopie	April 17*/40	7		Musconetcong	W. Manitopie	—	R.C.	—	—
0293	Irene "	" 27/40	6		"	Alfred "	Wm Wolfe	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught	REMARKS UPON DISCHARGE

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 3rd 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Windigo

English name Thomas Windigo

Age 6 years old (in June)

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 122 Muscowequan Band

Father's full name and No. Peter Windigo 122

Mother's full name and No. Dina 122

Parents living or dead mother dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ——— school for ——— years

Peter Windigo
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

T. Jasmin O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Ashady
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Thomas Windigo Age 6 Weight 50

Height 45" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 min. Temperature Normal If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 26/40 Time of day 11:00 A.M.

Henry Laycraft M.D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Sept. 2nd 1940.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Joseph Desjarlais

Age 9

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 120 Muscowequan Band

Father's full name and No. J.B. Desjarlais 120

Mother's full name and No. Mary Ann Quill 120

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ..... school for ..... years.

I thereon her sign
(Signature of Father) Legal Mother

This is the grandmother who adopted the boy years ago, we know her as Minwayweas, or Quill of Fishing Lake Band, the application is in order.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

E. Coulin, Missionary.
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood ..... Agency

MUSKOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL ..... School
LESTOCK, SASK.

Sept 2 1940

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name ..... Joseph Desjarlais

Age 9

Height 53½"

Weight 71 lbs.

State defects of limbs, if any ..... Nil

State defects of eyesight, if any ..... Nil

State defects of hearing, if any ..... Nil

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any ..... Nil

Describe what cutaneous disease, if any ..... Nil

State whether subject to fits ..... Nil

State whether child has had small-pox ..... Nil

State whether vaccinated, and if so, in what year ..... Yes

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ? ....

..... Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

Seaney Gorman ..... M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 1st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name ..... Jos. Clement Bigstick .....

Age ..... 7 (on Nov. 11th) .....

Name of Band ..... Muscowequan .....

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 145 Muscowequan Band .....

Father's full name and No. ..... Michael Bigstick 143

Mother's full name and No. ..... Cloe Takenaka 145

Parents living or dead ..... Living .....

State of child's health ..... Good .....

Religion ..... Roman Catholic .....

Does applicant speak English? ..... Yes .....

Previously attended ..... school for ——— years

Michael Bigstick
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emma Bigsky ..... F. Jasmin .....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Harty .....
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowpetung

Child's name Jos. Clement Bijoky Age 7 Weight

Height 48" Is child undernourished? Yes Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Min Temperature Normal If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 2/40 Time of day 11 A.M.

Duncan Scott M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE
11 B. R.C.

Punnichy, Sask.
Sept 19 1940.

Dear Sir;-

I have the honor to enclose the following applications for admission of pupils to the Muscowequan Indian Residential School.

Joseph Desjarlais	120	Muscowequan Band.
Thomas Windigo	122	" "
Joseph Clement Bigsky	145	" "

These are in order and I beg to recommend they be accepted.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

121-5-10

Ottawa,
September 24, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 19th instant please inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of the following pupils is approved:

Joseph Desjarlais
Thomas Windigo
Joseph Clement Bigsky

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 21st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the RUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Dusty Horn

English name Marion Dusty Horn

Age 9 (in full Sept)

Name of Band Poorman Reserve

No. of ticket under which child's annuity is paid 68 68

Father's full name and No. Jos. Dusty Horn 58

Mother's full name and No. Gladys Hay 69

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? little

Previously attended ——— school for ——— years

Jos Dusty Horn
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Poarmen

Child's name Marie Dustyhorn Age 9 Weight 56 lbs

Height 50 1/2" Is child undernourished? Gathin Child Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? some Buccal

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80/min Temperature ..... If feverish, from what cause? ——

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 2 /40 Time of day 11:30 AM

Sidney Hoffman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11 B R.C.

Punnichy, Sask.
Oct 3 1940.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose application to admit Marion Dusty Horn #68 Poorman Reserve to Muscowequan Indian Residential School.

This application is in order.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

(2)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK SASK. SCHOOL DURING Sept. QUARTER, 193__

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	[illegible] (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	[illegible] Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	[illegible]	[illegible] REASONS FOR SAME
0217	Bertha Wolfe	Oct. 12th	16	7	6	—	—	Grade III	Home Hold Work	Of age
0264	Anna Bone	"	11	3	4	—	Grade I	" II	"	Parents want her. Unpaid
0249	Eliz. Denaille	"	11	2	2	—	" I	" II	"	" " "
0273	Yvonne Pelletier	"	16	2	1	—	" IV	" VI	"	Of age
0284	Clara Young	"	16	2	1	—	" I	" II	"	"
0287	Flora Houle	"	16	1	8	—	" IV	" VI	"	"

Geo. Jeannotte Supt.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, STOUR, SASK. SCHOOL DURING September QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
253	Clement Bigsky	Sept. 1st	7		Muscowequan	Michael Bigsky	Olive Tokanish	R.C.	—	—
254	Jos. Desjalais	" 2nd	9		Fishing Lake	J.B. - Desjarlais	(Wife) Fishinglake	R.C.	—	—
255	Thos. Windigo	" 3rd	6		Muscowequan	Peter Windigo	Dina —	R.C.	—	—
0294	Gladys Lerat	" 8th	7		Cowessess	J.N. Lerat	Hilda Pelletier	R.C.	—	—
0295	Marion Dusty Horn	" 21st	9		Pasqua	Jos. Dusty Horn	Gladys Kay	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
176	Thomas Dusty Horn	Oct. 1st	16	9	5	—	—	Grade VII	Agriculture	Of age
210	Ben Wipi	"	16	5	6	—	—	" III	"	" "
221	Jules Peneille	"	9	4	2	—	—	" II	"	Parents need them Carpenville
236	Emile Beaulieu	"	14	2	1	—	Grade II	" IV	"	" " Sandy Bay
246	Magloire "	"	12	1	6	—	" III	" IV	"	" " "
0180	Flora Wolfe	"	16	9	4	—	—	" VI	Home Hold Work.	Of age
0183	Marguerite Poorman	"	16	8	5	—	—	" VI	" " "	" "

Geo. Jeannotte O.M.I.
Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE [redacted].
11.

Punnichy, Sask.
Oct 15 1940.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose following returns from Muscowequan Indian Residential School.

Quarterly return.
Discharge sheet.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

131-5-10

Ottawa,
October 28, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 15th instant enclosing the September quarter return of the Mizeowequan Residential School you may inform the Principal that the admission of Gladys May Lerat and Marion Dusty Horn is approved.

You may also advise him that the Department approves the discharge of pupils numbered as follows:

No. 176	No. 236	No. 0183	No. 0249
" 210	" 246	" 0207	" 0273
" 221	" 0180	" 0204	" 0284
			" 0287

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 7th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [redacted] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Mahigamens

English name Wolfe Irene

Age 7 (Jan. 1st)

Name of Band Bonaventure

No. of ticket under which child's annuity is paid 131.

Father's full name and No. [redacted]

Mother's full name and No. Wolfe Flora

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended [redacted] school for [redacted] years

Flora Wolfe
(Signature of ~~father~~) mother

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

F. Jasmin
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[redacted]
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Wolfe Irene Age 7 Weight 50 lbs.

Height 3' 11½" Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature 97.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 8/40 Time of day 11.45

Sidney Lodge M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 7th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~~MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL~~ LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Strong Arm Bertha

Age 7 (Seventh)

Name of Band Pasqua

No. of ticket under which child's annuity is paid 87

Father's full name and No. Strong Arm Laurence #87

Mother's full name and No. Kakeepa Therese #87

Parents living or dead Living

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ..... school for ..... years

X Laurence Strong Arm
His mark (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

F. Jasmin
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowpetung

Child's name Strongarm Bertha Age 7 Weight 49

Height 3' 9" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 12 10 Time of day 10:30 A.M.

Jenny Lofman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

October 7th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Moïse Henry

Age 7 (on May 7th)

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 147

Father's full name and No. Moïse Jr. " 147

Mother's full name and No. Cyr. Philomène " 147

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R. C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ..... school for ..... years

Joe Moïse

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Philomene Cyr.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Moise Henry Age 7 Weight 59

Height 4" 2" Is child undernourished? Slight Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Yes

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 18 Time of day 10.55 AM

Dr. Livesay Gotman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

October 10th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Cyr Joseph Isidore

Age 7 years

Name of Band Gordon

No. of ticket under which child's annuity is paid 146

Father's full name and No. Joseph Cyr 146

Mother's full name and No. Clara Kachene 146

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English ? .....

Previously attended ——— school for ——— years.

Joe Cyr
(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

E. Goulin
(*Signature of Missionary or other Witness*)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No 21. (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood ..... Agency

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL ..... School
LESTOCK, SASK.

October 19.40

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Cyr Joseph Isidore

Age 7 yrs.

Height 4' 2"

Weight 61 lbs.

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any None

Describe what cutaneous disease, if any No

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes 1937

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

Sidney Yates M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

RESERVE SECTION
FILE
113. R.C.

Punnichy, Sask.
Oct 31 1940.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose the following applications for admission to the Muscowequan Indian Residential School.

Joseph Isidore Cyr	146 Gordon Band.
Henry Moise	147 Muscowequan Band.
Berths Strongarm	[illegible] Poorman Band.
Irene Wolf	131 Muscowequan Band.

The last one arrived after the mother had been a widow some time, it will carry the mothers maiden name.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
November 5, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 31st ultimo you may inform the Principal of the Muscowequan Indian Residential School that the admission of the following children is approved:

Joseph Isidore Cyr
Henry Moise
Bertha Strongarm
Irene Wolf

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 7th 1940.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(259)

Indian name of child Felix Bearshield

English name Felix Bearshield

Age 8 years

Name of Band Standing Buffalo

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Joseph Bearshield

Mother's full name and No. Eliza Bearshield

Parents living or dead Living

State of child's health

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended school for years

Her mark X Mrs Eliza Bearshield
(Signature of Mother)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

John Ramsden
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Qu'appelle ..... Band .....

Child's name ..... Felix Bearchild ..... Age ..... 8 years ..... Weight 69

Height ..... 4" ..... 4' ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No

of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... Temperature ..... 97 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 16/10 Time of day 10.15 am

Dr Amey Galpin M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 7th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

LESTOCK, SASK.

2 of 5

Indian name of child

English name ..... Charles Bearshield

Age 13

Name of Band ..... Standing Buffalo

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. ..... Joseph Bearshield

Mother's full name and No. ..... Eliza Bearshield

Parents living or dead ..... Living

State of child's health

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? ..... Yes

Previously attended ..... school for ..... years

Her mark X Mrs Eliza Bearshield
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John Lamlaan
Signature of Missionary or other Witness

Fran Pool
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Qu'Appelle Band

Child's name Eddie Beardsell Age 13 Weight 101

Height 5" 4" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 8/40 Time of day 11.30 a.m.

Sidney Galpin M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
No. 22

Muscow, Sask,
Nov 5, 1940.

Dear Sir:

I enclose herewith Application for admission and certificate of physical examination from Charles and Felix Bearshield, sons of Joseph Bearshield, Standing Buffalo Band, for admission to the Muscow-equan Indian Residential school and would recommend that these applications be granted.

Your obedient servant,

Frank Booth

Frank Booth
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-10

Ottawa,
November 13, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 5th instant you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Charles and Felix Bearshield is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. F. Booth,
Indian Agent,
Muscow, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING December QUARTER. 1940

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Previous Education
256	Henry Moïse	Oct. 7	7		Musconeguan	Jos. Moïse	Philomène Cyr	R.C.	—	—
257	Isidore Cyr	" "	7		Gordon	Joseph Cyr	Clara Kesheeya	"	—	—
258	Charles Beardshield	" 17	13		Standing Buffalo	Jos. Beardshield	Eliza Commeville	"	—	—
259	Felix "	" 17	8		" "	" "	" "	"	—	—
0296	Irene Wolf	" "	6½		Musconeguan	(Chs. Bruce)	Flora Wolf	"	—	—
0297	Bertha Strongarm	" "	7		Poorman	Lawrence Strongarm	Therese Kesheeya	"	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
177	Patrick Mechisinisk	Dec. 31st	16	9	7	—	—	Grade V	Agriculture	of age
0185	Rosa Hunter	Dec. 31st	16	9	7	2	—	Grade VIII	House Hold Work	of age

Rod. Lamoureux O.M.I.
(Principal)

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

2 Discharges for Hymeneal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-5-10

Ottawa,
January 16, 1941.

Dear Sir:

With reference to the December quarter return of the Muscowequan Residential School you may inform the Principal that the Department approves the discharge of pupils numbered 177 and 0185.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for 121-5-10
111-1-10

Ottawa,
February 18, 1941.

Dear Sir:

I have your letter of the 13th instant with reference to the McDermott children. In view of the information contained in your letter the Department approves your action in arranging to place these children in the Muscowequan Indian Residential School. It is noted that they will remain at the File Hills Residential School until March 31 at which time they will be transferred to Muscowequan.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Scarth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6810, file 657-10, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] STOCK, SASK. SCHOOL DURING March QUARTER, 1941

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Where and period of Previous Education
0298	Sarah McDermot	March 31st	14		Pelly Reserve	John McDermot	Mary Black Bird	R.C.	Gr. II	Transferred
260	Jimmy "	"	13		" "	"	— "	R.C.	"	from Filehill
261	Joseph "	"	12		" "	"	— "	"	I	Indian School. Sask.
262	John "	"	8		" "	"	— "	"	"	— "
0299	Mabel "	"	4		" "	"	— "	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
173	Charles Albert	March 31st	16	9	6	—	—	Grade VI	Agriculture	Age

Rev. Jeannotte O.M.I.
Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 11

Touchwood Agency,
PUNNICHY, Saskatchewan

April 4th, 1941.

1 Diterique encl.

Sir:

I beg to enclose the following school quarterly returns.-

Muscowequan Boarding School
Fishing Lake Day School

I also enclose the record of pupils admitted and discharged to the Muscowequan School during the quarter ending March 31st.

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept.of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
April 19, 1941.

Dear Sir:

With reference to the March quarter return of the Muscowequan Indian Residential School you may inform the Principal that the discharge of Charles Albert, No. 173, is approved.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

Recommended Agency
Qu'Appelle
Punnichy, Sask.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

April 15th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] RESIDENTIAL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(213)

Indian name of child .....
English name ..... Longman William Fergus
Age 7 (Sept 28th 1933)
Name of Band ..... Gordon Reserve
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 101 Gordon
Father's full name and No. Longman Michael 101 Gordon
Mother's full name and No. Pelletier Mary 101 Gordon.
Parents living or dead living
State of child's health Good
Religion ..... Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended ..... school for —— years

Michael Longman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

E. Marin
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid," and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

Sidney Lalfman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
11B R.C.

Punnichy, Sask.
April 29 1941.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose application from Muscowequan Indian Residential School to admit William G Longman #101 Gordon Band, this is in order and I beg to recommend it be accepted.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
May 5, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 29th ultimo you may advise the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of William G. Longman is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

April 15th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [redacted] LESTOCK BASK *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child [redacted] (212)

English name [redacted] Joseph Strongarm

Age 7 (June 1933)

Name of Band Poorman Reserve

No. of ticket under which child's annuity is paid 104 Poorman Band.

Father's full name and No. [redacted] Strongarm

Mother's full name and No. [redacted] 104

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended [redacted] school for — years

[redacted]

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

E. Morin

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[redacted]

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

Sidney Lapham ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11B,RC

Touchwood Agency,
PUNNICHY, Saskatchewan

May 12th, 1941.

Sir:

I beg to enclose the application for admission to the Muscowequan Indian Boarding School of Joseph Strongarm of Poorman's Band.

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept.of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
May 17, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 12th instant you may inform the Principal of the Kuscowequan Residential School that the admission of Joseph Strongarm is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

May 4th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL / LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Manitopies (0310)
English name Catherine Manitopies
Age 7 (23rd March)
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 146
Father's full name and No. Philippe Manitopies
Mother's full name and No. Martha Bigoky
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended ——— school for ——— years

Philip Manitopyes
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

F. Gaudin
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Catherine Manitopiwo Age 7 Weight 48"

Height 46" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? not Any defect of vision? not

of hearing? not Any cutaneous disease or eruption? not

Any signs of mental deficiency? not Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 99.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? not

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Trachoma Syphilis? not

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 6/44 Time of day 11.30 A.M.

Sidney Goffman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11B,RC

Touchwood Agency,
PUNNICHY, Saskatchewan

May 22nd, 1941.

Sir:

I beg to enclose the application of Phillip Manitopiness of the Muscowequan Reserve, for admission of his daughter Catherine to the Muscowequan Indian Boarding School.

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept.of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
May 27, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 22nd instant you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Catherine Manitopiness is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-1, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING June QUARTER, 1941

No.	NAME	Date of Admission 1941	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
260	Jos. McDermoth	2-4-41	12		Pelly (Cote)	John McDermoth	Bird	R.C.	Gr. II	Fort Hills
261	John "	2-4-41	8		"	"	"	R.C.	II	"
262	Joseph Strong Arm	15-4-41	7		Poorman	Strong Arm	—	R.C.	—	—
263	George Longman	15-4-41	7		Gordon	Michel Longman	Mary Pelletier	R.C.	—	—
0298	Sarah McDermott	2-4-41	13		Pelly	John McDermoth	Bird	R.C.	Gr. III	Fort Hills
0299	Mabel "	2-4-41	4		"	"	"	R.C.	—	—
0300	Catherine Manitopies	5-5-41	7		Muscowequan	Philip Manitopies	Martha Bigsky	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0188	Victorine Mahijoram	30-6-41	16	9	6	—	—	Grade II	Home Hold Work	Of age
0189	Lily Desjarlais	30-6-41	16	9	6	—	—	" II	"	" "

Geo. Jeannotte Offl.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

..... 6th January 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Lestock ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name James Edward Gordon

Age .....6..... 6 June 1931

Name of Band Cowessess

No. of ticket under which child's annuity is paid No. 66

Father's full name and No ..... George Gordon

Mother's full name and No ..... Agnes Gordon

Parents living or dead Father dead

State of child's health Good

Religion Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended..... .....school for..... ..... years

Annie Gordon mother
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• ..... Florence Capt .....
Signature of Missionary or other Witness

..... Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ...Touchwood..... .....Band .....

Child's name ..... Age .....6..... Weight .....

Height...3'8"..... .....Is child undernourished? ...no..... ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..no..... ..... Any defect of vision? ...no..... of hearing? ....no..... ..... Any cutaneous disease or eruption? .....no..... Any signs of mental deficiency?.....no..... ..... Any enlarged or broken down glands?.....no.....

If child has any of the above defects, describe them

.....

Pulse rate ..84/min. .Temperature ..... If feverish, from what cause?

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..no.....

If so, of what part of the body and in what stage?

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? .. no ..... Syphilis? ..no.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

.....

Date.....Sept. 1/41.....Time of day .....

Harvey Eagleman .....M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

193·.

Sir.—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

ASSUMPTION INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

Indian name of child

English name

Age 7

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 101

Father's full name and No ... 101

Mother's full name and No

Parents living or dead

State of child's health

Religion .....

Does applicant speak English?

Previously attended..... school for ..... years

Michael Lonergan
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... Gordon's

Child's name ..... Alfred Longman ..... Age ..... Seven ..... Weight 55 lbs

Height ..... 3' 10½" ..... Is child undernourished? ..... Yes ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No

of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84/m. Temperature ..... If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Yes. ..... Syphilis? ..... No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Sept 6/21 ..... Time of day .....

Sidney Coleman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... — *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL School
LESTOCK, SASK.

Indian name of child .,

English name .....

Age .....

Name of Band .....

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No .....

Mother's full name and No .....

Parents living or dead .....

State of child's health .....

Religion .....

Does applicant speak English? .....

Previously attended ..... school for ..... years

..... (*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

..... (*Signature of Missionary or other Witness*)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Joseph Young Age 9 Weight 53

Height 47" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of meutal deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 82/min Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September Time of day A.M.

Sidney Sayer M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

11B R.C.

Punnichy, Sask.
Sept 17 1941.

Dear Sir;-

I have the honor to enclose applications to admit the following pupils to Muscowequan Indian Residential School.

Jos Young 202 Fishing Lake

Alfred Longman 101 Gordon Band.

James Ed Gordon 66 " "

The mother of the last boy signed the application form, the father is dead.

The applications are in order.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
September 24, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 17th instant you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of the following children is approved:

Jos. Young
Alfred Longman
James Ed Gordon

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To enable this file to be made available to researchers it has been necessary for IAND officials to exclude some material in accordance with Cabinet Directive No. 47 of 7 June 77.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6320)

File 657-10, part 1	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1936 - 1941
File 657-10, part 2	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1941 - 1946
File 657-10, part 3	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1947 - 1952
File 657-14, part 1	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Livestock. 1937 - 1937
File 658-1, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - General Administration. 1893 - 1899, 1906 - 1934
File 658-1, part 2	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - General Administration. 1935 - 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6820, file 657-10, part 2)

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

657-10 - Vol. 2

Museoveguan
Residential School

Admissions & Discharges

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

... September 3rd 193[illegible]

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ...Lestock... LESTOCK, SASK. ...*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name ...Barbara Smith...

Age ... 7th ...

Name of Band ...Day Star...

No. of ticket under which child's annuity is paid ...

Father's full name and No ...John Gilbert Smith...

Mother's full name and No ...Victoria Dreaver...

Parents living or dead ...living...

State of child's health ...Good...

Religion ...Anglican...

Does applicant speak English? ...No...

Previously attended ...Day Star... Day school for 3 years

...

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

...Victor Dauphin...

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Day Star

Child's name Barbara Pratt Age 7 Weight 40 lb

Height 4" 1½' Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 16/41 Time of day 4:15 P.M.

Edward Sapir M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lestock *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Dina Mary Head

Age 10 January 6th

Name of Band Day Star

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No John Gabriel Head

Mother's full name and No Helena Mooseomay

Parents living or dead Living.

State of child's health Good.

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Pardon School 2 months Day Star Day school for 3 years 3 months altogether.

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Day Star

Child's name Dina Mary Pratt Age 10 Weight 76 lb

Height 4' 9" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature Normal If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 16/41 Time of day 10-30 A.M.

Sidney Sapsford M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Sir,— 193

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .....Lestock MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL FORT QU'APPELLE .....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name

Age

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No.....

Mother's full name and No.....

Parents living or dead .....

State of child's health .....

Religion .....

Does applicant speak English?

Previously attended ..... school for ..... years .....

.....

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Day Star

Child's name Irene Mary Pratt Age 13 Weight 101 lbs

Height 5'-3" Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? no

Has this child active tuberculosis in your opinion? not

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 16/41 Time of day

Seaney Gorgenson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Sept 3rd 1924

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ...Lestock... MUSKOWEKWAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ~~Hazel~~ Kamaciwiw Piwitr

English name Phyllis " " "

Age .. ..12 years old Dec 7

Name of Band ..Day Star

No. of ticket under which child's annuity is paid 57, Day 5

Father's full name and No Kamiwastasin Piwitr

Mother's full name and No Lucina Nanowayan

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended 6 yrs Gordon School and 3 yrs Day Star — Day school for 9 years altogether

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* .....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Day Star

Child's name Phyllis Henriette Pratt Age 15 Weight

Height ..... Is child undernourished? no ..... Has child any defect or deformity of body or limb? no ..... Any defect of vision? no

of hearing? no ..... Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no ..... Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? no

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no ..... Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 16/41 Time of day 10 A.M.

Lionel Laforme M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sept. 18th 1941.

Dear Mr. Waldy,

You will find enclosed copies of application for admission of four children of Mr. John Gilbert Grath, from Dog [illegible] into our [illegible]. Having been already at Gordon and Day Star Schools and not agreeing, the parents came and asked us if we can receive them in our School. - We will try, if you allow us, Yours truly

Geo. Jamieson
OMI

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
11 B. R.C.

Punnichy, Sask.
Sept 22 1941.

Dear Sir;-

I have the honor to report that the principal of Muscowequan School has asked if we will admit the following as pupils to his school.

Phyllis Pratt	69 Day Star Band.	aged 15
Jane Margaret Pratt	do do	" 13
Dinah Mary Pratt	do do	" 10
Barbara Pratt	do do	" 7

These children are Anglicans.

The first two were at one time pupils of Gordon Indian Residential School and were allowed out of that school to attend the day school on their reserve.

Last spring the teacher of Day Star Day School kept the girls in after school until the other children left the yard, the Pratt girls usually ganged up on the others and beat them on the way home. Then the mother came to the school and attacked Mr Torpey, quite a scrap she put up but Mr. Torpey just held her. Then she kept the children home. The father joined the army and is in N.S. or at sea now. The mother wants to put the girls in Muscowequan School for spite I presume.

I am not recommending that this should be done, they will make more trouble at Muscowequan.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
September 27, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 22nd instant you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of the following children is approved:

Phyllis Pratt
Jane Margaret Pratt
Dinah Mary Pratt
Barbara Pratt

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
October 2, 1941.

Memorandum for file:

In official letter dated October 2, 1941, on file 117-3-10, the Department approved the transfer of Rose-Adele Kitchemonia, No. 45, from the St. Philips Residential School to the Muscowequan Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] INDUSTRIAL SCHOOL SCHOOL DURING September QUARTER, 1941

No.	NAME	Date of Admission 19[illegible]	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
264	Jimmy McDermott	Sept 3rd/41	10		Kelly	John McDermott	Bird	R.C.	Grade II	Transferred from Fifth Avenue Public School
265	Joseph Young	"	8	202	Fishing Lake	Sam. Young	Anna Kinistino	R.C.	—	—
266	Geo. Alfred Longman	"	7		Gordon	Michael Longman	Mary Pelletier	R.C.	—	—
267	Hanke Gordon	"	7		Gordon	Ges. Gordon	Amelia "	R.C.	—	—
0301	Rose Adele Kitchimmies	"	14		Cote	Kitchimmies	M. Green	R.C.	Grade IV	from St Philip's School
0302	Phyllis Pratt	"	15		Day Star	Gilbert Pratt	Helena Mooseway	R.C.	Grade IV	from Day Star Day School
0303	Irene "	"	13		"	"	"	"	" II	" "
0304	Diana M. "	"	10		"	"	"	"	" I	" "
0305	Barbara "	"	8		"	"	"	"	" I	" "

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REASONS FOR DISCHARGE REASONS FOR SAME
172	Joseph Desjarlais	Oct. 1st/41	16	8	6	—	—	Grade XI	Agriculture	Of age
250	Maurice Desjarlais	"	16	2	6	—	Grade I	" III	"	Of age
0191	Marcelline Pambrun	"	16	8	5	—	—	" VII	Household Work	Of age
0259	Emelia Crowfoot	"	16	2	7	—	Grade III	" V	"	Of age
0256	Stella Lumberjack	"	16	4	5	—	—	" IV	"	Of age
0287	Philomene Desjarlais	"	14	2	6	—	Grade I	" II	"	Sick. —

Rec. committee ont

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11

Touchwood Agency,
PUNNICHY, Saskatchewan

Oct. 16th, 1941.

Discharge - Attendance

Sir:

I beg to enclose the Quarterly Returns for the Muscowequan Indian Boarding School, together with the statement of admissions and discharges.

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept.Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
November 10, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 16th ultimo you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the Department approves the discharge of the pupils numbered as follows:

No. 172	No. 0259
" 250	" 0256
" 0191	" 0287

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DIVISION FILE No..... F 237

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

DIVISION: "F"
SUB-DIVISION: Yorkton.
DETACHMENT: PUNNICHY.
PROVINCE: Saskatchewan.
DATE: Aug. 15th/1941.

FILE REFERENCES

RE: John McDERMOT & Donald POLSTROM-(Indians) (Juveniles.) Running away- Lostock. Sask. - PUNNICHY DETACHMENT CASE. -

HEADQUARTERS

13.7.41.

1. With reference to above, in the P.M. of the 13th, inst., I was advised by [illegible]Nefield of Lostock that two Indian boys were found wandering in the Village, that they were unknown and would not give any information regarding themselves, it being apparent that they were running away.

SUB DIVISION
Yorkton.

2. I had no previous information at this detachment of the absence of any such Indian Boys. In response to the above however, pol-cute C.8003 by in service on other duty, I proceeded by livery cute to Lostock where I found the boys who were handed over to me by Nefield.

DETACHMENT
F. 8/79.

3. These boys proved to be John McDERMOT age 8. of the Muscowequan Indian Residential School, and Donald POLSTROM, whose parents reside in the Lostock district.

P. C. R.
First.

4. I returned the Indian boy- McDERMOT to the said Indian School and handed him over to Rev. Father Jeanette, his absence had not been noted and it was thought that he was in bed, as he was present at dinner time S.P.M.

A R. V. No

5. In the case of the boy- Donald POLSTROM- I returned this boy to his home and handed him over to his mother- the father of this boy is in the Army, Mrs Polstrom had missed the boy from home and on my arrival was getting quite alarmed due to his absence.

6. On completing the above duty patrol returned to detachment in same P.M.

NAMES OF MEN. REF/ Shown on F.93.
Aug. 1-15th/1941.

The O.C.-RCMP.
Yorkton Sub-Divn.

Sir-Extra copies forwarded-involving Indians.

(A. E. Brent.) Cpl.
Reg. No. 6412.
I/C Detachment.

DIARY DATE

SET FOR.....

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 121 T 1074-3-C-1

YOUR FILE NO.

OTTAWA, December 27, 1941.

Referred by direction of The Commissioner, Royal Canadian Mounted Police, Ottawa.

TO:

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

GAV:LC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 3rd 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

[illegible] STOCK, BARK.

Indian name of child Tsaspace

English name Melda Tsaspace

Age 7

Name of Band Poorman

No. of ticket under which child's annuity is paid nil

Father's full name and No. mother is on ticket 93 Poorman Band.

Mother's full name and No. Tsaspace Dorothy

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended [illegible] school for [illegible] years

Mrs Andrew Kay

This woman is really Mrs Andrew Kay of Poorman Band, she has not lived with her husband for years, the child is probably illegitimate

Signature of Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Owen O'Sullivan O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

[illegible]
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tenehwood Band Tommaree

Child's name Nellie Tommaree Age 7 Weight 50

Height 46 1/2" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature Normal If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date March 1/41 Time of day 11:45 A.M.

Seaney Hoffman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11B R C

Punnichy, Sask.
Jan 6 1942.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose application to admit Helda Asapace to Muscowequan School.

This girl has been living on the Poorman Reserve with her mother who is the disposed wife of Andrew Kay, I beg to recommend that the application be accepted.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

December 28th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ... Bertha Wolfe 131

English name .....

Age ... 8 (Jan. 25th 1933)

Name of Band ... Musconequan

No. of ticket under which child's annuity is paid ... 142 Musconequan Band

Father's full name and No ... Edmond Wolfe ... 142

Mother's full name and No ... Sarah Jane Hunter ... 142

Parents living or dead ... living

State of child's health ... good

Religion ... Roman Catholic

Does applicant speak English? ... yes

Previously attended ..... school for ..... years

Edmond Wolfe

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Owen Robidoux O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Bertha Wolfe Age Weight 78

Height Is child undernourished? — Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? suspect Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec. / 30 / 41 Time of day 11.45 A.M.

Nancy Goffman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11B R C

Punnichy, Sask. Jan 7 1942.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose application for admission to Muscowequan Indian Residential School of Bertha Wolf # 142 Muscowequan Band.

This application is in order.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 687-10, part 2)

FORM No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING December QUARTER, 1941

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0306	Melda Cooper	Dec. 1/41	7		Penelakut	—	Cooper	R.C.	—	—
0307	Bertha Wolfe	" 24/41	8		Musqueam	Edmund Wolfe	M. Jane Hunter	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
237	Joe. Hanchall	Jan. 1/42	14	4	—	15	I	III	Agriculture	T.B. — sick at home
238	Edw. Pelletier	" "	16	3	—	25	III	II	"	7 age
0190	Victoria Dusty Horn	" "	16	9	4	—	—	VII	House Hold Work	"
0208	Mary. Warren	" "	16	8	8	—	—	VII	"	"
0224	Mary Jane Desjarlais	" "	16	7	10	—	—	IV	"	"
0265	Virginia Thomas	" "	16	3	6	—	III	VI	"	"
0302	Phyllis Pratt	" "	16	—	4	—	I	I	"	"
~~—~~	~~Andrew Calbert~~	" "	16							

Geo. Lemmotte O.M.I. Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11

Touchwood Agency,
PUNNICHY, Saskatchewan

January 7th, 1942.

Sir:

I beg to enclose the quarterly returns of the Muscowequan Indian Residential School, for the period ending December 31st, 1941.

Also enclosed is the statement of admission and discharge for the quarter, and a requisition for school material.

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
January 16, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 6th instant you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Melda Asepace and Bertha Wolf is approved. You may also inform the Principal that the Department approves the discharge of the pupils numbered as follows:

No. 237
" 238
" 0190
" 0208
" 0224
" 0265
" 0302

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Mrs. W.J. Dreaver,

ADDRESS ..... c/o Indian Agency,

Leask, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT
	To meals, and taxi while accompanying Freddie Joseph (cripple boy) from Leask, Sask. to Saskatoon, Sask. on way to Residential School, at Lestock, Sask. Member of Big River Reserve No.118. as ~~xxxx~~ stated below.	
Jan. 6	Taxi from Railway station to restaurant return,	1.00
" 6	2 meals @.40¢ in Prince Albert, Mrs.Dreaver & Boy.	.80
" 6	2 " @.40¢ in Saskatoon " " "	.80
" 6	Taxi from Rly. station to boarding house	.50
" 7	6 meals @.40¢ in Saskatoon, Mrs.Dreaver& Boy.	2.40
" 7	Taxi from boarding house to Rly. Station	.50
	75-03-311. IF 2-42 Attached.	
	This boy is a cripple, and walks with great difficulty.	
	TOTAL	$ 6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 162

..... *Agent*

VOUCHER No. 573 ..... Carlton Agency. DATE ..... January 16th/42. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
February 3, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of your voucher No. 573 amounting to $6.00 covering the cost of accompanying Freddie Joseph from Leask, Sask., to the Muscowequan Indian Residential School. We do not appear to have any previous correspondence regarding the placing of this boy in the school mentioned above and before paying the account I would like to know why it was considered advisable to place him in a residential school.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-5-10

PLEASE QUOTE
FILE

820-5-30.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 16 1942
REGISTERED

Leask, Sask.
Feb. 12th/42.

Dear Sir:-

With reference to your letter file 121-5-10 dated the 3rd, instant regarding account for Freddie Joseph voucher No. 573 for an amount of $6.00.

This boy is the son of Ernest Joseph of Big River Reserve No.118; He has been in Qu'Appelle Indian Hospital for a number of years suffering from T.B. of his right foot; He was discharged last summer, but will be a cripple all his life; His father is a trapper and roamer, who is unable to care properly of this boy or see that he gets an education.

It was decided after consulting the General Superintendent Mr. Christianson that the best thing to do would be to put him in a residential school, where he could get an education; The only Catholic school with available space was Muscowequan school at Lestock, Sask. Other schools would not take him in owing to his disability.

The application of admission for this boy will be going forward shortly.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

February 12th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

ASSOOWEGAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

(31)

Indian name of child .....

English name Anna Feval

Age 7 yrs old (Aug 17th)

Name of Band Sounnon

No. of ticket under which child's annuity is paid 102

Father's full name and No Charles Feval 102

Mother's full name and No Anna Kepenechatank

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? little

Previously attended ..... school for ..... years

Charlie Favel
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Omer R. Lavallee O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fairman

Child's name Anna Feral Age 7 Weight 60 lbs.

Height 4' Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 82/min Temperature 98 If feverish, from what cause? No

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? Trachoma Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date March 2nd /42 Time of day 11.30 A M

Sidney Fairman M D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 12th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ABBOTSFORD INDIAN RESIDENTAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

LESTOCK, SASK.

0364

Indian name of child .....

English name Veronique Fenel

Age 9 yrs old (Feb 6th)

Name of Band Lac La Ronge

No. of ticket under which child's annuity is paid 102

Father's full name and No. Charles Fenel 102

Mother's full name and No Anna Kepeweehatamitz "

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? little

Previously attended ——— school for ——— years

Charles Fenel.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Owen Robinson O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

[signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Gordonwood Band Peguis

Child's name Veronique Ferlatte Age 9 Weight 60 lbs.

Height 4'9" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 97° If feverish, from what cause? No

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? Trachoma Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date March 2nd/42 Time of day 11 A.M.

Danny Galpman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
11B R C -

Punnichy, Sask.
March 4 1942.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose application to admit following pupils to Muscowequan Indian Residential School.

Veronique Favel 102 Poorman Band.
Anna Favel " " "

Both are in order.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
March 11, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 4th instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Veronique and Anna Favel is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING March QUARTER, 1942

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
268	Freddie Joseph	Jan. 7/42	9		White Fish Lake	William Joseph	Helene —	R.C.	—	—
0 308	Theresa Redwood	" "	14		Cowessess	John Redwood	Helene Lerat	R.C.	Grade IV	Marieval School
0309	Veronique Feral	Feb. 13/42	8		Poorman	Charles Feral	Anna —	R.C.	—	—
0310	Anna "	" "	7		"	"	"	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	Years	Months	Days	On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE. REASONS FOR SAME
200	Andrew Albert	Jan. 7/42	16	7	—	—	—	Grade VI	Agriculture	Age
202	Alfred Mackinaw	March/42	16	6	—	—	—	" III	"	"
0246	Francine Wabon	Feb. 16/42	16	5	2	—	—	" IV	Home Hold Work	"

Rec. Jan 10 1942 Punnichy, Sask.

Rev. J. Cannon O.M.I. Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM III

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Touchwood Indian Agency,
Punnichy, Sask.

April 10th, 1942.

Sir:

I beg to enclose the quarterly returns for the Muscowpetung Indian Residential School, for the period ending March 31st, 1942.

Your obedient servant

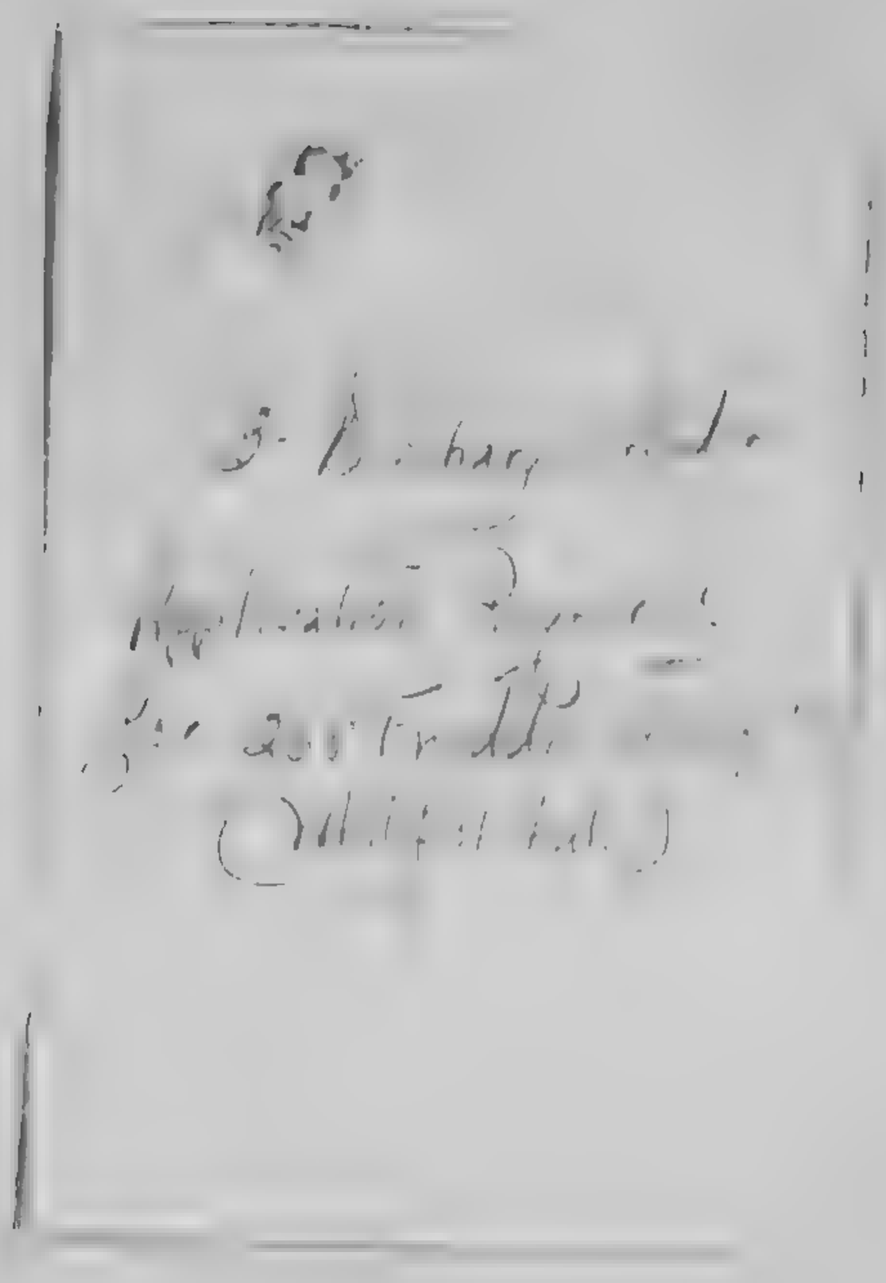
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-5-10

Ottawa,
April 15, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the discharge of the pupils numbered as follows is approved:

No. 200
" 202
" 0246

The usual application form and certificate of health should be submitted for Freddie Joseph, No. 268.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

May 1st 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the SUSKATCHEWAN INDIAN LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child 0511

English name ..... Sarah Jane Cyr

Age 8

Name of Band ..... Gordon

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 93 Gordon Band.

Father's full name and No ..... Albert Cyr ..... do do

Mother's full name and No. ..... Helène Chaplante ..... do do

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? ..... yes

Previously attended ..... school for ..... years

TOUCHWOOD AGENCY
MAY 11
Kinley, Sask.

Albert Cyr,
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Owen Richardson, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Sarah Jane Cyr Age 8 Weight 71

Height 4' 2" Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision?

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

None Known

Date May 1942 Time of day 1.30 P.M.

Dr. Ramsay Galpin M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF [redacted] OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11B R.C.

Punnichy, Sask.
June 2 1942.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose application to admit Sarah Jane Cyr # 93 Gordon Band to the Muscowequan Indian Residential School, this is in order and I recommend it be approved.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
June 9, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 2nd instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Sarah Jane Cyr is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

(arrived here at Lestock) January 7th 19 42

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] QUAPPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

(268

Indian name of child .....

English name Freddie Joseph

Age 10

Name of Band [illegible]

No. of ticket under which child's annuity is paid 262

Father's full name and No. William Joseph [illegible]

Mother's full name and No. [illegible]

Parents living or dead [illegible]

State of child's health cripple

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended [illegible] school for [illegible] years.

.....
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* .....
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] Agency

[redacted] School

1942

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Frederic Joseph

Age 10

Height

Weight

State defects of limbs, if any Congenital dislocation of

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any no

Describe what cutaneous disease, if any Eczema

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ?

no

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

Sidney Greenman M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE

[illegible], Sask.
June 12th, 42.

Dear Sir:-

I am enclosing herewith two application for admission into Muscowpetung Indian Residential School at Lestock, Sask. of Freddie Joseph,(a cripple boy) for your approval.

The father is a trapper and it is impossible to locate him to sign this form.

Yours truly,

Indian Agent.
F.B.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-10

Ottawa,
June 17, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 12th instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Freddie Joseph is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK SASK. SCHOOL DURING June QUARTER, 1942

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	[redacted]	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0309	Sarah Jane Rose Cyr	13/9/42	7		Gordon	Albert Cyr	Helene Laplante	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	[redacted] Years	Months	Days	[redacted] On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
185	Henry Geddes	June 30/42	16	10	7	—	—	Grade VI	Agriculture	Of age

Geo Jeannotte O.M.I.
(Principal)

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] RESIDENTIAL SCHOOL [illegible], Sask. SCHOOL DURING June QUARTER, 1942

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
231 2304	Sarah Jane Rose Cyr	13/4/42	7		Gordon	Albert Cyr	Helene Laplante	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
185	Henry Geddes	June 27/42	16	10	7	—	—	Grade VII	Agriculture	Of age

Geo. Jeannotte O.M.I.
Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 41

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11

Touchwood Indian Agency,
PUNNICHY, Saskatchewan.

July 14th, 1942.

Sir:

I beg to enclose the quarterly returns for Muscowequan Indian Boarding School, together with the requisition for school materials, requisition for drugs and statement of admissions and discharges.

Your obedient servant

Indian Agent

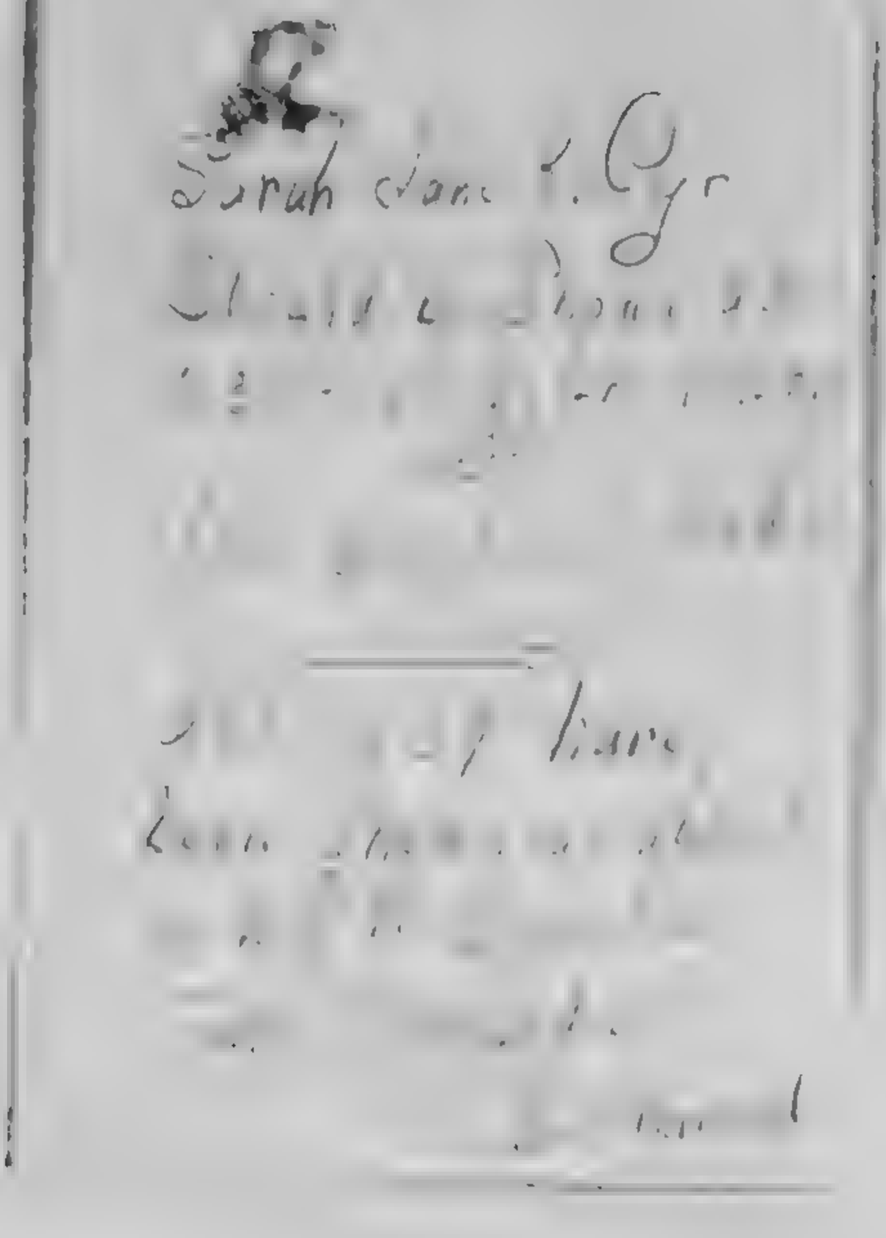
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept.Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

P.S. Also enclosed. The quarterly return of Fishing Lake Day School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
July 18, 1942.

Dear Sir:

With reference to the June quarter return of the Muscowequan Residential School, you may inform the Principal that the Department approves the discharge of pupil No. 185.

Pupils 258 and 259 have been shown as absent in the U.S.A. for the past year. The Principal should apply for their discharge.

On future returns Sarah Jane Cyr should be shown as No. 0311.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

POSTMASTER

I, Charles Wade, declare that I was present with Mr. Fred Cockerton and did personally hear the children concerned, Rosemary and Muriel Pelletier, declare that they would much rather live in Bangor with Mrs. Rose Pelletier than at the Indian School.

Sgd. Chas. Wade

Postmaster.

We, Rosemary and Muriel Pelletier, do declare that we like living in Bangor better than at the Indian School.

Sgd. Muriel Pelletier X
Rosemary Pelletier X

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Waldron, Sask.,
July 14th., 1942.

Mr. L. Chase.

Dear Sir:

I received your letter about the two Pelletier girls, I went to Bangor today, had a talk with my old friend the postmaster, Charlie Wade, in fact it was the Legion boys that put Charlie in as Postmaster. While talking with Mr. Wade, the two girls, Rosemary and Murielle, with their little sister, past by. The little girls were holding hands and laughing, and quite happy. Anyway Mr. Wade called the three girls into the poast office and after the girls had got over their shyness, I asked them if they played baseball yet, they siad they did but not on the school team yet, then they laughingly told me how they enjoyed themselves at the Bangor Sports, so the girls and I went and had an ice cream cone.

After we were all good and friendly I asked them if they liked Bangor or if they wanted to go back to the Indian school, the girls were sure they wanted to stay here in Bangor, anyway Sir, I can assure you that these children are really happy here. When I spoke to them, they had not been near their stepmother, and the three girls were happy together. They told me their ages, Rosemary is 12 years, a fat face, nice, chunky little girl, Murielle told me she was 8 years, kind of a slim young girl, but smart and quick. I paid particular attention to how the girls were dressed. The three girls were all dressed exactly alike, nice clean white dresses, faces clean, hair brushed nicely, and white ribbon in hair, nice white socks, and a kind of running shoes but new, the stepmother I never saw but her character is excellent, a very well educated woman. You see I expect the population of Bangor is around 100 and they all know me, the same as I know them. The letter with the girls' signature is a kiss for their daddy so if you send it on to him he will know. I asked the girls what grade they were in school, Rosemary said Grade 2. By the way she spoke and answered I thought she was about grade 5. Murielle said she was Grade 1 but seemed smart enough for 3 or 4th grade.

Well, Sir, trusting this will help you out at present and I could let you know later on how things are going if you want the information but Sir when I met the children this afternoon they were three nice happy little girls and by the way, Brother, my wife was along and she says they are happy. Goodbye and best wishes,

Sgd. F. Cockerton.

The third girl spoken of is from the present marriage. 711.6.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2nd Yorkton Lt. A.A. Bty., R.C.A.,
Canadian Army, Overseas,
April 9th, 1942.

Dear Sir,-

Allow me to draw your attention to my immediate family affair.

At the present time I have two little girls, Rosemary A. Pelletier, aged 11, and Muriel D. Pelletier, age 9, who are at an Indian Boarding School at Lestock, Sask. After the passing away of their mother, I was forced under such circumstances to place them in the hands of another family, incidentally, their own grandfather, but no relation existed between the girls and the supposed grandmother, because she was the second wife to the grandfather. Therefore, she favoured Muriel, the youngest of the two girls, and abused Rosemary and eventually she placed her at Crooked Lake Indian Boarding School and I disapproved of a forced parting of the two girls. I was also not in the position to take them under my guardianship because I was looking for a home just then and employed on a local farm which forced me to consent to Muriel's wishes to be with her sister, Rosemary, at school, there was no other alternative decision for me just then.

In due course I married the now Mrs. Rose A. Pelletier, Banger, Sask., Box 434. Marriage took place June 19th, 1937. She also had a child, Margaret Pelletier. We had good intention of uniting our family, but, unfortunately, the Lestock Indian School management prevented our intentions to materialize, consequently, I began to look to the faults of such school, by looking back on my own experience because I was practically raised in one of them. You might say that I should be glad to have been kept in existence. But I say otherwise, I was brought up at the expense of the government in a semi-civilized manner, while summing up all the expenditure spent on me could have brought to me a good education. Ever since I enlisted in the Canadian Army did I realize how urgent education really is and that is one decision I have come to, that these little girls who are at the right age to develop their education as far as their ability will allow, are going to have that privilege and only with your assistance can I achieve any results. I want the girls withdrawn from the school and placed in the hands of my wife, Mrs. Rose Pelletier.

They will also attend the same public school Margaret is attending at the present time.

My wife on previous occasions made attempts to withdraw the little girls from the school but the management refuse to consider to such much as allow them to go home for a visit.

According to recent rumours, I understand that the standard of education as greatly improved by to my estimation I still do not approve of the strict dictatorial system of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

maintaining discipline in these schools. Furthermore, my education being financed by the Government paid to the Crooked Lake Indian Boarding School, was not good enough profit for the organization that manage the school, in order to improve this profit, the management harnessed what man-power they can come out of our under-nourished body to the rough and unskilled of the farm, that is managed in conjunction with the school. If it was a training on a skilled trade I would today greatly appreciate, therefore, with the assistance of your organization to have the two girls of mine discharged from the school I've mentioned can we be able to provide them with an education. I thank you for your kind attention.

Yours truly,

SGD. Ramsay Pelletier.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #304-11 ARC
312-11 ARC

Regina, Saskatchewan,
July 18th., 1942.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 21
REGISTERED

Dear Sir:

Some time ago Mr. L.J. Chase, Provincial Secretary of the Canadian Legion of the British Empire Service League, forwarded to me a letter he had received from Samson Pelletier, No. 268 of the Cowessess Band, Crooked Lake Agency, regarding his two girls, Rosemary aged 12 and Muriel aged 8, who were born of a previous marriage. At that time these two girls were in residence at the Cowessess Indian Residential School and they were later transferred to the Muscowequan School at Lestock.

I am attaching copy of Samson Pelletier's letter and you will note that he wishes to have the two girls stay with their stepmother, Mrs. Rose A. Pelletier, his present wife who is living at Bangor, Saskatchewan, instead of on the reserve. I presume her home was at Bangor before she married Pelletier. At the present time the two girls are living with her since it is holiday time.

I was talking to Father Jeannotte a short time ago when he was in the office and I showed him the correspondence in this connection. He was of the opinion that the stepmother only wanted the two girls with her in order to get Dependent's allowance for them. This, however, does not seem to be the case because Mr. Chase had the home conditions of this woman investigated at Bangor, and I am attaching copy of a letter he received from Mr. F. Cockerton of Waldron, an ex-service man, together with copy of a statement from Mr. Charles Wade, Postmaster at Bangor, and statement signed by Muriel and Rosemary Pelletier. Evidently this woman enjoys a good reputation in the town where she lives and is capable of looking after the two girls. It also seems that it is the desire of the two girls to live with their stepmother instead of returning to school.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

You will note by the attached.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

You will note by the attached correspondence from Mr. Chase that reference is made to the Cowessess School. This is where the children were in residence first but they were later transferred to the Muscowequan School at Lestock and their names appear on the roll at this school at the present time.

Whatever steps the Department take in the matter I would ask to be advised so that I can inform Mr. Chase accordingly.

Yours truly,

M. Christianson,

MC/ed General Superintendent of Indian Agencies.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ticket # 268

0255. Murielle Dorin Pelletier Age 3
Father Samson Pelletier
Mother Elizabeth
Admitted to Muscowequan -
Feb - 2. 1937.

(Canada 55
(0165. Rose Mary Agatha Pelletier 4yrs
0254. Father Samson Pelletier
Mother Mary Elizabeth
Admitted to Cowessess June 4 - 1936
Transferred to Muscowequan Feb. 2. 1937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
July 23, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 18th instant, with reference to Rosemary Pelletier, No. 0254, and Murielle Pelletier, No. 0255, pupils of the Muscowequan Indian Residential School.

I am inclined to agree with Father Jeannotte that the real reason for the stepmother's wish to have these children with her is to enable her to secure the dependent's allowance. However, if you feel perfectly satisfied that the stepmother is prepared to give the girls a proper home, the Department has no objection to granting their discharge. I feel, however, that before doing so you should again consult Father Jeannotte and, if he has any objections to the discharge, you should write again before approving the discharge.

A review of our files shows that the girls were admitted to the Covessess School at the ages of three and four. Apparently the father put them in the school as soon as his first wife died so as to be relieved of any responsibility for them. It is rather amusing to see how much interest he is now displaying in them, even though he is not at home to enjoy their company. I feel certain that you will give this matter very careful consideration along the lines suggested in this letter.

Yours truly,

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Scarth & Victoria,
Regina, Sask.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

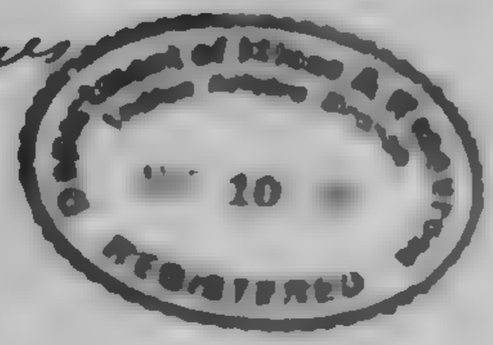
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Bangor Sask.
Box 434
Aug. 6. 1942

Dept. of Indian Affairs
Ottawa
Ont.



Sir.

Plase let me know if Rose Agathe Pelletier & Muriel P. have their discharged papers there if the discharged have been made plase send their papers to me.

They are to be discharged from Listook Indian school.

From
Mrs Samson Pelletier
Bangor
Sask.
Box 434

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
August 11, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of a letter from Mrs. Samson Pelletier, Box 434, Bangor, Sask., with reference to the discharge of her stepchildren from the Muscowequan Indian Residential School. This matter is now under review, but it is doubtful if we can see our way clear to allow their discharge.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

121-5-10

OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #312-11 ARC

Regina, August 18, 1942.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 21

Dear Sir:

I wish to acknowledge receipt of your letter No. 121-5-10 of the 20th inst. regarding the two Pelletier children being discharged from the Muscowequan Indian Residential School.

As directed I have written to the Reverend Father Jeannotte and in reply he has this to say:

> "I have no objection at all, that these two Sam. Pelletier's children (Rose Mary and Muriel) would be discharged. The only thing, I regret for is that Sam Pelletier took a wrong way to obtain this discharge.by discrediting the Cowessess and Muscowequan Indian Residential Schools."

I shall now await the decision of the Branch in the matter.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-6-10

August 22, 1942.

Dear Sir:

RE: Rose Mary and Muriel Pelletier.

I have for acknowledgment your letter of the 18th instant, in which you quote an excerpt from a letter received by you from the Principal of the Muscowequan Indian Residential School.

The records here indicate that the application for the discharge of these pupils has been very carefully reviewed by the officials of the Welfare and Training Division. In view of all the circumstances, we are of the opinion that these children should be discharged and returned to the custody of their stepmother.

Yours very truly,

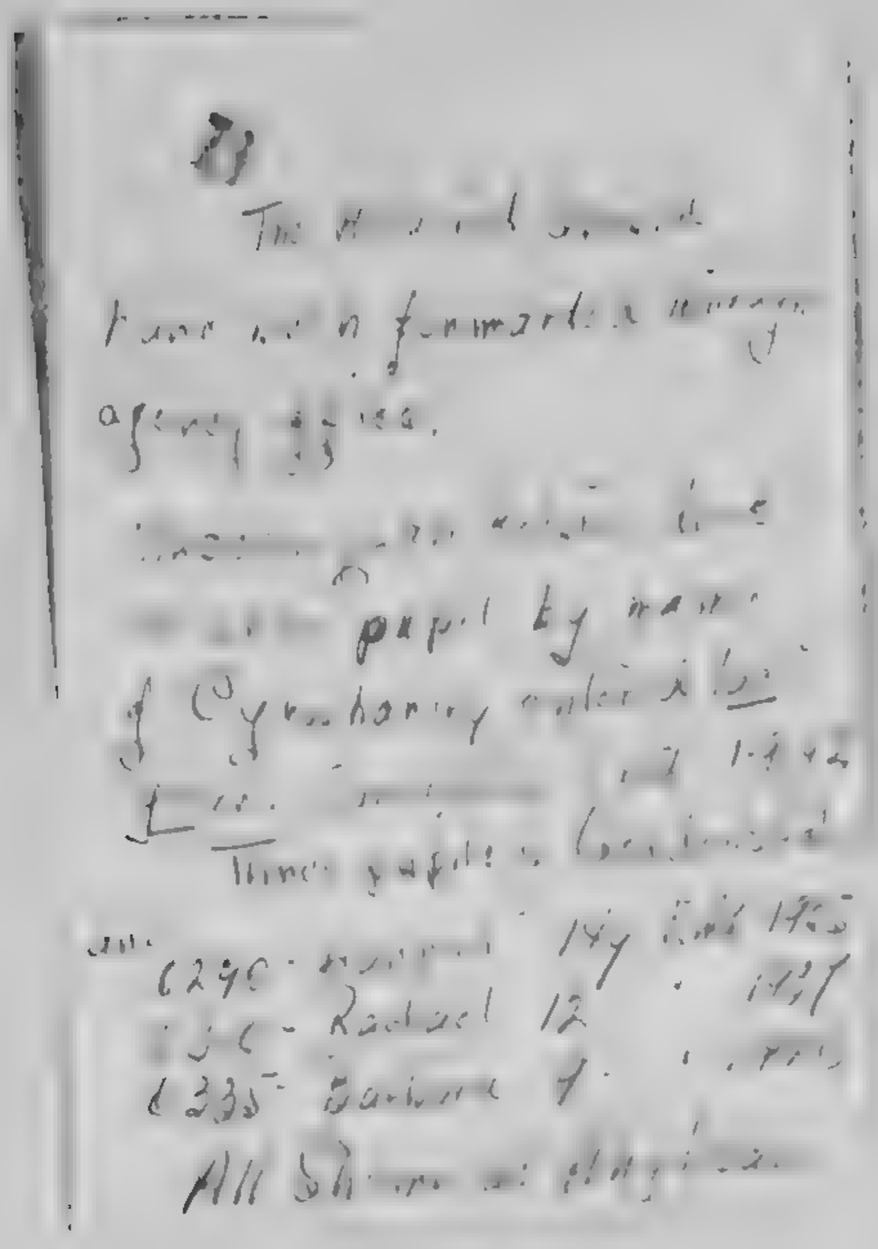
T. R. L. MacInnes,
Secretary.

M. Christianson, Esq.,
General Superintendent of Indian Agencies,
Dominion Public Building,
REGINA, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
August 31, 1942.

Dear Sir:

The attached letter has been received from Mr. and Mrs. Albert Cyr of the Gordon Reserve requesting the transfer of three of their children from the Gordon Indian Residential School to the Muscowequan Indian Residential School. They state that one of their children is already enrolled at the Muscowequan School but the quarterly return does not show a pupil by the name of Cyr as having entered last year. The names of Harriet, Rachael and Barbara Cyr appear on the quarterly return of the Gordon School but they are all shown as Anglicans.

I should appreciate receiving your comments on this matter as soon as possible.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 16th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Rachel Cyr
Age 12 years old
Name of Band Gordon Reserve
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. Albert Cyr
Mother's full name and No. Helen Cyr (Laplante)
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended .....school for . years

Albert, Cyr.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Helen Cyr.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Gordon's
0 3 10
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

March 16th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, STOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Barbara Mildred Cyr

Age 11 yrs old

Name of Band Gordon Reserve

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Albert Cyr

Mother's full name and No Helen (Cyr) Laplante

Parents living or dead living.

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended school for years

Albert Cyr.

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Helen Cyr.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band

Child's name Age Weight

Height Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision?

of hearing? Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. Aug 1st 194-

To
Albert Kapp.
Gordon's Reserve. Punnichy

Re your daughter HARRIET CYR

I have decided not to agree to the Transfer to another school, but to discharge her from this school. I have since learned that Harriet destroyed the clothing issued to her and her behaviour to the Matron and Supervisor was disgraceful
I very much regret having to take this measure but I see no other alternative

R.W. Frayling
Principal Gordon's School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 16th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [redacted] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Harriette Aline Cyr
Age 14 years old
Name of Band Gordon Reserve
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. Albert Cyr
Mother's full name and No. Helen Laplante
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended .....school for .....years

Albert. Cyr.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Helen Cyr.
Signature of Missionary or Other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11B C.E.

Punnichy, Sask.
Sept 5 1942.

Dear Sir;-

Re letter 121-5-10 of August 31st regards applications to admit children of Albert Cyr of Gordon Band to Muscowequan School.

Barbara Cyr is pupil of Gordons School #0335.
Rachel Cyr " " " " " 0310.

These children were taken in by the principal of Muscowequan School this week and I notified him to return them to their home. He knows he should not admit pupils without permission of the Department, at least he has been told but he may have forgotten. I think you should also tell him again of this ruling unless you have cancelled it.

Regards Harriet Cyr. The principal of Gordons discharged her as her behaviour was so bad, I think she had been instructed by the parents to act up. I would say to leave her out of all our schools at present.

I know if one principal steals pupils on another principal he leaves himself wide open for similar treatment, besides the parents will play off one against the other and we will be in a nice mess.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gordon Reserve,
August 22nd/42

The Secretary
Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch Ottawa

Dear Sir.

We have one child going to Muscowequan Indian Residential School at Lestock. She was admitted last Year. We have three others going to Gordon Indian Residential. Admitted Some Years ago.

We would like to have them all together in the Same School.

As we are all Roman Catholics we want to send them all to the Catholic School at Lestock Muscowequan Residential School.

Our three girls at Gordon School are;

Harriette Oline — 14 Yrs Old
Rachel — 12 "

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

191-5-10

118 C.E.

Ottawa, September 10, 1942.

Dear Sir:

I have for acknowledgment your letter of the 8th instant, in which you intimate that Barbara Cyr, No. 0335, and Rachel Cyr, No. 0310, pupils of the Gordon's School, have been without your permission transferred to the Muscowecuan School.

In a letter dated August 22, 1942, signed by Mrs. Albert Cyr, the statement is made that they have one child enrolled at the Muscowecuan Residential School. However, we have made a very diligent search of our records here, and there is nothing to indicate that an admission form for the entry of this child to the Muscowequan School has been received by the Department.

You are aware, no doubt, that it has been the policy of this Department for a number of years to do everything humanly possible to discourage the transfer of pupils from a residential school operated by one church to a residential school operated by another church. Such transfers not only tend to interrupt the pupil's studies but have a very confusing effect on the pupil from the standpoint of his religious and moral progress. In the case of the Cyr children, it would appear that they were enrolled at the Muscowequan School without your permission and that no admission forms duly signed and asking for their admission and enrolment have reached the Department. The Department is of the opinion, therefore, that these children should be immediately returned to their home. After they have been returned to their home, their case should be very carefully reviewed by you and, if convenient, discussed with the Principals of the two schools concerned. If the parents of these children are Catholic, you should give the approximate date when they became members of the Catholic Church and whether, or not, they are Catholics at this date. You should then carefully review the entire evidence and send in a definite recommendation in respect to the education of these children. If they have been transferred from the Gordon's School to the Muscowequan School simply because the parents have a temporary grudge against Mr. Frayling, then you might consider the advisability of leaving them at home for a year, after the lapse of which time their claims for enrolment at a residential school might be carefully reviewed. In any event, it is certainly the intention of the Department to do everything possibly can to prevent such transfers in the future. I am sending a copy of this letter to the Principal of the Muscowequan School for his information. I am also returning to you copy of a letter received by the Department from Mr. and Mrs. Albert Cyr.

Yours truly,

Encl.

D. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

COPY SENT TO REV. GEO. JEANNOTTE, O.M.I.,
Principal, Muscowequan Residential School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Sept 1, 42 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child 121

English name .....

Age .....

Name of Band ..... 86 Poorman Band

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. .....

Mother's full name and No. .....

Parents living or dead .....

State of child's health .....

Religion .....

Does applicant speak English? .....

Previously attended ..... school for ..... years

.....

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

.....

Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .... Poorman Reserve

Child's name Wilfrid Charles Machistenine Age ..... Weight 5-2

Height 4 ft Is child underpourished? No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? No ..... Any defect of vision? No

..... of hearing? No ..... Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No ..... Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

.....

.....

Pulse rate 90 p/m Temperature .... 98.2 F If feverish, from what cause?

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No .....

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No ..... Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

.....

Date ..... September 8th, 1942 Time of day 10 30/am

J. H. Gussin M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Sept. 1st 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name .....

Age .....

Name of Band.....

Mother is now Mrs Tony Dustyhorn

No. of ticket under which child's annuity is paid .....83 Poorman Band.

Father's full name and No .....

Mother's full name and No .....

Parents living or dead .....

State of child's health .....

Religion .....

Does applicant speak English? .....

Previously attended.....school for years

.....

(*Signature of father*)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

.....

*Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band ....Poorman.....

Child's name Josephine Marianne Sanchilli Age..... 8 ..... Weight 60

Height .....4 ft. 5 inch.....Is child undernourished?.....No..... ..... Has child

any defect or deformity of body or limb?.....No.....Any defect of vision?.. No.....

of hearing?.....No.....Any cutaneous disease or eruption?.....No

Any signs of mental deficiency?.....No..... .....Any enlarged or broken down glands?.... No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate..80.....Temperature 98 2/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....No..... ..... Syphilis?.....No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date..September.....8th, 1942.....Time of day.....11.05 a.m.

..... M D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 12th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Henry Poorman
Age 8 (eight)
Name of Band Poorman Reserve
No. of ticket under which child's annuity is paid 62 Poorman Band.
Father's full name and No. Robert Poorman
Mother's full name and No. Georgiana
Parents living or dead mother dead
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended ——— school for ——— years

Robert Poorman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Omer Robidoux O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. W. Waddy
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .... Poorman Reserve

Child's name Henry Poorman Age ..... Weight 57

Height 4 feet ..... Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

.....

Pulse rate FS per M Temperature 98.1° F If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 8th - 1922 Time of day 10.55 a.m.

J.P. Sweezie M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11B R.C.

Punnichy, Sask.
Sept 14 1942.

Dear Sir;-
I have the honor to enclose applications to admit pupils to Muscowequan Indian Residential School.

Henry Poorman	62	Poorman Band.
Josephine Stemchild	83	" "
Wilfred Machiskinic	86	" "

These are in order and I recommend they be approved.

Your obedient servant,

W. Reddy

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
September 18, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 14th instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of the following children is approved:

Henry Poorman
Josephine Stonechild
Wilfred Machiskinic

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Sept 1st 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [redacted] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Mahiganens

English name ..... Seraphine " (or Wolfe)

Age 7

Name of Band ..... Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 137 Muscowequan Band.

Father's full name and No. ..... Alex. Mahiganens "

Mother's full name and No. ..... Madeleine Akan "

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? ..... Yes

Previously attended ..... school for ..... years

Alex. Wolf
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Owen T. Robidoux O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

[redacted]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the " Name of Band," " No. of ticket under which child's annuity is paid " and " Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band

Child's name Seraphine Mahiganus Age 7½ Weight 57

Height 4 ft 2 inch Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date September 8th, 1942 Time of day 10 45/ a. m.

J P Gussie M D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Sept. 14th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0315

Indian name of child Akan

English name Isabelle Akan

Age 10 yrs old on next Dec.)

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 152 Muscoqequan Band

Father's full name and No John Akan •

Mother's full name and No Alice Pinasee •

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes no

Previously attended ——— school for ——— years

John akan
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

1

Omer J. Robidoux O.M.I. Mandy

Signature of Missionary or other Witness Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Isabella Okanee Age 9 Weight 66 lbs

Height 4 ft 6 inches Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Carpuntal Dislocation left hip

Pulse rate 65 per m. Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 17/40 Time of day 11 45 am

M D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Sept. 14th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL *Residential School: to remain* LESTOCK, SASK. *therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0315

Indian name of child ..... aKan

English name ..... Mary Clara aKan

Age 8 years old (in Oct.)

Name of Band ..... Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 152 Muscoqequan Band.

Father's full name and No. ..... John aKan

Mother's full name and No. ..... Alice Pinasee

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... school for ..... years

John akan
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Owen Robidoux O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

J. Hardy
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Mary Helen Chan Age 7 Weight 58 lbs

Height 4 ft 2 inches Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 82 per m Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 11 / 42 Time of day 12.00 a.m.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11B R C

Punnichy, Sask.
Sept 22 1942.

Dear Sir;-

I have the honor to enclose following applications for admission of pupils to Muscowequan Indian Residential School.

Mary Clara Akan	152	Muscowequan Band.
Isabelle Akan	do	do
Seraphine Wolfe	137	do

These are in order and I recommend they be admitted.

Your obedient servant,

Wheadley

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
September 25, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 22nd instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Indian Residential School that the admission of the following children is approved:

Mary Clara Akan
Isabelle Akan
Seraphine Wolfe

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

Sardis, B.C.
October 5th 1942

Dear Mr. McKay,

Received this day your letter and
order. Too late to make arrangements
for transfer Our Children
to Alberni Indian Residential
School this year. But shall be
pleased, and have faith in
your judgment.
Now if you can arrange for us to do so,
We have but two girls here
at Sardis R. S. School.
Would here qualify? Name
Rachel age. and Barbara age
Albert and J. both get Permits
to the Alberni Indian School.
We have nine at our Agency
We will be looking forward to it.

Good-Bye
Sincerely
Wm. P. McKay Agt.
Sardis B.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

St. Lawrence Diocese. Page 175

Albert Napoleon son of Jean Baptiste Henriette Daniel
Helen Baptiste daughter of Robert Calbert
Sponsors Joseph Jacob.

Witness.— Alex Baptiste Sarah Akers
Officiant Rev. Beaudet Can.

Baptisms. ——

(1) Seraphine Celia Bapt-Town July 23rd, 1923
Baptized Jan. 3rd, 1923

(2) Victor Bapt-Town Aug. 23rd 1924
Baptized January 2nd 1925

(3) Marie Beatrice Baptiste Dec. 15th 1926
Baptized Sept. 29th 1926

(4) Henriette Celia Baptiste Born July 18th 1928
Baptized May 12th 1929
Rev. Father Jean Lallamier Curate

(5) Marie Rose Bapt. Desrosiers Born March 2nd 1934
Baptized May 13th 1934
Rev. Geo. Jeannotte

(6) Mary Rachel Bapt. Born April 4th 1937
Baptized Aug. 25 1942
Rev. Geo. Jeannotte.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

(7) [redacted] Barbara Syl. Born Oct. 23rd, 1931
Baptized Aug. 25th 1942
Rev. Geo. Jean — [illegible]

(8) Johnny Syl. Born Dec. 21st 1937
Baptized April 16th 1942
Rev. C. R. Sheldon

(9) Frank Syl. Born March 11th 1939
Baptized April 16th 1942
Rev. C. R. Sheldon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
October 28, 1942.

Dear Sir:

I desire to refer you to Mr. Hoey's letter of September 10 with reference to the Cyr children. I should appreciate receiving a reply to that letter stating if the children have been returned to their parents, also giving particulars regarding the religious antecedents of this family.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING September QUARTER, 1942

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
269	Wilfrid Meshkinick	Sept 1st/42	7		Poorman	Thomas Meshkinick	Philomene Laplante	R.C.	—	—
270	Henry Poorman	"	7		"	Robert Poorman	Georgiana	R.C.	—	—
0312	Josephine Stonechild	Sept 1st/42	8		Poorman	Linous Stonechild	Amelie Stonechild	R.C.	—	—
0313	Josephine Mahiganens	"	7		Muscowequan	Alex. Mahiganens	Okan	R.C.	—	—
0314	M. Isabelle Okan	"	10		"	John Okan	Alice Pinacee	R.C.	—	—
0315	Clara Okan	"	8		"	"	"	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
192	Nap. Wolf	Oct 5th/42	16	9	5	—	—	Grade VIII	Agriculture	Of age
258	Che. Bedchield	"	15	2	6	—	Grade I	" II	"	Gone to U. States / Since
259	Felix "	"	13	2	6	—	—	" I	"	" "
0228	Christabelle Bigsky	"	16	8	5	—	—	" V	House Hold Work	Of age
0254	Rose Agathe Pelletier	"	12	5	4	—	—	" II	" "	Called by their father (soldier) out of Reserve
0255	Muriel "	"	11	5	4	—	—	" II	" "	
0285	Ivy Therese Young	"	16	3	5	—	Grade II	" VI	" "	Of age
0308	Theresa Red Wood	"	16	2	—	—	" VI	" VII	" "	Of age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Geo. Lennox O.M.I.
Principal.

INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
[redacted] 17

Touchwood Indian Agency,
PUNNICHY, Saskatchewan.

October 23rd, 1942.

Sir:

I beg to enclose the quarterly returns for the period ending September 30th, for the Muscowequan Indian Boarding School.

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept.Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-10

Ottawa,
October 31, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 23rd instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the Department approves the discharge of the pupils numbered as follows:

No. 192	No. 0254
" 238	" 0255
" 259	" 0285
" 0228	" 0308

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R.S. Davis,
Acting Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for 121-5-10
126-9-10

Ottawa,
November 5, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 2nd instant, the Department approves the transfer of Archie McIvor, No. 201, from the Sandy Bay Indian Residential School to the Muscowequan Indian Residential School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11B.CE

Touchwood Indian Agency,
PUNNICHY, Saskatchewan.

November 2nd, 1942.

NOV 6 1942

Sir:

I have your letter #121510 of October 28th with reference to Albert Cyr's children. Mr.Waddy answered Mr.Hoey's letter on September 29th, just before he left the Agency. As far as I can ascertain the children are back with their parents, except Sarah Jane Cyr who was officially admitted to the Muscowequan School last spring - No.C311.

Your obedient servant,

R.S.Davis
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept.Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affaire,

Ottawa, Canada

October 30th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .... MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .

English name Mary Rose Pratt

Age .... 6 yrs (April 28th)

Name of Band Day Star

No. of ticket under which child's annuity is paid #69 · Day Star Band.

Father's full name and No. Gilbert Pratt #69

Mother's full name and No Helena Moosomin #69

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ..... school for ..... years

Mrs Helena Pratt
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Owen T. Robidoux O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

TOBIQUE AGENCY
... 7 ...
Perth, Co. ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tonkwood Band Day Star

Child's name Mary Rose Pratt Age 6 Weight 40 lbs

Height 3 ft. 6 inch. Is child undernourished? No ..... Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 94 p.m. Temperature 98-2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date November 4th Time of day 1.35 p.m.

J R Swan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
November 20, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of application and certificate of health for the admission of Mary Rose Pratt to the Muscowequan Residential School. This girl is only 6 years of age and both parents are stated to be living. Please let me know why you apparently consider she requires institutional care.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R.S. Davis,
Acting Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

November 1st 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Rosa Kay

Age 6 yrs old (boy) Feb 2/42

Name of Band Norman Reserve

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Andrew Kay

Mother's full name and No Clara Napotikkon

Parents living or dead father living, mother dead

State of child's health a little deaf

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English?

Previously attended ——— school for ——— years

X Andrew Kay
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• Rev. T. Robidoux O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. Reece
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tonahwood Band Parsnip Reserve

Child's name Rosa Kay Age Weight 48 lbs

Height 3 ft 10 inch Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Otitis Media (chronic) right ear :, causing Deafness

Pulse rate Reg Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date November 4th Time of day 1.45 P.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
December 2, 1942.

Mr. R.S. Davis, Acting Indian Agent, Punnichy, Sask.

I am in receipt of application and certificate of health for the admission of Rose May to the Muscowequan Residential School. You may inform the Principal that her admission is approved.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

121-5-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11B.RC.

Touchwood Indian Agency,
PUNNICHY, Saskatchewan.

November 25th, 1942.

Dear Sir:

Reference your letter #121-5-10 of November 20th, regarding the application for admission to Muscowequan School, of Mary Rose Pratt. The father of this child, Gilbert Pratt, is in the army, and the mother is out working.

Your obedient servant

R.S.Davis,
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept.Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
December 4, 1942.

Mr. R.S. Davis, Acting Indian Agent, Punnichy, Sask.

In view of the information contained in your letter of the 25th ultimo, you should forward the usual application form and certificate of health for Mary Rose Pratt who has been placed in the Muscowequan Residential School. Under the circumstances it will be sufficient for you to sign the application form.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 4th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~~MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL~~ LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child (27)

English name Floyd WhiteCap

Age 8 (Feb 7—1934)

Name of Band Carry-the-Kettle

No. of ticket under which child's annuity is paid 168

Father's full name and No. 168 Samuel WhiteCap

Mother's full name and No. 168 Jane Pratt(Pratt)Goodchild

Parents living or dead mother dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Carry-the-Kettle day — school for 1 years

WhiteCap Samuel
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

R. F. Hillhouse
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band .....

Child's name Floyd Whitecap Age 6 Weight 60lbs

Height 4 feet 5 inches. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 per m, Temperature 98.2 F If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date October 14, 1948 Time of day 1:45 pm

J P Simmins M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFF[illegible] OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G-11P

Muscow, Sask,
Dec 5, 1942.

The Secretary, Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa.

I enclose herewith Application for admission and certificate of health of Floyd Whitecap, Son of Sam Whitecap, #168 Carry Kettle Band, for admission to the Muscowequan Indian Residential School.

I would recommend that this request be acceded to.

Frank Pooth

Frank Pooth
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
December 11, 1942.

Mr. F. Booth, Indian Agent, Muscow, Sask.

With reference to your letter of the 5th instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Floyd Whitecap is approved.

Phillip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-10

Ottawa,
December 17, 1942.

Mr. R.S. Davis, Acting Indian Agent, Punnichy, Sask.

The attached applications are being returned in order that you may place on each of them the number of the ticket under which the child's annuity is paid.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

November 16th, 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the BUSSOWEQUAH INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(631)

Indian name of child

English name Angeline Carine Severight

Age 7 (in May 1942)

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 128

Father's full name and No. David Severight

Mother's full name and No. Louisa Muscowequan

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ..... school for ..... years

David Severight
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Omer Robidoux O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ... Touchwood ..... Band ... Muscowequan .....

Child's name Angeline Corinne Beveright ... Age ... 7 ... Weight ... 47 lbs .....

Height ..... 54 ..... Is child undernourished? ... ... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ... No

..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? ... No

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 78 per M. Temperature 98.2 F. If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ... No

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ... No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

.....

.....

.....

.....

Date ... November 23/49 ... Time of day ... 2.30 PM

J P Bussin ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

November 16th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

(511)

Indian name of child

English name Alma Silver Quill

Age 6 yrs (may 20th 1942)

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 201

Father's full name and No Edward Silver Quill

Mother's full name and No Ruth Wapeepeenan

Parents living or dead mother dead

State of child's health yes

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ——— school for —— years

Edward Silver Quill

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Omer Robichaud D.M.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Saskatchewan Band Fishing Lake

Child's name Alma Silver Quill Age 6 Weight 50

Height 3 ft. 6 in. Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.7 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 23/42 Time of day 2 P.M.

J R Swan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Nov. 16th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

272

Indian name of child .....

English name Laurence Silver Quill

Age 7 (April 15th 1942)

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 201

Father's full name and No. Edward Silver Quill

Mother's full name and No. Ruth Wapeepenes

Parents living or dead mother dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

Edward Silver Quill
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Omer T. Lebidoux
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Goodwood Band Fishing Lake

Child's name Lawrence Silver Quill Age 7 Weight

Height Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 75 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov 23/42 Time of day 2.30 P.M.

J. P. Turner M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
December 28, 1942.

Mr. R.S. Davis, Acting Indian Agent, Punnichy, Sask.

I am in receipt of applications and certificates of health for the admission of Lawrence Silver Quill, Alma Silver Quill and Angeline Corinne Severight to the Muscowequan Residential School. You may inform the Principal that their admission is approved.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6820, file 657-10, part 2)

FORM No. I. A. 411.
R 8814

ADMISSION OF PUPILS AT [redacted] SCHOOL DURING December QUARTER, 1942

No.	NAME	Date of Admission 1942	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Where and period of Previous Education
271	Floyd White Cap	Oct 4th/42	9		Carry the Kettle	Samuel White Cap	Jane Pretty Shield	R.C.	—	—
272	Lawrence Silver Quill	Nov 16/42	8		Fishing Lake	Silver Quill	Christine Severight	R.C.	—	—
0317	Alma M. " "	"	7		" "	"	"	R.C.	—	—
0318	Amelia Severight	"	7		Muscowpetung	David Severight	M Muscowpetung	R.C.	—	—
0316	Rosa Kay	Nov 2nd/42	6		Poorman	Andrew Kay	—	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	[redacted] REASONS FOR SAME

Geo Jeannotte sen.
Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6330, file 637-10, part 2)

FORM No. I. A. 411.
R 8304

ADMISSION OF PUPILS AT _____ SCHOOL DURING December QUARTER, 1943

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	Father (Insert L. for living. D for dead, after name)	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
271	Floyd White Cap	Oct 8/42	9		Carry the Kettle	Samuel White Cap	one Toothy Shield	R.C.	—	—
0316	Asa Kay	Nov. 1/42	6		Poorman	Andrew Kay	—	R.C	—	—
272	Laurince Silver Quill	Nov. 16/42	8		Fishing Lake	Silver Quill	Christine Severight	R.C.	—	—
0317	Alma M. " "	"	7		" "	"	" "	R.C.	—	—
0318	Ingeline Severight	"	7		Muscowequan	David Severight	M. Muscowequan	R.C	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME

Geo Jeannotte OMI
Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING March QUARTER, 1943

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

TOUCHWOOD AGENCY
Punnichy, Sask.

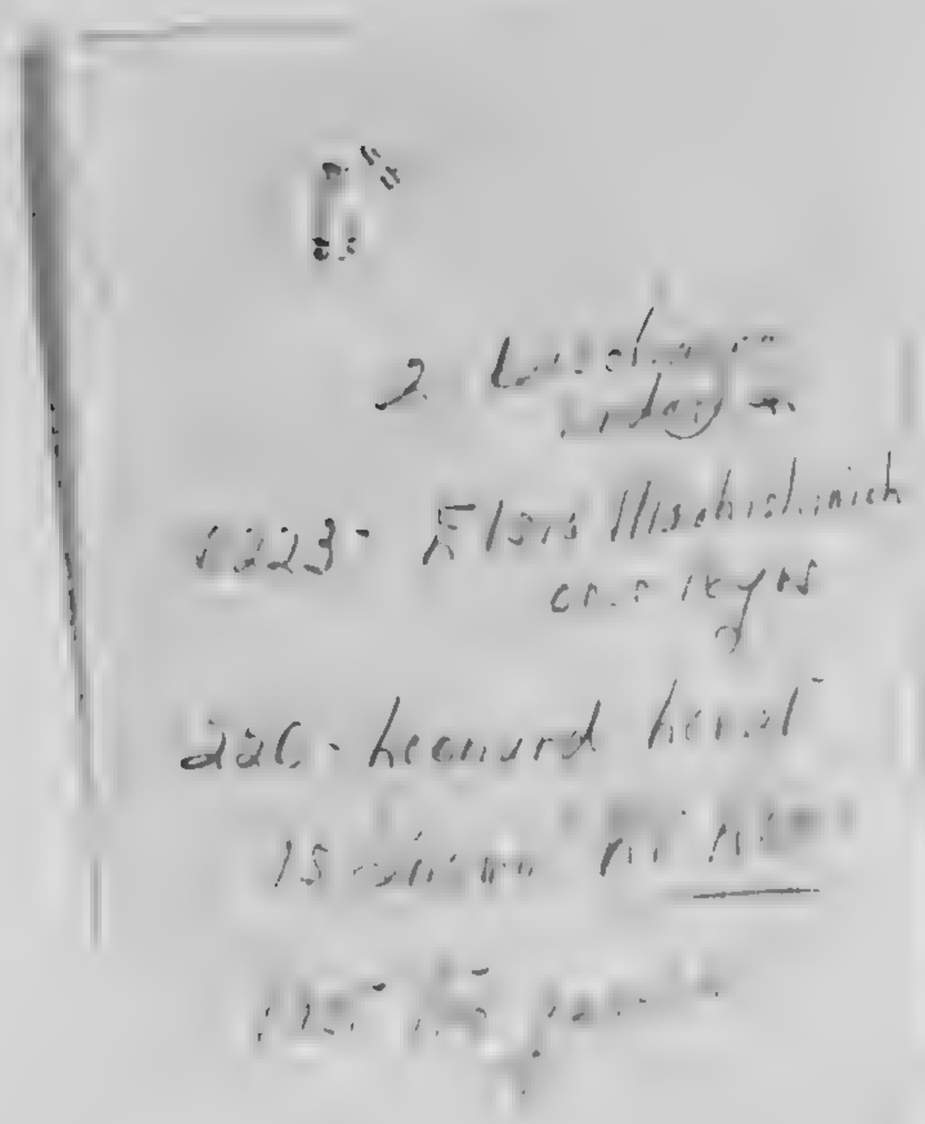
DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
193	Peter Desjarlais	April 17/43	16	10	1	—	—	Grade VIII	Agriculture	Age
0203	Therese Pemburn	" 1/43		11	3	—	—	" VII	Home Hold Work.	" "

Rev. Jeannotte OMI.
(Principal)

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 211



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
April 15, 1943.

Mr. R.S. Davis, Acting Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to the March quarter return of the Muscowequan Residential School, the Department approves the discharge of the pupils numbered 193 and 0203. Pupil 0223 is over 16 years of age. If it is desired to keep her after the end of June, application should be made for permission to do so and at that time reasons should be stated.

Leonard Lerat, No. 220, is shown "At home" in the last two quarters. If this boy is unlikely to return to the school in the near future, application should be made for his discharge.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

April 27th 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name Sarah Jane Gordon

Age .. 8 years old (Born January 7th 1935)

Name of Band..... Gordon Reserve

No. of ticket under which child's annuity is paid 116

Father's full name and No..... David Gordon

Mother's full name and No Agnes Pelletier

Parents living or dead living

State of child's health..... good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English?..... yes

Previously attended ..... school for ..... years

..... David Gordon

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. V. de Varennes .....

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Gordon Reserve .....

Child's name Sarah Jane Gordon Age 6 yrs Weight 60

Height 4 ft 4 inches Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate Supple Temperature 98.2 If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date June 2 Time of day 1.30 PM

..... J. P. Simms M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

May 26th 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LASTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(130)

Indian name of child [illegible]

English name [illegible]

Age 10

Name of Band [illegible]

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. [illegible]

Mother's full name and No. [illegible]

Parents living or dead [illegible]

State of child's health good

Religion [illegible]

Does applicant speak English? yes

Previously attended [illegible] **school for** [illegible] **years**

Mr. Smoke (Old) X his mark

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]

Signature of Missionary or other Witness

[signature]

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Toosewood Band Fishing Lake

Child's name Salie Smoke Age 14 Weight 98

Height 5 ft 2 inches Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 70 p/m Temperature 98.2 If feverish, from what cause? no

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date June 2/27 Time of day 1.30 pm

J. L. Thomas M D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

May 26 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .. [redacted] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name .....

Age .....

Name of Band .....

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No .....

Mother's full name and No .....

Parents living or dead .....

State of child's health .....

Religion .....

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... school for ..... years

Mr. Smoke (Old) his mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Daniel Smoke Age 12 Weight 70

Height 4½ ft Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 92 per Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date June 2nd Time of day 2 PM

J P Simmons M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
June 11, 1943.

Mr. R.S. Davis, Acting Indian Agent, Punnichy, Sask.

I am in receipt of applications and certificates of health for the admission of Salie and Daniel Smoke, also Sarah Jane Gordon, to the Muscowequan Residential School. You may inform the Principal that their admission is approved.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING June QUARTER, 1943

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR [illegible] (Insert L. for living. D. for dead, after [illegible]) Father	[illegible]	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0319	Sarah Jane Gordon	April 27th/43			Gordon	David Gordon	Agnes Peletier	R.C.	—	—
0320	Sally Smoke	May 26/43			Fishing Lake	Smoke	Alice Sokikwe	R.C.	—	—
273	Daniel "	" "			" "	"	"	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
198	Edward Mehiganens	June 30th/43	16	10	12	—	—	Grade VII	Agriculture	of age
0223	Elsie Machiskinisk	"	16	9	10	—	—	Grade VII	Home Hold Work	"
0233	Alice Severight	"	16	8	1	—	—	" V	"	"
0230	Theresa Kenakinetung	"	16	8	2	—	—	" V	"	"
0235	Alma Desjarlais	"	15	7	6	—	—	" IV	"	mother's care

R. Dominique Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

[illegible] INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
August 3, 1943.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to the June quarter return of the Muscowequan Residential School you may inform the Principal that the Department approves the discharge of the pupils numbered as follows:

No. 198
" 0223
" 0233
" 0230
" [redacted]

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #312-11B

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
AUG 23 1943
REGISTERED

Regina, August 19, 1943.

IndianAffairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to inform you that Agent Davis, Touchwood Agency, has brought to my attention the fact that there are two orphan children on the Nut Lake Reserve, a girl aged 7 and a boy aged 9 years. They are living with their grandfather who is an old widower about 80 years of age and he is unable to care for them.

The above mentioned children should be sent to a boarding school and the Chief and Councillors of the Nut Lake Reserve have requested that the children be sent to the Muscowequan Residential School at Lestock. However, the old grandfather refuses to let them go. You will understand that the Nut Lake Indians do not belong to any Church group, they are simply pagans.

Would you please be good enough to give the necessary authority to have these two children placed in the Muscowequan School.

M. Christianson

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
August 24, 1943.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina,
Sask.

In view of the information contained in your letter of the 19th instant, the Department considers that the two children from the Nut Lake Reserve should be placed in the Muscowequan Residential School. The necessary action may be taken under Section 10 of the Indian Act.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 31st 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL LESTOCK SASK *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Frederic Thomas Desjarlais

Age 9

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid — 159 —

Father's full name and No William Slippery

Mother's full name and No Christina Desjarlais

Parents living or dead dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended ..... school for ..... years

Mrs Sarah Cote,

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Omer Robichaud

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Frederic Dujarlais Age 9 Weight 90

Height 4 ft. Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74/min Temperature 98.4 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 5 Sept 1943 Time of day 10.50 A.M

Sammy Solomon M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 1st 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Windigo

English name Angelina Windigo Misquabun

Age 7

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 120

Father's full name and No

Mother's full name and No Mary Alice Minenoyaa

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ——— school for ——— years

her
+ signature Mary Alice Minenoyaa
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

David Dewright
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowpetung

Child's name Angelina Age 7 Weight 42

Height 3 feet 9 inches Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? Itch no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84/min Temperature 98.2° If feverish, from what cause? no

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? -

Trachoma, or other communicable eye disease? Trachoma 1+ Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 9/43 Time of day 10:30 AM

Sidney Glassman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 31st 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child [illegible]

English name [illegible]

Age [illegible]

Name of Band [illegible]

No. of ticket under which child's annuity is paid 186.

Father's full name and No [illegible] (Maurice Simon) (Dead)

Mother's full name and No [illegible]

Parents living or dead [illegible]

State of child's health [illegible]

Religion —— nil

Does applicant speak English? yes

Previously attended [illegible] school for [illegible] years

Baptiste Sabat
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Samuel T. Dorion Jr.
*Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 9245

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Joan Sabbot Age 13 Weight 85

Height 4 ft 10 inch Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72/min Temperature 98° If feverish, from what cause? ?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 8/49 Time of day 10.45 a.m.

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 2nd 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the BRESAYLOR INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(275)

Indian name of child .....

English name Peter Bigaskey

Age 8 on Sept 21st

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 145

Father's full name and No. Michael Bigsky

Mother's full name and No. Eline Takaiwisk

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ..... school for ——— years

Mrs Michael Bigsky
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Peter Bigsky Age 6 Weight 52

Height 3 feet 7 inches Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90/min Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? Suspicious Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 8/43 Time of day 10.55 AM

Harvey Lapp M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Sept. 1st 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the KUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(21)

Indian name of child .....

English name Edwin A. Worm

Age 8

Name of Band Poorman

No. of ticket under which child's annuity is paid 79

Father's full name and No. Edward Worm

Mother's full name and No. Flora Feral

Parents living or dead mother dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended ..... school for ..... years

Ed Worm

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* .....

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Poorman

Child's name Worm Edwin Age 8 Weight 54

Height 4 ft 7 inch Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76/min. Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 8/43 Time of day 11.00 a.m.

Harvey Eastman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]
File 41-Sask.

Punnichy, Sask.
September, 14th. 1943

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Enclosed herewith the following applications for admission to the Muscowequans Residential School.

Frederic Thomas Desjarlais,
Windego
Awayish Sabit
Bigsky
Edwin Worm

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
September 20, 1943.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to your letter of the 14th instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of the following children is approved:

Edwin A. Worm
Peter Bigsky
Joan Sabbit
Angelina Windigo
Frederic Thomas Desjarlais

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 15th 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Carlotte White Cap

Age 6½

Name of Band Cassimiboine

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Sam. White Cap 168

Mother's full name and No. —

Parents living or dead mother dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ..... school for — years

S. Whitecap

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Ernest J. Lindemann

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE [illegible]

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 8-11

Muscow, Sask,
Sept 20, 1943.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith Application for admission of Arlette Whitecap, daughter of Sam Whitecap #168 Carry Kettle Band, for admission to the Muscowequan Indian Residential school and would recommend that this be accepted.

Frank Booth

Frank Booth
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-3-10

Ottawa,
September 27, 1943.

Mr. F. Booth, Indian Agent, Muscow, Sask.

With reference to your letter of the 20th instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of Arlette Whitecap is approved.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 31st 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

217

Indian name of child

English name

Age

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No

Mother's full name and No

Parents living or dead

State of child's health

Religion

Does applicant speak English?

Previously attended — **school for** — **years**

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Pat. William Linklet Age 12 Weight 80 ½

Height 4 ft. 5 in Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 98.2 If feverish, from what cause? no Appl.

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? not Applicable

Circulatory & Chest ins negative
Heart sounds are normal & healthy

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning none except remedying dental defects

Date Sept. 22nd /43 Time of day 10 A.M.

W. Rendell M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING Sept 30th QUARTER, 1943

OCT 18 19..
Indian Agency
Punnichy, Sask.

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
276	Peter Bigsky	Sept 1st /43	7		Muscowequan	Michael Bigsky	Alice Tokkawich	R. C.	—	—
276	Edwin Worm	"	7		Coorman	Edward Worm	Elsie Feoal	R. C.	—	—
276	Frederick Desjarlais	"	9		Fishing Lake	Desjarlais	Christina Desjarlais	R. C.	Grade II	Fishing Lake 1yr 3m
277	Pat Sandke	"	8		" "	Sandke	Alice Sokitawe	—	—	—
0321	Joan Sabot	"	12		" "	Chief Sabot	Lily	—	Grade II	" "
0323	Angelina Windigo	"	7		Muscowequan	Peter Windigo	Mary Alice Minowayo	R.C.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
205	Alex Dustyhorn	Sept 1st	16	8	5	—	—	Grade V	agriculture	for age
222	John Leclair	Sept. 1st	13	5	6	—	—	Grade III	Agriculture	for Transfer to St Philip's School, passed examination
0260	Marie Leclair	"	16	5	6	—	—	" IV	Home Craft Work	for age
0231	Freda Desjarlais	"	15½	9	4	—	—	" III	"	"
0270	Alice Hoarfall	"	16	4	6	—	Grade II	" III	"	"
0286	Dorothy Strongterm	"	11	4	5	—	—	" II	"	died at home before end of the plan.
0301	Rose Adele Kitchimonia	"	16	2	3	—	Grade III	" IV	"	for age
0248	Sarah McDermot	Sept. 15th	16	2	8	—	" II	" IV	"	for age
0303	Irene Pratt	" 1st	16	2	3	—	" IV	" III	"	for age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

[signature] Agent. Rev. [illegible] O.M.I. Principal

121-5-10

Ottawa, October 26, 1943.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

With reference to the September Quarter return of the Muscowequan Indian Residential School, the Department approves the admission of Pat Smoke.

The discharge of the following is also approved:

No. 205	No. 0231	No. 0301
222	0270	0298
0250	0286	0303

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-3-10

The Secretary
Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa

October 26th 1943.

Dear Sir,

May I ask the Department of Indian Affairs to approve the transfer of John Leclair (No 222 Quarterly Report ended Sept 30th/43) from Mbuscowequan I. Reid School to St Philip Indian Residential School. The reasons are the following: —

1) His parents are working at St Philip School and like to have him there.
2) Father Tetrault ons Principal of St Philip Indian School, is willing to take him
3) He is the only one, now, coming here, from so far 140 miles (one way), having to make one special trip in Car for him alone.
4) The boy himself like it better also.

Upon such grounds, I trust that the Department will approve of the Transfer

I remain yours truly

Leo. Jeannotte O.M.I.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Copy for File No. 117-3-10

November 1st, 1943.

Rev. Geo. Jeannotte, O. M. I. Principal, Muscowequan Res.School,
Lestock, Saskatchewan.

In reply to your request of October 26th, the Department approves the transfer of John Leclair No. 222 from the Muscowequan Indian Residential School, to St. Philip's Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY X FILM +3

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

October 9th 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the BIRCH COVE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Raymond Thomas 279

Age 7

Name of Band .....

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. .....

Mother's full name and No .....

Parents living or dead .....

State of child's health .....

Religion .....

Does applicant speak English? .....

Previously attended ..... school for ..... years

Joseph. T. Thomas.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

.....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. I-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band File Hills (Colony)

Child's name Raymond Thomas Age 7 Weight 62

Height 4 ft. 1 inch. Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Some cervical glands

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 23/43. Time of day 1.30 P.M.

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES INDIAN AFFAIRS BRANCH

202

PLEASE QUOTE FILE 202- S1

File Hills,
Balcarres
Sask.
Dec. 10. 1943.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,

I am attaching herewith completed application of Raymond Thomas of File Agency for admittance to Muscowequan Indian Residential School.

Frank Booth

Frank Booth

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-6-10

Ottawa, December 14, 1943.

Mr. Frank Booth, Indian Agent, Balcarres, Sask.

With reference to your letter of December 10th, the Department approves the admission of Raymond Thomas to the Muscowequan Indian Residential School.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6330, file 687-10, part 2)

FORM No. I. A. 411
R 8504

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan Indian Residential SCHOOL DURING December QUARTER, 1943

No.	NAME	Admission 19	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
239	Sydney Pelletier	Jan 5th/44	15½	6	1	—	Grade II	Grade VIII	Agriculture	Help for his parents - over in page.

TOUCHWOOD AGENCY
JAN 12 1944
Punnichy, Sask.

Geo. Jeannotte O.M.I.
(Principal)

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

121-5-10

Ottawa, January 19, 1944.

Rev. Geo. Jeannotte, O.M.I.Principal, Muscowequan
Indian Residential School, Lestock, Sask.

With reference to the December Quarterly Return of the Muscowequan Indian Residential School, the Department approves the discharge of Sydney Pelletier from the Muscowequan School.

Philip Phelan,
Chief,Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6330, file 157-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I. A. 411.
R 8538

ADMISSION OF PUPILS AT MUSQUEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING Oct - Dec QUARTER,

No.	NAME	Date of Admission 1943	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0322	Arlette Whitecap	Sept. 27	6		Assiniboine Fnd. Dec. 43	Sam Whitecap	— dead	R C		
279	Raymond Thomas	Dec.	5			ps. Thomas	Mary Bellerose	R. C.		

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught	REMARKS UPON DISCHARGE

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

February 23rd 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Residential School; *to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name .....

Age .

Name of Band ...

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No .....

Mother's full name and No

Parents living or dead

State of child's health .....

Religion .....

Does applicant speak English? yes

Previously attended school for years

(*Signature of father*)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

....
Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 9245

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency .....Band .....

Child's name Age .....Weight .....lbs.

Height .....4 ft. 2 in.....Is child undernourished? .....No Has child any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision? .....No

of hearing? .....No ..... Any cutaneous disease or eruption?.....No

Any signs of mental deficiency?..... Any enlarged or broken down glands?.....No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..84/m...Temperature...98 2/5.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? .....No ..... Syphilis?.....No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date.....March 13/04.....Time of day...10.00 A.M.

James Bateman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 27 ..... 194 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kuscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Kachinnaman
English name ..... Agnes
Age 11
Name of Band ..... Round Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 243
Father's full name and No ..... Ed Slippy 243
Mother's full name and No ..... Theresa Slippy.
Parents living or dead ..... dead
State of child's health .....
Religion ..... Pagan
Does applicant speak English? no
Previously attended ..... nil ..... school for ..... years

Ed Slippy
mit. Harriet Blue Eyes,
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Owen J. Fortune M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age 11 Weight 72 lbs

Height 4 ft 4 inches Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74/min Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date January 3 Time of day 12:00 noon

[illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Jan. 22nd 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(5)

Indian name of child .....

English name Olive Squirrel

Age 9

Name of Band Nut Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 212

Father's full name and No. Jack Squirrel 212

Mother's full name and No Mary Rose Squirrel 212

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English? No

Previously attended Day School for years

Mary Rose Squirrel
her mark
mid: Hamit Blue Eyes
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Owen Robinson Omd

Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Frances Band Rat Portage

Child's name Olive Spruce Age 9 Weight 64 lbs

Height 4 ft 1 inch Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80/min Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? —

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Feb 1/44 Time of day 11.30 A.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G-11R.C.

Punnichy, Sask.
March 29, 1944.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith applications for admission to the Muscowequan Indian Residential school from the following:

Olive Squirrel
Agnes Slippery
Joe Thomas Pamburn

I would recommend the admission of the children to the school.

R.S.Davis,
Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, April 3, 1944.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter of March 29th, the Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Indian Residential School:

Olive Squirrel, Agnes Slippery,
Joe Thomas Pemburn,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL DURING ..... QUARTER, 193..

DISCHARGE OF PUPILS

NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
			Years	Months	Days			

REMARKS UPON DISCHARGE
REASONS FOR SAME

INDIAN AGENT

(Signature)

Number of pupils admitted or discharged during the quarter, ...

ADMISSION AND CHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND

No	NAME	STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it
		On Admission	On Discharge	

(Insert L. for Evidence, D. for dead, after name)

Father	Mother

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, April 11, 1944.

Rev. O. Rebidoux, O.M.I. Principal, Muscowequan
Indian Residential School, Lestock, Sask.

The discharge of the following pupils from the Muscowequan Indian Residential School is approved:

No. 0234 Elizabeth Kask
233 William Dusty-Horn,
206 Peter Worm,

I wish to advise that there are ninety-one days in this March Quarter. The return has been corrected accordingly.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Feby 7th 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Mary Lillaine Akan

Age 7

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid...

Father's full name and No. Louis Akan

Mother's full name and No. Bertha Kasherf

Parents living or dead. Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

Louis Akan

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Mrs Paul L. Champagne

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ... Band ...

Child's name ... Age ... Weight ...

Height ... Is child undernourished? ... Has child

any defect or deformity of body or limb? ... Any defect of vision? ...

of hearing? ... Any cutaneous disease or eruption? ...

Any signs of mental deficiency? ... Any enlarged or broken down glands? ...

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ... Temperature ... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ... Syphilis? ...

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ... Time of day ...

... M D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

May 7th 194 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Residential School; *to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0327

Indian name of child .....
English name ....Amelie Stanislaus
Age 7
Name of Band....
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No....Laurence
Mother's full name and No....Thérèse Kanteiz
Parents living or dead....living
State of child's health ..good
Religion ....R. C.
Does applicant speak English?....yes
Previously attended....no school for years

Laurence Stanislaus
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. B. Lacasse
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Peguis

Child's name Annie Lee Stevenson Age 7 Weight

Height Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Yes Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 8/44 Time of day 11:00 A.M.

D. Thomas Goldman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

May 9th 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Marcourt *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Mary Bernadette Manitopyes

Age 5 7

Name of Band Marcourt

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Philip Manitopyes

Mother's full name and No Martha Bijikiw

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R C

Does applicant speak English? yes

Previously attended no school for ... years

Philip Manitopyes
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J B Lessard
Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tyne Valley Band Mussoonecoon

Child's name M. Bernadette Monaghan Age 5 Weight 58

Height 4 ft 3 in Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? —

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 8/44 Time of day 11.00

Clarence Coleman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

194 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....

English name ..... Mary Fiona Monkman : Puna,

Age 7

Name of Band..... Musconetcong

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No

Mother's full name and No ..... Mrs. Fiona Monkman

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... Good

Religion ..... R.C.

Does applicant speak English? ..... No

Previously attended ..... school for ..... years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil

L. B. Lacasse .....

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowpetung

Child's name Mary Rose Mandy Age 5 Weight 5-8 lb

Height 4 ft 4 in Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date May 8/44 Time of day 11.30

Thomas Bateman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFIC[illegible] THE
INDIA[illegible]ENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G-11 R.C.

Punnichy, Sask,
May 22, 1944.

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith Application for admission to the Muscowequan Indian Residential School from the following:

Mary Anne Manitopyes (Bruce)
Mary Bernadette Manitopyes
Amelie Strongarm
Mary Lilliane Akan

I would recommend the admission of these children to the school.

R.S.Davis,
Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, May 26, 1944.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter of May 22, the Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Indian Residential School:

Mary Anne Manitopyes,
Mary Bernadette Manitopyes,
Amelie Strongarm,
Mary Lilliane Akan,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6358, file 657-18, part 2)

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowpetung's Day SCHOOL DURING [illegible] QUARTER, 193[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0324	Bruce Ft Anne	[illegible]	7		Muscowpetung	Bruce	Eva Wanuskaps	P.C.	—	—
0327	Akan Junior	5-5-[illegible]	7			Akan	Bertha Kashick	P.C.	—	—
1325	Manitopyes Mary	5-5-[illegible]	9			Manitopyes	Martha Bigstick	P.A.	—	—
0379	Emilie Scanjam	5-5-[illegible]	7		[illegible]	Dan Scanjam	Theresa Kashick	P.A.	—	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
20	Jemima Jacobs	25-[illegible]	16	7	2	27	-	Grade 5	Ignorance	16 years of age
244	Manitopyes Emma	25-6-[illegible]	16	7	5	22	—	Grade 7	"	16 years of age
0253	Johnson Mary	25-6-[illegible]	16	7	4	23	—	Grade 1	Sewing & Crochet Work	16 years of age

Given [illegible] without [illegible]

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 111

121-5-10

Ottawa, July 18, 1944.

Rev. O. Robidoux, O.M.I. Principal, Muscowequan Indian
Residential School, Lestock, Sask.

With reference to the June Quarterly Return of the Muscowequan Indian Residential School, we note that according to the March Quarterly Return No. 0293 0294, 0295, 0296 and No. 0297 are confused. Kindly compare and correct on future returns.

The discharge of the following children is approved:

No. 201 Pambun Lawrence,
214 Ambrose Manitofyes
0253 Mary Laframboise

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G-11 RC.

Punnichy, Sask,
Sept 21, 1944.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith applicati ons for admission to the Muscowequan Indian Residential school from the following

Michael Worm
Eliz. Rose Favel
Rose Young
Philomene Young.
Morris Slippery
Edith Squirrel
Mary Young

I would recommend the admission of these children to the Muscowequan Indian School.

R.S.Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

September 1st 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Michael Worm

Age 7

Name of Band Poorman

No. of ticket under which child's annuity is paid 79

Father's full name and No. Edward Worm 79

Mother's full name and No Flora Favel

Parents living or dead Mother dead

State of child's health Fair

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended No school for years

Ed. Worm

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. T. Robidoux m.d.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fairwood Band Poorman

Child's name Michael Worm Age 7 Weight 50 lb.

Height 4.6" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98. If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 21/44 Time of day 1.50 P.M.

Denny Gayman. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 18 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Morris Slippery

Age 7

Name of Band Nut Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 243

Father's full name and No. Ed. Slippery 243

Mother's full name and No. Mary Slippery 243

Parents living or dead (Dead.)

State of child's health Fair

Religion Pagan

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..Tanchwood..... Band .Nut Lake.....

Child's name.....Maria Slipping..... Age .7. Weight 52 lb

Height.....46 "..... Is child undernourished?.....no.....Has child

any defect or deformity of body or limb? ....no.....Any defect of vision? no

of hearing?.....no.....Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency?.....no.....Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate...90.....Temperature ..98.3.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....no

If so, of what part of the body and in what stage?.....no

Trachoma, or other communicable eye disease?.....no.....Syphilis?...no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Sept 11/45 ..... Time of day 1:25

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

September 1st 194 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .....Muscowequan..Indian.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name .....Eliz.Rose.....Favel

Age 8

Name of Band...Poorman.....

No. of ticket under which child's annuity is paid.....102

Father's full name and No Charles Favel 102

Mother's full name and No Annie Kaypayasatan

Parents living or dead.....Both living

State of child's health.....Fair

Religion .....Roman Catholic

Does applicant speak English?.....Yes

Previously attended.....No.....school for years

Chas Favel.

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Frank Desjarlais .....

Signature of Missionary or Other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Toronto Band Oneida

Child's name Elizabeth Rose Age 8 Weight 60 lbs

Height 50" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 85 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

No

Date Sept 11/24 Time of day 1.45 P.M.

Sidney Gilpin M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

September 1st 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Edith Squirrel

Age 9

Name of Band Nut Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 202.

Father's full name and No Jack Squirrel

Mother's full name and No

Parents living or ~~dead~~ llll

State of child's health Fair

Religion Pagan

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

(*Signature of father*)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Gaudmund Band Nut Lake

Child's name Edith J. Squirrel Age 9 Weight 44 lb

Height 4 ft 2 in Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? Suspicious Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 11/44 Time of day 9, No

Sidney Goldman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

September 1st 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kuscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Rose Young

Age 7 6

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 144 3

Father's full name and No. 143 Charlie Young

Mother's full name and No. Marie Mulligan

Parents living or dead Father dead

State of child's health Fair

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

Marie + Young
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. Robidoux
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tonkwood Band Fishing Lake

Child's name Rosa Young Age 7 Weight 60

Height 50" Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 85 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no.

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 11/14 Time of day 1st

[illegible] M D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1944 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Mary Ypung

Age 6

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 202

Father's full name and No. 202 Sam Young

Mother's full name and No. 202 Annie Kinistino

Parents living or dead Mother dead

State of child's health Fair

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

Sam Young
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. T. Robinson
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Mary Young Age 6 Weight 42

Height 43" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Yes.

If child has any of the above defects, describe them

Some enlarged glands in neck but of no particular consequence

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

No.

Date Sept 11 41 Time of day 1.30 pm

Stanley Goldman, M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowpaquan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child _____

English name Philamena Young

Age 8

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 202

Father's full name and No. Sam Young 202

Mother's full name and No. Annie Kinistino 7 2

Parents living or dead Mother is dead

State of child's health Fair

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

Sam Young
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. T. Robichaud m.d. A. J. Ostrander
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muskrat Lake

Child's name Philomene Young Age 8 Weight 52

Height 49" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 11/44 Time of day 12

[illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, September 25, 1944.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 21st instant, the Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Indian Residential School:

Michael Worm,
Eliz. Rose Favel,
Rose Young,
Philomene Young,
Morris Slippery,
Edith Squirrel,
Mary Young.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for 121-5-10
121-1-10

Ottawa,
September 26, 1944.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

From the information contained in your letter of the 21st instant, it is evident that the two sons of Luke Ewinin are not eligible for admission to the Gordon's Residential School. These boys should be placed in the Muscowequan School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for 121-5-10
121-1-10

Ottawa,
September 27, 1944.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to your letter of the 21st instant, the Department feels that William Favel should be placed in the Muscowequan Residential School. If the information given in your letter of September 21 had been contained in your letter of July 13 the Department would not have approved the admission of William Favel to the Gordon's School. It is quite evident from your letter that Albert Mahingan had no authority to sign an application for the admission of this boy to any Indian residential school.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6380, file 657-10, part 2)

FORM No. I. A. 411
R 6501

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING 3rd QUARTER, 1944

No.	NAME	Date of Admission 1944	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND DEGREE ON RESERVE (Insert L. for living, D for dead, after name) Father		Mother		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
280	[redacted]	Aug 18	7	203	Nut Lake	Edward	D	Mary Tiffany	D	Pagan	nil	
281	Woon Michael	Sept 1	7	77	Poorman	Edward	L	Flora Starblanket	D	R.C.	"	
282	Windigo Albert	" 1	8	148	Muscowequan	Solomon	L	V. Whitford	D	R.C.	"	
283	Manitopyes John	" 1	8		"	Alfred	L	Mayan Boffe	L	R.C	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
220	Sara Leonard	Sept 1	13	6	8	-	nil	3 std		Weak kidneys - Until of age
249	Ray Mike	" 1	16	5	8	-	nil	4 std		

NOTE - Duplicate copies of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

Mission [illegible] R.C. School

ADMISSION OF PUPILS AT LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING Third QUARTER, 1944

No.	NAME	Date of Admission 1944	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living, D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0330	Jones Rose	Sept 1	7		Pasquah	[illegible]	[illegible]	Pagan	nil	
0331	" Philomene	"	8		"	Sam Yorkey L	Annie Kinistino D	R.C.	"	
0332	" Mary	"	6		"	" "	" "	"	"	
0333	Daniel Rose	"	8	102	Poorman	Charlie Daniel L	Annie Kyoposaton	R.C.	"	
0334	Squirrel Edith	"	9		Mut Lakes	Jack Squirrel		Pagan	"	
0335	Gordon Teresa	" 17	7		Gordon	Louis Gordon	Agnes Pelletier	R.C.	"	
0336	Wolfe Viola	" 17	8		Muscowequan	Joseph Wolfe	Alice Gemmill		"	

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0247	Walton Theresa	9.1.44	15	7	8		nil	4th grade		[illegible]
0262	Desjarlais Marion	9.1.44	15	7			"	"		" "
0377	Lerat Lucien B. Alma	9.1.44		6			"	"		To visit Grand Points Reg'le [illegible] school
0550	Walton Edna	9.1.44	12	[illegible]						
0320	Smoke Lucy	9.1.44	15	8			1st Grade	2		Married Okanese 1944.
0321	Lerat Sarah	9.1.44	14	1	6		2nd	3		To visit [illegible]

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

121-5-10

Ottawa, October 14, 1944.

Rev. O. Robidoux, O.M.I. Principal, Muscowequan Res.School,
Lestock, Saskatchewan.

The Department approves the discharge of the following pupils from the Muscowequan Indian Residential School:

No. 0247 Waban, Therese,
0262 Doreen Assapace,
0277 R.Alma Desjarlain,
0280 Edna Waban,
0320 Sally Smoke,
0321 John Sabat,
220 Leonard Loret,
249 Kay Mike.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

F. 337

DIVISION FILE NO.....

DIVISION "F" | SUB-DIVISION Yorkton | DETACHMENT Wadena

PROVINCE Saskatchewan | DATE October 7, 1944.

FILE REFS. | RE: Daniel SMOKE et al - Runaway Boys, (Treaty Indians) Mustowequan Indian School, Lestock, Sask.

HEADQUARTERS

SUB DIVISION

DETACHMENT 2-258

P.C.R. Wadena 1st

A.R.V. NO.

DIARY DATE

SET FOR.....

1. Reference to the above, in p.m. of the fifth instant Punnichy Detachment contacted this Office per Long Distance Telephone and advised that three Indian boys had runaway from the above named Indian School and would probably return to their homes on the Fishing Lake Indian School. The three boys were Daniel and Mathew Smoke and Willard Thomas.

2. This Detachment immediately contacted A.F. Fair, farm instructor, at the Fishing Lake Reserve and asked him to advise us immediately if he learned of the arrival of the three boys.

6-10-44.

3. In a.m. this date Fair advised this Office that the three boys had returned to the Reserve. He stated that the two Smoke boys were at their home but the Thomas boy was with his parents who were harvesting at the farm of Leonard Hagloff of the South Wadena District.

4. This p.m. the writer, in the company of Cpl. F.G. Woodman, patrolled per Police Auto Code 2755 to the Fishing Lake Reserve and the South Wadena District in the above rgard.

5. The two Smoke boys were located at their home and were readily handed over by their parents to be returned to the school. The Thomas boy could not be located at this time as he had accompanied his parents to Kifros where they were shopping. The patrol returned to Wadena same p.m.

6. The Cst. i/c Punnichy Det. was contacted and arrangements made to drive the runnaway boys per Wadena Det. Transport as far as Dafoe, Sask., where he would contact it and drive them the remainder of the way to Lestock.

7. Enroute to Elfros from Wadena the Thomas boy was located driving in a horse and wagon with his mother. She was against his returning to the School but finally the boy got in the car and the patrol continued.

8. Cst. Playford was contacted at Dafoe and the three boys handed over to him. A receipt was obtained and is on file at this Detachment.

H.O.D.C. 9. Extra copy attached.
EXPENSES - F.93, Oct. 1/16, 1944.

2/Cst.
Reg.No.13663 J.P.Douglas.
Wadena Detachment.

SGW - 7-10-44.
The O.C.,RCMP.,
Y&D,YORKTON,Sask.

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

237

DIVISION "F"

DIVISION FILE No.... 44K-

PROVINCE Sask.,

SUB-DIVISION [redacted]

DETACHMENT Punnichy.

DATE Oct. 10th.1944.

FILE REFS.

RE Wilbrd THOMAS et al - Run-a-way Indian Boys, Muscowequan Indian School, Lestock, Sask.,

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION 44K-

DETACHMENT Punnichy.

P.C.R Punnichy. First.

A.R.V No

4-10-44.

1. Adverting to the above, in the P.M. of this date, the Principal of the Muscowequan Indian School, Rev. Fr. De'Verennes, notified this Detachment office that five Indian boys were missing and requested assistance of this Detachment in locating same, John KAY aged 12 yrs, and William DESJARLAIS, aged 12 years, were from the Poormen Indian Reserve, Quinton Dst, Sask., Willard THOMAS, Daniel SMOKE and Matthew SMOKE were from Fishing Lake, Indian Reserve, and these boys had been missing since Sunday October 1st. 1944 and all efforts of the Principal to locate them were unsuccessful.

2. Information concerning the boys from the Fishing Lake Indian Reserve was telephoned to Wadena Detachment this same P.M. and the writer patrolled via Pel/Ger Code #3357 to the Quinton district to the Poormens Indian Reserve where a search was conducted, no trace of John KAY or William DESJARLAIS could be found and their parents were advised that they were to return the boys to the Muscowequan Indian Reserve as soon as they appeared on the Reserve.

6-10-44.

3. In the late P.M. this date the N.C.O. I/c Wadena Detachment advised that he had located Willard THOMAS, Daniel SMOKE and Matthew SMOKE, this information was given to the Principal of the Muscowequan Indian School, who requested that the writer transport the boys to the school, as he was temporarily without transport, this same P.M. the writer patrolled to Dafoe, Sask., where a patrol from Wadena was met and the boys taken over from the N.C.O. I/c Wadena Detachment and transported to the Muscowequan Indian School, at Lestock, Sask., where they were handed over to the Principal.

7-10-44.

4. This date the Rev.Fr. De'Verennes notified the writer that John KAY and William DESJARLAIS had been returned to the School by their parents.

R.C.D.C.
Expenses shown on P.48.
Per.Cst.1st-15th.1944.

Cst.
(T.H.Playford) Reg.No.12040.
I/c Punnichy Detachment.

SUPT. T. RELCHER

DIARY DATE

SET FOR

FILL IN NUMBERS HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 637-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE No. 44 D 1274-3-G-6 OTTAWA. October 23, 1944.

YOUR FILE No.

Referred by direction of the Commissioner, Royal Canadian Mounted Police, Ottawa. Reports dated October 7th and 10th.

TO:

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

for Director,
Criminal Investigation.

OCT 25 1944

GAV:DAS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Sept 10 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Miscouequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Albert Windigo

Age 8

Name of Band Miscouequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 145

Father's full name and No. Solomon Windigo 148

Mother's full name and No. Violet Whitford 148

Parents living or dead Both living

State of child's health Fair

Religion Roman C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Mt. school for years.

(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

.....
(*Signature of Missionary or other Witness*)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. A. Hare
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Agency

Muscowequan School

Nov. 18 1911

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Albert Windigo

Age 8

Height 55

Weight 82

State defects of limbs, if any No

State defects of eyesight, if any No

State defects of hearing, if any No

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any No

Describe what cutaneous disease, if any No

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year No

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School? Yes.

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

Seamus Gorman M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 17 194 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

283

Indian name of child
English name John Manitopyes
Age 8
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 160
Father's full name and No Alfred Manitopyes 160
Mother's full name and No Marianne Wolfe 160
Parents living or dead Both living
State of child's health Fair
Religion Roman C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for years

Alfred Manitopyes
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Lacasse O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

G. A. Hawe
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 1958
9812

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name John Manitopye Age 8 Weight 52

Height 70 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 85 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 17 44 Time of day 11.00 a.m.

Norman Goodman M D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 26 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0336

Indian name of child

English name Violett Wolfe

Age 8

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 114

Father's full name and No Joseph Wolfe 114

Mother's full name and No Alice Gonneville 114

Parents living or dead Both Living

State of child's health Fair

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended No school for years

Mrs Joseph Wolfe
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. La casse O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

F. A. Hawo
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Violet Wolfe Age 8 Weight 72

Height 53" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 85 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 11 15 Time of day Oct. 1/49

Chas. Keeban M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Oct.29 ..... 194 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

6336

Indian name of child .....

English name Frances O'ᐪchoo .....

Age 8 .....

Name of Band Muscowequan .....

No. of ticket under which child's annuity is paid 166 .....

Father's full name and No John O'choo .....

Mother's full name and No Helene Pelletier .....

Parents living or dead Both living .....

State of child's health Fair .....

Religion Roman Catholic .....

Does applicant speak English? Yes .....

Previously attended No school for ..... years

John O'choo
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Gérard Audette
Signature of Missionary or other Witness

E. A. Hoey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1958

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... Kuscowequan

Child's name ..... Frances ..... Age ..... 8 ..... Weight 54

Height ..... 47 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? [illegible]

of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? [illegible]

If child has any of the above defects, describe them

Has an enlarge tyroid

Pulse rate 81 ..... Temperature 98.1 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no

If so, of what part of the body and in what stage? ..... no

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... [illegible] ..... Syphilis? ..... no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Nov.18 1944

Date ..... Nov.18 ..... 1944 ..... Time of day 11.00 A.M.

Stacey Tallman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 29 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Lloyd Horsefall

Age 9

Name of Band Paskwa

No. of ticket under which child's annuity is paid 179

Father's full name and No Adrian Horsefall 179

Mother's full name and No Sophie Burnstick

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended No. school for years

A. Horsefall
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Gérard Audette
Signature of Missionary or other Witness

G. Cartwright
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Qu'Appelle ..... Band Paskwa .....

Child's name ..... Lloyd Horsefall ..... Age ..... Weight 54lbs

Height 47" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child any defect or deformity of body or limb? no ..... Any defect of vision? ... no

of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption ... no

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them

..... small discrete gland .....

Pulse rate 80 ..... Temperature .. 98 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ... no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 18 1944 Time of day 11:00 a.m.

James Gaetman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov. 12 1914

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Louisa Cyre
Age 6
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 146
Father's full name and No Joseph Cyre 146
Mother's full name and No Elana Keshick 146
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended ..... school for ..... years

0328

Joseph Cyre
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Jean Lacasse O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

G. A. Hawes
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tenchwood Band Gordon

Child's name Susie Cyr Age 6 Weight 43

Height 49 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? Yes

If child has any of the above defects, describe them

Have some enlarged cervical glands.

Pulse rate 83 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 18, 44 Time of day 11.00 a.m.

Duncan Goffman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov. 12 1914

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... (337)
English name Alice Cyre
Age 8
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 146
Father's full name and No Joseph Cyre 146
Mother's full name and No Clara Kaskuch 146
Parents living or dead both living
State of child's health Fair
Religion Roman C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No school for ..... years

Joseph Cyre
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. Gaisse O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant earning pupil.

G. A. Hayes
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Alice Cyre Age 8 Weight 47

Height Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 85 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? Suscipion Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 18. 14 Time of day 11.00 a.m.

Seaney Galpman M D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, November 28, 1944.

Mr. G.A. Havers, Acting Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to the applications for the admission of the following children to the Muscowequan Indian Residential School, the Department approves their admission:

Alice Cyre,
Louise Cyre,
Lloyd Horsefall,
Frances O'ochoo,
Violett Wolfe,
John Manitopias,
Albert Windigo.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G-11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
Dec 9, 1944.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith applications for admission to the Muscowequan Indian Residential School from the following children:

Alice Verna Nanaquatung
Michael James Severight
Marie Rose Severight

I would recommend the admission of these children to the school.

R.S.Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

November 27 1944 193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Alice Verna Nanakawewitang

Age 6

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 192

Father's full name and No Jack Nanakawewitang Nanakawewitang 192

Mother's full name and No Stella Mahiganens 192

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion Roman C.

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

Jack Nanakawewitang
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

1940

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Gouchwood Band Shoshing Lake

Child's name Alice Nanakawewitang Age 6 Weight 48

Height 46 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 81 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? yes Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec 7/44 Time of day 1130

Harry Gilchrist M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

November 27n 1944 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

25.

Indian name of child

English name Michael James Severight

Age 9

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 199

Father's full name and No Percy Severight 199

Mother's full name and No Marie Annie Young 199

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion Roman C.

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

Wm Percy Severight
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Ernest J. Robidoux
Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ....Touchwood.... Band ....Fishing Lake....

Child's name Michael James Severight Age ....9.... Weight 60

Height ....50"....Is child undernourished? ....no....Has child

any defect or deformity of body or limb? ....no....Any defect of vision? ....no....

of hearing? ....no....Any cutaneous disease or eruption? ....no....

Any signs of mental deficiency? ....no....Any enlarged or broken down glands? ....no....

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ....80....Temperature 98.2 .... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ....no....

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ....no.... Syphilis? ....no....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ....Dec 4/44.... Time of day ....12:00 noon....

D. James Sorensen M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

November 27 1944 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

C 34-1

Indian name of child

English name Marie Rose Severight

Age 7

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 199

Father's full name and No. Percy Severight 199 I. C.

Mother's full name and No. Marie Annie Young 199

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion Roman C.

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

Mrs Percy Severight

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* [illegible]

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ... Touchwood ..... Band ..... Fishing Lake

Child's name M.Rose ..... Severight ..... Age ..... 7 ..... Weight . 60

Height ..... 50 ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? .. No

of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ... No

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate .. 85 ..... Temperature ... 98. ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec. 4. 44 Time of day 11.45

Dr. Geo. Goldman M D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa,
December 18, 1944.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to your letter of the 9th instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Residential School that the admission of the following children is approved:

Alice Verna Nanawuatung
Michael James Severight
Marie Rose Severight

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Copy Orig. -- 108-9-10

S 5

Ottawa, January 8, 1945.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent Broadview, Sask.

With reference to your letter of the 26th ultimo, the Department approves the transfer of Gladys Fainville, No. 0188, and Doris Misaican (Sparvier), No. 0186, from the Cowessess Residential School to the Muscowequan Residential School. You may so inform the Principal of the Cowessess School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

December 18 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

I

Indian name of child

English name Luke Nanakawewitang

Age 8

Name of Band Touching Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Jack Nanakawewitang

Mother's full name and No Stella Mahiganens

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ..... school for ' years

Jack Nanakawewitang

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Ormel J. Gutkind

Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Goochwood Band Fishing Lake

Child's name Linda Nanakawenitam Age 8 Weight 70

Height 53" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Jan 2/45 Time of day 10 a.m.

James Goldman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6190, file 657-10, part 2)

Form No. I. A. 411
R. 1467

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING Fourth QUARTER, 1944

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Period of Previous Education
286	Luke Nanakawenitang	18-12-44	8		Fishing Lake	Jack Nanakawenitang	Stella Mahigenan	R.C.	nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
231	Thomas Willard	25-10-44	12	7	—	—	nil	3d grade		Character impossible. Going to day School. Of age
279	Thomas Raymond	25-10-44	9	1	—	—	"	1st "		
0266	Thomas Arilla	25-10-44	16	1	—	—	"	7 "		

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

1- Admission Under
3- Discharge

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, January 9, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to the December quarter return of the Muscowequan Residential School, you may inform the Principal that the admission of Luke Nanakowewitang is approved.

The discharge of pupils numbered as follows is also approved:-

Numbers 231; 279; 0266.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

January 9 1945

The Secretary
Dept.of Mines & Resources
Indian Affairs Ottawa Ont.

Dear Sir:

Last Sunday the 7th of January 1945,Joseph Wolfe asked me to discharge his boy No.211 Mathew because he was 16 years old the next day,and that, I had no right to keep him in School after his birth day. Again,Monday afternoon he came and made the same request,and I answered like on Sunday that I wanted to keep the boy till the end of June and that I would talk to the Agent about it. Joe did not want to wait that long apparently,took the boy from the Barn to his home.

I never thought of asking the Dept. permission to keep Mathew till the end of the School year in order to not break the morale of other Pupils and our organizations as Cadets,training etc..

Would the Department tell me if my move was right or not,and if it is possible to have Mathew come back to School ?

May I ask for the same reason as above the permission to keep till the end of June the following pupils:

# 216	Desjarlais Albert	21-3-29	Birthday
0274	Pelletier Doris	17-2-29	"

I remain, Yours truly,

Rev. T. de Varennes
O.M.I.

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, January 27, 1945.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 9th instant, the Department approves the under-mentioned pupils remaining in the Muscowequan Residential School until June 30, 1945:-

No. 216 - Albert Desjarlais,
0274 - Doris Pelletier.

If you desire to retain these pupils after that date, you should make further application, stating your reasons for desiring them to remain in the school.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. V. de Varennes, O.M.I.,
Principal,
Muscowequan Residential School,
Lestock, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

121-5-10

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE G-11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
Jan 9, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Departmental letter No. 1-1-10 dated June 15, 1934 quotes Section 10, 1 of the "Indian Act" that a pupil reaching the age of sixteen should remain in school until the end of the school year, which would be some time in June.

Rev. de Verennes, Principal of the Muscowequan school advises me that Mathew Wolf, son of Joe Wolf, Muscowequan Band, has just reached the age of 16 and the father has taken his son from the school without permission from the Rev. Father.

Joe Wolf has consulted a lawyer and has been advised that the boy does not have to remain in school after he reaches the age of 16.

Please advise me if the lawyer is correct or not. I have not an up to date Indian Act and there may be some amendments to the section of the act as quoted above.

R.S.Davis.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, January 13, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

I have your letter of the 9th instant, with reference to Mathew Wolf removing his son from the Muscowequan Indian Residential School.

It is regretted that the Principal of the Muscowequan School allowed the father to take the boy; but, as this has now been done, we cannot see any reason for returning him to the school. If such action were taken, it would simply be the cause of trouble to all parties concerned.

However, the Principal of the Muscowequan School should be very definitely informed that pupils should not be allowed to leave school simply because they have reached the age of 16. You will note that Section 10 (1) of the Indian Act mentions "the full age of 16". This has always been interpreted to mean until the child reaches his 17th birthday. In any case, we have not authorized discharge of any pupil simply because he or she has reached the 16th birthday during the academic year. In all such cases we feel that the child should complete the academic year, both in his own interests and in the conduct of any residential school.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

F 337

DIVISION FILE No. 45R-

DIVISION "F"

SUB-DIVISION Yorkton.

DETACHMENT Punnichy.

PROVINCE Sask.

DATE January 8th. 1945.

FILE REFS.

RE: David GORDON (Treaty Indian) Indian Act (10)
Gordons Indian Reserve, Saskatchewan.

HEADQUARTERS

SUB DIVISION
45Y.

DETACHMENT
Punnichy.

P.C.R.
First.

A. R. V. No.

DIARY DATE

SET FOR...

29-12-44.

1. Adverting to the above, in the A.M. of this date R.S. DAVIS, Indian Agent of Touchwood agency notified this detachment office that the above named had taken his son David GORDON Jr. aged 15 years away from the Muscowequan Indian school at Lestock, Sask., without authority to do so, Mr. DAVIS requested that that father of this Indian boy be served with Notice under the provisions of Section 10 para 4 of the Indian Act.

2. This same date while in the district on other Police Duties an attempt was made to contact David GORDON Jr, but it was found that he had not returned to his home and his whereabouts were unknown.

2 -1-45.

3. In the P.M. of this date the writer patrolled Via Pol/Car Ford Code #8494 accompanied by Cst. W.G. Crawford to the Gordon Indian Reserve where David GORDON Sr. was located and interviewed, when it was ascertained that the father of this boy was in error as to the correct age of David GORDON Jr. The writer pointed out to GORDON that his son would not reach the full age of 16 years until December 27th. 1945 and in compliance with the provisions of the Indian Act he must attend school until that date, whereupon GORDON stated he would return the boy to the school, Notice to return the boy was served at this time to return David GORDON jr to the School.

5 -1-45

4. This P.M. Father Z.de'VERNNES, Principal of the Muscowequan Indian School at Lestock, Sask., advised the writer that the boy had been returned to the School by his father David GORDON Sr. in view of which no further action in contemplated herein.

H.Q.D.C.
FILE NUMBERS SHOWN ON F.97.

Cst.
(T.H.Playford) Reg.No.12040
I/c Punnichy Detachment.

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6320, file 67-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO 45 D 1074-3-C 1

OTTAWA. January 20, 1945.

YOUR FILE NO

To: The Director, Indian Affairs Branch.
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

Report dated 8-1-45 re: Indian Act, (Truancy) forwarded for your information.

Enc.

for Director, Criminal Investigation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6520, file 67-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

7 March 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Moosonee Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0373

Indian name of child .....
English name Mary Evelyne Hunter
Age 9
Name of Band Moosonee
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No Andrew Hunter
Mother's full name and No Therese Okchoo
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No school for ..... years

Andrew Hunter
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Francis Wolfe
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowpetung

Child's name M. Evelyne Hunter Age 9 Weight 7.

Height 53 Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision?

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? Possible Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them No

Pulse rate normal Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Yes Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date March 13/45 Time of day 10.57

Thomas Lafferty M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 1st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the Guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Joseph William Wolfe (287)
Age 17
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Francis W. Fe
Mother's full name and No Gabriel Nowakawecamig
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended ... school for ... years

Francis Wolfe
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

S H Brown
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Jno Wm Wolfe Age 7 Weight 57

Height 47 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate normal Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date March 3/15 Time of day 2.00

Geo Goodman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 4th 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0341

Indian name of child .....
English name Marie Bernadette Wolfe
Age 5
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No Francis Wolfe
Mother's full name and No Gabriel Kakekamenatoway
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended .....school for years

Francis Wolfe
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Harvey Bousfield
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM NO. 1-A 406
R 1958
9812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name M. Bernadette Wolfe Age 8 Weight 66

Height 51 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate normal Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? doubtful Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date March 3/45 Time of day 1.20

Kenneth Saskamoose M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 11

Punnichy, Sask.
March, kkth. 1945

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Enclosed herewith applications for the following children to the Muscowequans Residential School.

Mary Evelyne Hunter Age 9

Joseph William Wolfe Age7

Marie Bernadette Wolfe Age8

R.S.Davis,
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-6-10

Ottawa, March 22, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to your recent letter, the Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Indian Residential School:-

Mary Evelyne Hunter,
Joseph William Wolfe,
Marie Bernadette Wolfe.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 RC

PUNNICHY, Sask,
April 6, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources Ottawa, Ont.

I enclose herewith Quarterly School Return of the Muscowequan Indian Residential school for the quarter ending March 31, 1945, together with form I.A.411, Admission and Discharge of pupils.

The Reverend Principal states that pupil #268, Freddy Joseph of Fishing Lake Reserve, Carlton Agency is quite lame and weaker than when he was first put in the school. I am familiar with the case as he was sent to the Indian Hospital, Fort Qu'Appelle, when he was about 2 years of age and stayed in hospital for some time.

The Principal suggests that he be transferred to some institution like St Hubert's Home and I would request that authority be given to make this transfer.

R.S.Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

April 2 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(255)

Indian name of child

English name Vincent Manitopyes

Age 7

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No

Mother's full name and No Mrs. Ellora Manitopyes

Parents living or dead living mother

State of child's health Good

Religion Roman C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended no school for years

Mrs Flora Manitopyes
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Charles Bruce
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE – All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..Touchwood.. Band Assiniboine / Musconetcong

Child's name Vincent Manitopo Age 7 Weight 62

Height 50 1/2 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? old unreunited fracture Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

fracture of L arm with old unreunited supracondylar fracture with a resulting deformity & limitation to a moderate degree of extension & flexion

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date April 13th Time of day 11 a.m.

Harold Gold M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

April 2nd 194 5.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0345

Indian name of child
English name Mary Favel
Age 7
Name of Band Poorman
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No Charles Favel
Mother's full name and No Annie Keyyagustan
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended no school for years

Charlie Favel
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Antoine Desmarais
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6330, file 657-10, part 2)

Form No. I. A. 411
R. 1457

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING 4th QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
287	Wolfe J. Wm	4-3-5	7		Musquequan	Francis Wolfe L.	Bettie Nanahaventag	R.C.	nil	
0343	Hunter Eveline	4-3-5	10		"	Andrew Hunter L.	Teresa O'Chos	"	"	
0344	Wolfe Bernadette	4-3-5	9		"	Francis Wolfe L.	B. Nanahaventag	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency Attained	REASONS FOR SAME
211	Wolfe Mathew	8-1-45	16	9	2	20	nil	6th grade	Farming	Of age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, April 20, 1945.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to the March Quarterly Return of the Muscowequan Indian Residential School, the discharge of No. 211 Wolfe Mathew is approved.

The Department also approves the admission of the following:

Mary Favel,
Vincent Manitopyes.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

F 237

DIVISION FILE No. 45E- HHK1074-4-14

DIVISION "F"

SUB-DIVISION Yorkton.

DETACHMENT Punnichy.

PROVINCE Sask.

DATE April 10th. 1945.

FILE REFS.

RE: William DESJARLAIS & Joseph ASHPACE (Treaty Indians) Run-away Boys - Muscowequan Indian School. Lestock, Saskatchewan.

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION
45Y-

DETACHMENT
Punnichy
2-831.

P.C.R.
First

6-4-45

1. Adverting to the above, in the late P.M. this date the cautionally noted boys were found in the village of Punnichy in the act of begging bread and upon interrogation it was ascertained that they had run away this same P.M. from the Muscowequan Indian School, the boys in question were wet through and the Tele-phone office was closed in view of which they were taken to Punnichy Detachment and put to bed.

7-4-45.

2. In the A.M. of this date the Principal of Muscowequan Indian School was advised of the boys whereabouts, who in turn sent transportation to return them to the school.

F. O. D. C.
Enquiries Shown on F.93.

Cst.
(T. H. Fleyford.) 12040
I/c Punnichy Detachment.

A. R. V. No. ...

APR 17 1945 ... DEPUTY SUPT.

DIARY DATE

SET FOR... ... ...

APR 12 1945

REC'D TO CHIEF OF INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 45 D 1074-3-G 1

OTTAWA. April 24, 1945.

YOUR FILE NO .....

To: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

Report dated April 10, 1945, re: Willie DESJARLAIS and Joseph ASAPACE-Muscowe uen
forwarded for your information. Indian School, Lestock, Sask.

Enc.

for Director, Criminal Investigation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, April 27, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

In a report dated April 10, 1945, the R. C. M. Police Detachment at Punnichy, Sask., advised this office as follows:-

"Re: William Desjarlais & Joseph Asapage (Treaty Indians) Run-a-way Boys - Muscowequan Indian School, Lestock, Saskatchewan.

6-4-45

1. Adverting to the above, in the late P.M. this date the captionally noted boys were found in the village of Punnichy in the act of begging bread and upon interrogation it was ascertained that they had run away this same P.M. from the Muscowequan Indian School. The boys in question were wet through and the Telephone office was closed, in view of which they were taken to Punnichy Detachment and put to bed.

7-4-45

2. In the A.M. of this date the Principal of Muscowequan Indian School was advised of the boys' whereabouts, who in turn sent transportation to return them to the school."

I would appreciate having a report from you regarding the action taken by these boys. Before replying, you should consult the Principal and make certain that the pupils at this school are receiving an adequate quantity of food.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G-11 R.C.

PUNNICHY Sask.,
May 2nd, 1945.

MAY 7 1945

With reference to Department letter #121-5-10 dated April 27 last regarding report of R.C.M.P. Detachment at Punnichy, dated April 10, 1945, the boys mentioned just had the urge to run away, with spring in the air.

They left the school shortly before supper and walked about twenty miles and were hungry after the long walk. I had investigated this matter before the receipt of your letter.

All the children in the school are and have been, well fed.

R.S.Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs Branch,
Dept, Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

FILE 6 -11 R.C.

JUN 11 1945
REGISTERED

PUNNICHY, Sask,
June 8, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

re Freddy Joseph
Fishing Lake Band.

I wrote you on April 6 last regarding the abovenamed pupil of Muscowequan Indian Residential school suggesting that he be transferred to some institution such as St Hubert's Home but to date have not had a reply to my letter.

I would be glad to be advised the Department's wishes in regard to this child.

R.S.Davis,
Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

copy sent to Doctor Simes

121-6-10

Ottawa, Ontario
June 12, 1945

re: Freddy Joseph,
Fishing Lake Band, Your file
G-11 R.C.

The School Branch have referred your letter of June 8, requesting that this boy be transferred to St. Hubert's Home, to this Branch.

It is noted that on his admission to the Residential School in 1942 that he was diagnosed as having a congenital hip and that for some time he was in Fort Qu'Appelle Indian Hospital. There is no information here as to what treatment he had received.

I think this boy should be admitted to Fort Qu'Appelle Hospital again and investigated. It may be that surgery would improve his condition. In any case before being sent to a Home a report on his physical condition should be forwarded here.

If it is found after investigation that treatment will be of no use, it will be in order to arrange his admission to an institution such as St. Hubert's Home.

W. L. Falconer, M.D.
Acting Assistant Supt. of Medical Services

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6820, file 657-10, part 2)

Form No. I. A. 411

[redacted]

ADMISSION OF PUPILS AT [redacted] SCHOOL DURING 2d QUARTER, 1946

No	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0345	Pearl Mary	1-4-45	7		Poorman	Charles Pearl L	Annie Kappenstand	R.C.	nil	
288	Manitopyes Vincent	2-4-45	7		Muscowequan	—	Flora Wahpeness	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	[redacted] Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REASONS FOR SAME
216	Desjarlais Albert	30-6-45	16	8	10		nil	4th	Farming	Of age
212	Windigo Alex	30-6-45	16	9	8		"	6th	"	"
0227	Nepahkeweintang Mary	30-6-45	16	11	8		"	6th	Housekeeping	"
0270	Pelletier Doris	30-6-45	16	7	5		2nd	7th	" "	"
0341	Kennith Gladys	30-6-45	15	6	5	15	7th	7th	" "	"

TOUCHWOOD AGENCY
JUL 3 1944
[redacted]

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, July 9, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

With reference to the June quarter return of the Muscowequan Indian Residential School, Please inform the Principal that the discharge of the following pupils is approved: 216; 212; 0227; 0274 and 0341.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AIRMAIL

Ottawa, August 3, 1945.

R.S. Davis, Esq., Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

I have to refer to your letter of July 27 and previous correspondence with regard to the case of Private Alex Poorman, L-19878.

According to the Branch records the only child by the surname of Poorman at the Muscowequan Indian Residential School is Henry, aged 10, son of Robert Poorman, - with notation that his mother is dead.

This apparently is not the same child, Please clarify this point by return airmail.

(Sgd.) M.A.H.
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L121-3-10

PUNNICHY, Sask.,
August 6, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

re: Pte. Poorman Alex L-19878

With reference to your letter #452-6-121 dated August 3, re the son of Alex Poorman attending the Muscowequan Indian Residential School, I would state that the Henry you refer to must be the sone of Alex, not Robert.

Alex lost his first wife and married again on March 24, 1938. His present wife is a daught of Edward Worm, #79 Poorman's Band.

Henry is a child by his first wife, the other two children are by his present wife, Florence.

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121 - 5 - 10

P.O. Box 481
Raymore - - Sask
Sept. 4/45

[illegible] SEP 7 1945 [illegible]

Dear Sir - I do not know whether I should write to the direct- head quarters of indian affair branch but I do not know who to go to, to tell my troubles to. how ever first of all is I wish to draw your attention closely to my story. namely. I am always sick at the present time I am suffering with diabetes

And in June 1944 Mr. R.C. Davis I.A. of Touchwood agency, gave me a warning to send my children to school and one. them was under school age at the time. he told me to send my children to muscowequan Residential school how ever I carried out his instructions with respectful manner and when time came to take my two boys to school Nicholas 10. and Ronald 6. 1944. I proceed with my family to Muscowequan Residential school to place I tried my best to enter my two boys in to that school, Rev. Father Principal would not accept the young one although. I explain the instructions I have received from the indian agent to Rev. Father principal and I wanted the boys to go to school together, but I made no effort of putting the two boys in the said school so I took them to Gordoni Residential school and I explain my situation to Mr. Fraylin Principal of Gordoni school at that time so he accept my both boys in the school.

over

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

later Mr. Davis Indian Agent told me with rough manner that he got a circular with instructions from Indian Dept. of Ottawa that my boys is to be deliverd to Brasewoegamai Residential school but I absolutely refused that as I already entered my two boys in Gordons Residential school and I made a sworn Statement under oath by Virtue of the Canada evedence act that I declare in before Mr. E. J. Sunnon a commissioner for oaths in and for the Province of Saskatchewan, A Solicitor Raymore - Sask. that my two sons be admitted in to the faith of Anglican Communion & etc. and lately I was told by the present principal of Gordons school, Mr. Dance, that he had received a letter from ottawa to deliver my two boys at the office indian agent and the Indian Dept. has not yet given permission for them to be admitted and the school is receiving no grant in respect to my two boys and I also wish to state that I was brought up at Gordons school but I married a catholic girl and I be come a catholic but now I and my family join the anglican faith and it should be distinctly understood that we are no more Roman catholics.
I hope that Dept. will respect my applications under as herein stated matter and oblige yours truly

Luke Ewenny

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C
O
P
Y

In the matter of the Indian Act and in the matter of an application to the Indian Department for the approval of the admission of Nicholas Sylvester Ewenin and Ronald Lee Ewenin to the Gordon's Anglican Indian Residential School of Punnichy, Sask.

CANADA

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

TO WIT:

I, Luke Ewenin of the Post Office of Raymore in the Province of Saskatchewan, Indian, do solemnly declare:

1. That I am a full blooded Indian and a treaty Indian residing on Poor Man's Reserve in the Postal District of Raymore in the Province of Saskatchewan.

2. That I am the father of the above named Nicholas Sylvester Ewenin and Ronald Lee Ewenin of the age of 11 years and seven years respectively both of whom were in attendance at the said Gordon's Anglican Indian Residential School from the month of September, 1944 to the end of the month of June, 1945.

3. That prior to being married, I was a communicant of the Church of England, and my wife was then a Roman Catholic and both of my said boys were baptised as Roman Catholics.

4. That both myself and my wife have renounced the Roman Catholic faith and we have both applied to be admitted into the Faith of the Anglican Communion and to have our said boys admitted into that Faith.

5. That neither myself or my wife have been influenced in any way by anyone whatsoever in making this choice for ourselves and our sons, but have done so entirely of our own free will and choice.

6. That for the reasons as above stated I desire my said sons be admitted to the said Gordon's Anglican Indian Residential School.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force effect as if made under oath by virtue of the Canada Evidence Act

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Declared before me at the village)
of Raymore in the Province of) Luke Ewenin.
Saskatchewan this 4th day of)
September, 1945.)

(SGD) C.J. Samson.

A Commissioner for Oaths in and for the Province of Saskatchewan. A Solicitor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY FOR FILE: 121-5-10 File: 121-1-10

Ottawa, 24th September, 1945.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

I have your letter of the 11th instant with reference to the children of Luke Iweniu. I am also in receipt of a letter from C.J. Jemson, Barrister, Raymore, Sask., in which he enclosed a statutary declarration signed by Luke Iweniu and I enclose a copy of this for your information.

I would like to know if you feel the statements made in this declaration are according to fact.

Luke Iweniu has also written to the Department and in one part of his letter he states that acting on your instructions he took his two boys to the Qu'Appelle School some time during the year 1944 and the Principal of that institution refused to accept the boys and consequently Iweniu took both boys to the Gordon School where, he states, the Principal accepted them.

I would appreciate your making some further enquiries in ascertaining if this statement is correct.

Even though Iweniu's statement is correct, the Gordon School had no right to accept them.

I note the statement made in the third paragraph of your letter and while we have never made any definite ruling regarding the length of time, it has never been our practice to recognize sudden changes in religion insofar as such action affects the welfare of the children.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

Punnichy, Sask.
September, 25th. 1945

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Enclosed herewith applications for the following children for admission th the Muscowequans Residential School, Lestock.

The parents have refused to sign these applications as they did not want their children to go to school, as they want a Day School on the Reserve, however I made them take take the children to school,. I would recommend these applications be accepted without the parents signatures.

Clement Kay — Poormans Reserve,
Irene Moise — Muscowequans Reserve,
Fred Dusty Horn — Poormans Reserve,
Louis Bruce — Muscowequans reserve,
Elizabeth Severight, — Muscowequans reserve,
Therese Gordon — Gordons Reserve.

Yours truly,

R.S. Davis,
Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

September 6 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .

English name Therese Gordon

Age 8

Name of Band Gordon

No. of ticket under which child's annuity is paid 0355

Father's full name and No. David Gordon Jr.

Mother's full name and No. Agnes Pelletier

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R.C. ~~yes~~

Does applicant speak English? ~~no~~ Yes

Previously attended no school for .. years

.....

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Thérèse Gordon Age 8 Weight 57

Height 47 Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 21/15 Time of day 10 25

Duncan Graham M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

9

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 ..... 194 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kuscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Elizabeth Severight
Age 6
Name of Band Fishing Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 0350
Father's full name and No Percy Severight
Mother's full name and No Marianne Young
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ..... years

..... (*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

....
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ....Touchwood .... .. Band Fishing Lake

Child's name Elizabeth Severright ..... Age 6 . . Weight 39

Height . 42" . Is child undernourished? No .. . . . Has child

any defect or deformity of body or limb? No .....Any defect of vision? No

. . . . of hearing? No .....Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No .....Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate .....Temperature [redacted] ..... If feverish, from what cause? No

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? [redacted]

Trachoma, or other communicable eye disease? [redacted] ..... Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

[redacted]

Date Sept 30/45 Time of day 9:25 AM

Franey Eastman. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

9

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kuscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Louis Bruce

Age 7

Name of Band Kuscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 291

Father's full name and No Lucien Bruce

Mother's full name and No Madeleine Assam

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended no school for ..... years

.....
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Louis Bruce Age 7 Weight 66

Height 51 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? not

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 22/15 Time of day 11 15

Sidney Thompson M D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Fred Dusty Horn

Age 9

Name of Band Poorman

No. of ticket under which child's annuity is paid 290

Father's full name and No. Frederic Dusty Horn

Mother's full name and No Camelia Skeebosh

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Little

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fairmont Band Cowman

Child's name Freddie Duckthorn Age 9 Weight 72

Height 56 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 22 1915 Time of day 11:30

Sidney Goulman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0349.

Indian name of child

English name Irene Moise

Age 8

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Joe Moise

Mother's full name and No Philomene Cyr

Parents living or dead Both living

State of child's health Fair

Religion R.C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band Muscowequan

Child's name ..... Irene Moïse ..... Age 8 Weight 62

Height ..... 5'1" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no ..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no ..... Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? ..... no .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 21/43 Time of day 9.45

Dennis Taylor M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2 ..... 19 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Muscowequan Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

289

Indian name of child .....
English name ..... Clement Kay .....
Age ..... 9 .....
Name of Band ..... Poorman .....
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No ..... Henry Kay .....
Mother's full name and No ..... Mary Katchiskinik .....
Parents living or dead ..... Both living .....
State of child's health ..... Fair .....
Religion ..... R.C. .....
Does applicant speak English? ..... no .....
Previously attended ..... no ..... school for ..... years

..... *(Signature of father)*

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

121-5-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Punnichy, Sask.
September 25 1945

Department of Mines & Resources, Indin Affairs Branch,
Ottawa Ontario.

Enclosed herewith applications for the following children for admission to the Muscowequans Residential School , Lestock.

Dorthy Dusty Horn	Poormans Reserve
Lucie Longman	Gordons Reserve,
Florence Severight,	Muscowequans Reserve,
Lillian Bigsky,	Muscowequans Reserve,
Leona Manitopyes,	Muscowequans Reserve,
Evangeline Poorman	Poormans Reserve,
Georgeina Akan,	Muscowequans Reserve,
Michael Bigsky	Muscowequans Reserve,

Yours truly,

R.S. Davis,
Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....September 2.....1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kuscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name James Isidore Bibsky

Age 7

Name of Band Kuscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 292

Father's full name and No Michael Bibsky

Mother's full name and No Olive Takawish

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Little

Previously attended no school for ..... years

Michael Bibsky
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. Robidoux M.D.
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... Muscowequan .....

Child's name ..... Jane Isidore Bigaky ..... Age ..... 7 ..... Weight 57

Height ..... 49 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no

.. of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... Temperature 98.2 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? ..... no

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Suscpicous ..... Syphilis? ..... no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 22/45 Time of day ..... 11.05 A.M.

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kuscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Georgina Akan

Age 8

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 0348

Father's full name and No John Akan

Mother's full name and No Alice Pinace

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Little

Previously attended no school for ..... years

John akan
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Alex Mowmaay
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Kuscowequan

Child's name 8 Age 8 Weight 60

Height 52 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept.21/'15 Time of day 10.05 A.M.

[illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 6 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Evangeline Poorman
Age 7
Name of Band Poorman
No. of ticket under which child's annuity is paid 0354
Father's full name and No Alex Poorman
Mother's full name and No Florence Warm
Parents living or dead Both living
State of child's health Fair
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No school for years

Silas J. Lonnie Poorman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jim Bigbey
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Roseman

Child's name Evangeline Roseman Age 7 Weight 56

Height 20½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them NO

Pulse rate 80/min Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? plus / Syphilis? -ve

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 21/45 Time of day 9.35 AM

Sidney Fulton MD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 6 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Leona Manitopyes

Age 7

Name of Band Muscowequan

0353

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Alfred Manitopyes

Mother's full name and No Marianne Wolfe

Parents living or dead Both living

State of child's health Fair

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended No school for years

Alfred Manitopyes
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jim Bigstay
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision?

. . . . . of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 6 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kuscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Lilliane Bigeky

Age 7

Name of Band Kuscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 035-2

Father's full name and No James Bigsky

Mother's full name and No Elizabeth Mulligan

Parents living or dead Both living

State of child's health Fair

Religion R.C.

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

Jim Bigsky
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Mrs. J. Lorenzo Cormier
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 1958
9812

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Goodwood Band Musconetcong

Child's name Lillian Bigsky Age 7 Weight 58

Height 48 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 21/45 Time of day 9.55

Sidney Jackson, M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Florence Severight

Age 7

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 0346

Father's full name and No David Severight

Mother's full name and No Louisa Muscowequan

Parents living or dead Father living

State of child's health Fair

Religion R.C.

Does applicant speak English? no

Previously attended No school for ..... years

David Severight
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. Robidoux
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... Muscowequan ..

Child's name ..... Florence Saveright ..... Age ..7..... Weight 60

Height ..... 51" ..... Is child undernourished? no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no

of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? .... no

If so, of what part of the body and in what stage? ..... no

Trachoma, or other communicable eye disease? no ..... Syphilis? ..... no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 21/45 ..... Time of day ..... 10.35 A.M.

[illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Mr. Lucie Longman

Age 7

Name of Band Gordon

No. of ticket under which child's annuity is paid 0347

Father's full name and No. Michael Longman

Mother's full name and No. Mary Pelletier

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended No school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. Robinson

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... Cordon .....

Child's name ..... M.Lucie Longman ..... Age ..... 7 ..... Weight 50

Height ..... 45 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate ..... Temperature ..... 98.2 .. If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .. no .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ... no ..... Syphilis? .. no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Sept.21/45 ..... Time of day 10,05 A.M.

Emmy Goldman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

July 22 194 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name DOROTHY DUSTYHORN

Age Seven 0351

Name of Band Poorman's

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No

Mother's full name and No

Parents living or dead

State of child's health

Religion

Does applicant speak English?

Previously attended ..... school for years

+ .....

(Signature of father)

NOTE. If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* O. Robidoux O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Poorman

Child's name Dorothy Duckthorn Age 7 Weight 44

Height 46 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76/min Temperature 98. If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 21/45 Time of day 9.15 A.M.

Sidney Goffman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 121-5-10

Ottawa, 3rd October, 1945.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to your letter of the 25th ultimo, you may inform the Principal of the Muscowequan Indian Residential School the Department approves the admission of the following children:

- Dorthy Dusty Horn
- Lucie Longman
- Florence Severight
- Lilian Bigsky
- Leona Manitopyes
- Evangeline Poorman
- Georgina Akan
- Michael Bigsky
- ISIDORE
- Clement Kay
- Irene Moise
- Fred Dusty Horn
- Louis Bruce
- Elizabeth Severight,
- Therese Gordon

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

F. 237

DIVISION "F"
PROVINCE Sask.

DIVISION FILE No. 45R-12[illegible]-12
SUB-DIVISION Yorkton.
DETACHMENT Punnichy.
DATE September/Oct. 1st. 1945.

FILE REFS.

RE: Alex WOLFE - The Indian Act (10-4)
Leotock, Saskatchewan.
(PUNNICHY DETACHMENT CASE.)

HEADQUARTERS

SUB DIVISION
45Y-

DETACHMENT
Punnichy.
2-876

P C R.
First.

A R. V. No.

26-9-45

1. Adverting to the above, in the A.M. of this date R. S. DAVIS, Indian Agent of Touchwood Indian Agency notified this Detachment office to the effect that one Irene WOLFE, daughter of Alex WOLFE of Muscowequan Indian Reserve was absent from School without permission and requested that this Detachment serve a notice in writing under section 10 of the Indian Act upon Alex WOLFE.

2. Pursuant to the above in the A.M. of this date the writer patrolled via Pol/Car Ford Code #8494 to the Leotock District where enquiries revealed that Alex WOLFE was absent from his home and no one could be found who knew of his whereabouts, it being alleged that he was at some point threshing.

27-9-45

3. On this date while in the Kreone and Wishart districts on other Police duties WOLFE was located and notice under section 10 of the Indian Act was served upon him. WOLFE advised that it was his intention of taking his daughter to the Muscowequan Indian School on Sunday September 30th. 1945.

1-10-45.

4. In the P.M. of this date the Principal of the Muscowequan Indian School advised the writer that the aptionally noted had returned his child to the school.

H. C. I. C.
[illegible] P. C. M. C.

Cst.
(T. H. Playford.) 12040
I/c Punnichy Detachment.

[illegible]

DATE

OR.....

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 637-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

121-5 10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 45 D 1074-3-G-1 OTTAWA October 15, 1945.

YOUR FILE NO.

To: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

Report dated Punnichy, 1-10-45,
forwarded for your information, re Indian Act (Truancy), Gordons Indian Reserve & Muscowequan Indian School, Lestock, Sask.

Enc.

for Director, Criminal Investigation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

DIVISION [redacted] DIVISION FILE NO
SUB-DIVISION Yorkton
DETACHMENT WADENA
PROVINCE [redacted]
DATE October 15th, 1945.

FILE REFS

RE Daniel SMOKE
Nancy SMOKE
Lawrence SILVERQUILL
Fred DESJARLAIS

(T.I.) - Runaway Children -
Mustowequan Indian School - Lestock, Sask.

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION

DETACHMENT
45/1-51D

P.C.R.
1st.

A.R. # No

DIARY DATE

SET FOR

12-10-45.

1. With reference to the above, it is advised that this P.M. the writer was telephoned by the Principal of the above school, and advised that the captionally-noted children had run away from the school, and were beleived to be at or en route to their homes at the Fishing Lake Indian Reserve. It was requested that the writer endeavour to locate these children and advise the principal of the school, when arrangements would be made for conveyal of same back to the school.

13-10-45.

2. This P.M. the writer patrolled per Pol.Car Code # 8306 to the Fishing Lake Indian Reserve, where it was found that Daniel and Nancy SMOKE had been taken back to the school by their parents. Lawrence SILVERQUILL and Fred DESJARLAIS were located and brought per Pol.Car to Wadena, from which point the Principal of the Indian School was telephoned, and it was arranged that the writer convey the children to Elfros, where they would be met by Indian School transport and taken over.

3. Following the above arrangement, patrol continued to Elfros, where Mr. R. PICHETTE, of the Mustowequan Indian School took over the children, following which patrol returned to Wadena at 7.00 P.M.

H.Q.D.C.: EXPENSE F.93:

Cst.
F. A. Mc Connell, 13136.
i/c Wadena Detachment.

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 67-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE No. 45D 1074-3-G 1 OTTAWA. November 1, 1945.

YOUR FILE No

To: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

NOV 2 1945
REGISTERED

Report dated Wadena, October 15, 1945 forwarded for your information.

Enc.

ATL:LS.

for Director, Criminal Investigation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

F. 337

DIVISION FILE No. 45B-

DIVISION Sask. SUB-DIVISION Yorkton. DETACHMENT Punnichy.

PROVINCE Sask. DATE October 25th. 1945.

FILE REFS. RE: Francis DESJARLAIS - Indian Act (10)
Peormmas Indian Reserve, Quinton, Sask.,
(PUNNICHY DETACHMENT CASE.)

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION
45Y-

DETACHMENT
Punnichy.
2-337

P.C.R.
First.

22-10-45.

1. Adverting to the above, in the A.M. of this date R. S. DAVIS, Indian Agent of Touchwood Agency, advised this Detachment office and William DESJARLAIS aged 14 years was absent from the Muscowequan Indian School and that his father the captionally noted had refused to return him to the school, and requested that this Detachment serve Notice under section 10 of the Indian Act upon the above named.

2. Pursuant to the above, in the A.M. of this date the writer patrolled via Pol/Car Ford Code #3494 from Punnichy to the Peormmas Reserve, where Francis DESJARLAIS was located and service of Notice under the Indian Act was served upon him.

25-10-45.

3. In the A.M. of this date the Principal of the Muscowequan Indian School at Lestock, Sask.. notified this Detachment office that William DESJARLAIS had been returned to the School on the P.M. of the 24th instant. in compliance with the Notice served upon him, in view of the abovenno further action will be taken by this Detachment.

H. C. D. C.
EXPRESS SECTION ON. P. 93.

Cst.
(T. H. Playford.) 12040
I/c Punnichy Detachment.

A.G.R. V. No.

DIARY DATE

SET FOR-------

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

121-5-10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE No. 45 D 1074-3-G-8 OTTAWA. November 8, 1945.

YOUR FILE No.

To: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

Report dated Punnichy, Sask., October 25th, re Francis DESJARLAIS.
forwarded for your information.

ATL:LC
Enc.

for Director, Criminal Investigation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

121-5-10

Original on--- 62-121

Ottawa, November 8, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

I have your letter of the 2nd instant, with reference to four children of the Poorman's Band.

In view of the decision that has been made by the Department to accept these children into band membership, they are now eligible for admission to the Muscowequan Residential School. That means that Elsie Rose may be placed in the school now and the other children are eligible for admission when they reach school age.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

Form No. I. A. 411
R 1926

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan SCHOOL DURING 3rd QUARTER, 1945

No.	NAME	Date of Admission 1945	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	RACE OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
✓0354	✓Crowman Evangeline	6-9-45	7		Crowman	Alex Crowman L	Florence Thomas L	R.C.	nil	
✓0355	✓Gordon Theresa	6-9-45	8		Gordon	Claude Gordon jr. L	Agnes Gilbert L	"	"	"
✓0356	✓Littlechief Alvina	6-9-45	5		Crowman	Jim Littlechief L	Sarah Eagle L	Crow	"	"
✓289	✓Key Clement	2-9-45	9		"	Henry Key L	Annie Whitecalf L	R.C.	"	"
✓290	✓Laughlin Fred	2-9-45	9		"	Fred Laughlin L	Camille Shubert L	R.C.	"	"
✓291	✓Bruce Louis	2-9-45	7		Muscowequan	Louis Bruce L	Madeline Asson	R.C.	"	"
✓292	✓Bigsky Gordon	2-9-45	7		"	Michael Bigsky L	Annie Takawind	R.C.	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught	REMARKS UPON DISCHARGE
215	✓Bigsky Agnes	1-10-45	16	4			nil	6th grade	Sewing	Of age
224	✓Longknife Donald	1-10-45	15	8	3		"	7th "	"	" "
232	✓Albert Edward	1-10-45	15	4	9		"	5th "	"	
240	✓Akan William	1-10-45	14	2	1			6th "	"	His father is sick.
247	✓Gordon Basil	1-10-45	15	5	6			4th "	"	Of age
268	✓Joseph Alfred	1-10-45	14	3	5			2nd "		Too slow to follow others.
254	✓Littlefall Lloyd	1-10-45	9	1	8		"	1st "		recommended to School

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

Form No. I. A. 411
R. 1457

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan SCHOOL DURING 3d quarter QUARTER, 1945

No.	NAME	Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
✓ 0346	✓ Sweright Verena	2-9-45	7		Muscowequan	Harold Sweright L	Muscowequa D	Prot E	nil	
✓ 0347	✓ Longman Lucie	2-9-45	7		Fort Gordon	Michael Longman L	Mary Pelletier L	R.C.	"	
✓ 0348	✓ Aikan Georgina	2-9-45	8		Muscowequan	John Aikan L	Alice Omeace L	R.C.	"	
✓ 0349	✓ Morris Irene	2-9-45	8		"	Jos Morris L	Philomene God	R.C.	"	
✓ 0350	✓ Sweright Eliz	2-9-45	6		Pinkiing Lake	Percy Sweright L	M. Anne Young L	R.C.	"	
✓ 0351	✓ Chief [illegible]	2-9-45	7		Onion Lake	Jos. Chief D	Mary Chief L	"	"	
✓ 0352	✓ Bigsky Lilian	6-9-45	7		Muscowequan	Jim Bigsky L	Eliz. Mulligan L	"	"	
✓ 0353	✓ Member of parliament	6-9-45	7		"	Alfred Member L	M. Anne Wolfe L	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught	REMARKS UPON DISCHARGE
0241	✓ Warren Madeline	1-10-45	15	7			nil	7th grade	Home Keeping	of age
0272	✓ Horsefall Eva	1-10-45	14	7	4		"	5 "	"	of age
0278	✓ Horsefall Ethel	1-10-45	11	7			"	3 "	"	Transferred to Lebret
0316	✓ Day Flora	1-10-45	9	12	8		"	1 "	"	Sick on doctor's recommendation

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

OFFICE [redacted] THE
INDIAN [redacted] NT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

Punnichy, Sask.
November, 8th.1945

Department of Mines & Resources, Ottawa. Ontario.

Enclosed herewith returns for the Muscowequans Residential School. The returns were left in my residence by Father de Vennes and were overlooked. Would you please rush along payment as Father is in need of the money.

Yours truly,

R.S. Ervis,
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 121-5-10

Ottawa, 16th November, 1945.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

Received 29-11-45

With reference to your letter of the 8th instant, application for admission and certificate of health has not been forwarded for Olive Littletent, No. 0356

The Department approves the discharge of pupils numbered as follows:

215	0241
224	0272
232	0278
240	0316
247	
268	
284	

The September Grant will be forwarded as soon as possible.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
Nov 14, 1945.

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith applications for admission to the Muscowequan Indian Residential School from the following pupils:

Peter Dustyhorn
Elsie Rose Mahingan
Marie Irene Wolf
Teresa Manitopyes

With reference to the application for Teresa Manitopyes, the parents refused to sign the application on the grounds that the child had not been X-Rayed. This is just an excuse for keeping the child out of school and I would recommend that she be admitted in any case. No doubt the children will all be X-Rayed again next summer and she can then be done.

R.S.Davis,
Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

July 27 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper.*

Indian name of child

English name Peter Dustyhorn

Age ..... Seven .....

Name of Band ..... Poorman

No. of ticket under which child's annuity is paid 83

Father's full name and No ..... Antoine Dustyhorn # 83

Mother's full name and No ..... Emily Ititakoose

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended ..... Has not attended ..... school for ..... years

(Signature of father)

NOTE If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Gordon Band Muscowequan

Child's name Peter Dusty Horn Age 7 Weight 64

Height 50" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 1/41 Time of day 10. A.M.

Sidney Gaffney M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— Sept 28 1945

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0357

Indian name of child

English name Marie Dion Wolfe

Age 7

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 137

Father's full name and No. Alex Wolfe 137

Mother's full name and No. Madeleine Dion 137

Parents living or dead

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended ..... **school for** ..... **years**

Alex Wolfe
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. J. Lestrisdurmault
Signature of Missionary or other Witness

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Roseheard Band Muscowpetung

Child's name Irene Wolfe Age 7 Weight 60

Height 4'5" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature ... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 13/41

Time of day 10. AM.

Sidney Goodman M.D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 27 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ... Moosonee ... Indian ... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Elsie Rose Mahingan 0359
Age 7
Name of Band Moosonee
No. of ticket under which child's annuity is paid 145
Father's full name and No .....
Mother's full name and No 145 Esther Mahingan
Parents living or dead Living
State of child's health Fair
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for ..... years

Mrs. Albert X Mahingan
(Mrs. Esther.) (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

John Gamble
*Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fonehawood Band Rossman

Child's name Elsie Rose Makinjan Age 7 Weight 65

Height 51½" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov. 1/45 Time of day 11 A.M.

Henry Faulman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 21 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0358

Indian name of child .....
English name Manitopyes Teresa
Age 7
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 146
Father's full name and No Child Manitopyes 146
Mother's full name and No Martha Bigeye 146
Parents living or dead Both living
State of child's health Fair
Religion Roman C.
Does applicant speak English? Little
Previously attended No school for years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Musconetcong

Child's name Teresa Manitopyes Age 7 Weight 50

Height 4'5" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 15 Time of day 10. A.M.

Sidney Goetzman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 125-5-10

Ottawa, 22nd November, 1945.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to your letter of the 14th instant, you may inform the Principal the Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Indian Residential School:

Peter Dustyhorn
Marie Irene Wolfe
Elsie Rose Matingan
Teresa Manitopyes

JLR

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE G- 11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
Nov 14, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I beg to advise that William Desjarlais, pupil #244 Muscowequan Indian Residential School, recently ran away once more from the school and this time took a team of horses and sleigh and drove back to his home on Poorman's reserve.

I understand the Reverend Principal has already written you about this boy as this is not the first time he has played truant.

It is suggested that this boy be transferred to the Residential school at Onion Lake where he will be much further from home. He is a bad influence on the other pupils at Muscowequan School and encourages them to play truant also.

I would be glad if the Department would advise me in this regard.

Yours truly,

R.S.Davis,
Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 121-5-10

Ottawa, 26th November, 1945.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

In view of the information contained in your letter of the 14th instant, the Department approves the transfer of William Desjarlais, Pupil No. 244, from the Muscowequan Residential School to the Onion Lake R.C. Residential School.

Please notify the Principal's concerned.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
Nov 21, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Departmental letter #121-5-10 dated the 16th inst, I now enclose application for admission and certificate of health for Olive Littletent, No 0356.

R.S.Davis,
Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 17 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

036

Indian name of child .....

English name Olive Littlechief

Age Eight

Name of Band Poormans

No. of ticket under which child's annuity is paid 72

Father's full name and No. Jean Littlechief #72

Mother's full name and No. Isaiah Eagle #72

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman

Does applicant speak English? No

Previously attended Birch Hill school for years

Jean Littlechief
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

E. Lacy
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Cowessess

Child's name Olive Littlestand Age 8 Weight 49

Height 49½ Is child undernourished? Yes Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80/min Temperature 99°F If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 20/55 Time of day 2.30 P.M.

Keamey Goulet M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 121-5-10

Ottawa, 4th December, 1945.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to your letter of the 21st ultimo, you may inform the Principal the Department approves the admission of Olive Littletent to the Muscowequan Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for: 121-5-10
~~Tiber 160-4-10~~

Ottawa, 6th December, 1945.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 26th ultimo, the Department approves the transfer of Joseph Assapace, No. 262, from the Muscowequan Indian Residential School to the Cowessess Indian Residential School.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend V. de Varennes, O.M.I.,
Principal,
Muscowequan Indian Residential School,
Lestock, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

F. 337

DIVISION "F"
PROVINCE Sask.

DIVISION FILE No. 45R-

SUB-DIVISION Yorkton.

DETACHMENT Punnichy.

DATE November 17th.1945.

FILE REFS.

Re: William DESJARLAIS & Joseph ASSAPACE (T.I.)
Runaway Indian Boys - Muscowequan Indian School, Lestock, Saskatchewan.

HEADQUARTERS

SUB DIVISION
45Y.

DETACHMENT
Punnichy.
2-894

P.C.R.
First.

A. R.Y. No.

DIARY DATE

SET FOR.....

12-11-45.

1. Adverting to the above, at 9.00 A.M. this date, Rev.Fr. deVERDONNES, Principal of Muscowequan Indian School, Lestock, Sask., called at this Detachment and advised that the two captionally noted boys had run away from the School on the P.M. of the 10th instant, and due to the attitude of DESJARLAIS parents requested that members of this Detachment assist him in locating and returning the boys to the school.

2. At 9.45 A.M. the writer and Cst. Douglas accompanied the Principal via Pte Auto Oratia to the Poormen Indian Reserve, where it was ascertained that the above noted boys had left by team for Raymore, Sask., after confirming this information the patrol continued to Raymore where the boys were located and handed over to the Principal for transportation to the School.

3. When located these two boys were in possession of a sleigh and team, and upon being interrogated it was ascertained that they had stolen the team and sleigh from an Indian in the village of Lestock on the late P.M. of the 10th instant, the boys did not know who owned the team etc., the services of another Indian were obtained who took the Team to the Farm Instructor on the Poormen Reserve.

13-11-45.

4. This date while in the Lestock district on other Police duties further investigation revealed that the Team and sleigh were the property of Alfred MANITOPYES, of Muscowequan Indian Reserve, Lestock Sat, Sask., MANITOPYES was located and advised of the location of his team and sleigh when he advised that he did not wish to take any action against the boys in question, the parents of DESJARLAIS and ASSAPACE were advised and Harry ASSAPACE, Father of the captionally noted returned the team to MANITOPYES at Lestock, Sask.,

5. In view of MANITOPYES's attitude in this regard no action is being taken regarding the theft of the Team and sleigh, and this file will be considered closed.

H.Q.D.C.
EXCEPTIONS TAKEN (N.) P93.

Cst.
(T.H.Playford) 12040
I/c Punnichy Detachment

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 6-57-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

111 C 10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 45D 1074-3-Q 16 OTTAWA, December 3, 1945.

YOUR FILE NO

To: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

Report dated Punniohy, November 17, 1945, forwarded for your information.

Enc.
ATL:LS.

for Director, Criminal Investigation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]
[illegible]

Dec. 17 1905

Dear Sir:

As you have asked me, by the present, I let you know that William is totally residing in an other School.

He left Lestock Monday morning with John Imbrun and arrived at Onion Lake Tuesday for supper.

His address is as follows:

St Anthony's Indian School

via Lloydminster, Sask.

Yours truly,

V. de Varennes
O.M.I.

Send to him his Ration Book.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, December 29, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

I have a letter from Chief Ed. Poorman, requesting information regarding William Desjarlais. In your letter of November 14 you recommended the transfer of this boy from the Onion Lake R.C. School and such action was approved, in official letter of November 26. If you have not already done so, I think it would be advisable for you to notify Chief Poorman why this boy was transferred.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6328, file 657-10, part 2)

Form No. I. A. 411
R. 1937

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan Indian SCHOOL DURING Fourth QUARTER, 1945

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Previous Education
C357	[illegible] Irene	21-10-45	7		Muscowequan	Wm Wolfe L	Madeline Okanee L	R.C.	nil	
C358	[illegible] Louise	27-10-45	7		"	Philip Manitopa L	Martha Bigeye L	"	"	
C359	[illegible] Willie	2-9-45	9		Cowessess	Albert Mahingan L	Esther Ahgeamat L	Cote	"	
C360	[illegible] Hunter	3-12-45	7		Muscowequan	Andrew Hunter L	Elsie Dickson	R.C.	"	
293	[illegible] Dorothy	1-11-45	7		Cowessess	Tony Humphrey L	Emily Sutherland L	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
244	Desjarlais Wm	Nov 30	17	7	2		nil			Transferred to Onion Lake School Saskatchewan Married
262	Asbahan Joseph	" 10	11	4	6		"			Of age
264	McLeod [illegible]	" 31	16	"	4		2d	7th grade		" "
263	Wuttunee Myles	" 31	16	5	4		nil	5th "		Boy School
2306	Wuttunee Alida	" 31	12	4			"	3d "		

Reference your letter 121-5-;- of November 26, 1945 re Wm. Desjarlais. This boy was transferred to Onion Lake school but they were unable to handle him, and after a week, sent him back. The Principal made arrangements with the Principal of Lebret school to take him, where he is at present, and so far they seem to be able to handle him.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

3

To
Mr R S Davis
Application required for
0360 Marianne V Hunter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 121-5-10

Ottawa, 7th February, 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to the December Quarter Return of the Muscowequan Indian Residential School, no application for admission and certificate of health has been received for Mariann V. Hunter, Pupil No. 0360. Please forward same as soon as possible.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Adv

January 15 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Marie Rose Pratt

Age 7

Name of Band Day Star

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Gilbert Pratt

Mother's full name and No Helena Mosoonay

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended No school for years

Mrs Helena Pratt
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Nicholas John Wedensky
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
[illegible]

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Hay Slat

Child's name Marie Rose Pratt Age 7 Weight

Height 3' 1" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Jan 20/46 Time of day P.M.

Jessie Saulteaux, M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— January 1 194 C

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Mussoonequon Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Emma Mackinkinic .....
Age ..... 7 .....
Name of Band ..... Oxford .....
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No ..... Tom Mackinkinic .....
Mother's full name and No ..... Philomene Laplante .....
Parents living or dead ..... Both living .....
State of child's health ..... Fair .....
Religion ..... Roman Catholic .....
Does applicant speak English? ..... Yes .....
Previously attended ..... No ..... school for ..... years

..... Mrs Thos. Mackinkinic
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

John Cameron
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Agent.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Peguis

Child's name Emma Millbrink Age 7 Weight 57

Height 57 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date [illegible] Time of day 11 A M.

[illegible] M D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 121-5-10

Ottawa, 14th February, 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

You may inform the Principal of the Muscowequan Indian Residential School the Department approves the admission of

Mary A.V. Hunter
Emma Matchiekinik
Marie Rose Pratt

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]
[illegible]
FILE COPY

PUNNICHY, Sask.,
January 4, 1946.

[illegible] FOR THE [illegible] ENDING DECEMBER 31st, 1945.

xx xx xx

Muscowequan School:

The school is well run although we have had trouble there, with boys running away, and venereal disease. I understand on boy contracted this when he ran away home. Dr. Golfman advised me also that the boys' supervisor also contracted venereal disease and was treated for this in Lestock hospital and is now cured. I have never had an official report on this, except that Dr. Golfman spoke to me about it.

xx xx xx

[illegible]
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-J-10

Minister's Office

MEMORANDUM

Feb. 22/46

To the - Acting Deputy Minister: Attn: Director of Indian Affairs

-

Attached is a letter to the Minister dated Feb. 18th (air mail, registered) signed by Councillors of the Muscowequan's Indian Reserve Band, Lestock, Sask., concerning a school-age child, Marion Hunter, whom they claim to be unable to attend school because of a middle-ear infection. A doctor's certificate to this effect is included.

Please deal with this departmentally.

W. J. Pratt
Private Secretary

Mr. Hoey.

For attention.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
25 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, February 28, 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.,

I attach letter received from Chief Desjarlais and also a certificate apparently given to him by Doctor Galtman.

While the letter refers to Marian Hunter, I presume it refers to the girl whose name appeared on the December Quarterly Return of the Muscowequan Residential School as pupil No. 0360. You forwarded an application form for Mary Ann V. Hunter and on this form you stated that the parents refused to sign the application. We approved her admission by official letter of February 14th. I am also enclosing the application form which you forwarded and you will note that Doctor Galtman when he examined the girl for admission to the school made no mention of any condition in the child which would make her unsuitable for admission to an Indian Residential school. Please discuss the matter with the Principal of the Muscowequan school and with Doctor Galtman and let me have as complete a report as possible. In replying you should return the attached correspondence.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Muscowequan's Indian Reserve.
Lestock Sask. Feb. 15/1916.

Minister of
Mines & Resources

Hon. J. A. Glen.
Minister of Mines And Reco[illegible]ces.
Indian Affair Branch.
Ottawa Ont.

Very Dear Sir.

We the undersigned Chief & Councillors of the Muscowequan's Band acknowledge the Dept. That Mr. Andrew Hunter's little girl (Marian) is unable to attend school for Hard of hearing (Deaf)

According to the regulation of the Indian Act of section 10 chapter (5). Which states: No parent or other person shall be liable to such penalties if such child (a) is unable to attend school by reason of sickness or other unavoideable cause.

We also understand that our local doctor Golfman has personally stated to Andrew Hunter & his wife that he would recommend to the Dept. in his letter for a discharged of the said child.

The principal & his Superior Nurse has both stated that this child was

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Muscowequan's Indian Reserve.
Lestock Sask. Feb. 18/1946.

Minister of
Mines & Resources

Hon. J.A. Glen.
Minister of Mines And Resources
Indian Affair Branch,
Ottawa Ont.

Very Dear Sir.

We the undersigned Chief & Councillors of the Muscowequan Band acknowledge the Dept. That Mr. Andrew Hunter's little girl (Marian) is unable to attend school for Hard of hearing (Deaf)

According to the regulation of the Indian Act of section 10 chapter (5). Which states; No parent or other parson shall be liable to such penalties if such child (a) is unable to attend school by reason of sickness or other unavoideable cause;

We also understand that our local doctor Golfman has personally stated to Andrew Hunter & his wife that he would recommend to the Dept. in his letter for a discharged of the said child.

The principal & his Superior Nuns) has both stated that this child was

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SIDNEY GOLFMAN, M. D., L. M. C. C.
PHYSICIAN AND SURGEON
PUNNICHY, SASKATCHEWAN

Dec 18, 1916

To whom it may concern -

This is to certify that Marianne Hunter is suffering from chronic otitis media.

Yours truly

Sidney Golfman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

... Dec. ... 3 ... 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Mary Anne V. Hunter
Age 7
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid ... Saskatchewan 0360 Treaty No 4
Father's full name and No Andrew Hunter
Mother's full name and No Teresa O'Chee
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No school for ..... years

The parents refuse to sign the application for this child however the child is in school.
(Signature of Father or Mother)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 R.C.

PUNNICHY, Sask.,
March 8, 1946

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 11 1946

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Department letter #121-5-10 dated February 28, 1946 enclosing letter from Chief Desjarlais and certificate given him by Dr. Golfman regarding Marian Hunter, daughter of Andrew Hunter of Muscowequan Indian Residential School, I would advise that both the Reverend Principal and myself are of the opinion that the child should stay on the rolls of the school, but remain at home, until I can take her to the Indian Hospital at Fort Qu'Appelle for examination.

I have been in touch with Dr. Simes and as soon as the roads are open I will take her to the hospital.

Letters from Chief Desjarlais, Certificate from Dr. Golfman and Application for admission are returned herewith.

R.S.Davis,
Indian Agent.

P.S. The child is at home at the present time and has been at home for about three weeks.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, March 20, 1946.

Mr. H.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.,

With reference to your letter of the 6th instant, Marian Hunter's name should be retained on the Quarterly Return at the Muscowequan Indian Residential School but she could be allowed to remain at home until you have the result of the medical examination which she is to receive.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 5727-4

Duck Lake, Sask.,
25th March, 1946.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Enclosed herewith please find Applications for Admission into Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask., for George Nippi, age 13 years, Treaty Indian No.166 of Kinistino Band No.91.

I recommend that the application be approved as this child does not attend Day School and the grandmother is unable to control his actions.

The parents are irresponsible and nomad Indians and leave their children with their relatives and do not endeavour to contribute to their support.

W J McLeod

N/J. McLeod,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

February 8 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Missanabie Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

294

Indian name of child WOMITIPAQUA

English name Grace Rickard

Age 13

Name of Band Chapleau KINISTINO. No. 91.

No. of ticket under which child's annuity is paid 166.

Father's full name and No Jack Chagnon. Nippi

Mother's full name and No Tilda " Nippi

Parents living or dead Living.

State of child's health Good

Religion Roman

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

Mrs. Harriet Blue Eyes
(Signature of father)
(Grandmother)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

C. Valentine
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. McLeod
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... Chegamus

Child's name ..... George Nipi ..... Age ..... 13 ..... Weight

Height ..... Is child undernourished? no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? no

of hearing? ..... no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... 70 ..... Temperature ..... 96.3 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? yes Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Oct. 11/46 ..... Time of day ..... 1.30 P.M.

James Talman ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] LEBRET, SASK. SCHOOL DURING 4th QUARTER, 1946

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0363	Rosalie Wolfe	17-3-46	7		Muscowequan Chaganess	Francis Wolfe L.B.	Nancy Wolfe L.B.	R.C. Pagan	nil "	
294	George Wolfe (Blue Eyes)	8.2.46.	13							

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
244	Wm Desjarlais	28-2-46	14	7	6		nil	4		V.D. abnormal.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

APPLICATION FOR ADMISSION

#10

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Feb 17 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Rosalie Wolfe
Age 7
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 0363
Father's full name and No Francis Wolfe
Mother's full name and No Betty Nanokeweetang
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No school for years

Francis Wolfe
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John Gamlin
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..Touchwood..... Band ..Muscowequan.....

Child's name..Rosalie Wolfe..... Age ..7..... Weight ..50.....

Height..47..... Is child undernourished?..no..... Has child

any defect or deformity of body or limb?..no..... Any defect of vision?..no.....

. . . . of hearing?..no..... Any cutaneous disease or eruption?..no.....

Any signs of mental deficiency?..no..... Any enlarged or broken down glands?..no.....

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..78..... Temperature ..98.3..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?..no.....

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..no..... Syphilis?..no.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..[redacted]..... Time of day

..Quincy Jackman..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

Wm Desjardins returned
to Muscowpetung Granted
7 days Grant. Le 28-2-76

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, April 6, 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.,

You may inform the Principal of the Muscowequan Indian Residential School, that the Department approves the admission of Rosalie Wolfe to the Muscowequan School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Ottawa, May 6th, 1946.

Mr. N.J. McLeod, Indian Agent,
Duck Lake, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 25th of March, 1946, you may inform the Principal of the Muscowequan Indian Residential School, the Department approves the admission of George Nippi.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, RG 10, Volume 6328, file 657-10, part 2)

FORM No. I. A. 411.
E 8m

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING 2d QUARTER, 1946

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
1214	Weindigo Evaline	30-6-46	15	13			nil	7th grade		16 in August
0269	Mamakeyes Edna	"	15	8	8		nil	6th "		16 in October
0260	Pemmichem Nora	"	16	9			"	5th "		16

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

121-5-10 (WT1).

Ottawa, August 22, 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

With reference to Form No. 411 for the quarter ending June 30, 1946, you may inform the Principal of the Muscowequan Indian Residential School, the Department approves the discharge of pupils numbered as follows:

No. 0214
0260.
0260.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (VT1).

Ottawa, August 27, 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

Enclosed for your information is a letter dated August 19, 1946 from Mr. Lucien Bruce, Spokesman for the Muscowequan Band.

Our records agree with the statement in the letter to the effect that Daniel Bigsby No. 241 will be sixteen years of age on March 22, 1947.

It appears, also from our records that pupil No. 0241 is sixteen years of age this month and pupil No. 0214 and 0260 are each sixteen years of age. Pupil No. 0269 will not be sixteen years of age until October.

You should consult the Principal and let me have a report regarding the advisibility of discharging these pupils. However, it is not our general practice to discharge a pupil immediately on attaining the age of sixteen. Such pupils are retained in the school until the close of the academic year. For instance, as shown above pupil No. 0241 will not be sixteen until March, 1947 and the Department feels that unless some very strong reason is given for his discharge he should be retained in the school until June 30th, 1947. When children are discharged immediately on attaining sixteen it not only disrupts the pupils own work but it disrupts all the pupils in the school.

Bernard W.Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
Sept 5,1946.

SEP 10 1946
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Department letter 121-5-10 (WT1) dated August 27,1946 regarding letter from Lucien Bruce, Muscowequan Band, requesting the discharge of Daniel Big Sky No. 241, from the Muscowequan Indian Residential School, I would advise that I took this matter up with the Principal, and his reply is as follows:

"Re the discharge of Pupils No. 0214,0260 and 0269 you may know that I have recommended their discharge in June and they have been discharged in the course of August, on the 22d I believe (ref. G-11 R.C.)

I do not see any reason to discharge Pupil No. 241 Daniel Bigsky who is going to be 16 only in March 1947,. It is true that last year a boy was discharge by Doctor's recommendation, his father being ill. If we discharge Daniel now, it will not help his father to work at home, because he has no farm, it may be to help him to make more home-brew as he is suspected.

Later on I shall submit a list of pupils who are going to be 16 years during this Academic Year 1946-1947. "

For my own part, I do not favor the discharge of pupils under 16 years of age, unless for some special reason, and pupils attaining the age of sixteen should be retained in school until the close of the academic year.

Authority for the discharge of pupils No. 0214, 0260 & 0269 was given by Department letter #121-5-10 (WT1) dated August 22,1946.

Letter from L.Bruce returned herewith.

for R.S.Davis,
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr Bellerose

H.T.: JR

121-5-10

Miscowequana Indian Res.
Restook Co. Aug 19/40.

Hon. J. A. Glen,
Minister of Mines Resources.
Indian affair Branch,
Ottawa. Ont

Dear. Hon. Mr. Glen.

I am in a request of Mr. Jim Bigsby member of the Miscowequana Band. to write direct to your Department and to ask a discharge of his boy who will be 16 yrs old only March next/41.

He claims that some of his boy's school mates were discharged before 16 yrs old, I note that this should have been dealt with locally. But unfortunately this request would be fruitless if it was taken locally

Wishing you to give us your information conveently at an earliest possible date.

Hoping to hear from you.

Respectfully Yours



Lucien Bruce.
Spokesman For the
Miscowequani Band.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (W.T. 1)

Ottawa, 19 September 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
PUNNICHY, Saskatchewan,

With reference to your letter of the 5th instant, the Department agrees that pupils should not be discharged from a residential school under the age of 16 years unless there are some very special reasons.

Pupils attaining the age of 16 should be retained in the school until the close of the academic year.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (W.T. 1)

Ottawa, 21 September 1946.

Mr. H.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

The attached letter has just been received. It refers to pupil No. 0295 at the Muscowequan Indian Residential School.

The original application form on file in this office states that the girl was 9 years of age in September 1940. If this information was correct she is only 15 years of age this fall. Please let us hear from you.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1946

Sir,--

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0373

Indian name of child .....

English name ..... Kootenay .....

Age ..... 14 ..... 1932 .....

Name of Band ..... Kinistino ..... No. 91 .....

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 156 .....

Father's full name and No. .....

Mother's full name and No ..... Kootenay ..... Thomas ..... 156 .....

Parents living or dead ..... Mother Living .....

State of child's health ..... good .....

Religion ..... Roman .....

Does applicant speak English? ..... Yes .....

Previously attended ..... Thunderchild Boarding ..... school for ..... 5 ..... years

Powchay Thomas Her + Mark
witness to mark. (Signature of father)
E. M. Gardiner
James R. Gardner

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* James R. Gardner
Signature of Missionary or other Witness

W J McLeod
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Lake Band Manitoba

Child's name Norman Lavallee Age 14 Weight 110

Height 61 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? none

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9/4/46 Time of day 11.10

INDIAN AGENCY SEP 14 1946

Henry Lavallee M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 194 C

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [redacted] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

296

Indian name of child .....
English name ..... Peter .....
Age ..... 11 .....
Name of Band ..... Kamiskotia .....
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 16 .....
Father's full name and No. ..... Mac .....
Mother's full name and No ..... [illegible] .....
Parents living or dead ..... [illegible] .....
State of child's health ..... Good .....
Religion ..... R.C .....
Does applicant speak English? ..... No .....
Previously attended ..... [illegible] ..... school for ..... years

Witness D. Mac Smoky Day his + Mark.
(Signature of father)
James R. Gardner

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* James. R Gardner
Signature of Missionary or other Witness

D. J. McLeod
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Duck Lake Band

Child's name Eileen Emily Day Age 11 Weight 82

Height 5' 8 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 75 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9/9/46 Time of day 1:25

INDIAN AGENCY SEP 14 1946 DUCK LAKE, SASK.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir, - September 1st 1946.

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESERVE *Residential ~~School~~ to remain therein under the ~~guardianship~~ of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Miscatekamik Kwe

English name Irene

Age 7 24/11/37

Name of Band Touchwood #91

No. of ticket under which child's annuity is paid 66

Father's full name and No. Jack Chagonash Indian #166

Mother's full name and No. Maggie Bird Lake's #166

Parents living or dead Living.

State of child's health Good.

Religion Pagan

Does applicant speak English? yes

Previously attended Touchwood Indian Day school for 2 years

Witness to mark Jack Chagonash Miscatekamik His mark.
(Signature of father)
C. M. Gardner.
James R. Gardner

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

James R. Gardner
Signature of Missionary or other Witness

W. J. Brennan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A-600
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Dauphin Lake Band Keeseekoowenin

Child's name Miss Peter Thomas Mitchell Age 9 Weight 60

Height 5'4" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9/4/46 Time of day 10:40

Irving Goldman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir, - September 1st 1946

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain thereln under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

295

Indian name of child Monias Nipi
English name
Age 10 13 Aug 33
Name of Band Kinistino # 91
No. of ticket under which child's annuity is paid 166
Father's full name and No. Jack Chegonesa Nipi # 166
Mother's full name and No. Maggie Blue Eyes # 166
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Cree
Does applicant speak English? yes
Previously attended Kinistino Indian Day school for 3 years

Witness to mark. Jack Chegonesa Nipi his mark.
(Signature of father)
E. M. Gardner
James R Gardner

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

James R Gardner
Signature of Missionary or other Witness

W J Ross Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Duck Lake Band Kinistine

Child's name Mary Miffi Age 11 Weight 74

Height 54 1/2 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 75 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date [illegible] Time of day 11:25

INDIAN AGENCY [illegible] DUCK LAKE, SASK.

Sidney Goffman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... MOSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Mary Smoky .....
Age ..... 17 .....
Name of Band ..... Kinistino #91 .....
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No ..... Alex Smoky Dan .....
Mother's full name and No ..... Deceased .....
Parents living or dead ..... Father living .....
State of child's health ..... good .....
Religion ..... Indian .....
Does applicant speak English? ..... No .....
Previously attended ..... Kamsack Indian ..... school for ..... 5 ..... years

Alex Smoky Day his + mark
Witness to mark. (Signature of father)
C. M. Gardiner
James R Gardiner

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

James R Gardiner ..... W. M. Cook .....
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 14/46 Time of day 10:15 A.M.

Lorne Gaetman M.D.

INDIAN AGENCY
SEP 14 1946
DUCK LAKE, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 672-4

Duck Lake, Sask.
September 17, 1946.

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Enclosed herewith please find Application for Admission forms duly completed covering admissions into Muscowequan Indian Residential School, Lestock, Sask. of the following Indian children, who are members of Kinistino Band No. 91.

Mabel Smokyday, age 14 years, Treaty No. 152, Female
Moses Lippi, age 10 years, Treaty No. 166, Male
Miscabetamek Lippi, age 9 years, Treaty No. 166, Female
Colin Smokyday, age 11 years, Treaty No. 164, Male
Kookoos Thomas, age 14 years, Treaty No. 158, Female

I recommend that admission of the above named Indian children into Muscowequan Indian Residential School be approved for the reason that they do not attend Indian Day School regularly, also the fact that conditions in the homes of their parents is of a very low moral standard and is contributing to immorality and improper living conditions.

To date very little progress has been made by any of our Missionaries in regards to teaching the Indians of Kinistino Band along lines of Christianity and I feel we should lend our support to any particular creed who will attempt to carry out this necessary work among these Indians, who while showing progress in regards to their material welfare are not showing progress in regard to their spiritual welfare, with the results that the Indian home life is becoming highly unsatisfactory and they are not adhering to Pagan Indian customs and are reaching a stage of indecent living, debauchery, bigamy, etc. which is entirely foreign to either pagan Indian customs or our Christian way of life and this evil can only be corrected by their conversion to Christianity.

N.J. McLeod

N.J. McLEOD
INDIAN AGENT.

NJM/H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 622-4

Duck Lake, Sask.
September 17, 1946.

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Enclosed herewith please find Application for Admission forms duly completed covering admissions into Muscowequan Indian Residential School, Lestock, Sask. of the following Indian children, who are members of Kinistino Band No. 91.

Mabel Smokyday, age 14 years, Treaty No. 152, Female
Moses Nippi, age 10 years, Treaty No. 166, Male
Miscabetamek Nippi, age 9 years, Treaty No. 166, Female
Colin Smokyday, age 11 years, Treaty No. 164, Male
Kookoos Thomas, age 14 years, Treaty No. 158, Female

I recommend that admission of the above named Indian children into Muscowequan Indian Residential School be approved for the reason that they do not attend Indian Day School regularly, also the fact that conditions in the homes of their parents is of a very low moral standard and is contributing to immorality and improper living conditions.

To date very little progress has been made by any of our Missionaries in regards to teaching the Indians of Kinistino Band along lines of Christianity and I feel we should lend our support to any particular creed who will attempt to carry out this necessary work among these Indians, who while showing progress in regards to their material welfare are not showing progress in regard to their spiritual welfare,with the results that the Indian home life is becoming highly unsatisfactory and they are not adhering to Pagan Indian customs and are reaching a stage of indecent living, debauchery, bigamy, etc. which is entirely foreign to either pagan Indian customs or our Christian way of life and this evil can only be corrected by their conversion to Christianity.

N.J. McLeod

N.J. McLEOD
INDIAN AGENT.

NJM/H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (W.T. 1)

Ottawa, 28 September 1946.

Mr. N.J. McLeod, Indian Agent,
DUCK LAKE, Sask.

With reference to your letter of the 17th instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Indian Residential School, the Department approves the admission of:

Mabel Smokyday
Miscabetkmek Nippi
Kookoos Thomas
Moses Nippi
Colin Smokyday

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affaire,

Ottawa, Canada

July 23 1914

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Leatak *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

305

Indian name of child	
English name	Samuel Shatack
Age	8.
Name of Band	Rat Lake Band.
No. of ticket under which child's annuity is paid	210
Father's full name and No	Pat Shatack 210
Mother's full name and No	Dead.
Parents living or dead	Father living
State of child's health	Good.
Religion	Pagan
Does applicant speak English?	No.

Previously attended ..... school for ..... years

TORONTO
SEP 25
Sask

Pat Shatack
(*Signature of father*)
mark.
Wit Gilmour

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W Gilmour
Signature of Missionary or other Witness

[redacted]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application

Form No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Nut Lake

Child's name Samuel Skatach Age 8 Weight 60

Height 49 1/2 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 75 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date [illegible] Time of day 11-30 1

[illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Sept. 1st 194 6

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name ..... Albert Favel

Age 7

Name of Band ..... Poorman

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. ..... Charlie Favel

Mother's full name and No. ..... Annie Kipeeatam

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... Fair

Religion ..... R.C.

Does applicant speak English? ..... a little

Previously attended ..... No ..... school for ..... years

[illegible]

[illegible], Sask.

.....

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....

Signature of Missionary or other Witness

.....

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Pennaman

Child's name Albert Favel Age 7 Weight 57

Height 4'8" Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 10 Time of day 3 pm

Frank Fuller M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 1946

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child .....
English name Delvina Therese Pe-ace 6368
Age 11
Name of Band Nut Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 177
Father's full name and No. Gilbert Pe-ace 233
Mother's full name and No. Josephine Indian Tom
Parents living or dead mother dead
State of child's health fair
Religion R. Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

TOUCHWOOD AGENCY
25 1946
Punnichy, Sask.

Mrs Pe-ace
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

C. ... Ediden
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE. All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 400
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Nut Lake

Child's name Delvina Age 11 Weight 72

Height 3'9½ Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/46 Time of day 2.45

Thomas Laeman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

LESTOCK, SASK.

0361

Indian name of child Helen Kayseas

English name " "

Age 12

Name of Band Kinistino Lake Reserve

No. of ticket under which child's annuity is paid 196

Father's full name and No Bill Kayseas 196

Mother's full name and No Margaret Young 196

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Kinistino Lake Reserve school for 3 years

TOUCHWOOD AGENCY
SEP 25 19[illegible]
Punnichy, Sask.

Signed Bill Kayseas
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Tushing Lake

Child's name Helen Kayseas Age 12 Weight 104

Height 63" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9/4/26 Time of day 10.50

Thomas Eagleson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Mary Keyseeas

English name Mary

Age 9

Name of Band Pasquia Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 196

Father's full name and No Bill Keyseeas 196

Mother's full name and No Margaret Young

Parents living or dead living

State of child's health Fair

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Pasquia Reserve school for one years

0365

TOUCHWOOD AGENCY
1940
Punnichy, Sask.

Billie Keyseeass
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Touching Lakes

Child's name Mary Kayseas Age 9 Weight 56

Height 3'2½ Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9/4/46 Time of day 10.55

Geary Eastman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs.

Ottawa, Canada

July 22 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lestock *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0370

Indian name of child	Kahpoonakanee
English name	Ellen.
Age	7.
Name of Band	Nut Sub Band.
No. of ticket under which child's annuity is paid	207
Father's full name and No	Petowawayaceesoo Pat. 201
Mother's full name and No	Janet.
Parents living or dead	Living
State of child's health	Fair.
Religion	Pagan.
Does applicant speak English?	No
Previously attended	school for — years

TOUCHWOOD AGENCY
Punnichy, Sask.

Pat + Petowawayaceesoo
(Signature of Father)
Wit J Lenoir

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J Lenoir
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Nut Lake

Child's name Ellen Age 7 Weight 52

Height 49 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 28 Temperature 99.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9/1/16 Time of day 11 10

Sidney Goldman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kuscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Jean Assini a Waypetung

English name

Age 12

Name of Band Mut Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 226

Father's full name and No

Mother's full name and No Guardian, Taysup

Parents living or dead Dead

State of child's health Good

Religion Pagan

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tuchwood Band Nut Lake

Child's name Jean Louise Johnny Age 12 Weight 82

Height 61 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 3.00 Time of day Sept 5 1946

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 1st 1946

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Cecilia Nana Kanestanung (Kanaquaweting)
English name
Age 6 1/2
Name of Band Fishing Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 192 0361
Father's full name and No. 192 Jack Nanakawestung (Kanaquaweting)
Mother's full name and No. 192 Stella Wolfe
Parents living or dead living
State of child's health fair
Religion R. Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

[illegible] 25 1946

W. Jack Nanakawestung
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

O. Rochon
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Cecilia Age 6½ Weight 42

Height 4 6" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 22 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Suspicious Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9/4/46 Time of day 10.30

Sidney Coleman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs.

Ottawa, Canada

(Sergeant 28, ... 194 6.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ....Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child 298

English name ..... Johnny

Age ..... 7 years

Name of Band ..... Poorman's

No. of ticket under which child's annuity is paid 142

Father's full name and No ..... deceased

Mother's full name and No ..... Esther Mahingan #142

Parents living or dead ..... Living.

State of child's health ..... Fair

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? ..... No

Previously attended ..... Indian residential school for — years

Her ✓ mark Esther Mahingan

(Signature of ~~father~~) Mother.

Boy Co. Sask.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document

• [illegible]

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ...Touchwood... Band ...Poorman's...

Child's name ...Johnny... Age ...7... Weight ...52...

Height ...48"... Is child undernourished? ...no... Has child

any defect or deformity of body or limb? ...no... Any defect of vision? ...no...

of hearing? ...no... Any cutaneous disease or eruption? ...no...

Any signs of mental deficiency? ...no... Any enlarged or broken down glands? ...no...

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ...74... Temperature ...98.4... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ...no...

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ...no... Syphilis? ...no...

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ...Sept 4/46... Time of day ...10 00 A.M.

...Sidney Gayman... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs.

Ottawa, Canada

....July....23.....1946.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .....Lestock MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper.*

Indian name of child —

English name Eva Stanback

Age .. 11

Name of Band Pt. Leb Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 210

Father's full name and No ..... Pat Stanback 210

Mother's full name and No ..... Dead

Parents living or dead ..... Father Living

State of child's health ..... good

Religion ..... Pagan

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for — years

SEP 25 1946

.....Pat Stanback
(Signature of father)
Mark

Witness H. Gervais

NOTE If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document

H. Gervais
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Mut Lake

Child's name Eva Shetack Age 11 Weight 56

Height 58 ; Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 75 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 2/1/46 Time of day 10.45

Sidney Gaspman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

TOUCHW...
SEP ...
Punnichy, Sask...

193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0367

Indian name of child .....

English name Merlene Kenezuon

Age 7

Name of Band Day Star

No. of ticket under which child's annuity is paid # 34 65

Father's full name and No. Jack Kenezuon 65

Mother's full name and No. M. Alice Fisher 65

Parents living or dead Father dead

State of child's health Fair

Religion R. Ca

Does applicant speak English? little

Previously attended ns school for ..... years

(Signature of ~~father~~) mother.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* ....
Signature of Missionary or other Witness Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Sept. / 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL ...SASK.... *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child.... George Kinequan 27

English name

Age.... 10

Name of Band.... Day Star

No. of ticket under which child's annuity is paid.... #[illegible] 65

Father's full name and No.... 65 Jack Kinequan

Mother's full name and No.... 65 Mrs. Alice Esther

Parents living or dead Father dead

State of child's health Fair

Religion R. C.

Does applicant speak English? Good

Previously attended.... Day Star.... school for .... 3 .... years

TOUCHWOOD AGENCY
SEP 25 1944
Punnichy, Sask.

[illegible]
(Signature of ~~father~~) ~~mother~~

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

[illegible]
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

The father Jack Kinequan died last year, his family always had trouble regarding religion , he been Chure of England and Mrs Kinequan Roman Catholic , The children were brought up Church of England until his death, his father and mother have complained that the children go to Muscowequan school, however they are under the (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

under the care of the mother, my opinion it id up to her where they go to.

R.S.DAVIS.

PHYSICAL EXAMINATION

D

Agency Touchwood Band Day Star

Child's name George Kenequan Age 10 Weight 72

Height 5'2½" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 7/4/25 Time of day 11.15

Henry Bruneau M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (W.T. 1)

Ottawa, 1 October 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
PUNNICHY, Sask.

You may advise the Principal of the Muscowequan Indian Residential School the Department approves the admission of George Kinequan.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
October 2,1946.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Further to your letter #121-5-10 (W.T.1) dated September 21st,1946 and my reply of yesterday's date, I omitted to return letter from Chief Ed. Peerman. Same is enclosed herewith.

R.S.Davis,
Indian Agent.

AIR MAIL

15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Show application
9th Sept. 1940 making
15th Sept 1946
as ten years father
signed by

121-5-19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

INDIAN

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
October 1, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Department letter #121-5-10 (W.T.1.) dated September 21, 1946, enclosing letter from Chief Ed. Peerman, Peorman reserve, re Mary Ann Dustyhorn, I would advise that this girl is a daughter of Joseph Dustyhorn #68 Peerman Band.

This man had two girls, one named Margaret, born September 20, 1929 and another girl, Mary Ann, born December 12, 1931.

The girl Margaret subsequently died but Dustyhorn has the two confused and says it is the younger girl who died and claims that the girl in school is over 16 years of age.

The Agency records are not very clear, as at the time of these births the names of the children were not shown, but Muscowequan School has a record of the baptism of the children with dates of birth etc., and are sure that the girl Mary Ann is the child born December 12, 1931.

I might say that this has been explained several times to Dustyhorn, but he seems very anxious to get the girl discharged from school, regardless.

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (W.T. 1)

Ottawa, 8 October 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
PUNNICHY, Sask.

With reference to your letter of the 1st instant regarding the request of Chief Ed. Poorman for the discharge of Mary Ann Dustyhorn from the Muscowequan School, it is noted that this girl is not yet 16 years of age and we have not been supplied with any definite reason why she should be discharged.

Under the circumstances, it is considered she should remain in the school.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sikhusecowequana Indian Reserve.
Lestock Sask. Oct. 15th/16

Mr. R. A. Hoey,
Director. Indian affairs Branch.
Ottawa Ont.

Very Dear Mr. Hoey,
I beg to request that whether or not. Can an indian withdraw, & hold his son or girl upon reaching the age of sixteen, or who has only 3 to 4 months more to school before he or she is sixteen.

Hoping to hear from you in the near future

Yours Very Respectfully.

Lucien Bruce.
Spokesman Musconequanet Band.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (W.T. 1)

Ottawa, 21 October 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
PUNNICHY, Sask.

Enclosed is a copy of a letter received from Lucien Bruce.

You should inform him that we have received his letter and in reply you should advise him that we do not allow children to leave a residential school simply because they reach the age of 16 during the academic year. It has always been the practice to have such children remain in school until the close of the academic year on June 30th.

Children who have not reached the age of 16 by Sept. 1st, the date of opening residential schools, should be returned to the school.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 4 1946

The Indian Affairs Branch

Ottawa Ont.

in account with

Muscowequan Indian Residential School
at Lestock, Sask.

Trip to Regina with three Pupils to see Head Specialist.

200 miles at seven cents	$14.00
8 Meals " Thirty five cents	2.80
	16.80

Supt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ....Mascowequan Indian Residential School

Address .....Lestock, Sask.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
Oct	4	To transportation of three pupils from Mascowequan School to Regina as A/c attached	16	80
		Vote #73, Allot #03-311		

ist 7 240 446

Sixteen 80/100 dollars 16 80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

.....Agent

VOUCHER No. 487

DATE Oct 14,1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 20 1946

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the BOSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

LESTOCK, Sask.

Indian name of child .....
English name : Donald Albert Ewenin
Age ..... 6 .....
Name of Band ..... Cowessess
No. of ticket under which child's annuity is paid 302
Father's full name and No. Luke Ewenin
Mother's full name and No. Marie Travel
Parents living or dead ..... living
State of child's health ..... good
Religion ..... R. C.
Does applicant speak English? ..... yes
Previously attended ..... school for ..... years

TOUCHWOOD AGENCY

1920 (illegible)
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Owen Robinson
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Peguis

Child's name Albert Sutherland Age 8 Weight 69

Height 57½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 65 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 24/46 Time of day 11.25

Danney Bateman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 1st 1946

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Helen Manitopyes
Age 7
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 037
Father's full name and No. Alfred Manitopyes
Mother's full name and No. Mariane Wolfe
Parents living or dead Both living
State of child's health Fair
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for ..... years

TOUCHWOOD AGENCY
NOV
Punnichy, Sask.

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

Father would not sign application

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ....Touchwood.....Band.....Muscowequan.....

Child's name Helen Manitopyes.....Age ...7.....Weight.....67

Height.....5'5".....Is child undernourished?.....no.....Has child

any defect or deformity of body or limb?.....no.....Any defect of vision?.....no

. of hearing?.....no.....Any cutaneous disease or eruption no.

Any signs of mental deficiency?.... no .....Any enlarged or broken down glands?.....no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate ....78.....Temperature..98.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....suspicious..... Syphilis?..... no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct. 15 , 45 Time of day.....11.00

Penny Gladman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 20 1946

Sir.

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~~MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL~~ EASTOWOOD *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Nicholas Silverfox Queesan
Age 12
Name of Band Cowessess
No. of ticket under which child's annuity is paid 301
Father's full name and No. Luke Queesan
Mother's full name and No. Marie Laverdure
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended ..... school for..... years

TOUCHWOOD AGENCY
1944
Punnichy, Sask.

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Omer T. Robidoux .....
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tongue Point Band Chinook

Child's name Victoria Silverthorne Age 12 Weight 102

Height 60 ins Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 68 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 26/16 Time of day 11.15

James Lachman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 28 1946

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [redacted] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Two
English name ..... Lloyd Lawrence
Age 6
Name of Band Cowessess
No. of ticket under which child's annuity is paid 303
Father's full name and No. Louis Lawrence
Mother's full name and No. Marie Dave
Parents living or dead living
State of child's health ... good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended ..... school for ..... years

TOUCHWOOD AGENCY
NOV 4 1944
[redacted]
Punnichy, Sask.

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Omer Robitaille m.s
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application

FORM No 1-A 1936
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Sioux

Child's named Lloyd Swan Age 6 Weight 54

Height 5'0½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 26/46 Time of day 11:30 AM

Rodney Jackman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

RELEASED
FILE G- 11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
November 4, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

On or about September 25 last, I forwarded applications for admission to the Muscowequan Indian Residential school as under:

- Jean Assini o Waypetung
- Mary Kayseass
- Helen Kayseass
- Samuel Shatache
- John Mahingen
- Merlene Kinequon
- Ellen Netowawayseeson
- Delvina Therese Pee Ace
- Albert Favel
- Cecilia Nanaquawetung
- Eva Shatache
- George Kinequon

I was advised by letter #121-5-10 (W.T.1) dated October 1, 1946, that the admission of George Kinequon had been approved, but to date have had no advice on the other children.

Will you please advise if these applications have all been approved by the Department.

R.S.Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (W.T. 1)

Ottawa, 18 November 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
PUNNICHY, Sask.

The admission of the undermentioned children to the Muscowequan Indian Residential School is approved:-

Jean Assini o Waypetung
Mary Kayseass
Helen Kayseass
Samuel Shatache
John Mahingen
Marlene Kinequon
Lloyd Ewenin
Ronald Ewenin
Ellen Netowayseeson
Delvina Therese Pee Ace
Albert Favel
Cecilia Nanaquewetung
Eva Shatache
Nicholas Ewenin
Helen Manitopyes

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

FORM No. I. A. 411.

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan Indian SCHOOL DURING Third QUARTER, 1946

No.	NAME	Date of Admission 19	Period of Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	Standard of Education upon entering the School	Previous Education Place and period of
295	Miji Frank M	1-4-46	11	166	Kinistino	Jack Chagnon L	Maggie Bird L	Pagan	1	Kinistino 3 yrs
296	Smoky Hay Chas	"	11	164	"	Mrs. Smoky Hay	Sarah Cardinal	R.C.	1	Kinistino 1 yr
297	Kinistinoo Geo.	"	10	36	Hay Lake	Jack Kinistino	Alice Daniels L	"	2	Hay Lake 3 "
298	Mekinjan John	"	7		Ochapowace	—	Esther Mekinjan	"	nil	
299	Daniel Albert	"	7		"	Chas Daniel L	Annie Yorkton L	R.C.		
300	Sketchewan Samuel	"	8	210	Cowessess	Sol Sketchewan L	dead	Pagan	"	
0304	Kaquan Helen	"	14	196	Fishing Lake	Bill Kaquan L	Margaret Young L	R.C	3	Fishing Lake 5 yrs

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Period of Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
242	Desjarlais John	1-9-46	154	5	5		nil	7	Carpentry Farming	Of age
248	Hay John	1-10-46	15	8			"	3	Farming	Mentally unfit
0247	Makinjan Roberta	30-9-46	14	9			"	5	Home Nursing	Sick
0276	Gordon Florence	1-10-46	15	8	7		"	5	" "	Of age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6820, file 657-10, part 2)

FORM No. I. A. 411.
F 2011

ADMISSION OF PUPILS AT Musconetcong Indian SCHOOL DURING Third QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19	Age at Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
365										
366	Kayuea Mary	Jan 24	7	196	Sturgeon Lake	Bill Kayuea L	Margaret Spring L	R.C.	1	Sturgeon Lake 1 yr
366	N. Robinson Lake	"	6		"	Jack Nimick L	Stella Wolf L	"	2nd	
367	Kinistino Joseph	"	7	56	Mistawasis	Jack Kinistino D	Alice Packet L	"	"	
368	Ca-Ass Malvina	"	11		Muskeg Lake	Pitikeo Ca-Ass D	Annie Tom L	"	1	
369	Sheltock Eva	"	11	210	"	Dan Sheltock	Dead	Pagan	"	
370	Wolfchild Rene	"	7	201	"	Dan Natamemun L	Jeannette L	"	"	
371	Dan George	"	12	226	"	Francis Petamenum L		L	"	"
372	Timothy Enoch Mabel	"	14	152	Mistawasis	Enoch Timothy L		L	"	"
373	Tootoosis Lena Agnes	"	14	159	"	Dan Tootoosis L	Tootoosis	L	1	Kamsack 5 yrs
374	Wolfe Bertha	"	9	161	"	Jack Chegamus L	Maggie Okeeseequ L	"	1	Kamsack 5 yrs

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age at Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

121-5-10 (WT7).

Ottawa, November 28, 1946.

-

Rev. V. de Varennes, O.M.I. Principal, Muscowequan
Indian Residential School, Lestock, Sask.,

With reference to Form No. 411, the Department approves the discharge of pupils numbered as follows:

No. 242 — No. 0257
248 — 0276

It is also brought to your attention that the Form No. 411 is used at this office for record purposes and it would be appreciated if in future the original copy of the Form No. 411 was forwarded and not the carbon copy as in the case of the September Quarter.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121 510

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 46 D 128-6 G 4 OTTAWA Dec. 6, 1946.

YOUR FILE NO. .....

To: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

Report dated Punnichy, Nov. 18th,
forwarded for your information, re: Indian Act (Truancy),
Muscowequan Ind. School, Lestock, Sask.

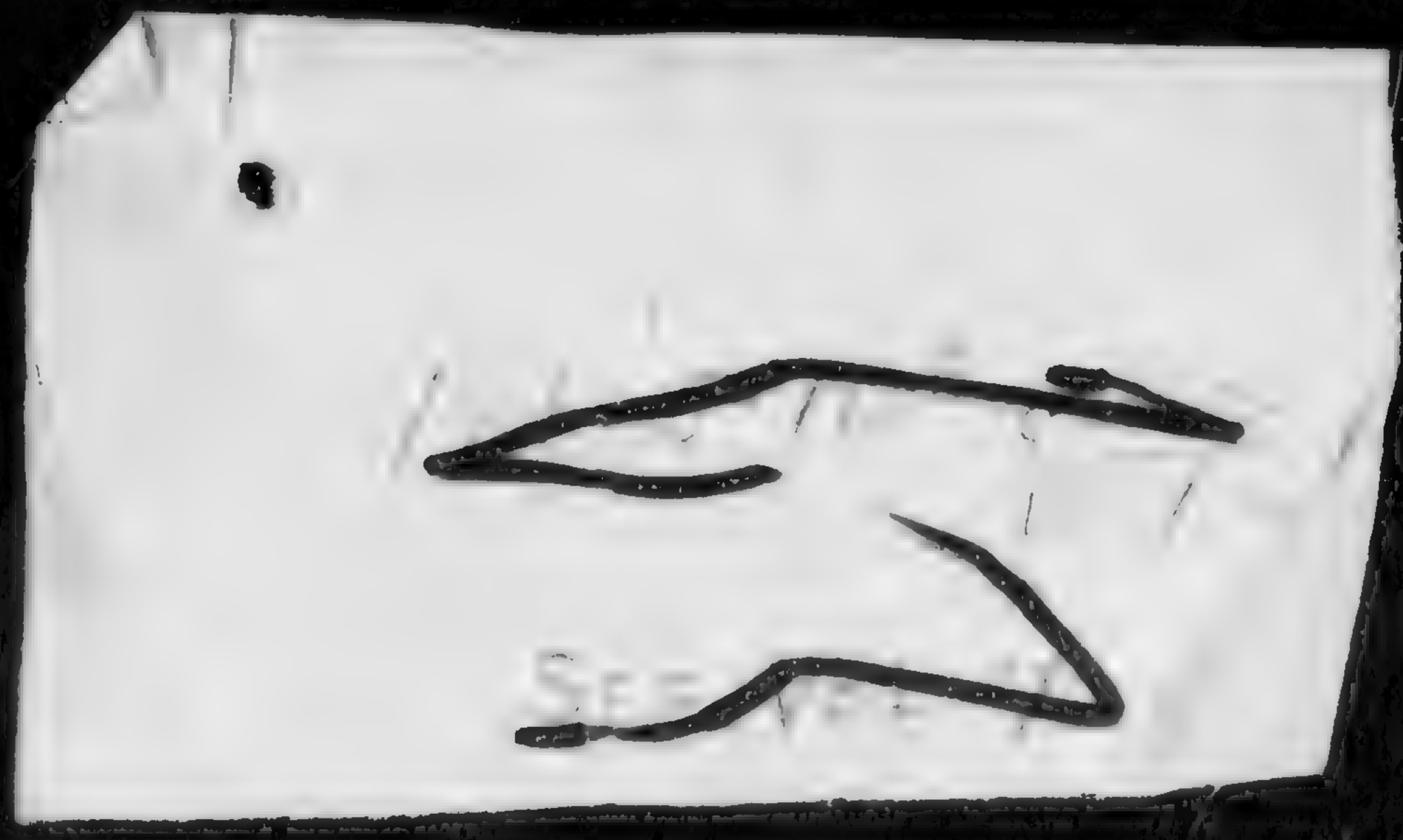
Enc.

Director, Criminal Investigation.
per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6320)

File 657-10, part 1	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1936 - 1941
File 657-10, part 2	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1941 - 1946
File 657-10, part 3	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1947 - 1952
File 657-14, part 1	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Livestock. 1937 - 1937
File 658-1, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - General Administration. 1893 - 1899, 1906 - 1934
File 658-1, part 2	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - General Administration. 1935 - 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 57-10

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT MISCOWEQUAN RES.SC.NOL

ADMISSION AND DISCHARGES

VOLUME 1

FROM

TO

VOL.7

FILE NO. 57-10

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
L 4	[illegible]	V 819	13-4-53	PA	O	13/4/53	
E 11	EM	2-705	11/2/60	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
C 4	EM	5153	8/10				
E [illegible]	EM	8492	2/6/57	[illegible]	[illegible]	[illegible]	31/4/62
E [illegible]	EM	31033	2/6/57	DD	[illegible]	6/6/51	
E 8	EM	61361	24/4/62	BC	CO	25/9/51	
E 6	EM	68548	4/10/61	DA	O	4/10/51	
E [illegible]	EM	11091	5/6/61	[illegible]	[illegible]	18/10/51	
E [illegible]	EM	12745	16/10/62	[illegible]	O	18/10/51	
E 6	EM	22154	20/6/62	DA	O	26/10/51	
E [illegible]	EM	49757	4/12/62	DC	CO	2/12/51	
E 10	EM	56769	16/12/62	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
E 6	EM	58391	16/12/62	DC	O	24/12/51	
E 4	EM	6pp	12/6/57	DC	O	14/12/51	
E 16	EM	83501	17/6/62	DC	O	17/12/51	
E 2	EM	93921	2/2/62	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
E 4	EM	1656	16/2/62	DA	O	11/2/52	
E 6	EM	10912	24/2/62	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
E 4	EM	2444	16/2/62	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
E 6	EM	40678	16/4/62	DB	O	2/[illegible]	
E 6	EM	6pp	5/4/62	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
E 6	EM	65342	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
E 6	EM	21260	17/2/62	[illegible]	O	17/12/51	
E 6	EM	13150	14/2/62	[illegible]	[illegible]	18/12/51	
E 6	EM	3[illegible]26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	17/12/51	
E 6	EM	3[illegible]4	[illegible]				
E 6	EM	3[illegible]4	[illegible]				

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6720, file 57-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO.

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT

VOLUME

FROM

TO

FILE NO.

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BP	By	Date	For Records Use

FILE NO. 657-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

MUSCOWEQUAN RES. SCHOOL

ADMISSION & DISCHARGES

CROSS REFERENCE

121-5-10

FILE NO. 657-10

SCHOOL SERIES

Central Registry	P.A. or B.F.	Date	Initials	Referred to	For Remarks	Initials	Date
					(If purpose for which referred is answered on face of file, add minute to file, otherwise initial "Dept. Minute")		
				E 1	6710		17/11/48
26/11/48	PA	2/11		E 1	6696		25/11/48
7/1/49	PA	4/12		E 1	10173		23/12/48
5/1/49				E 1	12457		7/1/49
5/1/49	PA	4/2		E 1	19708		4/2/49
2/4/49	PA	5/4/49		E 6	6194	Em	4/4/49
	PA	26/4	Em	E 1	9693	CRM	20/5
	PA	26/4	Em				
	PA	2/5/49		E 1	12503	CRM	2/5
		10/6/49		E 1	Sept 23	Em	27/6
5/10/49	PA	2/10/49		E 6	9998	Em	3/10/49
	PA	5/10/49		E 6	App	Em	4/10/49
5/10	PA	9/10		E 1	2041	Em	6/10
	PA	14/10		E 1	3191		10/10
	PA	14/10		E 1	3191	Em	12/10
13/10	PA	13/10		E 1	3382	Em	13/10
14/10	PA	14/10		E 4	56411	Em	14/10
22/10				E	6566	Em	27/10
8/11	PA	8/11	PW	E	462 + Sent Med	Em	7/11
				E 6	3382	Em	9/11
				E 6	9878	Em	9/11
23/11		15/11		E 1	18153	Em	13/12
14/3/50	PA	12/4		E 6	18011X	Em	13/4/50
	PA	11/4		E 6	9113	Em	10/5
	PA	18/4		E 4	1456	Em	11/4/50
	PA	10/5		E 6	Regn	Em	20/7

R 2871

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6720, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 121-5-10 VOLUME 7

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

CENTRAL REGISTRY	I.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR INFORMATION	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed from the abbreviations given, and enter here "See Minute.")					

MUSCOWEGUAN RESIDENTIAL SCHOOL
ADMISSION AND DISCHARGE

FILE NO. 57-10

FILE NO.

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 057-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

FORM No. I A. 411.

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING 4th QUARTER, 1946

No.	NAME	Date of Admission 1946	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
301	Ewenin Nicholas	27 Oct.	12		Poorman	Luke Ewenin	L M. Louis David L.	R.C.	Gr. 2	Gordon's for one year
302	" Ronald	"	8		"	"	" "	"	" 1	" "
303	" Lloyd	"	6		"	"	" "	"	" 1	nil
0375	Mountjoyed Helen	1. Oct 46.	7							

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

121-5-10 (WT1).

Ottawa, January 6, 1947.

Rev. V. de Varennes, O.M.I. Principal, Muscowequan
Indian Residential School, Lestock, Sask.,

With reference to the December Quarterly Return, it is noted that Seraphine Mahiganens and Clara Mary Akan both have the same number, namely, 0315. The original application form shows Mary Clara Akan as 0315 and Seraphine Mahiganens as 0313. Please use the correct number on the March Return.

In order to maintain complete records at this office, it is necessary that any new pupils be shown on form No. 411 as well as on the Return.

With reference to No. 0375 Helen Manitopeyes, we have added her name to the December Form No. 411.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Muscowequan Indian Res. School
Lestock, Sask.
December 12 1946

Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

May I beg your Department the permission to keep till the end of the School year, the following Pupils, who are going to be sixteen years of age during the next term, in order that their studies may not be interupted :

	Birth day
# 223 Wolfe Aurele	15-2-31
241 Bigsky Daniel	21-3-31
252 Young George	? ? 31
0275 Pelletier Bertha	6-1-31
0282 Moise Alexandrina	12--5-31
0295 Dusty-Horn Marianne	? ? 31
0304 Pratt Dinah	16-1-31
0342 Sparvier Doris	24-1-31

Yours truly,

V. de Varennes O.M.I.

Principal

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 17 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT1).

Ottawa, January 13, 1947.

Rev. V. de Varernes, O.M.I. Principal, Muscowequan
Indian Residential School, Lestock, Saskatchewan.

With reference to your letter of December 12th, the Department grants permission for the following pupils to remain in school until the end of June, 1947:

Wolfe Aurele,
Bigsky Daniel,
Young George,
Bertha Pelletier,
Alexandrina Moise,
Marianne Dusty-Form
Dinah Pratt,
Doris Sparvier.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT1).

Ottawa, January 29, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

The enclosed letter has just been received from Lucien Bruce. Please let me have a report regarding the matter mentioned in the letter. When replying you should return the letter.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Qu'Appelle Indian Hospital
Fort Qu'Appelle, Sask,
November 30 th, 1946.

Dear Sir: re: Robert Bruce- Touchwood Agency

Your letter G- 12B of November 28th, enclosing Dr. Golfman's report on the above named is hereby acknowledged.

If this boy is a school age, I see no reason from Dr. Golfman's report, why this indian boy should not be in school. His small build and under nourished look is no doubt the result of insufficient food. If he was in school he is assured of good food and plenty of it, which should over come these defects. One could not expect his I.Q. to be very high seeing his Father is such a bright and Intelligent Gentleman. You might explain to the parents that by sending him to school we hope to improve his I.Q. but he will never be as smart a man as his father.

Providing no more snow arrives it is expected that the Xray Outfit will be visiting Gordons and Kuscowequan School this coming week, in which case it should be seen that this boy is x-rayed.

Knowing Mr. Bruce from past experience, the only thing to do providing Father De Varrenes will accept him as a pupil, is to give him 24 hours to place this child in school, and if he does not do so take the necessary procedure laid down by the Indian Act.

Yours truly,

sgd A.B.Simes
M.D.

Medical Superintendent
Qu'Appelle Indian Health Unit.

Mr. R.S.Davis,
Indian Agent,
PUNNICHY, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy from
Dr. Goldman original:

Aug. 24th. 1946.

To whom it may concern.

I have personally examined Robert Bruce in well of his parents. Desire to keep him home from school.

He is small build and undernourished lacking - sullen and a low I. Q.

Have nothing untoward in his general condition

Signed.
Sidney Goldman.

P.S. The original (copy) letter of this copy was given to Mr. R.S. David I. Agt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1.1-1-10

Musconequan Indian Res.
Lestock Sask. Jan 21st/47.

Mr. T. A. Hoey.
Director Indian affairs Branch
Ottawa Ont.

Department of Mines
Indian Affairs Branch
JAN 23 1947
REGISTERED

Very Dear. Sir.

Please find enclosed a copy from Mr. Gaffman Punnichy Sask. who personally examined my son Robert Bruce, who will be 15 yrs age March 1947.

I resolve that my boy. be discharged from school + desire to keep him home on conditions mentioned. and as Sons Indian Act. Sect. 10.(5)(e) Hoping to hear with results soon as possible.

Yours Respectfully.

Lucien Bruce,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

OFFICIAL THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE G- 12B

PUNNICHY, Sask,
Feby 6, 1947.

With reference to Department letter #121-5-10 (WT1) dated January 29, 1947 enclosing letter received from Lucien Bruce, Muscowequan Band regarding his son Robert, I beg to advise that this boy is still in school on the recommendation of Dr. Simes.

I am returning letter from Lucien Bruce herewith, together with a copy of letter from Dr. Simes.

R.S.Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

C-237

121-5-16

DIVISION: "E"
PROVINCE: B.C.
RE:
FILE REFS:

DIVISION FILE No. 47E-16
SUB-DIVISION: Fortune.
DETACHMENT: Duncan.
DATE: March 13th. 1947.

Angele WOLFE (I.I.) Indian Act (10)
Muscowequan Indian Reserve, Sask.,
(also Joint Enfranchisement)

11-3-47.

HEADQUARTERS

SUB DIVISION
47E-

DETACHMENT
Duncan.
2-970.

P.C.R.
Duncan
First.

1. Adverting to the above, in the late P.N. this date Mr. D.V.L., Indian Agent of Touchwood Agency notified this Department office that the captionally noted had been taken from the Muscowequan Indian School by his father Joseph WOLFE and that members of the staff from the school went to get the boy the father had refused to return him to the school. Mr. D.V.L. requested that Joseph WOLFE be served with a notice under section 10 of the Indian Act.

11-3-47.

2. In the A.M. of this date the writer patrolled via C.N. Ry from Duncan to Lostock, continued patrol via hired team livery to the home of Joseph WOLFE where a notice under section 10 of the Indian Act instructing him to return the boy to the Muscowequan Indian School with three clear days was served the writer remained at Lostock overnight, other duties being attended to. In the late P.N. this same date the writer was advised by the Principal of the Muscowequan Indian School that the captionally noted had returned to the school.

12-3-47.

3. At 4.10 A.M. this date the writer patrolled via C.N. Ry from Lostock to Duncan, continued on to Victoria on other duties.

(Constable Ford, 1-970)
I/C Duncan Detachment.

A/Sgt.

A.R.V. Nos.

DIARY DATE

SET FOR.....

INSP. FJR
(SC)

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 47 D 128-6-G 2 OTTAWA, March 25, 1947

YOUR FILE NO.

TO: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

Report dated 13/3/47 from Punnichy, Sask., forwarded for your information., re Aurele WOLFE, Muscowequan Ind. Res., Sask.

Enc.

Director, Criminal Investigation.
per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING 4th QUARTER, 1947

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0376	Agecantay Irene	1-1-47	12		Cowessess	Edward Agecantay L.	Agnes Umbird	R-C	3	Transferred from Cowessess Indn

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
0304	Pratt Ainah	1-4-47	16	5	7		nil	6th grade		Of age
0324	Tachimasum Mary	1-4-47	14		6		nil	1 "		Sick in Port Dinaffelle
0358	Manitopyes Teresa	1-4-47	8		8		"	1 "		Too lame & weak

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Muscowequan

(1) See 411 for approval of Adm + Discharge

Ref Checked

(2) Require application form for 0376

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT.7).

Ottawa, April 28, 1947.

Rev. V. de Varennes, O.M.I. Principal,
Muscowequan Residential School, Lestock, Saskatchewan.

The usual application form and certificate of health is required for pupil No. 0376 Irene Agecoutay.

The discharge of the following children is approved:

No. 0304
0324
0358.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G- 11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
May 19,1947.

Indian Affairs Branch, Dept, Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith application for admission to the Muscowequan Indian Residential School from the follwwing:

Mary Strongarm Irene Maud Cyr.

I would recommend that these children be admitted.

R.S.Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

April 27 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0377

Indian name of child .....
English name Mary Shingoose
Age 7
Name of Band Poorman
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Lawrence Shingoose
Mother's full name and No. Theresa Kaskey
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No school for years

L. Shingoose
(Signature of father)
mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Bowman

Child's name Mary Strongarm Age 7 Weight 48

Height 47½ Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98. If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date August 30 Time of day 1.30 p.m.

(Signature of Doctor) M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 21st 1947

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Irene Maud Cyr.
Age 7
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Joseph Cyr.
Mother's full name and No. Clara Kashess
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R. C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Nil school for years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Irene Robidoux
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tongthwood Band Gordon

Child's name Irene Cyr Age 7 Weight 50

Height 42 Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate Temperature Ⅰ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date April 15/47 Time of day 9:30 AM

(Illegible), M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT.7).

Ottawa, May 23, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter of May 19th, the Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Indian Residential School:

Mary Strongarm,
Irene Maud Cyr.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KE/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

FORM No. I. A. 411.
R 1204

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

ADMISSION OF PUPILS AT LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING May - June QUARTER, 1947

No.	NAME	Date of Admission 1947	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0377	Strongarm Mary Cyp Irene Maud	April "			Poorman Gordon	Strongarm Lawrence Cyp Joseph	Kashess Therese Kashess Clara	R.C. R.C	nil nil	—

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REASONS FOR SAME
0304	Pratt Dinah	April/47	16	5	7		Grade I	Grade VI		

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

121-5-10 (WT.7).

Ottawa, May 28, 1947.

Rev. V. de Varennes, O.M.I., Principal, Muscowequan
Indian Residential School, Lestock, Saskatchewan.

The Department approves the discharge of pupil No. 0304 Dinah Pratt from the Muscowequan Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KD/

KD/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

January 1 1947 194

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

transferred from Cowessess School

Indian name of child . . ..
English name..... Irene Agecoutay
Age..... 12
Name of Band Cowessess
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No.... Edward Agecoutay
Mother's full name and No..... Agnes Dubois
Parents living or dead..... Both living
State of child's health ..... Fair
Religion ..... Roman Catholic
Does applicant speak English?... Yes
Previously attended ..... Yes ..... school for..... 3 years

Transferred from Cowessess 1-376

Mrs. Ed-Agecoutay
(Signature of father)
Father in jail.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Isidore Agecoutay
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. M. Keating
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Crocked Lake Band Cowessess

Child's name Irene Agecoutay Age 12 Weight 108

Height 60" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ... May 5 1947 Time of day

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WTT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

ADMISSION OF PUPILS AT MOOSOMIN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING 2d QUARTER, 1947

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	MAKE OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
9377	Strongarm Reg.	1-4-47	7		Poorman	Lawrence Strongarm L	Teresa Hackett L	R.C	nil	
0378	Cyr Ine	2-4-47	7		Gordon	Jos. Cyr L	Clara Hackett L	R.C.	nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIOD IN THIS SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency	REMARKS UPON DISCHARGE Conduct, Etc.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

121-5-10 (WT.7).

Ottawa, July 16, 1947.

Rev. V. de Varennes, O.M.I., Principal, Muscowequan
Indian Residential School, Lestock, Saskatchewan.

With reference to the June Quarter Return of the Muscowequan Indian Residential School, pupil No. 0310 Annie Pavel was shown in hospital yet sixty days grant was requested. In order to complete our records, it is requested that you forward te dates of her hospitalization.

It is noted that pupil No. 0360 Veronique M. Hunter has been absent for three quarters. If this pupil is not expected to return to school, it would be just as well to apply for her discharge.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KB/FM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SA K.

July 16 1947

Mr. Philip Phelan
Chief, Training Division
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

Dear Sir:- 121-5-10 (WT.7)

Thanks for your remarks. There is a mistake made regarding Annie Favel No. 0310, she left for Fort Qu'Appelle Indian Hospital on April the 16th 1947.

No.0360 Veronique M.Hunter is supposed to be reexamined again before September as requested by Doctor Golfman, because he expected that her physical condition may improve.

Yours very truly,

V. de Varennes
M.D.

Dep... Indian Affairs
JUL 26 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Musconequan #10 ~~121-5-10 (Pt 1)~~

copy on 121-5-10 file

Ottawa, August 28th, 1947.

Dear Father deVarennes:-

With reference to your letter of the 21st instant, the Department approves the transfer of the under mentioned children from the Musoowequan School to the Qu'Appelle Indian Residential School.

Yours sincerely,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Rev. V. deVarennes, O.M.I.,
Principal,
Musoowequan Indian Res. School,
Lestock, Sask.

FP/[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

September 11 1947

Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

Dear Sirs;-

Would the Department agree to transfer to St Philip's School two of our Pupils who are orphans from their father and mother. These Pupils are from now on going to be look after their aunt who is living in Cote reserve near St Philip's ?

#	0369	Shetach Eva
	300	Shetach Sam

Yours truly,

V. de Varennes
O.M.I.

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT 1)

Copy on:
117-3-10

Ottawa, September 22nd, 1947.

Dear Father DeVarennes:-

With reference to your letter of the 11th instant, the Department approves the transfer of No. 0369 Eva Shotaeh and No. 300 Sam Shotaeh from the Muscowequan Indian Residential School to the St. Philips Indian Residential School.

Yours sincerely,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Rev. V. deVarennes, O.M.I.,
Principal,
Muscowequan Indian Res. School,
Lestock, Sask.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Crooked Lake ..... Band ..... Cowessess

Child's name Jessie Pelletier Age 7 ..... Weight 62

Height ..... 48 1/2 inches ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 ..... Temperature 99.2 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Nil

Date 23 August-17 Time of day 3 P.m.

J. D. Keane M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 ..... 1947 ..

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Jessie Pelletier
Age ..... 7 yrs.
Name of Band ..... Cowessess
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 253 Cowessess
Father's full name and No. ..... Unknown
Mother's full name and No. ..... Hilda Pelletier # 253 Cowessess
Parents living or dead ..... Living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? ..... Yes
Previously attended ..... Nil ..... school for .... - ..... years

Hilda Pelletier
(Signature of mother) mother

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

F. H. Blundell
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. J. Allen
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

[redacted] OF THE
[redacted]AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 8 2

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Sept. 15th, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Pupils No. 0275 Bertha Pallet~~ier~~ and No. 0342 Doris Sparvier who have been attending the Muscowequan Indian Residential School at Lestock, Sask. have reached the age of discharge (16 years). These girls wish to continue their studies of grade 8 and it is the wishes of their parents that they continue.

Rev. V. de Varennes, Principal of the above school, is willing to take these girls back to complete their grade 8 and he reports that they are well applied to their work and progressing favorably. I would recommend that they be allowed to continue their studies.

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT 1)

Ottawa, October 4th, 1947.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
Broadview, Sask.

With reference to your letter of the 15th ultimo, the Department approves the following pupils of the Muscowequan Residential School remaining in the school for another year:

0275 Bertha Pelletier
0342 Doris Sparvier.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/LCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 3 1947

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ....
English name ..... Joseph Wolf
Age 6 20.3.41
Name of Band .. Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 164
Father's full name and No..... Francis Wolfe
Mother's full name and No..... Betty Nanakwewitang
Parents living or dead..... Both living
State of child's health .... Fair
Religion..... Roman C.
Does applicant speak English? ... little
Previously attended ..... no school for . years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Jos. Wolfe Age 6 Weight 56

Height 44 1/2 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them no

Pulse rate 83 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 6 47 Time of day A.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1947

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Rose Mary Wolfe

Age 6 15.11.39

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 114

Father's full name and No. Joeph Wolfe

Mother's full name and No. Alice Gonneville

Parents living or dead Both living

State of child's health Fair

Religion Roman C.

Does applicant speak English? little

Previously attended no school for.... .....years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Rosa Mary Wolfe Age 6 Weight 61

Height 52 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision?

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 6 - 47 Time of day A.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 3 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Margaret O'chee

Age 7 2.3.40

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 166

Father's full name and No John O'chee

Mother's full name and No Helene Pelletier

Parents living or dead Both living

State of child's health Fair

Religion Roman C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 3 .....1947 ...

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name..... Edna Akan

Age..... 6 ..... 13.10.39

Name of Band ..... Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid..... 132

Father's full name and No..... John Akan

Mother's full name and No..... Alice Pinace

Parents living or dead..... Father Living

State of child's health ..... Good

Religion..... Roman C.

Does applicant speak English?..... no

Previously attended ..... no .....school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Edward A Allen Age 6 Weight 51

Height 51 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no of hearing? Yes Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

The child is hard of hearing. However I believe this child should be placed in school on a trial basis

Pulse rate 84 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date [illegible] Time of day [illegible]

[illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 3 1947 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Mary Victoria Manitopyes
Age 7
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 146
Father's full name and No Philip Manitopyes
Mother's full name and No Martha Bigsky
Parents living or dead Both living
State of child's health Fair
Religion Roman C.
Does applicant speak English? little
Previously attended no school for ..... years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fonchwood Band Muscowequan

Child's name Victoria Mauttoppa Age 7 Weight 43

Height 48 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 85 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 6 47 Time of day P.M.

Sidney Jackman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1947

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ....
English name Norah Pambrun
Age 17 19.6.30
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 139.
Father's full name and No. John Pambrun
Mother's full name and No. Veronica Assam
Parents living or dead Father living
State of child's health Fair
Religion Roman C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Muscowequan under number 0260 school for ■ years
Has no home.
Wishes to finish her training in handicraft.

John Pambrun
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien Dorge Ptre.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1947 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Martin Longman

Age 7

Name of Band Gordon

No. of ticket under which child's annuity is paid 191

Father's full name and No. Michael Longman

Mother's full name and No Mary Pelletier

Parents living or dead Both living

State of child's health Fair

Religion Roman C.

Does applicant speak English? a little

Previously attended no school for years

Michael Longman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian Dorge Md
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Martin Langman Age 7 Weight 53

Height 4 9 1/4 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98' If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 6 Time of day A.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1947 194

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Silas Smith Okanee
Age 12 March 20/35
Name of Band Fishing Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 185
Father's full name and No. Silas Smith 185
Mother's full name and No. —
Parents living or dead Father is living
State of child's health Good
Religion Pagan
Does applicant speak English? a little
Previously attended Fishing Lake Day school for 4 years

Silas Smith X
(Signature of Father)
Witness: O. Robidoux

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

F A Dunsmuir
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE – All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Silverquill Chas Age 12 Weight 100

Height 64 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 6 47 Time of day A. M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1947

Sir,--

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..

English name ..... Batiste Pambrun

Age 7

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 139.

Father's full name and No. ..... John Pambrun

Mother's full name and No. .. Veronica Assam

Parents living or dead Father is living

State of child's health ..... Fair

Religion ..... Roman C.

Does applicant speak English? ... Yes

Previously attended .... no school for .... years

John B. Pambrun
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien Dorge m.d.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application

FORM No. 1-A 400
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Babette Bamboo Age 7 Weight 50

Height 52 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 85 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 6 47 Time of day A M.

M D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Wilfrid Bigsky

Age 6 , 15.4.40

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 145

Father's full name and No. Michael Bigsky

Mother's full name and No Olive Takawish

Parents living or dead Both living

State of child's health Fair

Religion Roman C.

Does applicant speak English? a little

Previously attended no school for years

Mike Bigsky
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Mrs Olive Bigsky
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..Fairchild..... Band ..Musconetcong

Child's name ..Wilfred Bigsby..... Age 7 Weight 51

Height ..47½..... Is child undernourished? ..no.. Has child

any defect or deformity of body or limb? ..no.. Any defect of vision? ..no..

.....of hearing? ..no..... Any cutaneous disease or eruption? ..no..

Any signs of mental deficiency? ..no..... Any enlarged or broken down glands? ..no..

If child has any of the above defects, describe them

.....

Pulse rate ..83..... Temperature ..98..... If feverish, from what cause?

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..no..... Syphilis? ..no..

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

.....

Date ..Sept. 6..... Time of day ..P.M.

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1947 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Francis-Xavier Akan

Age 7 15.4.40

Name of Band Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 163.

Father's full name and No Louis Akan

Mother's full name and No. Bertha Kasheep

Parents living or dead Both living

State of child's health Fair

Religion Roman C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended no school for years

Louis Akan
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Bertha Kasheep
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ... Fauchwood ... Band Muscowequan

Child's name Mrs. Xavier Akan Age 7 Weight 64

Height 51 ½ Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 6 Time of day P.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE 0- 11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
Sept 30, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept, Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith application for admission to the Muscowequan Indian Residential School from the following:

Francis Xavier Akan
Batiste Pambrun
Martin Longman
Wilfred Bigsky
Charles Silver Quill
Norah Pambrun

The applications on the above, have all been signed by the parents.

I also enclose applicationsfor admission to the school from the following:

Victoria Manitopyes
Margaret OOchoo
Joseph Wolf.
Edna Akan
Rose Mary Wolf

The parents of the abovenamed refused to sign the application forms.

I would recommend that all these children be admitted as grant earning pupils.

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1947 194 ...

Sir, --

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Ernest Lyle Bird
Age 9 July 25th/38
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 145
Father's full name and No. Ernest Bird
Mother's full name and No. Virginia Cyr
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for years

Ernest Bird
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien Dorey M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Bird Glen Arnold Age 9 Weight 57

Height 4 9 1/2 Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? N Any defect of vision?

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 16 Time of day

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the.

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Bird Pearl Flora
Age 7 Sept 4 1940
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 145
Father's full name and No. Ernest Bird
Mother's full name and No. Virginia Cyr
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended ..... no school for years

Ernest Bird
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilian Paige md.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Treaty Band Gordon

Child's name Baird Pearl Vera Age 7 Weight 46

Height 45 1/2 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 82 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 6 47 Time of day P.M.

Lennie Laforme M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the.

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1 1947

Sir, —

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Basil Smith Lonias
Age 14 April 17/33
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 145
Father's full name and No. Samuel Bird
Mother's full name and No. Virginia Ayo
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Gordon school for 5 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian Dorge m.d.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Bird Vanita Leone Age 14 Weight 100

Height 60 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision?

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— September 1 1947

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name..... Beads Ethelene Victoria
Age..... 11 Oct. 1/35
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 145
Father's full name and No. Samuel Bird
Mother's full name and No. Virginia Ayo
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended Gordon school for 4 years

Samuel Bird
(Signature of Father)

NOTE.—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian Dorge M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Bird Ethelen Kitong Age 11 Weight 89

Height 59 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 83 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 6 47 Time of day A. M.

M D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
September 30, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I wrote you on the 15th inst regarding the children of Ernest Bird, #145 Gordon Band, but to date have received no reply to my letter.

I am enclosing herewith application for admission to the Muscowequan Indian Residential School for Leona and Etheline, former pupils of Gordon's Indian Residential School, together with applications for admission to Muscowequan School from Glen Arnold and Pearl Vera, younger children of Ernest Bird who are starting school.

These applications are forwarded for your consideration.

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT.1).

Ottawa, October 9, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.,

With reference to your letter of September 30th, the Department approves the admission of the under-mentioned children to the Muscowequan Indian Residential School provided there is accommodation for them in the school and that their admission will not exceed the number for which grant is approved:

Francis-Xavier Akan,	Norah Pambrun,
Wilfrid Bigsky,	Victoria Manitopies,
Batiste Pambrun,	Edna Akan,
Sihu Quill Charlie,	Margaret O'choo,
Martin Longman	Rose Mary Wolfe
Joseph Wolf	

With reference to the second letter of the 30th ultimo enclosing application forms for the admission of four children of Ernest Bird, it is noted that two of them had previously attended the Gordon's Residential School. Is Ernest Bird recognized as a Catholic? If so why were two of the children in the Gordon's School. Please let me have a report regarding the religious affliations of this family.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 R.C.

PUNNICHY, Sask,
Oct 11, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith application for admission to the Muscowequan Indian Residential School as under:

Stuart Dustyhorn
Thomas Leslie Desjarlais
Gabriel Manitopyes.
Thomas Kay
Fred Young

I would recommend the admission of these children to the school.

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Oct. 1st. 1947

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Dusty-Horn Stuart

Age 7

Name of Band Poorman

No. of ticket under which child's annuity is paid 97

Father's full name and No. Fred. Dusty-Horn 97

Mother's full name and No. Camillia Skeebosh 97

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? yes

Previously attended no school for — years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian Dorge O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Touchwood.....Band.....Poorman

Child's name.....Stuart Dusty-Horn.....Age.....7.....Weight.....57

Height.....4 ft 1/2.....Is child undernourished?.....Has child

any defect or deformity of body or limb?.....No.....Any defect of vision?.....No

.. of hearing?.....No.....Any cutaneous disease or eruption?.....No

Any signs of mental deficiency?.....No.....Any enlarged or broken down glands?.....Yes

If child has any of above defects, describe them

Enlarged glands on neck & Groin

Pulse rate .....Temperature.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....No.....Syphilis?.....No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date

Time of day

Arnold W. Gilpin M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Oct. 6th 1947

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name Kay Times
Age 7
Name of Band Fort Simpson
No. of ticket under which child's annuity is paid 98
Father's full name and No. Henry Kay 98
Mother's full name and No. Mary Matchinas 98
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended ..... school for ..... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian Dorge O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE – All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM NO. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fort Qu'Appelle

Child's name Thomas Day Age 7 Weight 53 lbs.

Height 49 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

Duncan W. Gilpin M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Oct 4th 194 7

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Desjarlais Thomas Leslie
Age 7
Name of Band Fisherman
No. of ticket under which child's annuity is paid 118
Father's full name and No. Peter Desjarlais 118
Mother's full name and No. Mary Agnes Manitopyas 118
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended No school for .... years

Mr. Peter Desjarlais
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien Darge M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tomkinsword Band Cree

Child's name Leslie Benjamin Louis Age 7 Weight 64

Height 50 1/4 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

Donald W. Goldfinch M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Feb 30th 194 7.

Sir.—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MOOSOMEQUAT INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain* LESTOCK, SASK. *therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name.....Young Fred.
Age.....7
Name of Band.....Fishing Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid.....202
Father's full name and No...202.....Sam Young
Mother's full name and No....202 Annie Kinistino
Parents living or dead.....mother is dead
State of child's health.....good
Religion .. R.C.
Does applicant speak English?....no
Previously attended.....no.....school for years

Sam Young
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

F. H. Murphy
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Fred Young Age 7 Weight 49

Height 44½ Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

No of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Yes

If child has any of above defects, describe them

enlarged tonsils + tonsilitis glands

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

Arnold W. Golfman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

— September 30th 1947 ..

Sir, —

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Mascouregan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Gabriel Manitopas
Age 7
Name of Band Mascouregan
No. of ticket under which child's annuity is paid 160
Father's full name and No. Alfred Manitopas 160
Mother's full name and No. Mary Anne Blacksmith 160
Parents living or dead Living
State of child's health
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No school for ..... years

Mary Anne Manitopas
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian Dorge m.d.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Gabriel Monkhyer Age 7 Weight 51

Height 46 1/2 Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? yes

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

left eye useless - right eye has corneal opacity

vision 10 20

bilateral suppurative otitis media

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

Duncan W. Goffman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (vT 1)

Ottawa, October 15, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 11th instant, you may inform the principal of the Muscowequan Residential School that the admission of the following children is approved:

Stuart Dustyhorn
Thomas Leslie Desjarlais
Gabriel Manitopyes
Thomas Kay
Fred Young.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TOUCHWOOD AGENCY
NO. 1 1947
Punnichy, Sask.

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Oct. 1947

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ....
English name Kay Edna
Age 8
Name of Band Poorman
No. of ticket under which child's annuity is paid 135
Father's full name and No. Step-father: Albert Dusty-Horn
Mother's full name and No. Rosie Kay 131
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Pagan Parents R.C. Edna to be R.C. soon
Does applicant speak English? yes
Previously attended [redacted] school for.....years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien Doiz MD
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 40b
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency...Touchwood.....Band.....Poorman

Child's name..... Kay Edna.....Age....8.....Weight..53

Height.....50½.....Is child undernourished?.....no.....Has child

any defect or deformity of body or limb?.....no.....Any defect of vision?..no

of hearing?.....no.....Any cutaneous disease or eruption?..... no

Any signs of mental deficiency?.....no.....Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate....72.....Temperature 98.2.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?..... no .....Syphilis?..... no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT.7).

Ottawa, November 6, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

The Department approves the admission of Kay Edna Horn to the Muscowequan Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KB/FM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs
Ottawa, Canada

September 3 1947

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child ....
English name Irvin Worm
Age 7 11.5.40
Name of Band Peerman
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Edward Worm
Mother's full name and No. Cecilia Child
Parents living or dead Father living
State of child's health Fair
Religion Roman C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for ..... years

TOUCHWOOD AGENCY
[illegible]
Punnichy, Sask.

Ed. Worm
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Doris Worm Age 7 Weight 56

Height 50 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 6 47 Time of day P.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT.7).

Ottawa, November 13, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

The Department approves the admission of Irvin Worm to the Muscowequan Indian Residential School.

As only one copy of the application form is required at this office, the duplicate is returned herewith.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

KB/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...esterhaven)
)
...ada. . .) Do it.

I., ...ird, ...n'...dian ...erve in the ...ol
A...oy, state t...t I ...v... ...nnot ...y Religion fr...
Protestant to ...n ...tholi... it, I ...s..., ...d I
...is f... ...ildren to ...e ...ought up in t... Rom... ...th...
...ith, ...f ...t... ...t ...ceive ...y ...ir schooling in t...
...ucce... ...on ...lian ...ion ...ol t... I ...st ...l, ...k, ...d
not t... ...rdon's ...dian ...sion ...ool t... ...fay, ...
...ontfo...e.

1852 ...y wife's ...me is Virginia ...ird, ...d she ~~was~~ born ...
born is a ...n... ...tholic ...ver b... Baptism, and is now
...f the ...tholic ...ith. 1852

...nd I ...ke ...is ...olemn d...lar...tion ...nsci...ntiously ...elieving
it to be true ...nd ...nowing that it is ...de for the
...ose of ...ct... ...n ...der ...th and by virtue of ...
...vidence Act.

...re ...t Lest ...k in the
...ov...nce of ...ntario
t...is 9th ...y of ...ptember ... ... 19...7.

.....

...n the ...ity ...
...f ...ck in the ...ovince of
...ntario, this ...th day
o... ...ptem... ... 19...7

...n ...ublic in ...nd for the
...rovince of ...ntario
...ommission ...pires ...ec...ber 19...0.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

O.A. [illegible] INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE GO 11 R.C.

HUDICUY, Sask,
Oct 20, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Department letters 121-5-10 WT1, dated September 30 and October 9 1947 regarding the children of Ernest Bird, I would state that I took this matter up with the Reverend Principal of Muscowequan School and he has given me a copy of a letter he has written to Mr. Phelan under date of October 14, 1947. in which he states that Ernest Bird has been under instruction to become Catholic since over a year and a half. That he is not yet a baptized Catholic but that he is diefinitely a Catholic catechumen and at heart.

Mrs Bird was baptized a R.C. and copy of her baptismal certificate is enclosed, together with copies of baptismal certificates of the children Leona and Ethelene.

Affidavit by Ernest Bird is also enclosed.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 27 1947
REGISTERED

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT.1).

Ottawa, November 17, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 20th ultimo, regarding the children of Ernest Bird, it appears from the information contained in your letter that they are eligible for admission as grant earning pupils of the Muscowequan Residential School and their admission to that school is approved.The Birth Certificates which you forwarded are returned.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Encl:

FP/MM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Oct. 19th. 1947

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Dusty-Horn Mary Elizabeth
Age 7
Name of Band Poorman
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Dusty-Horn Joseph
Mother's full name and No. Kay Gladys
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ..... years

Joe Dusty-Horn.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian Dorge M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... Poorman

Child's name ..... M.Elizabeth Dusty-Horn Age ..... 7 ..... Weight ... 47

Height ..... 46½ ..... Is child undernourished? ..... Yes ..... yes ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no

of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate ..... 87 ..... Temperature ..... 98.2 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ... no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... oct. 29 1946 ..... Time of day ..... 4 p.m.

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir, - ..... 1947 ...

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Josephine Favel
Age 4 Date of birth [illegible]
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Isidore Favel
Mother's full name and No. Elizabeth [illegible]
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Little
Previously attended ..... school for ..... years

Isidore Favel
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

George [illegible]
Signature of Missionary or other Witness

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name M. A. Seraphine Kashap Age 6 Weight 60

Height 51 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 87 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

[redacted]

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 9/6/47 Time of day 2 30

[redacted] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

WTI

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

[redacted] Lake Reserve, Saskatchewan

Oct 25 1947

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the QUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child MARY, RED HOT
English name Mary Red Hot.
Age 7 years.
Name of Band Fishing Lake Reserve
No. of ticket under which child's annuity is paid 221
Father's full name and No. [redacted]
Mother's full name and No. 221 Polly Red Hot
Parents living or dead Mother living
State of child's health good.
Religion Roman
Does applicant speak English? no.
Previously attended none school for years

Red Hot. X his mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

F. H. Murphy
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... Fishing Lake .....

Child's name ..... Red-Hot Mary ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 50 .....

Height ..... 48 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? no

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate ..... 81 ..... Temperature ..... 98.2 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no

If so, of what part of the body and in what stage?

TOUCHWOOD AGENCY

1947

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov.7/47 Time of day 3.00

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov. 1st. 1947

Sir, —

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~~MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL~~ LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Nippi Frank

Age 8 yrs. April 13th 1939

Name of Band Ainiatino

No. of ticket under which child's annuity is paid 166

Father's full name and No. Nippi Jack # 166

Mother's full name and No. Nippi Maggie #166

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion pagan

Does applicant speak English? no

Previously attended Ainiatino Indian Day school for 3 months years

Jack Chagonus Nippi his + mark.
(Signature of father)
Witness to mark. C. P. Gardner
J. R. Gardner

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

James R. Gardner
Signature of Missionary or other Witness

H. M. Jones
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Duck Lake.....Band.....Kinistino

Child's name.....Nippi Frank.....Age.....8.....Weight.....72

Height.....5/ 5½.....Is child undernourished?.....no.....Has child

any defect or deformity of body or limb?.....No.....Any defect of vision?.....No

of hearing?.....No.....Any cutaneous disease or eruption?.....No

Any signs of mental deficiency?.....Any enlarged or broken down glands?.....No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate.....87.....Temperature.....98.2.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....No.....Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date.....Nov 11th.....Time of day

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov.1st. 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the KUSCOWECHAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Bonepenas ..... Thomas

English name

Age ..... 12 ..... Nov.11 1934

Name of Band ..... Kinistino

No. of ticket under which child's annuity is paid 162

Father's full name and No ..... deceased

Mother's full name and No Martha Rose Thomas

Parents living or dead

State of child's health ..... good

Religion ..... pagan

Does applicant speak English? ..... yes

Previously attended ..... Dec.11/1939 ..... school irregulary ..... years

her mark
..... Isaac James X John Bonepenas
(Signature of father) his father
mother

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• ..... James R. Gardner ..... D.J.G. Leask
Signature of Missionary or other Witness Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Duck Lake ..... Band ..... Kinistino .....

Child's name ..... Bonepenas ..... Thomas ..... Age ..... 12 ..... Weight 90

Height ..... 5'8½ ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision?

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 87 ..... Temperature ..... 98.2 ..... If feverish, from what cause?

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

.....

.....

.....

.....

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICIAL THIS

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 2115-4

Duck Lake, Sask.
November 13, 1947.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Enclosed herewith are Applications for Admission into the Muscowequan Indian Residential School, Lestock, Sask.

Bonepenas Thomas, age 12 years
Frank Nippi, age 8 years

These children of members of the Kinistino Band and I recommend that their applications be approved.

N.J. McLEOD
INDIAN AGENT.

NJM/H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT 1)

Ottawa, November 24, 1947.

Mr. M.J. McLeod, Indian Agent,
Duck Lake, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 13th instant, file 2115-4, the Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Residential School:

Bonepenas Thomas
Frank Nippi.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 446-8.1

File Hills,
Balcarres, Sask.
Nov. 7, 1947.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.

Attached hereto is application for admission of Hazel Desnomie #200 Peepeekisis Band, into the Muscowequan Indian Residential School.

This child's mother Miss Margaret Desnomie of the Peepeekisis Band, married No.126 Roger Pinacis of the Muscowequan Band, Touchwood Agency on May 13th, 1946.

S.H.Simpson,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT.7).

Ottawa, November 26, 1947.

Mr. S.H. Simpson, Indian Agent, Balcarres, Sask.,

The Department approves the admission of Hazel Desnomie to the Muscowequan Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KB/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir, – .. 19 ..

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..
English name ... James Blue Eyes
Age ... 12 ...
Name of Band ... Peepeekisis
No. of ticket under which child's annuity is paid 113
Father's full name and No. ... MacKenzie Blue Eyes 113
Mother's full name and No. ... Annie Kay 113
Parents living or dead Living
State of child's health ... Good
Religion ..
Does applicant speak English? ... No
Previously attended ... No school for ... years

MacKenzie Blue Eyes
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*... [illegible]
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Agent

NOTE – All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Poorman

Child's name Blue-Eyes James Age 12 Weight 69

Height 56½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Has systolic murmur

Pulse rate 88 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov.7/47 Time of day 2.45

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT 1)

Ottawa, December 1, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

You may inform the principal of the Muscowequan School that the Department approves the admission of James Blue Eyes.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~E29-1-10 (WF 1)~~

Copy on file 121-5-10

Ottawa, December 2, 1947.

Mr. Norman Paterson, Indian Agent,
Kenora, Ontario.

With reference to your letter of the 18th ultimo, the Department approves the transfer of Joseph Lee Smith from the Kenora Residential School to the Muscowequan Residential School.

It is unusual to transfer a pupil to such a distance from his own home. However, it is noted from your letter that this was done with the approval of the father.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

FP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G-II

Muscow. Sask.
December 3rd. 1947

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch,
Ottawa.

James Gordon of Gordon's reserve, Touchwood Agency has attended Muscowequan Residential School for four years, but this year his mother married S.Asham of Pasqua Band, Qu'Appelle Agency, therefore they wish to have the boy admitted to the Qu'Appelle Residential School,

I would recommend the transfer as now Qu'Appelle school is very much closer to his home.

Frank Booth.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT 1)

Copy on file 114-0-10

Ottawa, December 11, 1947.

Mr. Frank Booth, Indian Agent,
Muscow, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 3rd instant, the Department has no objection to the transfer of James Gordon from the Muscowequan Residential School to the Qu'Appelle Residential School, provided both principals are agreeable to the transfer.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/ GD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Indian Res. School,
Lestock,Sask.
Nov.27th.,1947.

Mr. R. A. Hoey,Director,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Dr. R. A. Hoey,

I hereby ask the authorization to keep in school untill the end of June 1948,these two pupils:

Reg.No. 243 Bruce Robert,born:March 13th.1932.

Reg. No.0251 Windigo Hilda,born:March 1st.1932.

An advance on the next "Quaterly Grant" would be of a great appreciation,due to the supply of coal to storage for the winter.

Re: Progress Report.
Parent's signature at Christmas:

would you approve to handle these Reports to the parents through the Farming Instructors; a personal contact with the parents during this period being rather difficult ?

Hoping to hear from you at your earliest convenience,

Very sincerely,

O. Robidoux,o.m.i.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 2 1947
REGISTERED

ST. PHILIP'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 19,.1947.

Dear Father Robidoux:-

With reference to your letter of the 27th ultimo, the Department approves pupils No. 243 and 0251 remaining in the Muscowequan School until June 30th, 1948.

An advance on the December quarter grant has gone forward.

Provided they are willing to handle them, the Department has no objection to the farm instructors obtaining the parents' signatures on the progress report card.

Yours sincerely,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Rev. O. Robidoux, O.M.I.,
Muscowequan Indian Res. School,
Lestock, Saskatchewan.

PP/[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowpetung SCHOOL DURING 31 QUARTER, 193

No.	NAME	Date of Admission 1947	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
304	Akan Jno. Xavier	1.9.47	7		Muscowpetung	Akan Jos. L	Kakeshep Chas?	R.C.	nil	
305	Bigeky Wilfrid	1.9.47	7		" "	Bigeky Michael L	T. Saunch L	R.C.	"	
306	Pambrun Agnes	1.9.47	6		" "	Pambrun John L	Cowessess Veronique D	"	"	
307	Sikenquill Chas.	1.9.47	12		Pasqua Lake	Sikenquill [illegible] L		D Pagan	Grade 2	Pasqua Lake
308	Gordon Martin	1.9.47	7		Gordon	Gordon Moise L	Gordon Marie L	R.C.	nil	
309	Wolfe Joseph	1.9.47	7		Muscowpetung	Wolfe Dominique [illegible]	63 L	"	"	
310	Nippi Robert	2.9.47	14		Kinistino	Nippi Bob L?		L Pagan	Grade 3	Kinistino

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
223	Wolfe Amelia	1.9.47	16	10	8		nil	Grade 5		Of age
226	Manitopyes Joseph	"	15	10			"	" 8		" "
241	Bigeky Annie	"	16	9	6		"	" 6		" "
252	Jonas George	"	16	7	8		"	" 6		" "
254	Theriault Joseph	"	15	7			"	" 4		" "
261	McDermond John	"	16	6	4		Grade 2	" 7		" "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 4H

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6380, file 657-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411
R 1904

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan SCHOOL DURING 3d QUARTER, 1947

No.	NAME	Date of Admission in 47	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after names) Father		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
311	Worm Orvin	1.9.47	7		Cowessess	Worm Ed.	D	R.C.	nil	
312	Bird Glen	1.9.47	9		Gordon	Bird Emma	L	"	"	
0379	Bellerive Jessie	2.9.45	8		Cowessess	[illegible]	L	"	"	
381	Okan Lena	2.9.45	7		Muscowequan	Okan John	L	"	"	
381	O'Chee Alice	2.9.45	7		"	O'Chee John	L	"	"	
382	Manitopa Victor	2.9.45	7		"	Manitopa Ol.	L	"	"	
383	Wolfe Rose	2.9.45	7		"	Wolfe Jos.	L	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0242	Worm Lillian	1.9.47	15	9	1		nil	8th		Of age
0245	Matchinkinkie	1.9.47	15	9	11		"	8		"
0268	Bigsby Emma	1.9.47	16	9	9		"	6		"
0281	Gregoire Emma	1.9.47	15	9			"	5		"
0282	Mais Alexan.	1.9.41	16	9				6		"
0295	Thusty Hannah	1.9.41	16	7			"	7		"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6380, file 657-10, part 3)
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R. 1933

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan SCHOOL DURING 3rd QUARTER, 19

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of
0384	Cumberjack Martha	29.47	11		Kinistino	Cumberjack L	L	Pagan	1	Kinistino
0385	" Alex Q	29.47	13		"	" L	"	"	1	"
0386	Jeffe Olive	29.47	12		"	Jeffe Bob L	L	"	1	"
0387	Morin Tom	2.9.47	15		"	D	Widow Tom D	"	2	"
0388	Chacate Hazel	2.9.47	7		Muscowequan	Gervaise Pigeon	Gervaise Margaret L	R.C.	nil	
0389	Bird O. Vera	2.9.47	7		Gordon	Louis Bird L	Virginia Cyr L	"	2	
0390	Bird Lena Pamela	29.47	14		"	"	"	"	6	Gordon
0391	Bird Ethel	2.9.47	11		"	"	"	"	4	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

PUBLIC ARCHIVES CANADA
PUBLIC ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT 1)

January 5, 1948.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

With reference to the September quarter return of the Muscowequan Residential School, the Department approves the discharge of pupils numbered as follows:

223; 226; 241; 252; 254; 261; 0242; 0245; 0268; 0281; 0282; 0295.

Philip Phelan
Chief, Training Division

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (WT.7).

, January 9, 1948.

Rev. O. Robidoux, O.M.I., Principal, Muscowequan
Indian Residential School, Lestock, Sask.,

With reference to the December Quarter Return of the Muscowequan Indian Residential School, it is noted that the under-mentioned pupils were not in residence for the full quarter:

No. 0283
0310

No. 0325
0334

Please forward the dates and reason of absence.

The usual Form # 411 admission and discharge form is also requested and should include the names of pupils for whom discharge was requested on the December Return.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

KR/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10

Extract from letter from Indian Agent Bell,
dated January 22nd, original on 105-1-10.

Next week I may transfer seven or eight children to Muscowequan School as Inspector Ostrander advises there is room for ten. These children will come from Red Pheasant and Moosomin Reserves.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...o. I. A. 411
R. 1007

BOISSEVAIN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

ADMISSION OF PUPILS AT LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING Oct. to Dec. QUARTER 1947

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
296	Smoky Day Colin	Sept 1/47	12	1	-	-	Gr. 2	Gr. 3		Going to Kinistino Day School
0342	Gravelle Doris	Oct 15/47	17	2	10	4	Gr. 5	Gr. 8	Boys: Cooking & Knitting	Disc. in studies + love sick
0360	Hunter Mary V.	Oct 1/47	9	1	4	2	Grif	Gr. 1		Rejected by Doctor
0372	Smoky-Day Mabel	Oct. 1/47	15	1	-	-	Gr. 1	Gr. 2		to Kinistino Day School

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, File 697-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Muscowequan Indian Res. School,
Lestock, Sask.
Janl. 11 .1948.

Supt. of Welfare & Training,
Ottawa.

Mr. Bernard F. Neary, Supt. of Welfare & Training.

With reference to 121-5-10(WT.&)

Pupils not in residence for the full quarter December:

0283	Mahiganens Delima	65	37	sick Fort qu'Appel Hosp.
0310		92	56	no absence
0325		92	56	"
0334		92	56	"

For these three girls, there no absence
on the copy "quaterly return" kept at the school,
and in fact they were present full time.
would it not be an error with September ?.

Very Truly,

O. Robidoux, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I26- I05

12/1/10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

Your file: I05-I-10 (E.I)

Battleford, Sask.
February 2nd 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch, Ottawa, Can.

Requested by Thunderchild

The following is a list of the children who went to the Muscowequan Residential School and who were previously enrolled in the Thunderchild Residential School.

0226 Selina Ernest 15yrs. No. 91 WaterHen Lake Band.
0256 Virginia Ernest. 13 yrs. No 92 Water Hen Lake Band.

025 Joseph Gopher. 13yrs. No. 227 Moosomin Band.
266 Fred White. 14yrs. No. 163 Moosomin Band.
267 Henry White. 12 yrs. do. do.

268
253 Paul Merasty 12yrs. No. 87. Meadow Lake Band.
0311 Lillian Merasty. 10 yrs. do. do.

288 Edward Badger 14 yrs. Mistawasis Band. Cared for by John Baptiste, Little Pine Band.
274 Solomon Semaginis. 11 yrs. No. 210 Poundmaker Band
0298 Lena Semaginis. 9 Yrs. No. 214 Poundmaker Band.

C. S. Bell,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

121-5-10 (E.1)

February 6, 1948.

Dear Father Robidoux:-

We are advised that the under mentioned children have been transferred from the Thunderchild Residential School to the Muscowequan School:

0220 - Selina Ernest
0256 - Virginia Ernest
266 - Joseph Gopher
267 - Fred White
268 - Henry White
253 - Paul Merasty
0311 - Lillian Merasty
288 - Edward Badger
274 - Solomon Semaginis
0293 - Lena Semaginis

The numbers mentioned above were the register numbers these children had while in residence in the Thunderchild School.

When preparing your March quarter return which will include the names of the above children, you should enter under the heading "Remarks" opposite each of the above names, the former register number at the Thunderchild School. You will of course, give them new numbers as far as the Muscowequan School is concerned.

Yours sincerely,

Rev.Omer Robidoux,O.M.I.,
Principal,
Muscowequan Indian Res.School,
Lestock, Sask.

Philip Phelan
Chief, Training Division,

PP/MED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir, — Jan.4th. .. .. 1945 ..

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the . .. . Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child .. ..
English name ...McNab Charles Maynard
Age .....8 ... .
Name of Band ...Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. .... McNab John Edwin
Mother's full name and No. Bird Fr. Olive
Parents living or dead.....livin. father dead
State of child's health.....good
Religion.....R.C. parents Ang.
Does applicant speak English?.....yes
Previously attended.....no school for..... years

Oliver McNab
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilien E. Dorge om.Q.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admisson of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Touchwood ..... Band..... Gordon

Child's name.... McNab Charles Maynard ..... Age..... 8 ..... Weight 56

Height 48 ½ ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No

of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... Yes

If child has any of above defects, describe them

Tonsils submerged & associated adenoids

Pulse rate ..... 64 ..... Temperature 98.2 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Jan. 8th ..... Time of day ..... 3 p.m.

Arnold W. Goffman ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir, – ... Jan. 12th ... 1948 ...

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [redacted] INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

LESTOCK, SASK.

Indian name of child .....
English name Akan Rose
Age 5
Name of Band Musconetcong
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. John Akan
Mother's full name and No. Alice Pinace
Parents living or dead Mother dead
State of child's health Fair
Religion R. C.
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for ..... years

John Akan
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* John Rambur
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R [redacted]

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Akan Ross Age 5 Weight 40

Height 44½ Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? YES

If child has any of above defects, describe them

enlarged cervical glands + tonsils

Pulse rate 63 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

Bernard J. Gulfman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 R.C.
(121)

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith Application for admission to the Muscowequan Indian Residential School from Rosa Akan daughter of John Akan, Muscowequan Band.

I also enclose application from Charles Maynard McNab, son of Mrs John McNab, Gordon Band, for admission to the school. I would point out that this is a Protestant family and if the Gordon school had been opened, no doubt it would have been put into that school.

I understand that a child of Thomas Bird, Gordon Band is also in the school but to date I have not received an application. The parents of this child are also protestants.

I have signed the application for Charles Maynard McNab for your consideration, but it would be as well to consider this thoroughly before accepting the application as this may lead to religous complications.

R.D.Davis

R.D.Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (E.1)

February 11, 1948.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your recent letter, the Department approves the admission of Rosa Akan to the Muscowequan Residential School.

In view of the statement contained in your letter that the parents of Thomas Bird are recognized as Protestants, the boy is not eligible for admission as a grant earning pupil to the Muscowequan Indian Residential School. If he is in that school at present he should be returned to his parents.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

121 - 5 - 10

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE C- 11 R.C. (12
(121)

PUNNICHY, Sask,
Feby 6, 1948.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

The following is a list of the children who were taken to the Muscowequan Indian Residential School and were previously enrolled in the Thunderchild Residential School:

Selina Ernest 15 years, #91 Waterhen Lake Band
Virginia Ernest, 13 years, #92 Waterhen Lake Band.
Joseph Gopher, 13 years, #227 Moosomin Band
Fred White, 14 years, #163 Moosomin Band
Henry White, 12 years #163 Moosomin Band.
Paul Merasty, 12 years, #87 Meadow Lake Band.
Lillian Merasty, 10 years, #87 Meadow Lake Band.
Edward Badger, 14 years Mistawasis Band, cared for by John Baptiste, Little Pine Band.
Solomon Semaganis, 11 years, #210 Poundmaker Band
Lena Semaganis, 9 years, #214 Poundmaker Band,

Will it be necessary to make application for these children in order that the Muscowequan School gets the grant for these children.

R.S.Davis,
Indian Agent.

REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (E.1)

February 13, 1948.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

We have your letter of the 5th instant, file C- 11 R.C. (121) with reference to children transferred to the Muscowequan Residential School from the Thunderchild Residential School. We have already received similar information from the Indian Agent at Battleford and we have advised the principal of the Muscowequan School regarding the register numbers of the children when they were enrolled at the Thunderchild School.

While these children should be given new numbers at the Muscowequan School, the numbers they carried at the Thunderchild School should be shown under the heading "Remarks" on the March quarter return of the Muscowequan School.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Treasury
Rec'd #10 File No.

CREDIT MEMORANDUM Treasury

$ 10.70 Ck.

Received

Deposited

Entered in Official Cash Book—Folio 313

Treasury Office Receipt No.

Received from Can. Pacific Railways,
Montreal Due.

On account of Refund value of Parlby used Ticket 37,714
Warrant No. 28713 Winnipeg to Estlock & return.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

Passenger Traffic Department
Winnipeg, Man.

December 17th, 1947.

OUR FILE NO R.9307-47.

C O P Y

Rev.P.A.Lacelle, O.M.I.,
Kenora Indian Residential School,
Kenora, Ont.

Dear Rev.Father:

With reference to your application for refund in connection with ticket Form 7F No. 398148 issued November 17th from Winnipeg to Lestock and return and unused from Lestock to Winnipeg.

In view of the fact that this ticket was issued in exchange for the Department of Indian Affairs transportation warrant, refund cannot be arranged in your favor. I am however, requesting our Audit Department to credit the Department of Indian Affairs with the unused value.

Yours very truly,

W.G. Connolly,
General Passenger Agent.

JHB:kd

c.c. Mr. F. R. Beaman - Montreal.

The above mentioned ticket is attached hereto and was issued in exchange for warrant No. 28713. Will you kindly arrange necessary credit?

VN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

Form No. I. A. 411
R. 1487

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING March QUARTER, 1948

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead after name) [illegible]	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught [illegible]	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0310	Hart Annie	31/3/48	13	6	1	18	Nil	Gr. 5	B. Knitting Hats	Sickness
0290	Kay Grace	"	12	2	4	9	Nil	Gr. 4	-	Parents' Help

J. P. Robinson

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Muscowequan

1. All should have embraced new admissions numbered
321 to 327 and 0397 to 0401

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (E6

, May 10, 1948.

Mr. R.S. Davis, Supt. of Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan.

With reference to the March Quarterly Return for the Muscowequan Indian Residential School, the Department approves the discharge of the following pupils:

No. 0310 No. 0290.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MPT/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

* [redacted].

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir, - May 11th 1948

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Mary Josephine Wolfe
Age 7
Name of Band Musanneequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 127.
Father's full name and No. Alex Wolfe
Mother's full name and No. Madeleine Acko
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for ..... years

Mrs Alex Wolfe.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Emilian E. Dorgé O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

D. Dumpson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No 1-A 40b
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowpetung

Child's name M. Josephine Wolfe Age 7 Weight 60

Height 48 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Friday 5 Feb 48 Time of day

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— ..... January 1st ..... 194 5...

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .....MUNCEY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Winnie Tom
Age 8
Name of Band Kanaten
No. of ticket under which child's annuity is paid 6103
Father's full name and No. .....
Mother's full name and No. Wadan Tom
Parents living or dead
State of child's health Good
Religion Pagan
Does applicant speak English? No
Previously attended No **school for** **years**

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilian I. Lange O.M.I. D. O'Brien
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Kinistino

Child's name Winnie Tom Age 8 Weight 60

Height 54 Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision?

of hearing? Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

M D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (E.1

July 6, 1948.

Mr. S.H. Simpson, Superintendent,
Indian Agency, Punnichy, Sask.

You may inform the principal of the Muscowequan School that the admission of the following children is approved:

Winnie Tom
Mary Josephine Wolfe

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

FORM No. I. A. 411.
R 53/4

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING April - June QUARTER, 1948

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
240 2	Makigamow Joseph	12.5.48	7		Muscowequan	Alex Makigamow	Madeleine Achon	R.C.	nil	nil
240 3	Tom Wuttunee	1.6.48	8		Muscowequan	——	Isidore Tom	Pagan	nil	nil

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
243	Bruce Robert	1.4.48	16	9	8	27	nil	Gr. II	Farm Assistant	Farming at home.

N.B.:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

121-5-10 (E4)

, July 16, 1948.

Rev. O. Robidoux, O.M.I., Principal, Muscowequan
Indian Residential School, Lestock, Saskatchewan.

The Department approves the discharge of pupil No. 243 Bruce Robert from the Muscowequan Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

KB/RM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September the 5th. 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ... Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Victoria
Age 16
Name of Band Nut Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 181
Father's full name and No Iron Bear MOOSE # 181
Mother's full name and No deceased, unknown name
Parents living or dead mother dead, child without home
State of child's health good, but has trachoma to be checked
Religion pagan
Does applicant speak English? no
Previously attended .... no school for years

Iron Bear Moose his mark X
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

E. A. Dorge M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. I. Simpson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Mud Lake

Child's name Victoria Moore Age 16 Weight 105

Height 61 3/4 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? Trachoma Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 10 th Time of day

James Lochman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir, - Sept. 1945

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL FORT QU'APPELLE, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Albert Mathijam
Age 7
Name of Band Pasqua
No. of ticket under which child's annuity is paid # 143
Father's full name and No. .....
Mother's full name and No. Esther Strongarm
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No school for years

Mrs. Esther Mathijam
her mark (Signature of father)
Witness: J. Bumper

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilia E. Dorge m.d.
Signature of Missionary or other Witness

O.I. Dumpson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fort Pelly

Child's name Albert Mahjan Age 7 Weight 62

Height 49" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 10th Time of day 10 a.m.

Edward Goldman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 8th. 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child nil

English name Assiapace

Age seven

Name of Band Poorman

No. of ticket under which child's annuity is paid # 122

Father's full name and No. George Assiapace # 122

Mother's full name and No. Mathilda Favel # 122

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? some

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Maurice Mox

Signature of Missionary or other Witness

D. Dumpson

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Poorman

Child's name Helen Assapace Age seven Weight 43

Height 4.5 1/2 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 79 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 12 th Time of day 10 a.m.

Edward Graham M D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 1945

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the CHURCHTOWN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Benjamin Gordon
Age 8
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid #116
Father's full name and No. David Gordon
Mother's full name and No. Agnes McPlatten
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for..... years

David Gordon Jr
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilian L. Doyle OMI
Signature of Missionary or other Witness

D. Scott
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Benjamin, Gordon Age 8 Weight 56

Height 49" Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 10th Time of day 10 a.m.

Sidney Coleman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 1945

Sir, -

I hereby make application for admision of the undermentioned child into the QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name..... Laurence V. Burns
Age..... 7
Name of Band..... Muscowpetung
No. of ticket under which child's annuity is paid..... # 152
Father's full name and No..... Felix Burns
Mother's full name and No..... Annie Mosquito
Parents living or dead..... living
State of child's health..... good
Religion..... R.C.
Does applicant speak English?..... yes
Previously attended..... Qu'Appelle school for 1 years

Felix Burns
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Amedian P. Dorey m.d.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. P. Thompson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tuchwood Band Musqueam

Child's name Lorraine Bruce Age 7 Weight 59

Height 51" Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 63 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 10th Time of day 10 a m.

Lucy Lapham M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 1945

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~~MUSQUEAM INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL~~ *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Connie Bruce
Age 9
Name of Band Musqueam
No. of ticket under which child's annuity is paid # 155
Father's full name and No. Felix Bruce
Mother's full name and No. Connie Murray
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R. C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended 2 yrs. Grade 1 yr. Penelakut Day school for years

Felix Bruce
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian L. Donze m.d.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. J. Simpson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowpetung

Child's name Annie Bruce Age 9 Weight 72

Height 5'2" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 10th Time of day 10 a.m.

Sidney Goldman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir, — ... Sept. ... 194 5 ...

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child
English name Joseph Alfred Manitopio
Age 7
Name of Band Musquequan
No. of ticket under which child's annuity is paid # 138
Father's full name and No. Peter Manitopio
Mother's full name and No. Jessie O'Kanape
Parents living or dead living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended ... school for ... years

Peter Manitopio
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian E. Evoy (Mrs)
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. T. Simpson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Jos. Alfred Mandjis Age 7 Weight 59

Height 51½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept Time of day 10. a.m.

Henry Gaetz M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— Sept 1948

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name..... Mary Dora Desjarlais
Age..... 7
Name of Band Peepeekisis
No. of ticket under which child's annuity is paid # 110
Father's full name and No..... John Desjarlais
Mother's full name and No..... Agnes Kay
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R. C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended ..... No, school for years

John Desjarlais
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

William S. Berg md
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. P. Dunn, Supt.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Peguis

Child's name Doris Desjardins Age 7 Weight 50

Height 48" Is child undernourished?

any defect or deformity of body or limb? no Has child

of hearing? no Any defect of vision? no

Any signs of mental deficiency? no Any cutaneous disease or eruption? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 71 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 18 24 Time of day 10 a.m.

Sidney Talman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE 371-G-11R.C.(12
FILE

Punnichy Sask.
September 28th. 1948

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch. Ottawa, Ont.

Enclosed please find Application for Admission to Muscowquan Residential School.

Mary Doris Desjarlais.
Joseph Alfred Manitopies.
Corinne Bruce Mooseway.
Lawrence Bruce Moosemay.
Benjamin Gordon.
Helen Josephine Assapace.
Albert Mahigan,
Victoria Iron Bear.

S.H. Simpson.
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (E1)

, October 4, 1948.

Mr. S.H. Simpson, Supt. Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 28th ultimo, you may advise the Principal of the Muscowequan Indian Residential School that the Department approves the admission of the following:

Mary Doris Desjarlais,
Joseph Alfred Manitopies
Corinne Bruce Mooseway
Lawrence Bruce Mooseemay
Benjamin Gordon
Helen Josephine Assapace
Albert Mahigan
Victoria Iron Bear.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

E 1

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... 194 5 ...

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [redacted] RESIDENTIAL SCHOOL ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Gabriel J. Whitecap
Age 7 Aug. 27th 1941
Name of Band Carry the Kettle
No. of ticket under which child's annuity is paid No 168
Father's full name and No. Sam J. Whitecap
Mother's full name and No. Jane Scattyguild
Parents living or dead Mother dead
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for ..... years

Sam J. Whitecap
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian S. Dorge md.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

T. J. O'Neil Esq. Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 400
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Qu'Appelle Band Carry-the-Kettle

Child's name Gabriel Delorme Age 7 Weight 44

Height 4.7 Is child undernourished? yes Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 10th Time of day 10 a.m.

Fanny Lapman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (E1)

, October 8, 1948.

Mr. W.J.D. Kerley,
Supt. of Indian Agency,
Broadview, Sask.,

You may inform the Principal of the Muscowequan School that the Department approves the admission of Gabriel Whitecap.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE QUOTE
FILE 973-C-11 R.C. (121)

PUNNICHY, Sask,
October 21, 1948.

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith Applications for admission to the Muscowequan Indian Residential School from the following:

Mary Pearl Gordon Clarence Bruce

George William Wolf.

I would recommend the admission of these children as grant earning pupils to the school.

S.H. Simpson,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir, – Oct. 1st 194 5

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the . . . . . Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child .....
English name Mary Pearl Gordon
Age 7 Treaty 40
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 128
Father's full name and No. Victor Gordon
Mother's full name and No. Mary McNab dead
Parents living or dead father living, Pearl adopted by Mrs. David Gordon Sr.
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for ..... years

Mrs. David Gordon
her mark
(Signature of father)
J. Ridsdale

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian S. Doyle m.d.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. Simpson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE. All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Mary Pearl Gordon Age 7 Weight 57

Height 3' 2¾ Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 120 Temperature 98.6° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 14 1935 Time of day pm

Donald W. Goffman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Oct 21st 1945

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~~THE SOUTHERN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL~~ LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Clarence T. Bruce
Age 7
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 143.
Father's full name and No. Lucien T. Bruce
Mother's full name and No. Madeline Cesaro
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R. C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for ..... years

Lucien T. Bruce
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien S. Dorgeville
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H. Sampson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE – All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Musconetcong

Child's name Clarence T Bruce Age 7 Weight 56

Height 49" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? yes Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 97.6° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Oct 14th 1946 Time of day pm

Arnold W. Golfman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN THE MATTER OF Mervin Bitternose aged [illegible], Verna Bitternose aged 12 and Cora Bitternose aged [illegible] years, all infant children of John and Isabella Bitternose of Gordon's Indian Reserve, Punnichy, Sask.

AFFIDAVIT

We, John Bitternose and Isabella Bitternose, residents of Gordon's Indian Reserve, severally make oath and say:

1. That we are the parents of the above named infant children and as such we have a personal knowledge of the facts and matters herein deposed to except where stated by us to be on information and belief.

2. That we desire that the said, above named, infant children should attend Muscowequan Indian Residential School in order that they may be brought up in the Catholic faith.

3. That this deponent Isabella Bitternose is of the catholic faith and wishes her children above named to be brought up in the Catholic [illegible].

4. That this deponent John Bitternose is now taking lessons in the catholic faith preliminary to and with the intention of being admitted into the Catholic Church and wishes said children also to be brought up in the Catholic Church.

5. That it is not our desire to have these children brought up in the Protestant faith and that this affidavit is made for the purpose of inducing the department to give its permission for the transfer of these children to the Muscowequan Indian Residential School and their bringing up in the Catholic faith.

Severally sworn before me this 14th day of October A.D. 1946 at Punnichy, Saskatchewan, the contents having first been read over to and explained to the male deponent who then made his mark in my presence.

his
John + Bitternose
mark

Isabella Bitternose

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Muscowequan
Res # 18

EFD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-10 (E.1)

October 27, 1948.

Mr. S.H. Simpson,
Superintendent,
Indian Agency,
Punnichy, Sask.

We are in receipt of an affidavit signed by John Bitternose and his wife, indicating that they wish to be recognized in future as Roman Catholics and accordingly desire their children, Mervin Bitternose, Verna Bitternose and Cora Bitternose admitted to the Muscowequan School.

Please submit the usual application forms for the admission of the children to that school. However, it should be understood that they should not enter the Muscowequan School until we have had an opportunity of reviewing the applications and we will then advise you.

Philip Phelan
Chief, Education Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

C-237

DIVISION FILE No .....

DIVISION W. Sask. PROVINCE

SUB-DIVISION YORKTON SASK.

DETACHMENT ROSE VALLEY

DATE OCT. 26th, 1948

1

FILE REFS

RE: Marjorie TOM (T.I.) - Indian Act.
- Chagoness I.R., Sask.
(Rose Valley Det.case)

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION

DETACHMENT

1st.

P.C.R.

15-10-48

(1) On the above date, Father Dorge of the Lestock Indian Residential School, called at this office in the late evening and reported that the captionally noted girl, who was 15 years of age, refused to go to school. Father Dorge advised that this was his third trip to this district to try and get Marjorie TOM to return to the school but that he was unable to do anything with her. Father Dorge requested assistance from this force in compelling Marjorie TOM to attend school. He advised that her home was on the Mut Lake Indian Reserve east of Rose Valley, but that she had been living at the Chagoness I.R., all summer and practically running wild.

16-10-48

(2) On the above date, accompanied by Mr. Ed. GERVAIS, Agency Assistant at the Mut Lake I.R., patrolled to the Chagoness Reserve via PG 3859. After considerable inquiries had been made about the reserve Marjorie TOM was found in company of Maurice Lumberjack. Marjorie was advised that she was to return with me and then be taken to the Lestock Residential School by Father Dorge who would come to Rose Valley for her.

(3) On arrival at Rose Valley, the writer contacted Father Dorge and he was advised that I had Marjorie at Rose Valley. Due to other business he was unable to make the trip this evening and requested that I take Marjorie to her mother's home on the Mut Lake Indian Reserve, which I did. Mrs TOM was most anxious for Marjorie to return to the school this term and advised that she would keep Marjorie at home until Father Dorge came for her.

17-10-48

(4) On the above date, Mr Gervais, Indian Agency Assistant at the Mut Lake Indian Reserve, advised the writer that Father Dorge had taken Marjorie TOM back to the Lestock school this date.

KKB. F.93.
CONCLUDED HERE.

Cst.
(S.D.A.VANDEMAKER) # 13336.
I/c Rose Valley Detachment.

A R V No

DIARY DATE

SET FOR

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 057-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE No. 48 D 128-3-C 367 OTTAWA. 15 November, 1948.

YOUR FILE No._____

670

To: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

Report dated 26-10-48 from Rose Valley, forwarded for your information, re Indian Act (Truancy), Muscowequan Ind. School, Lestock, Sask.

Encl.

Officer i/c Criminal Investigation Branch,
per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

121-5-10 (E.1)

October 27, 1948.

Mr. S.H. Simpson,
Superintendent,
Indian Agency,
Punnichy, Sask.

With reference to your letter of the 21st instant, the Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Indian Residential School:

Mary Peal Gordon
Clarence Bruce
George William Wolf.

Philip Phelan
Chief, Education Division.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 16th, 1948

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lestock *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child	
English name	Gloria Quewezance
Age	15
Name of Band	Keeseekoose
No. of ticket under which child's annuity is paid	No. 149
Father's full name and No.	W. J. Quewezance
Mother's full name and No.	Alice Quewezance
Parents living or dead	Living
State of child's health	Good
Religion	R. C.
Does applicant speak English?	Yes
Previously attended	Yes school for 6 years

W. J. Quewezance
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

R. Eggenschwiler
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. L. Brown
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age 12 Weight 128 .....

Height 63 3/4 ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? ..... No

of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate ..... 80 ..... Temperature ..... 98.2 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day .....

Sidney Galpin M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 16th, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lestock *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child	
English name	Mary Anne Quewezance
Age	13
Name of Band	Keeseekoose
No. of ticket under which child's annuity is paid	No. 149
Father's full name and No.	William Joseph Quewezance
Mother's full name and No.	Alice Quewezance
Parents living or dead	Living
State of child's health	Good
Religion	R. C.
Does applicant speak English?	Yes
Previously attended	Yes ..... school for ..... 4 years

0411

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. L. Bryan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band

Child's name Mary Ann Lawrence Age 12 Weight 128

Height 61 ..... Is child undernourished? no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? no ..... Any defect of vision? [illegible]

of hearing? no ..... Any cutaneous disease or eruption? [illegible]

Any signs of mental deficiency? no ..... Any enlarged or broken down glands? [illegible]

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 ..... Temperature 98.2 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? [illegible]

Trachoma, or other communicable eye disease? no ..... Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept ..... Time of day [illegible]

[illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (E.1)

November 26, 1948.

Mr. J.L. Bryant,
Superintendent,
Indian Agency,
Kamsack, Sask.

You may inform the principal of the Muscowequan Indian Residential School that the Department approves the admission of the following children:

Mary Anne Quewezance
Gloria Quewezance.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I. A. 411.
R 1804

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan Indian Residential SCHOOL DURING July- Sept. QUARTER, 1948.

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND GUARDIAN OR FRIEND (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0368	Peace-Delvina									

DISCHARGE OF PUPILS

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.
Per J. Robinson

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency Attained	REMARKS UPON DISCHARGE
0368	Peace Delvina	1-9-48	13	2	-	-	nil	prem. to Gr.IV	very good	local Day School
0373	Kokoss Agnes Thomas	1-9-48	16	3	-	-	nil	" " " III	good	of age
0386	Wapi Olive	1-9-48	12	1	-	-	nil	" " " II	fair	local Day School
0387	Tom Margery	1-9-48	15	1	-	-	nil	" " " II	good	16 soon
0400	Morasty Lillian	1-9-48	10	-	7	3	Gr.1	" " " II	good	local Day School
0403	Tom Winnie	1-9-48	8		3		nil	Gr.1	good	" " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

FORM No. I. A. 411.
Revised

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan Indian Residential SCHOOL DURING July- Sept. QUARTER 1948

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0407	Moose Victoria	5-9-48	16		Nut Lake	Iron Bear	dead	pagan	nil	(neglected)
0408	Stevenson Julia	5-9-48	14		Cote	Adam Stevenson	M. Quewezance	R.C.	Gr.III	St.Philips
0409	Kitchimonia Lenora	5-9-48	11		Keejeekoose	Bill Kitchimonia	Therese Green	R.C.	Gr.IV	"
0410	Quewezance Gloria	5-9-48	15		"	Bill Quewezance	Alice Kakikwe	R.C.	Gr.V	"
0411	" Mary Anna	5-9-48	13		"	"	"	R.C.	Gr.III	"

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.
Per J. T. Robinson

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0252	Pambrun Rosalie	7-9-48	16	11	8	7	nil	for Gr.VIII	good	transfer.to Lebret Gr.VIII
0264	Wolfe Noella	1-9-48	15	10	8	23	nil	prem.to Gr.VI	poor	16 in Dec.
0275	Pelletier Bertha	7-9-48	17	10	7	21	nil	" " "IX	very good	transf. to Lebret-Gr.IX
0307	Wolfe Bertha	1-9-48	15	7	6	1	nil	" " " V	fair	16 in Dec.
0312	Stemchild Josephine	1-9-48	15	6	-	-	nil	" " VII	very good	16 in oct.
0325	Squirrel Olive	1-9-48	14	3	7	5	nil	" " "III	good	local Day School
0334	Squirrel Edith	1-9-48	12	3	6	9	nil	" " " IV	very good	" " "
0364	Kayseass Helen	1-9-48	16	2	-	-	Gr.II	" " "IV	good	of age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

657-10 (E.6)

, December 8, 1948.

Rev. O. Robidoux, O.M.I.,
Principal,
Muscowequan Indian Res., School,
Lestock, Saskatchewan.

The Department approves the discharge of the following pupils from the Muscowequan Indian Residential School:

No. 234	No. 0251
251	0252
273	0264
294	0275
310	0307
319	0312
325	0325
0364	0334
0368	0373
0386	0387
0400	0403

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/MK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fusoowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child nil

English name Cora

Age 9 To be checked in Agent's Book

Name of Band Gordon

No. of ticket under which child's annuity is paid 139

Father's full name and No. John Frederick BITTERNOSE 139

Mother's full name and No. Isabel Child 139

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended no school for ... years

His mark witnessed

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian S. Doyle M.D.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. J. Donnelly

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Cora Bittenone Age 10 Weight 5'5

Height 3'2 1/4 Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? none

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 7th Time of day 10 a m

Sidney Coleman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— ..... September ..... 194 8 ....

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... nil .....
English name ..... Verne .....
Age ..... 12 .....
Name of Band ..... Gordon .....
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 139 .....
Father's full name and No. ..... John Fred. PITTERNOSE 139
Mother's full name and No. ..... Isabel Child 139
Parents living or dead ..... living .....
State of child's health ..... good .....
Religion ..... Roman Catholic .....
Does applicant speak English? ..... yes .....
Previously attended ..... Gordon's ..... school for 3 years

His mark
X
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Lucian L. Lounge
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. I. Campbell
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Verna Bittenone Age 12 Weight 103

Height 60½ Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98.2 If feverish, from what cause? n.a.

Has this child active tuberculosis in your opinion? n.a.

If so, of what part of the body and in what stage? n.a.

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 7th Time of day 1 p.m.

Geo Gaetman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— ..... September 194 8

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... nil

English name ..... Mervin

Age ..... ~~13~~ 14

Name of Band ..... Gordon

No. of ticket under which child's annuity is paid 139

Father's full name and No. John Frederick BITTERNOSE 139

Mother's full name and No. Isebel CHILD [illegible]

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? ..... yes

Previously attended ..... Gordon's Res. School ..... school for ..... 4 ..... years

His mark
witness X ..... (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilian Lavoie M.D. ..... D. L. Dumont .....
Signature of Missionary or other Witness — Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 3324

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Muchwood Band Gordon

Child's name Maggie Bittenone Age 12 Weight 102

Height 6 2 3/4 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no . Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them no

Pulse rate 74 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 7th Time of day 11 a.m.

Kenneth Eckman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Touchwood Agency.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

10129

PLEASE QUOTE
FILE 881-G11RC(121)

Punnichy Sask. December 21st. 1948

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.Ont.

As requested by Departmental letter 121-5-10(EI) October 27/48. I am attaching hereto Application for Admission of the following children of No. 139 J.F. Bitternose.

Mervin 14 year old.
Verna 12 years old.
Cora 9 year old.

It will be noted that these Application Forms are dated September 19/48 butlhave no advise from the Principal of the Muscowequan School that these children have yet been admitted thereto.

Ests
Clerks
Allowance
Division

S H Simpson

S.H. Simpson,
Superintendent, Indian Agency.

SHS/ccs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (E.1)

, December 28, 1948.

Mr. S.H. Simpson,
Supt. of Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

We have your letter of the 21st instant enclosing application for the admission of Mervin, Verna and Cora Bitternose.

Before considering these applications, we would like to know if this family are recorded in your office as members of the Roman Catholic Church. If so, we would appreciate knowing why they attended the Gordon's Residential School for four years as shown on the application forms.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6 2

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Touchwood Agency.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 2-G-11RC(121)

12459

Punnichy Sask. Janurary 3rd. 1949

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa. Ont.

I am in receipt of Departmental letter 657-10(EI) dated December 28th; pertaining to Application for Admission of Mervin, Verna and Cora Bitternose.

These Applications were submitted by request of Departmental letter 121-5-10(EI),in which it was advised that the Department was in receipt of an affidavit signed by John Bitterhose and his wife, to the effect they were to be recoginized in future as Roman Catholics.

The records of this office show that this family are members of the Church of England, and that their children were in attendance at the Gordon Residential School until June 30th. 1947, which has since been closed, and is expected to reopen some time this year.

Since writing letter 881-G-11RC dated Dec. 21st; I have been informed by the Principal of the Muscowequan Residential School that the three children in question have been attending his school since September 10th. 1948.

S.H. Simpson,
Superintendent, Indian Agency

SHS/ces.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7th January, 1949.

Mr. S.H. Simpson,
Superintendent of Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan

With reference to your letter of the 3rd instant, the Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Residential School:

Mervin Bitternose.
Verna Bitternose.
Cora Bitternose.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

1 A

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

January 4 194 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child nil
English name Joseph
Age 6 19-3-42
Name of Band Fishing Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 221
Father's full name and No. unknown
Mother's full name and No. Polly Red Hut 221
Parents living or dead living
State of child's health fair
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Joseph Living Head, Parent
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Emilian S. Gauge O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

E. Arthur
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 400
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band .....

Child's name.....Age .....Weight 56.....

Height.....47.....Is child undernourished?.....no.....Has child

any defect or deformity of body or limb?.....no.....Any defect of vision?.....no.....

..... of hearing?.....no.....Any cutaneous disease or eruption?.....no.....

Any signs of mental deficiency?.....no.....Any enlarged or broken down glands?.....yes.....

If child has any of above defects, describe them .....

..... Enlarged Tonsils & adenoid adenoids .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate.....Temperature.....98°.....If feverish, from what cause?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....no.....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?.....no.....Syphilis?.....no.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date .....1st.....Feb.....1919.....Time of day .....Am.....

.....M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 10th 1949

Sir, —

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowpetung Day *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Philip

English name ..... Philip

Age ..... 7 ..... 8/9/41

Name of Band ..... Muscowpetung

No. of ticket under which child's annuity is paid 12 1

Father's full name and No. ..... Joseph Bigsby 12 1

Mother's full name and No. ..... Elisabeth McCullygan 12 1

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

Jos Bigsby
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilien T. Douze M.D.
Signature of Missionary or other Witness

G. A. Hamilton
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band .....

Child's name.....Age.....Weight 58.....

Height 4'9 .....Is child undernourished? No..... Has child any defect or deformity of body or limb? No.....Any defect of vision? No

of hearing? No.....Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No.....Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 88.....Temperature 97.6°.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No.....Syphilis? No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Jan 16 1948.....Time of day p m

Arnold M. Coltman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 10th 1949

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Mus coneguan Ind. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child [redacted] Philip

English name

Age 7 8/9/41

Name of Band Musconeguan

No. of ticket under which child's annuity is paid 121

Father's full name and No. [redacted] Bigsby 121

Mother's full name and No. [redacted] Elisabeth McCulligan 121

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

[redacted] Bigsby
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien T. Dorge M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. A. Hamilton
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

: 1948

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 175- 11 R.C. (121)

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
FEB 4 1949
A. M.
RECORDS

PUNNICHY, Sask,
Feby 1, 1949.

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith applications for admission to the Muscowequan Indian Residential School from the following:

Joseph Red Hot #221 Fishing Lake Band and

Philip Bigsky, #121 Muscowequan Band.

I would recommend the admission of these children as grant earning pupils to the school.

G. A. Havers

G.A.Havers,
Agency Clerk.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (E.1)

5th February, 1949.

Mr. S.H. Simpson,
Superintendent, Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan.

You may inform the Principal of the Muscowequan Indian Residential School, that admission of the following children has been approved:

Joseph Red Hot

Philip Bigsky.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

F./F

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

March 31 194..9...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name Delvina Nonakamenum J
Age 7 30-8-41
Name of Band Fishing Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 192
Father's full name and No. Jack Nonakamenum J
Mother's full name and No. Stella Makejonum
Parents living or dead Living J
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for ... years

Jack Nonakamenum
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this documept.

Emilien S. Bourgeois M.D
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. R. Wilson
Acting Supt Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Debbie Nanakonata Age 7 Weight 50

Height 47½" Is child undernourished? yes Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

[illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE

FILE 420-G-11R.C.(12)

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PUNNICHY, Sask,
April 1, 1949.

6194

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
APR 4 1949
P.M.
RECORDS

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith application for admission to the Muscowequan Indian Residential School from Delvina Nanaquawetung, daughter of Jack Nanaquawetung, #192 Fishing Lake Band.

I would recommend that the child be admitted as a grant earning pupil.

A.R.Mixon,
Acting Indian Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (E6)

, April 7, 1949.

Mr. A.R. Nixon,
A/Supt. of Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 1st instant, the Department approves the admission of Delvina Nanaquawetung to the Muscowequan Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP:/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (E6)

, July 11, 1949.

Dear Father Robidoux:

Your June Quarterly Return for the school has been received.

On checking it, it is found that you state that pupil No. 311 was in residence for forty-seven days and the balance at Fort Qu'Appelle Hospital. You, however, omit to say when this pupil was admitted to the hospital. The Audit Branch and the Treasury Branch insist that dates be shown when pupils leave residence and when they return for any reason.

I might add that the school is allowed thirty days of grant after the pupil is admitted to hospital. Therefore, it is very important that the date the pupil left school and the reason be shown.

Please advise the date in this case and please make it a point to show all necessary date markings on future returns.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Rev. O. Robidoux, O.M.I.,
Muscowequan Indian Res., School,
Lestock, Sask.,

MVT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 657-10 (E6)

OTTAWA, July 11, 1949.

Dear Father Robidoux:

Your June Quarterly Return for the school has been received.

On checking it, it is found that you state that pupil No. 311 was in residence for forty-seven days and the balance at Fort Qu'Appelle Hospital. You, however, omit to say when this pupil was admitted to the hospital. The Audit Branch and the Treasury Branch insist that dates be shown when pupils leave residence and when they return for any reason.

I might add that the school is allowed thirty days of grant after the pupil is admitted to hospital. Therefore, it is very important that the date the pupil left school and the reason be shown.

Please advise the date in this case and please make it a point to show all necessary date markings on future returns.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Rev. O. Robidoux, O.M.I.,
Muscowequan Indian Res., School,
Lestock, Sask.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

Touchwood Indian Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

~~135~~ file
What permission file
PLEASE QUOTE
9693 ~~File~~ 871-G-11RC(121
No. 10 for Day Schools

Punnichy, Sask.,
August 15, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa.

The following is a list of pupils which have been approved by Rev. O. Robidoux, o.m.i, principal of Muscowe uan Residential School, for transfer from Muscowequan school to the new Day School on Poorman's Reserve:

No.	53	Kay, Edna	Jul 5	1939
	62	POORMAN, Henry	Sep 16	1935
	72	LITTLETENT, Olive	Jan 29	1937
	79	WORM, Edwin	Jun 11	1935
	"	" Glen Michael	May 12	1937
	"	" Irvine	May 11	1940
	86	MACHISKINIK, Emma	Dec 15	1938
	"	" " Wilfred	Jul 17	1935
	98	KAY, Clement	May 25	1936
	"	" Thomas	May 20	1940
	109	POORMAN, Eva	Aug 2	1938
	113	BLUE EYES, Jim	Jan 20	1935
	118	DESJARLAIS, Leslie	Apr 15	1940
	122	Assapace, Ella	Aug 18	1941
	134	KAY, Isabelle	Feb 18	1934

I recommend that they be transfered to the new Day School. May we have your permission to do so?

11/E First, I think, we should ask the agent how many others will be involved ak 22/8

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 19 1949

A. M. Nixon,
Acting Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cc Reg. Sup. Ostrander

657-10 (E3)

August 25th, 1949.

Mr. A.R. Nixon,
A/Supt., Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan.

Re: Discharge of Children from
Muscowequan Residential School
For Enrolment at Poorman's Day
School

Reference is to your letter of August 15th in which you list 15 children for the purpose noted above.

Before these discharges are authorized, it is desired to know what the enrolment at the new day school will be when these pupils are included.

It is assumed also that the principal factors in selecting these children for discharge are the convenient location of their homes, and satisfactory home conditions. As the 15 children come from 11 different homes, it is desired to be assured concerning the basis for selection.

Clark

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

R.F.C: T

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10

FIELD SERVICE

Touchwood Indian Agency (121)

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 908-G11RC-121

12503

RECEIVED
SEP 1 1949
RECORDS
INDIAN AFFAIRS

Punnichy, August 29, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa.

RE: Discharge of children from
Muscowequan Residential School
For Enrolement at Poorman's Day
School

If transfers are authorized as requested from both Muscowequan and Gordon Residential Schools, there will be thirty eight pupils for enrolment at the Day School on Poorman's Reserve. When making up this list, I took the principals of both of the above mentioned schools, on Poorman's Reserve and visited the homes and interviewed the parents, and in that way made up the list of pupils which should go to Poorman's Day School and those that should go to Muscowequan and Gordon's Residential Schools.

I regret this information was not included in my letter of August 15th.

A. R. Nixon,
Acting Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 2nd, 1949.

Mr. A.R. Nixon,
A/Supt., Indian Agency,
Punnichy, Sask.

Re: Muscowequan Indian Residential School
Your File 908-C11RC-121

In view of the information contained in your letter of the 29th ultimo, the Department approves the discharge from the above school of the pupils whose names were included in your letter of August 15th. It is noted that these 15 children being discharged will attend the new Poorman's Indian Day School.

It is understood from your letter that these children were selected along the lines of the last paragraph of official letter of August 25th.

r"/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 6 1949

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper;

LESTOCK, SASK.

Indian name of child.....
English name Michael Dusty Horn
Age 7
Name of Band Cowessess
No. of ticket under which child's annuity is paid 126
Father's full name and No. Cooper Dusty Horn 126
Mother's full name and No. Thérèse Bigsky 126
Parents living or dead Living
State of child's health Good B.C
Religion
Does applicant speak English? Little
Previously attended ---school for years

Cooper Dusty Horn
(Signature of Father)

NOTE--If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian T. Dorge M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

(illegible)
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Poorman

Child's name Michael Dusty Horn Age 7 Weight 60

Height 48½ Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? No. Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? to have X Ray

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No. Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 14/49 Time of day A.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 28 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Zil
English name William
Age 7
Name of Band Fishing Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 199
Father's full name and No Percy Sanderight 199
Mother's full name and No Annie Young 199
Parents living or dead
State of child's health good
Religion R. C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for — years

Percy Sanderight
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian L. Lange Md.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 6 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Michael
Age 9
Name of Band Fishing Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 20'
Father's full name and No. Edward Silversmell 20'
Mother's full name and No. Christina Searchlight 20'
Parents living ~~or dead~~
State of child's health good
Religion R.C
Does applicant speak English? little
Previously attended no school for ..... years

Edward Silversmell
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian E. Bourg M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

K.F. Lin
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4257

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Michael Silverquill Age 9 Weight 72

Height 54 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 86 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 14, 1949 Time of day 10 A.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 6 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Ajitefamezik

English name Bessie

Age 11

Name of Band Nut Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 153

Father's full name and No. Paddy Yellow Quill 153

Mother's full name and No. Yellow Quill Annie 153

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion RC

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for X years

Witness Albert Gervais Paddy Yellow Quill
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian F. Dorge OMI
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. ...
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... Nut Lake .....

Child's name Bessie Yellow Quill ..... Age ..... 11 ..... Weight ..... 77 .....

Height ..... 56 ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 90 ..... Temperature ..... 98.2 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? ..... no .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... Sept. 14, 1949 ..... Time of day ..... 10 A.M. .....

..... H.K. Bale ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 5 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Grace
Age 11
Name of Band Kinistino
No. of ticket under which child's annuity is paid 152
Father's full name and No. Alex Smoky Day
Mother's full name and No. Parvase
Parents living or ~~dead~~ separated
State of child's health Stays in Prince Albert San.
Religion R-C
Does applicant speak English? Little
Previously attended Kinistino Day A school for ..... years

Alex Smoky Day +
(Signature of father)
Witness James R Gardner

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian S. Dorge M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R B Hoey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Kenastinos

Child's name Grace Smoky Day Age 11 Weight 50

Height 5'9 Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? No

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 14/49 Time of day 10 A.M.

J. L. Ball M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 26th 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MOOSOMIN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

LESTOCK, SASK.

Indian name of child Minnie
English name Thomas, Minnie Tracy
Age 7
Name of Band Kinistino
No. of ticket under which child's annuity is paid 183
Father's full name and No. Oscar Thomas (was Poochay's husband, by Rev. Worthington)
Mother's full name and No. Poochay
Parents living or dead dead
State of child's health good
Religion nil
Does applicant speak English? little
Previously attended no school for ..... years

Johnny Poochay (Martin)
(Signature of father)
guardian

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilia E. Voyer Md
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. I-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood ..... Band Kinistino .....

Child's name Mary Thomas ..... Age 7 ..... Weight 47 .....

Height 4 3½ ..... Is child undernourished? no ..... Has child any defect or deformity of body or limb? no ..... Any defect of vision? no ..... of hearing? no ..... Any cutaneous disease or eruption? no .....

Any signs of mental deficiency? no ..... Any enlarged or broken down glands? no .....

If child has any of above defects, describe them .....

Has old chr discharging otitis media .....

Pulse rate 88 ..... Temperature 98.2 ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no .....

If so, of what part of the body and in what stage? no .....

Trachoma, or other communicable eye disease? no ..... Syphilis? no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date Sept. 14, 1949 ..... Time of day 10 A.M. .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 6 1941

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Vincent Gordon
Age 8
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 140
Father's full name and No. Victor Gordon 140
Mother's full name and No. Flora Pinacie
Parents living ~~or dead~~ separated
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? little
Previously attended no school for ..... years

mother Pagan child

Mrs. Flora Gordon
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien T. Lange m.d.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. C. Scott
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE– All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Vivian Gordon Age 7 Weight 61

Height 2'0½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 86 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 14, 1949 Time of day 10 A. M

L.T. Boef M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Oct. 5 ..... 194..7...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child nil
English name Edward
Age 7
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 10
Father's full name and No. Michael Longman 2
Mother's full name and No. Mary Gilbert 0
Parents living or dead
State of child's health good
Religion R. C.
Does applicant speak English? yes little
Previously attended no school for ..... years

Michael Longman
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilian Y Dauzat m.d.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Edward Longman Age 7 Weight 61

Height 50 Is child undernourished? No. Has child any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No. of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands?

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 87 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage? No.

Trachoma, or other communicable eye disease? No. Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept./8(Time of day A.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 6 1949

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name M. Madeline Bigsky
Age 6 nearly 7
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 145
Father's full name and No. Mike Bigsky 145
Mother's full name and No. Alphonsine Takawich 145
Parents living or ~~dead~~
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Mike Bigsky
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian F. Lange Mod.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Madeleine Big Sky Age 6 Weight 54

Height 47 Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? Yes Any defect of vision? No.

of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No. Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of above defects, describe them

Has a short Rt. lower limb from birth

Pulse rate 90 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage? No.

Trachoma, or other communicable eye disease? No. Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 14/49 Time of day 10 A.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 9 1949

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name M. Annette Albert
Age 7
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 181
Father's full name and No. Charlie Albert 181
Mother's full name and No. Flora Longman 181
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? little
Previously attended no school for years

Charlie Albert
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien St Denys Pinet
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R B Hoey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Annette Albert Age 7 Weight 58

Height 4'2¾ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 87 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 14, 1949 Time of day 10 A.M.

J K Ball M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— ..... Sept. 6 ..... 194 9 .....

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Vincent Okan .....
Age 7 .....
Name of Band Muscowequan .....
No. of ticket under which child's annuity is paid 163 .....
Father's full name and No. Louis Okan (dead) .....
Mother's full name and No. Bertha Kasheep 163 .....
Parents living or dead Father dead ; mother living .....
State of child's health good .....
Religion R. C. .....
Does applicant speak English? yes little .....
Previously attended ..... school for ..... years

Mrs Bertha Okan .....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilian E. Dorge OMI .....
Signature of Missionary or other Witness

..... Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Vincent Abram Age 7 Weight 60

Height 50 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them no

Pulse rate 89 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? Should have X-Ray

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 14, 1949 Time of day 10 A.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 6 1949

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:* LESTOCK, SASK.

Indian name of child .....
English name Helen Okeam
Age 3
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid ~~.....~~ 152
Father's full name and No. John Okeam 152
Mother's full name and No. Dead, Alice Pinaccie
Parents living or dead mother dead
State of child's health fair
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended .....school for ..... years

John Okeam
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Gordon S. Dorge M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R B Pickin
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Helen Akan Age 3 Weight 33

Height 38½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? To have X-Ray

If so, of what part of the body and in what stage? [redacted]

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 14, 1949 Time of day 10 A.M.

J K Ball M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

Touchwood Indian Agency (121)

657-10

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1003-G-11Rc
(121)

Punnichy, September 23, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa.

I am herewith enclosing application for Admission to Muscowequan Indian Residential School for the following listed children, recommended by Rev. Dorge, o.m.i:

Helen AKAN	No. 152	Muscowequan Band
AKAN, Vincent	" 163	" " "
ALBERT, M.Annette	No. 181	" " "
BIGSKY, Madeline	" 145	" " "
LONGMAN, Edward	101	Gordon Band
GORDON, Vincent	140	" "
THOMAS, Mary	183	Kinistino Band
SMOKY DAY, Grace	152	" " "
YELLOW QUILL, Bessie	153	Nut Lake Band
SILVERQUILL, Michael	201	Fishing Lake Band
SEVERIGHT, William	199	" " "
DUSTYHORN, Michael	126	Poorman Band

mv
encls.

A. M. Nixon,
Acting Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (E1)

September 28th, 1949.

Mr. A.R. Nixon,
A/Supt., Indian Agency,
Punnichy, Sask.

With reference to your letter of the 23rd instant, you may inform the Principal of the Muscowequan Indian Residential School that the admission of the following children is approved:

Helen Akan
Vincent Akan
M.Annette Albert
Madeline Bigsky
Edward Longman
Vincent Gordon
Mary Thomas
Grace Smoky Day
Bessie Yellow Quill
Michael Silverquill
William Severight
Michael Dustyhorn

The Department only requires one copy of the application form, and consequently, the extra copies are being returned.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ T
Attach.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

E 1

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

998

Sir,—

Sept. 6 ..... 194 9

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Andowuskwan

English name ..... Jane

Age 12

Name of Band ..... Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 166

Father's full name and No. ..... Smoke 124

Mother's full name and No. ..... Alice Sakihaw 166

Parents living ~~or dead~~ .....

State of child's health ..... good

Religion ..... B C

Does applicant speak English? ..... little

Previously attended ..... Fishing Lake Day school school for ..... 4 ..... years

witness ..... Smoke +
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* ..... Emilian L. Bourg Md.
Signature of Missionary or other Witness

..... Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Jane Linklater Age 12 Weight 106

Height 61 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? Possibly? Pulmonary

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? [illegible] Syphilis? [illegible]

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (E6)

, October 4, 1949.

Mr. A.R. Nixon,
A/Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

The Department approves the admission of Jane Andowskiwan to the Muscowequan Indian Residential School.

As only one copy of the application form is required, the duplicate is returned.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

[illegible]/lm

Ehcl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

No. 105.

BATTLEFORD SASK.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 7th. 194 9.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the LOUSCHEUX INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name David Duncan Assassayo.

Age Born February 1st. 1943.

Name of Band Moosomin.

No. of ticket under which child's annuity is paid 210.

Father's full name and No. Dead.

Mother's full name and No. Dead.

Parents living or dead Dead.

State of child's health .....

Religion Roman Catholic.

Does applicant speak English? A little.

Previously attended No. school for ... years

Mrs. George Wapeneese
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Oscar Robinson
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

L. A. Bell
Superintendent, Indian Agency

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Battleford Band Moosomin

Child's name David Duncan Jeanays Age 6 Weight 53

Height 44½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 14, 1949 Time of day 10 A.M.

[signature] M.D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 25-2-105

Battleford, Sask.,
September 30th, 1949.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario.

Enclosed herewith please find Application for Admission of David Duncan Assassayo, #210 Moosomin Band, for admission to the Muscowequan Indian Residential School, at Lestock, Sask., which I would recommend be approved.

C.S. [illegible],
Superintendent, Battleford Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (E6)

, October 5, 1949.

Mr.C.S. Bell,
Supt. Indian Agency,
Battleford, Sask.,

Your file 25-2-105

With reference to your letter of the 30th ultimo, the Department approves the admission of David Duncan Assassayo to the Muscowequan Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

M I/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 6 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Roman Catholic Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Wilfred Francois
Age 9
Name of Band Fishing Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 174
Father's full name and No. Jim Wanakeeting 174
Mother's full name and No. Alice Elisabeth Wolfe 174
Parents living ~~or dead~~ Li
State of child's health good
Religion R. C.
Does applicant speak English? little
Previously attended no school for..... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian L. Dorge m.d.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Alfred Laurence Vandenberg Age 9 Weight 66

Height 52 Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 87 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 30/49 Time of day A M

J B Bell M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 6 ..... 194 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name..... George
Age 6
Name of Band ..... Nut Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. ..... deceased
Mother's full name and No. ..... Peeyaquat, Ruth 74
Parents living or dead ..... Guardian's 5-6
State of child's health ..... good
Religion ..... nil
Does applicant speak English? ..... no
Previously attended ..... school for ..... years

Simon Peeyaquat his mark
witness Lawrence
(Signature of father)

neglected child
witness
H Blue Eyes

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilian L. Lavoie OMI
Signature of Missionary or other Witness

J B Hutton
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Nut Lake

Child's name George Age 6 Weight 46

Height 42 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 95 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 14, 1949 Time of day A. M.

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 6 194 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Gordon
Age 14
Name of Band Nut Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 129
Father's full name and No. Robert Paytukequan 129
Mother's full name and No. dead
Parents living or dead mother dead
State of child's health good - Sexually included, Lukin
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended Nut Lake Day school for 4 months years

his
witness Gordon Paytukequan
mark
no home (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilia S. Dorge Md.
Signature of Missionary or other Witness

A. F. Ivens
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE.- All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. I-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Mut Lake

Child's name Gordon Age 14 Weight 105

Height 6.3 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 14, 1949 Time of day 10 A.M.

H K Ball M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 27 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Nancy Snell
Age nearly 17
Name of Band Fort Pelly
No. of ticket under which child's annuity is paid 241
Father's full name and No [illegible]
Mother's full name and No Eva Snell
Parents living or dead mother
State of child's health good
Religion ind
Does applicant speak English? no
Previously attended [illegible] school for years

Not to live with father but with adopted father John Blue Bell X
(Signature of father)
his mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian F. Dorge M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. B. Lee
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ...Touchwood..... Band ...Mut..Lake .. .. ..

Child's name....Nancy..... Age .....7..... Weight ..41..

Height.....44..5"..... Is child undernourished?.....no ..... Has child any defect or deformity of body or limb?..no..... Any defect of vision?..no

of hearing?..no..... Any cutaneous disease or eruption?....no

Any signs of mental deficiency?...no..... Any enlarged or broken down glands?...no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..95..... Temperature ..98.2.... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?..no

If so, of what part of the body and in what stage?....no

Trachoma, or other communicable eye disease? no..... Syphilis?.....no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ...Sept. 14, 1949..... Time of day....10..A.M.

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 20 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child.....
English name..... Gilbert John
Age.....
Name of Band..... Portman
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... C 68
Father's full name and No...... Jack Kusty Horn C 8
Mother's full name and No...... Fanny Baj
Parents living ~~or dead~~.....
State of child's health ..... good
Religion ..... R C.
Does applicant speak English? ..... no
Previously attended ..... school for.....years

Jack Kusty Horn
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian S. Dorge m.d.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A B Lee
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Peorman

Child's name H. John Dustyhorn Age 7 Weight 55

Height 48½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 11 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 20/49 Time of day 9.A.M.

S. R. Ball M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 6 1949

Sir,--

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Tommy
Age 15 (14-5-34)
Name of Band Kinistino
No. of ticket under which child's annuity is paid 135
Father's full name and No. Thomas
Mother's full name and No. Mrs. Mahsukask Thomas nee: Maud Scott
Parents living or dead ~~Father~~ both dead
State of child's health good
Religion all
Does applicant speak English? little considered his age
Previously attended Kinistino day school for 4 years

James R Gardner
Witness

Mrs. Maud Thomas X
(Signature of father) mark.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien E. Dorge Rev.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R B Piva
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Kinistino

Child's name Tommy Thomas Age 15 Weight 140

Height 72 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 30/46 Time of day P M

J S Ball M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR Re-ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 6 194 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Bonepiness
English name Arthur Arthur
Age 14 (11-11-34)
Name of Band Kinistino
No. of ticket under which child's annuity is paid 112
Father's full name and No. Carl Thomas Thomas (dead)
Mother's full name and No. widow Martha Rose Thomas 162
Parents living or dead father dead
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended Muscowequan and Kinistino school for 3 years

James R. Gardner
Witness.

Martha Rose Thomas X
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Kinistino

Child's name Arthur Thomas Age 14 Weight 112

Height 6 3½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 75 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 30/49 Time of day AM

J K Ball M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 6 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Bert Bert
Age 14 (10-12-34)
Name of Band Kinistino
No. of ticket under which child's annuity is paid ~~184~~ or ~~185~~ ak 201
Father's full name and No. Tom Thomas
Mother's full name and No. Dorothy dead
Parents living or dead father lives but child stays with ~~old people~~ Tony
State of child's health good
Religion nil
Does applicant speak English? little
Previously attended Kinistino day- school for 4 years

Mrs. Clara M. Gardiner
(Signature of father) Guardian

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Emilien L. Dorge ND.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D B Nicholson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Kinistino

Child's name Bert Thomas Age 14 Weight 110

Height 6.2 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 85 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 30/49 Time of day A. M.

J. B. Ball M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 20 194 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Clara Shirley
Age 14
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 132
Father's full name and No. dead
Mother's full name and No. Paula O'choo 132
Parents living or dead father dead
State of child's health fair
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? little
Previously attended Gordon school for 2 years

The principal of Gordon's, Mr. Mayo agrees on the transfer and so will transfer on his next report. Mrs. Paula Ochoo
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Emilian L. Dorgeville
Signature of Missionary or other Witness

[signature]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Nascopie

Child's name Mary Shirley Dicko Age 14 Weight 87

Height 5 7 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? [redacted]

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 85 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 30/44 Time of day 4.2

G F Ball M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

657-10

FIELD SERVICE

Touchwood Indian Agency (121)

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
1025-G-11RC-121
FILE

2042

Punnichy, October 3, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa.

I am herewith enclosing 'Application for Admission' of pupils listed following, who have been recommended for admission by Rev. Robideau to the Muscowequan Indian Residential School:

Name	No.	Band
O'CHOO, Clara Shirley	132	Muscowequan
THOMAS, Bert	201	Kinistino
THOMAS, Arthur	162	" "
THOMAS, Tommy	135	" "
DUSTY HORN, Albert John	68	Poorman
QUILL, Nancy	241	Nut Lake
TAYTUKEQUON, Robert Gordon	129	" "
PEEQUAQUOT, George	274	" "
NANAKWETUNG, Alfred Lawrence	174	Fishing Lake

RECORDS INDIAN AFFAIRS

ak
encl.

A.R.Nixon,
Acting Superintendent.

Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch
OCT 16 1949
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 7th, 1949.

Mr. A.R. Nixon,
A/Supt., Indian Agency,
Punnichy, Sask.

Re: Muscowequan Indian Residential
School.
Your File 1025-G-11RC-121

With reference to your letter of the 3rd instant, the Department approves the admission of the following children to the above school:

O'Choo, Clara Shirley
Thomas, Bert
Thomas, Arthur
Thomas, Tommy
Dusty Horn, Albert John
Quill, Nancy
Taytukequon, Gordon
Pesquaquot, George
Nanakwetung, Alfred Lawrence

PF/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 12 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kuscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Patsy

Age born Jan.3rd. 1943

Name of Band Carry the Kettle

No. of ticket under which child's annuity is paid 168

Father's full name and No. Sam WhiteCap 168

Mother's full name and No. Clara WhiteCap 168

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien S. Dorge m.d.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band..... Larry the Kettle

Child's name..... Patsy Whitecap..... Age.. 6..... Weight..46

Height 47½..... Is child undernourished?..... no..... Has child

any defect or deformity of body or limb?..... no..... Any defect of vision? no

of hearing?..no..... Any cutaneous disease or eruption?..no

Any signs of mental deficiency?..no..... Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80..... Temperature 98.2..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?..... no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no ..... Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date Sept. 14, 1949..... Time of day 10 A.M.

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

File-Hills-Qu'Appelle.

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 25-2-114

Fort Qu'Appelle.
Sask.
October 7th.1949

3171

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources. Ottawa.

I am enclosing herewith application for admission forms on behalf of Patsy Whitecap, daughter of Sam Whitecap #168 of Carry-the-Kettle Band, to be admitted to the Muscowequan Indian Residential School at Lestock and I would recommend that her request be granted.

Frank Booth.
Superintendent,

RECEIVED
OCT 11 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (E6)

, October 12, 1949.

Mr. F. Booth,
Supt. Indian Agency,
Fort Qu'Appelle, Sask.,

With reference to your letter, file 25-2-11⁴ of the 7th instant, the Department approves the admission of Patsy Whitecap to the Muscowequan Indian Residential School.

As only one copy of the application form is required, the duplicate is returned.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MPT/IEA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

~~_____~~ RE-ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....September 6th.....194..9....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name ~~Olive~~ Jane

Age ~~15~~ 11

Name of Band Nut Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 289

Father's full name and No. Jack Squirrel 202

Mother's full name and No. Mary Rose

Parents living or dead living but separated: mother keeps children

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended Muscowequan Residential school for 4 years
was transfered to day-school at Nut Lake sept.1948 but never attended

and mother agreed to send her back here. Mary Anne Squirrel X
(Signature of father)

wit: John Bamburn

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*Emilian E. Dorge md
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band West Lake

Child's name Olive Lyons Age 15 Weight 91

Height 60 3/4 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 84 Temperature 98.2 If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? .....Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date.....Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RE-ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 6th. 194 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Beatrice

Age 13

Name of Band Nut Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid [redacted]

Father's full name and No. Jack Squirrel 202

Mother's full name and No. Mary Rose

Parents living or dead living but seperated; mother keeps children

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended Muscowequan Ind. Residential school for 4 years transfered to Nut Lake Day-School in sept. 1948 but never attended and mother agreed to send her back here.

her mark Mary Rose Squirrel
(Signature of father)

Wit. John Ambrose

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Emilian L. Dorge md.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fort à la Corne

Child's name Barbara Spence Age 13 Weight 72

Height Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RE-ADMISSION

Muscowequan #10

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

SEPTEMBER 6th. 194 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Delvina

Age 14

Name of Band Nut Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid [redacted]

Father's full name and No. Gilbert Pee-Ace (23)

Mother's full name and No. dead

Parents living or dead mother dead; she was adopted by Mrs. John Pee-Ace who died lately

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended Muscowequan Residential school for 2 years and Nut Lake Day-School for 3 months (March-June)

Gilbert Pee-Ace
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilien L. Dorge m.d.
Signature of Missionary or other Witness

B. Piapot
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE – All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muskeg Lake

Child's name Deborah Grace Age 14 Weight 121

Height 6' 3/4 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 83 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

657-10 (E6)

, October 12, 1949.

Mr. A.H. Nixon,
A/Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

The Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Indian Residential School:

Delvina Pe-au
Olive Squirrel
Jessie Squirrel.

As only one copy of the application form is required, the duplicates are returned.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Encl:

MT/MM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

E-1 3611

Oct. 1st 19 49

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Evelyn Cyr Mary Ann Evelyn Cyr
Age 28-X-42
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Jos. Cyr
Mother's full name and No. Clara Kasheep
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for years

RECEIVED
OCT 13 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Joseph Cyr
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*Emilian L. Dorey O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. I-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency....Touchwood.....Band .....Gordon.....

Child's name....Mary Ann Evelyn Cyr.....Age...28-1-42.....Weight ..50

Height...47¾.....Is child undernourished?.....nil.....Has child

any defect or deformity of body or limb?.....nil.....Any defect of vision? nil

of hearing?.....nil.....Any cutaneous disease or eruption? nil

Any signs of mental deficiency?.....nil.....Any enlarged or broken down glands? nil

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate...85.....Temperature...98.2...If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? nil

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....nil..... Syphilis? nil

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Feb 3 49 Time of day.....A.....M.

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (E6)

, October 14, 1949.

Mr. A.R. Nixon,
A/Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

The Department approves the admission of Evelyn Cyr to the Muscowequan Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MT 7/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

657-10
(E)

October 26, 1949.

Mr. A. R. Hixon,
In charge, Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan.

[redacted] Indian Residential School.

Please find attached a letter which we have received with regard to a student at the Muscowequan Residential School.

It is presumed that you will have some knowledge of this situation. Please return the letter with your reply.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Encl.

BFN/KM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File x-1-11

~~635-1~~
657-10 (R1)

November 2nd, 1949.

Mr. A.R. Mixon,
A/Supt., Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan.

Re: Your File 1088-G-11RC 121

With reference to your letter of October 26th, the Department approves the discharge of the undermentioned children from the Musoowequan Indian Residential School so that they may attend the Poorman's Indian Day School:

Albert Favel, Charlie Favel, Rose Favel, Mary Favel } Children of Charlie Favel - No. 102

Joseph Dustyhorn - Son of Fred Dustyhorn No. 97.

PP/JT

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.
Oct.7th.1949.

161

3386

Mr. Ph.Phelan,Chief
Training Division,
Ottawa.

Mr Ph.Phelan.

Re Quarterly Returns dated Sept. 30th.1949:

Would cancel the discharge of

No 0305 Pratt Barbara,
as both parents and girl made a request for one more year of attendance at the Muscowequan Residential School.
Barbara will take her Grade VIII.

Yours truly,

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

O. Robidoux
Principal.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 12 1949
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

I. A. 411
B-4287

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 19...

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
							Mother			
0425	Bigsby Madeline	1-9-45	6		Musconetcong	Michael D Bigsby	Olive Tabernick	R.C.		
6426	Johnston Patsy	1-9-45	6		Assiniboine	Sam Johnston		R.C.		
6427	Victor C. Shirley	1-9-45	11		Musconetcong		Portia Victor	R.C.	S. II	Gordon's

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0354	Bonnin Eva	1-9-45	11	4			Nil	Gr. VI		Bonnin's Day School
0357	Hilton Olive	1-9-45	12	4			"	Gr. III		" " "
0361	Twistedsmith Emma	1-9-45	10	2	8	24	"	Gr. V		Trans. to Lebret School
0374	Littlechief Jessie	1-9-45	9	2			"	Gr. III		Bonnin's Day School
0396	Key Effie	1-9-45	10	1	11		"	Gr. II		" " "
0405	Benjamin Doris	1-9-45	8	1			"	Gr. I		" " "
0406	Esquash Helen	1-9-45	8	1			"	Gr. I		" " "
0410	Thompson Gloria	1-9-45	6	1			Nil	Gr. VI		To go

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. [RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I. A. 411
R-4387

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING July - Sept. ..... QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0418	Smith Nancy	6-9-49	6		Net Lake	Geo. John Blue Bell	Ann Smith	P.	-	
0419	Thomas Mary	6-9-49	6		Kinistino	Porchay	—	P.		
0420	Yellowquill Bessie	6-9-49	11		Net Lake	Bobby	Annie	P.		
0421	Smith Jane	6-9-49	12		Fish Lake	Same	Alice Jackstone		Gr. II	Fish Lake D.S.
0422	Aken Ellen	6-9-49	5		Muscowpetung	John Aken	Edward Alice Pinnais	R.C.		
1423	Albert Annette	6-9-49	7			Charlie Albert	Flora Longjohn	R.C.		
1424	Smokyboy Grace	6-9-49	11		Kinistino	Alex Smokyboy	Same	P.	Gr. III	Kinistino

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIOD IN WHICH SCHOLAR			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught (Efficiency Mark)	REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
322	Gosher Joseph	6-9-49	13	1	7		Gr. Dalmeny Sch	Gr. VI		Day School
321	Lerryonis Ed. B.	6-9-49	11	1	7		. .	Gr. VI		Age
0283	Montgomery Edwin	6-9-49	11	9	10		—	Gr. V		"
0291	Kay Isabelle	6-9-49	15	9	6	2	Nil	Gr. VII		Prince Albert Day School
0292	Monkman Evelyn	6-9-49	11	9	3	27	—	Gr. VIII		Age
0294	Lerat Gladys	6-9-49	11	9				Gr. VIII		"
0296	Bird Irene	6-9-49	11	8	8	28		Gr. VII		"
0309	Favel Veronica	6-9-49	11	7	6	28		Gr. VI		"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6330, file 657-10, part 3)

I. A. 411
R-427

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING July - Sept. QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 19	Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
345	Tissawaya David	6-9-49	6	3:0	Moosomin	dead	dead	R.C.		
346	Dusty-Iron Michael	6-9-49	7		Sioux	Pierre Dusty-Iron	Theresa Bigstar	R.C.		
347	Dusty-Iron Alb. Jr.	6-9-49	7			Jos. Dusty-Iron	Grays -	R.C.		
348	Nonahametung-Aff. Jon.	6-9-49	9		Fish. Lake	James Nonahametung	Alice DeWolfe	R.C.		
349	Thomas Basil	6-9-49	14		Kinistino	Basil Thomas	Desiree Pooklay	P	Gr. III	Kinistino
350	Thomas Tommy	6-9-49	15		-	Old Thomas - dead	Maud Sat	P	Gr. III	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE
281	Worm Michael	6-9-49	12	5			-	Gr. V		Roman's Day School
287	Key Clement	6-9-49	13	4			-	Gr. IV		" " "
290	Dusty-Iron Fred.	6-9-49	13	4			-	Gr. V		" " "
293	Dusty-Iron Peter	6-9-49	11	3	11			Gr. IV		" " "
311	Worm Irvin	6-9-49	9	2				Gr. II		" " "
314	Key Thomas	6-9-49	9	1	11			Gr. II		" " "
315	Desjarlais Leslie	6-9-49	9	1	10			Gr. II		" " "
317	Blue-Eyes James	6-9-49	14	1	10			Gr. II		" " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

I. A. 411
Revised

ADMISSION OF PUPILS AT MUSKOWEKWAN INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING July - Sept. QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
338	Peeguequat Geo.	6-9-49	6		Red Lake	Robt Peeguequat (D.)	Pelagie Susan	Pagan		
339	Shaganitt Michael	6-9-49	7		Fish. Lake	Ed. Shaganitt	Christina Severight	R.C.		
340	Gordon Vincent	6-9-49	8		Muskowekwan	Victor Gordon	Flora Pinnace	R.C.		
341	Acker Vincent	6-9-49	7		Muskowekwan	Jo Acker	Bertha Kashuf	R.C.		
342	Tootoosis Gordon	6-9-49	14		Red Lake	Robert Tootoosis	dead	R.C.	Gr. III	Kenistino.
343	Longman Ed	6-9-49	7		Gordon	Michael Longman	Mary Littlechief	R.C.		
344	Severight Rose	6-9-49	7		Fish. Lake	Tony Severight	M. Ann Young	R.C.		

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
253	Bighay Clement	6-9-49	16	9	8	5	-	Gr. VI		
254	Morin Henry	6-9-49	16	8	11		-	Gr. VII		
257	Cyr Isidore	6-9-49	16	8	11		-	Gr. VII	9518	
265	Young Jos.	6-9-49	16	8			-	Gr. VII		
269	Matchekewich Wm.	6-9-49	14	7			-	Gr. VI		Poorman Day School
270	Poorman Henry	6-9-49	15	7			-	Gr. VII		Poorman Day School
272	Shaganitt Leon	6-9-49	16	6	8		-	Gr. IV		Ford In after Xmas
276	Wm Edwin	6-9-49	15	6			-	Gr. VII		Poorman Day School

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

657-10-(E6)

, November 12, 1949.

Rev. O. Robidoux,
Principal,
Muscowequan Indian Res., School,
Lestock, Sask.,

With reference to your letter of the 7th ultimo, the Department approves the re-admission of Barbara Pratt to the Muscowequan school.

The discharge of the following is also approved:

No. 253	No. 281	No. 322
256	289	326
257	290	328
265	293	0291
269	311	0292
270	314	0294
272	31[illegible]	0296
276	317	0309
0334	0361	0396
0336	0379	0405
	0406	
	0410	

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MTT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for Col. Henry

657-10

12600

Ottawa, Ontario
17 November, 1949

Dear Mr. Nixon,

Frances Cochoo-Muscowequan Residential School

Your letter 1100-C-11 RC 121 of 1 November '49 has been referred to Indian Health Services for advice concerning Frances Cochoo who appears to be suffering from a mild degree of trachoma.

It is our opinion that this girl should remain at the school under treatment of our medical officer until such time as her condition has been rendered non-infectious.

As you are aware, trachoma is an infectious disease which can readily spread and we believe that it would not be in the interest of the residents of the reserve to allow this girl to voluntarily return home while still suffering from trachoma.

Yours very truly,

P. H. Moore, M.D., D.P.H.
Director,
Indian Health Services.

Mr. A. R. Nixon,
A/Supt., Indian Agency,
Punnichy, Sask.

c.c. to Dr. Ball and Col. Henry

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov. 23rd 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Musqueam Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Peter Vincent Wolfe
Age 21-3-43
Name of Band Musqueam
No. of ticket under which child's annuity is paid 187
Father's full name and No. Guardian Alex Wolfe
Mother's full name and No. Victorine Wolfe
Parents living or dead yes living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for ..... years

Alex Wolfe,
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Roger Lemieux
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Peter Vincent Wolfe Age 21-5-43 Weight 55

Height 45 Is child undernourished? nil Has child

any defect or deformity of body or limb? nil Any defect of vision? nil

of hearing? nil Any cutaneous disease or eruption? nil

Any signs of mental deficiency? nil Any enlarged or broken down glands? nil

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? nil

If so, of what part of the body and in what stage? nil

Trachoma, or other communicable eye disease? nil Syphilis? nil

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

nil apart

Date Dec. 2-49 Time of day 10 a.m.

A K Buck M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEC 12 1949

To the
Director of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Nov. 23rd, 1949

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Musqueam Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Mary Arlene Manitopies
Age 8-5-42
Name of Band Musqueam
No. of ticket under which child's annuity is paid 169. 18133
Father's full name and No. Michael Manitopies
Mother's full name and No. Mabel Desjarlais
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for ..... years

Michael Manitopies
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Roger Renaud
Signature of Missionary or other Witness

A. B. Hoey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

'M No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tenahwood Band Musqueam

Child's name Mary Arlene Hamiltopies Age 8-3-42 Weight 60

Height 49 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec. 2-49 Time of day AM

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (x1)

December 14th, 1949.

Memorandum:

MAJOR D.M. MACKAY

Re: Muscowequan Indian Residential School

I attach for your information a copy of a letter which Dr. Moore has forwarded to us with regard to Frances Oochoo, a pupil of the Muscowequan Indian Residential School.

This is the first intimation we have received regarding this girl's illness, and it is considered unfair that she should be allowed to remain in the school.

No doubt she requires treatment, and I feel that the girl should be placed in the hospital or some institution where she can receive the treatment she requires at the expense of Indian Health Services.

You will note that Dr. Moore points out that returning her to the reserve might be the cause of infection among the other Indians. There is the same possibility if she remains in the school.

I feel you will agree with me that it is simply impossible to operate educational institutions properly if the Medical Services, without consulting us, turn them into semi-hospitals.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST
Attach.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (E1)

December 14th, 1949.

Mr. A.R. Nixon,
A/Supt., Indian Agency,
Punnichy, Sask.

Re: Muscowequan Indian Residential School

You may inform the Principal of the above school that the admission of the following children is approved:

Mary Arlene Manitopies

Peter Vincent Wolfe

As we only require one copy of the application form, the duplicates are returned for your file.

PF/ST
Attach.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA
Indian Affairs. [RG 10, Volume 6380, file 657-10, part 3)

Form No. I. A. 411
R. 1457

ADMISSION OF PUPILS AT MUSKOWEKWAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING Oct. - Dec. QUARTER, 1949.

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
351	Wolfe Vincent	5-12-49	L		Mussewegun		Victorine Wolfe	R.C.	nil	Quiet
0428	Stevenson Agnes	15-9-49	14		Cote	Walter Stevenson	Mary Cappette	R.C.	Gr. II	
0429	Manitopis M. Celine	5-12-49	7		Mussewegun	Michael Manitopis	Mabel Desjarlais	R.C.	nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE
0423	Albert Annette	Dec. 49	7		3		nil	Gr. I	-	Homesick 15111

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

657-10 (E6)

, January 14, 1950.

Rev. O. Robidoux,
Principal,
Muscowequan Indian Res., School,
Lestock, Sask.,

The Department approves the discharge of pupil No. 0423 Albert Annette from the Muscowequan Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

M.C./lM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (BG)

, January 24, 1950.

Rev. O. Robidoux, O.M.I.,
Muscowequan Indian Res., School,
Lestock, Sask.,

Your December 1949 Quarterly Return has been received and checked.

It is noted that a number of names appearing on the September return have been omitted on the December return and are not shown on the Admission and Discharge Form I.A. 411.

This practice is most irregular as no name can be omitted from the return unless the name is included on the Admission and Discharge Form. Similarly no new names can be added to the return unless they are shown on the Admission and Discharge Form under the proper heading. It is admitted that sometimes the Principal cannot have the application for admission completed when the return is due to be completed. However, the pupil may be included on the return and shown on the Admission and Discharge Form and grant will be paid. When the application for admission has been completed it should be forwarded to Ottawa at once.

Please bear in mind this information when completing future returns.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10

APPLICATION FOR ADMISSION

9113

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Jan. 4th 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Musqueam Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Mary Marguerite Bigsby
Age 28-1-43
Name of Band Musqueam
No. of ticket under which child's annuity is paid 121
Father's full name and No. James bigsby
Mother's full name and No. Mary Elisabeth Mulligan
Parents living or dead living
State of child's health fair
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for ..... years

Dept. of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, FEB 9 1950, P.M. RECEIVED

Jinny Bigsby
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien L Dorge O.B.I.
Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. R. Pidgeon
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tenabwood Band Hungaquan

Child's name M. Marguerite Bigsky Age 28-1-43 Weight 52 52

Height 4/7 47 Is child undernourished? yes Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

98.2

Pulse rate 80 Temperature ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

none

.....

9 Jan. 1950

Date ..... Time of day .....

E. McElliott M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10 (E6)

, February 10, 195[illegible].

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

The Department approves the admission of Mary Marguerite Bigsky to the Muscowequan Indian Residential School.

As only one copy of the admission form is required, the other two copies are returned herewith.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

I. A. 411
R-4367

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

ADMISSION OF PUPILS AT ... SCHOOL DURING Jan - March QUARTER, 1950

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child is Annuity or Free	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
352	Nippi Wilfred	7-2-50	9		Kinistino	Jack Nippi	Maggie (Blue Eyes)	F. Pagan M. R.C.	nil	
353	McKay James	9-2-50	11		Cross Lake	Alex McKay	Bella Blacksmith	R.C.	Gr. II	Cross Lake Sch. No. 221.
354	Smokyday Collins	15-2-50	14		Kinistino	Mac Smokyday	Sarah Pe-ace	F. Pagan M. R.C.	Gr. I	
0330	Bigoby Margaret	4-1-50	7		Muscowequan	James	Mary Mallijan	R.C.	nil	
0331	Manitopiss Joan	21-2-50	6			Michael	Mabel Benjamin	R.C.	nil	

TOUCHWOOD AGENCY
MAR 31 1950
Punnichy, Sask.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	TIME IN THIS SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REASONS FOR SAME
342	Taylor Keguon Gordon	4-1-50	14		4		nil	Gr. I		Sickness - not acceptable
345	Arcand Davis	13-2-50	7		5		nil	Gr. I		Sickness.
0313	Mahjamen Josephine	4-1-50	14	7	4		nil	Gr. VI	Sewing - V. Good.	Doctor's recommendation.
0371	Tessin Wilhelmina Jane	4-1-50	13	3	4		nil	Gr. IV	Knitting - Good	

145

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

657-10
(Z6)

, April 18, 1950.

Rev.O. Robidoux, O.M.I.,
Muscowequan Indian Res. School,
Lestock, Sask.,

The Department approves the discharge of the following pupils from the Muscowequan Indian Residential School:

No. 342
345
0313
0371

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs, [illegible] 10, volume 6320, file 657-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I. A. 411

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING April - June QUARTER, 1950

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Clothing Gratuity is paid	BAND	Father (Insert L. for living, D. for dead after name)	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
OH32	Lyn Evelyn	Oct. 5-49	7		Gordon	Jos. Lyn	Clara Kaskey	R.C.	nil	nil

N.B. Forgotten on preceding Quarterly Return

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught	REASONS FOR SAME

O. Robdard

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

File #

PA 657-10

~~650-10~~
657-10
(E1)

August 30th, 1950.

[illegible]

Mr. C.S. Bell,
Superintendent, Indian Agency,
Battleford, Saskatchewan.

Re: Muscowequan Indian
Residential School
Your File 165/25-2

With reference to your letter of the 25th instant, the Department approves the transfer of Lena and Solomon Semaganis from the Muscowequan Indian Residential School to the Duck Lake Indian Residential School, effective September 1st, 1950.

It will be in order for the Muscowequan Residential School to request grant for these two children for the period of 62 days when they are forwarding the September Quarter Return. The Duck Lake Residential School can ask grant for these children for 30 days, namely for the month of September.

You may inform the Principal of the Duck Lake School that a copy of this letter is being sent to the Principal of the Muscowequan School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 117/27-8 HQ File No. 657-10

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J. L. Bryant,

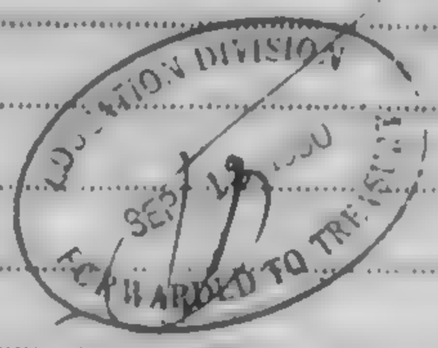
Address Superintendent, Indian Agency

Kamsack,

Saskatchewan.

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept 8	To paid transportation for two children attending Lestock Residential School from Yorkton to Lestock	4 70
	Polly Agency 117	



FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 919 Date September 9, 1950.

P.O. ..... E.R. .....

Charge to Vote 516 Allot. 03 - 311

Band Funds

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No. .....

Dept'l Cheque No. .....
(Credit Voucher only)

CERTIFICATE

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

J. L. Bryant
Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. .....

Vote .....

Allot. .....

Amount .....
Approved for Payment .....

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

I. A. 411
R-4967

ADMISSION OF PUPILS AT ... SCHOOL DURING July - Sept QUARTER, 19..52

No.	NAME	Date of Admisson 19	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for Living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0447	Wolfe Lillian Vivian	5-9-52	7		Muscowpetung	Edmond	Sarah Jane Hunter	R.C.	Nil	
0448	Shaunessy Mary	29-9-52	12		Nut Lake	—	—	Pagan	"	
0449	Gillard Ethel	29-9-52	11		"	—	—	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASON FOR LEAVING

TOUCHWOOD AGENCY
OCT 2 1956
Punnichy, Sask.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

I. A. 411
R-4387

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING July - Sept. QUARTER, 1950.

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
OH 39	Bowman Eva	5-9-50	12		Bowman	Alex	Florence Bowman	R.C.	Gr. IV	Gr. 1 to 4 Bowman
OHH0	Bowman Mary Ann	5-9-50	6		"	"	"	R.C.	n. f.	
OHH1	Bowman Pte Emma	5-9-50	6		Gordon	Michael	Mary Pelletier	R.C.	n. f.	
OHH2	Billy Gordon Jr.	6-9-50	7		"	Ernest	Virginia Cyr	R.C.	n. f.	
OHH3	Ford Lillian	5-9-50	12		Bowman		Mary Ford	R.C.	Gr. II	Gordon + Bowman
OHH4	Ford Helen	5-9-50	10		Bowman		"	R.C.	Gr. I	Bowman
OHH5	Monkman Philomene	5-9-50	7		Muscowequan	Peter	Corinne Okanee	R.C.	n. f.	
OHH6	Okanee Mary Isabelle	5-9-50	7		"	Napoleon	Mary Jane Pelletier	R.C.	"	

TOUCHWOOD AGENCY
OCT 2 1950
Punnichy, Sask.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS [illegible] REASONS FOR SAME
0398	Ernest Atkins	1-7-50	17	2	6		Yellow Gr.	Gr. VIII	Drawing-Knit. Music	1-50
0399	Ernest Virginia	1-7-50	15	2	6		"	Gr. VIII		Moth Sch. at Battleford
0401	Lerogard Lena	1-7-50	7	2	6		"	"		Transf. to Duck Lake

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING [illegible] QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
343	Mooseway Arthur	5-9-50	5		Day Star	Alex	Christ. Bigsky	R.C.	n.p.	
344	Mooseway Richard	5-9-50	4		Day Star	Alex	" "	R.C.	n.p.	
0433	Chakenipeh Harriet	5-9-50	13		Muskeg Lake	George	Rosie	Pagan	n.p.	
0434	Nonakoosing Lena	6-9-50	7		Fish. Lake	Jack	Stella Whitecap	R.C.	n.p.	
0435	Red Hot Elizabeth	6-9-50	6		" "		Polly	" "	n.p.	
0436	Matchekinit Rita	5-9-50	7		Sounding	Thomas	Philomene Lafond	R.C.	n.p.	
0437	" Jeanne	5-9-50	8		"	"	"	R.C.	Gr. I	
0438	" Emma	6-9-50	11		"	"	"	R.C.	Gr. I	

TOUCHWOOD AGENCY
OCT 2 1950
Punnichy, Sask.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0305	Scott Barbara	1-9-50	17	8	5		n.p.	Gr. VIII	Knitting, Kitchen	of age
0311	Cyr Sarah Jane	1-9-50	16	5	6		n.p.	Gr. VIII	Cooking "	of age
0315	Okanee Mary	1-9-50	15	5	-	-	n.p.	Gr. VII	Knitting, Cooking	to live with sister.
0314	Gordon Sarah Jane	1-9-50	11	7	4		n.p.	Gr. VI	Sewing, Knitting	of age
0376	Ageecoutay Irene	1-9-50	16	2	4	-	Gr. IV (Catholic)	Gr. VI	Kitchen, Knitting	of age
0383	Wolfe Rose Mary	27-8-50	10	2			~~Gr. II~~ n.p.	Gr. III		Died
0385	Tootoosis Cecil	1-9-50	15	5	-	-	n.p.	Gr. VI	Kitchen, Sewing	to farm
0395	Bernard Clara	1-9-50	17	5	-	-	St. Philip - ?	Gr. VII	Baking, Sewing, Kitchen	of age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6310, file 657-10, part 3)

I. A. 411
R-4267

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] RESIDENTIAL SCHOOL, LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING July - Sept. QUARTER, 1950

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
355	Morin Joseph	5-7-50	7		Muscowpetung	Joe Morin	Philomene Cyr	R.C.	nil	
356	Wolfe Alfred James	5-7-50	7		"	Francis Wolfe	Betty Nanakinaskum	R.C.	nil	
357	Matechinish Wilfred	5-7-50	15		Poorman	Thomas	Philomene Lafferty	R.C.	Gr. II	4 yrs at Lestock Poorman
358	Bakemeyer Hubert	5-7-50	8		Fish Lake	Thomas	Ida Thomas	Cayuga	nil	
359	" Mervin	5-7-50	7		"	"	"	"	"	
360	Mahijon Adolphus	5-7-50	7		Poorman		Esther	R.C.		
361	Monias Irving	5-7-50	10		Fish Lake	Michael	Mabel Desjarlais	R.C.	Gr. I	at Fish Lake
362	Gordon Winston	5-7-50	7		Gordon	David jr.	Agnes Bellerose	R.C.	nil	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	Reasons for Discharge
255	Wesley Thomas	1-9-50	16	5	6		nil	Gr. VIII	Furniture Painting -	of age
271	Whitecalf Floyd	1-9-50	16	7	-	-	nil	Gr. VIII	Woodwork "	" "
307	Silverquill Charles	1-9-50	16	3	-	-1	nil	Gr. IV	Tractor - Farm	" "
327	Sandypoint Solomon	1-9-50	13	1	11		Gr. I	Gr. IV		Transfer to Duck Lake
333	Bellerose Marvin	1-9-50	16	2	-	-	Gr. II	Gr. VII	Drawing	sickly.
029	Monias Irene	1-9-50	16	2	4		nil	Gr. VI	?	of age
0459	Stonyarm Bertha	1-9-50	16	5	9		nil	Gr. VII	Sewing & Kitchen	of age
0350	Monias Catherine	1-9-50	16	9	2		nil	Gr. VIII	night School at Lestock Town	

TOUCHWOOD AGENCY
OCT 2 1950
Punnichy, Sask.

29115

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Copy sent Mr. Nixon

65?-10
(E( )

, October 17,1950.

Rev. O. Robidoux, O.M.I.,
Muscowequan Indian Res. School,
Lestock, Sask.,

Dear Father Robidoux:

The September Quarterly Return for your school has been received and put through for payment.

As this Return was checked against the admission and discharge form, it is noted that twenty-seven children have been admitted to residence without Departmental authority. As you are aware, before a pupil can be admitted to residence the Indian Superintendent concerned is obliged to forward an application of admission to Ottawa where a decision is reached by the Department as to whether a pupil should be admitted to school or not.

It would be appreciated, therefore, if you would contact the respective Indian Superintendents to have these applications forwarded as soon as possible.

The discharge of the following is also approved:

No. 255
271
327
0398

No. 0293
0297
0300
0305
0399
0401

No. 0315
0379
0376
0383
0385
0395

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

KFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10

MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LESTOCK, SASK.

Oct.6th.1950.

Mr. Bernard F. Neary,
Supt.of Indian Education,
Ottawa.

5153

Mr. B.F. Neary.

Would you cancel the Recommendation for Discharge re: Irene Agecouty No 0376. Irene is back to school and asks to be admitted for this year.1950-51.

Yours truly.

J. Robidoux
Princ.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E1)

October 18, 1950.

Rev. O. Robidoux, O.M.I.,
Principal,
Muscowequan Residential School,
Lestock, Sask.

Dear Father Robidoux:

With reference to your letter of the 6th instant, the Department approves the re-admission of Irene Agecouty, No. 0376, to the Muscowequan Residential School.

Yours sincerely,

PF/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, November 28,1950.

Rev. O. Robidoux, O.M.I.,
Muscowequan Indian Res. School,
Lestock, Sask.,

Dear Father Robidoux:

On October 17 we wrote you to the effect that applications for the admission of pupils to your school had not been received for some pupils while they were admitted to the school for institutional care.

As these returns are reviewed by Treasury and the Auditor we must have full information regarding each pupil, therefore, we require the application forms before the Quarterly Return reaches us.

We have made some exceptions in the past but the general procedure as mentioned above must be followed in the future. We will be obliged to withhold payment of per capita allowance until the application forms are received.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I. A. 411
R-4287

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING March 31st QUARTER, 1957

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
1	[illegible]									

RECEIVED
1957 APR 6 AM 11:18
INDIAN AFFAIRS

00619

RECEIVED
APR 9 1957
Punnichy, Sask.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
1										

[illegible] INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
Lestock, Sask.
[illegible]

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6330, File 657-10, part 3)

Form No. I. A. 411
R. 1457

ADMISSION OF PUPILS AT MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. SCHOOL DURING March 31st QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0457	Wendigo Mary	3 Jan/37	8		Muscowequan	—	Dead	R.C.	nil	—

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 4 1957

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Anaconaquan Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the* Guardianship *of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Elsie BlueBell

Age 10-5-36 15

Name of Band Nut Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 217

Father's full name and No. BlueBell John 217

Mother's full name and No. Mary 217

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion all

Does applicant speak English? very little

Previously attended I Nut Lake D.S. school for 1 years

Helen BlueBell

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Emilien S. Daze M.D.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fort Lake

Child's name Elsie Blue Bell Age 15 Weight 100

Height 5 ft 3" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them None

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 12 Sept. 31 Time of day 6 P.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2 1931

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lucuvoquan Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:* Lestock Sask

Indian name of child Evelyn Marcia Evelyn

English name Martha Swenin

Age 7

Name of Band Poorman

No. of ticket under which child's annuity is paid 74

Father's full name and No. Luke Swenin 74

Mother's full name and No. Marie Favel 74

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended No school for none years

0 4 5 6

Luke Swenin
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien S. Dorgeval
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tenoknee Band Peerman

Child's name Martha Dennin Age 7 Weight 5'5"

Height 4 ft Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Sup.

If child has any of above defects, describe them carnical dec 1st chronic upper respiration

Pulse rate 88 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 12 Sept. 51 Time of day 9.30 - pm.

A McCulloch M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re-admission

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 4 1945

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Frances Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Oline Littletent
Age 14 24-1-31
Name of Band Sioux
No. of ticket under which child's annuity is paid 22
Father's full name and No. Jim Littletent 72
Mother's full name and No. Sarah Eagle 72
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no but understands
Previously attended Sioux DS and Fort Frances school for 4 years

Jim Littletent
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien S. Gorge MD
*Signature of Missionary or other Witness**

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tenobwood Band Peerman

Child's name Olive Littletent Age 15 Weight 107

Height 5 ft 2" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 70/min. Temperature 98. If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 12 Sept. '51 Time of day 9-4 pm

C J McCullough M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 5 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Qu'Appelle Industrial School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Sask

Indian name of child
English name Joseph Alex
Age 7
Name of Band Cowessess
No. of ticket under which child's annuity is paid 87
Father's full name and No. Laurence Strongarm 87
Mother's full name and No. Thérèse Bellerose 87
Parents living or dead living
State of child's health Fair
Religion R.C. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

Mr Laurence Strongarm
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien S. Lavoie M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tenahwood Band Peerman

Child's name Joseph Alex Strongarm Age 7 Weight 40

Height 4 ft Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Suppurated glands due to chronic tonsilitis.

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 94/F Temperature 100 If feverish, from what cause? Subacute tonsilitis.

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 12 Sept 51 Time of day 9.20 pm

A McCulloch M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 4 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lytton Residential School *...Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name [redacted] Desjarlais (Edith)
Age 7
Name of Band Fountain
No. of ticket under which child's annuity is paid 118
Father's full name and No. Peter Desjarlais 118
Mother's full name and No. Mary Desjarlais Shackan 118
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Fountain day school 2 years school for 2 years

Peter Desjarlais
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Emilian I. Morgan 2
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Peeyesa

Child's name Angus Desjarlais Age 9 Weight 79

Height 4 ft 8" Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Yes impetigo Lower extremities

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? Yes Inguinal glands enlarged

If child has any of above defects, describe them due to acute follicular Tonsilitis

Pulse rate 100 / min Temperature 100.4 If feverish, from what cause? acute follicular Tonsilitis

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 12 Sept. 51 Time of day 4 p.m.

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 5 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Adeline [redacted] Desjarlais
Age 7
Name of Band Touchwood Sask
No. of ticket under which child's annuity is paid 144
Father's full name and No. Peter Desjarlais 127
Mother's full name and No. Lily Desjarlais 127
Parents living or dead mother living alone, child adopted by grandparents
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Little
Previously attended no school for ( ) years

guardian: Francis Desjarlais
(Signature of father)
signed on other form

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Smilie S Doyle M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[redacted]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Peeyum

Child's name Catherine Dustyhorn Age 7 Weight 53

Height 4 ft 6" Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Yes cervical glands - due to chronic tonsilitis

Pulse rate 92/min Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 12 Sept '51 Time of day 9:25 pm

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 5 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lac La Ronge Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Dan Desjarlais
Age 10
Name of Band Pasqua
No. of ticket under which child's annuity is paid 110
Father's full name and No. John Desjarlais 110
Mother's full name and No. Rose Ray 110
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended here and Pasqua 2 yrs. school for 3 years

John Desjarlais
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jonathan S. Dorgund
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Peeteman

Child's name Doris Desjarlais Age 10 Weight 60

Height 4 ft 3" Is child undernourished? moderately Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80/min. Temperature 99.2 If feverish, from what cause? upper respiratory infection.

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

(Ex. San Patient to be followed up)

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

as above

Date 12 Sept '51 Time of day 10 am

J. A. McCullough M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 5 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lestock *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Emma Dusty Horn
Age .....
Name of Band Poorman
No. of ticket under which child's annuity is paid 126
Father's full name and No. Prosper Dusty Horn 126
Mother's full name and No. Marie Bigsky 126
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for..... years

Prosper Dusty Horn
(Signature of father)

6546

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Benton S. Doyle M.D.
*Signature of Missionary or other Witness**

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Poorman

Child's name Emma Dustyhorn Age 7 Weight 48

Height 3 ft 9" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 74/min Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 1st Sept. 51 Time of day 9 35 pm

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 4 1915.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Michael's Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:* Lestock - Sask

Indian name of child ——— Daigneault

English name Maggie

Age 7

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 229

Father's full name and No. ———

Mother's full name and No. Muriel Desjarlais 229

Parents living or dead mother living

State of child's health fair

Religion nil

Does applicant speak English? little

Previously attended no **school for** ——— **years**

Muriel Desjarlais
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien S. Daigneault
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE – All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, VOlume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fishing Lake

Child's name Maggie Desjarlais Age 7 Weight 53

Height 4 ft Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Suspicion

If child has any of above defects, describe them cervical glands due to chronic tonsilitis.

Pulse rate 84/m Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 17 Sept. '51. Time of day 9 1/2 p.m.

E. McCulloch M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 4 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Wm Lonehill Wawiyas Wm Lonehill (1)
Age 10
Name of Band Fishing Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 244
Father's full name and No. Harry Wawiyas 204
Mother's full name and No. Mary Snake
Parents living or dead mother dead - father roaming around
State of child's health fair
Religion nil
Does applicant speak English? no
Previously attended very little Fishing Lake D.S. school for intermittent years

Sayeskewenin his mark
(Signature of father)
F. Dorge wsq

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Mike Mamitopayo
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. Nixon
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Pinaing Lake

Child's name Churchill Sawiyass Age 10 Weight 70

Height 4 ft 7" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Sup: cervical enlarged

If child has any of above defects, describe them due to chronic tonsilitis

Pulse rate 84/ min Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 12 Sept. 51 Time of day 8:30 pm

C.L. McCullough M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE
Touchwood Indian Agency (121) 01361

PLEASE QUOTE
FILE 791-121/25-2-675

CANADA

1951 SEP 24 A.M. 10

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

Punnichy, Sept. 21, 1951.

Indian Affairs Branch, Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

Attached are Application for Admission to Muscowequan Indian Residential School for the following listed children:

			Age
Fishing Lake Reserve:	Churchill Wahweaye	Treaty No. 244	10
" "	Maggie DESJARLAIS	" 229	7
Kinistino	Doreen NIPPI	" 181	6
Poorman	Emma DUSTYHORN	" 126	7
"	Doris DESJARLAIS	" 110	10
"	Catherine "	" 144	7
"	Edward "	" 118	9
"	Helen MATECHUCK	" 77	8
"	Olive "	" 77	15
"	Joseph.Lawrence Strongarm	" 87	7
"	Olive Littletent	72	14
"	Martha Evelyn Ewenin	74	7
Gordon	Irene Rose Mary Bird	162	9
Nut Lake	Elsie Blue Bell	217	15

ak

A. R. Nixon,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

,September 25,1951.

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

This refers to your letter of September 21, file 791-121/25-2-675 regarding admissions to the Muscowequan school.

The Department approves the admission of the following as grant-earning pupils:

Churchill Wahweaye,
Maggie Disjarlais
Doreen Nippi
Cather ne Desjarlais

The following children are either from the Poorman or the Nut Lake Band and both parents are living. Is there any reason for attending the Muscowequan Indian Residential School rather than the day school on the Reserve:

Emma Dustyhorn
Doris Desjarlais
Edward Desjarlais
Alex Joseph Laurence
Olive Littletent
Martha Evelyn Ewewin
Elsie Bluebell

The following children are Protestant with both parents living, two from the Poorman Band and the other from the Gordon Band. Is there any reason for admission to residential school:

Helen Matechuk
Olive Matechuk
Irene Rose Mary Bird

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

As you are aware, the Muscowequan school ran over the authorized enrolment last year.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PFT/FM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 5 1941

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Museowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Lenora Kitchimenia
Age 14
Name of Band Keeseekoose
No. of ticket under which child's annuity is paid 147
Father's full name and No. W.R. Kitchimenia 147
Mother's full name and No. Therese Green 147
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended St.Philips 4 yrs---Museowequan 1 yr School for 5 years

0409

W. R. Kitchimenia
Signature of father

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. L. Bryan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Pelly.....Band.....Kanaktena

Child's name.....Lenora.....Age.....14.....Weight

Height.....Is child undernourished?.....No.....Has child

any defect or deformity of body or limb?.....No.....Any defect of vision?.....No

of hearing?.....No.....Any cutaneous disease or eruption?.....No

Any signs of mental deficiency?.....No.....Any enlarged or broken down glands?.....No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate.....70.....Temperature.....98.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....No.....Syphilis?.....No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 12 21.....Time of day.....9.30 a.m.

D.A. McCallum M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, October 4, 1951.

Mr. J.L. Bryant,
Supt. Indian Agency,
Kamsack, Sask.,

The Department approves the admission of Lenora Kitchimonia to the Muscowequan Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MPT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

FORM No. I. A. 411.
R 8/4

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan Indian Residential SCHOOL DURING First QUARTER, 1951

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead. after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
371	Floyd Whitecap	4-9-51	17		Carry the Kettle	Sam Whitecap L	Jane Pretty Shield D	R.C.	7	Here
373	Angus Desjarlais	4-9-51	9	118	Peerman	Peter Desjarlais L	Agnes Manitopiss L	R.C.	none	
374	Gabriel Wuttunee	4-9-51	10	204	Fishing Lake	Harry Wuttunee L	D	none	none	
375	Joseph Alex Strongarm	5-9-51	7	47	Peerman	Lawrence Strongarm L	Teresa Wuttunee L	R.C.	none	
376	Mark Assapace	6-9-51	8		Peerman	George Assapace L	Matilda Halbeard L	R.C.	none	
377	Bernard Thomas	15-9-51	9		KinEstino	D	D	Pagan	none	
378	Edward Allan	17-9-51	7		Muscowequan	Louis Allan L	Bertha Wuttunee L	R.C.	none	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it			Where Going
266	Fred Langan	30-6-51	16	10			none	5	Farm	"	"	To age
340	Paul Gaudin Maurice	30-8-51	16	7			none	5	"	"	"	"
347	Manitopiss John	30-8- 1	16	7			none	7	"	"	"	"
295	Pipil Moses Frank	30-7-51	16	5			none	5	"	"	"	"
319	Thomas Irving	30-8-51	16	4			none	4	"	"	"	"
354	Tabby-Day Collin	30- -51	16	5			grade 4	5	"	"	"	"
367	Nationimis Wilfrid	30-8-51	16	1			6	7	"	"	"	"

TOUCHWOOD AGENCY
OCT 5 1951
Punnichy, Sask.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

Form No. I. A. 411
1487

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan Indian Residential SCHOOL DURING First QUARTER, 1951

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0409	Kitchimenia Venetta	5-9-51	14	147	Keejemans	W.R. Kitchimenia L	Therese Bremen L	R.C.	5	St.Phili s,here
0458	Kwenin Martha	4e?-51	7	74	Peerman	Luke Kwenin L	Marie T.Favel L	R.C.	none	
0459	Littletent Olive	4-?-51	14	72	Peerman	Jim Littletent L	Sarah Eagle L	R C	3	Peerman D.Sch.
0460	Lesapace Ella	6-?-51	10		Peerman	George Lesapace L	Mathilda Galbaeuf L	R C	3	" " "
0461	Matchechuck Olive *	4-?51	15	77	Peerman	Jim Matchechuck L	Favel L	Peerman	6	" " "
0462	Matchechuck Helen *	4-?-51	8	77	Peerman	Jim Matchechuck L	Favel L		none	
0463	Desjarlais Doris	5-?-51	10	110	Peerman	John Desjarlais L	Agnes Say L	R.C.	2	" " "
0464	Desjarlais Catherine	5-?-51	7	144	Peerman	Tina Dusty-arm L	Lily [illegible]	R.C	none	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE
0318	Beveright Angelina	30-9-51	16	9			none	5	Sewing,to be work	of age
0355	[illegible] Israel Olive	30-9-51	16	7			none	3	" " "	"
0335	Welfe Violette	30- -51	15	7			non	6	" " "	"
0427	O'Chee Clara	30-9-51	16	2			none	2	" " "	"
0428	Stevenson Agnes	30-9-51	16	2			2	4	" " "	"

TOUCHWOOD AGENCY
OCT 5 1951
Sask.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

Form No. I. A. 411
R. 1457

ADMISSION OF PUPILS AT Peerless Lake Indian Residential SCHOOL DURING the First QUARTER, 1951

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0465	Dusty-Kern Emma	5-9-51	7	126	Peerman	Presmer Dusty-Kern L	Therese Bigsky L	R.C.	none	
0466	Desjarlais Maggie	4-9-51	8	229	Fishing Lake		Muriel Desjarlais L	PAGAN	none	
0467	Blue Bell Elsie	4-9-51	15	217	Mut Lake	John		PAGAN	6	Mut Lake D Sch.
0468	Lumberjack Martha	4-9-51	15		Mut Lake	Lumberjack L	Elisabeth Kappetung D	R C	4	" " " "
0469	Pip i Doreen	4-9-51	6	181	Ministims	Adopted - King	Hagar t [illegible]	PAGAN	none	
0470	Bird Irene *	5-9-51	10	162	Gordon	Andrew Gordon L	Elisabeth Cyr L	ANGLICAN	2	Gordon D. Sch.
0471	Whitecap Darlene	7-9-51	7		Carry the Kettle	Sam Whitecap L	Olive Ryder L	R.C.	none	
0472	Peerman Sadie	15-9-51	14	227	Mut Lake	Fred Peerman L	Katie Peerman L	PAGAN	3	Mut Lake D.Sch.
0473	Thomas Diana	15-9-51	12		Ministims	Adopted	Mary Jane Thomas	PAGAN	3	Minis..D.Sch.

DISCHARGE OF PUPILS

INDIAN AGENCY
MAY 1951
Punnichy, Sask.

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	Time at School: Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION: On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

KODAK SAFETY FILM

Copy sent Supt Nixon

657-10
(E6)

, October 18, 1951.

Rev. P. Tetrault, O.M.I.,
Principal,
Muscowequan Indian Res. School,
Lestock, Sask.,

Dear Father Tetrault:

This refers to the September Quarterly Return for the Muscowequan Indian Residential School.

The Department approves the discharge of pupils:

0318	No. 0427	No. 280
0325	0428	283
0335	266	295
357	354	319

With reference to pupils 271, 376, 377, 378, 0471, 0472, 0473 and 0460 no applications for admission for these pupils have been received and it would be appreciated if you would contact the respective Indian Superintendents to have these applications cleared up.

With reference to pupils 0470, 0461 and 0462, although we have the applications for these children, the Department has not approved their admission for religious reasons. As there is some doubt on this matter you should not have admitted these children as grant-earning pupils until a definite decision has been reached.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

As the September Return has already been paid these children were not taken off the Return. However, it may be necessary to take them off the December Return.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Synod of the Diocese of Qu'Appelle

BISHOP
THE RT. REV. M. E. COLEMAN, D.D.
BISHOP'S COURT
REGINA

SYNOD OFFICE
REGINA, SASK.
CANADA

G. W. PICKETT, ESQ.
SECRETARY-TREASURER OF SYNOD
SECRETARY-TREASURER, BOARD OF TRUSTEES

REGISTERED
NOV 8 1951
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

November 6th, 1951.

Mr. Philip Phelan,
c/o The Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Canada.

Dear Sir,

Last week on a tour of my Diocese I visited our Gordon's Indian Peserve and spent two days with our people.

One family, Mr. and Mrs. John Edwin McNab, asked for an interview, during which they informed me that a year ago they had sent their son, Charles Maynard McNab, to the Roman Catholic Residential School at Lestock, since Gordon's Residential School was not operating. Later, as you will know, we opened Gordon's as a two-room day school and it still continues to function as such, until such time as your Department discovers water in sufficient quantity for the Residential School to open fully. Mr. and Mrs. McNab are members of our Anglican Church and expressed their distress to our lay missionary, Mr. Robert Hicks, that their boy has been baptized into the Roman Church at Lestock. They now request me, in writing, to ask for his transfer to Gordon's Peserve so that he may attend our day school now in operation. Mr. McNab informs me that when he sent his boy to the Roman Catholic Residential School at Lestock, it was with the distinct understanding that he should not be baptized into the Roman Church.

I attach a copy of the request I have received and should be glad to hear from you at your earliest convenience.

I have spoken to Mr. Nixon, your agent at Punnichy, who informs me that the boy can be brought back at the parent's request.

Yours sincerely,
+ Michael Qu'Appelle.
Bishop of Qu'Appelle.

MEC/gbp
Att.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY.

Gordon's Reserve,
PUNNICHY, Sask.
November 1, 1951.

My Lord,

During the period that there was no school here, I sent my boy to the Roman Catholic Mission School at Lestock with the understanding that he should not be baptized Roman Catholic.

I understand that he has been baptized by an Roman Catholic priest against my wishes. I would like my boy taken out of the school and sent to the Gordon's Day School and baptized in our Anglican Church if this is possible. The boy's name is:

Charles Maynard McNab.

Father's name: John Edwin McNab.

Yours truly,

Signed "John Edwin McNab".

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 16, 1951.

The Right Reverend M.E. Coleman, D.D.,
Bishop of Qu'Appelle,
Bishop's Court,
College Avenue,
R e g i n a, Saskatchewan.

Dear Bishop Coleman:

I am in receipt of your letter of the 6th instant regarding Charles Maynard McNab, who is at present enrolled at the Muscowequan Residential School.

I am communicating with Superintendent Nixon and on receipt of his reply I will write to you again.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PP/ma

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E)

November 16, 1951.

Mr. A. R. Nixon,
Superintendent, Indian Agency,
Punnichy, Sask.

I enclose copy of a letter received from Right Reverend M. E. Coleman, Bishop of Qu'Appelle, with reference to Charles Maynard McNab. The application form for the admission of this boy to the Muscowequan School was forwarded to the Department in February, 1948.

It would be appreciated if you would interview the Principal of the Muscowequan School and also Mr. and Mrs. McNab and let us have your recommendation in the matter.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Encl.

PP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 9th 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Joseph Thomas
Age 7 1/2 1944
Name of Band Day Star
No. of ticket under which child's annuity is paid 50
Father's full name and No. Gilbert Tratt
Mother's full name and No. Helen Morrisseau
Parents living or dead father dead
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for years

Gilbert Tratt
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilien Vargis OMI
Signature of Missionary or other Witness

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Qu'Appelle Band Day Star

Child's name Lloyd Glen Pratt Age 7 yrs. Weight 52 lbs

Height 5' 11" 1/2" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them .....

Pulse rate 80 Temperature 98 3/5 If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning none

Date Oct. 24th Time of day p.m.

J. M. Tucker M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov. 4th. 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Margaret Longman
Age 9 years July 24. 1942
Name of Band Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 163
Father's full name and No. Clifford Longman 163
Mother's full name and No. Bertha Hunter
Parents living or dead living - (separately)
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended no school for - years

Note: Has the child been vaccinated? Refused

Clifford Longman
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien E. Carpe
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fondwood Band Gordon

Child's name Margaret Longman Age 7 Weight 50

Height 4' 2" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98 3/5° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Tonsils out - inflammation

Trachoma, or other communicable eye disease? Nil Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

no

Date June. 9/31 Time of day 4/4 o pm

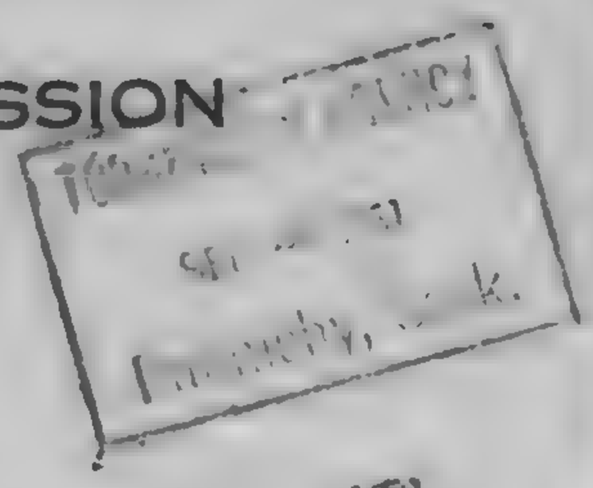
J B Tucker M D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION



To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 17. 1941

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kusoowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ....
English name Edward Akan
Age 7 14 ~~7~~ 7-12
Name of Band Kusoowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 163
Father's full name and No. Louis Akan 163
Mother's full name and No. Bertha Kashoop 163
Parents living or dead [redacted] father alive only
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended None school for nil years

370

Bertha Akan
(Signature of [redacted])

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilian S. Bourque
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... Muscowequan

Child's name ..... Edward Akan ..... Age ..... 7 ..... Weight

Height 3' 8" Is child undernourished? Slightly

any defect or deformity of body or limb? Lumbar scoliosis to right ..... Any defect of vision? Has child

of hearing? No. ..... Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No ..... Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of above defects, describe them ..... a few moist rales in rt. chest — submammillary region.

Pulse rate 80 ..... Temperature 97° ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... possible T.B. lumbar spine & chest.

If so, of what part of the body and in what stage?

T. Spine - Lumbar.
Rt. chest.

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

possible T.B. spine
requiring x-ray investigation.

Date 26 Sept '51. Time of day 8 30 p.m.

E. McCutcheon M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

TOUCHWOOD AGENCY
Sask.
Sask.

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

October 7 1951

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Musoowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name James O'Choo

Age Seven Sept. 9, 1944

Name of Band Musoowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 166

Father's full name and No. John O'Choo 166

Mother's full name and No. Helen Pelletier 166

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended No school for no years

379

John Ochoo
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

A Raoulla
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Tonahwood.....Band.....Muscowequan

Child's name..James OChee.....Age.....7.....Weight.....45

Height..Four..feet.....Is child undernourished?.....No..... Has child

any defect or deformity of body or limb?.....No.....Any defect of vision?.....no

of hearing?.....No.....Any cutaneous disease or eruption?.....No

Any signs of mental deficiency?..No..Any enlarged or broken down glands?Sup.cervical glands enlarged

If child has any of above defects, describe them.....

Sup..cervical glands enlarged due to subacute tonsillitis

Pulse rate84/mi.....Temperature..98.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..no

If so, of what part of the body and in what stage? ..no

Trachoma, or other communicable eye disease?.....no.....Syphilis?.....no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date.....12..October...51.....Time of day..8.15.... pm.

D McCulloch M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— Oct. 27 195

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Bernard Brice Manitopiee
Age 7 May 17, 1944
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 195
Father's full name and No. Walter Wolfe 179
Mother's full name and No. Isabelle Manitopiee 150
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No

school for 4 years

Mrs. Ambrose Wolfe
(Signature of father) Guardian

Witness Bertha Wolfe

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Bernadette Wolfe
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band .....

Child's name ..... Age..... .....Weight .....60..... .....

Height....4'2".....Is child undernourished?..... no .....Has child any defect or deformity of body or limb?....no.....Any defect of vision?....no .....

..... of hearing .....no .....Any cutaneous disease or eruption?....no.....

Any signs of mental deficiency?....no.....Any enlarged or broken down glands?....no.....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 78.....Temperature 98 2/5 ... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ...no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.... midmount

Trachoma, or other communicable eye disease?....no..... Syphilis? ....no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

none .....

.....

.....

.....

Date..Nov. 7/51..... .....Time of day....5.15 pm .....

J.S. Tucker .....M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov 4th. 195..1

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Beatrice Marie Bruce
Age ..... June 12, 1944
Name of Band ..... Musoweguan
No. of ticket under which child's annuity is paid 143
Father's full name and No. ..... Lucien Bruce 143
Mother's full name and No. ..... Madeleine Bruce 143
Parents living or dead ..... living
State of child's health ..... fair
Religion ..... Roman Catholic
Does applicant speak English? ..... yes
Previously attended ..... no ..... school for ..... years

0474

Lucien E. Bruce
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien S. Dorge
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name Beatrice Therese Bruce Age 7 Weight 45

Height 4 Is child undernourished? yes moderately Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 82 Temperature 98 3/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

no

Date Nov. 7/51 Time of day 3 05 p

J. B. Tucker M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

TOUCHWOOD AGENCY
SEP 26 1951
Cumberland House

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 6th 1951

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Ella Assapace
Age ~~13 - 11~~ 18 - 8 - 41
Name of Band Peerman
No. of ticket under which child's annuity is paid 12
Father's full name and No. George Assapace 122
Mother's full name and No. Mathilde Meltenf 122
Parents living or dead living
State of child's health Sound
Religion Roman Catholic 0 1 6 0
Does applicant speak English? Yes
Previously attended here on the Peerman D.S. school for 3 years

George Assapace
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilia S. Dorge M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Peerman

Child's name Ella Assapace Age 10 Weight 52

Height 4 ft 3" Is child undernourished? Moderately Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 98 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 12 51 Time of day 9:50 P.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

TORONTO AGENCY
SEP 26 1951
Punnichy, Sask.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa. Canada

September 6th 1951

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [redacted] *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child . . . . . .
English name ~~Mark~~ Assapase Mark
Age 25-4-43
Name of Band Peerman
No. of ticket under which child's annuity is paid 122
Father's full name and No. George Assapase 122
Mother's full name and No. Mathilda Malcouf 122
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended . . . . . school for years

George Assapase
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien E. Doyle
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 400
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency....Tanahwood.....Band.....Pearman

Child's name....Mary Assapaoo.....Age.....8.....Weight.....60

Height.....4 ft. 2".....Is child undernourished?.....No.....Has child any defect or deformity of body or limb?.....No.....Any defect of vision?.....No

.....of hearing?.....No.....Any cutaneous disease or eruption?.....No

Any signs of mental deficiency?.....No.....Any enlarged or broken down glands?....Sup. cervical glands enlarged due to chronic tonsillitis.

If child has any of above defects, describe them Dental caries.

Pulse rate 84/min Temperature 98.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....No.....Syphilis?.....No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

TUCKWOOD AGENCY
SEP 26 1951
Dunnich

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 6 1945

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Martha Lumberjack
Age 14 21-12-36
Name of Band Kinistino
No. of ticket under which child's annuity is paid 154
Father's full name and No. Lumberjack 154
Mother's full name and No. Elisabeth Wapatamy 154
Parents living or dead living
State of child's health fair
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? Yes
Previously attended here 4 years + Kinistino DS school for 2 years

L. umberjack
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien E. Burg OMI
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tanchwood Band Kinistino

Child's name Martha Lumberjack Age 14 Weight 106

Height 5' 3" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No. Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.6° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 12 Sept 1928 Time of day 2.30 p.m.

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

INDIAN AGENCY
SEP 28 1951
Punnichy, Sask.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 15. 194 51

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian , Lestock ,Sask. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Neoquan
English name Diana Thomas Diana
Age 27-1-39 (12 12)
Name of Band Kinistino
No. of ticket under which child's annuity is paid 158 [redacted] (by #59 Mary Jane Thomas)
Father's full name and No. [redacted] Paul Thomas old widow #154
Mother's full name and No. Poochay 158
Parents living or dead dead
State of child's health fair
Religion nil
Does applicant speak English? little
Previously attended Kinistino Indian day- school for 3 years

0477

Mrs Mary Jane Thomas
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian L. Dorge OMI
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. B. Williams
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Kinistino

Child's name Thomas Diana Age 12 Weight 79

Height 5' 3" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No. Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of above defects, describe them Hypertrophic Submaxillo Tonsillitis

Pulse rate 76/min Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No. Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 26 August 51 Time of day 6:00 P.M.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TUSCARORA AGENCY
SEP 28 1951
Punnichy, Sask

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 15 Sept. 15 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian Res., Lestock *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Nayopetung
English name Bernard Thomas Bernard Thomas
Age 29-1-42 # 9
Name of Band Kinistino
No. of ticket under which child's annuity is paid 135
Father's full name and No. Mahsukeehk Thomas
Mother's full name and No. Maud Scott 135
Parents living or dead Father dead
State of child's health fair
Religion all
Does applicant speak English? very little
Previously attended Kinistino Day school for 1 years

Mrs Thomas
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien L. Dorge m.d.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. B. Hoey
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Kinistino

Child's name Bernard Thomas Age 9 Weight 70

Height 4'7" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Inguinal

If child has any of above defects, describe them cervical Lymph to

acute Tonsillitis

mild nasal

Pulse rate 104/min Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 26 Sept. 51 Time of day 8:15 p.m.

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FIELD SERVICE
Touchwood Indian Agency (121)

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 932-121/25-2-657

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Punnichy, November 28, 1951.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

49757

Attached are application for Admission to Muscowequan Indian Residential School, Lestock, for the following listed pupils:

Thomas, Bernard, Treaty No.	135,	Kinistino Band
THOMAS, Diane	158	"
LUMBERJACK, Martha	154	"
ASSAPACE, Mark	122	Poorman Band
Assapace, Ella Jane	122	"
BRUCE, Beatrice Therese	143	Muscowequan Band
Manitopies, Bernard Brice	195	"
O'Chop, James	166	"
Akan, Edward	163	"
Longman, Margaret	163	Gordon Band
Pratt, Joseph Thomas	69	Day Star Band.

A. R. Nixon,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, December 3, 1951.

Mr. A.H. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

Your file 932-121/25-2-657
of November 28th

The Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Indian Residential School:

Bernard Thomas
Diana Thomas
Martha Lumberjack
Mark Assapace
Ella Jane Assapace
Beatrice Therese Bruce
Bernard Brice Manitapies
James O'Choo
Edward Akan
Margaret Longman
Joseph Thomas

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10

949-121/25-2-657

FIELD SERVICE

Touchwood Indian Agency (116)

56678

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1951 DEC 8 AM 11:11

Punnichy, December 5, 1951.

INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

I have interviewed the Principal of Muscowequan Indian Residential School and Mr. and Mrs. McNab regarding the contents of your letter of November 16, File 657-10 (E), and we have decided to leave Charlie Maynard McNab in Muscowequan Residential School until Christmas holidays when he will return to his home on Gordon Reserve. The decision will be entirely with the parents themselves whether they send him back to Muscowequan School for the balance of the school year or send him to Gordon Indian Day School.

ARN/ak

A. R. Nixon,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 7th 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Otoo

English name ..... Rose Mary Otoo

Age ..... 6 Sept. 1945

Name of Band ..... Muscowequan

No. of ticket under which child's annuity is paid 166

Father's full name and No. ..... Jeffery Otoo 166

Mother's full name and No. ..... Helen Pelletier 166

Parents living or dead ..... living, but mother has to make living etc. ... keep etc.

State of child's health ..... good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? ..... yes

Previously attended ..... school for 0476 years

Mrs Helen Otoo
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Emilian L. Dorge
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

TOUCHWOOD AGENCY
OCT 29 1951
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Muscowequan

Child's name B. Age 6½ Weight 45

Height 3' 11" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

... of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 3/5 . If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

none

Date Nov. 7/51 Time of day 4 30 p.m.

R J Tucker M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 6 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL LESTOCK, SASK. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper;*

Indian name of child Geregway

English name Agnes Geregway

Age 14

Name of Band Kinistino

No. of ticket under which child's annuity is paid 1-9

Father's full name and No. Jim Moosepay #1-9

Mother's full name and No. Dorothy Geregway #1-9

Parents living or dead living

State of child's health Sore & mostly weak lungs

Religion R.C. catechumen

Does applicant speak English? Yes little, very little

Previously attended Kinistino day school for 1 year and this year in Muscowequan

(Signature of father) his mark

In Town: Mrs Jim Ripes.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien S. Dorge
Signature of Missionary or other Witness

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No." of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

TOUCHWOOD AGENCY
DEC 4 1951
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ... Tuchwood ... Band ... Kinistino ...

Child's name ... Eileen ... Age ... 14 ... Weight ... 130 ...

Height ... 5'6" ... Is child undernourished? ... no ... Has child

any defect or deformity of body or limb? ... no ... Any defect of vision? ... no ...

... of hearing? ... no ... Any cutaneous disease or eruption? ... no ...

Any signs of mental deficiency? ... no ... Any enlarged or broken down glands? ... no ...

If child has any of above defects, describe them ...

Pulse rate ... 76 ... Temperature ... 98 3/5 ... If feverish, from what cause? ...

Has this child active tuberculosis in your opinion? ... no ...

If so, of what part of the body and in what stage? ...

Trachoma, or other communicable eye disease? ... no ... Syphilis? ... no ...

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning ... none ...

Date ... November 28th/31 ... Time of day ... 3 p.m. ...

... J. J. Tucker ... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 6 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the MUSCOWEQUAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Charlie Bigsby
Age 4 7 8
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 183
Father's full name and No. .....
Mother's full name and No. Mabel Bigsby # 183
Parents living or dead living
State of child's health G.K.
Religion R.C.
Does applicant speak English? little
Previously attended Kamsack Day school for 2 years

Mabel Bigsby +
(Signature of father)

witness / Rev. Jim Ropell

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilien S. Gorge
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

TOUCHWOOD AGENCY
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lytton Band Nuuchanulth

Child's name Charlie Bigsby Age 14 Weight 105

Height 5' 5" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning None

Date November 28/9 Time of day 3.30 pm

J.B. Tucker M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

E6 53391

950-121/25-2-657
FILE

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1951 DEC 10 AM 11:05 INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

Punnichy, Sask.,
December 6, 1951.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

Attached are applications for Admission to Muscowequan Indian Residential School, Lestock for the following listed pupils:

Charlie Bigsky, No. 183 Muscowequan Band

Agnes Moosewaypayo, No. 159 Kinistino Band

Rose May Ochoo, No. 166 Muscowequan Band

ak
atta.

A. R. Nixon,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, December 11,1951

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

Your file 950-121/25-2-657

With reference to your letter of December 5th regarding Charles Maynard McNab who is presently at the Muscowequan Indian Residential School, we have informed Bishop Coleman of your comments.

It would be appreciated if you would inform us after the New Year, whether this boy is at the Muscowequan or the Gordon's Day School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MPT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

,December 11, 1951

The Right Reverend M.E. Coleman, D.D.,
Bishop of Qu'Appelle,
Bishop's Court,
College Avenue,
Regina, Sask.,

Dear Bishop Coleman:

With reference to your letter of November 6th regarding Charles Maynard McNab who was formerly at the Gordon's Indian Residential School and now is at the Muscowequan School, we now have a reply from Mr. A.R. Nixon regarding this boy.

We are arranging to send this boy home for his Christmas holidays and are leaving the matter for the decision of the parents who will either send him back to the Muscowequan school for the balance of the school year or send him to the Gordon's Indian Day School.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, VOlume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, December 27,1951.

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

With reference to the September Quarterly Return for the Muscowequan Indian Residential School, the following children have been shown on the Return yet we have not yet received the necessary application for admission forms:

0471 Whitecap Darlene
0472 Poorman, Sadie
271 Floyd Whitecap

Kindly arrange to have these applications completed and forwarded to this office for consideration as soon as possible.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6330, File 657-10, part 3)

Form No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Muscowequan Indian Resi ... SCHOOL DURING ... fourth ... QUARTER, 1951

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0474	Bruce Beatrice	4-11-51	7	143	Muscowequan	Lucien Bruce L	Madeleine Ingram L	R.C.	None	
0475	Tong un Margaret	4-11-51	7	162	Gordon	Clifford Longman T	Bertha Hunter T	R.C.	None	
0476	O'Choo Rose Mary	14-10-51	6	166	Muscowequan	John O'Choo L	Helen Pelletier L	R.C.	None	
0477	Moosemaypayo James	6-11-51	14	158	Kinistino	Jim Moosemaypayo L	Cecila Stopinaysik		6 yrs	
[illegible]	O'Choo James	7-10-51	7	166	Muscowequan	John O'Choo L	Helen Pelletier L	R.C.	none	
[illegible]	Pratt Joseph Thomas	27-10-51	7		Day Star	Gilbert Pratt T	Helen Moosemay T	R.C.	none	
[illegible]	Bigeye Charlie	6-11-51	14		Muscowequan		Mabel Bigeye T	R.C.	5th	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REASONS FOR SAME
308	Bernin Nicholas	27-10-51	17	5			Grade 3	Grade 8		Left age
371	Worm Ervin	1-12-51	17	1			none	1		Transfer to Norman B.Sch.
0391	Bird Ethelen	1-12-51	16	4				8		Left age
0411	Quewezance Mary Ann	1-12-51	16	3			" 5	6		Left age
0416	Bird Joe Margaret	1-12-51	16	6			6	8		Left age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form No. I.A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING QUARTER, 1951

NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
[illegible] Bernard B.	27-10-51	7		Qu'Appelle			
[illegible] School	21-11-51	12	610	Pt. St. Ele			

79229

1952 JAN 12 AM 11:08

INDIAN AFFAIRS

DISCHARGE OF PUPILS

NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	Years	Months	Days	Trade or Industry Taught and Proficiency Gained	REMARKS UPON DISCHARGE
382 Manitoba							
383 Mat [illegible]							

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6340, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, January 17, 1952.

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

With reference to the December Quarterly Return for the Muscowequan Indian Residential School, the Department approves the discharge of the following pupils:

# 302	Ewenin Nicholas
371	Worm, Ervin
0391	Bird, Ethelen
0411	Qwewezance, Mary Ann
0416	Shingoose, Margaret

We do not appear to have the necessary application for admission for pupil # 300 Samuel Shatache whose name appeared on the December Return.

We have not received the applications for admission for pupils listed in our letter of December 27th.

MFT/HM

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
~~153-7~~
(E6)

, January 31,1952.

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

Re: Matechuck and Bird families

With reference to the applications for the admission of Olive and Helen Matechuck to the Muscowequan Indian Residential School, the applications show the religious denomination as Anglican.

It would be appreciated if you would advise the religious denomination of the mother of these children.

The application form for Irene Rose Bird reads Protestant (Anglican) as the religious denomination.

Please advise the religious denomination of the mother in this case also.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PP:1/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 21 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School: to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Shatash (11) Samuel Shatache
Age 2 11/31
Name of Band Nut Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 210
Father's full name and No. Pat Shatache 210
Mother's full name and No. [redacted]
Parents living or dead parents dead
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? yes
Previously attended Here and St.Philip's Res. school for 5 years

Polly adopts the child and is absent from Cot. Beans at the present time child has no other home J.H.Bryan

Both parents dead
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian E. Dorge M.D.
*Signature of Missionary or other Witness**

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J.H.Bryan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tuchwood Band Nut Lake

Child's name Samuel Shutache Age 12 Weight 108

Height 5' 3" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

none

Date Nov. 28/51 Time of day 3:15 pm

J S Tucker M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

[redacted] Indian Agency (I. A.)

PLEASE QUOTE
No. 45821 98-121/25-2-657

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 JAN 1 AM 8:50

INDIAN AFFAIRS

Punnichy, January 30, 1952.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

Attached are Application for Admission forms for the following listed children admitted to Muscowequan Indian Residential School:

Charles Young	No. 247	Fishing Lake Band
Samuel Shatache	" 210	Nut Lake Band
Darlene Poorman	" 169	Poorman Band

In reply to your letter of December 27, File 657-10 (E6), Darlene and Floyd Whitecap are not members of this Agency, therefore no application forms on their behalf were obtained.

Request has been made to obtain an application on behalf of Sadie Poorman.

a/att.

A. R. Nixon,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, February 1, 1952.

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

Your file 98-121/25-2-657
of January 30th

The Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Indian Residential School:

Charles Young
Samuel Shatache
Darlene Poorman

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

Received Agency
MAR 27 1942
Punnichy, Sask.

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

March 14 1942

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Patricia Margaret Morn
Age 6
Name of Band Poorman
No. of ticket under which child's annuity is paid 147
Father's full name and No.
Mother's full name and No. Margaret Morn 147
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended school for years

0479

Margaret Morn
Signature of father

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H. Jasmin
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM NO. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

10678

Agency Tyendinaga Band Mohawk MAR 11 1:04

Child's name Patricia Margaret Age 6 Weight 39

Height 3' 7" Is child undernourished? No INDIAN AFFAIRS Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision?

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 2/5° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date March 18/52 Time of day 11'15 am

J. S. Tucker M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, April 1, 1952.

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

The Department approves the admission of Patricia Margaret Worm to the Muscowequan Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MPT/RM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

Form No. I. A. 411
R. 1487

ADMISSION OF PUPILS AT Lytton Indian Residential SCHOOL DURING First QUARTER, 1952

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
393	Young Charles	4-1-52	6		Fishing Lake	Sam Young D	Elsie Cobit D	R.C.	none	
0478	Poorman Darlene	3-1-52	8		Poorman	Alex Poorman L	Florence Young L	R.C.	none	

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0398	Manitopies Margaret	31-3-52	15	8			none	8		of age
0472	Smi ingy Harriet	31-3-52	16	2			none	2		of age

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

657-10
(E6)

, April 7, 1952.

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

With reference to the December Quarterly Return for the Muscowequan Indian Residential School, it is noted that the Principal is recommending the discharge of Margaret Manitopies and Harriet Chikinew who are sixteen years of age. Margaret Manitopies is in Grade 8 and Harriet Chikinew is in Grade 2.

It is presumed that these children are not at the school at present, consequently the Department approves their discharge as it is felt that it would not be possible to bring them back to school.

It would be appreciated if you would point out to the Principal that the Department is not in favour of discharging pupils during the academic year as it disrupts their education. It is felt that these children should have been kept in the school until the end of the present academic year. The girl in Grade 8 could have completed her Grade 8 education and would be in a better position to secure a suitable position. In the case of the latter, it would have been to her advantage also to complete the academic year.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MF:/L.M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— April 23rd 1952 194

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Joe

Age 11 years

Name of Band Nut Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid #206

Father's full name and No. Charlie Quewezance #206

Mother's full name and No. Christine Quewezance #206

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Pagan

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for — years

3855

Christine Quewezance
(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Father Lamoureux
Signature of Missionary or other Witness

G. A. Haves
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Nut Lake

Child's name Joe Desnomeaux Age 11 Weight 63

Height 4'5" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

a few carious teeth

Pulse rate 78 Temperature 98.5° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 25/52 Time of day 10.40 am

J. B. [illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

April 23rd 1952 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequon *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Fred

Age 13

Name of Band Nut Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid #206

Father's full name and No. Charlie Quewezance #206

Mother's full name and No. Christina Quewezance 206

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Pagan

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

3564

Her
Christina + Quewezance
mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

G. A. Hawe
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
T 3524

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Nut Lake

Child's name Fred Onemaycause Age 13 Weight 80

Height 4' 10" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

a few carious teeth

Pulse rate 76 Temperature 98 5/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date April 25/52 Time of day 10:30 a m

B O Tucker M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

April 23 19[illegible]

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Oliver

Age 11½ ~~10~~ years

Name of Band Nut Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 257

Father's full name and No. deceased Tom Kisheynew

Mother's full name and No. Eva Kisheynew #257 Eva Yellow Quill

Parents living or dead mother living

State of child's health good

Religion pagan

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

Eva her + mark Kisheynew
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[signature]
Signature of Missionary or other Witness

G G Hayes
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 3524

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Nut Lake

Child's name Oliver Keshaymow Age 10 Weight 68

Height 4'6" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

a few carious teeth

Pulse rate 74 Temperature 98 3/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date April 25/52 Time of day 10 50

J B Tucker M.D. M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

April 23rd 1952 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequon *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Paddy

Age 9 years

Name of Band Nut Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid #257

Father's full name and No. deceased Tom Kishaynew

Mother's full name and No. Eva Kishaynew # 257 Eva Yellowquill

Parents living or dead mother living

State of child's health fair

Religion pagan

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

387

Eva Kishaynew
(Signature of father)
mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

G. A. Hawes
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 400
R 3524

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... West Lake .....

Child's name ..... Paddy Kishaynow ..... Age ..... 9 ..... Weight ..... 57 .....

Height ..... 4'2" ..... Is child undernourished? ..... no ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... Some Keratitis .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... slight adenitis neck .....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... 76 ..... Temperature ..... 98 2/5 ..... If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no Some Keratitis ..... Syphilis? ..... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date ..... April 25/52 ..... Time of day ..... 11.05 .....

J B Guelke ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

Touchwood Indian Agency 65342

CANADA

PLEASE QUOTE 355-121/25-2-657

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 MAY 3 AM 8:52

INDIAN AFFAIRS

Punnichy, May 1, 1952.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

The following listed children have been admitted to Muscowequan Indian Residential School on April 23, 1952, and enclosed applications for same.

QUEWEZANCE,	Fred	No. 206	Nut Lake	Band.
"	Joe	No. 206	"	"
KISHAYNEW,	Oliver	No. 257	"	"
"	Paddy	No. 257	"	"

AK
atta.

GAHavers,
Clerk in Charge.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, May 5, 1952.

Mr. C.A. Havers,
Clerk in Charge,
Punnichy, Sask.,

Your file 355-121/25-2-657
of May 1st

The Department approves the admission of the following children to the Muscowequan Indian Residential School:

Fred Quewezance
Joe Quewezance
Oliver Kishaynew
Paddy Kishaynew

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5

file & PA

657-10
(E6)

, July 7, 1952.

Mr. G.A. Havers,
I/C Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

With reference to the June Quarterly Return for the Muscowequan Indian Residential School, the Principal has claimed grant for pupils 384, 385, 386, 387 and 0497 for whom he has not attached the necessary Form I.A. 411. Please ask him to forward this form as soon as possible.

For Pupil 0450 Susan Moneass, the Principal has claimed thirty-five days grant but he has neglected to indicate the dates she left or returned to residence. Before we can forward this Return to Treasury to pay the Per Capita allowance for the Quarter, it will be necessary for you to advise us whether this pupil was truant or her reason for leaving the residence, the dates she left and returned to the school if she did return after her absence.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(EC)

, July 7, 1952.

Mr. C.A. Havers,
I/C Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

With reference to the June Quarterly Return for the Muscowequan Indian Residential School, the Principal has claimed grant for pupils 384, 385, 386, 387 and 0497 for whom he has not attached the necessary Form I.A. 411. Please ask him to forward this form as soon as possible.

For Pupil 0450 Susan Moneass, the Principal has claimed thirty-five days grant but he has neglected to indicate the dates she left or returned to residence. Before we can forward this Return to Treasury to pay the Per Capita allowance for the Quarter, it will be necessary for you to advise us whether this pupil was truant or her reason for leaving the residence, the dates she left and returned to the school if she did return after her absence.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, July 7, 1952.

Mr. C.A. Havers,
I/C Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

With reference to the June Quarterly Return for the Muscowequan Indian Residential School, the Principal has claimed grant for pupils 304, 305, 306, 307 and 0497 for whom he has not attached the necessary Form I.A. 411. Please ask him to forward this form as soon as possible.

For Pupil 0450 Susan Moneass, the Principal has claimed thirty-five days grant but he has neglected to indicate the dates she left or returned to residence. Before we can forward this Return to Treasury to pay the Per Capita allowance for the Quarter, it will be necessary for you to advise us whether this pupil was truant or her reason for leaving the residence, the dates she left and returned to the school if she did return after her absence.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PT/AH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, volume 6320, file 657-10, part 3)

I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT . . . . . SCHOOL DURING Second QUARTER, 1952

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
284	Fredd Qwewezance	23-4-52	13	236	Wut Lake	Charlie Qwewezance L	Christine Qwewezance L	none	gr. 1	D S Wut Lake
285	Joe Qwewezance	23-4-52	11	236	" "	" "	" "	" "	gr. 1	" "
286	Oliver Kishayney	23-4-52	10	257	" "	Tom Kishayney D	Eva Yellowquill L	none	gr 1	" "
287	Paddy Kishayner	23-4-52	9	257	" "	" "	" "	"	"	"
0479	Patricia M. Worm	14-8-52	7		Poorman	Margaret Worm L		R.C.	none	---

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
695--121/23-16-657
FILE

Touchwood Agency (121)

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

657-10

Punnichy, July 14, 1952.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

With reference to your letter File 657-10 (E6), dated July, 7, the necessary form I.A.411 is herewith attached.

Pupil 0450 was discharged from the residential school on May 6, 1952, and has been at the sanitorium since that date.

G. A. Havers.

a/encls.

G.A.Havers,
Clerk in Charge.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File
No 6

657 - 10

Muscowequan Indian Residential School
Lestock . Sask. aug 9 - 52.

Dear Sir,

I have on hand your circular letter . on the Admission of Indian children to Residential School. You state therein that: "Before accepting any child in a residential school for the first time, the principal must have the regular application and certificate of health properly completed, signed by the Indian Superintendent and approved by the department." - end of quote.

May I point out that this practice will involve a great deal of difficulties, and hardships as far as we are concern. The practice here has been to round up the children at a set date, and have parents to signed slip for new pupils at the same time. Now if we cannot bring along these new pupils immediately, who will see to it that the parents have their child examined by a doctor the health certificate completed. and so on..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

- We have 3 reservations, North of our School one at [redacted] miles the 2 others at 100 miles from School. So these indians are still very much attached to their indian ways, very little in favor of education, this new way of living will mean, that new houses will not count on time, they will to change of months repair they will stand up. This will mean extra work in the close woods, this will be very much detrimental to the school and pupils in general. If you can do us no favor to go about this new way of living, it might be very much to our interest.

Sincerely,

[illegible]

PERSONNEL
AUG 13 1952
RECORDS
INDIAN AFFAIRS

AUG 13 PM 1:53
INDIAN AFFAIRS
13150

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, August 18, 1952.

Mr. G.A. Havers,
I/C Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

I have a letter from Father P.E. Tetrault, O.M.I., Principal of the Muscowequan Indian Residential School referring to our circular regarding the admission of Indian children to residential school.

In his letter the Principal states that there is considerable difficulty in having the physical examination completed prior to sending the children to residential school. The Department realizes these difficulties, however, it is felt that the principals and local Indian Superintendents can make suitable arrangements to have the face of the applications completed and signed by the parents and the Indian Superintendent. When the children are brought to the residential school, arrangements should be made to have the local Medical Superintendent visit the school and perform the necessary physical examinations to have the back of the application form completed.

It is realized that it is not always possible to have this carried out before September 1st when the children are usually placed in a residential school consequently in such instances, it will be in order to have the physical examinations performed during the month of September or at least

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

prior to the Principal forwarding the Quarterly Return for payment. By following this procedure the Principal will be in a position to forward his Quarterly Return together with the applications for admission. When these are received the applications will be considered and if admission is approved, the school will be entitled to full grant claimed.

It would be appreciated if you would give this information to Father Tetrault.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept.5 ..... 194..51

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Shoal Lake Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Bird
Age 19-10-41 9
Name of Band ..... Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 162
Father's full name and No. ..... Andrew Bird 162
Mother's full name and No. ..... Florence Cyr 162
Parents living or dead ..... living
State of child's health ..... good
Religion ..... protestant (Anglican)
Does applicant speak English? ..... yes
Previously attended ..... 1 yr. Gordon D.S. ..... school for ..... 1 ..... years

Andrew Bird
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Joseph Cyr
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Gordon

Child's name Irene Mary Bird Age 9 Weight 76

Height 4 ft 6" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No. Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 92 Temperature 99.3 If feverish, from what cause? mild acute

upper resp infection

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 2 Sept/ 51 Time of day 2.40 P.M.

A McCulloch M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7. Bird Family - This family is from the Touchwood Agency in the Province of Saskatchewan and both parents are living. The father has signed the application requesting the admission of his daughter Irene Rose age 9 to the Muscowequan (R.C.) Indian residential school.

He has stated on the application that his religious denomination is Anglican. The Indian Superintendent has recommended the admission of this child to the school.

Except if the mother is of R.C. faith, children who I assume are same religion as of their father should attend Protestant school. (Sgd) L.F.

Original on 150-7.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
1[illegible]-7
(E6)

, January 31,1952.

Mr. A.H. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

[redacted]

With reference to the applications for the admission of Olive and Helen Mntechuck to the Muscowequan Indian Residential School, the applications show the religious denomination as Anglican.

It would be appreciated if you would advise the religious denomination of the mother of these children.

The application form for Irene Rose Bird reads Protestant (Anglican) as the religious denomination.

Please advise the religious denomination of the mother in this case also.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PP/RM

Letter Feb 2
Copy to RM Nixon
indicates this pupil
now at Gordons Sch
Edmund

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
150-7
(E6)

, February 14,1952

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

Your file 106-121/25-2-657

With reference to your letter of February 2nd regarding the admission of the Matechuck and Bird Families to the Muscowequan Indian Residential School, it is noted that Irene Rose Bird is no longer at the Muscowequan school and is now attending the Gordon's Day School. In view of this information, no further action is taken on her application for admission to the Muscowequan school.

With reference to Olive Matechuck, it is noted that this girl has been in the Muscowequan school and will now be discharged. In view of this information no action is taken on her application for admission to the Muscowequan school. As the Principal saw fit to admit this girl to the school without first having her admission approved, the Department is not prepared to allow any Per Capita grant for the period this girl was in the Muscowequan school.

With reference to Helen Matechuck, in your letter it is noted you state that it is not possible to place this girl in the Poorman's school as there is no room there. We have checked our records and find the present enrolment at the school is between 37 and 39 and one non-Indian child. In 1950 the enrolment was between 40 and 41. The present average of attendance is 36. In view of the decreased enrolment from last year

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

we do not see any reason why this girl can not be placed in the Poorman's school. Please advise.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MPT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10

FIELD SERVICE

Touchwood Indian Agency 4012

CANADA

PLEASE QUOTE
146-121/25-2-
FILE 657

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

[illegible] 8:58 INDIAN AFFAIRS BRANCH

Punnichy, February 21, 1952.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

Upon receipt of your letter of February 14 File 657-10 150-7 (E6), the Muscowequan Residential School was contacted by phone and Helen will not be taken on as a grant earning pupil. They will either leave her in the school for the rest of the year without the grant or take her back to the reserve where she can attend Day School.

AKN/ak

A. K. Nixon,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 4 1945

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kuscanaqua Indian Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Otter Bearskin
English name 15
Age .....
Name of Band ..... Fort Norman
No. of ticket under which child's annuity is paid 77
Father's full name and No. ..... Jim Bearskin
Mother's full name and No. ..... Mary Ford
Parents living or dead ..... living
State of child's health ..... Good
Religion ..... Anglican
Does applicant speak English? ..... Yes
Previously attended ..... Fort Norman Day School school for ..... 5 ..... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Poorman

Child's name Olive Matchechuak Age 15 Weight 108

Height 5 ft 3½ Is child underpurished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 12 Dec 1st Time of day 10½ P.M.

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 6 1945

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child .....
English name Helen [illegible]
Age 8
Name of Band Poorman
No. of ticket under which child's annuity is paid 77
Father's full name and No. Jim Bird 77 Blind Lock
Mother's full name and No. Mary Ford 77
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion English
Does applicant speak English? little
Previously attended Poorman D.S. school for 1 years

Jim McKechnie
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Lillian S. Dorge (Mrs)
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Peerman

Child's name Helen Matchechuck Age 7 Weight 49.

Height 4 ft 1" Is child undernourished? slightly. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 98/min Temperature 97.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 12 Sept. '51. Time of day 9.25 p.m.

M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

6 5 7-10

8. Matechuck Family - This family is from the Touchwood Agency in the Province of Saskatchewan and both parents are living. The father has signed an application requesting admission of his children Helen age 8 and Olive age 15 to the Muscowequan (R.C.) Indian residential school.

On the application he has indicated that the religious denomination is Anglican. The Indian Superintendent has recommended the admission of these children to the school.

Except if the mother is of R.C. faith, children who I assume are same religion as of their father should attend Protestant school. (Sgd) L.F.

Original on 150-7.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~657-10~~
150-7
(E6)

, January 31,1952.

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

Re: Matechuck and ~~Bird~~ Families

With reference to the applications for the admission of Olive and Helen Matechuck to the Muscowequan Indian Residential School, the applications show the religious denomination as Anglican.

It would be appreciated if you would advise the religious denomination of the mother of these children.

The application form for Irene Rose Bird reads Protestant (Anglican) as the religious denomination.

Please advise the religious denomination of the mother in this case also.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFL/KM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10

106-12½/25-2-657

FIELD SERVICE

Sheet 1 Indian Affairs (RG 10)

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Punnichy, February 2, 1952.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

In reply to your letter of January 31, File 657-10, 150-7(E), father Tetrault, the principal of Muscowequan Indian Residential School did not intend to take Olive and Helen Matechuck back to school after Christmas holidays because they were from Protestant parents, and for that reason he had not received the Department grant for them during the first half of the term when they had been in his school.

There was no room to take these two girls into the Poorman Day School, so I told Mr. Kitella to tell them that I would be going to Prince Albert where the closest Protestant residential school is, on January 20 and would take them with me at that time. As soon as Mr. Kitella told them this they got in their sleigh and drove 25 miles to Lestock, and asked to have their religion changed from Protestant to Catholic so that their children would not have to attend a school so far from home. This I believe has been done and the girls are back in Muscowequan Residential School.

Irene Rose Bird, has not gone back to Muscowequan Residential School, but is attending at Gordon Day School.

Application is herewith attached for Helen Matechuck. Olive was 16 years on January 28, and will be discharged.

ARN/ak
att.

A. R. Nixon
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 5th, 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Mu scow equan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Helen Matchiechuck

English name Helen Matchechuk

Age 6

Name of Band Foorman

No. of ticket under which child's annuity is paid A-77

Father's full name and No. Jim Matchechuck 77

Mother's full name and No. Mary Favel 77

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Little

Previously attended No school for nil years

Jim Matchuck
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Emilian S. Dorge
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
150-7
(E6)

, February 14,1952

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

Your file 106-121/25-2-657

With reference to your letter of February 2nd regarding the admission of the Matechuck and Bird Families to the Muscowequan Indian Residential School, it is noted that Irene Rose Bird is no longer at the Muscowequan school and is now attending the Gordon's Day School. In view of this information, no further action is taken on her application for admission to the Muscowequan school.

With reference to Olive Matechuck, it is noted that this girl has been in the Muscowequan school and will now be discharged. In view of this information no action is taken on her application for admission to the Muscowequan school. As the Principal saw fit to admit this girl to the school without first having her admission approved, the Department is not prepared to allow any Per Capita grant for the period this girl was in the Muscowequan school.

With reference to Helen Matechuck, in your letter it is noted you state that it is not possible to place this girl in the Poorman's school as there is no room there. We have checked our records and find the present enrolment at the school is between 37 and 39 and one non-Indian child. In 1950 the enrolment was between 40 and 41. The present average of attendance is 36. In view of the decreased enrolment from last year

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

we do not see any reason why this girl can not be placed in the Poorman's school. Please advise.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MPT/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, February 26,1952

Mr. A.R. Nixon,
Supt. Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

With reference to your letter of February 21st, file 146-126/25-2-657, regarding Helen Matechuck who is now at the Muscowequan Indian Residential School and whose admission to this school has not been approved, it would be appreciated if you would contact the Principal asking him to discharge the girl from the school and return her to her parents immediately.

This is a Government-owned school, consequently only pupils whose admission to the school has been approved can reside there.

Please advise when this girl has left the school.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IELD SERV'CE

24019

M[illegible] Territory Agency (1951)

657-10

199-121/25-2-657

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1952 MAR 10 AM 11:15 INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

L & M

Punnichy, March 7, 1952.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

In accordance with your instructions of February 26, File 657-10 (E6), Helen Matechuk has today been discharged from Muscowequan Indian Residential School and returned to her parents on Poorman Reserve.

mm./ak

A. K. Nixon,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 7 19..

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name..... Douglas Cyr
Age 7
Name of Band ..... Gordon
No. of ticket under which child's annuity is paid 185
Father's full name and No.....
Mother's full name and No. 79 Seraphine Morn
Parents living or dead ..... Mother living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No. school for years

1923

Mrs Seraphine Morn
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. V. Brocard Cum
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

C. A. Hawe
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Truchwood.....Band.....Gordon

Child's name.....Douglas Cyr.....Age.....7.....Weight.....52 lbs.....

Height.....51 1/4".....Is child undernourished?.....no.....Has child

any defect or deformity of body or limb?.....no.....Any defect of vision?.....no.

of hearing?.....no.....Any cutaneous disease or eruption?.....no.

Any signs of mental deficiency?.....no.....Any enlarged or broken down glands?.....no.

If child has any of above defects, describe them

Left ear with Otitis media

Pulse rate.....78.....Temperature.....98.4°.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....no.....Syphilis?.....no.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date.....Sept 12/52.....Time of day.....11 30 a.m.

J.A.B. Tucker.....M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 7 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child

English name Pauline

Age 7 (2-2-45)

Name of Band Gordon

No. of ticket under which child's annuity is paid 145

Father's full name and No. Ernest Bird 145

Mother's full name and No. 145 Virginia Cyr

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Rcda

Does applicant speak English? Yes

Previously attended No school for years

Ernest Bird.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. O. Bilodeau Ptre
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. G. Hawes
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band ..... Gordon .....

Child's name Pauline Gordon ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 47 lb. .....

Height ..... 4 ft 5" ..... Is child undernourished? ..... No. ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No. ..... Any defect of vision? ..... No. .....

..... of hearing ..... No. ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No. .....

Any signs of mental deficiency? ..... No. ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No. .....

If child has any of above defects, describe them .....

Moderately enlarge Tonsils

Pulse rate ..... 78 ..... Temperature ..... 98 3/5° ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Sept 12 '52 ..... Time of day ..... 11.30 a.m. .....

..... J B O Tucker ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 7 1952

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Mu s e o w e q u a n *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Marie Desjarlais

Age 7

Name of Band Museoweguan

No. of ticket under which child's annuity is paid 285

Father's full name and No. Joe Desjarlais 285

Mother's full name and No. Marcelline Pambrun 285

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended No school for years

048

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. U. Philodeau Omi

(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. G. Harris

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Touchwood ..... Band ..... Muscowequan .....

Child's name ..... Maria Desjarlais ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 44 lb

Height ..... 46" ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No.

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No.

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No.

If child has any of above defects, describe them .....

a few carious teeth

Pulse rate ..... 78 ..... Temperature ..... 98.5° ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... Sept 12 / 52 ..... Time of day ..... 11 a.m.

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 7th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Mussoowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Henry Akan
Age 6
Name of Band Mussoowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 163
Father's full name and No. Louis Akan 163
Mother's full name and No. Bertha Kasteop 163
Parents living or dead Mother Living Father Dead
State of child's health Good
Religion Same
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No school for Nil years

Bertha Akan
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. A. Hawkes
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood ..... Band Musqueam .....

Child's name Henry Akan ..... Age 6 ..... Weight 51 lbs .....

Height 47" ..... Is child undernourished? No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? No ..... Any defect of vision? No .....

of hearing No ..... Any cutaneous disease or eruption? No .....

Any signs of mental deficiency? No ..... Any enlarged or broken down glands? No .....

If child has any of above defects, describe them

Slightly enlarged cervical glands

Pulse rate 78 ..... Temperature 98 4/5° If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No ..... Syphilis? No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date Sept 12/52 Time of day 11 25 a.m.

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 7 ... 195.2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name George .....
Age 9 ..... (4-2-43)
Name of Band ~~Kinistino~~ Muskowekwan.
No. of ticket under which child's annuity is paid 173
Father's full name and No. .....
Mother's full name and No. Mabel Bigsky 183.
Parents living or dead Mother living
State of child's health Good
Religion Nil
Does applicant speak English? A little
Previously attended No school for ..... years

394

Mabel Bigsky
(Signature of father)

his mark
X

Witness - R. Daye

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. J. A. Sinclair
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

R. Hayes
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name George Bigsky Age 9 Weight 83 lbs.

Height 5'3" 3/4" Is child undernourished? — Has child

any defect or deformity of body or limb? — Any defect of vision? —

— of hearing — Any cutaneous disease or eruption? —

Any signs of mental deficiency? — Any enlarged or broken down glands? —

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 3/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? —

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? — Syphilis? —

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec 12 02 Time of day 11 a.m.

J. D. Fraser M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir, -- .. September 7 1952 ..

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Lusowequan ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name ..... Julius Wolf
Age 7
Name of Band ..... Lusowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 137
Father's full name and No. .. Alex .. Wolf 137
Mother's full name and No. Madeleine Akan 137
Parents living or dead ..... Living
State of child's health ..... Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? yes
Previously attended No school for..... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. E. Borduas S.J.
E. Bourgeault
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. G. Haves
Agent,

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 40b
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Touchwood.....Band.....Muscowequan

Child's name.....Julius.....Wolf.....Age.....7.....Weight.....61.....

Height.....49".....Is child undernourished?.....No.....Has child

any defect or deformity of body or limb?.....No.....Any defect of vision?.....No

of hearing?.....No.....Any cutaneous disease or eruption?....No

Any signs of mental deficiency?.....No.....Any enlarged or broken down glands?....No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate....76.....Temperature.....98 3/5°.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....No.....Syphilis?.....No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date.....Sept. 12/12.....Time of day 11 15

.....M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 7 1952 ...

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lu soo equan *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name ..... Verna Desjarlais

Age 7

Name of Band ..... Poorman

No. of ticket under which child's annuity is paid 110

Father's full name and No.	John Desjarlais	110
Mother's full name and No.	Agnes ..sy	110
Parents living or dead	Living	
State of child's health	Good	
Religion	R.C.	
Does applicant speak English?	Yes	
Previously attended	No	school for ... years

0480

John Desjarlais
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Geo. K. Burgess
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. A. Hawkes
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE. All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM NO. 1-A 400
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Touchwood.....Band.....Poorman

Child's name..Verna..Desjarlais.....Age.....7.....Weight.....50 lbs

Height.....4'6".....Is child undernourished?.....No..... Has child

any defect or deformity of body or limb?.....No.....Any defect of vision? No.

of hearing?.....No.....Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency?.....No.....Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate.....76.....Temperature...98 3/5.....If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?.....No..... Syphilis?.....No.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date.....Sept 12 - 52.....Time of day 11 30 am

J B Tucker M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— September 7 ... 195..2

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lac Seul Indian *Residential School: to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Russel Asapace
Age 7 (14-7-45)
Name of Band Poorman
No. of ticket under which child's annuity is paid 122
Father's full name and No. George Asapace 122
Mother's full name and No Mathilda Halbert 122
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Little
Previously attended No school for years

346

George Asapace
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Leo. O'Sheehan Rev
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. A Hawe
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Touchwood..... .....Band...Poorman ....

Child's name Russel Assapace..... Age.....7 ....Weight ..49 lb.....

Height.....4'3"".....Is child undernourished?.....—•..... .... Has child

any defect or deformity of body or limb?.....—•.....Any defect of vision?.....—•..... ....

.... of hearing ..... —• .....Any cutaneous disease or eruption?.....—•.....

Any signs of mental deficiency?.....—•.....Any enlarged or broken down glands?.....—•..... ....

If child has any of above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate....76.....Temperature 98 2/5°.. If feverish, from what cause?... .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? —• .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?.....—•.....Syphilis? .....—•.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date Sept 12 '52 Time of day 11 a.m.

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,— September 7 ..... 1952.

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lusequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Stephen Moose
Age 7 (21-4-45)
Name of Band Nut Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid / 267
Father's full name and No. Angus Moose 267
Mother's full name and No. Skeenow 267
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion nil
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Angus Moose
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. C. Pilkington Lees
Signature of Missionary or other Witness

A. G. Harris
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight .....

Height ..... Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision? .....

..... of hearing ..... Any cutaneous disease or eruption? .....

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? .....

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day .....

..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 7 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kuscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child

English name George

Age 11 (2-4-41)

Name of Band Fut Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 232

Father's full name and No. Gilbert PeeAce 233

Mother's full name and No. Joan Lisa Lynes

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Fut Lake school for 3s years

Gilbert PeeAce
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. V. Dickenson OMI
Signature of Missionary or other Witness

G.G. Hayes
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Wat Lake

Child's name George Peekee Age 11 Weight 81 lbs.

Height 60½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98 3/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 12/02 Time of day 11 a.m.

J. P. S. Erichsen M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 7 1952.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lytton Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child

English name John Moose

Age 9 (14-6-43)

Name of Band Kut Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 267

Father's full name and No. Angus Moose 267

Mother's full name and No. ~~Skeanow~~ 267 SNEEPNAW

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Nil

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

391

Angus Moose
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. O. Bilodeau Omi G. A. Hawe
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Fort Lake

Child's name John Doe Age 9 Weight 85 lbs

Height 57" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision?

of hearing No Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 2/5° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 12/52 Time of day 10 A.M.

[illegible] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Touchwood Band Nut Lake

Child's name Nellie Crane Age 8 yrs 4 mos Weight 62 lbs

Height 52" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 3/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 12/12 Time of day 10 a.m.

A. J. Thacker M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... Sept. 7th 1953

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Green sky

English name Nellie

Age 8 years and five months

Name of Band Mut Lake Band

No. of ticket under which child's annuity is paid #266

Father's full name and No. —

Mother's full name and No. Mary Crow #266

Parents living or dead mother living

State of child's health good

Religion Pagan

Does applicant speak English? no

Previously attended nil school for nil years

0453

Mrs John Tootoosis — John Tootoosis
(Step-father)
Mat. G. Havers — Signature of Guardian Mat G Havers

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Gilbert Bear
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. A. Havers.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....September 7..... 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School: to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Ethel ~~Pasqueptinnes~~ Bird

Age 12 (13-4-40)

Name of Band Kut Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid / 184

Father's full name and No. Unknown

Mother's full name and No. Eva ~~Pasqueptinnes~~ Bird 184 formerly Pasqueptinnes

Parents living or dead Mother living

State of child's health good

Religion nil

Does applicant speak English? very little

Previously attended Kutt Lake school for 1 years

0485

Eva Pasquepinnes
(Signature of father)

Rev. Hilbert Pentland

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. O. J. Belcourt OMI
Signature of Missionary or other Witness

G. A. Hare
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Touchwood ..Band ..... Nut Lake.....

Child's name Ethel Pamenopineese..... Age 12 ..... Weight..... 83 lbs. .....

Height..... 62" ..... Is child undernourished? No. ..... Has child

any defect or deformity of body or limb?..... yes ..... Any defect of vision?..... No. .....

.....of hearing ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption?..... No. .....

Any signs of mental deficiency? ..... No. ..... Any enlarged or broken down glands?..... No. .....

If child has any of above defects, describe them

..... Luxation of hip joint since birth. Does not .....

..... give trouble and advise no operation for same .....

..... (right hip) .....

.....

Pulse rate..... 76 ..... Temperature 98 3/5° If feverish, from what cause?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion?..... No.

If so, of what part of the body and in what stage?

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease?..... No ..... Syphilis?..... No. .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

Date Sept 12/52 Time of day..... 12 30 pm .....

J R Tweten M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 7 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lansdowne Indian *Residential School: to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name John ~~Stony~~ Keliwayasea
Age 7
Name of Band Nut Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 216
Father's full name and No. ~~Stony~~ 216 Keliwayasea Tony
Mother's full name and No. Bella Moneas 216
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Sil
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

390

Stony his mark +
(Signature of father)

Wit — Nellort Beaver

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. O. Whitbourn Smith
Signature of Missionary or other Witness

G. A. Hanna
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tobacco Band Fort Lake

Child's name John Stony Age 7 Weight 50 lbs

Height 4 ft. Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Carious teeth, moderately enlarged tonsils

Pulse rate 76 Temperature 98 3/5° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 2/52 Time of day 10 a.m.

W B Tucker M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 7 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Mary Slippery

Age 7

Name of Band Fishing Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 214

Father's full name and No. Philip Slippery 214

Mother's full name and No. Clara Young 214

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Little

Previously attended no school for years

0184

Philip Slippery
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. V. Bilodeau Ptre
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. G. Haver
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Tenahwood Band Pishing Lake

Child's name Mary Slippery Age 7 Weight 54 Lbs

Height 49" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No

of hearing No Any defect of vision? No

Any signs of mental deficiency? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 98 3/5° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 12 52 Time of day 12 am.

J S Tucker M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

41103

PLEASE QUOTE
1082-121/25-2-657
FILE

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Punnichy, September 20, 1952.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

Attached herewith application for admission of pupils to Muskowekwan Indian Residential School as listed:

Gordon Band:	Douglas Cyr	No. 185
"	Pauline Bird	145
Muskowekwan Band:	Marie Desjarlais	285
"	Henry Akan	163
"	George Bigsky	183
"	Julius Wolf	137
Poorman Band:	Verna Desjarlais	110
"	Russel Asapace	122
Nut Lake:	Stephen Moose	267
"	George Pee Ace	233
"	John Moose	267
"	Nellie Crow	266
"	Ethel Bird	184
"	John Netowayasin	216
Fishing Lake Band:	Mary Slippery	214

G. A. Havers

ak
enc.

G. A. Havers,
Clerk in Charge.

cc: Indian Affairs, Regina office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

File Hills-Qu'Appelle Indian Agenc.

CANADA

PLEASE QUOTE
2101-114/
FILE 35-2-657

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fort Qu'Appelle, Sask.,
September 24th, 1952.

Indian Affairs Branch,
Ottawa.

We attach herewith Application for Admittance to the Muscowequan Indian Residential School #657 at Lestock, Sask., of the following children of the Standing Buffalo - Sioux - Band of Indians of our Agency:

Josephine Bearshield, List No. 93

John Bearshield, " No. 93.

The above admissions are recommended as the parents are separated and the father's whereabouts unknown.

(W.M. McLeod)
Superintendent - Indian Agency.

44042

1952 SEP 29 AM 10:10

INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....19[illegible]2.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lu Suoweqnan Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name..John (ERNEST WAYNE)
Age..6 Born 15-APRIL-1946
Name of Band..Standing Buffalow (Fort Qu'Appelle)
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No..Albert Bearshield
Mother's full name and No..Phyllis Pratt
Parents living or dead..Living
State of child's health..Good
Religion..R.C.
Does applicant speak English?..Yes
Previously attended..no school for.....years

Phyllis Bearshield
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. E. Graham
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. I-A 406
R. 4287

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Qu'Appelle Band Standing Buffalow

Child's name John Bearshield Age 13 Weight 78

Height 47" Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? yes Any defect of vision? no

..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of above defects, describe them

Left arm at elbow loss operation year sanitary S.

fractured arm about one year ago Good result

with free movement to, no disability

Pulse rate 76 Temperature 98 1/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 16/12 Time of day 11 a.m.

D. Nicholson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 14 ..... 195 2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Josephine

Age 7 Born 2-Nov-44

Name of Band Standing Buffalow (Fort Qu'Appelle)

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Albert Bearshield

Mother's full name and No. Phyllis Irat[illegible]

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended No school for ..... years

0486

Phyllis Bearshield
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J E Graham .....
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Qu'Appelle Band Standing Buffalow

Child's name Josephine Bearshield Age 7 Weight 55

Height 50 ½ Is child undernourished? — Has child

any defect or deformity of body or limb? — Any defect of vision? —

of hearing — Any cutaneous disease or eruption? —

Any signs of mental deficiency? — Any enlarged or broken down glands? —

If child has any of above defects, describe them

At present otitis media S. might can present

Pulse rate 74 Temperature 98 3/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? —

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? — Syphilis? —

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 10/12 Time of day 11 a.m.

W B Tucker M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, October 1, 1952.

Mr. G.A. Mavers,
Clerk in Charge
Indian Agency,
Punnichy, Sask.,

With reference to your letter of September 20th, the Department approves the admission of all the children to the Muscowequan Indian Residential School.

It is noted that for the following children the applications read that the religious denomination is "Nil":

George Bigsky
Stephen Moose
John Moose
Ethel Bird
John Nitowayasin

It would be appreciated if you would review your office records and advise whether you have any information to indicate whether these families have any religious affiliations.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

..FT/Mm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10
(E6)

, October 1, 1952.

Mr. N.J. McLeod,
Supt. Indian Agency,
Fort Qu'Appelle, Sask.,

With reference to your letter of September 24th, the Department approves the admission of the two Bearshield children to the Muscowequan Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

LJFT/ihd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada, 1952

OCT 4 AM 11:04

INDIAN AFFAIRS

Sir,— September 28- 1952

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Muscowequan Indian *Residential School: to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Gabriel Wolf
Age 7
Name of Band Muscowequan
No. of ticket under which child's annuity is paid 164
Father's full name and No. 164 Francis Wolf
Mother's full name and No. 164 Betty Kanakeetang Fiona Quewellung
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended No school for years

2978

Mrs F Wolf
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

V. Bilodeau and
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. A. Sams
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

TOUCHWOOD AGENCY
30 1952
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Topahwood ..... Band Muscowequan .....

Child's name Gabriel Wolf ..... Age 7 ..... Weight 60 lbs .....

Height 51" Is child undernourished? no ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no .....

..... of hearing ..... Any cutaneous disease or eruption? no .....

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? yes .....

If child has any of above defects, describe them

Left cervical glands slight enlargement, Otitis media left ear.
Right tonsil moderately enlarged.

Pulse rate 76 Temperature 98 3/5 If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date Sept. 29/52 ..... Time of day 12 a.m. .....

Dr Fischer ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT *Muscowequan Indian Residential* SCHOOL DURING *First* QUARTER, 19*52*.

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of	Literacy Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
395	Cyr Douglas	7-9-52	7	70	Gordon		Cyr Geraldine L	R.C.	none	
396	Assapace Marcel	7-9-52	7	122	Poorman	Assapace George L	Malboeuf Mathilda L	R.C.	none	
397	Pearsfield Ernest	7-9-52	6		Standing Buffalo	Pearsfield Albert D	Pratt Phyllis L	R.C.	none	
0480	Desjarlais Verna	7-9-52	7	110	Poorman	Desjarlais John L	Day Agnes L	R.C.	none	
0481	Bird Pauline	7-9-52	7	145	Gordon	Bird Ernest L	Cyr Virginia L	R.C.	none	
0482	Desjarlais Marie	7-9-52	7	205	Muscowequan	Desjarlais Joe. L	Pasbrun Marcelline L	R.C.	none	
0483	Bird Ethel	7-9-52	7	164	Nut Lake		Bird Eva L	Nil	none	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admisson	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0099	Robertt Ethel	31-8-52	16	11			none	7		of age
0283	Windigo Emeline	31-8-52	17	9			none	5		Not desired
0327	Anan Lillian	31-8-52	16	9			none	6		not wanted
0329	Stranger Emily	31-8-52	17	9			none	7		too deaf
0330	Young Rose	31-8-52	16	8			none	6		of age
0331	Young Philomene	31-8-52	16	8			none	7		of age
0334	Squirrel Beatrice	31-8-52	16	8			none	4		of age
0336	O'Chee Frances	31-8-52	16	8			none	5		of age

INDIAN AGENCY
OCT 1 1952
Punnichy, Sask.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6330, file 657-10, part 3)

I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Musqueam Indian Residential SCHOOL DURING First QUARTER, 1952

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	Father (Insert L. for living. D for dead after name)		Mother		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
388	Aken Henry	7-9-52	6	[illegible]	Musqueam	Louis Aken	D	Bertha Mashcap	L	R.C.	none	
389	Wolf Julius	7-9-52	7	137	Musqueam	Alex Wolf	L	Madeleine Aken	I	R.C.	none	
390	Mitchell John	7- -52	7	216	Mud Lake	Mitchell Tony	L	Bella Moses	L	nil	none	
391	Moose John	7-9-52	9	207	Mud Lake	Moose Angus	L	Sheemon	L	nil	none	
392	Moose Stephen	7-9-52	7	207	Mud Lake	Moose Angus	L	Sheemon	L	nil	none	
393	Peeice George	7-9-52	11	233	Mud Lake	Peeice Gilbert	L	Mishaymer Joan	L	R.C.	3rd	Mud Lake
394	Bigsby George	7-9-52	9	197	Musqueam			Bigsby Mabel	L	nil	none	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	Period at School: Years	Months	Days	Standard on Admission	Standard on Discharge	Trade or Industry Taught	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
275	Bigsby Peter	31- -52	16	9			none	Grade 6		Of age
278	Pasbrun Thomas	31-8-52	16	9			"	6		"
280	Tomkinson Tim	31-8-52	16	8			"	7		"
318	Bird Glen	30-9-52	13	5				5		Going-Gordon day school
321	McNab Raymond	31-8-52	13	6				5		" " " "
271	Whitegon Lloyd	31- -52	14	11			none	6		Of age

INDIAN AGENCY
OCT 1 1952
Sask.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Kuscoomequan Indian Residential SCHOOL DURING ... First ... QUARTER,

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places a... Previous Educ...

DISCHARGE OF PUPILS

...WOOD AGENCY
... 1 ...

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0467	Blo[illegible]ell Tillie ✓	31-[illegible]-32	16	1			2	3		Be[illegible]
046[illegible]	[illegible]erjeau Martha ✓	31-[illegible]-32	16	1			3	4		Be[illegible]
0477	Rou[illegible]ayoyo Agnes ✓	31-[illegible]-32	15	1			2	3		not fit
047[illegible]	Fou[illegible]n Darlene ✓	31-[illegible]-32	3							too young, [illegible]ted
0482	Bird Madelene ✓	30-[illegible]-32	13	2			none	3		going to Gordon day school

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

QUARTER, 1

...SCHOOL DURING...

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	Last Education upon entering the School	Place and Province Education
				none	
				none	
				none	
				—	

NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)

No.	Father	Mother	Religion of Parents
	ery Philip L	Young Clara L	R.C.
		Crow Mary L	nil
	ield Albert L	Pratt Phyllis L	R.C.
			R.C.

Indian Agency
OCT 1 1952
Punnichy, Sask.

REMARKS UPON DISCHARGE
REASONS FOR SAME

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Admission	Age on Discharge	PERIOD IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Discharge	On Admission	Trade or Industry Taught and Proficiency in it
0244	Wolf Bernadette		16	7					
0258	Wilson Florence		16	7					
0274	Wind Irene		16	6					
0420	Yellowbill Rosalie		16	2					
0421	Young Clara		16	5					
0422	Bird Adeline		16	2					
0409	Wilson Henry		16	1					
0479	Littlefeet Lizzie		16	1					

Admission

No.	NAME	BAND	No of Ticket under which Child's Annuity is paid
0244	Slippery Mary	Fishing Lake	214
0425	Good Rolle	Pot Lake	206
0426	Beardsfield Josephine	Cumbers Saulteaux Band	7
0278	Wolf Gabriel	Muskowekwan Pheasant	164

I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Muskowekwan Residential SCHOOL D-10

No.	NAME	Date of Admission 19
0244	Slippery Mary	7-9-52
0425	Good Rolle	7-9-52
0426	Beardsfield Josephine	14-9-52
0278	Wolf Gabriel	28-9-52

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To enable this file to be made available to researchers it has been necessary for IAND officials to exclude some material in accordance with Cabinet Directive No. 46 of 7 June 1973.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FILE NO. 657-10 V3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 657-10 VOLUME 3

SUBJECT MUSCOWEQUAN R.C. SCHOOL

ADMISSIONS AND DISCHARGES

CORRESPONDENCE FROM JAN. 1947

TO OCT. 1952

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 657-10 VOLUME 8

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6320)

File 657-10, part 1	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1936 - 1941
File 657-10, part 2	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1941 - 1946
File 657-10, part 3	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1947 - 1952
File 657-14, part 1	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Livestock. 1937 - 1937
File 658-1, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - General Administration. 1893 - 1899, 1906 - 1934
File 658-1, part 2	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - General Administration. 1935 - 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6320, file 657-14, part 1)

No. 121-5-14

Department of Indian Affairs

19 ...

MUSCOWEQUAN RESIDENTIAL SCHOOL

1 Pictures
2 Schools

121 [illegible] 24

121-8-14

Ottawa, June 26, 1937.

MEMO FOR FILE:

MUSCOWEQUAN RESIDENTIAL

When Dr. Simes visited the Department yesterday, he strongly recommended that the Principal of this school be written and instructed to have the school herd T. B. tested.

P. Phelan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-5-14

Ottawa, July 6th, 1937.

E.Y.D.

Reverend Sir,-

The Department wishes you to have the cattle at the Muscowequan Indian Residential School T. B. tested. You should make arrangements with the nearest representative of the Dominion Department of Agriculture to do this work. If you do not know this official, you should communicate with Dr. Thos. Robertson, Inspector of Indian Agencies, Regina, Sask., and he will, no doubt, assist you in securing the services of the official mentioned above.

Yours truly,

H. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

Rev. G. Jeannotte, O.M.I.,
Principal,
Muscowequan Indian Res. School,
Lestock, Sask.

Copy of this letter sent to Dr. Robertson, Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 657-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45

FILE NO. 657-14 Close

SUBJECT

CHARGED OUT			RETURNED		
TO	DATE	BY	DATE	C.R.	FILED BY

FILE NO. 657 - 14 VOL. 1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 657 - 14 VOLUME 1

SUBJECT LIVESTOCK

MUSCOWEQUAN

RESIDENTIAL SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM JUNE 1937

TO JULY 1937

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6320)

File 657-10, part 1	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1936 - 1941
File 657-10, part 2	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1941 - 1946
File 657-10, part 3	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1947 - 1952
File 657-14, part 1	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Livestock. 1937 - 1937
File 658-1, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - General Administration. 1893 - 1899, 1906 - 1934
File 658-1, part 2	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - General Administration. 1935 - 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6720, file 658-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

115-1-1
658-1 VOL I

Department of Indian Affairs

19.....

Onion Lake

General Correspondence
Onion Lake Prot. Branding
School

In your reply refer to
No. 051

also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."

109413

Office of the

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories,

Regina, [illegible] 1889

RECEIVED JAN 3 1889

Sir,

103437 I have the honour to acknowledge the receipt of the [illegible] letter of the 31st ultimo relative to the transfer of Alfred Flaren [illegible] pupil from the school at Saskatchewan reserve in the Qu'Appelle Agency and to enclose herewith for the information of the Department a copy of a letter from Mr Agent Mann who was duly advised of the Department's views regarding the admission of half breeds into Indian Schools.

I have the honour to be

Sir

Your obedient Servant

Hayter Reed.

Asst Commissioner

The Secretary,
Dept of Indian Affairs
Ottawa.

S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Asst Indian Com
Regina
N.W.T.

Nov 24 1893

Sir,

Referring to the Agreements reported to be at the Lukas Rocks Protestant School which was forwarded to you on the 14th inst: I beg to request that you will ask the Dept whether the Seven Half Breed Children said to be attending this School were admitted with the rest Treaty Indians

The Dept does not consider the admittance of Half Breeds to Indian Schools a good precedent.

I am Sir
Your Obt Servt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

109413

COPY

Indian Affairs Office

Orion Lake P.O. December 1883

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of 6th November.

In reference to Halfbreeds living near Orion Lake Protestant School: In conversation with Mr. Dickson last Summer, he asked me if I would take two or three Halfbreed children into this school. I recommended him to better not do so as he had no accomodation for them. He then asked me if the Department had any objections to receiving Halfbreeds into the school. My answer was that I did not know that they objected provided, he did not interfere with the admission of Indian children.

I do not consider I have any authority to take them.

I have &c

(Signed) Geo. C. Dean

Indian Agent

The Indian Commissioner

Winnipeg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bishop's Court.
Calgary.
Nov: 28. 1894.

My dear Mr Reed,

When can you send me the Supt-
General's inspection of the plans for our
Industrial School?

In a letter recent to hand from Rev J
R. Matheson Onion Lake, he says in reply
to questions from me.

"Six Town pupils are Indian Treaty
children, but we do them although we can
had them nearly a year ago not allowed
be thereon on the Register nor are we al
lowed any thing either in Rations or clo
for them as he is not of school age. Also
You know it is a great advantage to all
concerned that the children should be take
from the influences of their own fillthy
homes as they are only an expensive....
.....
From the D. D. we get an allowance of $ 300 per
an: for teaching, and in the way of Rations
we found it cost per day for each child
of school age therein as register. Also, Mea
on first day of last May we received 194 ¼
lbs fresh beef, or as near as possible one
pound of beef for the total number of the
children on the register during last time.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We also get an allowance of 4 ozs of biscuit / every school day we child attends (nothing for Sundays) & in lieu way of clothing we get every letter, 4 feet yards of cloth & 1 blanket / for each or coat, also 30 yards of Gingham, and for a cowhide for moccasins &c. all I know is we might have got more in the way of clothing if we begged for it, but I am a poor beggar."

Mr Matheson is a most excellent and devoted man, he is carrying on the school with great self sacrifice. He does not complain - Can anything more be done for him? If so will you assist in this direction, & that effectually.

I am

Your most obedt Servt
Egerton Ryerson Wm Hepburn

Hayter Reed Esq:
Deputy Supt Genl
Indian Dept.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Prion Lake July 17th 1874.

To the Supt. Genl. of Indian affairs

Ottawa

116788

Sir I desire for the use of the protestant Indians of this Reserve, to Rent three Horses (a pair), & keep them constantly on hand as that (illegible) give trouble & no body and I get my hay on part of ground on which the crop is

Would you please give me permission to keep the above mentioned number of horses for the Missisauga Indians.

I have informed that I have applied to you for permission

the Missisauga Indians, & I am

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sir

I have been directed by my
Authority — if I think to keep more
than one or two boys per house
& the discretion of that measure,
As you are aware, I have kept
Keeping the Indian children in
the mission premises for about
Fifteen Months, giving them
all the advantages of a home and
education & school. And now I
understand the Department
the School as a boarding School,
We cannot get along without having

Yours truly

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Milk and to have Milk we must-
[illegible] loose us we cannot keep milk in
this weather. I therefore ask for
permission to keep say four
Cows on the Mission premises
for the use of the Mission & also I
and will guarantee that they
will not be any trouble to the Indians
I be very required I always get
my stock permit on land outside
the reserve

Your Obedient Servt

R. Macheer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROBAR SAFETY FILM

II W 3

OTTAWA 31st July, 1.04

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letters (2) of the 17th instant, asking for permission to keep cows and ponies for the use of your school on the Indian Reserve; and in reply, I have to request that you will be good enough to submit your application to the Indian Office through the Indian Agent, as that is the proper channel for all such communications.

Your obedient servant,

Deputy Superintendent
of Indian Affairs.

Rev. J.R. Matheson,
Principal Presbyterian School
Fort Pelly,
N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THIS LETTER HAS BEEN SENT

Sir,

Your obedient servant,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

[illegible]

SCHOOL [illegible].

[illegible] [illegible]

My Lord,

I have the honor to inform you that on August [illegible] I visited the Day School at Peeskaskoot. I [illegible] on the [illegible] also reports that he found [illegible] present, but there seemed to be no improvement and that he asked several simple questions in English and could get no reply. The school-room is also reported to be untidy. The average attendance at this school for the past year has been very small (only 5) while little if any progress appears to have been made.

Your obedient servant,

Dept. Supt. General
of Indian Affairs.

His Lordship
The Lord Bishop of Saskatchewan and Calgary
Bishop's Court
Calgary, N.W.T.

WMP.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 28 1895
REGISTRY

JAN 1895

Prince Albert,
Saskatchewan.
N. W. T. Canada.
January 15th. 95

Sir

I beg to acknowledge the receipt of your letter No 031 of the 22nd inst. referring to the Church of England School in the Onion Lake Agency and in reply to inform you that efforts are being made to obtain efficient assistance for carrying on the School and in the meantime I am informed that a woman has been hired to relieve the teacher in household matters and give her time to devote to school duties.

I am, Sir
Yours obediently
Signed J. A. Mackay

The Department is informed by Mr. Agent Mann's school report for month of January that Mr. Inspector Mr. Gibbon's report could not be had for month January 95 [illegible]
A.E.F.

The Indian Commissioner
Regina

'S'

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12834
JAN 3 1895

Bishop's Court
Calgary
Dec: 28. 85

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 2
1895

My dear Mr Reed,

On receipt of your L 26 ult. with reference to your school at Morley I wrote at once to Rev: J R. Matheson, the Missionary in charge and sent him a copy of it. His replies are now before me.

I shall not trouble you by sending you a copy of all he says. but shall content myself with giving the substance of it.

Kuldeam the Agent visited the school on Nov: 26. His first question was put to the youngest child in school, "George, what did you see on Saturday?" George, who had last night:- "He child could not answer the next question was, "Well, what's it doing now," to which the child replied "Yes". The third question asked was, "well, what's it got on your back," "Work was the answer. This raised the scorn of the child. The Agent then turned to a dear young stupid little boy who has been at school for a year or so, asked him well what kind of a day is it. He answered "Yes". This was not much better than the scorn of the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I make no comment on the scheme. I am aware that ever since the rebellion it has been a hard struggle to keep the school going and that Mr Mann comes all along has not made it easier to carry it on. He has been greatly baked by our Lake and present Commissioner if he is, as he should be, thoroughly unfaithful. Mr Matheson says "we have not got our Lake quarter grant yet owing to a mistake, I believe in the returns — a mistake forced upon us by the agent who would not take them till the mistake was made".

Major McLeod is, I am sure, quite fair; nor his report is at all like the Commissioner's full report there is ground for complaint. Major McLeod knows sympathizes with the great destitution we have experienced, in keeping the school going. We have no right to look for favors from the Dept — but I feel sure you will want justice done. While I have myself no sympathy with inefficiency, yet I feel that under the circumstances faithful work such as Mr Mr Matheson are doing (he is a certificated teacher qualified in Manitoba) ought

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

122345

[illegible] precise portrait. And, I would add
you to send with this letter [illegible]
Saskatchewan dated Nov. 23rd

Dans
mes meilleurs vœux
Cyprien Pakatchewan Métis

Hayter Reed Esq
Deputy Superintendent
Indian Dept.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

In your reply refer to
No. 99
the date of this letter.

658-1

124589

Indian Agent's Office,

Qu'Appelle

18th February 1885

Sir,-

I have the honour to enclose a letter from Mr. Matheson, requesting permission to keep a school for a number of Half-breed children in connection with the Indian School here.

I have the honour to be
Sir,
Your Obedient Servant
Geo E Mann
Indian Agent.

The
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Qu'Appelle Lake Sept 2nd/90.

Hon. T. Mayne Daly

Minister of Interior

116820-5

Ottawa

Dear Sir,

I am sorry to have nothing for you at this time, or perhaps it is, but Reid & myself have concluded to stay 2 days more & you will be kind enough to attribute my mistake & my ignorance & what is required there are three things I wish to bring to your notice.

1st, The great need of a chimney in our school & having the building painted & for the protection of the building these things are required, especially in the danger of fire which may cause loss of life. Although I have taken all precautions possible still there pipes running through dry lumber always are a source of danger &

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

I. The mission has already spent
$500.00 and I personally have spent
$200.00 more, besides my own labour
and I am willing to furnish all
labour for building & chimney
and finishing of building if
Govt. dept. will furnish the
material & allow me a grant of
money and I will buy there
things myself
2nd I would ask that I be allowed
to place the names of those two
little children, Sarah Cherasse aged 4 yrs
and Samuel Money aged 4 yrs
on the school register and be allowed
such the usual grant for them
or else be given rations from the
agency for them, She B Jones is
not paid teacher money but she is the
daughter of a Chief & has a

My dear Lord both these children
for two years without a thank
(or any other help) and would ask you
kind consideration of the matter
It is for the advantage of the
children that they should be
taken at as early an age as possible
from their old associations, and
especially in the case of these
two children whose mothers are
both unmarried women and
one of them perfectly helpless
and now the mother of another
child.
I will not trouble you about the
this matter but would simply
ask your help in these two cases
I have brought to your notice

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11682-0

Indian Office
Fleet Rate
Sarnia 7th Sept 85

Sir

Referring to a letter addressed to Superintendent General by Hon. Mr. Macpherson asking for certain Medals for his Service beg to enclose you to enclose [illegible] to build Chimneys and Commit[illegible] Point Edward Reserve. Respt. [illegible] agrees to furnish [illegible] Labour.

Hon. Macpherson desires [illegible] children he has [illegible] from the [illegible] assistance in many [illegible] are herein authorized to make [illegible] time of one pound of flour and one pound of beef a day to each.

Kindly advise Respt. [illegible] of action taken.

[illegible]
[illegible]

[illegible]
Indian Affairs.

VERRY POOR
COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

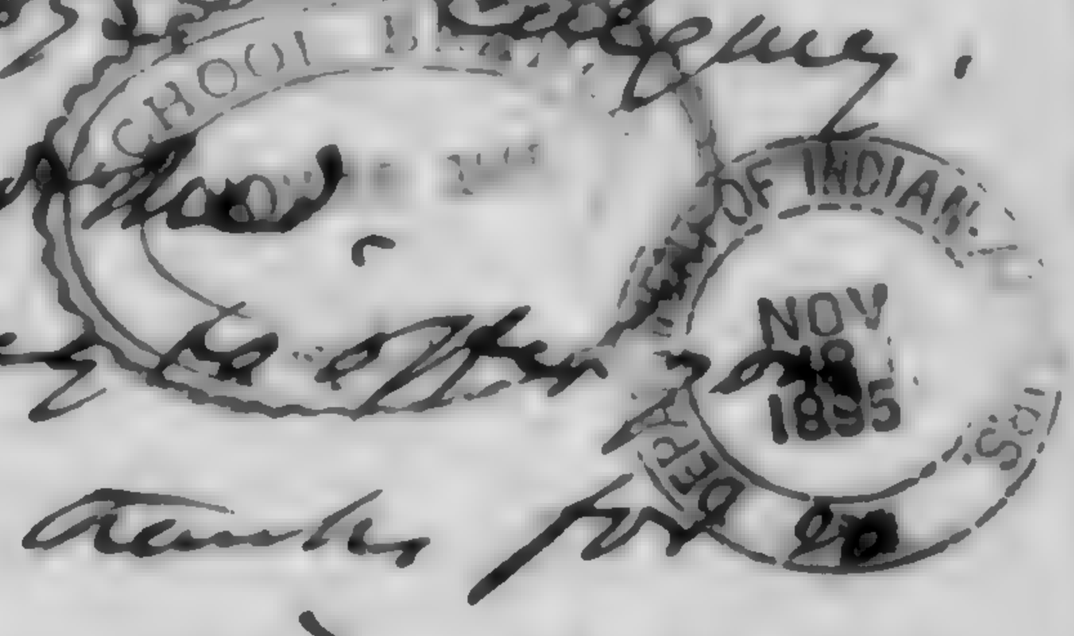
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175 [illegible]

134200 Bishop Coul.

Rec'd: 12. 1895 Calgary.



My dear Lord.

I beg to offer you my warm thanks for so kindly according to my request in behalf of the school at Onion Lake.

I think we shall now be able to get along nicely thus.

Yours

very sincerely in

Cyprien Pascal Oblate of Mary Immaculate

Vicar Apostolic of Saskatchewan Calgary

The Right Rev

&c. &c.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM.

Indian Industrial School

To C. C. Duncan 135238 at Darlington

Agt Pottawattamie Indian Affairs. November 15th 1895

Payment Annuities

By this mail I am sending you two photos of the pupils there - 6 groups & 1 each - they are the best I could get & am sorry I will not be able to get them any better for these and the ones previously sent, I got but indifferent ones and taken as the best for 2 we have been the same as for 6. Please write me to keep the others & hold them there at your disposal. Kindly let me know.

Yours Obediently

C. Matheson

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Miscellaneous

Department of Indian Affairs, 18/1/2

135238 Ottawa, DEC 13 1895 189

MEMO. To Mrs J. Moodie

1/2 doz	Photos. Omush	England	}	Nos.
	Omission. Omush	Lake Agency	}	9.00
1/2	"	"		
1/2	"	" Roman Catholic	}	9.
	Omission			
1/2	do	do	}	
				18.00

2235

Solicitor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11...

...

O... 21... F..., 19...

Sir,

...

...

...

INDIAN BRANCH
SEP 22 1886

In reply refer to
No. 99
Also to the date of this letter.

Indian Agent's Office,
Orion Lake.
12th March 1886.

Sir.-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter No. 11755 of 21st ultimo. Referring to the four returned by the Revd J.R. Mathison of the Protestant Boarding School.

I beg to state that this four 900 lbs was returned to my stores some time ago and taken on as a receipt in three 95 returns. The same will be given back to Mr Mathison and written off my books as per your instructions.

I have the honour to be
Sir
Your Obedient Servant
[illegible]
Indian Agent

The
Deputy Supt General.
of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15379

Copy.

Union Lake, Sask.

12th June 1897.

Memo: -

It is here stated that the parents of pupil to be admitted to Touchwood School are Protestants. I would state the Indian Agent was in office to-day and informed me that he was a Roman Catholic and his wife a Protestant that child had been baptized twice, first by C. of England, been in the R.C. Church. He also stated child had not been attending school for some time, having been put there on trial.

s d G.G.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

181579

Copy.

FORWARDED [illegible]
MATION OF [illegible]

REGINA [illegible]

Memo.

Union Lake Agency.

2nd January 1897.

To the Indian commissioner.

Referring to the Protestant Boarding School quarterly attendance returns, during quarter just ended no less than four slates have been used up. There has been a large number of slates supplied this school from time to time, so many being destroyed I contend is owing to the number of Half-breed children attending school. Principal mentions on return that foolscap was promised in place of slates. This is a mistake, at time of visiting school I noticed pupils writing on pieces of brown paper this being the case I took a box home with me and have since some foolscap.

It is also stated in return that two requisitions for stationery had been made, but no material received yet. I wish to state that the first was merely an estimate of material required for year, which he was requested to make out, the second was the one forwarded you and stationery is now on way here.

[illegible] J. Mann.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Orion Lake 156560 May 12 '97

J. O. Davis Esq. M.P.

Ottawa

Dear Sir

Could you manage to secure for the Orion Lake Protestant Boarding School an appropriation for Ten (10) additional pupils

We only have at present a grant for eleven, while the Roman Catholic School alongside us is allowed fifty and we can hardly secure pupils to fill up the number of twenty one which have been for some time keeping around without a shack or a cent from Government any one else. Please do what you can for us in this matter

And oblige

Yours Sincerely

J. K. Macleod

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

156563

House of Commons

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117 5-5-5-3

Ottawa, 19th May, 1897.

Memorandum. Mr. McLean.

Will you kindly look into this matter and advise me if the statement made therein is correct, and if so, is there any reason why we should not give the grant asked for by Mr. Matheson.

J.D. McLean, Esq.,
Acting Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OTTAWA, 20th May 1927.

MEMORANDUM

Re application of Rev. J.R. Matheson for increased appropriation for Church of England Boarding school at Onion Lake:-

Mr Matheson is correct in stating that the Department provides for 50 pupils at the Roman Catholic Boarding school at Onion Lake.

Reports show that there has been considerable jealousy between the two schools and it is a pity that different religious denominations have been permitted to take up mission work on the same reserve.

Apart from the trouble likely to follow from having different religious denominations occupying the same field, there is no reason why Mr Matheson's request should not be complied with.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, February 19, 1907.

Dear Sir,

Referring to your letter of the 17th instant enclosing one from the Rev.J. P. Wadsworth, of Onion Lake, with regard to Government grants to Roman Catholic schools at that place, I beg to say that I have this matter under consideration, and hope that a decision may be arrived at in the near future. However, under the provisions of Indian treaties it is necessary to obtain the consent of Indians before schools can be established on their reserves. Whenever, under the provisions of this Act, it is necessary to obtain the consent of Indians, the practice of this Department is to get all these schools on the same footing and if it is found that there has been any discrimination against the School in question the same will be remedied.

Yours truly,

(Sgd.) Jno. A. Smart

Acting Deputy Superintendent General

T. O. Davis, Esq., M. P.,
House of Commons,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACTS · PRINTING
SEP 12 1893
SCHOOLS

Onion Lake
Sask Dist

11 [illegible] 1

August 22nd 1893

175011

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir

I wish to ask permission from your department to insert on register for school, the names of the two children of William & Ethel Dillon, and that they may be counted as treaty Indians [illegible] in the per capita grant for children attending a boarding school.

I have for some time past kept these children at my own expense and, now that all the amounts for the support of [illegible] given to other children in the [illegible]. Their mother is a treaty Indian and lives on the reserve with her parents, as her husband has deserted her for more than a year, and is living [illegible] and why should these children be refused the privilege accorded to illegitimate of treaty Indian women [illegible] because their mother had the misfortune to be [illegible] married to a [illegible].

To my own knowledge the woman has spurned permission by the department to abandon her treaty + to be counted as a half breed or white [illegible] although she applied [illegible] more than five [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

And the grounds on which her request was refused (and very wisely refused I think) was, that at some future time, her husband might desert her, and then she would be in a sad plight and would be outside of all help from the department-

Things have turned out as then predicted, and for the simple reason that her children have been born in lawful wedlock I have hesitated about [illegible] them as pupils running the per cap[illegible] grant until I had communicated with your department-

Hoping for a favorable answer

I remain

Your Obedient Servant

[illegible]

[illegible]

[illegible]

J R Matheson

Principal

Onion Lake Prot. Boy School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Department of Indian Affairs:-

OTTAWA 6th September,1898.

The Secretary:-

I beg to submit herewith an application from the Rev.J.R.Matheson,Principal of the Church of England Boarding school at Onion Lake,that he be allowed to draw the per capita grant for two half-breed children at present attending the school at Mr Matheson's own expense.

Mr Matheson explains that the parents of the children are William and Ethel Dillon,the father being a white man and the mother a treaty Indian living on the Onion Lake Reserve. The couple were lawfully married, but the husband deserted his wife over a year ago and is not likely ever to return.

As Mrs Dillon was refused permission to abandon her treaty relationship and be counted a half-breed or white woman,although she applied for it more than three years ago,her two children are,perhaps,entitled to special consideration.

The per capita allowance for this Protestant school is limited to 15 pupils,and at present there are only 12 children earning the grant; whereas at the Roman Catholic boarding school on the same Reserve, 50 pupils are provided for and 45 are earning the grant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

[illegible],9th September,1[illegible].

Sir,

The Rev.J.[illegible] Principal of the Church of [illegible] has called my attention to the enrollment on the school register [illegible] names of the children of William and Ethel Dillon [illegible] in receipt of the per capita [illegible].

[illegible] Mrs Dillon was [illegible], she is a white woman; that [illegible] does not, prejudice likely [illegible]; [illegible] for recognition of [illegible] ground that [illegible] event [illegible].

[illegible] that for some time he [illegible] these children at the school at his own expense.

I am directed to say that under all the circumstances the Department has decided that these children can fairly be considered as Indians and therefore to received into the school as pupils, provided there are vacancies. You will please send me word in order that I may inform Mr [illegible] accordingly, and at the same time it would be [illegible] all [illegible].

I have the honor,

Winnipeg,Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

well to let him understand that he must not consider the present case a precedent,but that each such case will be considered on its own merits.

Your obedient servant,

[illegible]

Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555-1 18729

Onion Lake July 4th/99

Sask. N.W.T.

Dear Honour
The Supt. Genl. of
Indian Affairs
Ottawa

Sir

I would be greatly obliged
and it would be helping out our work
here, if it were possible to allow me
to enrol twenty pupils on our reg—
instead of, as at present fifteen, drawing
the per capita grant of seventy two dollars
per annum. I can get the requisite
number, in fact there are over the
number already allowed one, at present
in this school.

Your Obedient Servant

H Kaufeson

Principal

Onion Lake Prot. Boy. Sch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11758

O.TA.L,25th Feb:,1[illegible]

Rev.Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 21st instant,addressed to the Superintendent General,in which you have requested authority to establish an Indian School at Onion Lake Stn.on the Battleford Saskatoon branch of the C.N.R.,and I regret to say that your application was received too late to be submitted to Parliament for the estimates for the present year, and I cannot authorize the establishment of any new schools for the present fiscal year.

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst Secretary

Rev.J.A.Matheson,

Principal Church of England Boarding School,

Onion Lake,

Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555.1

~~285~~163

Ottawa, 22nd Feb. 16

(Private)

Dear Sir

I have written Mr Laird Indian Commissioner, to-day regarding a grave difficulty which faces every Indian School Teacher, & Principal in North West Canada. That is, the impossibility to persuade or coax the Indian parents to send their children to school.

(In this respect I agree with Mr Laird) that [illegible] the Department [illegible] to [illegible] children [illegible] from the Reserves to [illegible] to [illegible] the number of pupils [illegible] the Indian [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

287163

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

287163

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117...3/1

Ottawa, February 1', 1906.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th ult. in which you state that there are a number of children on the Indian Reserve and Agency who are receiving no education, and in reply I beg to say that the Department will do what can be done to ~~compel the~~ through it and to induce the Indians to send their children to school.

In regard to the case of children who have been taken from your school and deserted, I beg to refer you to the amendment to the regulations relating to the education of Indian children, a copy of which is inclosed herewith, from which you will see that if any child in a industrial or boarding school leaves without permission or any child who has been allowed out [illegible] any officer of such school may apply to any Justice of the Peace for the issue of a warrant authorizing such child to be taken back and returned to the school. You will see from the public notice that the duty of [illegible] devolves on the officers of the school.

Your obedient Servant,

[illegible]

Secretary.

Rev. J.H. [illegible],

[illegible] Indian School,

[illegible] Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117..5

D.X.H

Ottawa, February 20, 1906.

Sir,-

The Rev. J. R. Matheson, principal of the Church of England boarding school at Onion Lake, has called the attention of the Department to the fact that there are a number of children on that reserve and agency who are receiving no education, as their parents neglect to send them to school.

These Indians are in receipt of rations, and it is thought that something might be done through the Agent to induce the parents to send their children to school, and would like you to communicate with that officer with a view to finding out what can be done to have these children educated.

Your obedient Servant,

Secretary.

The Indian Commissioner,

Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS 7360 APR 3 1906

MAR 30 1906

Otter Lake
Sask. N. W. Can.

March 19 06

The Secretary Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Schools

Sir

Last August I made application to your Commissioner in Winnipeg, to admit my children as pupils of his school, stating the principle reasons for so doing. Some of these children, some of whom are now among the Indians and nearly all of whom are children of indian mothers, and have been for years, or more than ten years. by the desertion of their fathers by their parents, which being the case the whole responsibility of their support and education has fallen upon me. I have also stated to him that I was willing to pay a reasonable amount for their board and education, and have nothing to do with illegitimate children, or half breed children

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I do not claim that these children have any legal claim on your department. I ask it only, and entirely, as an act of mercy or charity on your part to help one to train up these who are, to all intents & purposes, Indian children and wards of the government; but through no fault of their own are cut-among the Indians, without any of the privileges and advantages given to Indians

Now what I ask is this, That I be permitted by your department to place on the school register, as Indian children drawing the annual grant allowed to our Boarding School, pay of the number at present in this school.

I am allowed to draw the grant on twenty pupils, but find it impossible to procure to obtain even that number of Indian Children.

I would like to say I can get as many children as I like to place in the place of any of these, but I am unwilling to take the name of the non-treaty child & register and obtain the grant for this child, as this is what often occurs in the case of Indian children.

I do not like to ask for help or favors of help, and I do assure you that this case is one of great necessity, and if you can by any means make an exception in this case, it will be not only a help to me in this work, but a blessing and help to the children so kindly provided. It matters not to me what nation that child belongs to, so long as it is a child.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

289736

Names, ages, and history of Halfbreed, a non status children at present in Birch Lake, Athabasca District, for whom admission is asked to receive the same privileges as Indian children having the usual grant for education & keeping allowed Indian children by the Indian Department.

Annie Cottrell, 11 years last birthday
Louisa Cottrell 8 " " "
Albert Cottrell 6 " " "

Joseph Gladieu 7 years old " "
Maria Gladieu 6 " " "

Florie Anderson 12 years old
William Sutter 7 " "

History, The Cottrell children's mother was an indian woman belonging to the Beaver Hill Indians, who lived with a white man named McDonald, a trader, who deserted her & the children, after which mother married a white man named Cottrell, lived with him till she died, on or near Fort Vermilion about four years ago. Cottrell had the children baptized, since he married, but has entirely deserted them, as they were not his, and the mother had died. I do not know where Cottrell is now but think he has left the country entirely

Joseph and Maria Gladieu were got by mayor among the Moose Lake indians, their mother was a woman belonging to Pt Pas Indians band, but she is dead, and the Dad lived further west with the indians and has another wife. I understand that Joseph Gladieu's father was a French Cattle indian but can find no trace of him

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

289736

Re History of non treaty children Extension

Florence Anderson, father and mother both dead. Her father was an indian belonging to the Saddle Lake or Beaver indians, and her mother was a half breed woman who lived close in Edmonton Dist.

William Waller. Father a renegade half breed who lives out south somewhere, mother an indian woman, now dead, but who belonged to Pakans or Kakakis band.

This is, as near as I can get at it, the history of these children, and if any, or all of them, can by any stretch of clemency or construction be put on the same footing as the indian children in regard to their education &c &c, and without any claim whatsoever on your department for treaty annuity money, I am sure that you will have made no mistake as they are really deserving cases, and as I hope Notice will take their names of the register as quickly as I can get indian treaty children to take their places.

Hoping for a favorable answer
I am respectfully
Yours

J. A. McLean Esq
Secretary Department
of Indian Affairs
Ottawa

J. P. Matheson
Prin. Onion Lake
Box 132 Edmonton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 21, 1907.

Mr. Benson : -

Will you please let me have the information you were to give me with reference to Indian children being taken from school at any time by their parents?

D. S. G. I. A.

Mr Pratheum.

Please have a letter sent to the Agent directed what course to pursue among the Indians [illegible] remove their children from school at any time. Please see Mr Pratheum personally

Ewart

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6,320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 21, 1907.

The Deputy Superintendent General,-

With reference to the removal of children from boarding or industrial schools by their parents at any time, I beg to say that Indian children once admitted, either under the regulations passed by His Excellency the Governor General in Council by virtue of Sections 137 and 138, 57 and 58 Vic., or with the consent of their parents, cannot be removed without the permission of the Superintendent General, and by an amendment to the Regulations, dated April 1, 1895, Sec. 12 was repealed and the following sub-section substituted therefor;- (Regulations and Amendment herewith).

This amendment provides that, should any child in an industrial or boarding school leave such school without permission of the Superintendent General, the Assistant Indian Commissioner, or of the Principal of the school, or should any child who has been allowed out fail to return at the stipulated time, an Indian Agent or Justice of the Peace shall, on information made to that effect by any Officer of the school, issue a warrant authorizing the person named therein to search for and take such child back to and again place it in the school in which it previously had been placed as aforesaid. But notwithstanding anything in this section, it shall be competent for any employee of the Indian Department, or any constable to arrest any child found in the act of escaping from any industrial or boarding school and to convey such child to the school from which it escaped.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I consider that this amended clause would justify any Principal in refusing ~~xxx~~ to allow a Parent to remove his child without permission.

Martin Benson

P. S. There is nothing on file to show that Mr. Agent Sibbald had any authority for making the statement attributed to him by the Rev. Mr. Matheson, Principal of the Onion Lake Boarding School, that Indian children could be taken from school at any time by their parents. In fact the correspondence shows that the Agent was to be instructed to withhold rations from the Parents of children at home who are fit to attend school but are not sent. These instructions were sent to the Indian Commissioner on April 30, last, and I think it would be well to ask him for a copy of his letter to Mr. Agent Sibbald on this subject. As I have pointed out above, the regulations prohibit the removal of a child without permission from an industrial or boarding school.

Duncan Campbell Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555 290133

Ottawa, April 6, 1906.

The Deputy Superintendent General:-

Rev. Mr. Matheson, Principal of the Onion Lake school, applies for permission to enroll six or eight non-treaty children. This school is allowed 20 pupils, but his last return shows that he had only 12 Indian children on the roll. He has a large number of half-breeds and non-treaty children that he has kept at his own expense, and as he is experiencing difficulty in filling up his school with Indian children he wishes to draw the grant for the children named in the list he has forwarded. These are all illegitimate half-breeds, who have been living on the reserve and brought up as Indians. They are not, under the Commissioner's ruling, entitled to be considered grant-earners at the school.

The case of these children is peculiarly hard, as most of them are orphans, children of Indian mothers by white or half-breed fathers, who deserted them. Mr. Matheson says they are waifs and outcasts among the Indians and have none to care or provide for them, and unless some institution takes them up they will undoubtedly form part of our criminal class in the near future.

While the action of the Commissioner in refusing to place them on the roll as grant-earners appears to be justified from his standpoint, it is a question whether the broad ruling of the late Minister in his memorandum of October 18, 1899, would not permit of an exception being made in favour of children of this par-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ticular class. His memorandum is as follows:-

"The Indian Commissioner is to be informed, in reply to his letter of the 19th ult., that I have given the subject referred to therein careful ~~xxxxxxx~~ consideration, and that I cannot approve of the absolute rule which he has laid down that none but treaty children are to be admitted to Indian schools. A well defined line can be drawn between Halfbreeds, properly speaking, and Indians. While I do not consider that the children of the Halfbreeds proper of Manitoba and the Territories should be admitted into Indian schools and paid for by the Department, I am decidedly of the opinion that all children, even those of mixed blood, whether legitimate or not, who live upon an Indian reserve and whose parents on either side live as Indians urin a Reserve, even if they are not annuitants, should be eligible for admission to the schools. It must be remembered that boarding and industrial schools were not established for the purpose of carrying out the terms of the treaty or complying with any provision of the law, but were instituted in the public interest, so that there should not grow up upon reserves an uneducated and barbarous class. The North West Government cannot provide for the education of non-annuitants upon reserves; and if we exclude them from our schools, they will practically be debarred from all means of education."

Since the date of that memorandum, the new provincial governments have been established, and although they have no institutions for the care of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

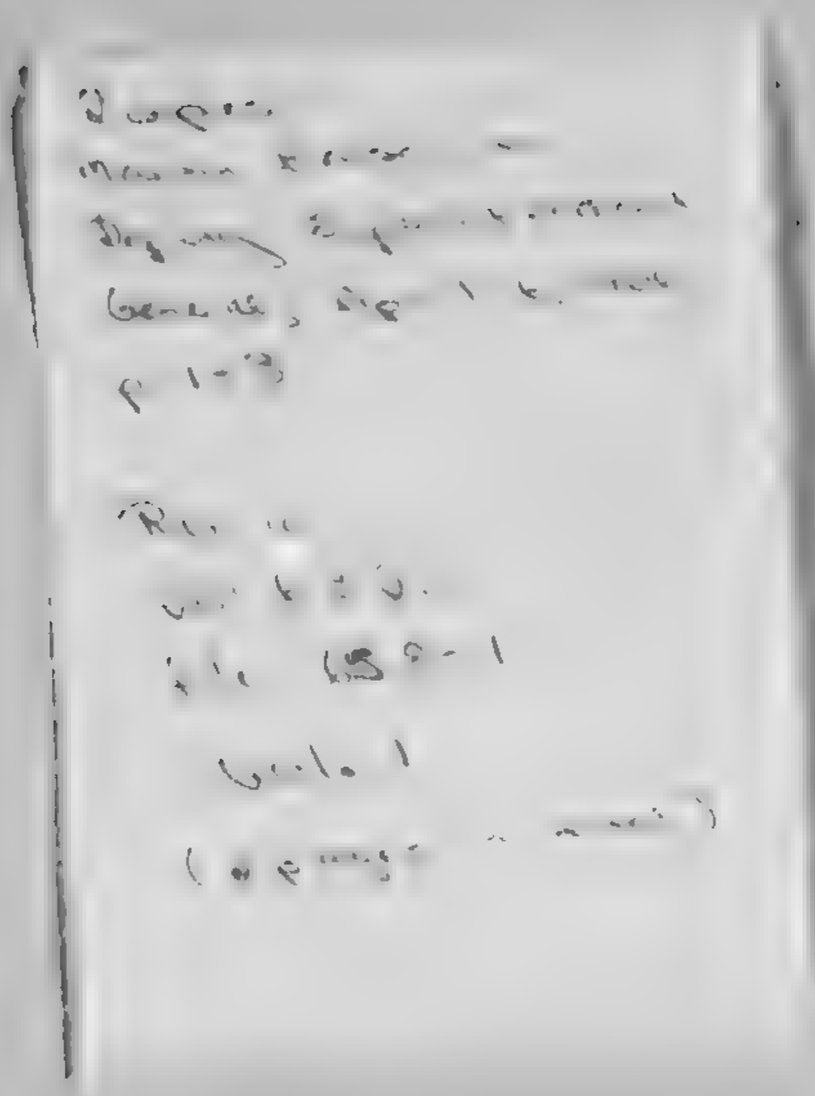
290193

orphans and neglected children in operation as yet, I think that the Rev. Mr. Matheson might make application to the local government of the province to which these children belong for a grant to assist them in maintaining them at the school, as notwithstanding the memorandum above quoted it would appear to be a bad policy on the part of this Department to in any way put a premium on illegitimacy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H. O.

Ottawa, February 27th, 1907.

Memorandum,

Mr. Benson.

With reference to memorandum prepared by you regarding the right of Indian parents to take their children from school, I beg to say that I am informed by the Reverend Mr. Matheson that recently the Agent stated to a meeting of the Indians that they had a right to take their children from school whenever they so desired.

I think that both the Agent and Commissioner should be written to to ascertain if instructions along this line have been issued and if such a statement was made by the Agent. If so what really was said and under what authority.

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175[illegible]

Ottawa, February 28, 1907.

Sir,-

It has been reported to the Department that the Agent recently stated to the Indians of the Onion Lake agency that they had a right to take their children from school whenever they so desired. No letter has been sent to Agent Sibbald from this Department which would justify any such statement; in fact the correspondence shows that that he was to be instructed to withold rations from the parents of children at home who are fit to attend school but are not sent, as you will see by reference to a letter addressed to you on April 30, last.

The Department would like to have a copy of the instructions sent Agent Sibbald by you. The amendment to Sec. 12 of the regulations would justify any principal in refusing to allow a parent to remove his child without permission, and the Department does not wish the Indians to think otherwise.

Your obedient Servant,

J. D. McLean
Secretary.

The Indian Commissioner,

Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555

Ottawa, February 28, 1907.

Sir,-

It has been reported to the Department that you recently stated to the Indians of the Onion Lake agency that they had a right to take their children from school whenever they so desired.

I have to request you to be good enough to send in to the Department a copy of any letter received by you which would justify you in making such a statement, if this report is correct, as there is nothing on file here to show that any such authority was ever given you. In fact the correspondence shows the contrary.

The amendment to clause 13 of the regulations would justify any principal in refusing to allow a parent to remove his child from any boarding or industrial school without permission, and the Department does not wish the Indians to become possessed of the idea that they can remove their children when they please, as it is contrary to the purpose for which these schools were established and subversive of all discipline.

Your obedient Servant,

[illegible]
Secretary.

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office of the 117555 1

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg, 4 March 1907.

In your reply refer to
No. 122/63
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

305595

II7,555 1

Sir,

I have your letter of the 28th. ultimo re information received by the Department to the effect that the Agent recently stated to the Indians of the Onion Lake Agency that they had a right to take their children from school whenever they so desired. I cannot from correspondence here make out what this refers to,but I feel fairly sure that the Indian Agent did not convey such information, or at least cannot quote my authority therefor. Such instructions would be against the Department's policy, and I never meant to convey any such meaning.

However, a misconception may have been created among the Indians by the conduct of one of them. This one has been having too much his own way, and I gave instructions to the Indian Agent, copy of which letter of the 28th. of November last is enclosed. The case referred to was about some pupils retained home by parents without permission and as such considered as deserters.

I may also quote an extract from a letter dated the 2Ist. Feb. I906 from myself to the Principal of the Onion Lake C.E. School in a similar case. "As regards deserters the regulations devolve it upon you to put the law in motion". This refers to section I2 of the School Regulations, where some officer of the school must lay the information necessary for the issue of a warrant to take back an absentee without leave from the school.

Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

305595

While an Indian Agent can issue a warrant if such information is made to him by an officer of the school, I do not consider he can be called upon to employ constables to take back deserters to school, unless they are in the very act of escaping, without the proper information has been made and a warrant issued.

Your obedient servant,

D. Laird

Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

305535

(Copy)

Winnipeg, 28 November 1906.

Sir,

I am in receipt of your letter of the 8th. instant respecting the Badger children. I very much regret the trouble that has arisen about their attendance at the R. C. School. In my letter of the 16th. October expressing a trust that they would soon be returned to school, I scarcely meant that you were to use the Police; but only your best influence.

From the notes of statements made by the Indians before you on the 8th. instant I feel that, if true, they have some reason to complain of the treatment the pupils receive in school. Not only putting the boys to help at washing, overworking young girls when nearing maturity, but the ear-twisting for punishment should be dropped, the latter absolutely. When the children have sore necks or are tender about the throat, this sort of punishment is cruel.

I think it would be well to call the meeting of Indians you propose, speak to them in a persuasive manner, assure them the overwork and ear-twisting will be discontinued, and tell them the Indian Commissioner and the Department are most anxious that they should send their children to school.

Section 7 of the School Regulations does not apply to Boarding Schools. Sections 9, 12, and 13 principally apply to taking and keeping Indian children of school age in Boarding Schools. We do not wish to apply force, if we can avoid it; yet we urge them to send their healthy children to be educated. The Government has helped the Indians a good deal, and they ought to listen to its advice, and give their children a chance not only to speak, read, and write English, but also the girls to cook and sew, and the boys to garden and tend cattle.

Yours truly,

(sd.) D. Laird,

Indian Commissioner.

Indian Agent,

Onion Lake Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

132/63

D.A.H

Ottawa, March 20, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th inst., with inclosure, relative to a statement alleged to have been made to the Onion Lake Indians that they had a right to take their children from school whenever they so desired; and in reply I beg to say that your explanations are satisfactory, but as the complaint referred particularly to the Church of England school, the Department will await a reply from Mr. Agent Gibbald, who was written to for an explanation as to how the Indians obtained this erroneous impression, before further action is taken.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

The Indian Commissioner,

Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

132/63

DSGH

Ottawa, March 30, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th inst., with enclosures, relative to a statement alleged to have been made to the Onion Lake Indians that they had a right to take their children from school whenever they so desired; and in reply I beg to say that your explanations are satisfactory, but as the complaint referred particularly to the Church of England school, the Department will await a reply from Mr. Agent Sibbald, who was written to for an explanation as to how the Indians obtained this erroneous impression, before further action is taken.

Your obedient Servant,

D. McLEAN

Secretary.

The Indian Commissioner,

Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

290193

(Copy)

Indian Agent's Office,
Onion Lake, Sask. March 20, 1906.

Ref. Your Letter 24 Feb. 1906, No. I22/63

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter quoted, and in reply to inform you that it is true in many cases both the Principals of the two schools here and myself fail to get the parents to send their children to school, while in other cases the children are readily given.

You are however misinformed if you are led to believe that many of the parents who do notsend their children to school receive regular rations from the Department. There are I2 heads of families altogether who have children fit to be admitted to school, of whom 3 receive rations regularly, a widow, an aged man, and a man becoming blind, 3 receive rations frequently and 6 very seldom, only when really in want.

There are a number of Indians at Island Lake who draw treaty, but receive no help from the Department, they live by hunting and fishing and have a good many children of school age, and again at Long Lake there are a few children of school age, but the parents are self supporting.

Since your letter was written, two applications for admission to the R. C. School have been sent you and to-day I have had the promise of another.

It would be well I think if you would instruct me not to give assistance in the way of food or clothing to any who have children of school age, not attending school, leaving me some discretionary power where circumstances are pressing.

I have the honor to be,
Sir,
Your obt. servant,
(sd.) W. Sibbald, Indian Agent.

Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

290193

(Copy)

I22/63 Winnipeg, 24 February 1906.

Sir,

The Boarding Schools in your Agency experience great difficulty in securing recruits among the Indians on the Reserves, although, as I am informed, there are many Treaty children of school age on the reserves, who are receiving no education because their parents neglect to send them to school.

Many of these Indians who are neglectful about the education of their children are, I understand, in receipt of rations supplied by the Department. In your opinion, would it be judicious for pressure to be brought upon these Indians, to induce them to do their duty in the above respect, by informing them that as the Department is anxious that their healthy children of school age should be in school, that unless such children, for whose support at home rations are in part supplied, are sent to some school of their own choice, the rations to such families will be cut down or entirely withheld ?

Be good enough to answer at an early date according to your best judgment.

Yours truly,

(sd.) D. Laird,

Indian Commissioner.

Indian Agent,

Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office of the

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg, 3 April 1906.

In your reply please refer to No. 22763 and date of this letter and address Hon. David Laird, Indian Commissioner, Winnipeg, Man.

290193

II7555

Sir,

Referring to your letter of the 20th. February last instructing me to inquire of the Indian Agent at Onion Lake if something might be done to induce Indians of that Agency who have children fit to attend school, and receive rations, to send their children to school, I beg to enclose copy of a letter I addressed to the said Agent and of his reply thereto.

You will observe from the Agent's letter that only twelve heads of families receiving rations have children fit to be admitted to school.

It appears to me that the Department might properly instruct the Agent to withhold rations from such parents for the children at home who are fit to attend school, but are not sent thereto. This is a hardship of wnich they could relieve themselves by complying with the wish of the Department and sending their children to the school of their choice where they would be fed and clothed.

Yours truly,

Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

David Laird

Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17.5.5/1

Ottawa, April 11, 1[illegible].

Rev. Sir,-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 15th ult. applying for permission to place six or eight non-treaty children now in your school on the roll as pupil orphans for the reason therein stated, and in reply I beg to say that, while the Department appreciates the end in sight of these applications to, non-treaty children, it regrets that it cannot override the Commissioner's ruling and allow you to draw the grant for them.

The best course for you to pursue would be to apply for assistance for the maintenance of these children to the local government of the province from which they were taken.

Your obedient Servant,

Secretary.

Rev. J. [illegible]on,

[illegible] Church of [illegible] Training School,

Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555

Ottawa, April 18, 1906.

The Deputy Superintendent General:-

The Indian Commissioner, who was requested to make enquiries from the Indian Agent at Onion Lake as o what could be done to induce the Indians of that agency to send their children to school, has reported, recommending that he should be allowed to instruct the Agent to withhold rations from such parents for the children at home who are fit to attend school but are not sent. This apparent hardship, he says, would be relieved by the parents' complying with the Department's wishes to send their children to the boarding schools, where they would be fed and clothed.

As this is about the only way in which the schools can be filled up in this agency, I would recommend that the Commissioner's suggestion be given a trial.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117565

1132/63

Ottawa, April 20, 1932.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th inst., with inclosures, making certain suggestions as to what might be done to induce the Indians of the Onion Lake Agency to send their children to school, and in reply I beg to say that the Department approves of your suggestion that the Agent might be instructed to withhold rations from the parents for children at home who are fit to attend school but are not sent, and this suggestion might be given a trial.

Your obedient Servant,

[redacted]

Secretary.

a-7m

The Indian Commissioner,

Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Ottawa, _____ 190__

1175-5-5-1 — 20 apl '06 (p 380 of 601

do 12 Feb 06

do 20 " "

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONION-LAKE AGENCY.

117 555 #1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 25 1907

Onion Lake, Sask. March 8th 1907

306413

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99
DATE OF THIS LETTER.
TO DATE OF THIS LETTER.

Schools

Sir,

Referring to your letter of February 28th.1907

*No.*117555, I have the honour to inform you that I have never stated to the Indians, or in any way led them to believe, that they had any right to take their children from school whenever they desired, and to state that the Department has been altogether misinformed in this respect.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant

W. Gibbard

Indian Agent

The Secretary

Department of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555

Ottawa, April 4, 1907.

The Deputy Superintendent General,-

Acting on your instructions of February 27, last, the Indian Commissioner and Mr. Agent Sibbald were written to in reference to a report which was made to the Department that the Indians of the Onion Lake agency had been informed that they had the right to take their children from school whenever they so,desired.

Replies have been received from both these gentlemen, who state positively that they never conveyed any such idea to the Indians. Mr. Sibbald states that the Department has been altogether misinformed in this respect.

I understand that the Rev. Mr. Matheson, Principal of the Church of England Boarding School at Onion Lake, firnished you with this information. Is it your wish that he should be advised of the denial of the Commissioner and the Agent?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117558

Copy.

Ottawa, April 9, 1907.

Rev. Sir,-

With reference to your verbal statement, made in February, last, to the Deputy Superintendent General of this Department, that the Agent at Onion Lake had said at a meeting of the Indians that they had the right to take their children from school whenever they so desired, I beg to say that both the Agent and the Indian Commissioner, who were written in reference to this matter, state positively that they never conveyed any such idea to the Indians.

The regulations relating to the education of Indian children are very plain in regard to this, and any Principal would be justified in refusing a parent to remove his child from any boarding or industrial school without permission, and the Department has been careful not to allow the Indians to become possessed of the idea that they can remove their children when they please, as it is contrary to the purpose for which these schools were established and subversive of all discipline.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN
Secretary.

Rev. J. R. Matheson,
Principal,
Onion Lake (R.C.) Boarding School,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308320

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

11755 - 1907

ONION-LAKE AGENCY.

308603

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Onion Lake, Sask.

April 26th. 1907

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Referring to my letter of March 8th. ult.

No. 99 I have the honour to inform you that I have learned from the Principal of the Church of England school, that he is the person who reported to the Department, that I had told the Indians, that they had a right to take their children from school, whenever they so desired; and that he has recently received a letter from the Department on the subject, and that he has replied to same.

It appears to me that the Rev. Principal is inclined to lead the Department to believe, that a misunderstanding may have arisen thro. misinterpreting, either accidently or purposely. However in duty to the interpreter and myself, it is right to inform you, that such in my opinion, is not the case, and the Rev. Father Cunningham, who was present at the meeting - when I spoke to the Indians on the subject - states that I did not say anything that would lead the Indians to have any such impression.

Father Cunningham, who speaks Cree perfectly, also states that nothing was interpreted incorrectly, and that if any serious mistake, such as the one implied had been made, he would not have let it pass without some remark. I may add that Mr. Matheson was not present at that meeting.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant
W. Wibbald
Indian Agent

SCHOOLS BRANCH

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117566/1

99.

Ottawa, May 14, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ult. in further reference to the report which was made to the Department that the Indians of the Onion Lake agency has been informed that they had the right to take their children from school whenever they so desired; and in reply I beg to say that your explanations regarding this report are entirely satisfactory.

Your obedient Servant,

[illegible]

Secretary.

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

314566

EXTRACT.
ORIGINAL ON
I50,000-I2-

OCT 1907

117

Onion Lake, Sask.

September 24th. 1907.

Sir:-

x x x x

At the C. of E. school they have not any pails especially for use in case of fire, and only one extinguisher, which is in the Principal's office. They ought to have at least 4 more, 2 for the school-house, the first and second floors of which are boys dormitories; one for the laundry, and another for the upstairs part of the building in which the Principal has his office, where the girls and some of the staff have their sleeping quarters.

I would ask that I2 pails and four extinguishers be supplied, with six charges each for 5.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Sgd. W. Sibbald,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117553

H.B.C.

Ottawa, October 7, 1907.

Sir,-

Referring to the fire-fighting appliances required at the Onion Lake (C.E.) Boarding School , you will be good enough to follow the directions in letter of even date in connection with the Roman Catholic school.

Your obedient Servant,

D. C. STEWART

Acting Secretary.

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa Lake

Sarnia

Petrolia

11755-1

June 25th/07

Secretary Dept. Indian Affairs

Sir

346044 346043

I have the honour to inform you that I have received instructions from the Department of Indian Affairs to survey the Indian Reserve on Kettle Point in the County of Lambton, containing by estimation 5000 acres more or less, and I have the honour to request that you will be pleased to inform me at what time it will be convenient for you that I should commence the survey.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117655/1

Ottawa, July 17, 1909.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ult., which only reached the Department on the 15th inst., and in reply I beg to say that no decision has been reached by the Department to increase the per capita grant to boarding schools.

Should the Department resolve to do so at any time in the future, you will be duly advised.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Rev. J.R. Matheson,
Principal,
Onion Lake (C.E.) Boarding School,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-3-3-3-1

Indian Office.

Winnipeg.Man.

17th.January.1910.

JAN 22 1910

JAN 22 1910 57023

Sir.

The Rev J.R.Matheson,Principal of the Onion Lake Boarding School,has asked that six (6) chests (300#) of Tea be sent him as part of his yearly supply.

I have to ask will it be shipped from the supply on hand here.

Your obedient servent.

L. Swinford

Inspector.

The

Secretary

Department of Indian Affairs,

Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555

Ottawa, 22nd January, 1910.

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 17th instant in which you report that the Rev. J. R. Matheson, Principal of the Union Lake Boarding School has asked that he be supplied with six chests of tea (300 lbs.); and in reply I beg to say that if you have sufficient tea on hand you may make shipment. You should advise the Department of the actual quantity sent and also state the number of pounds in store for the Elkhorn School.

Your obedient servant,

Asst. Secretary.

S. Swinford, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARTICLE..... TEA ..... QUANTITY..... 300 lbs @ .20¢ 60.00

[redacted] From on hand. ..... VALUE, $ 60.00

..... 357414

AGENCY	VOTE 7 $	VOTE $	VOTE $	Total Quantity	TOTAL $ c.
Onion Lake					
Church of England					
Boarding School	300	60 00			

Refs-
Departments letter of the
26th January 1910
No. 11760.

I certify that the above supplies have been shipped to the Agencies stated.

Winnipeg 26th January. 1910. (sgd) Hugh Richardson
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117555-1

INDIAN OFFICE.
Winnipeg.Man.
26th January.1910.

JAN 29 1910

357414

Sir.-

Replying to yours of the 28nd instant and No.117555, and as Mr Inspector Swinford is absent from the City.I take it upon my self to reply.

I ship to day to the Rev J.R.Matheson,Principal of the Onion Lake C,of,E Boarding School to Lloydminster, Saskn,three hundred pounds (300#) of tea,leaving a balance in store of 675 lbs,- 500 lbs of which belongs to the Elkhorn Industrial School. I have charged the above 300 lbs to that school and advised Mr Matheson of the shipment.

Your obedient servant

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 6 1911

Indian Office.
Winnipeg. Man.
3rd February. 1911.

330353

Sir.

The enclosed letter was received this morning from the Rev J.R.Matheson,Principal,Onion Lake C of E, Boarding School which I enclose and speaks for its self. Please return so that I can look after the latter part of it here and I may say that I am now in communication with J.Y.Griffin & Co of this city and Edmonton.

With your consent,I have here in the Ware-house 700 lbs of tea that belongs to the Elkhorn School which I could borrow and ship at once,500 lbs asked for by the Rev Matheson and return him his cheque as it is made payable to me.

Please wire me reply and by mail full instructions.

Your obedient servent.

The
Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Great North Western Telegraph Co.

OF CANADA

FORM S.

It is agreed between the sender of the following message and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening [illegible] negligence, its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from [illegible] beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for which [illegible] payment of one half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness [illegible] of messages can be insured by contracting for [illegible] agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent. for any distance not exceeding [illegible] and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or default of any other Company; but it will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company will not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

H. P. DWIGHT, President.

HEAD OFFICE, TORONTO.

I. McMICHAEL, Vice-President and General Manager.

DIRECT CONNECTION WITH WESTERN UNION TEL. CO. CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

CUSTOMERS' TYPE-WRITER BLANK.

SENT NO.	SENT BY.	REC'D BY.	TIME SENT.	TIME FILED.	CHECK.

Send the following message, subject to the above terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, 7th February, 1 1[illegible].

Hugh Richardson,
Indian Office
Winnipeg, Man.

Ship five hundred pounds tea to Onion Lake, Protestant School

[illegible] from Griffin. Writing.

J.D. Wilson.

[illegible] Dept. I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

358700-21

Ottawa, 8th February, 1911

Sir:-

Referring to your letter of the 3rd instant, I beg to confirm the following telegram sent you yesterday, viz:-

"Ship five hundred pounds tea to Onion Lake "Protestant School and order bacon from Griffin-Writing."

It will not be necessary for you to return Rev. Mr. Matheson's cheque for the tea, you should endorse it and forward it to the Department.

If Mr. Matheson does not want the cost of the bacon charged against the grant of his school, as in the case of the tea, he should pay the contractors himself as he did on previous occasions. I herewith return Mr. Matheson's letter.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Keith Richardson Esq.,
Indian Office,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

111555-5

Indian Office

At Winnipeg.Man.

13th February. 1911. *19*.

MEMO.

$100.00
Chq. Lloydminster
16-2-1911

Sir,

Referring to the Department's Letter of the 11th Instant and No.352.700-21.

500 pounds of Tea was shipped to the Church of England Boarding School,Onion Lake, Lloydminster on the 11th instant and the Principal notified.

Also the 500 lbs of Bacon has been ordered from Griffin Coy here under terms of contract 1910-1911. This bacon will be shipped from Edmonton at once to Lloydminster and I have written the Principal to that affect.

The voucher for payment will go to him for payment,as on previous occasions.

His cheque I endorse payable to the Secretary of the Department and herewith enclose.

Your obedient servent.

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BANK OF MONTREAL.

No. 2737

$ 100++

Original for the Depositor.

Bank of Montreal

EXD.

19

Received *from* H. Richardson

on account of Indian Fund

the sum of One hundred ++ *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

P. Vaes

Pro Manager.

Ent'd. C.

BANK OF MONTREAL.

No. 2737

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal.

$ 100++

19

Received *from* H. Richardson

on account of Indian Funds

the sum of One hundred ++ *Dollars,*

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate,

P. Vaes

Pro Manager.

Ent'd. C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117,555 - 1

Ottawa 3rd April, 1911.

Right Reverend Sir,

I have the honor to enclose herewith two agreements in duplicate, between your Lordship and his Majesty the King, represented by the Superintendent General of Indian Affairs, for the future maintenance and management of the Onion Lake and Lac la Ronge Church of England Boarding Schools and I have to request that you will be good enough to sign these documents in the presence of a subscribing witness and affix thereto the official seal of your diocese, returning same to the Department at your earliest convenience, as these agreements go into effect from the first instant.

On the return of these documents the signature of the Deputy Superintendent General will be affixed and a copy of each will then be sent you. Certain alterations and improvements may be necessary to bring the buildings at these two Schools up to the required standard. An officer of the Department will be instructed to inspect and report on the improvements required at these Schools. A reasonable time will be granted by the Department to allow you to have the necessary improvements made, and in the meantime, provided these agreements are completed, the increased grant will be paid from the first instant.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rt. Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555-1

Ottawa, 20th April,1911.

Rev.Sir,-

I beg to inform you that by an oversight the cost of the tea supplied your school in April 1910 was not deducted from the per capita earnings for the fiscal year 1910-11,neither was the freight on the tea supplied you in February last. You are,therefore, indebted to the Department for the following and you will kindly forward your cheque for the amount in order to close the transaction,viz:-

April,1910,	500 lbs. tea @ 20¢.....	$100.00
Feb. 1911,	Freight on 500 lbs. tea, Winnipeg to Lloydminster.....	7.00
		$107.00

Your obedient servant,

Asst.Deputy & Secretary.

Rev.J.R.Matheson,

Prin. Church of England Indian Boarding School,
Onion Lake,Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Diocese of Saskatchewan

1175-5-5

Rev. James Taylor,
Secretary-Treasurer

SYNOD OFFICE,
PRINCE ALBERT, SASK.,

387500

May 5th 1911.

Sir:-

I enclose on behalf of his Lordship the Bishop of Saskatchewan, 4 documents, 2 re La-la Ronge Boarding School and 2 re Onion Lake, signed and sealed with the Seal of the Diocese of Saskatchewan.

Yours truly,
James Taylor.

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127555/1

Ottawa, May 15, 1911.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, and in reply I beg to enclose herewith duplicate copies of the agreements regarding the Lac la Ronge and Onion Lake (C.E.) Boarding Schools, duly executed by the Deputy Superintendent General.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. James Taylor,
Secretary-Treasurer,
Diocese of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Onion Lake, Sask.

May 1st 1911 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

387502 MAY 19 1911

Sir,

I consider it my duty to inform you that the Rev. Principal of the C.of E Boarding School and Mission on this Onion Lake reserve has entered into some arrangement with a man named Leyde to take charge of the Mission stables and make a regular charge for feed and stabling for the public. Such a place has been a long felt want, because all of us forming the little Onion Lake settlement have frequent calls for stabling &c. which it would be inhospitable to refuse, but nevertheless is at times very inconvenient.

My only reason for bringing the matter to the notice of the Department is that the stables are situated on the reserve, and people talk as if it should not be, it certainly would be preferable if some person living outside the reserve would establish a livery stable and a stopping place as well; which could easly be done as the centre of the settlement is not more than 100 yds. from the boundary of the reserve.

I have the honour to be ,

Sir,

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Brian Lake
Lake

117,555-1
Agt May 12 - 11

28-11

Dear Sir Enclosed please find
$ 107.00 in payment for Tea agency
and prepare in 500 lots copy Dec 5/11

chq $ 107.00 Yours truly
22-5-11 Chief Clerk
Indian Agency
I. K. Hutchison

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117 5-5-5-6

388371

BANK OF MONTREAL.

No. 702

$ 107.00

Original, for the Depositor.

Bank of Montreal. OTTAWA. MAY 8 2 1911 19

Received from J R Matheson

on account of

the sum of One hundred & seven 00 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

Pro Manager.

Ent'd

388371

BANK OF MONTREAL.

No. 702

$ 107.00

Duplicate, for Department.

Bank of Montreal. OTTAWA. MAY 8 2 1911 19

Received from J R Matheson

on account of

the sum of One hundred & seven 00 Dollars,

which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate

Pro Manager.

Ent'd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

ACCOUNTANT
JUN

Ottawa, May 29, 1911.

Sir,

99 I have to acknowledge thereceipt of your letter of the 4th instant in which you advise the Department that arrangements have been made by the Principal of the Onion Lake (C.E.) Boarding School to charge the travelling public for feed and stabling at the institution.

In reply I beg to say that, ~~in view of the very small grant that the Principal receives from~~ as is customary the Department for the maintenance of this school, it is thought that no objection should be raised to the action that the Principal proposes to take. Should conditions at any time in the future warrant a different course being taken you will be good enough to advise the Department.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175 [illegible]

Prince Albert, Sask
September 9th 1911

3340 16

Dear Ed. McLean,

The [illegible] of the C.P.R. School Law has been much disturbed by the illness of the Min. Principal, J.W. Matheson, the circumstances are such that I think it better to report unofficially.

Mr. Matheson left here about Aug. 14th, as I understand for Edmonton seemingly in his usual health, at least so far as those on inside the mission could judge. I heard nothing more about him until Saturday 26th Aug. when I learned that Dr. Matheson, his wife, had received a telegram from him, from Winnipeg, saying that he had to undergo an operation on the l.s. Dr. Matheson consequently started, on short notice, for Rochester Minn. to take train for Winnipeg. Enquiries made by wire from here revealed that Mr. Matheson had left Winnipeg for Rochester Hospital, Minnesota, and had started before Dr. Matheson reached Winnipeg. - That is the last I have heard of Dr. Matheson and it is understood that the Doc followed her husband to the Hospital. She evidently does not know that her wife has followed him, because the last mail received here on 2nd inst. brought a post card from the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

hospital, accompanied by Miss [illegible] who is in effect in charge of the work shortly undergo the operation.

I am somewhat in the dark as to the natural position but his having had to go on from Winnipeg to Portage hospital makes things look serious.

With regard to the school and Mission Mrs Smethurman (Dr) has left a trustworthy woman in charge, Mrs Brownridge. the wife of a settler in the neighbourhood, and a new teacher has been engaged for the school, Joseph Chamberlain by name, an ex-pupil of the Battleford Industrial school. The pupils had hardly all reassembled after the summer vacation, when Mr Smethurman came to have realized his [illegible] D Now there are only 3 Indian children attending, besides these there are 11 white children attending. I trust however that Mrs Smethurman's condition is not as serious as it would seem to be and that on his and Dr Smethurman's return matters will be in better order.

I have had no information except what I have gathered by inquiring at the mission and of others,

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servt,
W. Sibbald
Indian Agent.

D. Scott Esqr
Asst Deputy & Secretary
Department of Ind. Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

II7658 - I

Ottawa, Sept. IIth., 1911.

[P.S.C.]

Sir,-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 4th. instant reporting the illness of Rev. Mr. Matheson, the Principal of the Onion Lake Boarding School and in reply I beg to say that the Department trusts that he will soon be restored to his usual health. It is noted that satisfactory arrangements have been made for the conduct of the school during the absence of Mr. and Mrs. Matheson.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. Sibbald, Esq.,

Indian Agent,

Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 19 1911
RECEIVED

Onion Lake. Sask.
September 18th 1911

Dear Sir Duncan Scott Campbell 316420

With reference to my communication of 14th inst. I am pleased to say that Lindenbank Methodist is suspended here this evening. Mrs Matthews returned some days ago but beyond the statement that Mrs Matthews was suspected home shortly and was progressing favorably she did not seem inclined to give any more information.

Yours truly

W. Tibbles

Indian Agent

D. C. Scott Esq.
Asst. Deputy & Secty.
Dept. of Ind. Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Land
Regina

117533-1
April 2 12

Deputy Supt General of Indian Affairs
Ottawa

Sir

08923

I have the honour to inform you that
Pupil 1043 William Mekis, who has
been a pupil of this School since last
August 4 and for whom I understand no
grant has been paid because no application
was received from the parents or guardian
of the boy, has left the school without
permission, and his present whereabouts
is unknown. The boy is a pupil of the
Pelican Lake Band, and his parents
reside at Pelican Lake. I would
respectfully request that you will
kindly cause the name of the boy to be
struck off the list of pupils of this
School.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant
H R Matheson
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

Ottawa, April 16, 1912.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant in reference to the payment of the grant for pupil No. 43 of the Onion Lake (C.E.) Boarding School.

In reply I beg to say that the grant has been paid for this pupils each quarter from the date of his entering the school, August 11, last.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

Rev. J. R. Matheson,
Principal,
Onion Lake (C.E.) Boarding School,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1170-1

File No. 100-1.

1170

Department of Indian Affairs,
Winnipeg, 3rd October, /12.

ACCOUNTANTS' BRANCH OCT 10 1912

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Sir,-

I have just received a letter from Rev. J. R. Matheson, Principal Onion Lake Church of England Boarding School in which he asks for a supply of 500 lbs. of Tea and adds that as soon as he receives the Tea a cheque for the amount will be sent to cover cost. I have to ask the Department if I will ship the Tea asked for. I enclose that part of his letter which speaks for itself.

Your obedient servant,

J. R. Matheson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117.555/1
~~111,955/15~~

Ottawa, October 10, 1913.

Sir,-

In reply to your letter of the 3rd inst. with inclosure, I beg to say that you may ship five-hundred pounds of tea, from the supply on hand in the warehouse to the Rev. J.R. Principal of the Onion Lake Boarding School.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Hugh Richardson, Esq.,
Clerk in charge of Indian Stores,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117355-1

100-1

Ottawa, 25th July, 1913.

D.I.A.

Sir:-

Referring to your letter of the 3rd October last, relative to the 500 lbs. of tea supplied to the Onion Lake Church of England Boarding School, I beg to state that the Principal does not appear to have remitted the cost of that consignment.

If the amount is not paid before the end of September, it will be deducted from the School grant for September quarter.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Hugh Richardson Esq.,
Indian Office,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 100-1.

OFFICE OF THE

Chief Inspector of Indian Agencies,

Winnipeg, 25th July, 1913.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Sir,-

Referring to the Department's letter of the 25th inst., I beg to state that I have had no further communication with the Principal of the Onion Lake C. of England Boarding School except that of the 3rd of October, 1912. I shipped the Tea (4 - 100# & 4 - 25# chests) 500#, on the 14th October, 1912.

Your obedient servant,

ACCOUNTANTS
1913
MONTREAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117,555-1

Ottawa, August 2nd, 1913.

Sir,-

With reference to your letter of the 30th September, 1912, addressed to Mr. H. Richardson, of Winnipeg, an extract of which was transmitted to the Department, wherein requisition was made for 500 lbs. of Tea for the Onion Lake C. of E. Boarding School, and stating that a cheque in full would be sent Mr. Richardson as soon as the tea was received.

The tea was shipped to you on the 14th October, 1912, but up to date the Department has not received payment of same.

The Department has not yet charged the cost of this tea against the grant of the School, and I would be glad if you would forward your cheque.

If you prefer the amount ($105.00) will be deducted from the grant for September quarter next.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. R. Matheson,
Principal
C. E. Boarding School,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa Aug 4th

Hon. Richardson Sec.

Dear Sir.

442780

AUG 8 1880

Your letter of the 2nd Instant with reference to the Indian Reserve at Fort Qu'Appelle has been duly received and in reply I beg to say that I will be there on the 10th Instant.

I am Sir Your obedient Servant

[illegible]

Hon. Richardson

Secretary Department of Indian Affairs

Fort Qu'Appelle

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 100-1.

117555-1

OFFICE OF THE

Chief Inspector of Indian Agencies,

Winnipeg, 6th August, 1913.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Sir,-

117,555-1. Referring to the Department's letter of the 25th ult., I beg to enclose a letter from the Principal of the Church of England Boarding School, Onion Lake, in answer to one written by myself on the subject, 25th ult., and speaks for itself.

I have the honor to be,

Your obedient servant,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555-1

Extract from letter from Right Rev. J. A. Newnham,
Bishop of Saskatchewan, Prince Albert, dated August 4, 1913.
Original on 377899:

I would recommend the closing of Onion Lake School as boarding school and opening it as Improved Day School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

Ottawa, August 26, 1913.

Right Reverend Sir,-

Referring to Your Lordship's letter of the 4th instant I beg to say that your recommendation that the Onion Lake Boarding School be closed and an improved day school substituted is noted and is receiving consideration.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

[redacted]
Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada.gc.ca

117555/1

Ottawa, August 26, 1913.

Sir,-

His Lordship the Bishop of Saskatchewan has recommended the closing of the Onion Lake (C.E.) School and the substitution therefor of an improved day school where a teacher and a field matron would be employed, as is done in a number of other instances.

The Department would like to have your opinion as to the probability of the success of a day school at this point. You should report on the number of children of school age, the distances they reside from the school and give such other information as you can regarding the matter.

Your obedient servant,

D. McKenzie
Asst. Deputy and Secretary.

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175-5-5-1 ONION-LAKE AGE

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Onion Lake, Sask.
Sept 13th 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

445305

Sir,—

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of Aug. 26th last No. 117555/1 requesting the question of substituting an improved day school for the present Church of England Boarding school.

Before expressing a positive opinion on the matter I would like to be clear upon the manner in which the improved day schools are conducted. The only information I have regarding them is that contained in your letter of 20th Oct. 1910 No. 304033 but in that letter nothing is said about "field matrons". I have not until today had a chance of speaking with Rev. Fraleburn, the Rev. Principal of the existing boarding school, about this proposed change in schools, he also is ignorant as to the management of these day schools and is unable to express an opinion. I would be glad if you would kindly advise me with regard to the manner in which they are conducted.

You will remember that the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

445305

Indians of Kakinawins Reserve No 123 Long Lake have frequently petitioned for a day school but have not received any encouragement of late towards getting one. Not long ago I met His Lordship Bishop Legal and in conversation with him he spoke unfavourably of the proposed day schools and as you have discouraged the opening of one on Kakinawins Reserve, I am it must not be forgotten that a fairly successful R.C. Boarding school exists at Onion Lake which would not be benefited by the opening of a day school at Kakinawins.

It does not follow however that an improved day school at Onion Lake would not be better for the Reserve than the existing R.C. Boarding School. Although it be better not to take any steps in the matter but I find I speak with the Indians whose feeling in the matter I think should be recognized but before doing so would like to understand the nature of the proposed day school.

I am
Your obedient servant
W. Gibbard
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

E.A.L.

Ottawa, September 24, 1913.

Sir,-

99 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant in reference to the proposed substitution of an improved day school for the boarding school at Onion Lake.

In reply I beg to say that in most cases the principle of the improved day school ~~embodies~~ the engagement of a teacher and a field matron, preferably, if obtainable, a married couple, the teacher to confine his duties to the class-room work and the field matron to the teaching of the principles of domestic science, simple rules of health, home management, etc. to the pupils and in the homes of the Indians on the reserve. In the diocese of the Bishop of Saskatchewan there are several schools conducted in this way and they have proved quite successful. I might mention John Smiths, James Smiths, Sturgeon Lake and Ahtahkakoops and in the near future Red Pheasants and Little Pines. At the reserves just mentioned the Department has provided or is providing residencesfor the teachers as well as suitable class-room accommodation and in some instances where it is absolutely necessary transport of the children to school, particularly during inclement weather.

Your obedient servant,

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-3-1

Ottawa Oct. 2nd 1913

J. D. McLean Esq.
Asst. Deputy & Secretary

446445

Dear Sir

I would like some information as to the
Reserve of Chief Joseph Dominique
Chief of the Kootenay Indians
Columbia River Valley
Fairmont Hot Springs
Wycliffe
Tobacco Plains
Kootenay Lake
Creston
Yahk
Moyie
Cranbrook
Fort Steele
Windermere
Invermere
Athalmer
Shuswap Lake
Enderby
Spallumcheen
Okanagan
Penticton
Kamloops
Nicola
Lytton
Lillooet
Pemberton
Squamish
Mission
Chilliwack
Sumas
Matsqui
Langley
Cowichan
Saanich
Songhees
Esquimalt
Sooke
Beecher Bay
Alert Bay
Cape Mudge
Comox
Nanaimo
Kuper Island
Chemainus
Penelakut
Halalt
Lake Cowichan
Malahat
Pauquachin
Tsartlip
Tsawout
Tsawassen
Musqueam
Kitsilano
Capilano
Seymour Creek
Burrard
Mud Bay
Semiahmoo
Kwantlen
Katzie
Langley
Matsqui
Sumas
Chilliwack
Skowkale
Skawahlook
Yale
Hope
Boston Bar
Lytton
Spuzzum
Nicomen
Siska
Kanaka Bar
Lytton
Lillooet
Pemberton
Squamish
Mission
Chilliwack
Sumas
Matsqui
Langley
Cowichan
Saanich
Songhees
Esquimalt
Sooke
Beecher Bay
Alert Bay
Cape Mudge
Comox
Nanaimo
Kuper Island
Chemainus
Penelakut
Halalt
Lake Cowichan
Malahat
Pauquachin
Tsartlip
Tsawout
Tsawassen
Musqueam
Kitsilano
Capilano
Seymour Creek
Burrard
Mud Bay
Semiahmoo
Kwantlen
Katzie

Yours truly
Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONION-LAKE AGENCY 448428

List of children, aged from 6 to 16 years, who may be considered likely to attend a Church of England Day School on Onion Lake Reserve.

Ticket No.	Name of Child	Band No.	Distance from School	Age	Sex Male	Sex Female	Remarks
11	Wm. McKay	119	6 miles	15	1		Now at Bdg. School
11	Annie McKay	119	6 "	10		1	
13	Jeffery Quinney	119	6 "	13	1		Now at Bdg. School
13	James "	119	6 "	10	1		" "
15	Maud Quinney's son	119	3 "	7	1		
143	Scott Heathen	119	3 "	7	1		Now at Bdg. School
34	Peter Felix	119	6 "	7	1		
91	John Cook	119	1½ "	11	1		Now at Bdg. School
91	Paul "	119	1½ "	10	1		" "
91	Emma "	119	1½ "	8		1	
81	Paul Canepotato	119	4 "	14	1		
81	Mary Ann "	119	4 "	12		1	
81	James "	119	4 "	9	1		
					10	3	

The following are now boarding at the present school, and whose people live on Frog Lake reserve

138	Agnes Waskahat	119		1	"	"
133	Annie Mathias	119		1	"	"

The following are Roman Catholic children, whose parents have offered them, without having been approached on the subject.

39	Johnny Whitstone	119	5 miles	7	1		Roman	Catholic
163	Harriet Pitt	119	5 "	6		1	"	"
68	Elise Yahyahachewan	119	2 "	11		1	"	"
68	Mary Ann "	119	2 "	6		1	"	"
			Total		11	9		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

meet the views of the department. It is my impression that these improved day schools are not conducted in close connection with an established mission; that is, the mission has nothing to do with the management of the school beyond taking a natural interest in an institution under the auspices of the church it represents.

I enclose a list of children who may be looked upon as likely pupils for a day school, but would point out that the distance, in many instances, from their homes to the present boarding school, is considerable; some six, some five miles; for instance, the first four are 6 miles in one direction; two of the Roman Catholics are 5 miles in another, and the four referred to in third paragraph - two 78/119 and two 72/119 - are each family 6 miles distant in different directions. It would mean at least the engaging of three teams daily, unless some would supply their own conveyance.

A most important phase in the whole matter that must not be overlooked, is that frequently many of these families are away from the reserve, hunting and on other pursuits taking their families with them; so that a very regular attendance could not be looked for. Under the circumstances I think it is very questionable if a day school would be as successful as a boarding school properly conducted.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

W. Tibbould

Indian Agent

The Secretary

Department of Indian Affairs

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONION-LAKE AGE... 117555-5-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Onion Lake, Sask.

October 27th.

448428

Schools

Sir,—

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of 24th. ultimo, No.117555/1, and to report as follows:-

I arranged for a meeting of the Protestant Indians of Onion Lake reserve on Saturday the 18th. instant for the purpose of speaking about the establishment of an improved day school on the reserve, to take the place of the present boarding school. Very few, however, attended and some of the information I have gathered from conversing separately with those that did not attend.

I have had the promise of 10 boys and 3 girls - Protestant children - and 1 boy and 3 girls, Roman Catholic children; besides these there will 2 Protestant (Meesechow 78/119)and 2 Roman Catholic (Pahtaykan 72/119) children that very probably would attend. There are also three children, Alice Faithful, Agnes Waskahat and Annie Mathias, from Frog Lake, now at the boarding school, which the principal would be willing to arrange still to clothe and board at the C. of E. Mission and allow to attend the day school.

In speaking with the Rev: J.R.Matheson, he says that he is willing to agree to anything that will be to the benefit of the Indians, and to give the new proposition a years trial, and, if wished, to give kitchen and schoolroom accomodation. Arrangements could also be made for accommodating the teacher and field matron at this place.

I do not know how such an arrangement would meet

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

Ottawa, November 7, 1913.

Sir,-

99 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ultimo reporting in reference to the proposed substitution of an improved day school for the Church of England Boarding School on the Onion Lake Reserve.

In reply I beg to say that for the various reasons assigned by you the Department is of opinion that further consideration will have to be given to this matter, as the conditions on the reserve are not favourable to make the change at present.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555-1

EXTRACT.

ORIGINAL ON 117555-6.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 9 1914

H

Report of Inspector W.J.Chisholm on the Onion Lake C.of E. Bdg. School.

12. Owing to advancing years and failing health Mr.Matheson is not by any means as energetic in the management of his affairs as he once was; and he appears to to anxious to be relieved of the care of the institution. In such a case it is doubtful whether another competent man could be found to undertake it; and it is possible and would probably be best, that it should be continued as a day school.

SCHOOLS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

Ottawa, July 10, 1914.

Right Reverend Sir,-

In Your Lordship's letter of the 4th of August, 1913, you recommended the closing of the Onion Lake (C.E.) Boarding School and opening it as an improved day school.

The Department is now in receipt of a report from Mr. Inspector Chisholm in which he says that, owing to his advancing years and failing health, Mr. Matheson, the Principal, is anxious to be relieved of the care of the institution. The Inspector states that, in view of the difficulty in obtaining another competent man to carry on this institution, it would probably be best that it should be conducted as a day school. The Department would like to have Your Lordship's views on this suggestion.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11755-5-5.

The Diocese of Saskatchewan

REV. [illegible] TAYLOR,
SUBSTANT-TREASURER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 27 1914

Bishopthorpe
TYPHOID—QU'APPELLE.

PRINCE ALBERT, SASK.,

July 22nd, 1914

Re,
11755-5-1
of July 10th

4 Aug 14

Dear Sir,

In reply to your question as to Closing Cumberland Lake Boarding School, & opening it as an improved day-School.

1. Mr Matheson is quite incapable of work, & the School is almost a farce. He should be retired as soon as possible, but he is a worthy man, & sensitive, & has done long & arduous work, so that he should be dealt kindly with.

2. The School should be closed, & an improved day-School opened

3. All the property there, buildings, stock, &c. is [illegible], belonging to Mr Matheson or to the Church of England.

Yours truly

J. R. Saskatchewan
Bishop

SCHOOLS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117553-1

Ottawa, July 28th, 1914

Right Rev. Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant with reference to the proposed closing of the Onion Lake Boarding School and opening an improved day school and in reply, I beg to say that the Department is in favour of this proposition being carried out, but it would prefer for the reasons you give that Mr. Matheson's resignation should come in through you rather than that the Department should ask for it.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D. D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175-5-5-1

The Diocese of Saskatchewan

REV JAMES TAYLOR
SECRETARY-TREASURER

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.

Oct. 26, 1914.

OCT 26 1914

41039

Duncan Scott, Esq.,
Deputy Supt. General of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:

I am sorry that I forgot one matter which I desired to mention to you when I was with you the other day. It is about the closing of the Onion Lake Boarding School and the opening a day school instead. When the I.D. spoke of doing this both Archdeacon Mackay and myself agreed that it might well be done, because the school was not sufficiently staffed and had a very small list of pupils. The I.D. has not notified myself or Rev. J. R. Matheson as to the definite date of closing. The I.D. wished me to call on Mr. Matheson to resign. I have not done so, and I took ground that it is not my duty to do so. Then the I.D. finally closed the school, that will naturally do away with any need for resignation. Considering Mr. Matheson's age, and the faithful work he has done for many years, I did not feel that I could ask him to resign. I have had the school and mission visited and inspected lately with the result that I would ask for further consideration or delay, if closing the boarding school, for the following reasons:

1. Mr. Matheson is in very bad health and cannot possibly continue to hold the position very long, meanwhile it would break his heart, and probably really kill him to close the school.

2. There are now seventeen names on the roll, with one exception. The Indians are beginning to value the school more than they did.

3. The staff is now ample for that number of pupils, and more efficient than for some years past. Miss Carmichael, the teacher, did very good work for us formerly at Lac la Ronge school. She also takes care of the sanitation of the school. There is also a trained nurse there, an asset in the case of the school. There are also a man and his wife, the man looking after the out of door or farm work, and his wife taking charge of the laundry. In addition they have the services of Mr. Matheson's eldest daughter, who has had experience in various branches of school work for some years.

I would ask you to recommend to the I.D. that the closing of the boarding school be dropped for the present. It is the only residential school in all that portion of Saskatchewan, and if the present rate of teachers and pupils is kept up, the I.D. might wait at least until they see that is being done next winter.

Commending it to your kindest consideration, I remain,

Yours faithfully,

J. A. Saskatchewan
Primate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117595/1

Ottawa, October 27, 1914.

MEMORANDUM

Mr. Scott.-

With reference to the suggestion contained in the letter from His Lordship the Bishop of Saskatchewan that the Onion Lake (C.E.) Boarding School should not be closed for the present I beg to say that, for the reasons stated in His Lordship's letter, I consider the Department would be quite justified in acceding to his request.

Rev. Mr. Matheson, the Principal of the school, has devoted the best portion of his life to Indian work and is deserving of consideration. Mr. Inspector Chisholm's last report on this school shows that there were eighteen pupils present, which is the number now enrolled. Although Mr. Matheson is not by any means as energetic in his management as he once was fair work is being done and Mr. Chisholm's reason for recommending the conversion of this school into a day school was that it is doubtful whether another competent man to replace Mr. Matheson could be found to take it. Mr. Agent Sibbald in his report on the proposed change, made a year ago, points out the difficulty in securing a regular attendance at the day school

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

school on account of the distance the children live from the school. He says that it would mean at least the engagement of three teams daily, unless the pupils supplied their own conveyances, and also that many families are away from the reserve, hunting among other pursuits, taking their children with them, so that a very irregular attendance would have to be looked for.

In view of these conditions I think the boarding school might be continued, as they have a competent staff and the school is economically managed.

Thurston Rawson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

D.I.A.D.

Ottawa, October 28, 1914.

Right Reverend Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 20th instant, in which Your Lordship recommends for the reasons stated therein that the closing of the Onion Lake Church of England Boarding school be deferred for the present.

In reply I beg to say that the Department appreciates the good work done by the Rev. Mr. Matheson in the past and it would like Your Lordship to assure him that no change will be made so long as he desires to remain in charge of the school.

I have the honour to be, Right Reverend sir,

Your obedient servant,

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117 505 - 1

Ack

Onion Lake. Sask. Feb 18 15

J. D. McLean
Secretary. Dept. Indian Affairs
Ottawa.

4160 15

Dear Sir

I would be very glad if you will have four check's sent to me, of the usual large size and withhold the payment of the same from the next Quarterly grant to this school and oblige

Yours sincerely
J. R. Matheson
per C B Matheson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, 27th February, 1915.

Rev:-Sir:-

I beg to request that you will ship 200 pounds of tea to the Onion Lake Church of England Boarding School,, if there is sufficient on hand in the warehouse.

You should ship prepaid to the following address, viz:-

Rev. J. R. Matheson,
C. E. Boarding School,
Onion Lake,
Via Lloydminster,
Sask.

Kindly state whether you can fill this order.

Your obedient servant.

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Semmens,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117 658-1

ONION LAKE AGENCY.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Onion Lake, Sask.

No. 99
ALSO

0842 March 4th. 1915

Sir,—

With reference to the Church of England Boarding School at this agency, I have the honour to request that the number of pupils allowed in residence, according to grant, may be increased from 20 to 30. For years it has been difficult to obtain pupils for this school, but latterly the Indians have evinced a desire to place their children there. I would be pleased if the Department allow the increase, as there are several prospective new pupils, and the school at present has the full number allowed. There is plenty of accommodation for the increased number.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

W. J. Gibbard
Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

Ottawa, March 19, 1915.

MEMORANDUM.-

Dr. Scott.

As it has been decided to allow the Onion Lake (C.E.) Boarding School to be continued for the present would it not be well to allow them to take more pupils? Mr. Agent Gibbald reports that latterly the Indians have evinced a desire to place their children there and there is plenty of room for the increased number asked for, viz.- thirty. The grantis now being allowed for twenty pupils.

Duncan Campbell Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

127555/2

Ottawa, March 22, 1915.

Sir,-

99 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant requesting that the number of pupils allowed in residence at the Onion Lake (C.E.) Boarding School be increased from twenty to thirty.

In reply I beg to say that, as you state there is plenty of accommodation for the increased number, the Department has decided to allow this school to take up to thirty pupils and you will be good enough to inform the Principal accordingly. This increase will date from the first of April, next.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bishopsthorpe
Prince Albert
Sask.

27.1.16

D. C. Scott Esq.
Dep. Supt. Gen.
Indian Affairs

488433

Dear Mr Scott,

I had hoped to visit Ottawa & have a talk with you, the most satisfactory way; but as I can not do so I must write. It is about the future of the Onion Lake School.

Rev. J.R. Mathieson is helpless upon his bed, will never again be able to do any work. His wife & Miss Cunningham with the staff are carrying on the school. The school is full - they could take more children if required, but the rule is only for 20. Thus the carrying on the work by women only, without a responsible head is an exceedingly anxious matter. I am not blaming Mr Mathieson & Miss Cunningham for their kind & loyal home, as they do not wish to spoil the peace of his last days by removal, & they can never feel that they have failed. But I do feel that I must do my best for the Indians in the matter of education. Why should not the Onion Lake School be a Boarding School? I have had occasion to visit nearly all the Schools in the Province & the only one which seems to be

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Frog Lake is the only one of the large group that has a day school, & many of the Children there have to go to attend it. The Indians of Frog Lake, Island Lake, &c. beggd. me to have the Residential School maintained. We have some Children from Thunder Child's would get more. I am not very keen about Residential Schools, but it would seem advisable at Onion Lake, unless the I.D. will multiply the Day Schools, & give more encouragement & help for the Children to attend.

2. If you keep it on as a Residential School there must be certain new conditions before I can accept the charge.

(a) All these years the I.D. has had the use of the Schools without any charge - having the I.D. spent a little, a very little on them. (b) Then Mr. Matheson has always maintained that the grant of $100 per head, for only 50 Children as per late instructions, is what he has every year spent, & that the Church spent.

(c) I think that the I.D. should write they are willing to pay a fixed rent. Seek to buy them - then alter & fit them to form them up to the standard you want. I am told that you propose and that they were a long way what was needed - that it would not take much to make them quite so. I think that there should be a more liberal treatment in per Cap. grant, more pupils attended - the grant $120

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Re, Onion date)

You doubtless know that Rev. J. A. Matheson has always been hard to handle, & that it was impossible to get such accurate financial statements. But at any rate he did the work, kept the school going - & I suppose, I blame that if he was partly with his own money. In the same way he made his huge Claim that they found nearly all the money, in the Dalton buildings, & that in consequence nearly all the property is theirs. He on our side, though we may object somewhat to this Claim have nothing whatever against it. I do not think they intend to claim eventually much of the property, or to make it over to the Church Mission; but they will that they can claim it. This will perhaps somewhat mix things if we keep on the school. We'd never see the property. The kernel of the matter is that the Church settled down there long ago, that they had a claim on the land has been virtually allowed. That the D. C. has just left or withdrawn all those years ago, or thereabouts. That the Church has carried on the work, & never borne the relieved of the part of the burden that it ought not to have to carry. I should like a full discussion of it, as we have the D. C. will do.

With kind regards,

Yours sincerely,

J. H. Matheson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117383/1

March 19th, 1916.

Dear Bishop Newnham -

I beg to refer to your Lordship's communication of January 27th, last, regarding the Onion Lake Church of England Boarding School. I was very sorry to learn of Mr. Matheson's precarious condition.

I have given careful consideration to the suggestions made by your Lordship and would state at the outset that I consider it would be well to continue this institution as a residential school.

I find upon reference to our files that the land on which the buildings are situated and that used in connection with the school belong to the reserve. No surrender was ever made and consequently no transfer to the church, which has only the usual right of occupancy.

It would not be possible for the Department to purchase the buildings or pay a rental for them; this school is in exactly the same relation to the Department as many other schools in the west, managed under the auspices of one or other of the religious Denominations.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We are prepared, however, to continue the grant at the present rate for the full number of pupils for which there is accommodation, namely, 30. Under existing conditions the school cannot be graded otherwise than in Class C, for which the grant limit is $100.00 per capita per annum.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175-57/1

Extract

Original on.....117555-6



439484

Report of Inspector Crombie on the Onion Lake C.E.Bdg. School.

MANAGEMENT,-

It will be noted that there has been increased enrolment during the past year. The management and supervision owing to the continued sickness of Rev.Mr.Matheson is entirely looked afetr by Mrs.Matheson, who also acts as doctor at Onion Lake reserve. Her time is fully occupied and it cannot be expected that she would be able to devote as much time to the supervision of the school as should be done.

Inspected dated,- March 4th,1916.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

D.I.D.

Ottawa, April 26, 1916.

Sir,-

Referring to that portion of your report on the Onion Lake (C.E.) Boarding School in which you state that the management and supervision owing to the continued sickness of Rev. Mr. Matheson is entirely looked after by Mrs. Matheson, who also acts as doctor at Onion Lake reserve, and that her time is fully occupied and it cannot be expected that she would be able to devote as much time to the supervision of the school as should be done I beg to say that, at the request of the Bishop of Saskatchewan, no changes will be made at this school during the life of Rev. Mr. Matheson.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. B. Grombie, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Orion Lake. June 16th 1916

W. J. McLean
Superintendent in charge Indian Affairs
Winnipeg

INDIAN OFFICE
JUN 22 1916
WINNIPEG, MAN.

Dear Sir.

Yours of 10th inst. just received telling me of a shipment of seed tea. I had not intended ordering any this year as I have still sufficient on hand. Will you kindly tell me what arrangement Mr. Blackburn made with your office about tea? Mr. Blackburn had a store & received which has rendered him entirely useless and I am unable to get any information from him. I am endeavouring to dispose of the stock until the end of this year, March 31st, & did not want to order any tea now ordered.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2/ Distribution of instructions for certain amendments to Supplies each year till you finally Countermand this order & Duth Ship may more until further instructions are received.

Hoping you can let me know about this

I am

Yours sincerely

(Hon. J.R.) S. Bechard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175-5-5-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 26 1916

Indian Office

At Winnipeg, Man.-

22nd June 1916. 19

MEMO.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.-

43512

Sir,

I am enclosing a letter from Mrs.E.B. Matheson of the C.of E.Boarding School at Onion Lake which speaks for itself.This is the first heard of Rev.Mr.Matheson's trouble.The Tea was forwarded in the usual course of business. I judge it will be required later on ,if not at present.I am sending only a few words to Mrs.Matheson,leaving it to the Department to deal with the matter.

Your obedient servant,

F. A. Chinnery

for Officer in charge of I.D.Stores.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117,555-1.

Ottawa, June 28th., 1916.

Sir,-

Referring to your letter of the 22nd instant, with enclosure from Mrs. Matheson of the Onion Lake Church of England Boarding School, relative to the shipment of 500 pounds of tea which she states will not be required for the school this year; I beg to state that the Department will take back this tea and Mrs. Matheson has been requested to turn it over to the Onion Lake Agency.

In making out the distribution list for H.N. Bate & Son's account this quantity of tea should be charged to Onion Lake Agency, Vote 5.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

G. A. Betournay Esq.,
Acting Officer in Charge of
Indian Department Stores,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117,555-1.

Ottawa, June 28th., 1916.

Sir,-

I beg to inform you that 500 pounds of tea were shipped as usual from the Department's warehouse at Winnipeg to the Onion Lake C. of E. Boarding School; but Mrs. E. B. Matheson, Acting Principal of the school informs the Department that she has sufficient on hand for this year and will not require this quantity. The Department has therefore decided to take back this tea, and Mrs. Matheson has been requested to turn it over to your Agency to be stored until required either by the School or Agency.

When submitting your next estimates you should show this extra quantity of tea on hand.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. Sibbald Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117,555-1.

Ottawa, June 28th., 1916.

Sir,-

Referring to your letter of the 16th instant addressed to Mr. W. J. McLean, Officer in charge of Indian Department Stores at Winnipeg relative to the 500 pounds of tea shipped from the warehouse for the Onion Lake C. of E. Boarding School, I beg to state that this is the annual shipment ordered several years ago by the Rev. J. R. Matheson to be supplied, and as the order for this year was not countermanded shipment was made as usual. If, however, the tea is not required at present for the school, the Department will take it back and you will please turn it over to the Agency.

Mr. Agent Sibbald is being advised in the matter.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Mrs. E. B. Matheson Esq.,
Onion Lake,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175-5-5-

DEPARTMENT OF I... JUL 7 19..

Indian Office

At Winnipeg, Man.-

4th July 1916. 19

MEMO.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.-

Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 28th Ult.-No.117,555-I re Tea supplied to the C.E. Boarding School at Onion Lake and to say that your instructions will be followed in regard to the transfer made to the Indian Agency when preparing the distribution list to be forwarded to the Department later on.

Your obedient servant,

G. A. Belcourt

Acting Officer in charge of I.D. Stores.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1173-3-3 — ONION LAKE

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Onion Lake Sask

Aug. 28th 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99
AND
TO DATE OF THIS LETTER

493241

Sir,—

I regret to have to report the death, on the night of the 25th inst. of the Rev. J.R. Matheson Principal of the Church of England Boarding School here.

The funeral took place today at the Mission graveyard.

Mr. Matheson as no doubt you are aware has been in very poor health for some years and his death has been looked for for the passed month or so.

I am Sir,

Your obedient servant

W. Tibbetts

Indian Agent

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175'5'5'/1

Ottawa, September 22, 1916.

Dear Mrs. Matheson,-

It is with sincere regret that I have learned of the death of your husband, the Reverend J. R. Matheson, who for the past twenty-five years successfully conducted the Church of England Boarding School on the Onion Lake Reserve. I can assure you that the Department fully appreciates the untiring devotion of your late husband and yourself to the moral, physical and intellectual advancement of the Indian children committed to your charge and I can assure you of our heartfelt sympathy in the loss you have sustained.

Believe me,

Dear Mrs. Matheson,

Yours most sincerely.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117333-1.

Ottawa, September 25th, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th, ultimo, advising the Department of the death of Rev. J.H. Matheson, Principal of the Onion Lake Anglican boarding school.

The Department has written Mrs. Matheson expressing its sympathy in her loss.

Kindly state what action the Anglican Church intendes to take in regard to the future management of this school. Has a new principal been appointed, yet ?

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

W.Sibbald, Esq.
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175-55-1

ONION LAKE AGENCY
INDIAN AGENT'S OFFICE,

Onion Lake, Sask.
October 4th 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99
A180
TO DATE OF THIS LETTER.

494443

Sir,—

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of 25th ult. to Ind. 117555-1 referring to the death of The Rev J.R. Matheson. Principal of the Onion Lake C of E Boarding School and in reply to inform you that I learned, orally, from The Ven Archdeacon McKay that it was intended that the meantime; to allow Dr E.B. Matheson the deceased's widow to be the Principal

I have the honour to be
Sir
your obedient servant
W Tibbald
Indian Agent

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555-1

Ottawa, October 19, 1916.

92

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant in which you inform the Department that Mrs. Matheson, wife of the late Rev. J. R. Matheson, has been appointed principal of the Onion Lake Church of England Boarding School.

In reply I beg to say that the Department concurs in the appointment of Mrs. Matheson, who has been intimately connected with the work of the school for a number of years, as principal.

You will be good enough to inform her accordingly.

Your obedient servant

Assistant Secretary

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

490770 117555-1

ONION LAKE

INDIAN AGENT'S OFFICE

INDIAN DEPARTMENT DEC 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 197
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Onion Lake, Sask.

November 27th. 1916.

495831

Sir,—

With reference to your letters of June 28th., No.117555-1, and October 27th. No.490770, regarding 500 lbs. of tea which was shipped from the Department's warehouse at Winnipeg to the Onion Lake C. of E. Boarding School; I have the honour to inform the Department that 300 lbs. only have been received from the School, which amount is stored in the agency warehouse, 200 lbs. having been kept by the School.

Mrs. Matheson has just informed me that she has never yet notified the Department of having kept 200 lbs. of this tea; consequently, it is probable that she has not yet been charged with it the cost of it.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

W. Scott

Indian Agent

The Secretary

Department of Indian Affairs

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175-55-1

Ont
Re
Trust Fd
Fo 303 R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 12 1916

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 1662

Bank of Montreal,

$ 50.00 Ottawa, Dec. 11, 1916

RECEIVED from Department

on account Indian Funds

the sum of Fifty xx/100 *Dollars,*
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.

Signed in Triplicate.

Ent'd.

Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117,585-1 ONION LAKE AGENCY

Onion Lake. Sask.
January 3rd 1917

Dr. Sibbald Esq.
Indian Agent.

Dear Dr. Sibbald

As I have twenty nine pupils left on the register after the discharge of Gabriel Calice, applied for, and have the permission of several others. I would wish you to have our number raised from thirty as it stands now to forty - I hope to secure other pupils and procure would require the Grant for them.

Yours sincerely

S. V. Blyth Anderson

Principal
C. of E. Boarding School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reports
Please file

117555/1

Extract from letter from Agent Gibbald dated January 8, 1917. Original on 117555/10.

I beg to enclose herewith three letters received from the Principal of the Church of England Boarding School.

X X X

III Request that the number of pupils for which grant is estimated for may be raised from 30 to 40.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127555/1

Ottawa, January 22, 1917.

Sir,-

In further reference to your letter of the 6th instant enclosing a communication from the Principal of the Onion Lake (C.E.) Boarding School in which she asks that the number of pupils for which a grant is allowed her school be raised from thirty to forty I beg to say that the Department is not prepared to make any increase in the pupilage at this school at the present time. You will be good enough to inform the Principal accordingly.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 5 191

INDIAN AGENT'S OFFICE

Onion Lake Sask.

January 29th 1917

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of 17th inst. No. 117556/10 and to inform you that since writing on 8th inst. I have taken the measurements of the dormitories at the R.C. Boarding School here.

There are two boys dormitories one with a capacity of 2363 Cub. ft.
and the larger one of 6777
9140

or a capacity sufficient for 18. There are 17 boys attending the school but at present owing to the very cold weather all the boys except one sleep in the smaller dormitory.

The girls dormitory is in a separate building and has a capacity of 5400 Cub feet or sufficient for about 10 children. There are at present 13 girls at the school but if the number of pupils increases there are two other rooms which by taking down a partition could be made into a dormitory with a capacity of 2900 cubic feet

I have the honour to be
Sir
Your obedient Servant

W. Tibbald
Indian Agent

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117 555-9

ONION LAKE AGENCY

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 197
AIRO
TO DATE OF THIS LETTER

ACCOUNTANT'S OFFICE APR 16 1917 FRANCE

Onion Lake Sask.
April 2nd 1917

499443

Sir,—

With reference to my letter of even number dated November 27th 1916 the Principal of the Church of England Boarding School informs me that the 200 lbs. of tea retained out of the 500 lbs. supplied by the Department has not yet been paid for and requests that the cost may be deducted from the per capita grant for March Quarter

Deducted #50.00
Voucher #5316
6/4/17

I am Sir,
Your obedient Servant
W. Tibbald
Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175-5-5- 1

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99
AT
TO DATE OF THIS LETTER

Onion Lake Sask.
August 16th 1917

503265

Sir,—

I beg to inform you that Dr E.B. Matheson has resigned her position as principal of the Church of England Boarding School and a Lay Reader of the Church, named H. Ellis, has been appointed as her successor

Dr Matheson is now living at the Hospital inside the Mission grounds and still attends to her Medical work.

I am Sir
Your obedient servant
W Sibbald
Indian Agent

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

EXTRACT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

Ottawa, October 2, 1917.

I.A.D.

Sir,-

99 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th of August, last, stating that Dr. E. B. Matheson has resigned her position as principal of the Onion Lake (C.E.) Boarding School and that a lay reader of the Church, named H. Ellis, has been appointed as her successor.

In reply I beg to say that the Department approves of the appointment of Mr. Ellis as Principal of this school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175-3-3

MEMO,re ONION LAKE BOARDING SCHOOL.

504342

We are met with an immense financial problem at the very start of this school under new auspices.

(1) This school has been erected and maintained for 15 years without, (I believe) any grant from the I.D. towards erection,maintenance in repair,purchase of live stock for farm and garden and equipment for ditto. The I.D. has had the use of this without any rent being paid.The amount received per capita grant was for many years very small,and only this year reached 30 pupils or $3,000.

It is plain then that the Church,or someone acting for the Church,has for 15 years carried a load which belonged to the I.D.

(2) The Church as a Corporation could do,and did,compatatively little for these buildings and stock. Various Churchmembers may have contributed at times;but Rev.J.R.Matheson was responsible for the revenue and expenditure,he never once called on the I.D.to pay his deficit or overdraft, but put his own personal income and earnings into the School property for the time being. Neither the Church nor the I.D. had a right to expect him to do this .We owe a debt to his family.

(3) On the death of the Rev.J.R.Matheson ,the widow consented to carry on the school till I could find a successor. I have only lately done so,a Mr.and Mrs.Ellis,with some little previous experience in Alberta Indian School,and Mrs.Matheson has resigned,and is handing over the premises and management to us.

Please accept [illegible]

The School will henceforth be managed in a more orthodox manner according to I.D.rules and regulations. Previously, in view of the fact that Mr.Matheson was finding the finances,and that no one else could have run the school without greater aid from the I.D. and Church,he was allowed a pretty free hand by us.

Now Mr.Ellis is responsible to the I.D., and also to myself and my committee, and the usual returns must be kept and rendered.

I believe Indian Agent Sibbald and his Assast.Mr.Turner are inclined to have confidence that Mr.Ellis will make good,if he has half

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

a chance given him.

(4) The buildings are

(a) the original house,for principal,some of staff,dining roomsand kitchen and girl's dormitory. Insured for $3000

(b) the new building,class rooms, boys' dormitory,and the rest of the staff. Insured for $3000

(c) a neat little hospital,where Mrs.(Dr.)Matheson attended sick pupils,or sick Indians. Insured for $1000

(d) Two (Ithink) stonesheds ;woodsheds &c;stables and barns &c.

Mrs.Matheson desires for herself and family some reasonable compensation for b,c,d,(above)and for live stock. I think we must admit this to some extent, as I have said above.

Farther ,while I believe that your Inspector approved of the buildings,in many respects,as complying with I.D. regulations,yet the following are absolutely required at once:$

entire new floors (on ground floor)

furnace for new big building and

storm-sashes (double windows)throughout.

You will note that all this expected outlay coming now is really an accumulation of what should have been done or paid for during past years.

(5) I am prepared to takea good deal of risk and responsibility in re-opening this school along the lines I have mentioned.I could not bear to think of closing a school which is so much needed.

Our Indians beg me not to let it be closed.I believe we can fill it up to the 58 pupils allowed.Of course our Roman Catholic neighbours who have lots of money,are waiting to pounce on our children if we step out.I am prepared to make a stiff effort to keep the school open at the $118.per capita.grant,calling on the Church to do what the I.D.grant fails to do. Mr.and Mrs.Ellis are prepared to take hold cautiously,to begin slowly and self-denyingly,and to risk their reputation as managers and workers.And the Church and the Indians have come to do this. But I have not,and the Diocese of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Saskatchewan has not,the money (about $5,000.perhaps)required to recoup the Matheson family,to carry out the alterations and repairs, and to provide stock of groceries,&c.to begin work with. I am appealing strenuously and persistently to friends and Churches in Eastern Canada,and may get some relief perhaps.

But I do feel it is up to the I.D.to stand by us,and to take a share in the load.And,I ask you,my dear Sir,to advise me how I can best put this before the Authorities with a view to winning them to make a grant.I know what you're "up against":but you see what I'm up against.Tell me

(1) what to ask for,

(2) of whom to ask it,and

(3) how best to set forth the above ne-ed.

But further than that,I want to ask you,Mr.Scott,

(1) Will you authorise (and instruct the new Principal accordingly)a payment of a certain proportion of the per capita grant each month as you have done to other schools. I believe that you have sometimes paid per cap.$10.first month,$10.2nd.month,and $5.for 3rd.(final) month each quarter (?$25.per quarter for $100.per cap.)

If you will do this for us it will help a little.

(2) Will you kindly inform me whether the I.D. has really consented to allow Onion Lake the $110.per cap.grant up to 50 pupils? I am told it is so ,but can't find any formal notification.

(3) Is it absolutely impossible for us to get a title to the 35 or 40 acres we occupy?.About two or three years ago I understood that the I.D. and the Land Department had agreed that we could have Title, and I remember well the Land Department telling me that it would instruct its surveyors to survey and mark out our piece.The Indians would willingly give us Title. It is difficult to get Church people to heartily build and support bldgs.on land not our own.

(4) Can you without much worry or labour find out how Rev.J.R.Matheson obtained Title to a Ranch he used for the school (for stock)? I can't give you sec.R.Tp. &c.but it was only a few miles outside of t[illegible] whether

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

he bought it from the Government ,or obtained it as a grant.

These four pages of Memo on Onion Lake School are earnestly commended to your consideration,and your advice is awaited.

J.A. Newham
Bishop of Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

August 16th, 1917.

Mr. Benson -

Mr. Scott would like to have a full report on the Onion Lake Church of England Boarding School, based on the Archbishop's memorandum herewith.

A. J. M.

This matter was dealt with by the D.S.G. when Bishop Newton was here in Sept 1917

W. E. B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE.....117555-6.

EXTRACT OF INSPECTOR CROMEIN ON THE ONION LAKE ANGLICAN BOARDING SCHOOL.

His Lordship Bishop Newnham advises me that he would like to take up with the Department the question of getting permission to increase the number of pupils at this school to 40 provided the dormitory accomodation would permit after alterations proposed by the principal are made.

The rooms suggested for additional dormitory are at present used by Principal and his wife who figure on getting quarters in ground floor of Hospital Building if same were taken over by the mission or the Department.

It will be noted that the dormitory accomodation at present provided is being made use of to capacity and over. The proposed additional Girls' dormitory would provide accomodation for 5 girls. I would respectfully suggest that the total number of pupils should not be allowed over 37.

Date of Inspection,- December 13th, 1913.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Barnabas Mission.
C. of E. Boarding School.
Orion Lake. Sask.
February 7th 1918

To. W. Sibbald Esq.
Indian Agent.
Orion Lake, Sask.

Dear Sir,

I herewith make application for an increase pupilage to the above School.

In addition to the improvements already made at the School, further improvements will be made at both the Girls' and Boys Home.

Special consideration is being given to air space and ventilation and further add that we are contemplating putting water into the Boys Home, with semi modern conveniences. and with such improvements could accomodate at least 50 Children.

Trusting this application will receive every attention and consideration.

Yours sincerely
J Hemphill
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1175-5-5--1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Onion Lake Sask.
February 7th 1918

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99
A1503
TO DATE OF THIS LETTER

508432

Sir,—

I beg to enclose herewith a letter received from the Principal of the Church of England Boarding School asking for an increase in the number of pupils allowed to be taken into the school.

It appears that there are 8 Children of the Carlton agency who would come to this school on account of the closing of a school there and with reference to whom the Carlton Agent has addressed you

Mr. Ellis the principal informs me that he is going to devote two rooms that have been used by himself to the accommodation of pupils so that there may be sufficient air space for an increased number of pupils.

Your obedient Servant
W. Gibbald
Indian Agent

The Secretary,
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

117555/1

Ottawa, February 20, 1915.

Sir,-

99 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant enclosing a communication from the Principal of the Onion Lake (C.E.) Boarding School, in which he asks for an increase in the number of pupils allowed to be taken into the school, and stating that it appears that there are eight children of the Carlton Agency who would come to this school, on account of the closing of the school there.

In reply I beg to say in regard to the children to whom you refer that Mr. Agent Milligan was written to in connection with the closing of the Mistawasis School in the Carlton Agency and informed that the Department was not prepared to send these children to the Onion Lake School.

The Department is unable at the present time to make any increase in the number of pupils allowed for this school and you will be good enough to inform the Principal accordingly.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Diocese of Saskatchewan.

REV. JAMES TAYLOR,
SECRETARY-TREASURER

SYNOD OFFICE:
McKAY & ADAM BLOCK,
PRINCE ALBERT,
SASK.

519021

13. 2. 19

Dear Mr Scott,

I send the following under your notice hoping that the D. D. may see their way to some action which will prevent such miscarriage of justice, & assist in the moral reform of our Ind^n pupils.

Mr. Ellis, Principal of Qu'Appelle Boarding School writes that last Oct. he had to be absent for 3 or 4 days, leaving in charge in the charge of Miss Cunningham, Inexperienced & faithful. During his absence a young R. C. Indian lured away 3 girl pupils, for immoral purposes. The police were informed & brought the girls back after they had been away two days. Mr Ellis informed your Agent, Mr Tibbald, who said that he could not do anything because it was a Criminal Case. Mr Ellis left the police, who had it in hand, to finish it. In due time he was summoned to attend the Court at Battleford. The case was dismissed! because the girl particularly in question in the charge, against whom the offence was committed had previously misbehaved with the same man, & was therefore of unchaste character!! How can we expect to teach our Indian pupils chastity when the law will thus encourage immorality? The young Indians have very low ideas on the subject. It seems to me that the only

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

misconduct "with the same man" did not excuse him but rather increased his guilt. I am not a [illegible] to teach a Judge Law. Possibly he was technically justified. But that the result is a blow to morality & decency, & hinders our work, is very evident.

Was Mr. Tibbald right in refusing to interfere? Did not the police & the Judge grossly mismanage the case? I fear such a case is mismanaged sometimes by the police purposely. What can your Department do to right this wrong?

I believe me

Yours faithfully,

"A Saskatchewan

Indian"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

1175-3-3-1

D.I.A.

Ottawa, 20th February, 1919.

Reverend Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant with reference to the girl pupils from the Onion Lake Boarding School, and note your observations with respect to the proceedings and your enquiry as to whether the Department can do anything in the matter.

In reply I beg to say that the charge was evidently laid under the provisions of Section 211 of the Criminal Code but failed because it was established that the girl was not of previously chaste character. If action were to be taken against the offender for the first of such offence, it would have to be brought within one year according to Section 1140 of the Criminal Code.

With respect to the question as to whether Agent Sibbald could have done anything in the matter, I beg to say that he has magisterial jurisdiction to take the preliminary hearing in such a case but he would have been compelled to dismiss the case if it had been established to his satisfaction that the girl was not of previously chaste character.

This occurrence is greatly to be regretted, but apparently the only legal action that could be was taken. It does not appear from the facts set forth in your letter that there was any irregularity in the legal proceedings. The Department is not aware of any action which could be taken in respect to this matter.

Your obedient servant,

Rev. J.A.Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert,
Sask.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONION LAKE AGENCY

St. Barnabas Mission,
C of E. Indian Boarding School,
Onion Lake, Sask.

3rd. April 1919.

Dear Sir,

I herewith apply for an increase pupilage at the above school. At present we are receiving grant for thirty, but seeing that we have now twelve applications for admission, children who are orphans, semi orphans and children whose parents are not in a postion to support them properly, I herewith make application that a grant be allowed for forty-five.

Within the near future accommodation will be made to receive these children, such accommodation being in accordance with the Department's requirements, re air and floor space.

The majority of these children have lost either one or both of their parents during the epedemic, and if the said request be granted by the Department, subject to the approval of the medical officer, these children will be taken into school within the next month.

Yours very truly,

Principal.

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

1175-5-J- ONION LAKE AGENCY

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Onion Lake, Sask.

April 3rd. 1919

521463

Sir,—

I bg to enclose herewith a letter received from the Principal of the Church of England Boarding School applying for an increase of pupilage.

I would remark that some of the children, the Principal is counting on getting, are under school age but there are sufficient of school age to justify the Department in increasing the pupilage when accommodation is forthcomming and I would respectfully recommend that, if it can be so arranged, that the pupilage be increased to forty.

I am, Sir,

your obedient servant,

W. Tibbutt
Indian Agent.

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, April 10, 1919.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

The Principal of the Onion Lake (C.E.) Boarding school states that he has a number of applicants for admission to his school, but he is unable to admit them as they have the full number of pupils for which a grant is allowed. These children are orphans, semi orphans and others whose parents are not in a position to support them properly.

He asks that a grant be allowed for forty-five pupils and he states that in the near future accommodation which will meet the Department's requirements will be provided for this number.

Would you approve of this increase in the pupilage at this school, provided the necessary accommodation is found?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555-1

EXO

Ottawa, April 30, 1919.

22

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, enclosing a communication from the Principal of the Onion Lake Church of England Boarding School, in which he applies for an increase in the number of grant earning pupils allowed that school.

In reply I beg to say that there are no funds at the present time to provide a further increase in the pupilage, but, I may say that an item is being placed in the Supplementary Estimates to be presented to Parliament at the present session for an increase in the number of pupils at the residential schools.

If this increase is allowed a further number might be alloted to the number already allowed at the Church of England Boarding School, provided there is sufficient accommodation for them.

You will be good enough to inform the principal accordingly.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

W. Sibbald, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11735-5-1

Extract

EXTRACT
Original on
F. 427,C55-15 A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 10 1919
REGISTRY

INDIAN AGENT'S OFFICE.

Onion Lake, Sask.

November 13th, 1918.

177

530184

Sir,-

I beg to report with regard to the health of the Indians of this agency.

* * *

I regret to report that there are a few cases of small-pox at the C. of E. Boarding School. There were 4 children with suspicious spots on the body and I called for Dr. Tucrett to attend, he pronounced it small-pox but it is of a very mild type, the children are quarantined but are not confined to bed.

(Sgd) W. Gibbald

I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/1

Ottawa, December 13, 1919.

Sir,-

In your letter of the 13th ultimo you reported that there were a few cases of smallpox at the Onion Lake (C.E.) Boarding School, stating at that time there were four children whom the doctor pronounced to be suffering with a mild type of the disease.

I have to request that you will be good enough to state whether the epidemic at this school is now over and whether the children are fully recovered. Kindly furnish a full report regarding this matter.

Your obedient servant,

For Asst. Deputy and Secretary.

Lang Turner, Esq.,
Acting Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONION LAKE AGENCY

117555-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Onion Lake, Sask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 177
ALSO
REFERENCE THIS LETTER

December 29th. 1919

531012

JAN 5 1920

Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 13th. instant, No.117555/1, with reference to the outbreak of smallpox at the Onion Lake (C.E) Boarding School; and, in reply, to inform you that this outbreak was discovered on November 1st. and Dr. Macrett, of Lloydminster, immediately telegraphed for. The doctor arrived at Onion Lake next morning, and pronounced the complaint from which 4 of the Indian pupils were suffering, as a mild type of smallpox.

The names of the 4 children first attacked are :-

Robert Chief, Onion Lake band
Arthur Montana, "
George Pechowe, Frog Lake band
Sam Abraham, "

The doctor superintended the quarantining of these children, and left instructions as to treatment for these and any subsequent cases that might develope. He also vaccinated every unvaccinated child at the school

The children were quarantined on the upper floor of the school building, and were kept strictly isolated. Three other Indian children later developed the disease, and were quarantined with those first attacked. Miss Cunningham, a member of the school staff (who has had considerable experience in nursing) nursed all the sick Indian children, and they have now all fully recovered.

About the same time as the last three Indian

children

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Children were attacked, the two small children of the principal, Mr. H. Ellis, also developed the disease; these were nursed by their mother who isolated herself with them, in one of their own bedrooms.

The names of the 3 Indian children last attacked are :-

John Chief, Onion Lake band
" Mathias, Frog Lake band
Eva Abraham, " "

It will be seen from the foregoing that, including the principal's two children, 9 children at this school contracted the disease. These have all now fully recovered, and the rooms occupied by them thoroughly fumigated with formalin on December 19th. The clothing and bedding was well washed and disinfected.

I am pleased to state that the disease was confined to the C. of E. school, and did not make it's appearance elsewhere on the reserve. Every precaution was taken to prevent it spreading, and, judging by results so far, with complete success.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

Lang Sinnett

Ag. Indian Agent

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~127656-10~~

Ottawa, January 30, 1920

Sir,-

In further reference to official letter to you of the 31st ultimo, regarding the admission of the three children of Baptiste, No. 200 of the Littel Pines Band, to the Onion Lake Church of England Boarding School, I beg to state that Mr. Agent Macdonald of the Battleford Agency is being informed accordingly.

The Department will further increase the number provided for to allow the grant for these three children from the 1st instant. This will make a total of 36 pupils for which the grant will be paid.

You will be good enough to inform the principal of the approval of the admission of the three Baptiste children and of the increase in the number allowed to provide for them.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

Lang Turner, Esq.,
Acting Indian Agent,
Onion Lake,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 65?-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONION LAKE AGENCY

INDIAN AGENT'S OFFICE

I5-1-1

Onion Lake, Sask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

March 23rd. 19 21

550376

Sir,—

I regret to have to report that for sometime past the Indians have been complaining with respect to the food supplied to the pupils at the Onion Lake Church of England Boarding School.

In this connection I would refer you to my school report for January past, in which mention is made of a complaint that the food supplied the pupils at this school was insufficient. At the time of my January visit the pupils had a good meal, with white bread, but I spoke to the principal, Mr.Ellis, about giving the children something to drink with their mid-day meal, and he promised to give them some tea. The practice they had been following was for the children to drink from the well either before or after eating.

Mr. Sibbald inspected the school on Feb. 25th. and was not satisfied with the food. He told me that the bread was very dark and that the only utensil the children had to eat their dinner with was a spoon, there being no knives or forks, and they had only water to drink.

Yesterday, just before noon, Joseph Quinney, one of the Onion Lake Councillors, asked me if he could be allowed to visit the school and see the children at their dinner. After he had gone I thought it better to go myself also, so as to be able to judge the correctness of any complaints Quinney might make. The children had a fair meal, consisting of beef stew, potatoes, and carrots, followed by rice pudding. There was nothing to drink upon the tables and no knives and forks. The bread was very dark and on my speaking to Mr. Ellis about it, he informed me that it was made from shorts. I may say there was not a sufficiendy of bread upon the tables, but on my mentioning it more was supplied.

During the afternoon the Chief and Councillor (Jos.Quinney) came to the office and told me that they were going to circulate a petition to the Bishop of Saskatchewan, asking that Mr. Ellis be removed and a new principal put in his place.

I thought it better to inform the Department of these happenings and would respectfully suggest that a letter be written Mr.Ellis informing him that these conditions must be improved.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

P.S. After writing the foregoing I went to inform Mr.Ellis of my action in writing the Department, and he asked me to say that the staff at the school had exactly the same food as the children. He also informed me that, commencing from today, the children would have tea or cocoa given them with their dinner and extra bread would be supplied.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

April 1, 1921.

Dear Canon Gould,-

I beg to enclose herewith for your information a copy of a letter which has been received from our Agent at Onion Lake with respect to the food supplied the pupils of the Onion Lake (C.E.) Boarding School.

I shall be pleased if you will inquire into the complaints made by the Indians, through the Agent, as to the food furnished the pupils of this school. The Principal should be informed that it is expected that the children will be provided with good, substantial and well cooked food. The bread should be made from a good quality of flour and the children should be given tea, cocoa or milk at their meals, also the necessary table utensils, including knives and forks, should be supplied. I shall be pleased, when you have had an opportunity to make inquiry, to have a report from you as to the food provided.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. Canon S. Gould, M.D.,
General Secretary,
Missionary Society of the Church of England in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, April 1, 1921.

Sir,-

99 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd ultimo regarding the complaints of the Indians as to the food supplied the pupils of the Onion Lake (C.E.) Boarding School.

In reply I beg to say that the Department is referring this matter to the Church of England authorities, under whose auspices the school is conducted, with a view to improving the conditions complained of.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Lang Turner, Esq.,
Acting Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

4

EXTRACT
ORIGINAL ON

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 21 1921
RECEIVED

General : -

MISSIONARY SOCIETY OF THE CHURCH OF ENGLAND
IN CANADA,
The Mission Board,
Toronto, Ontario, April 5th, 1921.

Duncan C. Scott, Esq., C.M.G.,
Deputy Inspector General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

551683

Dear Mr. Scott,-

x x x x x

(5) The Onion Lake boarding school and the complaint "that the food supplied the pupils at this school is insufficient."

It is a matter of great regret to both Archdeacon Snowdon and myself that the state of the trails prevented us, on our recent visit to the West, from carrying out our intentions to pay a visit to this school. I am sending your letter, together with the inclosed copy of communication from Mr. Lang Turner, Acting Indian Agent, to Dr. Westgate, requesting him at the earliest available opportunity to pay a personal visit to the Onion Lake school, and to take up the matter indicated, together with ary other urgent matters concerning the school, and also to submit a requisition for the necessary table utensils, etc., etc., concerning the supply of which by the Missionary Society, if the complaint is well grounded, there will be no question. As far as my information goes I think that the Principal, Mr. Ellis, is a satisfactory man; he has been under the very great difficulty of trying to make ends meet with insufficient means.

x x x x

Believe me,

Yours very faithfully,

S. Gould,

General Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"C"

MEMORANDUM OF THE FIELD SECRETARY M.S.C.C.,ON HIS VISIT TO THE ST.BARNABAS INDIAN BOARDING SCHOOL ON THE ONION LAKE RESERVE IN THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN IN MAY 1921.

---

1. THE OBJECT OF THE VISIT.

This visit, which partook of the nature of an investigation, was undertaken at the request of the General Secretary M.S.C.C. (See his letter Apr.5th) who had been informed by the Indian Department that Indians on the Onion Lake Reserve had forwarded to them through the Onion Lake Agency, a complaint against the insufficiency and inferiority of the food and dishes provided for the children in the Church of England Boarding School.

2. DATE AND ARRANGEMENTS

As the transfer of the School in question from Diocesan control to that of the Society was still incomplete, the Field Secretary felt that the investigation should not take place without the approval of the Bishop of the Diocese. This approval the Bishop very cordially gave and appointed the Ven. Archdeacon Mackay to represent the Diocese in the investigation.

The Field Secretary left Winnipeg on Saturday evening, May 7th, and spent Sunday May 8th, at Dauphin where he assisted the Rector at the early morning celebration of Holy Communion, preached at the 11 A.M. and 7 P.M.services. Leaving Dauphin at 4,30 A.M. on Monday, May 9th, he arrived at Lloydminster at 1.30 A.M. on Tuesday, May 10th, and here he was joined by Archdeacon Mackay who hadjourneyed all the way from the Pas in Manitoba right across the Province of Saskatchewan.

3. FROM LLOYDMINSTER TO THE SCHOOL

The shortest route from Lloydminster to the Onion Lake School, lies along the meridian which forms the inter-provincial boundary line of Saskatchewan and Alberta, and covers a distance of about 35 miles. The Rev.Henry Ellis, Principal of the School, sent his assistant, Mr. Parker with a span of horses

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

and a democrat to meet the visitors and travelling together in this manner on Wednesday, May 11th, and along the route referred to, they accomplished the journey in twelve hours, ten of which were spent in actual travelling, and the other two in resting. About two-thirds of the way, namely as far as the North Saskatchewan River, which is crossed by ferry, progress was exceedingly difficult and toilsome owing to the heavy condition of the roads. From the River to the School, travelling was easier, but speed was out of the question partly owing to the darkness of the night and partly to the weariness of the horses. All supplies for the School are carried along this route at a cost of 65¢ per 100 lbs.

4. THE SCHOOL BUILDINGS AND PROPERTY.

On Thursday morning, May 12th, a careful examination was made of the School buildings, and these were found to be as follows,-

(1) THE BOYS' HOUSE. This a rectangular, frame building, about fifty feet to the side, three stories high, and beneath which the soil has been excavated and a furnace installed. As the bottom and sides of the excavations were unprotected by brick, stone or cement, or even wood of any kind, water had soaked in and flooded the whole area to a depth of fully two feet, completely obscuring the ash-pit of the furnace, and reaching nearly half-way up the fire-box. A small, hand worked suction pump was being used by some of the older boys in an endeavour to draw the water out.

The ground floor of the building is divided into two class rooms with a hall between them. Two classes were under instruction, one in each room, the more advanced being conducted by Mrs.Benjamin, and the elementary by Miss Halkett, a young Cree Indian woman who has been transferred from the staff at Lac la Ronge when the buildings there were destroyed by fire.

The equipment of the class rooms, while not of the best, was not, so far as was observed or ascertained, seriously lacking in many respects. The text books in use were those prescribed for use in the Province by the Provincial Authorities, and evidence was not lacking that effectual work was being done.

The atmosphere, at the time of the visit was so cold,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and a fire being impossible, the Archdeacon asked the Principal to suspend instruction for the day.

The ascent from the ground floor to the second storey is made by an outside stairway, more picturesque than secure, placed at right angles to the west side of the building, the upper end resting against a verandah which encompasses two sides of the house. This storey is divided into a number of small rooms, two of which are, or may be used by members of the staff, and these, along with a room for clothing are separated by a hall in which a box-stove is placed, from two other rooms, one of which is used as a day room for the boys.

The top storey which is reached by a narrow inside stairway is used as a dormitory.

(2) THE GIRLS' HOUSE.

Like the Boys' House this also is a wooden structure, and although it is only two storeys high it covers a larger ground area, possesses a small tower at onecorner, has a cellar underneath, and was apparently built in sections. An examination of the cellar revealed it to be a dismal and dangerous place, where it was not possible to remain any length of time with a feeling of security. The beams have so far decayed that quantities of their outside parts could easily be broken off with the fingers, and numerous wooden posts had to be inserted to support them.

The space on the ground floor is cut up into so many rooms that it is not easy to describe them, but the following more important ones many be mentioned,- a dining room for the children, a dining room and sitting room for the staff, a kitchen, a pantry, a large hall used as a printing room with a printing press installed and working, and the Principals office which also serves as a dispensary. these rooms are heated by wood-burning stoves, the wood, mostly poplar, being purchased on the Reserve, and cut into short lengths in the School yard by a circular saw run by a gasoline engine. The floors are greatly worn and in one place, namely, between the kitchen and the staff's refectory, so uneven owing to decay and subsidence that a difference of about twelve inches was noticable in the altitude of the surface.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

An inside stairway leads to the upper storey which has a balcony running along the south side of it, and is divided into dormitories for the girls and rooms for the lady workers on the staff.

(3) THE PRINCIPAL'S RESIDENCE.

The Principal and his wife with their four children reside in a small frame cottage situated on the north side of the School compound, close to another small building, part of which is used as a store room for supplies and the remainder as an open shed.

(4) THE CHURCH.

At the eastern end of the compound stands a neat little frame Church with a square tower, carefully kept and in good repair. Most,if not all of the furnishings, were provided by local contributions, and at the time of the visit a large number of new seats arrived, which when put together and placed, would complete the seating accommodation.

Close to the Church is the graveyard with tombstones marking the resting places of Whiteman and Redmen alike who have finished their journey and are waiting the great day when the elect number shall be perfect and God shall be all in all. Notable among these was the grave of J.R.Matheson who lived so long and laboured so indefatigably as a good shepherd seeking the lost and wandering sheep in this remote part.

(5) THE BARN.

Apart from the latrines which stood in different parts of the School grounds and were quite unworthy of an Institution of this kind, only one other building remains to be mentioned and that is the barn and stable, the original part of which was made of logs with a number of framed additions.

5. THE MEETING TO INVESTIGATE THE COMPLAINT.

On Thursday, May 12th, the Principal was requested to ask the Chief and Councillors who had lodged the complaint with the Department, to come to the School, and this request was responded to at 1.30 P.M. by the arrival of Chief Robert, Councillors Jospeh Quinney and Josiah Calling Bull, and another Indian

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

named Sam Cook. During the Meeting two other Indians arrived, but as it was ascertained that they had no children in the School, and were, themselves members of the Roman Catholic church, they were courteously asked to retire.

During the whole of the proceedings the Ven. Archdeacon Mackay was present and presided, and with him were the Field Secretary M.S.C.C., the Rev. Henry Ellis, Principal of the School, and for part of the time the Rev. Edward Ahenakew who has just returned from Edmonton University where he had completed his second year in Medicine. The retiring Indian Agent, Mr. Sibbald was ill, and Acting Indian Agent, Mr. Turner, was absent from the Agency, and consequently neither were able to attend.

The Chief was asked his reasons for complaining, and these may br briefly be summarised as follows,-

(1) WITH REGARD TO TABLE EQUIPMENT.

He stated that he occasionally visited the Roman Catholic School, which is only about three hundred yards away, and observed that the children there were provided at meals with knives, forks, napkins, and other table equipment which he found were wanting when he visited the Church of England School.

(2) WITH REGARD TO THE FOOD.

When asked if the complaint was only about dishes and table equipment generally, he replied that the children in the Roman Catholic School were better fed, being given butter, or a substitute for butter, but that this co commodity was not in evidence on the occasion of his visit to the Church of England School.

With regard to the first of these complaints, namely, The Table Equipment, while it has regrettably to be admitted that the Church of England School was not as completely equipped as it should have been, it should be stated that the responsibility in this respect did not rest so much with the Principal as with those who were responsible for the equipment and maintenance of the School.

It is also but fair to state that before the Chief and his colleagues visited the Roman Catholic School, they gave the Head of that School two

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

weeks' notice of their intention, whereas their visit to the Church of England School was made without any previous intimation, whatever.

Steps have already been taken to supply the School with the cutlery, dishes, &c. which were required by despatching nearly $100.00 worth of household equipment and further cause for complaint along this line need not be anticipated.

With regard to the second complaint namely, The Food, a glance at the children themselves furnished ample proof that they had not greatly suffered, and the Chief appeared somewhat confused when the healthy and flourishing condition of his own daughter Sophie, a pupil in the School, was alluded to in this connection.

An examination of the School Ledger showed that lard dompound as a supplement to, or a substitute for butter had been used to the extent of 150 lbs.per quarter, and that in 1919 the sum of $2055.28 had been expended on the item of food alone, and in 1920 no less than $3168.26 had been spent for the same purpose. This was for a staff of six Europeans and forty Indian Children.

With regard to the care taken and the general state of the children, the Chief was asked how he accounted for the fact that during the severe epidemic of influenza which visited that district some time ago, no less than nine children died in the Roman Catholic School whereas none died in that of the Church of England, but to this he could give no satisfactory answer.

6. LAND AREAS.

The total amount of land set apart as the Onion Lake Reserve comprises 190,432 acres. Of this, about 104 acres have been set apart for the two Schools, or an area of 52 acres each. Of the area set apart for the Church of England School, only about 8 acres are under cultivation, the greater part of the remainder being unsuitable for cultivation on account of forests and sloughs.

7. AREAS SERVED BY THE CHURCH OF ENGLAND SCHOOL.

Children have attended this School in the past, or are at present attending it, from the following Indian Communities,-

(1) The Onion Lake Reserve.
(2) Frog Lake, where the Indian Charles Quinney is the Teacher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM ON ONION LAKE SCHOOL.

(8) Big Island Lake

(4) Island Lake

(5) Thunderchild's Reserve, where Mrs. Brown is Field Matron.

(6) Little Pines.

(7) Sweet grass

(8) Red Pheasant, where Mr. Bird(European) is the Teacher.

(9) Moosomin.

(10) Sandy Lake, where Mr.Hutchinson is the Teacher.

(11) Snake Plain, where Mrs. Le Clair is the Teacher.

Sgd. T.B.R.Westgate.

Field Secretary M.S.C.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Missionary Society of the Church of England in Canada

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1921

REV. [redacted] S. GOULD, M.D.
EDUCATIONAL SECRETARY
REV W [redacted] ALON M A., PH.D.
FIELD SECRETARY
REV T. B R WESTGATE, D D
WINNIPEG MAN.
GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, Esq., K.C., D.C.L.
[redacted] ACCOUNTANT
E. A. WILLIAMS, Esq.

OFFICIAL MAGAZINE
The Mission World
EDITORS
[redacted]
REVS. WILLOUGHBY CUMMINGS, D.C.L.
TELEPHONES
MAIN 2467
MAIN 7593
CABLE ADDRESS
MARTURIA OR M S C.C., TORONTO
("C I M." AND "VIA EASTERN")

THE PRIMATE (EX OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE VEN ARCHDEACON FORNERET
THE VEN ARCHDEACON SNOWDON
THE REV AND HON DR CODY
HON P E HODGINS
HIS HONOUR JUDGE A D HARDY
E C COPPLEY ESQ

Returned to Ad Pr

131 CONFEDERATION LIFE BUILDING
COR. QUEEN AND VICTORIA STS.

Toronto, Ontario, June 3rd, 1921.

Mr. Duncan C. Scott, C.M.G.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

553694

Dear Mr. Scott;-

Enclosed please find copy of the report of the Rev. Dr. Westgate, Secretary of our Indian and Eskimo Commission, of his visit to the Onion Lake Boarding School. We have provided the first list of the domestic equipment recommended by Dr. Westgate for the School.

Believe me,

Yours faithfully,

S. Gould

SG/DC.

General Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

115-1-1.

Schools

Ottawa, June 7, 1921.

Dear Canon Gould:

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, enclosing the Rev. Mr. Westgate's report on the Onion Lake school, the contents of which I have noted. I am pleased that you have been able to so promptly provide some of the domestic equipment recommended by Mr. Westgate.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. Canon S. Gould, M.D.,
General Secretary,
Missionary Society of the Church of England in Canada,
131 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

EXTRACT FROM DECEMBER REPORT OF TRAVELLING NURSE E. P. JOHNSTON, ON CHURCH OF ENGLAND BOARDING SCHOOL, CHIPPEWA LAKE. (Original on File 109 X-3.)

Inspected school Dec. 1st, Teacher Rev. H. Ellis. Attendance 38; Temp. of school 68; Ventilation very poor; Fire drill once weekly; School clean; Building extremely poor, floors being worn through in places; Cellar stairs unsafe. This building I consider very unsafe for children. The boys were much dirtier than the girls, the latter fairly clean. Children are provided with toothbrushes. All were warmly clothed and clothing clean.

x x x x x

Milk is very short, have only two cows milking. Use assorted vegetables, food fair but well cooked.

x x x x x

MR. COMMISSIONER GRAHAM'S NOTE:

The Nurse's attention has been drawn to the fact that she did not spend long enough time at the school. She should at least put in two days at a school of this kind.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1.

Ottawa, January 5, 1922.

Sir:

I have to draw your attention to a matter arising out of the report of the travelling nurse on the Onion Lake C. E. Indian Boarding School.

Miss Johnston has reported that the ventilation was very poor and that, while the girls were kept quite clean, more attention should be paid to the condition of the boys. It was also reported that the school was very short of milk, as but two cows were milking at the time of her inspection (December first). You might draw the attention of the Principal to these facts and the extreme desirability of remedying conditions as soon as possible.

When you are talking with the Reverend Mr. Ellis, you might point out that the Department is aware of the extreme difficulty under which he is labouring, due to the condition of the building, and that this communication is not in the nature of a complaint, but is to urge him to do the best that is possible for our Indian wards under his care.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Lang Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, Sept. 14, 1922.

Gen. Gen. Files.

Archdeacon J. A. MacKay, of Prince Albert, is aware of the M. E. C. C.'s request for a large Church of England residential school in Central Saskatchewan and, in the event of such a plan being carried out, he strongly advises that the Onion Lake School be continued.

R.T.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency 115-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Onion Lake, Sask.

October 7th, 1922

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99-21
TO DATE OF THIS LETTER

573285

Sir,—

I have the honour to enclose herewith a letter received from Rev. H. Ellis, principal of the Onion Lake C. of E. Boarding School, with reference to the Department increasing the pupilage at that school from 36 to 41.

At present the grant allowed this school is for 36 pupils, and there are 26 boys and 14 girls on the roll, a total of 40. There are two boys dormitories measuring 35' x 25' x 10' 4" and 17' x 14'6" x 9'6" a capacity of, roughly, 11400 cubit feet. The two girls dormitories measure 31' 4" x 23' x 7'6" and 19x10x8, a capacity of, roughly, 6600 cubit feet. However, the last mentioned dormitory can be more than doubled in size by the taking down of a partition and using the space occupied by the cook, Miss Marshall, as a girl's dormitory. Mr. Ellis informed me that he intended to apply for admission to do this, and to remove Miss Marshall's quarters to another part of the building.

If the Department can see its way to increase the pupilage at this school, it would have my recommendation.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1923
RECORDS

Missionary Society of the Church of England in Canada

REV. [redacted] GOULD, M.D.
EDUCATIONAL SECRETARY
REV W E TAYLOR M A., PH D.
FIELD SECRETARY
REV T. B R WESTGATE, D D
[redacted]
GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, Esq., K.C., D.C.L.
ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, Esq.

OFFICIAL MAGAZINE
The Mission World
EDITORS
THE GENERAL SECRETARY
MRS. WILLOUGHBY CUMMINGS, D.C.L.

TELEPHONES
MAIN 2467
MAIN 7967
CABLE ADDRESS
MARTURIA OR M S C C., TORONTO
("C.I.M." AND " VIA EASTERN")

[illegible] COMMITTEE
THE PRIMATE (ex officio)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE VEN ARCHDEACON FORNERET
THE VEN ARCHDEACON SNOWDON
THE REV AND HON DR CODY
HON F. B HODGINS
HIS HONOUR JUDGE A. B. HARDY
E. G. GOPPLEY ESQ

585553

BY CONTRIBUTIONS FOR THE BUILDING [illegible]

~~Toronto, Ontario.~~ June 25, 1923,
41-43 The Bible House,
Alexander Ave., Winnipeg, Man.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

During the interview which the Rev. Canon Gould, General Secretary of our Society, held with Mr. Scott, Deputy Superintendent General, on Friday, the 15th instant, the question of increasing the pupilage of the Onion Lake School from 36 to 41, and that of the Pelgan School from 35 to 40, was placed on the list of items to be considered. As the memorandum which I had prepared for the General Secretary in this connection did not make it sufficiently clear as to whether it was expected that the buildings in question should be enlarged so as to accommodate the larger number of pupils, or whether it was intended that authority should be given, with the present accommodation, to admit the larger number if they could be secured, I now beg to state that the latter object was the one in view. I have taken this matter up with the Principal and the Agents at these two schools, during personal visits, and as they were in favour of the increased pupilage suggested I shall be obliged if you will furnish me with an authorization to that effect.

Believe me, Sir,

Yours very truly,

T B Westgate

Field Secretary, M.S.C.C.

TBW/FMC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

115-1-1.

Ottawa, July 15, 1925.

Sir:

I have to refer to your No. 99-21 of October 7th, last, relative to increasing the pupilage at the Onion Lake C. of E. Bourding School.

In reply I have to inform you that the Department will make arrangements to allow the grant for 41 pupils, as from the first of October, on condition that the principal tears down the partition in the girls' dormitory and recruits girls only. Not more than 26 boys should be allowed in residence. Please inform the principal accordingly.

Your obedient servant,

L.T. asw

A. S. Williams,
For Asst. Deputy & Secretary.

Lang Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 13, 1923.

Reverend Sir:

I have your letter of the 25th ultimo, with reference to increasing the pupilage of the Onion Lake C. of E. Boarding School.

I have to inform you that we have had some correspondence with the Indian agent in this connection, and it has been decided to increase the pupilage at this school to 41, on the condition that the girls' dormitory is enlarged by tearing down the partition. Our representative has been instructed that not more than 26 boys should be allowed in residence and that the recruiting should be limited to female pupils.

The question of increasing the pupilage in the case of the Peigan C. of E. Indian Boarding School will be the subject matter of another communication.

Your obedient servant,

A. S. Williams,
For Asst. Deputy & Secretary.

Rev. T. B. R. Westgate, D. D.,
Field Secretary, M. S. C. C.,
41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXPLANATORY NOTES ON REQUIREMENT

I. ONION LAKE. NEW AND ENLARGED MAIN SCHOOL BUILDING, WITH OUT-BUILDINGS, LAND, ETC., ON ANOTHER SITE, TO TAKE THE PLACE OF THOSE OCCUPIED AT PRESENT.

Part 1.

(a) The present buildings are old, unsafe, antiquated in design, and incapable in every way of accommodating the number of children awaiting admission.

(b) The site which they occupy on the seepage side of a slough renders the basement of both buildings liable to flooding, a condition which has already existed, and is, in consequence, unhealthy.

(c) The land attached to the School at present is inadequate and unsuitable for extensive farming operations.

(d) No out-buildings of any consequence such as a stock-barn, granary, poultry-house, piggery, implement-shed, etc., have ever existed at this School.

Part II.

It is suggested

(a) That a new site be selected during the winter or early in the spring, by representatives of the Department and the Society.

(b) That the new main school building should have a capacity of enrolling not less than 100 pupils.

(c) That the out-buildings mentioned under sub-section (d) above should be provided.

(d) That not less than one section of land should be attached to the new institution.

(e) That provision be made in the estimates for 1924 for providing the school with a good strain of milking cows, not less than fifteen in number, 100 hens, and a couple of pigs.

(f) That these requirements be given precedence over all others included in the list on page 2 of this docket.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

115-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

H.
COMMISSIONER'S OFFICE.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 309-11-A.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK., October 2, 1923.

Sir: -

I have received a request from the Reverend H. Ellis, Principal of the Church of England Indian Boarding School at Onion Lake, asking if the Department will supply the school for the use of a Bugle Band which is about to be organized, a bass drum and four side drums.

They have the necessary bugles but to complete the equipment desire the drums asked for and I shall be glad to know if the Department can assist the school in the manner indicated.

I enclose a photograph of the school band and it will be interesting to the Department to know that these cadets were the winners of the Northern Saskatchewan District Band Competition.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The SECRETARY,
Department Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1.

309-11-A.

Ottawa, Oct. 6, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 2nd instant, requesting, on behalf of the Principal of the Onion Lake C. of E. Indian Boarding School, that a bass drum and 4 side drums be supplied for the use of a bugle band which is about to be organized at this school.

In reply I have to state it is considered that this equipment should be purchased from the per capita grant of the school. We have no funds, provided for the purpose of purchasing musical instruments for school bands.

The photograph which you enclosed was received.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dec.14th, 1923.
Onion Lake, Sask.

Dear Parents,-

We are going to tell you how we are treated. I am always hungry. We only get two slice of bread and one plate porridge. Seven children ran away because there are hungry, two from Saddle and one from Frog Lake, and two from Snake Plain, 3 girls and 4 boys because are always hungry too. I sold all my clothes away because I am hungry too. Try and send me some money, $2.50, please to buy something to eat and send me picture those I left in the wagon.

I am not sick. I hope you the same too. I am going to hit the teacher if she is cruel to me again. We are treated like pigs, some of the boys always eat oats and wheat. I never aske anyone to give me anything to eat. Some of the boys cried because they are hungry. Once I cry too because I was very hungry. If you have no money try to get from somebody or chief or Instruction.

Try and send me soon because I am alway hungry. I near ran away too because I was very hungry that time. I want $2.50 please. I am always very lonely and hungry, but still I will say Happy Christmas to all and Happy New Year to all.

So good by to all of you
from Edward B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January 11, 1924.

Dear Mr. Mears,-

With reference to the attached letter from the Indian boy, presumably at one of our schools, I have to inform you that we cannot trace any Edward B. on the rosters of our two schools at Onion Lake. I am sending a copy of the letter to the Indian Agent there and am asking him to look into it. There is a plentiful supply of food at both of these schools, and I am sure there is no cause for complaint. The whole point of the letter as I see it is an attempt to work up sympathy from his parents in order to get $2.50 in cash for some purpose or other. I see no reason whatever for publishing the letter, and I will advise you immediately of the answer that I receive from our Agent. If I knew who sent the letter I would communicate direct with him. Ninety-nine per cent of the Indian children at these schools are too fat.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

F.C.Mears, Esq.,
Press Gallery,
House of Commons,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

January 12, 1924.

Dear Sir,-

I am inclosing herewith copy of a letter which has been forwarded to the Department written by an Indian boy, presumably at one of our schools at Onion Lake. We cannot trace any Edward B. on the rosters of our two schools there. I should be glad if you would look into this matter and let me have a report. I am quite certain that there is a plentiful supply of food at both of these schools and I think the object of the letter is to work up sympathy from his parents in order to get $2.50 in cash for some purpose or other.

Yours very truly,

DC

Deputy Superintendent General.

Lang Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records
To file

Please return
to Mr. Scott
as soon as Agent
Turner heard from

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

INDIAN OFFICE

At Onion Lake, Sask.

January 21st, 19 24

Dear Sir,

A copy of letter written to you by your son Edward, a pupil at the Church Of England School here, has been forwarded to me. In it he complains of being always hungry and that he is not given enough to eat. This is not true, your boy is well fed and clothed. I visit the school frequently and it is one of my duties to see that the children are well looked after.

I hope this will re-assure you with respect to Edward.

Yours truly,
Lloyd Dinnet

Indian Agent.

K. A. Baptiste,

Paynton, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

At first the boy stoutly maintained that the $2.50 which he asked his parents to send him was for the purpose of buying food, but admitted that he had fixed upon that amount as it was half of his treaty money, and that many of the children at the school, whose parents live on the Onion Lake reserves, are given half of their treaty money at treaty time, by their parents, and there is no doubt in my mind but that Edward was actuated to write the letter with the idea of being on a par with most of the other boys in this respect.

With respect to the teacher being cruel I would say that she is one of the gentlest little ladies one could possibly meet. On my questioning Edward on this point, he could only say "she gives me too hard lessons".

Edward is, I think rather a small boy for his age, 15½ years, but his body is well nourished. To ascertain this I had him partly strip in the office and afterwards took his weight which is 118 lbs.

The only statement with an element of truth in his letter is that seven children ran away from the school. This was at last harvest time, when the Indians were all in tents. The children were away only a few hours, it is no unusual thing for Indian school children to run away at that time of year. Edward's letter is the first intimation that I have ever had that the children ran away because they were hungry.

Concurrent with your letter I received one from the Toronto Star, enclosing another copy of Edward's letter and in reply am sending it a copy of this.

In conclusion I would say that the Onion Lake C. of E. Boarding School is conducted in a very satisfactory manner. The children are well fed, well clothed and good discipline is maintained.

Yours very truly,

Indian Agent.

Duncan C. Scott, Esq.,
Ottawa.

P.S. I enclose copy of a letter which I have thought it proper to send to Edward's parents.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 65[illegible]-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

INDIAN OFFICE

At Onion Lake, Saskatchewan

January 21st, 1924

4.

Dear Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 12th, instant, enclosing copy of a letter written by an Indian boy, Edward B., to his parents.

The boys proper name is Edward Kamakawtay; he belongs to Little Pines reserve, Battleford Agency, and is pupil No. 74 at the Onion Lake (C. of E.) Boarding School. I have madem enquiries respecting the complaint in his letter and so far as underfeeding is concerned, can state emphatically that there is no truth in the charge. I visit this school frequently, at least once a week - it is situated only about 200 yards from the Agency - and often go into the dining room and see the children at dinner or supper and always find them with an ample meal. I made a point of visiting the children at dinner-time today and found that they each had a plateful of beef and potato stew, followed by apple pudding. There was also a large kettle half full of the stew for those who required a second helping, a good supply of bread upon every table, and a cup of hot tea for every child. The cook informed me that there was, almost invariably, a large quantity of scraps left over from each meal which went to feed the pigs.

Before leaving the institution I asked that Edward be sent across to the Agency Office as I wished to see him alone. On his arrival I questioned him in respect to the letter he had written. He maintained that the children did not get enough to eat for breakfast, but admitted that they did get plenty at dinner and supper. I asked him what he had been given for breakfast this morning and he replied " a plate of porridge and two slices of bread and jam. I received the impression that he complained of the breakfast as he knew that that was a meal which I had never attended.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-1-1

file

January 26th. 1924.

My dear Mears,

I am sending you herewith a copy of letter which I have just received from our Agent at Onion Lake with reference to the letter which you so kindl showed me.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

J. C. Mears, Esq.,
The Press Gallery,
House of Commons,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE TORONTO STAR

EDITORIAL DEPARTMENT

(Exact Copy) Copy

December 14th. 1923
Onion Lake, Saskatchewan

Dear Parents:-

We are going to tell you how we are treated. I am always hungry. We only get two slices of bread and one plate porridge. Seven children run away because there are hungry-two from Saddle and one from Frog Lake and Two from Snake Plain. Three girls and four boys because they are always hungry too. I sold all my clothes away because I am hungry too. Try and send me some money, $2.50 please to buy something to eat, and send me picture of those I left in the water.

I am not sick. I hope you the same too. I am going to hit the teacher if she is cruel to me again. We are treated like pigs. Some of the boys always eat Oats and wheat. I never ask anyone to give me something to eat. Some of the boys cried because there hungry. Once I cry too because I was very hungry. If you have no money try to get from some body or chief or Instruction.

Try and send me soon because I am always hungry. I Near ran away too, because I was very hungry that time. I want $2.50 please. I am always very lonely and hungry, but still I will say...Happy Christmas to all and Happy New Year to all.

So good by to all of you. From Edward B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE TORONTO STAR

EDITORIAL DEPARTMENT

Toronto, January 11th, 1924.

John E. Hugh, Esq.,
Indian Agent,
SADDLE, Alberta

Dear Sir:-

We have received a letter written by an Indian boy from Onion Lake Saskatchewan, of which I attach a copy.

As it is our practice to make a thorough investigation before publishing any such letters, we should be grateful if you would go into the matter and let us have whatever information you care to give us.

Please let us know whether these schools are run under the auspices of one of the religious denominations in Canada, as in that case there may be some representative in Toronto who is familiar with the situation.

Yours very truly,

A. E. Hindmarsh

Assistant Managing Editor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

113-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

SADDLE LAKE, ALBERTA.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 85
AND

February 27th, 1924.

Sir,—

I have the honour to submit herewith, a communication which I received from the Toronto Star, Toronto, with attached copy of a letter received by them from an Indian boy of Onion Lake, Saskatchewan,

I have copies of this correspondence on file and I might add that I have not taken any action in the matter.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

113-1-1

March 13th. 1924.

Dear Sir,

Mr. Pugh, Indian Agent for the Saddle Lake Agency, Alta., has transferred to me your letter of the 11th. February with reference to a letter written to you b an Indian boy from the Onion Lake Church of England boarding school.

I think I cannot do better than send you a copy of report from our Indian agent at Onion Lake made in compliance with a request from the Department when a similar letter was received by another paper in ~~eastern~~ Ontario.

Yours very truly

Deputy Superintendent Gener l.

H. C. Kindmarsh, Esq.,
Assistant Managing Editor,
The Toronto Star,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Onion Lake Agency

INDIAN AGENT'S OFFICE

Onion Lake, Saskatchewan.

RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99-18
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

October 3rd. 1924

B.

Sir,—

I have the honour to refer to the quarterly return for the Onion Lake (C. of E.) Residential School which goes forward by this mail; in which it will be seen that there is a larger number on the roll than is authorized.

I paid a visit to this school this morning to see what arrangements had been made for sleeping quarters for the extra pupils and found that, so far as accommodation for the boys is concerned, there was no overcrowding. With respect to the girls, however, I found that ten of the smaller children were [redacted] occupying five beds, two in each.

In this connection I should report that the Rev. H. Ellis, the principal, has never yet complied with the condition upon which the Department increased the pupilage from 36 to 41 - Vide Department letter dated July 13th. 1923. No. 115-1-1 - which was that a partition be torn down to enlarge one of the girl's dormitories. On receipt of the above quoted letter I sent Mr. Ellis a copy of it, and have spoken to him on the subject several times since, but the work has not yet been done.

I should add that Mr. Ellis has informed me that the Rev. Canon Westgate, D.D., is writing the Department on the subject of the extra pupils, who are being recruited in readiness to occupy the new school when it is built.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1.

99-18.

Ottawa, October 14th, 1924.

Sir:

I have your letter of the 3rd instant, reporting on your visit to the Onion Lake C. of E. Indian Residential School and enquiring as to what arrangements had been made by the Principal to provide dormitory accommodation for the extra pupils.

In this connection it is noted that there is no overcrowding in the space provided for the boys, but that the Principal has not complied with the conditions upon which the Department increased the pupilage from 36 to 41 - that a partition in the girls' dormitory be torn down. If this partition can be removed without undue expense, the Principal should have the work done at an early date. In view of the fact that a new building is being erected, we do not desire the Principal to be put to any undue expense in making alterations in the old building. However, it is considered that he should have carried out the conditions upon which the increased pupilage was granted. We note that you have drawn the Principal's attention to this matter on several occasions. You will be good enough to again inform him of the conditions imposed when the pupilage was increased. It is considered in view of the present accommodation that no pupils should be recruited until the new school is ready for occupation.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Lang Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Records
Please File

115-1-

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6720, file 65-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPHS

115-1-1.

NIGHT LETTER

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

TIME FILED

CHECK

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Send the following Night Letter, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to

Ottawa, November 11, 1925.

Rev. T. B. R. WESTGATE,
41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Please arrange to have appointed to staff Onion Lake Indian Residential School an officer competent to look after mechanical plant new building.

J. D. McLEAN.

Chg. Dept'l Exp.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. CANON GOULD, M.B., D.C.L.

EDUCATIONAL SECRETARY
REV. W. E. TAYLOR, M.A., PH.D.

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, ESQ., K.C., D.C.L.

[redacted]
R. A. WILLIAMS, ESQ.

CABLE ADDRESS
MATUMA OR M.S.C.C., TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

TELEPHONE NORTH 8461

THE CHURCH HOUSE
604 JARVIS STREET

EXECUTIVE COMMITTEE
THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
ARCHDEACON FORNERET
[redacted]
THE REV. AND HON. DR. GOBY
HON. MR. JUSTICE HOSKINS
THE HONOUR JUDGE A. D. HARDY
O. E. COPPLEY, ESQ.

Nov. 12, 1925.

41-43 The Bible House,
Alexander Avenue,
Winnipeg, Man.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Your telegram of the 11th inst. has just been received and reads as follows:-

"Please arrange to have appointed to staff Onion Lake Indian Residential School an officer competent to look after mechanical plant new building".

In reply I beg to state that I am of the opinion Mr. Mitchell who is a member of the staff at this School under appointment as Farm Instructor, possesses the necessary qualifications for the position of engineer at the new School. I am however, making further careful inquiries in this connection and if it is found that Mr. Mitchell's qualifications are not all that are required, the services of a fully competent man will be secured at the earliest date possible.

Believe me Sir,
Your obedient servant,

T.B.R. Westgate

TBRW/JF.

FIELD SECRETARY M.S.C.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake, Sask.
18th. November 1925.

Rev. T.B. R. Westgate, D.D.,
The Field Secretary, M.S.C.C.,
The Bible House,
WINNIPEG, MAN.

Dear Dr. Westgate:-

I have your letter of November 12th., to hand including a copy of the telegram received from the Department with reference of having competent help to operate and run the mechanical part of the work at the new school.

In reply, I have to inform you that I am of the opinion that Mr. Mitchell is quite competent to run this department.

He has operated gas engines for the past six-teen years. Has run a gas tractor for two years. Has owned and operated a steam boiler at Mulvihill, Man., in connection with a milling business there. Has had a fair experience in electrical work. He is a good mechanic.

Since the contractors have left Mr. Mitchell and I have operated the plant and filled the storage and compression tanks, also charged the batteries to the satisfaction of the building inspector, Mr. Hamilton of Regina, Sask.

We have a thorough knowledge of the system throughout, and I am of the opinion that we will not experience any difficulty with the plant.

With kindest regards.

Yours very sincerely,

(sgd) H. Ellis.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6720, file 452-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL [illegible]
REV. [illegible] S. GOULD, M.D., D.C.L.

EDUCATIONAL SECRETARY
REV. W. E. TAYLOR, M.A., PH.D.

FIELD SECRETARY
REV. T. E. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, ESQ., K.C., D.C.L.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, ESQ.

CABLE ADDRESS
MATURIA ON M.S.C.C., TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

TELEPHONE NORTH 6411

THE CHURCH HOUSE
604 JARVIS STREET

EXECUTIVE COMMITTEE
THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
ARCHDEACON FORNERET
ARCHDEACON SNOWDON
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE [illegible]
HIS HONOUR [illegible]
S. C. COP[illegible], ESQ.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 27 1925
RECORDS

NOV 28 [illegible]

Toronto, Nov. 24, 1925.

41-43 The Bible House,
Alexander Avenue,
Winnipeg, Man.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir:-

I have the honour to enclose herewith, Copy letter recently received from the Rev. H. Ellis, Principal of our Onion Lake School in reference to the qualifications of Mr. Mitchell as an Engineer.

I have the honour to be Sir,
Your obedient servant,

E. W. Wilkinson

Encl.

Asst. Secretary & Treasurer.

EWM/JF

1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

115-1-1.

Ottawa, November 28, 1925.

Reverend Sir:

I have your letter of the 24th instant, enclosing copy of a communication from the Rev. Principal with reference to the qualifications of Mr. Mitchell, the engineer at the Onion Lake C. of E. Indian Residential School. The temporary appointment of Mr. Mitchell is approved.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. T. B. R. Westgate, D. D.,
Field Secretary, M. S. C. C.,
41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-2.

Ottawa, December 3rd, 1925.

Sir:

I have to inform you that on the 11th ultimo the Department telegraphed to Dr. Westgate asking him to arrange for an officer on the staff of the Onion Lake Indian Residential School who would be competent to look after the mechanical plant of the new building. Dr. Westgate replies that they have a Mr. Mitchell who is well qualified in this connection. He has had 16 years' experience with gas engines and has owned and operated a steam boiler. Mr. Mitchell has had fair experience in electrical work and is a good mechanic. I have written Dr. Westgate approving of the temporary appointment of this officer.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Agent,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE.

[redacted] Division.
Prince Albert.

Lloydminster Detachment.
May 28th 1936.

R E P O R T re

Henry ELLIS - Onion Lake, Sask.
Prairie Fire. Onion Lake Indian Reserve.

Ottawa Ref. No.

P.A.Ref. No.

A.J 745

On May 19th 1936, while on patrol at Onion Lake Indian Reserve I was requested by the Indian Agent, Mr L.Turner to investigate a case of an infraction of the regulations governing the setting of Prairie Fires, which fire had apparently started from the Onion Lake Indian Mission School on the Reserve.

I accordingly patrolled with Police Team 1602-1603 to the Reserve and found that several Townships had been burned over, quite evidently from the fire which had started from near the School; and several of the Indians had lost granaries and other small out buildings containing grain for seed purposes by the fire.

I interviewed several of the pupils of the School, one of whom was working in a field close by when the fire started, and none of them saw the fire actually started, but Mr Mitchell, the Instructor to the boys gave me a statement, as follows. :-

"On April 27th 1936, I was out fixing fence [redacted] the main trail inside the School fence. About 10 [redacted] Mr Ellis came out to me. He helped me with the [redacted] for a while and then we started for [redacted]. [redacted] a slough I said I would like to burn the [redacted] when we should get a suitable day for the [redacted]

"Mr Ellis said "Stop the Car and we will [redacted] now". I did so and Mr Ellis got out and went [redacted] to the slough and lit it. It burnt readily [redacted] soon out of hand so I came to the School [redacted] fighting the fire. In spite of our united [redacted] got out of control and burned in a [redacted]

"After the fire had been started by [redacted] a backfire to prevent it [redacted] School - under Mr Ellis' instruction. [redacted] for several days and nearly all the [redacted] fought it all day unsuccessfully."

I interviewed Mr Ellis, who is [redacted] the School, and he denied having set [redacted] that he had just come to the fire [redacted] had hurried to put it out. He stated [redacted] boy who had started the fire had [redacted] passed and a team, but that he had [redacted] in finding but two boys were.

I [illegible] Mr Ellis that he [redacted] setting the fire, but I noticed [redacted] as an excuse, was due to the [redacted] me to take the necessary action to [redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6720, File 65-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

On May 25th 1926 I laid an information against the Reverend H.Ellis, of Onion Lake Mission School, before J.Cranow Esq. J.P. of Lloydminster, Sask., that " he did intentionally or carelessely permit a fire to pass from his own land to the injury of the property of another person, contrary to Sec 3 Sub/Sec 6 of the Prairie and Forest Fires Act. Chapter 171 of the Revised Statutes of Saskatchewan. 1920.

On May 26th 1926, I accompanied Constable Fielder of the Saskatchewan P.Police to Onion Lake and Ellis to serve the necessary summonses and Mr L.Turner, Indian Agent informed me that Mr Ellis had approached him with an acknowledgment of his liability for the damage done to the Indian property, and that he would personally like to have the Information withdrawn.

This being impossible under the circumstances the case was called for May 28th at two o'clock when the Accused appeared before J.Cranow Esq. J.P. at Lloydminster and was charged as above.

The Accused pleaded "Guilty" to the charge as laid and was fined $ 25.00 and the costs.

No R.C.M.Police costs charged. S.P.Police prosecuted.

Mr Ellis asked the Court for two weeks time in which to pay the fine and costs, stating as his reason that he wished to write the Attorney General for a remission of the fine and costs imposed. This was granted.

A moiety of the fine was applied for and will be forwarded to the O.C. "F" Division if paid into Court.

A further report will be submitted when the case is completed.

Cpl.
Reg No 6398, i/c of Detachment.

The Commissioner.
R.C.M.Police.
Ottawa. Ont.

Forwarded.This report had to be returned to Corpl.Pearson for signature hence the delay in forwarding. Copy has been sent to Indian Agent. L. Turner. Onion Lake.Sask.

Prince Albert,
17-6-26.

A.E.Acland. Inspr for Supt.
Commanding "F" Division.O.D.S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MAGAZINE SECTION

Edmonton Journal

VOL. 22, NO. 50 EDMONTON, ALBERTA, SATURDAY, SEPTEMBER 12, 1925 FOUR PAGES

MAGAZINE SECTION

Teach Young Indian Idea to Shoot

FORTY YEARS WORK BY ANGLICAN CHURCH HAS BROUGHT BIG RESULTS

Record of Achievement Since 1885 at Onion Lake on Border Between Alberta and Saskatchewan—School Has Fitted Many for Better Life Work

Outstanding among the Indian schools of the west is that at Onion Lake on the border line between the provinces of Alberta and Saskatchewan. It is under the control of the Anglican church in Canada and had its commencement more than 40 years ago at the time of the Indian rebellion of 1885. In its early days the foundation was well and truly laid for the work of the present time by the late Rev. J. R. Matheson, who passed away in 1916 after a life time devoted to missionary labor among the western redmen. He was succeeded by Rev. Henry Ellis, under whose capable supervision continued progress has been recorded. At the present time a commodious new school is being erected to replace the one which has been in use for many years. The article which follows is from the pen of a well known Vancouver writer who has recently made a visit to the Onion Lake district.

By WILLIAM BLEASDELL CAMERON

I WAS walking along the trail flanked on the north by the buildings comprising the mission's school for Indian children conducted by the Church of England at Onion Lake, on the border line between Alberta and Saskatchewan. From the stables and corrals across the trail a short, fair, alert-looking young man wearing horn-rimmed glasses and a clerical collar was approaching. I stopped.

"Are you connected with the institution here?" I asked.

Found His Niche in Life

Success Centered on Parents

GIVE LIVES FOR WORK AMONG INDIANS OF WEST



Indian Affairs, (RG 10, Volume 6720, File 452,649, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED:-
THE COMMISSIONER
R.C.M. POLICE
OTTAWA

R

Royal Canadian Mounted Police.
Office of the Commissioner.

Ref. No. 26 D 271-3 1

Regina, June 23rd, 1926.

Noted

Re: Reverend Henry Ellis - Lac La Ronge Indian Reserve, Sask. - Prairie and Forest Fires Act.

I beg to enclose herewith, for your information, copy of a report dated the 19th ultimo, received from the Officer commanding at Prince Albert, in the above connection.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Commissioner.

Cortlandt Starnes,
Commissioner.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ontario.

E.L.Mills.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 26, 1926.

Sir:

I have to acknowledge, with thanks, your 26 D 371-C 1, of the 23rd instant, with reference to the setting of a prairie fire by the Rev. Principal of the Onion Lake C. of E. Indian Residential School.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R.A. Hoey

Cortlandt Starnes, Esq.,
Commissioner,
Royal Canadian Mounted Police,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED:-

THE COMMISSIONER,
R C M POLICE
OTTAWA

115-1-1

Royal Canadian Mounted Police.

Office of the Commissioner.

Reg. No. 26 D 271-3 1

Ottawa, June 26th, 1926.

JUL 12 1926 CHIEF ASSISTANT

JUN 29 1926 RECORDS

Re: Reverend Henry Ellis - Onion Lake, Indian Reserve, Sask. - Prairie and Forest Fires Act.

Referring to previous correspondence in the above connection, I beg to inform you that the fine in this case has now been paid.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Commissioner.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

:-/

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- COPY -

(Original on # 115-1-12.)

99-18.

Ottawa, September 3, 1926.

Sir:

I have your letter of the 25th ultimo, enclosing a communication from the Principal of the Onion Lake C. of E. Indian Residential School, in which he requests that 20 more beds be supplied and permission granted to recruit up to an enrolment of 100 pupils.

In reply I beg to say that we are not prepared to authorise the supplying of any further dormitory equipment, as a per capita grant is only allowed for 80 pupils at the present time, and it is understood that there is sufficient dormitory equipment for this number on hand.

Your obedient servant,

pp. T. R. L. MacInnes.

T. R. L. MacInnes,
for Asst. Deputy and Secretary.

Lang Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT FROM LETTER FROM DR. WESTGATE, Winnipeg.
dated May 7, 1927.

Original on 115-1-5.

x x x

In preparing their estimates for next year, they find that even with a slight increase in the per capita grant they will still have a heavy cash expenditure to make over and above all cash receipts including the per capita earnings. In endeavouring to discover a way whereby this condition of things could be remedied, they concluded that the best, if not the only course to pursue, was to have the enrolment increased from 80 to 100 pupils, and I was directed by them to refer this matter to you and ask that an enrolment of this number of pupils be sanctioned immediately. The building has a capacity of 100 pupils and the principal is of the opinion that he will have no difficulty in securing this number. I respectfully beg to request, therefore, that you give this matter your most careful and favourable consideration, and furnish me with the authorization requested at your earliest convenience.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1.

C O P Y

Original on 116-1-5.

Ottawa, May 17, 1927.

Reverend Sir:

I have your letter of the 9th instant, with reference to the heavy expense incurred by your Society at the Union Lake C. E. Indian Residential School. I note that you are in need of financial assistance in this connection. I regret that your proposal to relieve the situation cannot be approved, as the dormitories can accommodate not more than 80 pupils. If you have any suggestion as to how the Department can assist at this time, I should be pleased if you would let me have a recommendation.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. T. B. L. Westgate, D. D.,
Field Secretary, M. S. C. C.,
39-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1.

EXTRACT FROM LETTER OF REV. T.B.R. WESTGATE, D.D., Field Secretary, M. S. C. C., 39-43 The Bible House, Alexander Ave., Winnipeg, Man., dated June 20, 1927.

Original on 115-1-5.

x x x

I presented your letter of May 17th (115-1-5) to our Commission at a meeting held on the 14th inst. and was instructed to inform you that in their opinion the only satisfactory way in which our Society could be provided with the financial assistance required to operate their Onion Lake School, without embarrassing overdrafts, is through an increase in the capacity of the main school building. It stands at present at 80 pupils and if increased to 125 pupils, the annual increase in the per capita earnings would furnish the necessary financial relief. Our Commission realize that such increase may not be possible during the current fiscal year, but they can see no possibility of a satisfactory and permanent solution of the problem until such action has been taken. Our Society has been made well aware of the fact that residential schools with an enrolment of 100 pupils or less are practically incapable of being properly staffed and operated without a deficit, on the present per capita basis, and it is for this reason that they desire schools with a capacity of not less than 125 pupils to be built in preference to any others. It is recommended and requested, therefore, that as a measure towards securing the permanent financial relief required for our Onion Lake School, the capacity of this school be increased, not later than during the next fiscal year, from 80 to 125 pupils.

x x

Replaced to file with information that noted for Sept AMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

VERRY POOR
COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 65-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ayes & Finley Have Large Stock

ssrs. C W Hayes & A. Finlay will increase their stock of merchandise and compete from now on for their fair share of the district's trade Look for many new developments.

We said there was rather general ... in Onion Lake when dealing with ... A E Roberge one of the Union ... business ... The other mer... business ... that of Messrs ... yes & Finlay Mr C W Hayes ... A Finlay are a partnership and ... and control which ... owned the ... yes & Finlay General Store This ... al establishment as well stocked ... gen ... boots and shoes ... ... tobaccos and cigars ... always ... Dry goods harness of all ... and harness repairs A harness ... is ... and anything in harness ... bought at right prices the quality ... guaranteed by the very ... Every ... harness is made and repaired ... again ... the harness shop and ... a full ... business is ... a rushing trade ... Two ... departments keep Mr Hayes ... manager on the jump continually ... and pass ... to those who are ... with the old truth ringing in ... ears ... There's nothing succeeds ... success ... and when you have it ... comes to make friends with you ... good and wise enough to make the ... of it ... The store is 24x30 ... with ... 12x ... and the house which is ... of the ... is ... block 15x30

Before Messrs Hayes & Finlay ... to Onion Lake Mr A Roberge ... in business in the same building ... Messrs Hayes & Finlay bought Mr ... stock and since then have ... proved to make good The stock ... totalled ... nothing like $25 000 Mr ... was born in 1906 from near ... Main where he farmed successfully Mr Finlay lives and ... Twig Alberta He has a section ... of school land and is engaged in ... ranching on a fairly large scale Mr ... is an Irishman the name ... would indicate this coming from Belfast one of the great manufacturing ... of the Empire He left Ontario ... agreen isle in 1905 With Mr Hayes ... the store and Mr Finlay on the ... and both in partnership, surely ... business of general store keeping ... which they are engaged ought to ... thrive since at the very foundation of ... is the cultivation of the soil

Messrs Hayes & Finlay realized ... when they opened up for business at ... Lake they were beginning operations in a small place But they do ... not expect to be thus long handicapped They expect Onion Lake to grow And why should it not? The railway is approaching it and within a year or so it will be at Fort Pitt only 10 to 12 miles away With the coming of the steel to the village developments are bound to assume large proportions There will be many changes and much creditable expansion The attitude of Messrs Hayes & Finlay ... those ... ... to stand ... and ... them to come They ... the ground before them ... in consequence ought to benefit accordingly Mr Hayes and Mr Finlay say railways ... mean more people and more people more buyers and therefore trade expansion at every corner They are getting ready for Her Day and by increasing their stock aiming at a real district business

Messrs Hayes & Finlay are carrying a nice advertisement in this Jubilee Year Special Number of "The News" Hunt it up and read their message to the buying public

Montreal had the coldest September since 1910 Western and Central Ontario had the warmest September in many years Canada's climate is as varied as her scenery and natural resources.

Colonizing the Indian Population

(Continued from page 1)

These people wards of ours must be helped if they are going to survive and make progress amid the grinding struggle of modern social and economic conditions

And one of the best ways to make sure that this work of developing character among the Indians will go on is to see that all the interest and sympathy possible are forthcoming from the rank and file of the people The government teachers Sisters, churches and the Indians themselves need all the sympathy and support they can get Continual encouragement is what is wanted For this reason we are giving to News readers in this big 1927 Development Number a full description of the two fine Roman residential schools—one Catholic and the other Anglican mentioned in this article We feel that many of the people of North Western Saskatchewan yet far as many know little or next to nothing about the great contribution these schools are making to the building up of Indian life and character in the part of Canada Once they have the facts for support is apt to be lacking and their sympathies warped More and more information constantly is what is wanted We therefore respectfully ask our readers to give the matter their utmost consideration with a view to ways of helping the Indian population in the North Country but of conferring an abiding benefit on the Dominion. We think it would be well for as many of us as could find it convenient to visit Onion Lake and see first hand the schools and what each is doing in behalf of the Indian boys and girls At present the road by railway and road or by trail alone is very roundabout and the journey thither consumes considerable time In a few years though this obstacle will be overcome for the North Battleford-Onion Lake-Edmonton railway will be completed When this becomes a reality an annual excursion should be run from the Battlefords and every urban centre and rural district round about to the Onion Lake Indian agency Thousands of our people would thus be brought into direct contact with the schools the staffs the farm work of the children and the money spent and pains taken in behalf of Indian betterment on the reserve

Trelle Developing Mystery Wheat

Grain King's New Variety Expected to Ripen 10 Days Earlier.

Herman Trelle world's champion wheat and oat grower, is paving the way for a new triumph that will be ... cause a stir in the grain growing belts of Canada and the United States This is a new variety of wheat which can be sown later and ripe in 15 days earlier than present varieties and which is expected to cause a revolution in wheat growing in Western Canada

When members of Hon Dr King's party visited Mr Trelle's farm at Wembley during their recent tour of the North country, they found that successful experiments are being conducted with this mystery wheat It has been supplied from the Dominion Experimental Farm at Ottawa, and gives indication of creating a sensation in Western Canada The samples were examined by members of the party, and all were impressed with the results of the initial tests

Mr Trelle, it is believed, plans to continue his experimental work on a large scale

COPY

North Battleford,
Sask.
March 7th, 1928.

Our dear Principal Mr. Ellis:-

We are here where the prisoners kept for two or three days in little rooms. This afternoon we went to the court at South Battleford. We sure are having a good luck about this business. The Head Man of the Court say to us. If we were to go to Prince Albert Court or to finish right now. We said right now. He told us we are sure in good luck because we are young and we are Indian boys too thats why. Well we are going to Prince Albert jail only for five months. We think we will be there about at August. But we are to be reported to the Mounted Police every two months when we get out of jail for a year. We are hoping you come out and see us very soon. Please Mr. Ellis tell the boys not to get silly about all the things. It's very hard once a boy is in jail cant get out again because irons are all around the prisoner. Every time we go to bed we kneel down and pray to God thats is in heaven - since we left our dear school. Oh my we are very very sorry for it, but it is our own trouble anyhow cant help it. We are very glad that we are not in jaul for live, or so many years. We think we cant very well talk cree when we get there at the school again, because we are always talking english now. Our time will come yet when we will be out of jail again. It will never happen again such a folish thing we been doing. Can you sent us some stamps and writing paper too please. Please tell the boys and girls to come and write to us some letters. And tell the staff to come and write to us too, please.

With very best love to you all who are in that school.
So we must close now its time for supper now.
So good-bye, our Principal.

To Mr. Rev. Henry. Ellis, from your school boys Mr. Gilbert Saskamoose and George Peechow. Please try to Ans.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

115-1-1

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. CANON E. GOULD, M.D., D.C.L., S.D.
NATIONAL SECRETARY

FIELD SECRETARY
REV. T. E. R. WESTGATE, C.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, Esq., K.C., D.C.L.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, Esq.

CABLE ADDRESS
MARTURIA on M.S.C.C., TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.S." AND "VIA EASTERN")

TELEPHONE RANDOLPH 2411

THE CHURCH HOUSE
604 JARVIS STREET

EXECUTIVE COMMITTEE
THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
[redacted]
[redacted]
ARCHDEACON GINGRAS
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
[redacted]
HON. MR. JUSTICE HODGINS
G. C. COPPLEY, Esq.
C. S. SCOTT, Esq.

RECEIVED APR 28

Toronto 5, Ont. April 27th, 1928.

39-43 The Bible House,
Alexander Ave., Winnipeg, Man.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1 1928
REGISTRY

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Enclosed you will find, for your information only, a copy of a letter written to the Rev. H. Ellis, Principal of our Society's Indian School at Onion Lake, by the two boy pupils who attempted to set fire to the main school building, and were subsequently expelled from the school and sentenced to a term of five months in the Prince Albert gaol.

Believe me, Sir,
Yours very truly,

T. E. R. Westgate

Field Secretary, M.S.C.C.

TERW/JF

Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

COPY

Onion Lake, Sask., 20th. August 1926.

L. Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake Agency,
ONION LAKE, SASK.

Dear Mr. Turner:-

I herewith ask the Department to supply the following to accomodate 100 pupils at the Onion Lake C.E. Indian Residential School.

10 large size, white enamel Simmon's beds
10 small size, " " " "
20 ticks, 10 large & 10 small to suit the above
20 pillows.

Last quarter 90 children were in residence, and at the recent general inspection of the Rev. Dr. Westgate, the Field Secretary, M.S.C.C., I was instructed to recruit up to 100 pupils, in order to earn sufficient revenue that would be compatible with the running expenses of the school, and thus save the Society of furnishing the balance of the funds that is required by operating a school less than the 100 enrollment.

Yours very truly,
Henry Ellis (Signed)

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

COPY

INDIAN OFFICE

Onion Lake, Sask.,

September 1926.

Rev. H. Ellis,
Onion Lake, Sask.

Dear Mr. Ellis:-

With reference to your letter of recent date asking for more beds etc., I beg to inform you that I am in receipt of a reply from the Department stating that it is not prepared to authorize the supply of further dormitory equipment, as a per captia grant is allowed for 80 pupils only at present.

Yours truly,

Lang Turner, (Signed)

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

COPY

Onion Lake, Sask., 27th, Sept. 1926.

Rev. T.B.R. Westgate, D.D.,
The Field Secretary, M.S.C.C.,
41 - The Bible House,
WINNIPEG, MAN.

Dear Dr. Westgate:-

With reference to the enclosed letter received from the Onion Lake Agency showing that the Department have refused to raise the per capita grant to 100 pupils, I now have to inform you that the requisition for supplies for the last quarter recently submitted should be reduced accordingly, having indented for 100 pupils and 10 of a staff.

With kindest regards.

Yours very truly,

Henry Ellis (Signed)
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

115-1-1

Missionary Society of the Church of England in Canada

...SECRETARY
...V. CANON S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.

EDUCATIONAL SECRETARY

...SLD SECRETARY
REV. T. E. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, Esq., K/C., D.C.L.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, Esq.

CABLE ADDRESS
MARTURIA OR M.S.C.C., TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

TELEPHONE RANDOLPH 8411

THE CHURCH HOUSE
604 JARVIS STREET

EXECUTIVE COMMITTEE
THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
E. C. COPPLEY, ESQ.
C. S. SCOTT, ESQ.

TORONTO, ONT. July 17, 1928

39-43 The Bible House,
Alexander Ave., Winnipeg, Man.

Duncan C. Scott, Esq.,C.M.G.,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Mr. Scott:

During your recent visit to Winnipeg I directed your attention to the fact that the capacity of our Society's new School at Onion Lake was limited to 80 pupils, and you desired me to furnish you with a brief statement in this connection. I have, therefore, carefully examined our office records, and find the following data bearing on the subject:-

(1) Letter from Mr. Ellis, the Principal, to Mr. Indian Agent Turner dated August 20th. 1926, of which a copy is enclosed herewith.

(2) Letter from Mr. Indian Agent Turner to Mr. Ellis, dated September, 1926, copy of same being enclosed herewith.

(3) Letter from Mr. Ellis to me, dated September 27th. 1926, copy of same being enclosed herewith.

You will note from Letter No. 1 that the Principal states there were 90 pupils in residence in the June Quarter. The grant for that Quarter, however, was only paid on an average attendance of 80 pupils, as you will see from the Departmental letter No. 139-2-3 written by Mr. Ferrier on October 20th. 1926 to Mr. Williams, our Society's accountant in Toronto.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

The School has accommodation for 100 pupils, and as the Principal had recruited considerably over the capacity allowed and was then obliged to discharge them, our Society has lost in revenue accordingly.

I trust that you may be able to reconsider this matter, and increase the pupilage from 80 to 100 not later than the baginning of the next fiscal year, and at an earlier date, if at all possible.

Yours very truly,

T.B.R.Westgate

TBR/EMW

Field Secretary, M.S.C.C.

Encs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, volume 4220, file 45 1, part 1)

(RDAO)

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28 1927
RECORDS

THE NORTH BATTLEFORD NEWS

evelopment for



CLASSROOM CHURCH OF ENGLAND RESIDENTIAL SCHOOL AT ONION LAKE

Canadianizing the Indian Population

It is doubtful whether there could have been a more ideal situation for an institution than that chosen for the Onion Lake new school. It is on a level, elevated of high ground. To the south which is the front of the school the land drops to the beautiful lake irregular in shape and skirted with trees in which most of our Canadian birds find their homes. To the east and west are the girls and boys play ing fields and to the north the barn. Let us approach the building from the lake on which we shall find, in the winter months, a crowd of healthy boys with skates and sleighs out up on the shore in the hill. The pump house and the building en close tells us of the water being stored in the boat for drinking and cooking purposes. We have long ago passed the days of drawing with the ... and ... to supply ... dark brown shingles across the front above the entrance to relieve the ... of the rough. We ascend the steps pass through two sets of outside doors and find a door on our left opening into the principal's office and on the right into a reception room. We are now in the main hall which runs the entire length of the building from east to west. The central part consists of staff rooms, sitting room and bathroom at each end we find a large well lighted classroom and at the girls end also an extra sitting room.

The two wings are of a similar structure. We descend the stairs on the west and are almost immediately in the boys recreation room out of which opens the wash room and baths, white porcelain tubs and even the luxury of two showers. Such is the result of the pump at the lake side that running water is supplied on every floor. Between the girls and boys recreation rooms is the large dining room fitted up with solid looking brown tables and benches. We pass out at the north door into the kitchens and through a passage past the bakery into the laundry. Here we are washing done by machinery. The last mentioned rooms form the basement of an annex which projects ... north from the middle of the building. We ascend to ... ground floor and find that this annex is the chapel. It is ... for the ... door and we look into the sitting room with ... each side ... and ... and further still the sanctuary which can be shut off from the body of the chapel by folding doors. It is here that the school assembles for morning and evening prayers as well as on Sunday services.

Leaving the chapel and again ascending the stairs we find ourselves in the girls sitting room. We follow the stairs up the first floor consisting of a large dormitory at each end with staff rooms and infirmary between. There are two wards in the infirmary separated by a nurses room both ... with ... and sleeping ... porch. Up again we come to similar dormitories fitted out with new white beds similar to those below but smaller. It is here where the ... sleep. We ... down and complete our tour by visiting the engine room which is built in the basement but ... is under the ... We get there through a passage which runs the ... of the ... Our ears are greeted by the whirr of machinery. We pass the steam heating ... with its huge boilers and several steps lead us into a ... room where we find the electric plant in operation ... every room has its ... light. We have now made a round of the whole building and make ... by a ... door from the ... that we are on an ... with the ... on a railway bed as ... ing the wheat with the ... of the first ... in the ... and ...

... by the Dom ... of the ... Above ... our ... and ... with ... ...

115-1-1.

Ottawa, July 24th, 1928.

Rev. Sir:

In the absence of the Deputy Superintendent General, I have been directed to acknowledge receipt of your letter of the 17th instant, relative to the providing of a grant for an increased pupilage at the Onion Lake C. E. Indian Residential School, and enclosing copies of communications which you received. Your request will be placed before Dr. Scott and the Superintendent of Indian Education upon their return to the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T. B. R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.C.,
39-43, The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1.

Ottawa, August 20, 1928.

Reverend Sir:

I wish to refer further to your letter of the 17th ultimo, concerning an increased pupilage at the Onion Lake C. E. Indian Residential School. Provided special care is taken with the ventilation in the dormitories, there will be no danger to the health of the pupils in residence if 90 are accommodated. Arrangements will be made, therefore, to ask Parliament for an appropriation for 90 pupils as from the first of April, next.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. T. B. R. Westgate, D. D.,
Field Secretary, M. S. C. C.,
39-45 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. CANON S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.

EDUCATIONAL SECRETARY

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, B.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, Esq., K.C., B.C.L.

ASSISTANT
R. A. WILLIAMS, Esq.

CABLE ADDRESS
MANTURIA 88 M.S.C.C., TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VICTORY CODE")

TELEPHONE RANDOLPH 9411

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 28 1928
RECORDS

EXECUTIVE COMMITTEE
THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
ARCHDEACON DAWSON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE ROBBINS
F. G. SCOTT, Esq.
C. S. SCOTT, Esq.

THE CHURCH HOUSE
604 JARVIS STREET

TORONTO, ONT. August 22, 1928

3.-43 The Bible House,
Alexander Ave., Winnipeg, Man.

SCHOOLS BRANCH
AUG 29 1928

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

I am obliged to you for your letter of the 20th. inst. No. 115-1-1 granting permission to our Society to enroll 30 pupils at our Onion Lake School. As it is not quite clear to me from your letter whether the per capita would be available for 30 pupils if admitted before the 1st. of April next, I should be obliged if you will kindly furnish me with this information.

I am still of the opinion expressed in my letter of the 17th. ult. that the capacity of this School should be raised to 100, and beg to suggest that sympathetic consideration be given to this matter when you are preparing your estimates for the fiscal year 29 & 30.

Believe me, Sir,

Yours very truly,

T. B. R. Westgate

Field Secretary, M.S.C.C.

T.B.R./mm

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, August 29th, 1928.

Reverend Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant with further reference to the pupilage at the Onion Lake C.E. Residential School. In reply I beg to say that there are no funds available at the present time to increase the pupilage but, as you were informed in my letter of the 20th instant, arrangements will be made to provide grant for 90 pupils from the first of April, next.

A pupilage of 90 is the absolute safe limit of accommodation at this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T.B.R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.C.,
39-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1.

Ottawa, May 22, 1929.

Reverend Sir:

The Department is desirous of learning if the older girls at the Onion Lake C. of E. Indian Residential School are being trained in milking cows. As most of the graduates of your school will return to reserves that are largely farming communities, it is very important that the girls be fully competent in this particular. The Department expects that the older girls, under proper supervision, will be given a course of instruction in milking, and I shall be pleased to learn that suitable arrangements have been made.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. Henry Ellis,
Principal,
C. of E. Indian Residential School,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 9 1929
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No 309-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE
REGINA, SASK., ... Sept. 5th, 1929

Sir:-

I am in receipt of a letter from our Auditor, in which he informs me that no books are kept at the Onion Lake Indian Residential School (C.E.), and that all figures in connection with the finances are kept in Winnipeg.

It seems to me that this is a most unsatisfactory state of affairs. However, if the Department does not wish a record kept at the schools there is no necessity for an Auditor visiting these institutions. My idea of having the Auditor visit the schools is to see that the public money that is received as a grant is properly accounted for and that it is spent in connection with the work at the schools. At a school where no record is kept we have no way of findin· out if the entire amount of the grant is spent on the children. For instance, the children might be poorly fed or clothed, and if there was a surplus of money it mi ht be diverted to other branches of the church work and we have no way of checking up on this. I believe that the money earned at the schools should be spent there, and we should be in a position to say that it is if the question were asked. As it is now we have no record of what money is spent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1.

Ottawa, October 24, 1929.

Sir:

I have your 309-11 of the 5th ultimo, reporting that no books showing the finances are kept at the Onion Lake C. E. Indian Residential School. As you are, no doubt, aware all residential schools that are administered by the Missionary Society of the Church of England have a central system of financing - Dr. Westgate's office doing the buying. All per capita grants are paid to the Treasurer in Toronto. From time to time the Department receives chartered accountants' reports concerning the expenditures made by the Society. It would, therefore, appear unnecessary to have Mr. Rayner visit the schools that are administered by the M.S.C.C.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE
REGINA, SASK.

309-11

October 30th, 1929

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 24th. instant No. 115-1-1 with reference to the Auditor's report on the Onion Lake C.of E. Indian Residential School.

I note that all per capita grants are paid to the Treasurer of the M.S.C.C., in Toronto and that from time to time the Department receives Chartered Accountants' reports concerning the expenditures made by the Society. I was aware that the cheques covering grants earned by the various schools were handed over to the Missionary Society of the Church of England, and that the finances were not controlled by the schools. Might I ask the Department if it has been reported to them that at certain schools where grants are earned, the amount of the grant so earned is not spent exclusively on that particular school? This seems to me entirely unfair; the grant is only sufficient to finance the school at which it is earned, and if there is a surplus in any one term, such surplus should be at the disposal of that school. No school should be called upon to help out with their grant money the finances of another school where the management is inefficient, at the expense of the children. There is no reason why a school earning a certain grant should not get the full amount of it back from the central financing system, and this is one reason why I feel that an Auditor visiting the schools would be able to give the Department valuable information.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

116-1-1

Ottawa, November 22nd, 1930.

Sir,-

The Department understands that the attic in the Onion Lake C. E. Indian Residential School is now being used as a dormitory. Please let me have the dimensions of this attic, also the dimensions of the other dormitories in this school to permit the Department deciding what pupilage should be allowed.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Lang Turner, Esq..
Indian Agent.
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONION LAKE SCHOOL

Dormitories Dimensions

Senior Boys: 43'9" X 26' X 10'11½" ✕

Less

11' X 1'4½" X 9'
19' X 1'4½" X 9'
19' X 1'4½" X 9'

Junior Boys: 33'8" X 22'8" X 10'11½"

Less

20' X 22'8" X 10'11½"
5'8" X 3'6" X 19' divide by 2
5'8" X 3'6" X 22'6" divide by 2
25' X 9 1'4½"
3' X 3'9" X 10'11½"

Senior Boys: 43'9" X 26' X 10'11½"

Less

25' X 1'4½" X 9'
18'9" X 1'4½" X 9'

Junior Girls: 33'8" X 10'11½" X 22'8"

Less

20' X 11' X 10'11½"
3' X 3'9" X 10'11½"
25' X 9' X 1'4½"
3'6" X 5'8" X 16' divide by 2
3'6" X 5'8" X 22'8" divide by 2

without deducting there is in space for 84 pupils 100 pupils likely safe. A.M.D.

MACKAY SCHOOL

Each of the four dormitories correspond in size, siz., 32 feet 2 inches X 28 feet 6 inches X 10 feet in heigth. Each dormitory has a cubical space of 9,167.50 cubic feet.

There is large space in the attic, and a long room 15 feet, in width, could be partitioned off, with three or four dormer windows which would accommodate 20 to 25 boys. It could be arranged for the same wash rooms and toilets be used by them.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Missionary Society of the Church of England in Canada

SECRETARY
REV. CANON S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.

EDUCATIONAL SECRETARY

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. M. McWHINNEY, ESQ

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, ESQ

CABLE ADDRESS
MARTURIA, TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

39-43 THE BIBLE HOUSE,
128 ALEXANDER AVE. EAST,

EXECUTIVE COMMITTEE
THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE BISHOP OF QU'APPELLE
GLYN LLWYD
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
G. C. COPPLEY, ESQ
C. S. SCOTT, ESQ
E. H. NICHOLSON, ESQ

WINNIPEG, MAN. Nov. 22nd, 1930.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

During my visit to your Department last September, (Sept. 17th) I discussed with the Superintendent of Indian Education the necessity of having more accommodation provided at our Onion Lake, Lac la Ronge, the Mackay and the Elkhorn Schools, and suggested that this accommodation could best be provided through the erection of a detached class-room at each of the schools mentioned with a full sized basement underneath which could be used for vocational training. The Superintendent of Indian Education requested me to secure from the Principals of the Mackay and the Onion Lake Schools a statement showing the amount of cubic air space in each of the dormitories in the schools under their supervision. This information has just been received from the Principals themselves, and enclosed herewith you will find a copy of the statements they presented embodying the same. I sincerely trust that provision may be made in the Departmental estimates for next year to provide this accommodation, as the various school managements are finding it difficult to carry on their work under existing conditions.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

T.B.R. Westgate

Field Secretary, M.S.C.C.

Encl.

TBRW/JF

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, November 27th, 1930.

Reverend Sir,-

I have your letter of the 22nd instant, with enclosure, concerning the amount of space in the Onion Lake C. E. Indian Residential School. After studying the dimensions of the dormitories and examining the plans, I find that a pupilage of 100 is the maximum that can be allowed.

You will receive a further letter with reference to the pupilage at the MacKay Indian Residential School.

Your obedient servant.

D. C. MacKenzie.
Secretary.

Rev. T.B.R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.C.,
39-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. CANON S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D

[redacted]

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(The Bible House, Winnipeg, Man.)

GENERAL TREASURER
J. M. McWHINNEY, Esq.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, Esq.

CABLE ADDRESS
MARTURIA, TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." and "VIA EASTERN")

30-40 THE BIBLE HOUSE
[redacted] ALEXANDER AVE. EAST,
WINNIPEG, MAN.

EXECUTIVE COMMITTEE
THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BIS[redacted]
THE BISHOP OF QU'APPELLE
DEAN LLWYD
[redacted]
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
S. C. COPPLEY, ESQ.
C. O. SCOTT, ESQ.
S. B. NICHOLSON, ESQ.

December 1, 1930

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

With reference to your letter of Nov. 27th., No.115-1-1 stating that the maximum pupilage which can be allowed for our Onion Lake School is 100, I shall be obliged if you will let me know the earliest date when this maximum attendance will be authorized. It will be a great help to our Society and also to your wards who are adherents of our church if the pupilage of 100 can be sanctioned from January 1st. of next year, and I earnestly beg to request that the authorization be fixed for that date.

Believe me, Sir,

Your obedient servant

T. B. R. Westgate

Field Secretary, M.S.C.C.

TBRW/W

Dec 1/31 Rec'd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

115-1-1.

Ottawa, December 6, 1930.

Rev. Sir:

Replying to your letter of the 1st instant, I have to say that the maximum pupilage of 100 will be allowed at the Onion Lake C. of E. Indian Residential School as from April 1, 1931, the beginning of the next fiscal year. We have no funds available to provide for this increase at an earlier date.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. T. B. R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.C.,
39-43, The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

02-10

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Onion Lake, Sask.

December 1st., 1930.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 22rd. ultimo, No. 114-1-1; and, in reply, to inform you that the Department is in error in understanding that the attic at the Onion Lake R. C. of E. Indian Residential School is now being used as a dormitory. This attic could not be used as a dormitory without considerable alterations being made. It is not even floored, the floor consisting simply of the rafters for the ceiling of the floor below; and the roof comes down to the level of these rafters; also, it is not lighted in any way.

The dimensions of the dormitories are as follows :-

Senior Boys -------- 43'0"x 24' ... 11 ft.
Junior Boys -------- 36'6"x 20'0" " 11 "
Senior Girls ------- 43'6"x 24' " 11 "
Junior Girls ------- 36'6"x 20'0" " 11 "

I do not think that the school, taking into consideration dormitory, class room and dining room accommodation, can conveniently adapt itself to a ... of more than ninety-five.

I am, Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1.

Ottawa, December 10, 1930.

Sir:

I have your letter of the 1st instant, giving the dimensions of the dormitories at the Onion Lake C. of E. Indian Residential School.

In this connection it is considered that, as ample ventilation of the dormitories can be made, there is accommodation for 100 pupils, this being the maximum number that can be allowed. The Church authorities have been informed that a grant will be provided for this number as from April 1, 1931.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie;
Secretary.

Lang Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

ROBINSON, LITTLE & CO., LIMITED

WHOLESALE IMPORTERS & DISTRIBUTORS OF
COTTON, SILK & WOOL FABRICS, MENS FURNISHINGS
FANCY GOODS & NOTIONS, HOUSE FURNISHINGS
LADIES & CHILDRENS' READY-TO-WEAR, ETC

WINNIPEG, CANADA

February 13th., 1934.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:-

Will you kindly give us the names of the Indian Residential Schools located in the Onion Lake, Sask. district. We believe that there are two or three of these Institutions in that locality, and wish to get in touch with them.

Thanking you in advance, we are

Yours truly,

ROBINSON, LITTLE & CO., LIMITED,

Per: R. Baird.

RTB-S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

115-1-1.

Ottawa, February 17, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 13th instant, I beg to say that there are two Indian Residential Schools near Onion Lake, Sask., as follows:-

Onion Lake C. E. - Rev. Henry Ellis, Principal,
Address - Lloydminster, Sask.

Onion Lake R. C. - Rev. Jos. Portier, O.M.I., Principal,
Address - Lloydminster, Sask.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Robinson, Little & Co., Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ref. 11.5-1-1

Calgary Herald
Sept 28-1934

LIFE IN INDIAN SCHOOL WELL PORTRAYED

Miss Margaret Armitage Described Her Work as Teacher In Northern Saskatchewan

A RESIDENTIAL SCHOOL

That crops are good in Northern Saskatchewan in the district north of Lloydminster, was a statement made by a young lady speaker at the opening meeting for the Autumn season of the Young Women's Auxiliary in Trinity Hall on Tuesday evening, and her talk about that great country was extremely interesting. The world Lloydminster has a particular significance for Cobourg citizens as the town was named for Bishop Lloyd, father of Dr. F. P. Lloyd.

The graphic description of a residential Indian School of some one hundred and twenty or thirty pupils, as given by Miss Margaret Armitage, a member of the staff for three years, conveyed a vivid word picture of every day life there. Miss Armitage is a daughter of Canon Armitage and Mrs. Daisy Reyna-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. 115-1-1 VOL. 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

ONION LAKE C.OF E. RES.SCHOOL

GENERAL CORRESPONDENCE

FROM 24-11-93

TO 3-10-34

CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS	CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS

FILE No. 115-1-1 VOL. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6320)

File 657-10, part 1	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1936 - 1941
File 657-10, part 2	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1941 - 1946
File 657-10, part 3	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Admissions & Discharges. 1947 - 1952
File 657-14, part 1	Touchwood Agency - Muscowequan Residential School - Livestock. 1937 - 1937
File 658-1, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - General Administration. 1893 - 1899, 1906 - 1934
File 658-1, part 2	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - General Administration. 1935 - 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 658-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

ONION LAKE C. OF E.
RESIDENTIAL SCHOOL
GENERAL

CROSS REFERENCE

118-1-1

FILE NO. 658-1

SCHOOL SERIES

CENTRAL REGISTRY	P.A. or B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here With Minute)					
				E	J.P.		23/6/
25/10/48	I A	26/6/49	[illegible]	Reminder	Wrong file/DAY School		/
				E			1/4/
13/12/48	P.C.	[illegible]	C.H.				
	P.A.	19/		E-	5237		15/12/48
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E	8257, 9250		22/12/48
	P.A.	25/1/49	[illegible]	E	13154		17/1/49
24/1/49				DIA	Segregation		18/
	PA	1/3/49	[illegible]	E	3278	C.H.	2/3
	P.A.	21/3/	[illegible]	E 6			15/
				DIA	file to go	A.L.	2/3
1/4/49	P.A.	4/5	[illegible]	E	Chart	E.H.	5/4/49
	P.A.	25/6	[illegible]	E	27247	C.H.	3/6
3/6	C.H.	17/	Copies	E3	Low pr.		

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs, (RG 10) Volume 6720, File 658-1, pt 2

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VERRY POOR COPY

Department of Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6820, file 675-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
309-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE

REGINA, SASK., 7th February, 1935

W.

Inspector's report on Onion Lake, C/E Residential School

Sir:-

I beg to report that I visited the above named school on January 21st and made an inspection of the school and a general enquiry into conditions.

I found the school building clean and tidy throughout and kept in excellent condition. Although the day was very cold, about 40 degress below zero, the school was warm and comfortable. The unit for supplying water and light at the school was working in a very satisfactory way.

There were 106 pupils in residence on the day of my visit, 55 girls and 51 boys. I visited the classrooms and noted the appearance of the children. They looked clean and healthy.

There are two qualified teachers engaged, Miss Dunn and Miss Buxton. They appear to be doing very satisfactory work. It may be interesting to note that 10 of the pupils passed the Grade 8 examinations last year.

The Reverend H. E. Ellis, Principal, has proven to be a good business man and a strict disciplinarian. I am of the opinion that this school is being very well managed.

Fire protection is provided by stand pipe and hose on each floor, connected with pressure tanks in the basement. There are fire extinguishers placed at easily accessible points throughout the building.

A farm is operated in connection with the school. In the 1934 season their crop consisted of 25 acres of wheat which yielded 592 bushels, 80 acres of oats yielded 1927 bus., 15 acres of barley yielded 392 bushels, and they obtained 16,461 sheaves of green feed from 30 acres. In addition to this they put up 50 tons of hay. Nine acres of potatoes yielded 392 bushels, sufficient for their requirements.

Their livestock consists of 51 cattle, 8 horses, 27 hogs, and 150 poultry. Nineteen cows are being milked regularly. The children are given all the milk they care to drink.

The affairs at this school appeared to be running quite smoothly and harmoniously at the present time.

Your obedient servant,

W. Murison

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Anglican Indian Residential School
ST. BARNABAS'

FROM THE PRINCIPAL

LLOYDMINSTER, SASK.

18th. January 1935.

Dr. J. T. Hill,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Dear Dr. Hill:-

For the past few years we have been carrying considerable number of children over and above the number for which no grant has been paid.

As we have now reached the position and standing where the services of an additional teacher is required for grade viii and high school work, I herewith ask the Department that they provide us with an additional grant by increasing our per capita earnings from 100 to 110 pupils.

Youre very truly,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

, 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

nion Lake, Sask.

ebruary 5, 1935.

ir,

I have the h.. ur to enclose a request from the everend rincipal of t.e (nion ake nglican Indian esidential chool, in which he asks for an increase in t.e num.er of grant earning pupils.

As he states, t ey have been accor.odating more t.an the allotted n.. er (100), and ..rrently with.t inc nvenience or crowdi.g. I would be pleased to reco.mend this increase, provi.ing t.e .epart.ent decides the capacity of t.e buildi.. will .ustify it.

I have the .. or to be,

ir,

our o.. ient se.v.. t,

.. T. ill,
... Agent.

The ecretary,
epart.ent of Indi.. ffairs,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-1-1.

Ottawa, February 14, 1925.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 5th instant, enclosing a communication received from the Principal of the Onion Lake C.E. Residential School requesting an increase in the pupilage of that school.

No arrangements have been made for providing the funds that would be necessary to increase the pupilage at the Onion Lake C.E. Residential School, and under these circumstances the Principal's request cannot be favourably considered at the present time.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

J. T. Will, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Anglican Indian Residential School

LLOYDMINSTER, SASK.

22nd. December 1936.

Dr. J. T. Hill,
Indian Agent,
Onion Lake Agency,
ONION LAKE, SASK.

Dear Sir:-

I wish to refer you to the Department's letter of February 14th of last year, No. 115-1-1 for which an application was then made for an increase of ten pupils.

You will recall that a similiar request was made by the Rev. Principal of the R.C. School which was readily approved; whereas, our reasonable request was rejected by the Department.

Would you please, ask the Department to authorise the increase of ten pupils as from the 1st of April 1937.

Yours truly,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

115-1-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1.

H. D.

Ottawa, January 4, 1937.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your letter of the 29th ultimo, enclosing a request from the Principal of the Onion Lake C. E. Residential School for an increase of ten in their pupilage.

Please inform the Principal that, owing to lack of funds, the Department is unable to favourably consider increasing the pupilage at the Onion Lake C. E. Residential School at the present time.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

J. T. Hill, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

MEMORANDUM OF AN INTERVIEW BETWEEN MEMBERS OF THE INDIAN & ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION, M.S.C.C. AND THE HON. T.A. CRERAR, MINISTER OF MINES & RESOURCES.

Acting on the suggestion made in a letter dated Ottawa, April 8th, by Dr. Harold W. McGill, Director of the Indian Affairs Branch of the Department of Mines & Resources, that an effort be made by our Commission to interview the Minister during one of his visits to Western Canada, arrangements were made for him to receive as many members as were able to attend, in his office in the Federal Building, Winnipeg, on Monday April 18th, 1938, at four o'clock in the afternoon.

The members present were as follows:-

His Grace, the Archbishop of Rupert's Land
Rev. Canon H.D. Martin
Rev. C. Carruthers
Rev. H. Sherstone
Mrs. R.O. Taylor
Mrs. A.J. Thorne
J.W.E. Armstrong, Esq. K.C.
B.B. Smith, Esq.
E.J. Brownlee, Esq.
Col. E.W. Mermagen
and Rev. T.B.R. Westgate, Secretary.

Prior to proceeding to the Federal Building the members assembled in their Board Room in the Bible House, and agreed that the subjects to be discussed with the Minister be as follows:-

(a) The situation at Fort George where the Roman Catholic School had taken 29 Anglican Indian children into residence.

(b) White Fish Lake School where children who were still enrolled as pupils at our Society's School were admitted tc the R.C. School at Grouard.

(c) The injustice of limiting the Church of England in the Province of Saskatchewan to three Residential Schools for 3904 Anglican Indians while nine Schools were provided for 5637 Roman Catholic Indians.

While it was the unanimous opinion of the members that, these subjects should be brought to the attention of the Minister, it was agreed that special emphasis should be laid upon the need of an increased enrolment on a per capita grant earning basis, at the Fort George School.

After His Grace, the Archbishop of Rupert's Land had offered prayer, the members proceeded to the Federal Building where they were very kindly received by the Minister shortly after four o'clock.

The Secretary, acting as spokesman for the Commission thanked the Minister for the opportunity of discussing some of their problems with him in person. He conveyed to him the regrets of the other members who were unable to attend, namely. His Grace, Archbishop Matheson, Dr. R. Fletcher, Hugh Phillipps, Esq., K.C.., Chancellor J. Preudhomme, K.C.., Osborne Scott, Esq. and Mrs. J.A. Gray.

Before proceeding to deal specifically with the subjects previously agreed upon, the Secretary referred to the personnel of the Commission, making special reference to the representatives of the Dominion Board of the W.A., whose Dorcas Department alone contributes between forty and fifty thousand dollars a year to the Indian Residential School work.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

It also briefly outlined the unified system of administration, as set up in the Commission and which superseded the system of Diocesan control.

1. FORT GEORGE

In dealing with the situation at this centre, the Secretary mentioned that the Anglican Church had been at work at Fort George and other places along the Eastern shores of James Bay for over three-quarters of a century, while the Roman Catholic Church did not appear in Fort George until about 15 years ago. As the Government had made it a rule of policy not to erect school buildings in unorganized territories, the Bishop of the Arctic, working in collaboration with the Executive Committee, M.S.C.C., decided to build a School at Fort George with Church money, fully expecting that the ruling given in the following Departmental letter from the Deputy Superintendent General, would afford protection against competition from the Roman Catholic Church:

OTTAWA, Ont.
December 28, 1927.

"Dear Dr. Westgate:-

I beg to draw your attention to the fact that the expense of education for the native population is upon the increase, and while the Department desires to provide a reasonably adequate system it is essential that the outlay should be controlled. It is thought that the denominations should respect the zones of interest which have been established and not encroach upon them by the extension of missionary effort upon which a demand for separate educational institutions might be afterwards based. This view seems entirely reasonable, and in future the Department will not recognize requests for aid to educational institutions unless by pre-arrangement and assistance must not be expected for institutions which encroach by the extension of missionary effort upon territory already provided for.

Yours very truly,

(Sgd) Duncan C. Scott.

Deputy Superintendent General."

While the School built by the Bishop of the Arctic has a capacity of 80 children, the Commission were amazed to find, after it had been transferred to them for administration, that the Department would not allow a grant for more than 35 children. Despite earnest requests that they reconsider the matter, the Department did not grant the increase on the grounds that no funds were available. On purely humanitarian grounds fifteen children were taken into the School over and above the 35 for whom the Department had agreed to pay the grant, the cost of maintenance and tuition of these being met by the Executive Committee. M.S.C.C.

After the Department had refused to increase the pupilage at our Society's School beyond 35, the members of the Commission learned, not without consternation, that several Anglican Indian children had been taken into the Roman Catholic School at Fort George and they assumed that this action had been taken with the approval of the Department and that the per capita grants which should have been available for the additional fifteen children in the Society's School were being paid for Anglican Indian children to be maintained and educated in a Roman Catholic School.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Full details of the children in residence in the Roman Catholic School reached the Commission on March 19th of this year in a letter from the Rev. B.S. Greene, B.A., Principal of our Society's School at Fort George, and dated Jan. 25th, 1938. In this letter Mr. Greene gives the names of 28 children in the School, and while he was able to give the dates of the baptism of 18 only, as some of them came from Rupert's House and East Main, he emphatically declares that "ALL THE CHILDREN ON THE LIST ARE ANGLICAN CHILDREN".

To further prove that the children admitted to the Roman Catholic School must have been Anglican Indian children, the Secretary quoted from an article written by the Roman Catholic missionary at Fort George (Pere Gilles Marchand, O.M.I., Provincial Oblate) which appeared in the magazine "Le Mauricien" under the title "Fort George, Mission de Peine". The article stated, in part, as follows:-

> "Our Missionaries have been up against a lot of calumnies, sarcasm and fanaticism on the part of the minister of error; the Powerful Company, whose full control has been established upon these rich fur regions, has certainly not helped us in any way in showing its favoritism in the error which is being committed of maintaining the suspicion of the Indians towards our priests and so much so that after fifteen years of hard work our mission does not as yet count one single Catholic".
>
> They mention that although none of the children are as yet Catholic, nevertheless, several of them are hoping to become converts very soon and quote:
>
> "They are looking forward to the day when they may be able to join our Church and bring with them their parents who are still under the control by the prestige of the Powerful Company and of the richesses of the Country."

After reading the above quotation, the Secretary stated the Commission did not feel that our Society had been fairly treated in this matter, and that they considered the Department should immediately arrange for an increase in the pupilage at our Society's School at this centre from 35 to at least 60.

The Minister asked if he might have a copy of the article written by the Roman Catholic priest at Fort George, and the Secretary promised to furnish him with the same. Mr. Crerar promised to look into the situation when he returned to Ottawa and to take up with his colleagues the question of granting an increase in the pupilage. He referred to the difficulty of having supplementary estimates passed by the House of Parliament, and to the comparatively large amount which was being spent this year in combatting T.B. That the Minister was keenly interested in all the work of the Indian Affairs Branch of his Department the members of the Commission who were present had no doubt. They assured him of their willingness to co-operate with him and his Department in any way that would benefit the Indian peoples of this country, and expressed the hope that the Roman Catholic Church might be restrained from taking Anglican children into their Schools as they had done at Fort George, and other Anglican children from White Fish Lake School to their School at Grouard, in open defiance of Section 10, sub-section 2 of the Indian Act which reads as follows:-

> "Such school shall be the nearest available school of the kind required, and no Protestant child shall be assigned to a Roman Catholic school or a school conducted under Roman Catholic auspices, and no Roman Catholic child shall be assigned to a Protestant school or a school conducted under Protestant auspices."

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Secretary stated that it would surely be a sad day for Canada when any Church or Society could disregard the authority of the Federal Government, as the Roman Catholic Church appeared to be inclined to do.

2. WHITE FISH LAKE

In dealing with the situation at this centre, the Secretary gave the names of eleven Anglican Indian children who had been taken from the White Fish Lake district to the Roman Catholic School at Grouard, 40 miles away. Of these eleven, he gave the names of seven whose names were still on the register at our Society's St. Andrew's School. He mentioned that he had referred this situation to the proper Departmental officials at Ottawa, in a letter written on Oct. 27th last.

The Secretary of the Indian Affairs Branch, replying to that letter on Dec. 17th last stated that instructions were being issued to have those seven children returned to their parents. In a letter recently received from the Principal of our School at White Fish Lake, and dated April 6, 1938, he stated that the order given by the Department for the seven children to be returned "to the Reserve has so far been utterly ignored".

3. With regard to the number of schools provided for the Anglican and the Roman Catholic Churches respectively in the province of Saskatchewan, the Minister stated that he had not been aware that so great a difference existed, and undertook to look into the matter.

The interview with the Minister ended shortly after five o'clock.

Respectfully submitted,

Secretary of the Commission.

Winnipeg, April 21, 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY, M S C C.
REV CANON S GOULD, M D., D C.L., D.D.

SECRETARY, INDIAN AND ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
REV. T. S R WESTGATE, D D
THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN

FIELD SECRETARY, M S C C.
REV. L. A DIXON, M.A., O B E.

GENERAL TREASURER, M S C C
J. M McWHINNEY, ESQ

ACCOUNTANT, M.S.C.C.
E A WILLIAMS, ESQ.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION

TELEPHONE 94 812

38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE. EAST

EXECUTIVE COMMITTEE, M S.C.C
THE PRIMATE, EX-OFFICIO, CHAIRMAN
THE BISHOP OF MONTREAL, VICE-CHAIRMAN
ARCHBISHOP OF RUPERT S LAND
THE BISHOP OF HURON
THE B SHOP OF SASKATOON
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON ANDREW
THE HON AND REV DR CODY
REV CANON C G LAWRENCE
PROF H F ARMSTRONG
F G VENABLES ESQ
MAJOR E A HETHRINGTON
J W E ARMSTRONG ESQ K C
MRS R E WODEHOUSE
MRS. D. B. DONALDSON

WINNIPEG, MAN. November 29, 1938

R.A. Hoey, Esq.
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey:-

In keeping with the understanding reached during our interview in Ottawa on the 21st instant, I am now writing for the specific purpose of asking that the official pupilage at our Onion Lake School be increased from 100 to, at least, 110.

In support of this request I desire to point out that while the enrollment at the end of the last quarter (September 1938) was 118, the per capita grant is limited to 100.

I further desire to point out that when two new school buildings were provided on the Onion Lake reserve, one for our Society and one for the Roman Catholic Church, it was my understanding that there was no difference in the official capacity of these respective buildings.

I now find from page 4856 of Hansard for June 30, 1938, that while the pupilage of our Society's School is limited to 100, that of the Roman Catholic School is 120.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

In addition to this apparent, though probably unintentional discrimination against our Society, I wish to again direct attention to the fact that while there are 3904 Anglican Indians in the province of Saskatchewan, and 5637 Roman Catholic Indians, the Anglicans have been allowed only three Residential Schools, while the Roman Catholics have been allowed nine Schools of this class. (See Hansard as referred to above). Even if the United Church Schools be added to those of the Anglican Church, the number of Schools granted the Roman Catholic Church is proportionately larger than it should be from the standpoint of equity.

As this and other matters of like importance were discussed by representatives of our Commission at a meeting with the Minister of Mines and Resources in Winnipeg on April 18th last, I am sending you herewith a copy of the official record of that meeting, and from the closing part of the same you will note that the Minister undertook to look into this situation.

While I am not dealing specifically or primarily in this letter with this particular problem, I consider it necessary to mention it, on account of the bearing it has on the pupilage of our Onion Lake School.

As the Roman Catholic Church has been provided by the Government with more Residential Schools proportionately than they are entitled to have in the Province of Saskatchewan, in comparison with the Anglican and United Churches, and as their Onion Lake School is allowed an official pupilage of 120, whereas our School on the same reserve is allowed only 100 pupils, I trust you may see that our request for an increase in the pupilage from 100 to 110 is a decidedly modest and reasonable one, and take immediately whatever steps are necessary to secure the same.

Yours very truly,

T. B. R. Wadsworth

Secretary of the Commission.

TBRW/KH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, December 28, 1938.

Re: Inspection of Onion Lake C. E. and
Onion Lake R. C. Indian Residential Schools.

Dear Sir:

I have for acknowledgment your letter of the 19th instant and also reports of Inspector Brennan on the above noted schools, enclosed therewith.

The records here indicate that the Onion Lake R. C. School is allowed per capita grant for 120 pupils and the Onion Lake C. E. School per capita grant for 100 pupils. I was somewhat surprised therefore to learn from the Inspector's report that the enrolment at the C. E. residential school had reached 123. I am convinced that it is wholly impossible to ask an inexperienced teacher such as Miss Sherstone to give instruction to 62 pupils with any hope of success.

I note that there appears to be no provision whatever for vocational instruction or manual training at this school, despite the fact that the present Minister is constantly reminding us that the courses at our Indian day and residential schools must become increasingly more vocational in character.

In view of the comments contained in the Inspector's report, I am anxious that a survey of the educational needs in the Onion Lake and Battleford agencies should be undertaken by the Indian agents in cooperation with the principals of the residential schools. The Anglican authorities have asked for an additional pupilage of 10 at the Onion Lake school, but no provision has been made in the 1939-40 estimates for this or any other increases at

residential -

Dr. Thomas Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
R e g i n a, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

residential schools. I think it would be in the interests of all concerned if you could discuss the situation with the principal of the Anglican school and suggest to him that the enrolment at the school be reduced to 100 at the opening of the next academic year, in September, and that it be kept at that figure unless permission is obtained from the Department for the enrolment of additional pupils. In addition to this, provision should be made at the school for vocational instruction - carpentry work, auto mechanics, hand loom weaving, etc. It is my hope that the 5% deduction in per capita grants may be restored with the coming session of Parliament. If such restoration takes place it ought to be possible for the principal to make provision for vocational instruction at his institution.

The report on the Onion Lake C. E. school is on the whole one of the most unsatisfactory that has reached me since I entered the Department two years ago. It is simply impossible to promote a worthwhile educational program at a school with an enrolment of 123 pupils with only two teachers in charge.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 309-11

Regina, January 3rd, 1939.

Dear Sir:

With reference to yours #115-1-1 of December 28th, Residential Schools, Onion Lake, I expect to visit Onion Lake within the next two weeks when I will take up the matter referred to of the above letter and will submit a report on my return.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector Of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Montreal Lake I.R. 106,
Montreal Lake, Sask.

Dec. 30, 1938

Dear Mr. Ellis:-

I meant to write you every day for the past few weeks but have been very busy indeed. I want to know if you have room to admit any pupils at present.

Norah and Lillian Roberts, two sisters of this Reserve, aged eleven years and ten years respectively, are poor little orphans. Their mother is dead, and the stepfather married again so that now they have a stepmother as well. She (the stepmother) gave one away to be little slave to her sister's family. I want these children taken away to school with the least possible delay. Can you take them as soon as it can be arranged ?

Mr. Davis was here today and asked me to get in touch with you at once, and ask you to let him know if you have room for them now. There is another family of one girl and one boy (both illegitimate) who need to be taken away from an immoral mother. The ages are ten and eight. Mr. Davis would approve of their removal too. The names are Harriet Bird and Harry Bird.

Please do what you can for these children. There are at least three others who ought to be sent away but their cases are not so desperate.

With kind regards, and best wishes for a happy 1939.

Yours faithfully,

(sgd) Mrs. Agnes B. Stenhouse.

Copy
Ottawa
Jan 15/39
JDR

P.S. I can arrange regarding getting those children to Prince Albert for you, if you can accept them.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 65-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY, M S C C
REV CANON S GOULD, M D., D C L., D D

SECRETARY, INDIAN AND ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
REV T B R WESTGATE D D
THE BIBLE HOUSE WINNIPEG MAN

FIELD SECRETARY, M S C C
REV. L. A. DIXON, M A., O B E

GENERAL TREASURER M S C C
J. M McWHINNEY, ESQ

ACCOUNTANT, M S C C
R A WILLIAMS, ESQ

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION

TELEPHONE 94 812

38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE EAST

EXECUTIVE COMMITTEE M S C C
THE PRIMATE EX OFFICIO CHAIRMAN
THE BISHOP OF MONTREAL VICE CHAIRMAN
ARCHBISHOP OF RUPERT S LAND
THE BISHOP OF HURON
THE BISHOP OF SASKATOON
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON ANDREW
THE HON AND REV DR CODY
REV CANON C G LAWRENCE
PROF H F ARMSTRONG
F G VENABLES ESQ
MAJOR E A HETHRINGTON
J W E ARMSTRONG ESQ K C
MRS R S WODEHOUSE
MRS D B DONALDSON

WINNIPEG, MAN. January 13, 1939

R.A. Hoey, Esq.
Supt. Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Dear Mr. Hoey:-

With further reference to my letter of Nov. 29th last and your personal reply to the same on Dec. 20th last, I beg to state that the Chairman of our Commission, the Most Reverend S.P. Matheson, wrote to the Honourable the Minister of Mines and Resources on Dec. 30th last about a number of matters which he stated had caused him and our Commission very serious concern for some time.

One of the matters he specifically mentioned was an increase in the pupilage at our Onion Lake School from 100 to 110. As the School at this centre had 112 children enrolled at the end of the December Quarter, 1938, I am sending you herewith a copy of a letter just received from the Principal this morning and addressed to him, which furnishes further strong evidence of the urgent need of the increase requested. The writer of the letter is either the teacher or field matron engaged by the Diocese of Saskatchewan on the Montreal Lake Reserve, and you will note that she had been in touch with Mr. Indian Agent Davis, who approved of the removal of the four children mentioned.

In view of the urgency of the situation, the Rev. Principal Ellis is being authorized to receive these

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

children, and I very earnestly hope that this action may be approved by your Department, and every possible effort made to have the official capacity of our Onion Lake School increased from 100 to 110.

Yours very truly,

L B Rheaume

Secretary of the Commission.

Encl.
TSR/KH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

115-1-1

Ottawa, January 21, 1939.

Re - Additional pupilage, Onion Lake C. of E.
Indian Residential School.

Dear Dr. Westgate:

I have for acknowledgment your letter of the 13th instant, in which you discuss the desirability of an additional pupilage allowance at the above noted school.

I am not in a position at this time to state what provision, if any, will be made in the supplementary estimates of this year for additional pupilage at Indian residential schools. In view of the fact however that the restoration of the 5% deduction is now under consideration by the Government and in view of the money required for the promotion of the T. B. campaign, I am not at all hopeful that an additional appropriation for increased pupilage grants will be forthcoming.

I made a careful study of the files relating to the erection of the C. E. and R. C. Residential Schools at Onion Lake. I have found that at the time the schools were erected the Onion Lake R. C. Residential School was built much larger than the Onion Lake C. E. School; consequently, the air space in the dormitories of the former is approximately 22,000 cubic feet more than in the dormitories of the latter. According to the plans on file at this office, the air space in the dormitories of the C. E. School is 33,426 cubic feet. Possibly the school management is using an attic or some room other than the regular dormitories for dormitory purposes. If so, the air space will be slightly larger than the figures just quoted. At the same time, to provide adequate air space for 110 pupils it would require 55,000 cubic feet. As a matter of fact, I am inclined to feel that with an enrolment of 100 the air space at the Onion Lake C. E. School is hardly adequate.

I regret to state that Inspector Brennan's report on the C. E. school at Onion Lake, which reached the Department in December, 1938, is one of the most unsatisfactory reports that has reached this office since I entered the service of the Government two years ago. At the time of the inspection the enrolment had reached 123, with two teachers responsible for the instruction. It was the Inspector's opinion that to ask an inexperienced teacher such as Miss Sherstone to give instruction to 62 pupils was asking a young teacher to accomplish a task wholly beyond her powers. In addition to the Inspector's comments,

I have -

Reverend T.B.R. Westgate, D.D..
Secretary,
Indian & Eskimo Residential
School Commission, W.S.C.C.,
38-43 The Bible House,
Alexander Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have learned that no provision whatever has been made for vocational instruction at this school. All this information of course would have to be carefully reviewed and submitted to the Minister before the enrolment at the school for per capita grant purposes could be increased.

I have already written to Dr. Robertson, Inspector of Indian Agencies for Saskatchewan, asking him to undertake a survey of the educational needs of the Onion Lake district, in cooperation with the Indian agents, just as soon as he can conveniently do so. It is altogether likely that Dr. Robertson's report will reach the Department in the course of a few weeks.

Yours very truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

RAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian and Eskimo Residential School Commission
of the
Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY, M S C C.
REV CANON S GOULD M D, D C L., D D

SECRETARY INDIAN AND ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
REV. T B R WESTGATE, D D
THE BIBLE HOUSE WINNIPEG MAN

FIELD SECRETARY, M S C C
REV L A DIXON, M A., O B E.

GENERAL TREASURER M S C C
J M McWHINNEY ESQ

ACCOUNTANT, M S C C
R. A WILLIAMS, ESQ.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION

TELEPHONE 94 812

38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE. EAST

EXECUTIVE COMMITTEE, M S C C
THE PRIMATE EX OFFICIO CHAIRMAN
THE BISHOP OF MONTREAL VICE CHAIRMAN
ARCHBISHOP OF RUPERT S LAND
THE BISHOP OF HURON
THE BISHOP OF SASKATOON
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON ANDREW
THE HON AND REV DR CODY
REV CANON C G LAWRENCE
PROF H F ARMSTRONG
P G VENABLES ESQ
MAJOR E A HETHRINGTON
J W E ARMSTRONG ESQ K C
MRS R E WODEHOUSE
MRS D B DONALDSON

WINNIPEG, MAN. January 31, 1939.

R.A. Hoey, Esq.,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey:-

I am grateful to you for your letter of the 21st,inst., #115-1-1, and have noted the misarprehension under which I was laboring and that the R.C. School on the Onion Lake Reserve has a somewhat larger air space than that provided in our Society's School on the same Reserve. My understanding rested on information I received from the late Mr. Gurney Orr, who drew the plans for both schools, and informed me that the plans were almost identical.

With regard to Inspector Brennan's report on our Onion Lake School, which reached you in December last, more particularly that part of it dealing with the services of Miss Sherstone, one of the teachers, the Principal, writing to me on the third inst. stated, in part, as follows: "It is unfortunate that the Public School Inspector inspected her classroom work when she was new to the children and the work".

In another letter written earlier last year, the Principal states that "In speaking to the Public School Inspector last week, he stated that he had suggested making an additional classroom to his Department three years ago, and appeared surprised that no word had been sent to you from Ottawa. Both teachers have too many pupils in their rooms at present, hence the only solution to the problem is the extra classroom".

As the Principal states that one of the sewing rooms can be converted into a third classroom our Commission have decided to appoint a third teacher to this school from the 1st of March next. This teacher will take charge of the Senior

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grades and Miss Sherstone will have charge of the Intermediate Grades. I have instructed the Principal to apply through the local Indian Agent for the necessary classroom equipment for the third room, and I trust that this may be granted promptly by your Department. The appointment of the third teacher will surely place all the classroom work on a satisfactory basis. Although the third teacher has not yet been appointed our Commission have in view for this position a fully qualified and experienced person.

With regard to your information "that no provision whatever has been made for vocational training at this school" I desire to point out that the majority of the children in this school will live on farms when they graduate and I am not aware that any of our schools has a more successful record in general farming activities than our St. Barnabas' School at Onion Lake. To me and to our Commission, a good grounding in mixed farming cannot but be of great benefit to the boys especially in their post graduate career. The girls are also taught all branches of housekeeping, and as a fully qualified nurse holds the position of Head Matron, expert care is taken of the children's health.

Our Commission are in full sympathy with your Department's desire to enlarge the scope of vocational training, but the members have no suggestion to make beyond the very practical one they have submitted for many years past with their list of annual requirements, that detached classrooms be provided with space for vocational training underneath. Our Society, with its heavy bank overdraft, cannot provide such a building, and until such building has been provided, it will be impossible to institute any vocational training course in carpentry, blacksmithing, mechanics, etc. which will be worthwhile. As our Commission has provided this school with a complete threshing outfit, I think you will see that we are doing as much as we possibly can with our resources to help fit your wards for the life they will have to live when they leave the school.

With very good wishes,

Yours very truly,

T.B.R. Westgate

TBRW/WH

Secretary of the Commission.

P.S. An increase of even five in the pupilage at this school would help us in meeting the cost of the third teacher. T.B.R.".

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151-1-1

Ottawa,
February 6, 1939.

Dear Doctor Westgate:

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 31st ultimo with reference to the Onion Lake C.E. Indian residential school.

I am very pleased to know that it has been decided to open a third class room.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. T.B.R. Westgate, D.D.,
Secretary, Indian and Eskimo
Residential School Commission,
M. S. C. C.,
38-43 The Bible House,
184 Alexander Ave. East,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian and Eskimo Residential School Commission
of the
Missionary Society of the Church of England in Canada

ST. BARNABAS' SCHOOL
Situated on the Onion Lake Indian Reserve
DIOCESE OF SASKATCHEWAN

LLOYDMINSTER, SASK.

31st. January 1939.

R. A. Hoey, Esq.,
Superintendent of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:-

In conversation with Indian Agent Dr. Hill of the Onion Lake Agency the other day, I gathered that you are under the impression that no vocational training is given, whatsoever, at the C. E. Indian Residential School.

By what means or how you have come to this conclusion, naturally fails me.

I want, however, to correct that impression - for we teach both sexes all practical phases of work which the children here will be able to apply themselves after leaving school.

Though I readily admit that our resources and equipment are not of the best, yet I venture to state, without fear of contradiction, that the instruction given is systematic and lasting.

If the Department will furnish us with the necessary equipment, so that we will be able to 'make bricks with the straw', I feel confident that we will not be lagging behind in this branch of definite vocational training.

Yours truly.

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, February 6, 1939.

Rever[illegible] Sir:

I have for acknowledgment your letter of the 31st ultimo, in which you refer to your interview with Dr. Hill, with respect to the instruction provided at the Onion Lake C. E. Indian Residential School.

I cannot recall to mind having written to Dr. Hill at any time in regard to this matter, but I did write to Inspector Robertson and to Dr. Westgate, immediately following the receipt of the School Inspector's report dated October 25, 1938. In my letter to Dr. Westgate I intimated that the Inspector's report on the Onion Lake C. E. School was one of the most unsatisfactory reports that had reached the Department since I entered the service of the Government two years ago. The Inspector was particularly critical of Miss Sherstone's work, the discipline in her classroom, the number of pupils for the instruction of whom she is responsible, etc. It was his opinion that to ask an inexperienced teacher to undertake the instruction of 62 pupils was asking her to undertake an impossible task. It was the Inspector's view that Miss Sherstone was handicapped in that she was wholly unfamiliar with the Saskatchewan curriculum.

The Inspector in his report of the preceding year, in commenting upon the instruction provided, stated:

> "I feel that less stress on the academic part of the education and more on the practical, such as training in agriculture, home economics, manual training, etc., would prove of value to these pupils and better fit them for life. I should like to point out that both these teachers have far too many pupils with whom to do first-class work. If they keep up at the pace they are

going -

Reverend Henry Ellis,
Principal,
Onion Lake Residential School,
Lloydminster, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 6[illegible]-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

going, I fear for their health".

In view of this comment, it was my hope that there would be something in the Inspector's report of this year to indicate that steps had been taken to make greater provision for vocational instruction. However, there is nothing in the report now before me to indicate that vocational instruction in an organized and systematic sense forms part of the regular studies.

I was delighted to learn from Dr. Westgate's letter of January 31 that it is the intention of the Commission to provide an additional teacher. I feel confident that the appointment of this teacher will result in a substantial improvement in conditions at the school.

The Minister is constantly reminding us that courses of study provided for Indian children must become increasingly more practical and vocational in character, and I feel that it is my duty to emphasize the Minister's opinion in this regard from time to time. Your reference to the equipment needed for such instruction is noted. It is scarcely necessary to remind you however that the funds required for the purchase of such equipment are not provided by the officials but by Parliament itself. Requests for such equipment from time to time should be submitted to the Indian Agent.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, January 24, 1940.

Dear Doctor Westgate:

Mr. W. D. Brennan, Inspector of Schools, Province of Saskatchewan, in a report on the Onion Lake C. E. Indian Residential School, dated December 27, 1939, states:-

> "It is to be regretted that there have been so many staff changes. There have been six different teachers employed in the last three years. There were three new ones since my last visit, and one of them was planning to quit at Xmas. One of the additions this year was a young lady right out of normal school without any experience. While she tried hard and seemed to be doing good work, she had difficulty in adjusting herself to her new surroundings. I would strongly advise that in future only experienced teachers be engaged, the experience not necessarily being with Indians. This is the second case of this type in two years and the work of the school is bound to suffer therefrom."

In view of the criticism that reaches me from time to time in respect to the courses of study provided at our Indian residential schools, I feel it is only fair that you should be furnished with the critical comments that reach us from inspectors of these schools in their annual and semi-annual reports.

Yours very truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. T. B. R. Westgate, D.D.,
Secretary, Indian & Eskimo
Residential School Commission, M.S.C.C.,
38-43 The Bible House, Alexander Ave.,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian and Eskimo Residential School Commission
of the
Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY, M S C C

SECRETARY, INDIAN AND ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
REV T B R WESTGATE D D
THE BIBLE HOUSE WINNIPEG MAN

FIELD SECRETARY M S C C
REV L. A DIXON, M A., O B E.

GENERAL TREASURER, M S C C
J. M McWHINNEY, ESQ

ACCOUNTANT, M S C C
E A. WILLIAMS, ESQ

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION

TELEPHONE 94 812

38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE EAST

WINNIPEG, MAN.

EXECUTIVE COMMITTEE M S C C
THE PRIMATE EX OFFICIO CHAIRMAN
ARCHBISHOP OF RUPERT S LAND
THE B SHOP OF QUEBEC
THE BISHOP OF HURON
THE BISHOP OF SASKATOON
ARCHDEACON ENGWLON
ARCHDEAC N ANDREW
REV CANON C G LAWRENCE
THE HON AND REV DR CODY
F G VENABLES
MAJOR E A HETHRINGTON
PROF H F ARMSTRONG M A
MRS R E WODEHOUSE
MRS D B DONALDSON

February 2, 1940

R.A. Hoey, Esq.,
Supt. Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey:-

I have received your letter of the 24th ult. and have carefully noted the excerpt embodied therein from the report of Inspector Brennan on the change of teachers at our Onion Lake School during the last three years.

In this connection I desire to make it quite clear that it is the aim and policy of our Commission to secure, so far as possible, staff agents who contemplate permanency of service in the Indian & Eskimo residential school work, and in this important matter a gratifying degree of success has been attained. For your information I may say that all inexperienced workers are placed on a three months probation. Should their services during that period be satisfactory to the Principal and to our Commission they are then asked to sign a written contract specifying a definite period of service, and the notice which must be given by either of the contracting parties before such contract can be terminated. You will readily understand that certain conditions may arise which make it necessary to alter the contract, and this is precisely what happened at Onion Lake. Two of the teachers for health reasons, asked to be released, and another was promised a transfer to a school nearer her home whenever a vacancy was available for her. To fill one of the vacancies thus created, a fully qualified teacher who had for some years been serving at this School as a Supervisor, after teaching for several years at two of our other Schools, was given charge of one of the classrooms.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Inspector might have reported, but I see no reference to it in the extract embodied in your letter, that the Senior Teacher at this School is a university graduate, and is really doing a highly creditable work in developing amongst the children in the School and the Indians on the Reserve some of their finer arts and crafts. She has arramged for the sale of their products through the Arts and Crafts Society in Saskatoon. Our Commission are pleased to have the services of one so capable and so willing to give of her very best to this work.

It is inevitable that some workers must be engaged who have not had previous teaching experience, and after all, I think it must be admitted that the best place to secure the required training for the residential school work is in the school itself.

Since receiving your letter I have been in communication with the Superintendent of education in the Province of Manitoba (Mr. Low) and have learned from him that the average period of service given by a public school teacher in the province is from one to two years. He stated that while the tenure varies considerably in different parts of the province, the average would be as stated.

While our Commission always welcome constructive criticism of their work, I would again like to point out that one of the most urgent needs at our Onion Lake, our Elkhorn, our Lac la Ronge and certain other Schools, is the provision of a detached classroom block, with space made available in the basement of the same for manual training. Our Society feels keenly the disadvantage under which their Indian educational work is being carried on in the provinces of Manitoba and Saskatchewan due to the lack of sufficient residential school facilities. While the provision of the buildings requested may take some time, the members are still earnestly hoping that your Department of Government may soon be able to give to this important matter the careful and sympathetic attention it undoubtedly demands.

Yours very truly,

T B R Westgate

Secretary of the Commission.

TBRW/KH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1/6-1-1

CABLE ADDRESS BRITAMOIL WESTERN UNION CODE

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

REFINERIES
MONTREAL EAST, QUEBEC
TORONTO, ONTARIO
MOOSE JAW, SASKATCHEWAN
CALGARY, ALBERTA

PRODUCERS REFINERS AND DISTRIBUTORS OF
PETROLEUM AND PRODUCTS

BRANCHES IN
MARITIME PROVINCES
QUEBEC ONTARIO
MANITOBA
SASKATCHEWAN
ALBERTA
BRITISH COLUMBIA

REGINA, SASK.

April 18th, 1941.

22 [illegible]
RECEIVED

The Dominion of Canada,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sirs:-

Re: St. Barnadas School, Onion Lake Indian Reserve
Onion Lake, Saskatchewan.

We have been advised by the Reverend H. Ellis, in charge of the above school, that this school comes under the jurisdiction of the Dominion Government and are therefore exempt from Gasolene Tax and Education Tax.

Until a short time ago, it had always been our understanding that this school was operated by the Church of England, but possibly obtained a grant from the Dominion Government for operating expenses. This arrangement however, would not necessarily make them exempt from Provincial Taxes.

Would you kindly advise as soon as possible whether or not this school is operated as a part of the Department of Indian Affairs so that we will know in future whether or not to charge them Gasolene and Education Tax. Thanking you for your co-operation in the above matter, we are

Yours very truly,

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY limited,

Geo. C. Nau

Divisional Accountant.

G.C.Nau/Mair
J.I.Brown-/M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa,
April 25, 1941.

Gentlemen:

I have your letter of the 18th instant with reference to the payment of gasoline tax and education tax by Indian residential schools in the Province of Saskatchewan.

These schools are operated on funds provided by the Dominion Government. In the case of the Onion Lake C.E. School the management is under the direction of the Church of England.

This Branch was definitely informed in December, 1937, that the Saskatchewan education tax does not apply to purchases made by Indian residential schools.

I am not certain what arrangements have been made by the Indian residential schools in connection with securing exemption from the gasoline tax in the Province of Saskatchewan.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

The British American Oil Company Limited,
Regina, Sask.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY, M S C C
REV L A DIXON, M.A.

FIELD SECRETARY, M S C C

GENERAL TREASURER M S C C
J M McWHINNEY, ESQ

ACCOUNTANT M S C C
R A WILLIAMS, ESQ.

SECRETARY INDIAN AND ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
REV T B R WESTGATE D D
THE BIBLE HOUSE WINNIPEG MAN

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION

TELEPHONE 94812

38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE EAST

EXECUTIVE COMMITTEE, M S C C
THE PRIMATE, EX OFFICIO, CHAIRMAN
ARCHBISHOP OF RUPERT S LAND
THE BISHOP OF QUEBEC
THE BISHOP OF HURON
THE BISHOP OF SASKATOON
ARCHDEACON J M SNOWDON
ARCHDEACON W F WALLACE
REV CANON C G LAWRENCE
THE HON AND REV H J CODY
F G VENABLES ESQ
MAJOR E A HETHRINGTON
PROF H F ARMSTRONG
DR PERCY LOWE
MRS R E WODEHOUSE
MRS D B DONALDSON

WINNIPEG, MAN. Sept. 3, 1941

Dr. Harold W. McGill,
Director, Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA. Ont.

Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 8
REGISTRY

Dear Dr. McGill:

During our recent interview in Winnipeg I mentioned the request of the Principals of our Onion Lake and Sioux Lookout Schools for movie picture projectors, and you suggested that I write to you in this connexion.

The value of this means of instruction has been recognized by our Commission, and during the past year 16 m.m. projectors have been provided for our Blackfoot and Moose Factory Schools. The expenditures involved in providing these have left us without funds to secure those now requested, and it will be fully appreciated if your Department can find some way of doing this on our behalf.

The projector recommended in each case is known as the "Filmo S.T. Projector" for 16 m.m. films, with 750 watt, 110 volt lamp, 2 inch F. 1.6 lens, and these may be purchased (at a special rate) from the General Board of Religious Education of our Church, at 604 Jarvis St. Toronto, for $142.00 each.

Where schools are located near a town or city, the staff and pupils are able to take advantage of the motion picture facilities they provide. Neither Onion Lake nor Sioux Lookout are so located, and it is easy to understand the great help the projectors would be to them, especially during the winter months.

Very truly yours,

T B R Westgate

Secretary of the Commission.

TBRW/kh

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

115-1-1

Ottawa,
September 17, 1941.

Dear Doctor Westgate:

Re: Purchase of moving picture projectors for Onion Lake and Sioux Lookout Indian Residential Schools

Your letter of September 3, addressed to Dr. McGill, has been passed on to me for consideration and reply. Dr. McGill is, at this date, absent from the office and is not likely to return for several days.

I regret to state that, inasmuch as no provision was made in the current year's appropriation for the purchase of moving picture projectors, it will not be possible to purchase projectors for the Onion Lake and Sioux Lookout Residential Schools this year.

I may state, however, that a great deal of earnest thought and consideration has been given to the best ways and means of providing visual instruction at Indian day and residential schools. You will be interested to learn also that I am today communicating with Mr. John Grierson, Government Film Commissioner, in the hope that a couple of the officers of the Welfare & Training Division can interview him at an early date and secure from him the most up-to-date information on visual instruction.

Rev. T.B.R. Westgate, D.D.,
Secretary, Indian and Eskimo
Residential School Commission,
M. S. C. C.,
38-43 The Bible House,
184 Alexander Ave. East,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

About two years ago a moving picture projector somewhat similar to the one requested in your communication was purchased by the Department for extension work on a number of reserves in the Province of Ontario. We discovered a few months ago, however, that it was impossible to secure films suitable for instruction among Indians with the result that we sold the projector and purchased a well equipped lantern for this work. I have been informed that in British Columbia, particularly the City of Vancouver, only sound projectors are now in use and that it is almost impossible to secure silent films suitable for instruction at schools. There is also the problem of electrical energy and the question of direct and alternating currents. These are all matters that we intend to discuss with Mr. Grierson.

You can readily appreciate, of course, that it would not be possible for the Government to purchase projectors for one or two schools and refuse similar requests from others. I am simply writing at this time, however, to inform you that, while it is not possible to purchase the projectors requested by you, the matter is receiving consideration by the Department.

Yours sincerely,

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #309-11A.C.E.

Regina, September 15, 1943.

REPORT ON ST. BARNABAS INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

I wish to advise you that I visited the above mentioned school on my last trip to the Onion Lake Agency.

Since it was August when I was there the summer holidays were still on and only a few children were at the school at the time of my visit. However, Agent Cameron and I spent the best part of an afternoon visiting this school. Last June there were 118 children in residence.

Repairs to Buildings

One thing I noticed was that the barn is leaning badly and the north end has moved at least six inches off the cement foundation. The stall posts throughout the building are also leaning badly towards the east. Something should be done this Fall to straighten and brace the building to prevent it from blowing over because there is certainly a danger of this happening when some of the high gales that are prevalent in that part of the country come along. A Mr. Comish from the Surveys and Engineering Branch at Banff visited the school last Spring and took photographs of the barn in question, therefore our Branch can get the required information from him as to an engineer's point of view. There is a man at Onion Lake who probably would be able to put the necessary repairs on the building. I understand he is not in very good health at the present time but he is a good practical carpenter if his services can be obtained.

This barn accomodates 21 cows and 8 horses, and has a loft that holds 30 tons of hay. Mr. Ellis, the Principal, would like to use that portion of the barn now occupied by the horses for calves and young stock and to build a separate log barn for the horses. This would cost $400.00. The Principal's request has already been submitted to Ottawa by Agent Cameron.

Livestock

The school owns 52 head of cattle and milks 26 cows. They have 11 pigs and keep 125 head of poultry and 6 work horses.

Farming

The school farms 220 acres of land. Of this 170 acres is under cultivation and 50 acres have been summerfallowed. The crops are fair and the gardens are fair. They have 11 acres of potatoes this year.

Exterior Painting - The exterior.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Exterior Painting

The exterior of this school was last painted in 1930, thirteen years ago. You can therefore imagine what condition the buildings are in now. There are places where no paint is left on the siding at all. The roof is in even worse condition as there is not a bit of shingle stain left on the shingles, and this is causing them to warp, resulting in the roof beginning to leak in the odd place. Consideration should be given to painting the exterior of the building and the roof as soon as the money is available. I hope our Branch will make a note of this because you will realize that not having been painted for thirteen years it is in pretty bad shape.

Interior Decoration

The interior of the school is in very fair shape. However, I might suggest that some paint be supplied to the school annually, say $50.00 worth, for interior decoration. This paint could be put on by the older boys.

General

The machinery at the school is in good condition with the exception of the high pressure boiler which has been condemned by the Provincial Boiler Inspector. The jacket heater is worn out but I was informed by the Principal this could be dispensed with for the present time. However, the high pressure boiler will have to be replaced and Mr. Cameron is submitting a report and estimate on the boiler for your information.

I wish to bring to your attention here that the bake oven is in the laundry and I do not think this is a very satisfactory arrangement but of course it must remain where it is for the present. However, when funds are available I think this should be placed somewhere else.

M. Christianson

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT ENGINEER

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #309-11A.C.E.

Regina, September 15, 1943.

REPORT ON ST. BARNABAS INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

I wish to advise you that I visited the above mentioned school on my last trip to the Onion Lake Agency.

Since it was August when I was there the summer holidays were still on and only a few children were at the school at the time of my visit. However, Agent Cameron and I spent the best part of an afternoon visiting this school. Last June there were 118 children in residence.

Repairs to Buildings

One thing I noticed was that the barn is leaning badly and the north end has moved at least six inches off the cement foundation. The stall posts throughout the building are also leaning badly towards the east. Something should be done this Fall to straighten and brace the building to prevent it from blowing over because there is certainly a danger of this happening when some of the high gales that are prevalent in that part of the country come along. A Mr. Comish from the Surveys and Engineering Branch at Banff visited the school last Spring and took photographs of the barn in question, therefore our Branch can get the required information from him as to an engineer's point of view. There is a man at Onion Lake who probably would be able to put the necessary repairs on the building. I understand he is not in very good health at the present time but he is a good practical carpenter if his services can be obtained.

This barn accomodates 21 cows and 8 horses, and has a loft that holds 30 tons of hay. Mr. Ellis, the Principal, would like to use that portion of the barn now occupied by the horses for calves and young stock and to build a separate log barn for the horses. This would cost $400.00. The Principal's request has already been submitted to Ottawa by Agent Cameron.

Livestock

The school owns 52 head of cattle and milks 26 cows. They have 11 pigs and keep 125 head of poultry and 6 work horses.

Farming

The school farms 220 acres of land. Of this 170 acres is under cultivation and 50 acres have been summerfallowed. The crops are fair and the gardens are fair. They have 11 acres of potatoes this year.

Exterior Painting - The exterior.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Exterior Painting

The exterior of this school was last painted in 1930, thirteen years ago. You can therefore imagine what condition the buildings are in now. There are places where no paint is left on the siding at all. The roof is in even worse condition as there is not a bit of shingle stain left on the shingles, and this is causing them to warp, resulting in the roof beginning to leak in the odd place. Consideration should be given to painting the exterior of the building and the roof as soon as the money is available. I hope our Branch will make a note of this because you will realize that not having been painted for thirteen years it is in pretty bad shape.

Interior Decoration

The interior of the school is in very fair shape. However, I might suggest that some paint be supplied to the school annually, say $50.00 worth, for interior decoration. This paint could be put on by the older boys.

General

The machinery at the school is in good condition with the exception of the high pressure boiler which has been condemned by the Provincial Boiler Inspector. The jacket heater is worn out but I was informed by the Principal this could be dispensed with for the present time. However, the high pressure boiler will have to be replaced and Mr. Cameron is submitting a report and estimate on the boiler for your information.

I wish to bring to your attention here that the bake oven is in the laundry and I do not think this is a very satisfactory arrangement but of course it must remain where it is for the present. However, when funds are available I think this should be placed somewhere else.

M. Christianson

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.
A

Ottawa, September 23, 1943.

Mr. D. H. Cameron, Indian Agent, Onion Lake, Sask.

Mr. Christianson, in his report on the Onion Lake C. of E. Indian Residential School, dated September 15, states:

"One thing I noticed was that the barn is leaning badly. The north end has moved at least six inches off the cement foundation. The stall posts throughout the building are also leaning badly toward the east. Something should be done this fall to strengthen and brace the building and to prevent it from blowing over. There is a man at Onion Lake who probably would be able to do all the necessary repairs on the building".

It would be appreciated if you would interview the man referred to by Mr. Christianson and secure from him an estimate of the amount required to strengthen and brace this building. You should ascertain if he would be willing to undertake this work if authorized to do so. Your immediate attention to this matter will be very much appreciated.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa,
October 13, 1943.

Mr. D.H. Cameron, Indian Agent, Onion Lake, Sask.

I desire to direct your attention to my letter of September 23 to which no reply has yet been received. As the information contained in Mr. Christianson's report indicated that the work was urgent, I would appreciate hearing from you by return mail.

Mr. Christianson also suggested that a quantity of paint to the value of $50.00 be supplied the school for interior painting. It is understood that the school management will look after the necessary labour. You may arrange to purchase the paint.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

RADIOGRAM

dated: December 1/43
rec'd: December 2/43
time: 10.00 a.m. DST (EDT)
Phoned by: F.V F.
Rec'd. by: JTM

FROM: REGINA
SASKATCHEWAN

TO: DEPT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS
OTTAWA.

DEC 2 4
REGISTERED

ONION LAKE ANGLICAN SCHOOL DESTROYED BY FIRE THIS MORNING ALL INMATES SAFE stop CHILDREN FROM OUTLYING RESERVES TEMPORARILY HOUSED BY R C SCHOOL LETTER WILL FOLLOW AS SOON AS I HAVE RECEIVED REPORT FROM AGENT [illegible]

(sgd) M. Christianson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	DL
Night Message	NM
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM (33)

W M ARMSTRONG, GENERAL MANAGER, TORONTO, Ont.

WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

STANDARD TIME

RA245 30 DL VIA LLOYDMINSTER=ONIONLAKE SASK 1 1045A

SECY INDIAN AFFAIRS BRANCH=
DEPT OF EXTERNAL AFFAIRS OTTAWA ONT=

ONIONLAKE ANGLICAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL DESTROYED BY FIRE EARLY THIS MORNING, INMATES ALL SAFE. CHILDREN FROM OUTLYING RESERVES TEMPORARILY HOUSED AT R C SCHOOL. OUTLYING BUILDINGS SAVED. AIR LETTER FOLLOWS=

D H CAMERON.

CANADIAN PACIFIC
TELEGRAPHS
World Wide Communications

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6720, file 452-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

Ottawa, December 1, 1945.

[redacted]

DEPUTY MINISTER.

Re: Onion Lake Church of England
Indian Residential School, Saskatchewan.

The following telegram has just been received from the Indian agent at Onion Lake:-

"Onion Lake Anglican Indian Residential School destroyed by fire early this morning. Inmates all safe. Children from outlying reserves temporarily housed at R. C. school. Outlying buildings saved. Air letter follows."

This was a government-owned school, having been erected in the fiscal year 1925-26 at an approximate cost of $63,000. The authorized enrolment was 100.

H. McGill

Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 99-18

Onion Lake, Sask.
December 2nd.,1943.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources.
OTTAWA.

On December 1st., I sent the Department the following telegram:

"ONION LAKE ANGLICAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL DESTROYED BY FIRE EARLY THIS MORNING INMATES ALL SAFE CHILDREN FROM OUTLYING RESERVES TEMPORARILY HOUSED AT R.C. SCHOOL OUTLYING BUILDINGS SAVED AIR LETTER FOLLOWS"

Wednesday, December 1st., about 6.00 AM, I was notified by telephone that the Onion Lake Anglican Residential School was on fire and that the fire had taken quite a hold. I immediately called Mr Lockhart, farming instructor, and asked him to accompany me to the School, which is about 6 miles from the Agency. I also called Corp. D. A. Dunlap, R.C.M.P. and requested him to come and at the same time ascertained that all available help had already been summoned by 'phone.

When we arrived on the scene it was evident that there was no further hope of saving the building, in fact, it was more than half gone then. We assisted in measures taken to save the Principal's house and the barn and outbuildings. By 8.00 A.M. the school had burned to the ground.

The alarm had been turned in by the night - watchman, who woke Mr W. Waterhouse, engineer, at about 4.00 A.M. Mr Waterhouse found that the fire was in the laundry room located on the east side of the building. The whole staff was called and chemical extinguishers were used to put out the fire in the laundry room, but it was found that the fire had got between the ceiling of the laundry room and the floor of the Chapel located just above. The general alarm was then turned in and the hydrants used to fight the fire. The laundry had a tin ceiling and this made it more difficult to get at the fire burning between the joists, and the fire spread westward and throughout the building.

All the pupils, 115 in number, were quietly removed from their dormitories to the play room, where they dressed and were then taken to the R.C. Indian Residential School and cared for by Father Pascal until the morning of December 2nd.,when they were conveyed to their homes on the various reserves.

Rev. Mr Ellis, the Principal, had been in the building about 2.00 A.M. and had found everything normal. There was a fire in the bake oven and one in the laundry stove, also a fire in the furnace. The two former are located in the laundry and the latter in the North-west corner of the building. Every effort appears to have been made by the staff to save the building and the efficient manner in which the children were safely evacuated and taken care of is very creditable to those in charge.

continued overleaf-------

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, December 7, 1943.

AIR MAIL

Re: Onion Lake School.

Dear Doctor Alderwood:

Your letter of the 4th instant, relating to the destruction of the Onion Lake School by fire on December 1, has been sent forward to the Minister for his consideration.

In view of all the circumstances, I am personally disposed to think that the offer of the Bishop will be very carefully and sympathetically considered. I am anxious, therefore, that Mr. Ellis should retain, if at all possible, the members of his staff until a decision is finally reached.

Yours sincerely,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training.

Reverend H. A. Alderwood, D.D.,
Secretary, Indian & Eskimo
Residential School Commission, W.S.C.C.,
38-43 The Bible House,
184 Alexander Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

HEAD OFFICE - M.S.C.C., TORONTO
GENERAL SECRETARY
REV. L. A. DIXON, M.A. D.D.

TELEPHONE 94 812
38-43 THE BIBLE HOUSE
134 ALEXANDER AVE. EAST

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION
REV. H. A. ALDERWOOD, D.D.

WINNIPEG, MAN. December 4, 1943.

Department of Mines & Resources
DEC 6

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Attn. R. A. Hoey, Esq.

AIR MAIL

Dear Mr. Hoey: Re: Onion Lake School

I beg to confirm telegram sent from the office on December 1st, and regret that I am not yet able to give you any further information in regard to this tragic loss. I take it that telephone communication has probably been broken and can well imagine the turmoil in which the Principal must find himself at such a time. We shall send you a full report of the matter just as soon as it is received.

In regard to the future, I have received a telegram from the Bishop of Saskatchewan offering the use of the splendid building formerly used for St. Alban's College in Prince Albert. This is a brick structure which was thoroughly repaired not many years ago, and stands in ample grounds on the southern outskirts of Prince Albert. It is not in use at the present time and could be made immediately available. As this building was used as a boarding school for boys, it would appear to be admirably suited for the purpose until such time as reconstruction can be considered at Onion Lake. I understand that Mr. Ellis has estimated that the building would readily accommodate up to 100 children and I note that the majority of the present pupils come from reserves that are within easy distance of Prince Albert.

I understand that an approach was made to the Department at the beginning of this year to have the building used as an Indian Residential school but that objection was raised to its location in the city. From my knowledge of the local situation I do not feel that this objection is of sufficient weight to offset the enormous advantage of carrying on the Onion Lake work without a serious break. I wired Principal Ellis yesterday, passing on the Bishop's suggestion and asking for his personal opinion. I felt that it might influence him in holding some of the children together and especially in retaining the services of his staff. No reply is yet to hand but I think it well to write you now so that this suggestion may be fully before you with the least possible delay.

I am personally acquainted with the situation in Prince Albert and shall be glad to run up there at any time to secure further information on the spot, if you think well of the suggestion. I may say that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

this further loss by fire is a heavy blow to me personally. The Onion Lake building was comparatively new, and I was very well pleased with many things in the work there. I certainly feel that in our Principal we have an experienced and most capable administrator, and I feel confident that every possible care was taken to avoid the hazards of fire. The one redeeming feature, of course, is the fact that 120 children were safely taken from the building at 4:30 in the morning.

As our staff is practically complete, it would seem altogether too bad to allow the work to come to a stop if your Department can feel satisfied to accept the offer of the Bishop and to allow the work to carry on for the present in Prince Albert.

I shall write further as soon as possible. Meanwhile, I remain,

Yours sincerely,

H. A. Alderwood

Secretary.

HAA:A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

115-1-1

Ottawa, December 7, 1943.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Fort Onion Lake Residential School.

I am sending forward herewith a letter received from Dr. H. A. Alderwood, Secretary of the Indian and Eskimo Residential School Commission of the Church of England.

May I direct your attention particularly to the suggestion made in the second paragraph of Dr. Alderwood's letter? You may remember that a somewhat similar proposal was submitted to the Minister by the Bishop of Saskatchewan in January, 1942. At that time, however, the Department was asked to take over the building at Prince Albert known as St. Alban's College on the understanding that it would be operated under the auspices of the Church of England as an additional residential school for the Anglican Indian pupils of northern Saskatchewan.

Canon Dixon, in a letter to the Minister dated January 13, 1943, submitted full and complete information with respect to the service that such a school might render and also gave the actual dimensions of the building. This letter reads in part as follows:-

"We would further propose and recommend that such a school be housed in a building already available in Prince Albert. This building is the property of the Diocese of Saskatchewan and is situated on a piece of land measuring 250 ft. by 250 ft., on a hill overlooking the city and quite near the Prince Albert Collegiate High School.

"We believe this building and property would be well suited to the purposes of the school. The building,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

is of brick construction throughout. The cubic contents are 234,800 cubic feet. It is 46 ft. high and has two wings, measuring 73' x 32' and 72' x 38', respectively. It is equipped with steam heating, hot water, sanitary plumbing and electric light. It would accommodate from 75 to 100 children with the necessary staff. It is in good repair throughout but would require certain plastering, redecorating, etc., that would not cost more than $2,000.00."

The last census report (1937) indicates that there are, in the Battleford, Carlton, Duck Lake and Onion Lake agencies the following number of Indians:-

Agency	Total Population	Church of England	Roman Catholic	United Church	Presbyterian
Battleford	2470	664	1775		
Carlton	2592	1770	538	5[illegible]	137
Duck Lake	1140	537	495	90	
Onion Lake	1390	249	1073		

In addition to those classified as Anglican, United Church and Roman Catholic, there is a number classified as of aboriginal beliefs.

There are at present 14 residential schools in the province of Saskatchewan, with an authorized enrolment of 1650 pupils. Three of these schools - Gordon's in the Touchwood agency, Lac la Ronge, in the Carlton agency and Onion Lake in the Onion Lake agency, are operated under the auspices of the Anglican Church. Two - File Hills, File Hills agency, and Round Lake, Crooked Lake agency - are operated by the United Church. The other nine schools are operated under the auspices of the Catholic Church. The Lac la Ronge School, in the Carlton agency, is approximately 200 miles north of the city of Prince Albert.

The Onion Lake school, at the time of its destruction by fire on December 1, had an authorized enrolment of 100 pupils and an actual attendance of 125.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Lac la Ronge school has also an authorized enrolment of 100. Our records indicate that the pupils enrolled at the Onion Lake School at the time of the fire were recruited from the following agencies:- Onion Lake 20; Carlton 54; Battleford 40; Duck Lake 4 and Saddle Lake 7. It will be noted that only 20 pupils were recruited from the Onion Lake agency. In view of this fact, it is just possible that an educational survey of the Onion Lake agency might be undertaken with the object of deciding what type of school should take the place of the one destroyed by fire. In view of the comparatively small number of pupils in attendance at the residential school, it is just possible that an improved day school might meet the needs of the Indian population.

The subject matter of Mr. Alderwood's letter has been very carefully discussed and reviewed with the officials of the Welfare and Training Division. In view of all the circumstances, I recommend,- (1) that the offer of the Bishop of Saskatchewan be accepted and that the necessary steps be taken to operate the St. Alban's College building at Prince Albert as a residential school, with an enrolment of approximately 100 pupils; (2) that, in lieu of rent, the expenditures for repairs, redecorating, etc., amounting to approximately $2,000.00, be borne by this Branch.

It is altogether likely that the Principal, Mr. Ellis, will be anxious to retain the members of his present staff and it would be appreciated if we could have a decision in respect to this matter at an early date.

H. McGill

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6102

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

115-1-1

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	X

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa December 7 1943

Reverend Doctor H. A. ALDERWOOD
39-43 The Bible House
184 Alexander Avenue
Winnipeg Manitoba

MINISTER IS WILLING TO ACCEPT OFFER RECEIVED FROM BISHOP OF SASKATCHEWAN FOR USE OF SCHOOL AT PRINCE ALBERT IF SATISFACTORY DETAILS CAN BE WORKED OUT -stop- WOULD IT BE POSSIBLE TO SECURE A LIMITED ACREAGE OF LAND FOR USE OF SCHOOL

R A Hoey
Supt. of Welfare & Training

Chg. Indian Affairs
Mines and Resources

GOVERNMENT OF CANADA

CANADA

RADIOTELEGRAPH SERVICE

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE—OTTAWA, CANADA

CLASSES OF SERVICE
DAY MESSAGES
DAY LETTERS
NIGHT MESSAGES
NIGHT LETTERS

2935

TELEGRAPH, CABLE AND RADIO CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

82 VEL MF 24 BLK

REGINA DEC 1 1425

DEPT MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS
OTTAWA

ONION LAKE AGLICAN SCHOOL DESTROYED , BY FIRE THIS MORNING ALL INMATES SAFE CHILDREN FROM OUTLYING RESERVES TEMPORARILY HOUSED AT R C SCHOOL LETTER WILL FOLLOW AS SOON AS I RECEIVE REPORT FROM AGENT CAMERON

M CHRISTIANSON

1821 MA 1

9:38

N.D.—G.F. 6 (a)
8M pads of 100-7-43 (842)
H.Q. 82-20-8.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, December 8, 1942.

Dear Doctor Alderwood:

The proposal submitted by you, on behalf of the Bishop of Saskatchewan, in your letter to the Indian Affairs Branch of December 4 - that the building at present available in the city of Prince Albert, known as St. Alban's College, be operated as an Indian residential school - has been given very careful consideration.

We are naturally anxious that the education of the pupils for whose instruction provision was made at the Onion Lake Residential School until the destruction of that building by fire should not be interrupted. We are disposed to think that the St. Alban's College, provided certain re-adjustments can be made, might prove suitable for the accommodation of these children, until an educational survey has been undertaken at the Onion Lake agency and a building program, designed to meet the educational needs of the Indian population, decided upon.

We have noted that the land available at the Prince Albert College, for gardening or for instruction in elementary agriculture, is somewhat limited, and it is our hope that additional lands can be secured at a reasonable cost. We are anxious, also, that the courses of study provided at this school, and indeed at all our Indian day and residential schools, should become increasingly more vocational and practical in character. With this thought in mind, it is our hope that arrangements can be made by the Principal of the school, whereby the senior pupils can receive instruction,

Reverend H. A. Alderwood, D.D.,
Secretary, Indian & Eskimo
Residential School Commission, W.M.C.C.,
39-43 The Bible House,
184 Alexander Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

either by the employment of a man qualified to provide vocational instruction on a half-time basis, or by the attendance of these pupils at the Prince Albert Collegiate or some other vocational centre. A number of our residential schools, established close to cities, have succeeded, in co-operation with the public school authorities, in working out a well balanced course of study for their pupils, and we see no reason why such a course cannot be worked out at Prince Albert.

In view of all the circumstances, we are prepared:-

1. To authorise the operation of the St. Alban's College as an Indian residential school for a five-year period;

2. That certain repairs, such as plastering, redecorating, etc., at an estimated cost not exceeding $2,000.00, be borne, in lieu of rent, by this department;

3. That the enrolment of 100 pupils and a per capita grant of $170.00, allowed at Onion Lake, be authorized at St. Alban's.

An attempt will be made to have the necessary repairs undertaken at the earliest possible date and thus enable the school to open for the reception of pupils early in the new year. It is our desire that the teachers who have been employed until now at the Onion Lake school should be re-assured by the Principal that they will be re-employed immediately following the re-organization of the school at Prince Albert.

It would be appreciated if we could have from you an expression of opinion with respect to these proposals, at an early date.

Yours sincerely,

H. Murray

FAM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, December 8, 1943.

Memorandum:

[redacted]

I am sending forward herewith, for the signature of the Minister, a communication addressed to the Reverend H. A. Alderwood, D.D., Secretary of the Indian and Eskimo Residential School Commission, W.S.C.C.

If the proposals contained in this communication are acceptable to the Minister, it would be appreciated if the letter could be sent forward by Air Mail.

Harold

Encl.

Director.

RAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NATIONAL DEFENCE
RADIOTELEGRAPH SERVICE

115-1-1

[redacted] Ottawa December 8 1943

[redacted]
General Superintendent of Indian Agencies
S A S K A T C H E W A N

[redacted]
INDIAN [redacted] (S) I [redacted]
[redacted] MINE IN ILLICIT [redacted] OF [redacted]
[redacted] IS ESSENTIAL [redacted] IT [redacted]
[redacted] THIS MEETING

H. A. Alderwood
[redacted]

Phoned to: ML
Phoned by: EM
Time: 3.10 P.M.

Indian Affairs

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.

Exclusive Connections with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

STANDARD TIME

T2 YB 20

HNNWINNIPEG MAN 1009AM DEC 8 1943

R A HEOY

INDIAN AFFAIRS BR DEPT MINES OTTAWA ONT

THANKS YOUR WIRE HAVE ARRANGED MEET BISHOP AND ELLIS PRINCEALBERT TOMORROW THURSDAY COULD YOU ARRANGE FOR YOUR AGENT TO CONFER

H A ALDERWOOD

1113AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 65[illegible]-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Form 6102

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

CLASS OF SERVICE DESIRED
FULL-RATE MESSAGE ✓
DAY LETTER
NIGHT MESSAGE
NIGHT LETTER

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa December 8 1943

Doctor H A ALDERWOOD
Care of Right Reverend H D MARTIN
Bishop of Saskatchewan
PRINCE ALBERT SASK

ASKED CHRISTIANSON OF REGINA MEET YOU

PRINCE ALBERT IF POSSIBLE

P A Hoey

Chg Indian Affairs
Dept. Mines & Resources

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa,
December 9, 1943.

Mr. D.H. Cameron, Indian Agent, Onion Lake, Sask.

I am in receipt of your letter of December 2, giving information regarding the destruction by fire of the Onion Lake C.E. Residential School. The contents of this letter have been carefully noted.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1.

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #309-11 ACE.

EX'D

AIR MAIL

Regina, December 6th, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to inform you that I got in touch with Mr. Cameron, the Indian Agent at Onion Lake and asked him to see the Reverend Mr. Ellis to find out if he had in mind any building in that part of the country whereby the Anglican Indian Residential School could be continued.

I am in receipt of a Night Letter from Mr. Cameron this morning to the effect that Stalbans College at Prince Albert could be used as a temporary Indian school for from 80 to 100 pupils. He further stated this arrangement would have the full approval of the Bishop of Saskatchewan who is most anxious that there be no break in the continuance of the school.

I am passing this on for your consideration. There were 115 children in the school when it burned down. If you are interested in this arrangement at all I could go to Prince Albert and look this proposition over.

M. Christianson

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Memorandum to:

Dr. H.W. McGill

Re Onion Lake Residential School

I discussed with the Minister your memorandum of the 7th instant and he read the letter Mr. Hoey had received from Rev. Dr. Alderwood.

He approved of accepting the offer of the Bishop of Saskatchewan to use the building formerly used for St. Albans College at Prince Albert and that the children formerly in the Onion Lake Residential School be transferred there, at least as many of them as can be accommodated.

The Minister suggested that in making arrangements with the church it should be clearly understood that they are only of a temporary nature and that the situation should be reviewed after the war.

The Minister also authorized expenditures being made up to the sum of $2,000 to carry out the necessary repairs and decorating.

Chief Executive Assistant.

Ottawa, December 8, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Loss $100,000 in school fire

A three-storey Indian residential school in the Onion Lake agency, valued at about $100,000, was totally destroyed by fire early Wednesday morning, according to information received by M. Christianson, Regina, superintendent of Indian affairs in Saskatchewan.

The Onion Lake agency is approximately 40 miles north of Lloydminster.

All the inmates and children living in the school were able to get out of the building without injury before it was destroyed.

Exact number of children living in the school is not known, Mr. Christianson said, but there were 120 enrolled at the close of the June term

Built in 1925

The school, a wooden-frame structure built by the government in 1925, was operated under the auspices of the Anglican church, Mr. Christianson said

According to word received from D. H. Cameron, Indian agent at Onion Lake, the children and other inmates from outlying reserves were removed from the school and temporarily housed at the nearby Roman Catholic Indian school. Children living nearby will be returned to their homes until other school accommodation is found for them

No details are available as to how the fire started

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Indian School Destroyed

Exclusive to The Edmonton Bulletin

LLOYDMINSTER, Dec. 1.—According to information reaching Lloydminster, the Anglican Indian residential school at Onion Lake, about 40 miles north of here, was completely destroyed by fire this morning.

The building, which it is estimated cost about $300,000 to build about ten years ago, is now a mass of smoldering debris.

Rev. H. Ellis is principal of the school and up till the present no cause of the fire has been made known locally.

—V—

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY - to be returned to INDIAN AFFAIRS when letter is signed

115-1-1

Ottawa, December 8, 1943.

Dear Doctor Alderwood:

The proposal submitted by you, on behalf of the Bishop of Saskatchewan, in your letter to the Indian Affairs Branch of December 4 - that the building at present available in the city of Prince Albert, known as St. Alban's College, be operated as an Indian residential school - has been given very careful consideration.

We are naturally anxious that the education of the pupils for whose instruction provision was made at the Onion Lake Residential School until the destruction of that building by fire should not be interrupted. We are disposed to think that the St. Alban's College, provided certain re-adjustments can be made, might prove suitable for the accommodation of these children, until an educational survey has been undertaken at the Onion Lake agency and a building program, designed to meet the educational needs of the Indian population, decided upon.

We have noted that the land available at the Prince Albert College, for gardening or for instruction in elementary agriculture, is somewhat limited, and it is our hope that additional lands can be secured at a reasonable cost. We are anxious, also, that the courses of study provided at this school, and indeed at all our Indian day and residential schools, should become increasingly more vocational and practical in character. With this thought in mind, it is our hope that arrangements can be made by the Principal of the school, whereby the senior pupils can receive instruction,

Reverend H. A. Alderwood, D.D.,
Secretary, Indian & Eskimo
Residential School Commission, W.M.C.C.,
38-43 The Bible House,
184 Alexander Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 65?-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

either by the employment of a man qualified to provide vocational instruction on a half-time basis, or by the attendance of these pupils at the Prince Albert Collegiate or some other vocational centre. A number of our residential schools, established close to cities, have succeeded, in co-operation with the public school authorities, in working out a well balanced course of study for their pupils, and we see no reason why such a course cannot be worked out at Prince Albert.

In view of all the circumstances, we are prepared:-

1. To authorize the operation of the St. Alban's College as an Indian residential school for a five-year period;

2. That certain repairs, such as plastering, redecorating, etc., at an estimated cost not exceeding $2,000.00, be borne, in lieu of rent, by this department;

3. That the enrolment of 100 pupils and a per capita grant of $170.00, allowed at Onion Lake, be authorized at St. Alban's.

An attempt will be made to have the necessary repairs undertaken at the earliest possible date and thus enable the school to open for the reception of pupils early in the new year. It is our desire that the teachers who have been employed until now at the Onion Lake school should be re-assured by the Principal that they will be re-employed immediately following the re-organization of the school at Prince Albert.

It would be appreciated if we could have from you an expression of opinion with respect to these proposals, at an early date.

Yours sincerely,

P.A.H

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

December 6th, 1943.

The Secretary,
Indian & Eskimo School Commission, M.S.C.C.,
The Bible House,
Winnipeg, Man.

Dear Sir:-

On December 1st, I sent to the Commission the following telegram:

MAIN SCHOOL BUILDING RAZED TO GROUND AT 4.30 a.m. TODAY AND ALL CHILDREN AND STAFF SAFE. OUTBUILDINGS INTACT FULL REPORT LATER - ELLIS

On Wednesday 1st at 4.30 a.m. Miss Watkins came over to my bed-room in her night clothes and stated the school was on fire. I immediately went over and found the fire on the north wall of the chapel, about twelve feet high and two feet wide. I immediately then checked the children who had then left the dormitories and were in the recreation rooms. I proceeded to connect three lines of hose and took them across the roof of the engine room and played the water on the fire. I managed to put this fire out in about 15 to 20 minutes. It then broke out on the roof of the storm porch on the east door of the laundry. This was also put out, but I could see that it was still under the chancel in the chapel.

Mr. Waterhouse and Miss Watkins had already turned in the alarm, and Mr. Smith with Mr. Waterhouse had been putting out the fire in the laundry with three hand chemical extinguishers. Mr. Waterhouse then left to start the pump down at the engine house near the lake shore.

Mr. Swandt and Mrs. Ellis took a fire hose and began to cover the laundry ceiling which is also the floor of the chapel. Mr. Swandt took the ceiling down in places while they took turns in handling the hose.

I noticed then that the roof had caught fire, about a foot square. Owing to the gable ends, I think this was only partly put out, as I left the hose with an Indian in order to get the interior organised with the hose.

We then proceeded to work inside of the building. Little headway was made because of the heat and smoke. I then began to realize that I was beaten, but did not give up hope, hence nothing was removed from the building until the possible last chance. By the time the chapel was an inferno, fire for about sixty feet.

Having been beaten about 6.00 and knowing that we would not be able to save the building, the children were ordered outside with blankets and measures were taken to protect all outside buildings. We placed wet blankets on the roof to protect the residence. A slight wind was now blowing from the East.

At about six thirty the Onion Lake pupils were sent home

Indian Affairs. (RG 10. Volume 6320, file 673-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

with their guardians or parents and about one hundred children were taken over to Rev. Father Pascal at the R.C. School with three lady members of our staff.

That afternoon with the Indian Agent I visited Rev. Father Pascal and made arrangements to take all the children off their hands the next morning. That day, Thursday, December 2nd. all the children from the outlaying reserves had been delivered to their homes and I returned to the school Saturday at 10 p.m. Mr. Waterhouse took the children for the Battleford area and I with the driver and truck from the R.C. School took the children for Sandy Lake and the Prince Albert area.

SALVAGED: Main Building Heating Boiler
Hot Water Boiler
Two large compression tanks
High pressure steam boiler
Electrical pump and motor.

All these have been drained to prevent damage by frost.

The night watchman, who was relieving as Mr. Smith had been working on days to line the pump house with cement was reliable and had a printed list of duties to carry out. It was his first night.

I am of the opinion, that the fire started in the laundry, either from the clothes hung up or an over-heated stove pipe, which caused the tin to fire the roof lining.

I had left the office about 1.15 a.m. myself having spent the evening in placing the ration coupons on the gummed sheets. I washed my hands in the bathroom and went down to the engine room and laundry before going home and I did not at any time detect smoke or fire. I was in my bedroom when I saw the night-watchman go over to the house, which was exactly at two o'clock the time that was set for to cover this point. I am fully satisfied in my own mind that the night watchman was reliable and as soon as he smelt smoke he immediately notified the engineer. The trouble must have happened between the time that he went down to the pump house, having his supper and then in the kitchen. It was when he left the kitchen to visit the laundry again that he found the clothes which were hanging up to dry were alight and burning. It is evident that the clothes around the bins in which the clothes dried were placed started the fire to its proportion.

PERSONAL LOSSES:

Most of the staff have lost all their personal belongings, such as glasses, false teeth and clothing and about $248.00 in cash which belonged to the school and staff. I have lost all my robes, communion vessels, etc. besides other things which was the means of giving the children much pleasure.

(Sgd) Henry Ellis

P.S. I am preparing this report under difficulties, hence will have time later to check more fully. E.

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 6[illegible]-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

115-1-1

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

HEAD OFFICE: M.S.C.C., TORONTO
GENERAL SECRETARY
REV L. A. DIXON, M.A., D.D.

TELEPHONE 94 812

38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE EAST

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION
REV. H. A. ALDERWOOD, D D.

WINNIPEG, MAN., December 8, 1943.

DEC 17 194
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey:- Re Onion Lake School

I beg to thank you for your telegram received this morning and confirm my reply suggesting that the local Indian Agent might meet with me tomorrow in inspecting the school building in Prince Albert.

I may say that our Commission met yesterday and it was unanimously agreed that it would be well for me to proceed at once to Prince Albert and gain full information on the spot. I was delighted to receive your message this morning and feel confident from my knowledge of the building that it offers a very valuable opportunity of continuing the work which otherwise may be left undone for a considerable period. I shall, of course, communicate with you fully after our inspection and conference with Bishop Martin and Principal Ellis and it will be most satisfactory if your Agent can be with us at the same time.

We have just received the first report of the fire from Mr. Ellis and I beg to enclose a copy in case you have not received one direct. I shall value the opportunity of being able to discuss the matter in person with our Principal.

Meanwhile, with kind regards, I remain,

Yours sincerely,

H. A. Alderwood.
Secretary.

DICTATED BUT NOT PERSONALLY SIGNED
BECAUSE OF ABSENCE FROM THE OFFICE

HAA:WS
Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3293

115-1-1

OFFICE OF THE CHIEF SUPERINTENDENT OF AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

File #309-11 A.C.E.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AIR MAIL

Regina, December 13, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to acknowledge receipt of Dr. McGill's telegram of the 8th instant in connection with the Indian and Eskimo School Commission meeting in Prince Albert on the 9th instant.

I wish to inform you I left Regina on the evening of the 8th instant for Prince Albert, arriving there the following morning, and attended a meeting of the Commission that afternoon at which were present Reverend Doctor H. A. Alderwood, the Right Reverend Bishop Henry D. Martin, and the Reverend H. Ellis from Onion Lake. We went over to St. Alban's College to look over the building and although this was a school at one time they have disposed of everything that was in the institution, therefore there is nothing there but the bare walls, the furnace, and a jacket heater. You have the size of the building, cubic contents, etc. therefore I will leave that out. I asked for a photograph of the building but nobody seemed to have one. However, Bishop Martin is having a photograph taken of the outside of the College as it appears from the street and he will furnish our Branch with this.

The following is a description of the building as I found it. It is a three-storey building with a basement, and it was erected about thirty-five years ago. It is built of red brick and has high ceilings on all floors. There is a full sized concrete basement which is divided up into several rooms. The furnace, I believe, is in good shape and I noticed that the grates were practically new. The information I received from Bishop Martin regarding this was that the City of Prince Albert had made an offer to purchase the building and had sent their engineer to check up on the heating plant. Upon looking around I noticed that the registers had been disconnected, and the Bishop stated the City Engineer had informed him the furnace had a heating capacity over and above what was required to heat this building, which is a good thing. The floors are all in pretty fair shape and I noticed that the Auditorium had a hardwood floor. The walls were also in fair shape. Some plaster was broken and would have to be patched up, and the plaster in the top storey might have to be replaced on account of the frost getting into the building but in the other rooms there is only a patch here and there that I consider will have to be attended to. Of course all of the walls would have to be kalsomined. There

is a nice suite in the west end.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

is a nice suite in the west end of the building for the Principal.

The greatest cost in putting this building in shape would be re-placing the windows. A great many of them are broken. Apparently boys from the street have thrown stones through these windows and we noticed whiskey and beer bottles throughout the building where fellows had gone there, had a party, and then maybe thrown their beer bottles through the windows. I also noticed some storm windows that had been trampled on lying on the floor. However, a great many of the storm windows are piled up inside of the building and these probably are in pretty good shape, but there is no use of me saying any more about this because if it is the intention of our Branch to turn this building into a school naturally we would have to get an estimate from someone on what it would cost to replace the glass etc., fix up the plaster where it is broken, and do some kalsomining and painting. As the furnace appears to be in good shape and the building is connected with the City sewers, City Water Works, and City Electric Lights a great deal of the cost is saved right there. The building appears to be well put up and is still in good shape outside of the glass that has been broken, but replacing the glass might cost a considerable amount.

There were approximately 116 children in residence in the Onion Lake School when it burned down and I thought it would be interesting to note that in the event this building was turned into an Indian Residential School it probably would be more centrally located than where it was before. In any event it would save a great deal of hauling.

The 116 children attending the Onion Lake School were from reserves in the following agencies:

Battleford Agency:	Thunderchild	Reserve	11	
	Sweetgrass	Reserve	6	
	Red Pheasant	Reserve	8	
	Little Pine	Reserve	4	39
Onion Lake Agency:	Frog Lake	Reserve	1	
	Onion Lake	Reserve	14	
	Loon Lake	Reserve	4	19
Carlton Agency:	Sandy Lake	Reserve	30	
	Montreal Lake	Reserve	15	
	Round Plain	Reserve	3	48
Saddle Lake Agency:	.....		7	7
Duck Lake Agency:	James Smith	Reserve	3	3
				116 pupils.

Outside of the fact.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Outside of the fact that there were 19 children from the Onion Lake Agency attending the old school the present site would be more central for the remainder of the pupils. Naturally the Bishop and the Secretary of the Commission are very anxious to keep the school going and the only way that can be done is to take over the building in Prince Albert.

If there is any more information I can give you I will be willing to do so but I think I have covered the ground fairly well and naturally, our Minister will make the final decision in the matter.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
December 15, 1943.

[redacted]

MR. J.C. KELLY,
SALVAGE OFFICER.

The Indian residential school at Onion Lake, Saskatchewan, was destroyed on the 30th ultimo by fire and the Anglican Church has offered us a building owned by them in Prince Albert, Saskatchewan. In order to furnish it the following will be required:

1. 150 single beds with mattresses and pillows, also blankets and sheets, if possible.

2. Kitchen equipment, including large range and other kitchen utensils.

3. Tables and chairs suitable for dining rooms.

4. Miscellaneous equipment would be required to furnish reasonably a building which would be occupied by approximately 150 persons, including adults and children.

I realize that the above is a rather large order, but I thought that it might be possible to secure some of the equipment that would be required for refurnishing this building and I feel certain that you will give the matter your kind consideration.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, December 16, 1943.

Mr. M. Christianson, General Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Building, Scarth & Victoria Streets,
R e g i n a, Sask.

Re: Operation of St. Alban's College,
as Residential School.

I desire to acknowledge receipt of your letter of December 13 and to thank you for the information contained therein.

In this connection I am sending forward herewith, for your information, copy of a letter dated December 8, 1943, forwarded by the Minister to the Reverend H. A. Alderwood, Secretary of the Indian and Eskimo Residential School Commission. The subject matter of this letter, you will note, is self-explanatory. In view of the definite proposal submitted in this communication by the Minister, it is altogether likely that a decision will be reached with respect to the operation of the school at an early date.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian and Eskimo Residential School Commission
of the
Missionary Society of the Church of England in Canada

HEAD OFFICE - M.S.C.C., TORONTO
GENERAL SECRETARY
REV. L. A. DIXON, M.A., D.D.

TELEPHONE 94 812
38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE. EAST

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION
REV. H. A. ALDERWOOD, D.D.

16 1943
Mines & Resources

WINNIPEG, MAN. December 13, 1943.

Hon. T. A. Crerar,
Minister of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir:

AIR MAIL

I have to thank you for your letter of the 8th, and for your willingness to authorize the use of the St.Alban's College building in the city of Prince Albert as an Indian Residential School to take care of the pupils hitherto provided for at Onion Lake.

I note that if satisfactory arrangements can be made with the Diocese of Saskatchewan, the Department is prepared to use this building for a five-year period, with an enrolment of 100 pupils at a per capita grant of $170.00. This is eminently satisfactory to our Commission, and we are most grateful to you for the prompt consideration given to our suggestion.

As the property belongs to the Diocese of Saskatchewan, I have no authority to speak in regard to the terms on which the building is available, but have immediately passed on your letter to the Rt.Rev. H.D.Martin,D.D., the Bishop of Saskatchewan. I have already been assured by the Bishop that it is his desire that the building should be used for such a purpose and that it will be made available on the most reasonable terms possible. I cannot quite understand the use of the term "in lieu of rental" in your letter, and imagine that Bishop Martin will be glad to have some clarification of this. I note that necessary repairs will be undertaken by the Department at a cost not to exceed $2,000.00, but scarcely think that the phrase "in lieu of rent" refers to the whole five-year period. I assume that it refers to the first year, leaving the rental for subsequent years to be mutually agreed. My understanding is that the Diocese has had to pay a considerable sum annually for taxation but that this will be much reduced if the building is used for educational purposes. There will, however, still be an annual charge to be made, and I feel sure it is the intention of the Department to provide a reasonable amount to cover this and other expenses. To save time, may I suggest that discussion of this point be undertaken directly with Bishop Martin?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have just returned from a visit to Prince Albert, and may say that I was much impressed with the building and the opportunities it seems to offer in this emergency. The question of securing some additional land for farm and garden purposes would not seem to be too difficult, and is being investigated locally.

I have noted carefully your hopes in the matter of vocational instruction, and can assure you of my personal co-operation in working towards this end in all our schools. Prince Albert should offer considerable advantages in this matter, and we shall certainly do our best to use them.

The loss of the Onion Lake School has naturally been a heavy blow to us. From my investigation I feel confident that under the direction of Principal Ellis, the school was efficiently administered and all possible care was taken to prevent fire. I am also satisfied that everything possible was done to extinguish the fire when once it had been discovered. We are profoundly thankful that no life was lost, and are now hopeful that the instruction of the pupils may speedily be resumed. The members of our staff are being retained, and we shall do everything possible to co-operate with the Department in preparing for the resumption of the work at the earliest possible date. Principal Ellis was inquiring if you desired him to do anything in regard to securing the necessary equipment. Possibly your Department will be communicating with him direct in regard to this.

Again thanking you, I remain,

Yours sincerely,

H. A. Alexander

Secretary.

HAA:A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

MEMORANDUM 16th December, 1942.

Deputy Minister.

I am attaching for departmental attention a letter addressed to the Minister by the Reverend M.A. Allerwood, D.D., Secretary of the Indian and Eskimo Residential School Commission of the Church of England in Canada, on the subject of the use of the St. Albert's College building in the City of Prince Albert as an Indian residential school to take care of the pupils from Onion Lake.

You will note his remarks regarding repairs borne by the department "in lieu of rental".

Encl.

D.J.P. Pratt,
Private Secretary.

Dr. McGill -

For attention.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

AIR MAIL

Ottawa, December 17, 1943.

Dear Bishop Martin:

It is my understanding that Dr. Alderwood has sent forward to you a letter dated December 8, 1943, received by him from the Minister of this Department. Dr. Alderwood, in his letter of reply, dated December 13, suggests that time might be saved if we communicated with Your Lordship, with respect to the subject matter of the Minister's communication.

When the Minister stated in his letter that repairs at the St. Alban's College would be undertaken by the Department, at a cost not to exceed $2,000.00, and that this cost would be borne by the Department, in lieu of rent, he had in mind, of course, the repairs that were urgently needed and the rental that might be allowed for the first year or so. We have now before us Mr. Christianson's report, immediately following his inspection of the building, and it is just possible that the repairs, plastering, new windows, flooring, etc., may amount to a sum exceeding $2,000.00.

We have at this date 76 residential schools in operation. Of these, 26 are the property of the Anglican and Roman Catholic Churches. The records here indicate that the Department has not at any time paid rent for school buildings. The only exception to this, that I can find, is an allowance made for the rent of a dwelling house at Carcross immediately following the destruction of the Carcross School by fire a few years ago. Residential schools, when built or established by the Churches, are operated on the understanding that the Government will pay a fixed per capita grant, supply the school with the necessary equipment and keep the building in a reasonable state of repair. In practice this policy appears to work out to the satisfaction of all parties concerned. Unless the St. Alban's College building, therefore, is

Right Rev. H. D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in an exceptionally good state of repair at this date, the amounts required to keep it in repair and supply the necessary equipment during the next five year period would, in all probability, equal, if not exceed the actual rent of the building if it were operated on a rental basis. I have not, however, sufficient information at my disposal to express a worthwhile opinion on this matter.

Church-owned residential schools, with one exception, appear to be established in unorganized districts and consecuently not subject to municipal taxation. The exception is the Roman Catholic residential school at Squamish, in northern Vancouver. The Department paid municipal taxes on this building for a number of years. Two years ago our right to do so was challenged by the Treasury officials, who took the position that crown property or property in use by the Crown was exempt from such taxes. However, you will naturally be anxious to avoid any controversy with the city of Prince Albert on this somewhat delicate subject. I am confident that the city will be prepared to accept a nominal tax when they are assured by Your Lordship that the building is being used for the education of Indians recruited in the main from the Prince Albert district. Whatever the tax may be, however, it should not be borne by the Diocese or by the M.S.C.C. We could probably meet the levy by an adjustment of our per capita grants, although we are naturally anxious not to establish a precedent by increasing grants at a time when a number of residential schools are experiencing difficulty in financing their operations.

I am anxious that you should, at your convenience, turn these matters over in your mind and let us have an expression of opinion in respect to these tentative proposals.

We are communicating with the Principal and asking him for a list of the equipment that may be required.

I am sending forward a copy of this letter to Dr. Alderwood, for his information.

Yours sincerely,

Copy sent to Dr. Alderwood

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 65-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa,
December 20, 1943.

AIR MAIL

Reverend Sir:

Recent information indicates that if the St. Alban's College is taken over for residential school purposes it will be necessary to secure all the equipment that is required.

We have already taken up with the Salvage Officer the question of securing beds etc., if these are available.

It would be appreciated if you would let me have, at the earliest possible date, a complete list of the equipment and furnishings that you consider would be required in the event of our taking over St. Alban's College. You should give this list by rooms; for instance, the number of beds etc. for the dormitories, the equipment required for the kitchen, the equipment required for the staff rooms and the equipment required for the classrooms. With reference to school desks, these can be secured as follows:

Size No. 5 - small
" " 3 - medium
" " 1 - large

You will note that the above are the only sizes that we can obtain at the present time and the number of each size should be stated.

You may also let me know the length of blackboard that you consider is required in the classrooms

Rev. Henry Ellis,
Principal,
Onion Lake C.E. Indian Residential School,
Lloydminster, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and you should also submit a requisition for the books and stationery needed.

As mentioned above, this matter should have your immediate attention.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

BOARD OF HOME MISSIONS - UNITED CHURCH OF CANADA

299 Queen Street West,
Toronto 2, Ontario,
December 15th, 1943.

The Honourable T. A. Crerar,
Minister of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. Crerar:

I have to-day come across the enclosed clipping from the "Regina Leader" of December 11th. I am delighted to know that there seems, according to Mr. Christianson, such good prospects of the Indian Residential School at Onion Lake being rebuilt. It at least gives us the opportunity of reminding you - which, of course, we do not need to do - that in January, 1941, two school-rooms were burned at Alberni, and some time later the school-room at File Hills was burned down. We would not want to prejudice the chances of our Anglican friends of having their school at Onion Lake rebuilt; but we presume that these reconstructions will be placed in order of time. I am sure you would not object to my reminding you of these things.

Yours sincerely,

Sgd.) Geo. Dorey.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

115-1-1

MEMORANDUM

17th December, 1943.

Deputy Minister.

I am attaching hereto a letter addressed to the Minister by Rev. Geo. Dorey, D.D., Associate Secretary, Board of Home Missions of the United Church of Canada, Toronto 2, Ont., enclosing a clipping from the Regina Leader in which Mr. Christianson is quoted as saying that the chances of the Onion Lake School being rebuilt look promising. Dr. Dorey reminds the Minister that the Alberni School and the File Hills School were burned down.

Will you kindly have a draft reply prepared for the Minister's signature.

Encl.

L. A. Wright
Private Secretary

Dr. McGill -

Fordraft reply asrequested.

Department of Mines & Resources
Ind. Affs.
DEC 16 1943
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 20, 1943.

Dear Doctor Dorey:

I have for acknowledgment your letter of December 15 and also a clipping taken from the Regina Leader, sent forward therewith.

It is, to me, a matter of regret that the funds at our disposal for the administration of Indian affairs have not enabled us to undertake the construction of Indian day or residential schools during the last three year period. I can assure you, however, that when the Government's post-war rehabilitation program is under review, the claims of the Indian Affairs Branch for additional educational facilities will be given earnest consideration.

It is unnecessary to state that I agree with you, that schools destroyed by fire as far back as 1941 should have the first claim when appropriations are available.

Yours sincerely,

Reverend George Dorey, D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street West,
Toronto 2, Ont.

Sent Dec 20/43.

RAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1
Orig. on 110-146
~~452-C~~

AIR MAIL

Ottawa, December 21, 1946.

Mr. M. Christianson, General Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Building, Scarth & Victoria Streets,
Regina, Sask.

I am sending forward copy of a letter received by the Minister from the Reverend Dr. George Dorey, Associate Secretary of the Home Mission Board of the United Church of Canada. I am sending forward also a clipping from the Regina Leader, of December 11, enclosed by Dr. Dorey with his communication to the Minister.

You are, no doubt, aware that the limited appropriations at our disposal have not enabled us to build either day or residential schools at any time during the last three year period, and no provision has been made in the 1944-45 estimates for the construction of such buildings. In view of these facts, no consideration has been given by the Minister or the officials of this Branch to the rebuilding of the residential school at Orion Lake.

We are anxious, however, to have an expression of opinion from you with respect to the statement contained in the first paragraph of the news item taken from the Regina Leader. It will be necessary to have this statement before a satisfactory reply to Dr. Dorey can be prepared for the signature of the Minister. In this connection may we refer to a letter to you dated March 8, 1943, and signed by the Director. In the penultimate paragraph of that communication the Director suggested that before statements on departmental policy were made to the Press, these statements should be sent forward to this Branch to be checked. You might return the newspaper clipping with your reply.

Your immediate attention to this matter will be very much appreciated.

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

DIVISION FILE No 434

DIVISION 3 SUB-DIVISION DETACHMENT

PROVINCE DATE

FILE REFS

Re nion Lake Indian (Anglican) Residential School - Destruction by Fire. nion Lake Lake, Sask. (Onion Lake Detachment Case)

COPY TO [illegible] HEADQUARTERS

SUB DIVISION

AGENCY

DETACHMENT

4.31-5-75

P.C.R

REG No. First.

A.R.V. No.

DIARY DATE

SET FOR

1-12-43

1. At 6.00AM this date the writer was notified by D.H. Cameron, Indian Agent, that the Indian Residential (Anglican) School was afire and getting out of control. The Agent advised that he was proceeding there, and I informed him that I would leave immediately. Patrol was made accompanied by Alex Finlay only available help at Onion Lake village. The school in question is located about 7 miles east and south of Onion Lake village.

2. On arrival at the school it was seen that the fire had consumed more than two thirds of the entire building, that there was no possible chance of getting it under control. The only measures possible were prevention of its spreading to the residence of the Rev. Ellis, principal of the school, and other surrounding buildings. This was accomplished and fire was confined to the main building. By 8.00AM the main building was burned level to the ground.

3. The building in question was of wood construction, the western wing three stories high. At the time of the fire the school apart from the staff housed 115 Indian pupils, 59 boys and 56 girls, ranged in age from 4 to 16 years. All the pupils had been safely removed from the building by the teaching staff, and were conveyed to the R.C. Residential School two miles away, there cared for by Father Lascall and his staff.

4. Concerning the outbreak and possible cause of this fire, I was informed by Rev. Ellis that he had been called at about 4.30AM by the school matron Miss Watkins. The fire was then confined to the laundry, situated in the north east end of the building. The fire was being fought by the Engineer Waterhouse, farm instructor Schwandt and regular night watchman Smith. According to Rev. Ellis the fire was got under control in the laundry, but it was then seen that it had spread between the ceiling of the laundry and the floor of the chapel immediately south and above the laundry. The laundry ceiling was lined with tin the heat underneath had spread fire to the chapel floor and floor under the chancel of the chapel. Efforts to control this fire by Rev. Ellis and his staff failed, fire then spread the entire length of the building. Efforts to control the fire may be deduced from the following, upon the outbreak of fire the children were immediately removed from the dormitories to the play-room, remaining there for over an hour with the teaching staff until it was finally realized that the fire could not be controlled.

5. Further according to Rev. Ellis, he had been in the main building until 2.00AM, and found everything normal at that hour with no suspicion of fire. Shortly after retiring to his own residence he heard the night watch on his rounds also, check the fire in the Ellis residence. Over ------

FILE NUMBERS HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6720, file 65-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DIVISION FILE NO. RE Onion Lake Indian (Anglican) Residential School. Destruction by Fire. Onion Lake I.R. 119, Sask. 37 CONTINUATION

The night-watch on this night in question was Stephen Hyman, a senior pupil at the school. This was his first night and only a temporary measure as the regular night watchman Jack Smith had been employed the entire day before on concrete work in the boiler-room. Hyman aged 15½ years has been a pupil of the school for seven years, has a younger brother and two younger sisters also attending the school. They are natives of the Sandy Lake I.R. According to Rev. Ellis, Hyman was well acquainted with his duties for the night, having a regular schedule drawn up for him. This had included check up of the boiler-room, pump-house and laundry.

6. At the time of the fire the laundry room contained the clothes of the girl pupils washed the previous day, and were on drying lines and racks. The laundry contained a bake-oven and stove for laundry drying purposes, both had fires in them, and maintained and checked by the night-watch. The other fires over which watch was kept being the furnace in the boiler-room and fire in the pump-house. The Rev. Ellis did not suspect anyone of starting the fire, and believed it to be entirely of accidental origin, possibly from a spark igniting the clothes drying in the laundry, or possible overheating of a stove-pipe, although all the latter had been cleaned at a recent date. Subsequent investigations did did not reveal any reasons to suspect arson or that the fire had been started by any person with view to sabotage.

7. Stephen Hyman who had been removed with other pupils to the R.C. School was seen and the following statement obtained after questioning in the presence of the Junior Teacher Mrs. Daviest

"Last Night November 30th. I was night watch at the school. I started work at seven o'clock. My job was to check the boiler-room, laundry, pump-house and other parts of the building. I checke the laundry and other parts during the evening. I last checked the laundry after two o'clock in the morning after I had been to Mr. Ellis's house. That time I put six sticks of wood in each of the fires in the laundry, that is the bake-oven and the laundry drying stove. From there I went to the play-room and stayed about half an hour, then checked the boiler-room and the pump-house. When I came back from the pump-house I went to the kitchen and had my supper, then I went to the play-room. I stayed only a short time in the play-room then checked the boiler-room and returned to the play-room. Shortly after I returned to the play-room from the boiler-room I smelled smoke. I then called Mr. Waterhouse that would be about four o'clock. The last time I went to the laundry-room was after two o'clock, when I put wood on both fires. I put about 6 sticks of 12" wood in each. I don't remember if I checked the draughts on the two fires. I didn't smell any fire then".

8. The pump-house which Hyman refers to is situated about 300 yards south east of the main building, contains the engine which pumps the water to the compression tanks contained in the main building immediately north of the boiler-room.

OVER

FILE NUMBERS HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IMMEDIATELY NORTH OF THE BOILER-ROOM. The laundry adjoined the part of the building containing the compression tanks and the boiler-room but was not directly connected with them.

9. From Mrs. Esther K. Davies, junior teacher, it was ascertained that she had been wakened by smoke around four or four thirty AM. She ran immediately to the matron's room then to the farm instructor, awakening them. At that time she saw a glow of fire through the laundry window. The balance of her time was occupied attending to the pupils and their eventual removal from the building.

10. The engineer Wilfred Waterhouse was seen, and gave the following statements

" I went to bed about 11.30 PM on the 30th., before that I had checked the building and found everything in order. Young Hyman was night-watch, he is a good reliable lad. The first notification I had of fire was in the night when Hyman woke me up. I don't know what time it would be. He said there was something burning in the building. I got right up and found the fire in the laundry. All the clothes were alight on the drying lines and racks, also, the clothes bins on the east side were alight. We got the fires out with the chemical extinguishers. When we got rid of the smoke we could see a red glow in the ceiling and the chapel floor. The laundry had a tin ceiling with a wooden floor immediately above it. The fire had got under that. General alarm had been turned in, and it was then we used the hydrants, the hydrant from the boiler-room was used first then the one situated in the ground-floor of the building, but we couldn't get at the fire properly to control it. It got out of hand and spread the length of the building."

11. The hydrants mentioned by the engineer were connected with the compression tanks situated just north of the boiler-room, in the main building. When the fire spread westwards from the laundry it will be realised that it enveloped the boiler-room and part containing compression tanks, and would interfer with successful fighting of the fire. Had the entire fire-fighting equipment been contained in a separate unit from the main building better control of the fire might have been accomplished.

12. Investigations failed to reveal any evidence that the fire originated from any other means than accidental/ r through the carelessness of anyone. Every effort apparantly was made by the Rev. Ellis and his staff to save the buildi Great credit is due to the teaching staff under Miss Watkins assisted by Miss Potter and Mrs. Davies in the manner in whic they safely evacuated all the pupils from the building with loss of life or any a parant harm.

13. This school involves considerable loss t department concerned, and was not insured, as I underst is not the practise of the department to do so. All the teaching staff lost their entire belongings, none carried any insurance. No further action will be taken detachment unless otherwise instructed. Copy of this repo been forwarded direct to O.C. "F" Dist. C.I.B., Regina.

H.Q.D.C. 1170-2-26 D.A. Duffus

FILE NUMBERS HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 675-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

re: Onion Lake Indian (Anglican) Residential School-
Destruction by Fire. Onion Lake I.R., Sask.
(ONION LAKE DETACHMENT CASE)

O. C. "F" Division,
R.C.M.Police, REGINA, Sask.

FORWARDED: It is noted that the fire started in the laundry room of the school and spread tothe chapel where it could not be controlled. Apparently neither the building nor the contents were insured. Possibly the fire started from an overheated stove in the laundry room and, as it enveloped the boiler room and compression tanks, it hampered the fire fighters.

2. It would appear, under the circumstances, that no further police action is necessary in the matter and, unless I have your instructions to the contrary, I will consider the file closed.

4-12-43

Insp.
Commanding N.-Battleford S/Div.
(F. E. Spriggs)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

"B.F." SLIP

"B.F."

FOR

Date

Initials

R 741

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 43 D 1074-3-G-16 OTTAWA. December 17, 1943.

YOUR FILE NO.

Re: Union Lake Indian Residential School,
Destruction by Fire, Union Lake I.R., Sask.
Referred by direction of the Commissioner, Royal Canadian Mounted Police, Ottawa.

TO:
The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

Encl./[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6720, file 452-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry B. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT SASKATCHEWAN

ecember 21, 1943

The Office of the Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario

Re: 115-1-1

My dear Mr. Moey:

I am in receipt of your airmail letter of ecember 17th and I hasten to answer it. I was becoming most anxious as to what action was being taken with regard to the rehabilitation of St. Alban's College building here. Dr. Auerwood sent me a copy of the minister's letter to him and so I was awaiting further word from the Department.

In the first place I think I should tell you something about this building. It was built at a cost of approximately $0,000. and is of solid brick construction throughout. It has a splendid heating equipment which includes a boiler of ample capacity installed in recent years, of tubular steel construction, and also a large jacket heater and tank of 200 gallons capacity. The foundations are in perfect condition and the building itself shows no signs of deterioration. There will be some necessary repairs to be undertaken before occupancy particularly with regard to plastering and minor repairs. Unfortunately some boys have recently broken a number of windows which will add to the expense.

The diocese will need to secure $[illegible] for arrears of taxes on the building to be paid by ecember 31st. We are hopeful of securing this amount and we are most desirous that the building should be occupied for the carrying on of the education of these Indian children. The annual taxes on the building are:

Local Improvement Tax	100.74
Provincial Public Revenue	37.21
making a total of	137.95

The city of Prince Albert is not in a very affluent condition financially. It has a large bonded indebtedness which keeps our taxes high. Moreover, they have been most kind to us in past years in I rather hesitate to go to them again for further considerations. Also, of course, there is the matter of insurance on the building. We have always kept the building insured, but of necessity we shall have to increase the coverage when it is occupied as a residential school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It is not my desire to in any way embarrass the Department by asking it to establish a precedent, and if you think that an adjustment of the per capita grant in this particular instance would do this, may I therefore make the following suggestion: The Department is already using the term "in lieu of rent" with regard to the approximate $600. for the necessary repairs and the rental that might be allowed for the first year or so. I would therefore suggest that the same term, namely "in lieu of rent", be applied in regard to further amounts paid to the Diocese of Saskatchewan for the use of the building. I do not think that the Department would wish the Diocese should bear this cost. Neither do I think I can apply to the I.R.C.C. for the necessary money.

I am not quite sure from your letter just what action you wish me to take. Do you wish the Diocese to set a yearly rental? If so, I should be pleased to call our Finance Committee together and name an adequate rental but if the Department would prefer to set the amount they think adequate and fair, then I feel quite sure that this Diocese will agree. What we are all most anxious about is that the work of repairs should be commenced as soon as possible and that the Indian children concerned be enabled to continue their education. I am sure also that this is the desire of yourself and the Department and more especially the Minister.

I hope I have adequately answered your letter and given you the information you require. May I again say how anxious I am that this work of repairing the building should go ahead with as little delay as possible.

Wishing you the season's greetings, I am,

Faithfully yours,

Henry J. Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

AIR MAIL

Ottawa, December 23, 1943.

Dear Bishop Martin:

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 21st instant and to thank you for the information contained therein.

The fact that the St. Alban's College building is the property of the Diocese of Saskatchewan and that the school, when re-opened, will be operated under the auspices of the M.S.C.C. is apt to make the initial financing a little awkward. However, we are today communicating with the Principal, in the hope that the repair work can be undertaken under his supervision, at once. I feel sure that Mr. Ellis can undertake and carry through these repairs much more speedily than we can. It so happens that we have no Indian agent in the city of Prince Albert.

I have noticed Your Lordship's reference to taxes, and the city levy appears to me to be very reasonable. Would it be acceptable to the Diocese if we spent a minimum of $2,000.00 on the school, in lieu of rent, for the year 1944, and allowed you the sum of $2,000.00 annually for the next 4 years, on the understanding that any repairs that might be necessary would be undertaken either by the Diocese or by the Principal and that the taxes also would be paid by the Diocese? If this allowance is acceptable to you, it might be advisable to submit a voucher for one half the amount semi-annually.

May I embrace this opportunity to express the hope that you will spend an enjoyable and restful Christmas.

Yours sincerely,

Acting Director.

Right Rev. Henry D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TREASURY OFFICE

SALVAGE DIVISION

PLEASE REFER TO our file S.3535
FD.65

File No. 115-1-1

OTTAWA, December 17, 1943.

This will acknowledge receipt of your letter of the 15th instant, relative to equipment required to replace that destroyed by fire when the Indian Residential School at Onion Lake, Sask., was burned.

Your request is being taken up with the departments of the Service most likely to have such equipment available for transfer, and we shall be pleased to advise you further with respect to our efforts to supply this equipment.

For J.C. KELLEY,
SALVAGE OFFICER.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 20 1943
REGISTERED

R.A. Hoey, Esq.,
Supt. of Welfare & Training,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

LPG/CB.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

COPY - to be returned to Indian Affairs
when letter is signed

Ottawa, December 20, 1943.

Dear Doctor Dorey:

I have for acknowledgment your letter of December 15 and also a clipping taken from the Regina Leader, sent forward therewith.

It is, to me, a matter of regret that the funds at our disposal for the administration of Indian affairs have not enabled us to undertake the construction of Indian day or residential schools during the last three year period. I can assure you, however, that when the Government's post-war rehabilitation program is under review, the claims of the Indian Affairs Branch for additional educational facilities will be given earnest consideration.

It is unnecessary to state that I agree with you, that schools destroyed by fire as far back as 1941 should have the first claim when appropriations are available.

Yours sincerely,

Reverend George Dorey, D.D.,
Associate Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street West,
Toronto 2, Ont.

RAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

115/11

Dec. 22/43

KOOTENAY INDIAN SCHOOL
CRANBROOK, B. C.

Department of Mines & Resources
DEC - 1943
REGISTERED

Dept of Ind Affairs

When you mentioned that the Dept. was looking for furnishings for the School to be sited at Prince Albert, I said that we had some extra desks here - Besides 7 single desks, which it might be prudent to keep, I find that we have 20 double desks (desk tops 30" from the floor) and 5 double desks (25" from the floor) - If there are of any use, I can send them. I am told that all are in good condition -

— With every best wish for Christmas.

Yours Sincerely,
J. Forbes Ewart

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1/3-1-1

COPY
...NAL ON
-1- 4-2-6

...tawa, ...rch ..., 1...

...Christiana, ..., ...eral ...perintendent, ...ering,
...skatchewan.

I have to refer to an article in the
...ning Leader Post of February 27 with regard to an
interview given by you respecting the ...skatchewan Indians
and their part played in the present war. I have noted
your statements that the regulations bar Indian enlistments
in the Royal Canadian Air Force and that there are no
enlistments in the Navy - not, however, being due to
regulations, but because the Indians do not try.

Our information is that Indians are not
accepted in the Navy because it is a strict rule that
all persons must be of pure European decent and of the
white race, and among other things because the confined
living spaces of naval ships do not lend themselves
to satisfactory mixing of the white races with Indians.

I may add that this is confidential
information.

In regard to the Air Force, Indians are
eligible on the same basis as members of any other race.
A number of Indians in Canada are known to be suited for
...m in the Air Force; others are rejected due to
...k of educational qualifications or because they cannot
...the physical test, not on account of the fact
...at they are Indians. It is suggested that in making
any observations on the question of Indians in the press,
the subject of the proposed attempt should be referred
to as little as much to be desired.

According to our records only three Indian
girls have enlisted in the Canadian Women's Army Corps -
Margaret Stonechild of the File Hills Agency, and
Mary Graveyes and Gladys Brewer of the Carlton Agency.
I note you state that there are twelve Indian women who have
enlisted, and I would be obliged if you would advise me
of the names and agencies to which these girls belong.

...rector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 copies

Director to
McGibbon
Esq. General
Superintendent
March 8, 1943

1 page

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

TREASURY OFFICE

SALVAGE DIVISION

PLEASE REFER TO S.3535 FD.85
Your 115-1-1

OTTAWA, December 29, 1943.

With further reference to your communication of the 15th inst. and our reply thereto relative to the replenishment of household goods for the Indian Residential School at Onion Lake, Sask., I may advise that the Department of National Defence for Air have placed at our disposal the following Bedsteads:

No. 1 Equipment Depot	ea.	50
No. 2 Equipment Depot	ea.	48
No. 5 Equipment Depot	ea.	110
No. 7 Equipment Depot	ea.	15
No.12 Equipment Depot	ea.	42

If the above-mentioned Bedsteads are not suitable, bedsteads double tier can be made available with the old type mattresses and pillows. These bedsteads are available at No. 7 and No. 11 Equipment Depots.

Regarding kitchen equipment, No. 7 Equipment Depot have in stock at present a used single fire, 2 oven range, ref. 21C/284 which could be disposed of.

The Department of National Defence (Army) have also replied to our inquiry and state that they could supply various items of household goods, etc., on prior approval of the Deputy Minister of that Branch.

Kindly advise whether the above-mentioned bedsteads will suit your requirements and if so, arrangements will be completed for their transfer to your Department. I would also suggest that you submit a complete list of items required for the Institution concerned. Upon receipt of the said list, we will again contact both the Army and R.C.A.F. to determine whether these items may be procured either on repayment or without payment basis.

J.C. Kelley,
SALVAGE OFFICER.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa.

JCK/HW

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry B. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT SASKATCHEWAN

December 2nd, 1943

Dear Mr. Moey:

This is to acknowledge receipt of your letter of December 23rd with reference to the use of St. Alban's College as an Indian Residential School.

We held a meeting of our Finance Committee last night when I put before them the contents of your last letter. As I said in a previous letter, we are all most anxious to co-operate with the Government to the fullest extent of our facilities in order that the education of these Indian Children should be forwarded. Our Committee voted to accept the terms as outlined by you in your letter, for the use of the St. Alban's College buildings; namely that for the year 1944 the Government will agree to pay the sum of $2[illegible] on the school in lieu of rent, and that the Government allows the Diocese of Saskatchewan $2[illegible] annually for the next four years on the understanding that any repairs that might be necessary would be undertaken either by the Diocese or by the Principal and that the taxes also would be paid by the Diocese. It is also noted that we would be required to send in a voucher for one-half the amount annually. A note in your letter that there was reference made to insurance on the building. This, I take it, will be the responsibility of the Diocese. I might also say that our Committee have to secure [illegible] in settlement of past taxes on [illegible] this amount to the City of Prince Albert before December 31st. This means that the building is free of all encumbrances as from December 31st, 1943.

Mr. Ellis has been in the city since last Monday and has been most active in interviewing tradesmen of various kinds with a view to rehabilitating the college building. He is very keen and is most hopeful that the college will reopen in the not too distant future.

Again thanking you for your co-operation in this important matter and with kindest personal regards,

Sincerely yours,

Henry B. Saskatchewan

Dept.
Mr. R. A. Hoey
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

115-1-1

Ottawa,
January 3, 1944.

Dear Bishop Martin:

I desire to acknowledge Your Lordship's letter of December 29 and to thank you very heartily for the information contained therein.

I was particularly gratified to learn that Mr. Ellis had arrived at Prince Albert and was at the moment busily engaged in securing information on the repairs necessary at the college. It is our earnest hope that the school will be in a position to open at the earliest possible date.

I did not refer in my letter of December 23 to the taxes on the school building for the simple reason that the Government has never insured Government property at any time and it is exceedingly difficult, if not impossible, under existing Treasury regulations for us to make such payments. I can only express the hope that the Diocese will be in a position to meet this disbursement without undue hardship.

With best wishes for the year upon which we have now entered, I remain,

Yours very sincerely,

Rt. Rev. H.D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Write Penri

four pairs Jan 1st '30

for Tuesday

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OK

✓	1	-	Kinette suite (ash finish) + Sunburst mirror
	1	-	Electric range (no trial clause in title)

OK

✓	1	-	Dinette suite 9 pieces (6 chairs, 1 table, 1 buffet, 1 china cabinet
✓	1	-	Admiral Duo 9 x 12

OK

✓	1	-	Chesterfield suite
✓	1	-	Wilton rug 9 x 12
✓		-	Easy chairs
✓		-	Occasionals

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

[redacted]

✓ 4 - Hospitals

✓ 4 - [redacted]

✓ 4 - Pillows

[redacted]

✓ 3 - Screens 1-2 and 1-3

✓ 3 - Straight chairs

art

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

150 Auditorium Chairs

1 ✓ - [illegible] or [illegible]

1 ✓ - Enamel saucers

1 ✓ - [illegible] plates

1 ✓ - Enamel bowls

1 ✓ - [illegible]ives

1 ✓ - [illegible]orks

1 ✓ - Dessert spoons

1 ✓ - Téaspoons

10 ✓ - [illegible]erving trays

[illegible] for road to [illegible] Creek, [illegible] to [illegible] Dam [illegible] Swamp Creek, [illegible] miles, [illegible] according to specifications at a cost of .....

1 [illegible] - [illegible] 11.00 per. 1 [illegible]

[illegible] - [illegible] 11.00 per. [illegible]

1 [illegible] - 11.00 per. 1 [illegible]

[illegible] 11.00 per. [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order 1 - [illegible]

Order 130 - [illegible]

Repeat 125 - [illegible]

Wants = 150 - [illegible]

Warden - Kingston Penitentiary

Paper Mâché pots

Blankets - Silent.

beds (6 x 3) with bedding (after Sept)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1	-	[illegible]
1	-	[illegible]
1	-	[illegible] cooks [illegible]
1	-	[illegible]
1	-	[illegible]
1	-	[illegible] - [illegible] or electric [illegible]
1	-	[illegible]
5	-	[illegible] stock pots - [illegible] sizes
3	-	[illegible]
1	-	[illegible]
4	-	[illegible]
3	-	[illegible] pans
4	-	[illegible] pots [illegible]
1	-	[illegible]
1	-	[illegible]
1	-	[illegible]
3	-	[illegible]
1	-	[illegible]
1	-	[illegible]
1

[redacted]

[redacted]

c - [redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

1 - [redacted] Electric Toaster
Alarm Clocks

3 - Clocks [redacted]

1. - Door mats

[redacted]:

[redacted], [redacted], [redacted], [redacted], [redacted], [redacted] etc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

See Note Below -

Woodstock

[illegible]

1 - [illegible] (electric) 11 x 14

1 - [illegible] (electric) 11 x 14

1 - Dryer (clothes type)

[redacted]

1 - [illegible] FOX E7078 [illegible]

Ask more information

Re the Woodstock Exhibit, size of Exhibit & Furniture

Exhibit to Catalogue

Request more information

Re Letter of January 11th

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Note
Reply for blankforms
see ff 4
DW

✓ 1 - [illegible]

✓ 4 - [illegible]

✓ 4 - [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

√ 1 - [illegible]ster rug 4 - 12

√ 12 - [illegible] chairs straight

[illegible]

1 [illegible]

2 - [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Buffalo
Goods
16 Cases

1 - [illegible] (to include lo cover)
QUILTS (lo per ors)
1 - Dinner set (dishes)
1 - Serving set
2 - Milk jugs
2 - Water jugs
24 - Tumblers

Loose
Pan

Loose
Pan count
June 4/47

Ors

1 Pr Scissors
for Ins
for Ins
Tent Poles
Tent Pegs
Tent Pegs
Wood Pegs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

✓ 18 - ...n beds for staff-quarters

✓ 16 - ...ttresses for above

✓ 14 - ...illows

✓ 18 - ...wooden chairs

✓ 12 - ...dressers

✓ 6 - ...itioners -

~~1~~ -

✓ 18 - (under consideration) ...oleum rugs ... ✓

✓ 20 - ...ssed nuts ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

✓ 2 - [illegible] - Arbitrator ✓ (12 ✓

✓ 2 - Library tables ✓

✓ 6 - Easy chairs ✓

✓ 2 - Waste[illegible]s ✓

✓ 4 - Straight chairs ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Appendix "I"

✓1 - Principal's desk
✓1 - Matron's desk
✓1 - Typewriter desk ✓
~~2 - Student desks~~
✓4 - Straight chairs ✓
✓1 - Mangle & Table (Aftermath)

Schools desks
#121 - Ed Fisher Co
Esquimalt

#1562 ~~5402~~ Globe Furn. Co
Penetanguishene

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Indian Affairs Residential School,
Prince Albert, Sask.
December 31st, 1947.

The Secretary,
Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, ONT.

Dear Sir:

Replying to your letter 115-1-1, dated 18th inst. in reference to the furnishing of the St. Alban's College Prince Albert:

I regret to submit a list of the furnishings. It is expected that the school will be in operation [illegible] by other Government buildings.

Minor repairs are now being carried on in connection with the heating and water systems will be in operation for a few days before the buildings are taken over.

Requisitions for school materials will be sent to you within the next ten or fifteen days.

Yours truly,

Principal.
(Rev. J. Ellis)

Write - (a) requisitions must accompany
(b) quote unit prices
(c)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUELIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry B. Martin, DD

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT SASKATCHEWAN

January 1st., 1944.

Mr R.A. Hoey,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines and Resources.
Ottawa. Canada.

Dear Mr Hoey,

I am pleased to inform you that events leading up to the occupancy of St Alban's College here as an Indian residential school seem to be progressing very well indeed. Mr Ellis has been here all week and has been very busy about many things and with many people.

There is one question regarding which I must ask your advice, and it is this. Mr Ellis is receiving estimates from men who will do the necessary repairs to the building. When this work has been accomplished and the accounts are rendered, is it your wish that we forward these accounts for payment direct from the Department, or is it your wish that we submit e vouchers to you for any given amount and pay the accounts here. Mr Ellis asked me this question this morning but as I could not give him a definite answer I thought it wise to write you and get your advice. You probably have a set policy of matters such as this.

Assuring you of my very sincere [illegible] I am

Faithfully yours,

Henry B. Saskatchewan

HBS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TREASURY OFFICE

SALVAGE DIVISION

PLEASE REFER TO our File [illegible]
[illegible]

File No. 115-1-1. OTTAWA, January 7, 1944.

Referring to our letter of the 29th ultimo relative to the requirement of coal for the Indian Residential School at [illegible] Lake, we should appreciate your advice as to whether the Fuel Controller [illegible] requirements at various points will suffice or require [illegible].

It is [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible],
[illegible],
[illegible],
[illegible],
[illegible].

[illegible].

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Anglican Indian Residential School,

Lloydminster, Sask.

5th. January 1944.

R. A. Hoey, Esq.,
Supt. Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:-

Referring to your letter 115-1-1 dated the 23rd ult., I beg to advise that I have just returned from Prince Albert where I have planned St. Alban's College for the furnishings and school equipment required and the requisitions were sent to you from there by Air Mail.

The necessary agreements have been made regarding the replacement of the broken window panes; the storm windows refitted and the plastering is to be done as soon as sufficient steam heat can be turned on in the building.

It is my intention to return this week-end to Prince Albert and will supervise the work now being undertaken and will stay there until the building is ready for occupation.

It would facilitate the work of organizing if it were possible to receive, at least, some of the equipment during the time that is spent effecting the repairs.

The accountable cheque could be sent c/o the Synod Office, Prince Albert, Sask.

Yours truly,

Principal.
(Rev. Henry Ellis)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Prince Albert Herald 14/12/43

St. George's to Accommodate 80 Pupils as Indian School

St. George's college will open early in the new year as an Anglican residential school for Indians to partially replace school facilities which were destroyed by fire recently at Onion Lake, Saskatchewan

In a communication to city council last night the Anglican diocese of Saskatchewan asking a reduction in outstanding tax arrears stated that the diocese hoped to open the building which has been vacant for more than a year as a residential school for Indians.

With the proviso that the balance of the arrears in taxes be written off upon the opening of the school, Alderman C. S. Lacroix moved that $500 be accepted in full settlement of taxes to the end of 1943.

This provides for the payment of approximately $500 against total arrears in taxes of approximately $3,-074. The $500 is approximately the local improvement tax portion of the arrears.

A large amount will be spent by the department of Indian affairs in improving the building for use as an Indian school.

It was pointed out that it would be of advantage to the city to have the building occupied since the teaching staff will be brought into the city and supplies will be purchased here. Council was advised by Rev. Canon W. F. Payton, who was present at the council session, that approximately 80 pupils will be accommodated in the school

Prince Albert Herald
14/12/43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6820, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT ON ONION LAKE AGENCY FOR THE MONTH OF DECEMBER, 1943.

x x x

EX'D.
A

General;

On December 1st and 2nd I spent a great deal of time at the C. of E. School and on the reserve, in connection with the fire which completely destroyed the main building of the School early in the morning of the 1st. This unfortunate occurrence was reported both by wire and by air mail at the time.

x x x

Donald H. Cameron,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

VFT

I.A.1500-12

January 26th., 1944.

Memorandum:

Re: Indian Residential School,
Onion Lake, Saskatchewan.

Dr. McGill's memorandum of the 20th instant dealing with heating equipment in the ruins of the above school, and bearing your notation dated January 21st, 1944, is acknowledged.

We note Mr. Christianson has advised the Indian Affairs Branch that the heating boiler, high pressure boiler and compression tanks have not been damaged in any way by the fire which destroyed the building on December 1st last, and that the equipment was drained by the staff immediately after the building collapsed. He has further advised that radiators, piping, fire escapes and metal beds could be sold.

No information other than the above has been furnished this Service regarding the fire; but the building, except for concrete basement walls, was of frame construction, and is stated to have collapsed during the fire. Under such circumstances, it might be expected that much of the equipment, and other material referred to, will be buried in wreckage and could not be examined.

In this connection, not only heating equipment, but lighting plant units, and water supply equipment were in use at the school. No reference has been made to the present condition of this equipment.

We feel that if present weather conditions at Onion Lake permit, radiators, fire escapes, metal beds, piping and any other damaged metal articles should be removed from the wreckage and stored under the supervision of the Indian Agent. The former boiler room, and engine room should be cleared of rubbish and all heating, lighting plant and pumping equipment completely exposed to view. The Indian Agent should then prepare an inventory embodying both the equipment which does not appear to have been damaged, and material no longer usable.

Copies of this inventory should be furnished to this Service, by the Indian Affairs Branch, for the use of our officer, at such time as an inspection can be carried out.

It will be appreciated that unless it has been possible to protect equipment installed in the former Boiler Room and Engine Room, from the weather, and from ice produced by fire-fighting operations, no inspection should be attempted before the spring. The Indian Affairs Branch should advise us in this connection as soon as possible.

...tion is actually carried out, our officer ...rage whatever technical assistance ...omplete report.

...ngineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
115-115

REPORT ON ONION LAKE AGENCY FOR THE MONTH OF JANUARY, 1944.

x x x

General;

We are looking forward to sending the pupils of the C. of E. School, who have been at home on the reserve here for the past two months, to Prince Albert, where we are advised the school will be re-opened in the near future.

x x x

Donald H. Cameron,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Lloydminster and District
Board of Trade
Lloydminster, Canada

February 14th, 1944.

FEB

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Dear Sirs:-

Re Mission School at Onion Lake.

I have been directed by the Executive of the Lloydminster and District Board of Trade to respectfully submit the following recommendation to your Department;-that the Anglican Mission School, that was destroyed by fire some time ago, be rebuilt at the former site, whenever conditions permit.

The Mission School at Onion Lake has become a landmark in this district and has I believe accomplished the purpose and aims for which it was instituted. In view of the fact that some of the equipment was not destroyed in the fire and the farm stock in conjunction with the school is still available it would seem the logical place for rebuilding would be the former site.

Trusting your Department will give the above matter your earnest consideration.

Yours truly,

Lloydminster & District Board of Trade.

Per:- Jessie K. Ross.

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa,
February 21, 1944.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 14th instant, in which you advise that the Executive of the Lloydminster and District Board of Trade favour the rebuilding of the Onion Lake Church of England Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. George K. Ross,
Secretary,
Lloydminster and District Board of Trade,
Lloydminster, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11.-1-1

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE
SECRETARY OF THE COMMISSION
REV H. A. ALDERWOOD, D D.

TELEPHONE 94 812

38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE EAST
WINNIPEG, MAN

April 12, 1944.

Attention Mr. R.A. Hoey

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey:- Re: St. Alban's School-Prince Albert

There seems to be some misunderstanding as to responsibility for the necessary work involved in placing this building in good order for use as an Indian residential school. It has been our understanding that the Diocese of Saskatchewan were handing over the building to the Department for a period of five years and that the Department would spend a minimum of $2,000.00 on the school in lieu of rent for the year 1944 and a like sum annually for the next four years. The Department would be responsible for the expenditures incurred in necessary repairs at the beginning but the Diocese would take care of these and all the taxes in subsequent years. We received a copy of your letter Ref. #115-1-1 to Rev. H. Ellis dated December 23rd, in which he was asked to act as the agent of the Department in putting the necessary work in hand. We learned that Mr. Ellis had gone to Prince Albert for this purpose and had arranged for the work to be done.

Our Principal has now written to us about various necessary work and seems to be in doubt as to financial responsibility. He desired some partitions to be removed to provide dormitory accommodation for the boys at a cost of $150.00. We referred him to the Bishop of Saskatchewan, whose permission we felt should be secured before any structural alterations were made. He also reports that the heating plant and water system had to be placed in order at a cost of $282.40, and now speaks of laying a cement floor in the laundry and installing drain pipes so that the equipment may operate safely and efficiently. Mr. Ellis ask who is to pay for these changes and declares that the Diocese has no money. Our feeling is that these are items which should certainly be included as part of the necessary cost of making the building ready for use. We have no idea as to the amount that has been spent for the initial repairs but cannot feel that the Commission should be asked to face these matters at all. Our understanding is that an arrangement has been made as between the Department and the owner of the building and that our responsibility really commences when the school is in operation. I believe there are about 50 children now in residence and that the staff is complete. Only lack of some necessary equipment has prevented the Principal from bringing in the remainder of the children to the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I shall be grateful for your reply to these questions as our Principal seems to be in perplexity, and the Bishop of Saskatchewan also speaks of lack of a clear understanding.

Thanking you, and with kind regards, I remain,

Yours sincerely,

H. A. Alderwood

HAA:WS

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, April 19, 1944.

Re: St. Alban's School,
Prince Albert, Saskatchewan.

Dear Doctor Alderwood:

I have for acknowledgment your letter of the 12th instant and note with interest the opinions expressed therein.

It is my experience that misunderstandings are apt to arise when schools are administered in part by the Bishop of the Diocese, the Indian Residential School Commission and the Government. However, I shall attempt to give you a brief outline of our commitments at St. Alban's as I understand them. In this connection I am sending forward copy of a letter dated December 23, 1943, addressed by me to Bishop Martin and a copy of the Bishop's reply thereto.

I may state that when the Minister was asked to authorize the operation of the St. Alban's College as an Indian residential school, following the destruction of the Onion Lake School by fire, the request came at a time when we had made no provision whatever in the estimates for the amounts necessary to repair and furnish the college. The Minister's authorization was granted on the understanding that we would attempt to take the amounts necessary for repair work and furnishings from the comparatively small amounts allotted to other residential schools, and this has been done. The sum already spent - and the accounts have not yet been all received - for labour, repairs

Reverend H. A. Alderwood, D.D.,
Secretary, Indian & Eskimo
Residential School Comm., M.S.C.C.,
The Bible House, Alexander Ave. E.,
W i n n i p e g, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

repairs and equipment amounts to $14,294.30. This, I feel sure you will agree, is quite a substantial amount. I must state frankly that from the reports we had received on this college, both from the church authorities and from Mr. Christianson, we were of the opinion that the full cost would not exceed 50% of this amount. You can readily realize, therefore, that with no provision made for such an expenditure in either last year's estimates or this year's appropriations, there is a limit beyond which we cannot possibly go.

I can only state that in view of the conditions confronting us at St. Alban's, we shall attempt to do all that is possible with the limited funds at our disposal and in so doing express the hope that your Commission will be prepared to assume at least a small amount of the expenditures necessary for the reopening of this school.

Yours sincerely,

Encl.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, April 24, 1944.

The Regional Oil Controller, 1706 Hamilton Street,
Regina, Saskatchewan.

I enclose herewith letter from Rev. Henry Ellis to this Department, letter from you to Rev. Henry Ellis and the special category application referred to.

Principals of Indian Residential Schools are not employees of this Department and while we have a general knowledge of the work done we have no such detailed information as would permit the completion of the necessary certificate.

This certificate, should, apparently, be signed by the Chief of the Indian and Eskimo School Commission, 184 Alexander Ave. E., Winnipeg, Manitoba.

HP.J

Superintendent of Welfare and Training.

Encl.Letter 14th April from
Rev. Henry Ellis
" 10th April from A.B.Sexsmith, Director,
Gasoline Rationing for Oil Controller
Regina,
Special Category signed by Rev. Henry Ellis.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION
REV H. A. ALDERWOOD, D.D.

TELEPHONE 94 812

38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE. EAST
WINNIPEG MAN

Attention Mr. R.A. Hoey

May 2, 1944.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey:- Re St.Alban's School, Prince Albert.

I have read with interest your letter of April 19th and may say that I had the pleasure of visiting the school on the same date.

My impressions on the whole were most favourable and I was particularly gratified with the excellent quality of the equipment supplied by the Department. The Principal and his staff had worked hard to get the building ready for use, but had been handicapped by the piecemeal manner in which the equipment had come to hand. They had on the day in question some 50 children in residence and I gather than a number of others have since arrived.

I was disappointed to find that a rainstorm had revealed that the roof was in need of some repair, as the rain had entered at one or two points and had spoiled some of the decorating recently carried out. A more serious lack concerned the wooden fire escape which appears prominently in the photograph which I believe you have received. This had been neglected and allowed to rot so that the top section was entirely out of use. Not stopping to discuss the question of responsibility for the expense, I instructed the Principal to see that this was attended to without delay. I have also been in touch with Bishop Martin in regard to it and he assures me that the matter has been put in hand.

In regard to expenditure incurred, I would gather that this has been largely for the equipment necessary to conduct the school. I have most of the figures from our Principal as to the cost of repair and decorating work and it seems to me that this has scarcely exceeded the $2,000.00 amount authorized by the Department. Such further expense as may be entailed in putting the fire escape and roof in good repair is a matter that may have to be discussed with the Diocese of Saskatchewan. I note that at the time your letter was written the Department had spent $14,294.30 on this building, and agree that this is a very substantial amount. It had been my impression, however, that the Government has adopted the policy of not insuring its buildings and I took it that some other provision would be made to cover the cost of replacement and that the purchase of new equipment would be provided by this means.

As I hope to be in Ottawa on Thursday, May 11th, I shall

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

look forward to the opportunity of discussing this matter more fully.

Meanwhile, with kind regards, I remain,

Yours sincerely,

H.A. Alderwood

HAA:WS

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON

REPORT ON ONION LAKE INDIAN AGENCY FOR THE MONTH APRIL, 1944.

x x x

Visiting Reserves;

On April 6 and 7, and again on April 14 and 15, I made a trip to Lease #11 to visit the Indian trappers and inspect their work. On the 7th instant I visited the C.E. Residential School site to take an inventory of salvage; and I visited the R.C. Residential School on April 25th.

x x x

Donald H. Cameron,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

TELEPHONE 2141

PRINCE ALBERT, SASK

16th. November 1944.

Personal:

R. A. Hoey, Esq.,
Superintendent Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

NOV 2

Dear Mr. Hoey:-

It is expected that I shall be in Ottawa within the next ten days and I would like the privilege of calling on you to pay my respects and to thank you in person for the help you have given us to get reestablished in Prince Albert.

Words fail to express my appreciation; hence, if you can afford the time, I would be glad to meet you.

Yours sincerely,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION
REV H. A. ALDERWOOD, D.D.

TELEPHONE 94 812

38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE. EAST
WINNIPEG, MAN

December 15, 1944.

Attention Mr. R.A. Hoey,
Acting Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Dear Mr. Hoey:- Re St. Alban's School, Prince Albert

I visited this school over the weekend and went fully into a number of points of difficulty. I mentioned to you when in Ottawa that we were deeply concerned that our Principal had admitted 150 pupils in spite of our reiterated instruction that he should keep as closely as possible to 100. We knew that the capacity of this building was limited and did not wish to overcrowd it.

My impression of the school was distinctly good and I am happy that many things have been well done and I am hopeful for the future. It was evident, however, that there are too many children there at the present time, and I discussed fully with Principal Ellis how we might reduce the number. He insisted that he had not recruited this large number and that he could have obtained many more. He claimed that the various Agents concerned had sent the pupils in and that he had been unable to refuse them admission. Dr. Morrow, who has been most interested and helpful in the establishment of this school in Prince Albert, kindly came over for a conference with us. He agreed that the school was overcrowded but felt helpless in view of the demand on the part of Indian parents.

We agreed to attempt the following methods of reducing the number. Principal Fisher of Lac la Ronge has a margin of accommodation at the present time and I have asked him to visit Montreal Lake and endeavour to secure the consent of some of the parents there to the transfer of their children from Prince Albert to his school. This should be easier now in view of the fact that the troops in Prince Albert are travelling continually to Lac la Ronge and the trail should be in splendid condition from now on. The journey in a covered truck can be made in reasonable comfort in six hours. The difficulty seems to be with the Indians, who have preferred to go south to Prince Albert, as there has been a good road while up to the present it has not been possible to travel easily to Lac la Ronge.

Another suggestion is in line with the request of the Bishop of Saskatchewan for a Day School to be established at Onion Lake. I have no doubt you are giving consideration to this

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and I desire to support the request, as I believe it will tend to relieve the difficulty created by our removal from Onion Lake since the fire. If a dozen or more of the Onion Lake children could be taken home from Prince Albert to attend a Day School it would serve to relieve the congestion. We have carried out certain changes in the school building which will make it possible to handle 125 children safely, and the two proposals outlined above should reduce the pupilage to this figure.

In laying this situation before our Commission on Tuesday, I was instructed to make an earnest request to the Government for an increase in the authorized pupilage at Prince Albert to 125. We believe this to be reasonable in view of the large number of Anglicans in the vicinity of Prince Albert and the strong desire of Indian parents to send their children to the school. May I couple with this request the suggestion that our authorized pupilage at Elkhorn be reduced by 25? We have for a number of years been authorized to receive 155 pupils and you will recall that the report of Dr. Simes criticized our overcrowding of the building although we had just about 130 pupils. We have instructed our Principal not to take any more pupils and believe that 130 would be a fair figure to allow for the Elkhorn building.

Commending these matters to your usual kind attention, I remain,

Yours sincerely,

H.A. Alderwood.

Secretary.

HAA:WS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

115-1-1

Ottawa,
December 20, 1944.

AIR MAIL

Dear Mr. Ellis:

When you were in the Department recently you mentioned the number of children actually enrolled at the St. Alban's Residential School. I do not remember the exact number, but I know that it was considerably over the 100 for which it was understood grant would be paid.

I should appreciate your advising me at once the exact number of children at present in the school. I should also like to know the dimensions (length, width and height) of the dormitories, or rooms, in which the pupils are sleeping. Are you living in the building?

As stated above, we would like to have this information at once.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. Henry Ellis,
Principal,
St. Alban's Indian Residential School,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION
REV. H. A. ALDERWOOD, D.D.

TELEPHONE 94 812

38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE. EAST
WINNIPEG, MAN

December 23, 1944.

Attention Mr. R.A. Hoey

Acting Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Dear Mr. Hoey:- Re: St. Alban's, Prince Albert

I recently made request that the authorized pupilage in this school should be increased to 125 in view of the manifest demand for fuller accommodation for Anglican children in Northern Saskatchewan and the fact that 150 children are now in residence. Apart from this permanent change I have now received a request from the Principal that we should ask for a special grant for this year to cover supernumerary pupils. Mr. Ellis asks for assistance on behalf of 40 pupils now in residence for whom no grant is being received, and declares that they have all been sent in by various field agents of the Department. He further states that when visiting the Department recently he was advised that a request for special assistance would be given full consideration.

Thanking you, I remain,

Yours sincerely,

H.A. Alderwood

HAA;WS

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ST. ALBAN'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

BOYS JUNIOR DORMITORY

Length	49'
Width	37'
Height	8'

Total 13,504 cubic ft.

BOYS SENIOR DORMITORY

Length	35'
Width	37'
Height	10'

Total 12,950 cubic ft.

GIRLS JUNIOR DORMITORY

Length	33½'
Width	29'
Height	10'

Total 9715 cubic ft.

13504
12950
9715
35972
61141

GIRLS SENIOR DORMITORY

Length	78'
Width	36'
Height	9'

Total 25,272 cubic ft.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANGLICAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

(ST. ALBAN'S)
DIOCESE OF SASKATCHEWAN

TELEPHONE 2141

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

27th. December 1944.

Philip Phelan, Esq.,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

JAN 2 1945

Dear Sir:-

Replying to your letter 115-1-1 dated the 20th inst., concerning the question of the enrollment at St. Alban's Residential School. We have 147 children in residence.

I herewith attach the cubic feet area of each dormitory.

You will note there is an area of about 61,441 cubic feet of air space. Allowing about 500 cubic feet per child, gives us a capacity for 122 pupils. As many of the children are very small, the additional pupils do not suffer any inconvenience.

At the present time, I am living in the main school building, but should my family move out, then additional space will be provided for extra staff and an infirmary.

Trusting the above information meets your full requirements.

Yours truly,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, January 2, 1945.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER.

The Elkhorn Indian Residential School, at Elkhorn, Manitoba, and the St. Alban's Indian Residential School, at Prince Albert, Saskatchewan, are both operated under the auspices of the Missionary Society of the Church of England in Canada. At the Elkhorn School provision has been made for some years for a pupilage of 155, and at the St. Alban's School, which replaces the Onion Lake Church of England Residential School, destroyed by fire December 1, 1943, grant for a pupilage of 130 is provided.

Owing to conditions existing at Elkhorn, as outlined in the report of Dr. Simes, it was mutually agreed between the officers of the Indian Affairs Branch and the officers of the Missionary Society of the Church of England in Canada that not more than 130 pupils should be enrolled in future at the Elkhorn School.

On the other hand, the St. Alban's Residential School has at the present time an enrolment of 147 pupils. Both the Principal of the St. Alban's School and Dr. Alderwood, Secretary of the M.S.C.C., advise that this large enrolment is due to the fact that the Indian agents in Saskatchewan have found it necessary to send several children to the St. Alban's School this fall and, as a consequence, their enrolment is considerably above their authorized pupilage. The cubic feet air space in the dormitories at the St. Alban's School is sufficient for 125 pupils. A request has been submitted to us to transfer the grant of 25 pupils, which is not being used at the Elkhorn School, to the St. Alban's School. This would mean that in future the authorized pupilage at Elkhorn would be 130 and at the St. Alban's School, 125. This change would

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D

not result in any increased expenditure, as the per capita rate at both schools is the same, namely $170.00. In view of the conditions existing at both schools, I recommend that the pupilage at St. Alban's be increased to the extent by which we can reduce the authorized pupilage at Elkhorn.

Arrangements are now being made by the Principal of St. Alban's School to return to their homes 22 children, so that the enrolment may be reduced to 125, for whom, as stated above, there is accommodation in the dormitories.

Acting Director.

MP

P P

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

Ottawa, January 2, 1945.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER.

The Elkhorn Indian Residential School, at Elkhorn, Manitoba, and the St. Alban's Indian Residential School, at Prince Albert, Saskatchewan, are both operated under the auspices of the Missionary Society of the Church of England in Canada. At the Elkhorn School provision has been made for some years for a pupilage of 155, and at the St. Alban's School, which replaces the Onion Lake Church of England Residential School, destroyed by fire December 1, 1943, grant for a pupilage of 100 is provided.

Owing to conditions existing at Elkhorn, as outlined in the report of Dr. Simes, it was mutually agreed between the officers of the Indian Affairs Branch and the officers of the Missionary Society of the Church of England in Canada that not more than 130 pupils should be enrolled in future at the Elkhorn School.

On the other hand, the St. Alban's Residential School has at the present time an enrolment of 147 pupils. Both the Principal of the St. Alban's School and Dr. Alderwood, Secretary of the M.S.C.C., advise that this large enrolment is due to the fact that the Indian agents in Saskatchewan have found it necessary to send several children to the St. Alban's School this fall and, as a consequence, their enrolment is considerably above their authorized pupilage. The cubic feet air space in the dormitories at the St. Alban's School is sufficient for 125 pupils. A request has been submitted to us to transfer the grant of 25 pupils, which is not being used at the Elkhorn School, to the St. Alban's School. This would mean that in future the authorized pupilage at Elkhorn would be 130 and at the St. Alban's School, 125. This change would

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

not result in any increased expenditure, as the per capita rate at both schools is the same, namely $170.00. In view of the conditions existing at both schools, I recommend that the pupilage at St. Alban's be increased to the extent by which we can reduce the authorized pupilage at Elkhorn.

Arrangements are now being made by the Principal of St. Alban's School to return to their homes 22 children, so that the enrolment may be reduced to 125, for whom, as stated above, there is accommodation in the dormitories.

Approved

C.C.

Acting Director.

DP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, January 8, 1945.

Mr. A. G. Hamilton, Inspector of Indian Agencies,
538 Dominion Public Building, Winnipeg, Man.

Following a request from Dr. H.A. Alderwood, of the M.S.C.C., it has been decided to reduce the authorized pupilage at the Elkhorn Residential School from 155 to 130. This is a reduction of 25, and we are increasing the authorized pupilage at the St. Alban's Residential School (formerly Onion Lake C.F.) by the same number.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, January 8, 1945.

Mr. M. Christianson, General Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Building, Scarth & Victoria Streets,
R e g i n a, Sask.

With reference to the St. Alban's Indian Residential School, it has been decided to increase the pupilage from 100 to 125, effective from January 1, 1945.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, January 8, 1945.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Elkhorn Indian Residential School, No. 578.
Re: St. Alban's Indian Residential School, No. 658.

The Minister's office has approved a reduction in the pupilage at the Elkhorn Indian Residential School, from 155 to 130, and an increase in the pupilage at the St. Alban's Residential School, from 130 to 155. The per capita rate at both schools is $170.00.

In view of the above, the following will be the authorized pupilage at these two schools, effective January 1, 1945:-

Elkhorn Indian Residential School - 130.
St. Alban's Indian Residential School 155.

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, January 8, 1945.

Dear Doctor Alderwood:

With reference to your letter of the 23rd ultimo, the Minister's office has approved an increase of 25 pupils at the St. Alban's School and a reduction in the authorized pupilage of the same number at the Elkhorn School.

Consequently, from January 1, 1945, the pupilages at the above mentioned two schools will be as follows:-

Elkhorn - 150 pupils at $170.00 per capita,

St. Alban's-125 pupils at $170.00 per capita.

Yours sincerely,

Acting Director.

Reverend H. A. Alderwood, D.D.,
Secretary, Indian & Eskimo
Residential School Commission, W.S.C.C.,
28-43 The Bible House,
184 Alexander Avenue East,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Circulate to file
No answer
DP

115-1-1

Ottawa, January 8, 1945.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Elkhorn Indian Residential School, No. 578.
Re: St. Alban's Indian Residential School, No. 658.

The Minister's office has approved a reduction in the pupilage at the Elkhorn Indian Residential School, from 155 to 130, and an increase in the pupilage at the St. Alban's Residential School, from 190 to 195. The per capita rate at both schools is $170.00.

In view of the above, the following will be the authorized pupilage at these two schools, effective January 1, 1945:-

Elkhorn Indian Residential School - 130.
St. Alban's Indian Residential School 195.

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

115-1-1

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION
REV H. A. ALDERWOOD, D.D.

TELEPHONE 94 812

38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE EAST
WINNIPEG, MAN

JAN 19 1945

January 15 1945.

Mr. R.A. Hoey
Acting Director Indian Affairs Branch
Dept. of Mines & Resources
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey: Re: Our authorized pupilage Elkhorn & Prince Albert

I beg to acknowledge your 115-1-1 of January 8, and note with pleasure the approval of the increase of 25 pupils at St. Alban's, Prince Albert, and a reduction of the same number at the Elkhorn school.

At the moment both schools are carrying more pupils than are authorized, but we are endeavouring to reduce the Prince Albert figure to about 130, and Elkhorn will probably remain at a little below 140. We have recently increased the cubic capacity of area in the Elkhorn dormitories by the removal of cupboards which have now been placed in the children's play rooms.

Thanking you for these concessions, which will assist us materially, I remain,

Yours sincerely

H A Alderwood

Secretary

HAA/mma

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

April 25th, 1945.

Mr. R.A. Hoey, Acting Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

My dear Mr. Hoey,

I am writing to you regarding the "Payment in lieu of rent" for St. Alban's College in Prince Albert, which is now being used as an Indian Residential School. My impression was that last year this payment would be used in effecting repairs etc., in this building, and therefore I did not bring this matter to your attention in 1944. But as we have now entered the second quarter of 1945, and as to date no remuneration has been received, I thought I should write to you regarding it. As you know the Diocese of Saskatchewan has been put to considerable expense with regard to this building; also, there are certain fixed charges such as taxes and insurance which must be provided for. I shall be most happy, therefore, to hear from you in the near future in connection with the payment for this building.

With kindest regards, I am,

Faithfully yours,

Bp/B

Henry D. Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(File 115-1-1)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Make cheque payable to

Pay to Diocese of Saskatchewan, and send to:

Address Right Rev. Henry D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office, Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945 May 8	To Rent for St. Alban's College building, Prince Albert, Sask., for the period January 1 to June 30, 1945.	$1,000.00
	NOTE:- In a letter dated December 23, 1943, the Acting Director advised Right Reverend Henry D. Martin, D.D., Bishop of Saskatchewan, that we would allow an amount of $2,000.00 a year as rent for this building for the years 1945; 1946; 1947 and 1948. This voucher covers the first half of the current calendar year.	
		$1,000.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

Agent

VOUCHER No.....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, May 5, 1945.

Dear Bishop Martin:

Mr. Hoey has referred to me Your Lordship's letter of the 25th ultimo, in connection with the payment in lieu of rent for the St. Alban's College in Prince Albert.

In this connection I wish to refer you to Mr. Hoey's letter of December 23, 1943, and to direct your kind attention to paragraph 3 of that communication. You will note that the Department agreed to allow you the sum of $2,000.00 annually for the calendar years 1945, 1946, 1947 and 1948, on the understanding that any repairs that might be necessary would be undertaken either by the Diocese or by the Principal and that the taxes also would be paid by the Diocese. I presume the Principal understands that he should not request the Department, in future, for any expenditure that might be necessary to keep the building in repair.

A cheque for $1,000.00, being the amount payable for the first half of 1945, is being issued in favour of the Diocese of Saskatchewan and will be sent to you.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Right Rev. Henry D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 65-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(File 115-1-1)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Make cheque payable to

Pay to Diocese of Saskatchewan, and send to:
Right Rev. Henry D. Martin, D.D.,
Address Bishop of Saskatchewan,
Synod Office, Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945 Dec. 14	To Rent for St. Alban's College building, Prince Albert, Sask., for the period July 1 to December 31, 1945 ----------	$1,000.00
	NOTE:- In a letter dated December 23, 1943, the Acting Director advised Right Reverend Henry D. Martin, D.D., Bishop of Saskatchewan, that we would allow an amount of $2,000.00 a year as rent for this building for the years 1945; 1946; 1947 and 1948. This voucher covers the second half of the current calendar year.	
		$1,000. 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

.....
Agent

Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

December 19th, 1945

Mr. R. A. Hoey
Director, Indian Affaris Branch,
Dep't Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

My Dear Mr. Hoey:

I believe I am required to make application to you for the semi-annual payment "in lieu of rent" from your department to the Diocese of Saskatchewan for the use of St. Alban's College, Prince Albert. I herewith, therefore, make this application.

I visit this school from time to time and I am fully persuaded that it is fulfilling a very important requirement in the education of these Indian children. The proximity of Prince Albert Collegiate makes it possible for the elder and more ambitious children to avail themselves of a high school education. Mr. Ellis informs me that those who are attending the collegiate are making good progress.

Wishing you every blessing in your new post, and also the compliments of this Holy Season and every happiness in 1946,

I am, faithfully yours,

Henry D. Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

115-1-1

Ottawa, December 28, 1945.

Dear Bishop Martin:

Your Lordship's letter of the 19th instant has been received and in reply I wish to advise you that we recently forwarded a cheque for One Thousand Dollars, being the rent for the St. Alban's College building for the period July 1 to December 31, 1945. I hope you have received the cheque by this time.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Right Reverend Henry D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-3-1-1

OFFICE
INDIAN

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 19
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE

...ke, Sask.
...ruary 2..., 1940.

Indian Affairs Branch - Ottawa.

May I refer to Departmental letter No. 111-1-1, dated March 2, 1940, with reference to payment of .00 per month for transportation of pupils to the Onion Lake Indian Day School (S. S.). Frank Heathen, who originally undertook to perform this service never did do it. Ever since the school opened October 2, ...40, another Indian, James Cook, has been doing the work.

It has been pointed out to me ... my times that ...00 is not sufficient pay for this job, especially in the winter months. In addition to this, James Cook has to travel a greater distance than Frank Heathen used to do, as he lives a little way on the opposite side to the school. ... February 9th, ... that James ... with the ... snow and bad roads, and had ... to him extra several times. ... to the matter with the Department and request that ... be paid for each of the months, October, November, December, January, February, March and April. I consider that the ... is ... and that the ... should ... it ... by ... .

Yours ...

...
...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, February 21, 1946.

Mr. Donald H. Cameron, Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

With reference to your letter of the 12th instant, we will allow $30.00 a month for February, March and April for the transportation of pupils to the Onion Lake School by James Cook.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Lloydminster and District
Board of Trade
Lloydminster, Canada

Lloydminster, Sask.
February 28, 1946.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 4 1946
REGISTERED

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada,

Dear Sirs;-

I understand the re-building of the Anglican Mission School, which was destroyed by fire, at Onion Lake is being considered.

I have been directed by this Board of Trade to urge the re-building of the school at it's former site, Onion Lake, Sask. I respectfully submit, that since some of the equipment wasn't destroyed by fire and the farm set-up in conjunction with the school still available, the logical place to rebuild is the former site.

Trusting your Department will give the above matter earnest consideration.

Yours truly,

George K. Ross

George K. Ross,
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, March 7, 1946.

Dear Sir:

I have your letter of the 28th ultimo, in which you state that the Board of Trade at Lloydminster, Sask., favours the rebuilding of the Onion Lake Church of England Residential School on its former site.

Owing to present conditions in the building trades, there is no possibility of this building being constructed during the fiscal year 1946-47.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

George K. Ross, Esq.,
Secretary,
Board of Trade,
Lloydminster, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

MEMORANDUM

Mar. 20, 1946

ACTING DEPUTY MINISTER

Anglican Mission, Onion Lake.

Mr. Max Campbell, M.P. for the Battlefords, writes the Minister under date Mar. 18th, with reference to the Anglican Mission at Onion Lake, Sask., burned down in the fall of 1944. He understands that some of the pupils from the School have been moved to an old College building at Prince Albert.

Mr. Campbell would like to know if it is the intention of the department to rebuild the School, and, if not, what our plans are for the education of the Indian children in this Reserve.

Will you please let the Minister have a draft letter in reply.

H. H. Pratt
Private Secretary.

Mr. Keay:
For draft reply as requested.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

House of Commons
C a n a d a

Ottawa, March 18, 1946.

Hon. James Allison Glen,
Minister of Mines and Resources,
Ottawa.

Dear Mr. Glen:

In the Fall of 1944, the Anglican Mission School at Union Lake was destroyed by fire. I understand plans are under way to rebuild this School. If this is so, it is being suggested that the School should be rebuilt on the former site at Union Lake, as my impression is that it was destroyed on the new site at Long Lake. The old site of Union Lake is being recommended as a much better location as there is the possibility of a railroad going through at that point in the near future.

I shall be glad to have your comment on this matter.

Yours very truly,

F. C. Townley-Smith,
Member for North Battleford

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1 1

Minister's Office

MEMORANDUM

Mar. 21, 1946

ACTING DEPUTY MINISTER

Anglican Mission School, Onion Lake.

With my memo of yesterday I submitted a letter from Mr. Max Campbell, M.P., with reference to the above.

I now attach a letter to the Minister from Mr. F.W. Townley-Smith, M.P., Mar. 18 , who suggests that, if plans are under way to rebuild the school, it be rebuilt on the former site at Onion Lake, which is recommended as a much better location.

Will you please let the Minister have a draft reply.

Private Secretary.

Encl.

Mr. Coy:
For draft reply as requested.

Indian Affairs Branch
MAR 23 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, March 25, 1944.

Dear Mr. Townley-Smith:

I am in receipt of your letter of March 18, with reference to the Indian Residential School on the Onion Lake Reserve, which was destroyed by fire on December 1, 1943.

It is not our intention to replace this building during the fiscal year 1944-45, but it is my intention to review the situation with the authorities of the Church of England. At that time I will keep in mind your suggestion that, if a new school is built, it should be placed on the same site as the former one.

Yours sincerely,

J. A. Townley-Smith, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Ottawa, March 25, 1946.

Dear Mr. Campbell:

I am in receipt of your letter of March 18, with reference to the Indian residential school at Union Lake, Saskatchewan, which was destroyed by fire on December 1, 1945.

Immediately following the fire, the Department accepted the offer of the Bishop of Saskatchewan to lease the building formerly used for St. Alban's College at Prince Albert, and the children who had been attending the Union Lake residential school were transferred there. It was understood that this arrangement was only of a temporary nature, and it is my intention to review the situation at Union Lake with the authorities of the Church of England. However, it will not be possible to consider the re-erection of this building during the fiscal year 1946-47.

In order to provide additional educational facilities for Indian children on the Union Lake reserve, a day school was opened on October 1, 1945.

Yours sincerely,

Alex Campbell, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Ottawa, March 25, 1946.

Dear Mr. Campbell:

I am in receipt of your letter of March 18, with reference to the Indian Residential School at Union Lake, Saskatchewan, which was destroyed by fire on December 1, 1943.

Immediately following the fire, the Department accepted the offer of the Bishop of Saskatchewan to lease the building formerly used for St. Alban's College at Prince Albert, and the children who had been attending the Union Lake Residential School were transferred there. It was understood that this arrangement was only of a temporary nature, and it is my intention to review the situation at Union Lake with the authorities of the Church of England. However, it will not be possible to consider the re-erection of this building during the fiscal year 1946-47.

In order to provide additional educational facilities for Indian children on the Union Lake Reserve, a day school was opened on October 2, 1945.

Yours sincerely,

Max Campbell, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 25, 1946.

Dear Mr. Townley-Smith:

I am in receipt of your letter of March 18, with reference to the Indian Residential School on the Onion Lake Reserve, which was destroyed by fire on December 1, 1943.

It is not our intention to replace this building during the fiscal year 1946-47, but it is my intention to review the situation with the authorities of the Church of England. At that time I will keep in mind your suggestion that, if a new school is built, it should be placed on the same site as the former one.

Yours sincerely,

T. L. Townley-Smith, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

115-1-1

Ottawa, April 11, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Saskatchewan.

I am not certain if you have visited the St. Alban's School at Prince Albert recently. If not, I would appreciate it if you would inspect this school as soon as you can conveniently do so.

Our agreement with the Right Reverend Henry D. Martin, D.D., provides that we allow an amount of $2,000.00 a year in lieu of rent, but it was understood that the Bishop would keep the building in good repair so that the children would not be unduly inconvenienced.

I have also been a little concerned about the number of children that are being accepted at this school. Possibly there is plenty of accommodation for them, but, on the other hand, they may be over-crowding the school. Perhaps you could look into this feature of the matter as well, when you visit the school.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 676-309-11 ACE.

Regina, April 30th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to your letter of the 1st instant, No. 115-1-I,-I visited the St. Alban's School at Prince Albert on the 21st instant and examined the building accompanied by Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Carlton Agency.

The building is in a reasonably good state of repair with the exception that the interior is badly in need of redecorating and the floors are in poor shape.

In connection with the third paragraph of your letter referred to this school is very definitely overcrowded. Nineteen senior girls sleep in single beds in approximately 8,000 cubic ft. of air space; 53 intermediate girls sleep in approximately 12,000 cubic ft. of air space in 38 cots. Fifteen of these cots have two girls sleeping in each one. Thirty-nine junior boys sleep in approximately 7500 cubic ft. of air space in twenty-three cots, and sixteen of these cots have two boys sleeping in them. Twenty-two senior boys are sleeping in approximately 2500 cubic ft. of air space with one boy in each bed. Two of the classrooms are very decidedly overcrowded with not sufficient seats for the pupils and no room for the necessary desks if they had them. There are therefore one hundred and thirty-three children sleeping in the building with thirty-one cots having two children sleeping in each one.

The ceilings in the dormitories are very low, that of the intermediate girls being 8'8", the senior boys 8' 10", the senior girls 10'3", and the junior boys 10'3".

There seems to be no thought about the health of the children when such a large number are permitted to sleep in crowded quarters. Instructions should be sent out to reduce the number of children in residence to not over one hundred for the beginning of the next term.

It is my duty to point out also that there is an extreme shortage of play ground space for the children. Several Mr. Wise, the Principal, informed me that he has two of the dormitories which are not in use but this is not satisfactory as the ground are a distance away from the school and have been in continuous use for some time. The boys informed me that they had been permitted to play on these grounds only three times in the last month. There is most truancy amongst the boys and I believe that having insufficient space for recreation purposes and possibly not very good supervision by the boys' supervisor is the chief cause for truancy. While I was at the Jesuit Mission I observed the following after my visit to St. Alban's School. Two truant boys arrived there, having run away from the school and walked across the railway bridge near Fort [illegible]. This bridge is anything but safe for pedestrians and they might easily get caught by a train as the bridge is very low and there is no safe place on it for a pedestrian if a train is passing.

The floors of the dormitory are of soft wood and are badly in need of paint in many places. They will never be satisfactory unless covered with a suitable surface material, such as "Dalhousie", manufactured by the Treco Company, or some similar thing which can be washed and kept clean. The cost of laying this over the two dormitory floors would be in the neighborhood of $1,000.00.

The interior walls of the building with the exception of the paint, varnish, and brushes required to do the work at a cost of $[illegible].00 for material only. The paint could be done by the school staff.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

done by the school staff. He informed me that a request had been made to Bishop Martin for authority for this expenditure but that he had not received the authority at the date of our discussion, the 18th of April. On the same date I visited Bishop Martin and drew this to his attention. He informed me that on the previous Sunday, which would be the 14th of April, he had given Mr. Ellis authority to spend $125.00 on material and Bishop Martin informed me this was all that Mr. Ellis had asked for. The Bishop was sore that annoyed with Mr. Ellis' action in this connection and telephoned to him in my presence, reprimanding him both for saying he had no authority and for asking for only $125.00 while leading me to believe that he had asked for $462.70. The Bishop also instructed Mr. Ellis over the telephone to write to me confirming the fact that he had authority from the Diocese to spend $125.00 on materials for interior decorating. (Over a week has passed and I have not yet received this.)

I am not at all satisfied with the manner in which the St. Alban's Residential School is being managed. Reverend Mr. Ellis informs me that he understood he had to report only to our Department. Later he found that he had to take his orders from the Indian and Eskimo Commission. Now he advises that because the building is owned by the Prince Albert Diocese of the Church of England he has to depend upon the Bishop and the Diocese for maintenance of the building. The building itself is not suitable and it is certainly not satisfactory from the point of view of our Branch that we do not know who is to blame if things are not in order.

In connection with Bishop Martin I criticised the building as a fire hazard. I am sure that if a fire started in the building there would be a great probability of considerable loss of life because of narrow corridors of dry, inflammable material and not easy access to fire escapes or the stairway. Mr. Ellis informs me that the Fire Chief of the City of Prince Albert inspects the building once a month. This may give a feeling of comfort but will not prevent loss of life if a fire started. I would recommend that a night watchman be on duty the whole of the school term and not just during the winter months. I would also recommend that he be supplied with a time clock with a patrol register for twelve points in the building. It is not necessary for me to point out to the Department that fires can start in Indian residential schools whether there is a fire in the heating plant or not. More than one disastrous Indian school fire has been started by the pupils themselves in an effort to obtain their freedom from a school which they did not like. The number of truants in this school would certainly indicate much dissatisfaction and there are hundreds of places in the building where irresponsible Indian boys might start a fire very easily.

I realize that the Anglican Church was permitted to re-open the St. Alban's School in their building at Prince Albert after the Onion Lake fire and that the need was urgent and more or less a temporary measure. However, I do not think that this school should be permitted to continue very much longer in a very unsuitable building except under unavoidable circumstances. Certainly the enrolment should be considerably reduced and I would say that the dissatisfied boys, who are, in my opinion, a menace to the lives of the other children, should be the ones discharged and as soon as possible.

It would be unfair to criticise this school to the extent to which I have criticised it without stating that in Mr. Ellis' favour he is, in my opinion, a good manager trying to make the best of a bad situation. The children are well fed and well clothed and I believe receiving some education although the classroom conditions are poor. There is very little chance to give them anything other than the regular classroom work because of the shortage of facilities for the other necessary training.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

J.K./ei

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, May 11, 1946.

Dear Doctor Alderwood:

I enclose, for your information, copy of a report received from Inspector Ostrander with reference to the St. Alban's School.

It appears from his report that the school is over-crowded, and we are concerned about the danger of fire. I feel we should accept Mr. Ostrander's recommendation, that the pupilage be reduced to 100, effective from September 1, 1946.

In view of the fire hazard, we are prepared to allow $40.00 a month towards the salary of a night watchman, on the understanding that he will be engaged for a full year. We are instructing Mr. Ostrander to secure and forward to Mr. Ellis a watchman's clock.

Please notify Mr. Ellis that in reducing the number of children enrolled he should send home the dissatisfied boys. I realize that this action may make discipline difficult in some instances, but we must take every possible precaution to avoid any trouble along the lines mentioned in the second last paragraph of Mr. Ostrander's report.

I feel that you will give the whole situation your immediate sympathetic consideration and that you will co-operate with us in every possible way to improve conditions.

Encl.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend H.A. Alderwood, D.D.,
Secretary, Indian & Eskimo
Residential School Commission, M.S.C.C.,
38-43 The Bible House, Alexander Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, May 10, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Saskatchewan.

I have your letter of the 30th ultimo, reporting on your inspection of the St. Alban's School at Prince Albert on April 21. The contents of your letter have been discussed with the Director and we are communicating with Dr. Alderwood, Secretary of the M.S.C.C., and Bishop Martin.

I do not understand why Mr. Ellis thought that he would not come under the direction of the M.S.C.C. The school at Onion Lake, which was destroyed by fire and of which Mr. Ellis was Principal, came under the jurisdiction of that Commission and the St. Alban's School was opened to replace the one destroyed by fire. The only additional complication in the matter is the fact that in allowing rent for the building the Department provided that the Bishop would be responsible for keeping the building in reasonably good condition.

We are advising Dr. Alderwood that a night watchman should be employed the year round. Please secure a proper watchman's clock and forward it to the Principal.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Ottawa, May 11, 1946.

Dear Bishop Martin:

I have just received a very lengthy report from Inspector Ostrander with reference to his recent visit to the St. Alban's School. Mr. Ostrander points out that the building is in a reasonably good state of repair except that the interior is badly in need of redecorating and the floors are in poor shape.

It is evident from the report that the building is over-crowded. We are communicating with Dr. Alderwood regarding the matter and instructing him to reduce the enrolment to 100, effective from September 1, 1946.

I understand that Mr. Ostrander recently interviewed you and pointed out the fire hazards that exist. I am advising Dr. Alderwood that we are prepared to allow $40.00 a month towards the salary of the night watchman, provided a watchman is employed the year round.

I feel certain that you will co-operate with us in improving conditions in this building, so that the children may be reasonably comfortable and that the extreme danger of fire will be removed.

Yours sincerely,

Director.

Right Reverend Henry D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE SECRETARY OF THE COMMISSION
REV. H. A. ARCHDEACON, D.D.

TELEPHONE 94 812

38-43 THE BIBLE HOUSE
184 ALEXANDER AVE EAST
WINNIPEG, MAN

May 17th, 1946.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 21 1946
REGISTERED

Mr. Philip Phelan,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir:

I have to acknowledge your 115-1-1 of May 11th in regard to St. Alban's School, Prince Albert.

I have carefully read the report of Inspector Ostrander which follows very much the lines I have followed in my own reports. Our Commission has never felt that St. Alban's was suitable for Residential School purposes except as an emergency measure awaiting the rebuilding of the Onion Lake School. When visiting the school at the beginning of February I was really distressed at the difficulties under which the work was being carried on, but it was hard to see what could be done. We have urged our Principal to rent or lease a piece of ground for garden purposes believing that this would be a wholesome outlet for the boys. We have also urged that anything possible should be done to secure one of the Army huts if they were made available so that something in the nature of a recreation building or manual training shop might be provided. Apparently the buildings at the two training camps in Prince Albert are not as yet being disposed of.

In the matter of overcrowding we have been deeply concerned. About a year ago we had serious trouble with our Principal, who apparently disregarded our explicit instructions that not more than 100 children were to be admitted. The matter went so far that Mr. Ellis tendered his resignation but this was later withdrawn when we realized that he was not wholly responsible for the admission of additional children. The authorized pupilage was increased to 125 when changes were made which utilized part of the auditorium for classroom purposes. A new girls' playroom was then created and additional dormitory accommodation provided which made us feel that we could care for 125. There were 150 children in the building at that time and we then instructed our Principal that for the future the limit must be 125. I think it well to emphasize the difficult position of our Principal in this matter when there are no other institutions provided for homeless Indian children. Mr. Ellis has been at the mercy of the Agents and Doctor of the Department who send orphans or other needy children to the school, sometimes without any consultation or agreement. Mr. Ellis has several times advised us of the arrival of children by train or by road who were landed at the school and he had nothing to do but accept them. While I was

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

present in the building he was forced to take in two more girls whose mother had just been admitted to the sanitarium for an indefinite period. The only alternative is but the Doctor insisted that there was no other place to which they could be sent. When we are condemned for overcrowding I think it well that these facts should be borne in mind. When this school was carrying almost 150 children we were only being paid for 100.

I am glad that this inspection has taken place and am grateful for the provision of a Night Watchman's salary as the fire hazard is certainly great under these conditions. We are immediately notifying Mr. Ellis that the number of children should be reduced to the present authorized enrolment and that he should use his discretion as to the boys to be discharged. From September 1 we shall accept your ruling that the limit must be 100.

In regard to the state of the building there has been difficulty by reason of the unwillingness of the Diocese of Saskatchewan to assume full liability for repairs. It has been arranged that the Bishop Martin shall meet with our Commission to arrive at an agreement in regard to this question and we trust that this will be accomplished on June 4th.

Our experience in Prince Albert has made it very plain that there are a very large number of children in northern Saskatchewan who require the privileges of a residential school. I trust that the Department will give serious consideration to the rebuilding of St. Barnabas, Onion Lake and that a larger capital will be authorized there to meet the need. The site is an admirable one, the out-buildings are already constructed, the farm is fenced and a good deal of land has been brought under cultivation so that only the main school building is required to re-establish a good school in healthy and convenient surroundings. Our Commission will be greatly relieved when the emergency conditions at Prince Albert can be replaced by something better.

I remain,

Yours sincerely,

H. A. Anderwood

Secretary.

HAA/[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

676-309-11 ACI

Ottawa, May 28, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Saskatchewan.

With reference to your letter of April 30 and my reply of May 10, regarding your inspection of the St. Alban's School, I am now in receipt of a letter from Dr. H.A. Alderwood, Secretary of the M.S.C.C., in which he states that the Principal of the St. Alban's School has been instructed that no more children should be accepted and that he can use his own discretion regarding the boys to be discharged. From September 1, it is intended to limit the papilage to 100.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D.

115-1-1

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT SASKATCHEWAN

May 23rd, 1946.

CONFIDENTIAL

MAY 28

Mr. R. A. Hoey,
Director, Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

My dear Mr. Hoey:

I am in receipt of your letter of May 11th with reference to the report by Inspector Ostrander on his visit to St. Alban's School, Prince Albert. I am glad to learn that Mr. Ostrander finds the building in good repair. The interior walls are, I understand, being painted. Naturally, the floors are being subjected to considerable wear and tear owing to the large number of boys and girls who are continually traversing these floors. Their boots and shoes tend to wear down any material.

I am inclined to agree with the suggestion of overcrowding but of course this matter is not within my jurisdiction. On the other hand I cannot fully agree with Mr. Ostrander regarding the lack of fire escapes. After receiving your letter I again went to the school and I find that apart from the stairs, there are three excellent means of exit. This building was erected as a boarding school for girls, and all its history has been used for that purpose, or as a school for boys. Consequently, the lives of the children were safeguarded as far as it is possible. I can assure you that I will do all in my power to co-operate with you so that the children in residence will be thoroughly well cared for and that as far as is humanly possible every danger of fire will be removed.

Again, I assure you of my interest in this important matter, and also of my co-operation.

I am, faithfully yours,

Bp/e

Henry D. Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #867-309-11 ACE.

Regina, May 28th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With regard to that part of Department letter of the 10th instant, No. 115-1-1, which refers to the purchase of a watchman's clock for the St. Alban's Indian Residential School, I have to say that I have been unable to purchase one of these as there are none in stock in the city.

However, the J.H. Ashdown Hardware Company, Wholesale, of Regina, are endeavouring to procure one and will inform me as soon as one is located.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 31

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115 - 1 - 4

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

June 11th, 1943

Mr. R. A. Hoey, Director,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario

My dear Mr. Hoey:

I am reminded that the time has arrived when I am required to apply to the Department for the sum of $1,000.00, as part payment in lieu of rent of St. Alban's School building here in Prince Albert.

I am herewith, therefore, making application for this amount on behalf of the Diocese of Saskatchewan.

With kindest regards, I am,

Sincerely yours,

Henry D. Saskatchewan

Bishop of Saskatchewan

BP/K

JUN 15 1943
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(File 115-1-1)

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Make cheque payable to:

Pay to Diocese of Saskatchewan, and send to:

Address Right Rev. Henry D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office, Prince Albert, Sask.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT
June	18	To Rent for St. Alban's College Building, Prince Albert, Sask., for the period January 1 to June 30, 1946.	$1,000.00
		NOTE: In a letter dated December 23rd, 1943, the Acting Director advised Right Reverend Henry D. Martin, D.D., Bishop of Saskatchewan, that we would allow an amount of $2,000.00 a year as rent for this building for the year 1945; 1946; 1947 and 1948. This voucher covers the first half of the current calendar year.	

630 16 08 412
Initials
Voucher in duplicate attached
Accountant to pay

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department ... No. ..... dated .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

TRAINING DIVISION

June 19th, 1946.

Dear Bishop Martin:

Mr. Hoey has referred to me your Lordship's letter of the 11th instant in connection with the payment in lieu of rent of the St. Alban's College in Prince Albert.

A cheque for $1000.00 being the amount payable, for the first half of 1946, is being issued, in favour of the Diocse of Saskatchewan, and is expected to go forward at the beginning of the week.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Right Reverend Henry D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON

Highgate, Ontario,
July 6th,1946.

Agent's report concerning Indians and work ofmAgency during the months of April, May June 1946.

Welfare & Training.

School and Teacherage wood has been supplied in good condition, School has been closed for the Summer vacation, and although the teacher had a heavy class good progress is noticable, five children tried their entrance examinations, one girl was promoted through her years work.

Stuart Sppnce,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON

Onion Lake, Sask.
July 4th.1946.

Indian Affairs Branch, Ottawa.

I submit the following report on the affairs of this Agency, for the quarter ending June 30th.1946.

Education:- I visited the Onion Lake Residential School regularly during the quarter. This is a good school and well conducted. There are four Indian Day Schools in this Agency-Onion Lake C.E..,Frog Lake C.E. Long Lake R.C. and Big Lake Island R.C..I visited the Onion Lake and Frog Lake Schools every month. Long Lake School was visited in May and in June. Big Island Lake is more remote. However, I visited this school April 9th, May 9th and May 17th. The opening of the "Ministikwan Indian Day School" is under consideration by the Department, and, provided a good teacher is secured, this should be an improvement over present conditions on that Reserve.

Donald H. Cameron,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regina, July 22nd, 1946.

QUARTERLY REPORT FOR THE SASKATCHEWAN INSPECTORATE

FOR THE PERIOD ENDING JUNE 30th, 1946.

X X X

EXTRACT
ORIGINAL C

GENERAL ADMINISTRATION

With regard to the residential schools special reports have been made in connection with the St. Alban's School at Prince Albert and the Gordon's School at Punnichy. As the result of my recommendation instructions have gone to the Principal of the St. Alban's School to no accept more than 100 pupils in residence for the next term. The principal for the Gordon's School has not yet completed his staff for the next term. He promises to replace the Indian Farming Instructor with a capable man and to abtain the services of a suitable Sewing Matron and Kitchen Matron. All three of these positions were filled with unsuitable appointees during the past term and the work wqs not at all satisfactory. The appointment of Engineer was changed several times and a Mr. Ireland was holding the appointment at the end of the June term. His services might be satisfactory if the machinery and equipment of the school was in good condition but I do not think that he is a good repair man and he was unable to cope with the regular difficulties with the machinery. Both of the Lister engines have been shipped to Winnipeg to be repaired and a re quisition is going forward for new batteries for the lighting plant. The difficulty with respect towater supply has still not been met but the new well is being cleaned out in the hope that it will furnish an adequate supply. A further report on this will be forwarded shortly. The other residential schools have been operating in a fairly satisfactory manner during the past quarter.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.
Saskatchewan.

X X X

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-W

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

Decmeter 7th, 1946.

R.A. Hoey, Esq.,
Superintendent-Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

My dear Mr. Hoey:

I hereby make application for the Half-Yearly rental from the Department for St. Alban's College building in Prince Albert, which building is now being used as an Indian Residential School.

With kindest regards,

Sincerely yours,

FP/t

Henry D. Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Make cheque payable to

Pay to Diocese of Saskatchewan, and send to:-
Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D.,

Address Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
PRINCE ALBERT, Sask.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT
Dec.	14	To rent for St. Alban's College Bldg., Prince Albert, Sask., for the period July 1, 1946 to Dec. 31, 1946.	$ 1,000.00
		NOTE: In a letter dated Dec. 23rd, 1943, the Acting Director advised Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D., Bishop of Saskatchewan, that we would allow an amount of $2,000. a year as rent for this building for the years 1945, 1946, 1947, and 1948. This Voucher covers the second half of the current calendar year.	

6320 FOR FILE 658-1 PT 2

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

VOUCHER No. .

DATE

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

Bishop
The Rt. Rev. Henry E. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

May 8th, 1947.

R.A. Hoey, Esq.,
Director of Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

My dear Mr. Hoey:

I believe the time has arrived when I should write to you regarding the sum of $1,000.00(One thousand dollars) which is paid by the Department to this Diocese as part payment in lieu of rent of the St. Alban's School Building here in Prince Albert.

Therefore, I am herewith making application for this amount on behalf of the Diocese of Saskatchewan.

I am,

Faithfully yours,

BP/t

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 12 1947
REGISTERED

Henry E. Saskatchewan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Alban's school, Pr. Albert 115-1-1

CROSS REFERENCE SHEET

File

EXTRACT FROM, OR PRECIS OF, COMMUNICATION DATED 28/5/47

WRITTEN BY H. A. Alderwood, C of E. Missionary Society

TO

REGARDING Indian Residential school principals

REFER TO FYLE: 72-0-1

SUBJECT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1 (WT 1)

MEMORANDUM

For File.

In a letter dated May 31st, 1947, on file 72-0-1, the Department approved the appointment as principal of this school of

Rev. G.W. Fisher, L.Th.

Reverend Mr. Fisher has been principal for the past year or the Sioux Lookout Residential School.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/mgd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

18 Sept., 1947

Mr P. Phelan

St. Alban's School:

Supplies: Not yet arrived

Classroom teachers: All four of last year are again on duty. Miss Hauser attended summer school.

Enrolment Already 126, and the principal says he has refused at least fifty more. They haven't enough desks.

I don't know how Principal Fisher is going to solve the problem of overcrowding.

Department of Indian Affairs Branch
SEP 24 1947
RECEIVED

C.A.T. Clark
WTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1 (WT 1)

X'D.

Ottawa, September 27th, 1947.

Dear Doctor Alderwood:-

Mr. Clark of this Division recently visited the St. Alban's School and advises that there is an enrolment of one hundred and twenty six pupils.

It was agreed last year that not more than one hundred pupils would be placed in this school.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Rev. Canon H.A. Alderwood, D.D.,
Superintendent,
Indian School Administration,
M.S.C.C.,
102 Bank Street, Ottawa, Ontario.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

The Indian School Administration

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

TELEPHONE 2-7096

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE SUPERINTENDENT
REV CANON H. A. ALDERWOOD D D

BANK STREET CHAMBERS
102 BANK STREET
OTTAWA

Department of Mines & T. Indian Affairs Branch
2 1947
REGISTRY

October 1, 1947.

Attention: Col. J.F. Neary

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Colonel Neary, re: St. Alban's School, Prince Albert.

Acknowledging your letter of the 27th, reference 115-1-1 (WT 1), I regret that the number of pupils admitted in the above school has exceeded the figure authorized. In this connection, I may say that we have just received a letter from our principal, the Rev. G. W. Fisher, pointing out that the number of pupils is too high and expressing the hope that the new quarters for the Lac la Ronge school may soon be opened in order that the surplus number may be transferred.

Mr. Fisher tells us of the continual pressure under which he is labouring and confirms what our former principal said as to the difficulty of keeping down the number in this particular school. He claims that in visiting Lac la Ronge recently he found everywhere a desire to send children in and had thirteen requests from Stanley alone. He has been receiving a great many requests from the reserves which formerly sent children to the Onion Lake school and has been asking many parents to keep their children at home until new school is opened.

This Prince Albert Situation has been a difficult one ever since St. Alban's was opened and Mr. Ellis used to claim that various Agents and the doctor of the Indian Health Services would insist upon pupils being admitted when the school was already over-crowded. The situation can apparently only be relieved by opening the new school and I trust that we may soon have the satisfaction of doing this.

With kind regards, I remain,

Yours sincerely,

H. A. Alderwood.

Superintendent.

DICTATED BUT NOT PERSONALLY SIGNED
BECAUSE OF ABSENCE FROM THE OFFICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1
4-10-7

2045 Decarie Blvd
ap. 3
Montreal P. Q.
11/10/47

Office in charge
of Indian Reservations
Ottawa
Ontario

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 16
REGISTERED

Dear Sir

Would you be so kind as to give me the name and address of the Leader or one responsible for administration of the Indian Reserve at Prince Albert. I have a faint idea it was Mrs Hill but I am not sure. My reason for this, is she had some business interests there, and she asked me when I met her in Vancouver, if I would keep an eye,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

on her interests, when I got back
but I went on a sealing speculation
and am only back from [redacted]
now, and have found out something
very possible for this lady, if
I can only get her address to
notify her. Please do try and
help me, as you will be helping
one of your servants. I want the
making any money or losing any-
whether I get her or not. Only
I want to be honourable, and a
man of my word, and do as she
asked me away back in 1943.
when we met by accident.

Yours Truly.

H Craig

P.S I had quite a few letters
from her, in Vancouver, after
meeting her, but these and address
have been lost. Excuse scribble
as I have been sick and am
just recovering.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1 (WT.).

Ottawa, October 18, 1947.

[illegible].

Dear Sir:

I have for answer your letter of October 11th.

It is presumed that the teacher whom you wish to contact is at the St. Alban's Indian Residential School. I would suggest that you write ro Reverend G.W. Fisher, Principal, St. Alban's Indian Residential School, Prince Albert, Saskatchewan regarding the teacher you wish to contact.

Yours truly,

Bernard S. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. H. Craig,
2045 Decarie Boulevard,
Apartment No. 3,
Montreal, Quebec.

[illegible].

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

1/5-1-1 COPY
[illegible]
-3/32

Bishop
The Rt. Rev. Henry N. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

November 27, 1947.

H.A. Hoey Esq.,
Director of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

My Dear Mr. Hoey:

I believe the time has arrived for me to write to you and remind you of the half-yearly amount due from the Department 'in lieu of rent' for St. Alban's College building, Prince Albert. You will be pleased to know that as far as I am able to ascertain everything is flourishing at this school. I was there two Sundays ago, and the children seemed very happy and contented, and well fed and clothed.

While writing I wonder if this is the time to ask if the Department has any plans regarding buildings at Pelican Narrows. Our school teacher last summer worked under many and great difficulties, both with regards to the school building and also the teacher's residence. I am quite sure that your representative, Mr. Bowman of The Pas, will be able to tell you just what conditions are at this point. I know personally that many visitors, who were there this summer have been very outspoken about the lack of accommodation. I do not wish to bother you about conditions in Northern Saskatchewan, but in view of the report sent to me by our teacher, I thought I should inquire from you as to whether any building programme was contemplated.

I was sorry not to be able to be present when the deputation from our Church met with the Minister and yourself and others some two weeks ago, but it was impossible for me to get away at that time. With kindest personal regards, I am,

Mines & Resources
Indian Affairs
DEC 2 1947
REGISTERED

Faithfully yours,

Henry Saskatchewan.

BP/e

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY

EX'D.
M

CHEQUE No. .....

DATE .....

(File: 115-1-1)

Make cheque payable to:
Diocese of Saskatchewan,
Pay to ..... and send to:
Rt. Rev. Henry D.Martin, D.D.,
Address Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT
Dec.	6	To rent for St. Alban's College Bldg., Prince Albert, Sask., for the period July 1, 1947 to Dec. 31, 1947 - - - - - - - - - - - - - - - - -	$1,000.00
		NOTE: In a letter dated Dec. 23, 1943, the Acting Director advised Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D., Bishop of Saskatchewan, that we would allow an amount of $2,000. a year as rent for this building for the years 1945, 1946, 1947 and 1948. This voucher covers the second half of the current calendar year. (first)	
			$1,000.00

Treasury Division
DEC 4 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

VOUCHER No. .....

DATE .....

D. M. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

132-2-5

Rgina

Regina November 27)47

x x x x

I realize that there will be some delay in establishing the new school at Prince Albert, and in the meantime the dormitories at the old school will be over-crowded to the detriment of the children sleeping in them, also increasing the fire hazard. Please advise me whether or not I should insist that sufficient of the children be returned to their homes to reduce the number in residence to 100 pending the opening of the new school. These extra children should not have been admitted to the school, but they are there now and there will be some difficulty in contacting their parents with a view to returning them to their homes.

With regard to that part of Mr. Fisher's letter where he refers in the third paragraph to the purchase of cooking utensils, etc., I have to say that I located a quantity of these utensils which could be purchased from a surplus in the hands of the Provincial Government, Department of Rehabilitation, taken over by them from War Assets Corporation. A list of these utensils was prepared and is hel in this office as I am awaiting unit prices from the official in charge here in Regina. Mr. Fisher misunderstood me when he says that he understood that arrangements were made for their purchase. I proposed submitting the list to the Department and recommending their purchase as soon as prices have beenreceived. I expected to receive these prices today but they have not yet arrived. The list is not the complete requirements for opening a school of 120 pupils. Some of the articles were in sufficient quantity for our requirements, others were not. As soon as authority has been received to take over the utensils in question I intend to check over the list with Mr. Fisher, ascertain what further quantities are required and submit the necessary requisition to the Department.

I have not yet been officially informed that the proposed school will be operated in the near future. I note that Mr. Fisher's letter indicated that a definite arrangement has been made.

x x x x

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan

Copied:
CS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/15-1-1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 48-309-11 Co.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 1 1948
REGISTERED

Regina, January 8th, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,

There are at present about 30 children in residence at the St. Alban's School in excess of the authorized 100. The Reverend Principal informs me that he is going to have considerable difficulty financing until the opening of the new school unless these extra children are accepted as grant earning pupils. Of course I realize that they should not have been accepted into the school, and I was particularly concerned over the question of over-crowding and the additional fire hazard resulting therefrom.

Building No. 30 at Ex-122 Basic Training Centre, which will shortly be prepared for the opening of the new Prince Albert School, can be prepared for temporary use by connecting the water and sewage. Mr. Fisher is going to immediately purchase additional coal, and the Department of Public Works will make immediate arrangements to re-connect the water and sewage, after which 30 boys at St. Alban's school, will be moved to Building No. 30, the new school, and Mr. Fisher will arrange for a staff member to sleep in the building for supervision purposes.

I am assuming that we are taking the beds and bedding from the Department of Reconstruction, and sufficient beds will be moved into Building No. 30 for this purpose.

I would recommend that Mr. Fisher be allowed grant for 30 additional pupils at St. Alban's School for the present, and that if it is considered necessary to take an additional 30, grant will be authorized for this also, until such time as the new school is prepared and properly opened.

Until the opening of the new school, the pupils will live at Building No. 30 but will attend classes at St. Alban's School, and also receive their meals there.

J.F.C.ed

J.J.L. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M.F.M. 336 (4 PARTS).
9008-10-45 (8254)
N.S. 1772-39-2062
S.P. 49079

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE 115-1-1 (ET)

FROM DATE

Ottawa January 21 1948

MR J P B OSTRANDER
Inspector of Indian Agencies
414 Federal Building
REGINA Saskatchewan

RELETTER JANUARY EIGHT CHILDREN OVER AUTHORIZED PUPILAGE SAINT ALBANS SCHOOL -stop- SUPERNUMERARY GRANTS TO TOTAL THIRTY PUPILS WILL BE ALLOWED THIS SCHOOL FOR QUARTERS ENDING DECEMBER THIRTY ONE NINETEEN FORTY SEVEN AND MARCH THIRTY ONE NINETEEN FORTY EIGHT -stop- LETTER FOLLOWS -stop- AM ALSO WIRING MR FISHER -stop-

[redacted]

Bernard F Neary
Indian Affairs

Phoned to: .....

Phoned by: .....

Time: .....

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
[redacted]		

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED
FULL RATE MESSAGE
DAY LETTER
NIGHT MESSAGE
NIGHT LETTER
EVENING & SUNDAY
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT OR ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

115-1-1 (WT)

Ottawa January 21 1948

Reverend G W FISHER
Principal
St Albans Indian Residential School
Prince Albert Saskatchewan

RE INSPECTOR OSTRANDER'S LETTER JANUARY EIGHT CHILDREN OVER AUTHORIZED PUPILAGE SAINT ALBANS SCHOOL -stop- SUPERNUMERARY GRANTS TO TOTAL THIRTY PUPILS WILL BE ALLOWED THIS SCHOOL FOR QUARTERS ENDING DECEMBER THIRTY ONE NINETEEN FORTY SEVEN AND MARCH THIRTY ONE NINETEEN FORTY EIGHT - LETTER FOLLOWS -stop- AM INFORMING [redacted]

Bernard J Neary

Charge Indian Affairs
Mines and Resources

BJN/EA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1 (N T)

January 22, 1948.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Sask.

Increased Pupilage - St. Alban's School.

Reference your 48-309-11 ACE of January 8 -

The following telegram was despatched to you yesterday:-

"RELETTER JANUARY EIGHT CHILDREN OVER AUTHORIZED PUPILAGE SAINT ALBANS SCHOOL -stop- SUPERNUMERARY GRANTS TO TOTAL THIRTY PUPILS WILL BE ALLOWED THIS SCHOOL FOR QUARTERS ENDING DECEMBER THIRTY ONE NINETEEN FORTY SEVEN AND MARCH THIRTY ONE NINETEEN FORTY EIGHT -stop- LETTER FOLLOWS -stop- AM ALSO WIRING MR. FISHER."

We will expect to hear further from you with regard to the additional ten pupils mentioned in para 4 of your letter. It is proposed that after March 31, 1948, these thirty extra pupils be transferred to the new "Lac la Ronge" Residential School as grant-earning pupils for that institution. In the meantime, as stated in our telegram, we will allow a supernumerary grant for these students.

It is presumed that the Department of Public Works has arranged directly with you for the turning over of building No. 30.

A copy of this letter is being sent directly to the Reverend Mr. Fisher.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

COPY SENT TO REV. G. . FISHER.

BFN/EM

Copy ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1

Anglican Indian Residential School

DIOCESE OF SASKATCHEWAN

TELEPHONE 2141

Rev. G. W. Fisher,
Principal.

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

January 27th. 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:

I have received your telegram of January 21st., and also the copy of your letter of January 22nd. to Mr. J. P. B. Ostrander with reference to supernumerary grants made for children in excess of one hundred now attending this school.

These additional grants are very much appreciated, and will go a long way towards easing the difficulty I have been finding in financing the school, due to the increased costs of nearly everything we have to purchase.

On evry side I am being pressed to take in additional children, and if, with the Department's approval, I am allowed to use, for the time being, as an annex to this school, one of the buildings offered us in which to open a temporary Lac la Ronge School, it might be possible by housing all the boys in the annex, to accommodate up to 100 girls in St. Alban's. This would be looked on as a a temporary measure only, and immediately the new school is opened, normal conditions would be restored to St. Alban's, with a pupilage of about 60 girls, and 40 boys.

I shall be glad to know if the Department will approve this plan.

I am,
Yours faithfully,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Copy on: 115-1-1 (E).
105-1-1.

PERSONAL: , January 30, 1948.

Dear Mr. Ostrander:

I have had an opportunity of discussing the fire at the Thunderchild Residential School with the Director. At first I recommended that Mr. Phelan visit Saskatchewan with a view to discussing the following educational problems with you:

(1) To select a site for the proposed new Lac la Ronge Residential School.
(2) To inspect the work done at the Gordon's Residential School.
(3) To inspect the work done at the Prince Albert Army Camp.
(4) To discuss with you the steps which can be taken with regard to the children left without schooling as a result of the fire at Thunderchild.

However, the Director does not wish Mr. Phelan nor myself to leave Ottawa for any length of time, because of the fact that the Educational Sub-Committee will soon start their work and he is anxious that we both be present for all its deliberations.

Therefore, there is a possibility that he may ask you to come again to Ottawa to discuss the above problems and also your day school building program. Therefore, it is very likely that you will hear from him in this regard. In fact, I would suggest that you write him and advise the best time for your proposed visit. In the meantime, he has suggested that if at all possible some decision be reached with the Bishop of Saskatchewan as to the best location for the new Lac la Ronge Residential School.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies
REGINA. SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M.F.M. 336 (4 PARTS)

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE 115-1-1 (X)

PLACE DATE

Ottawa February 11 1948

MR J.P.B. OSTRANDER
Inspector of Indian Agencies
R e g i n a Saskatchewan

O.K'D.
AJ

RE PRINCE ALBERT SCHOOL -stop- OUR LETTER

JANUARY TWENTY SECOND AUTHORITY ALSO USE BUILDING THIRTY

BASIC TRAINING CENTRE FOR ATHEX PRINCE ALBERT SCHOOL -stop-

Confirmation

Bernard F Neary
Superintendent of Education

Phoned to: .....

Phoned by: .....

Time: .....

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115 1 - 1

Diocese of Saskatchewan

15647

Bishop
The Rt. Rev. Henry E. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

April 30th, 1948.

Mr. H.A. Hoey, Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Hoey:

I believe the time has arrived when I am required to write to you concerning the payment of the half yearly allowance in lieu rent for St. Alban's College building, Prince Albert.

I am very happy to tell you that I frequently visit the school and find everything running smoothly. The children appear to be happy and well fed and those who are attending the local high school are making good progress in their studies.

With kindest regards.

Sincerely yours,

Henry E. Saskatchewan

EP/e

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 4 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date [redacted] .....

(File: 115-1-1)
Make cheque payable to:
Diocese of Saskatchewan
and send to:

Pay to Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D.,

Address Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
[redacted]	5.	To rent for St. Alban's College Bldg., Prince Albert, Sask., for the period January 1st, 1948 to June 30th, 1948 - - - - - - - - - - - -	$1,000.00
		Note: In a letter dated Dec. 23, 1943, the Acting Director advised Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D., Bishop of Saskatchewan, that we would allow an amount of $2,000.00 a year as rent for this building for the years 1945, 1946, 1947 and 1948. This voucher covers the first half of the current calendar year.	
			$1,000.00

MAY 8 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

..... Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.
M

115-1-1

Extract from letter from Rev. Canon W.G. Cook of the C.E.C.S., dated May 27th, 1943. Original on file 10?-?-1

In connection with the above, I would like to confirm the information of my conversation over the phone of 26/5/43 in that Bishop Martin has verbally agreed to such a plan provided that, if the Alert's pupilage is set at 60 and the Indian Affairs Branch wishes to renew the lease, a necessary adjustment be made in the annual rental fee in consideration of the rising cost of repair materials.

(In our letter of December 23, 1943 on file 115-1-1 addressed to Bishop Martin with reference to the arrangement for renting the Alert's vessel. The agreement for renting this boat is at the rate of $1,000.00 a year will run to the end of the current calendar year.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 19, 1948.

File: 115- -1

115- -5

Note: The Cold Lake Indian Day School is now located in the Saddle Lake Indian Superintendency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1/5-1-1

E OF THE
IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

29002

PLEASE QUOTE
FILE 1147-303-11 ACE.

REGISTERED

Regina, June 21st, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of the 21st ultimo, File No. 106-0-1/132-2-1/115-1-1 (E), regarding accomodation for pupils at the proposed Prince Albert Indian Residential School, and my letter of the 5th instant, File No. 1021-303-11 ACE. on the subject, I have to say that we had a meeting at Prince Albert on the 19th instant to discuss the whole question. General Turner, Major C.A.F. Clarke, Mr. E.S. Jones, Superintendent, Carlton Agency, Reverend C.W. Fisher, and the writer were present.

Since writing my letter of the 5th instant on the subject Major Clarke has received information that the Elkhorn School has to be closed entirely, resulting in approximately 130 pupils having no school. In addition there are 161 pupils in residence at the present combined St. Alban's Indian Residential School and Prince Albert Residential School. In the Pelican Narrows area there are approximately 200 pupils; Lac la Ronge area 125 pupils; Stanley area 161 pupils; Chitek Lake Area (the subject of another letter) 30 pupils; Red Earth and Shoal Lake areas (also the subject of another letter) 55 pupils.

In view of these figures it will be seen that if we extend our pupilage for the Prince Albert Residential School to 600 pupils we will still not have sufficient room to accomodate all of the children who should be accomodated. In view of this fact our conclusions were that immediate steps should be taken to allocate to the Prince Albert Residential School sufficient funds to prepare all of the buildings mentioned in my letter of the 5th instant on the subject, for 400 pupils by the 1st of January, 1949, and for a further 200 pupils by the 1st of September, 1949.

Major Clarke is reporting to the Department in this connection and General Turner, who will be in Ottawa shortly, intends to discuss it with Canon Cooke and Department officials. In the meantime I would recommend that the funds which were alloted for replacing the Lac la Ronge School be used toward repairing the buildings at Ex-122 Army Camp for a large residential school.

If we decide upon a 600 pupil....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If we decide upon a 600-pupil school at Prince Albert the Church Authorities should be pressed to place a business manager in charge as it will be a large institution and require the very best of business management to be successful. The matter of assisting the Prince Albert Residential School in a part of the cost of transporting pupils should also be considered.

J.P.B, Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Col Wagner

Please note
Section 3 (1) (a)
of
115-1-1
and
101-1-5
115

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6720, file 675-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-1 (E3)
~~132-6-1~~

, September 18, 1948.

Dear Mr. Fisher:

It may assist you to have advance information of what Dominion and Provincial Officials concerned with the inspection of schools will expect to find when the two establishments under your principalship have achieved a settled routine.

It is expected that, as the schools are within easy walking distance of each other, activities will be unified rather than duplicated. We shall not object to your proposal to operate St. Alban's for the time being as a school exclusively for girls if the resulting duplications are kept to the minimum.

In assigning girls to the two schools, you are, we expect accommodating at St. Alban's all girls who will attend high school. The rest of the girls for St. Alban's should be selected so as to reduce the number of grades taught by each teacher in the two schools. It would invite adverse criticism to have one teacher at St. Alban's assigned to a classroom of girls in grades 4, 5,6, 7 and 8 while at the barracks another teacher has a roomful of boys in those grades. We think that the academic work will be better handled if boys and girls are taught together in the upper grades. This will probably require the girls of those grades to live at the barracks.

We appreciate the effect which this composition of classes may have on the organization of household duties, Girl Guides etc., but we feel sure that you can re-arrange these activities satisfactorily, particularly as among the three hundred pupils residentat Prince Albert there are likely to be many bigger girls who, although they have done little book work, are intelligent and capable of being trained quickly to be useful around the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It is recommended, therefore, that the classes at St. Alban's be as nearly as possible homogeneous groups of girls initially of low academic rating but grouped with consideration for the factors of physical and social development, intelligence and reading readiness. Thus grouped they should be able to advance more rapidly than the children in institutions where these factors may not be given the consideration they deserve. In this appraisal we hope to provide assistance early in the academic year, (by "assistance" I mean the provision of test materials and help in their administration and interpretation). It may be supposed that the handling of this new and large concentration of Indian pupils will be watched with intense interest by educationists and others who will, no doubt, expect that the best educational procedures will be adopted.

The provision of vocational training for pupils at Prince Albert is another aspect that is receiving attention. We hope to provide a cow-barn, pasture and garden land. We look forward to seeing the subject of animal husbandry handled in the classroom and on the farm in such a way that boys will take part in the calf clubs associated with the Prince Albert Cattle Fair and in other ways develop an enthusiasm for adult activity in animal husbandry.

Similar integrated activity should be possible in poultry husbandry and vegetable-raising. Garden plots for boys and girls could be projects of the classwork in nutrition, agriculture and home-making for all pupils.

For the girls we should like to see one of the schools provide a specially-equipped room where the teaching of sewing and allied subjects can be concentrated under the most competent person available. This should not be allowed to become a repair shop where mending and darning dominate the proceedings, although the need for these activities is recognized.

The walking involved in the passage of the girls from one school to the other should provide an opportunity to improve the lackadaisical posture and gait of pupils in whom these defects are not chargeable to dietary deficiency. Supervised walks are, of course, only one aspect of physical education programme which we expect will include regularly

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

appointed classes and organized games calculated to exploit each child's allotment of recreational time. The homogeneous grouping which should improve the standard of work in other subjects should serve to make easier the conduct of games engaging all pupils.

Since space is likely to be ample in the barracks, the provision of library facilities, distinct from a combined games and recreational reading room, should receive early attention.

Finally, to assist in coping with the problem of pupil-supervision which you anticipate will be more difficult in a school where the pupils are not confined to one building, we recommend the immediate introduction of classroom lessons and discussions to prepare the pupils for the early election of group leaders who will share in the government of the student body. During the early weeks the presence of the upper grade boys and girls in the barracks should permit the appointment of monitors pro tem who may not, however, prove permanently acceptable to yourself or to their fellow-students. We would draw your attention to the series of articles on extra-curricular activities which appeared in last year's Indian School Bulletin.

We feel that you welcome this opportunity to demonstrate what can be done in the light of all the criticism and advice which the Department has received concerning the conduct of its schools. We look forward to the success of an experiment where it is possible to select and develop traditions and practices that may serve to guide our procedure elsewhere.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Rev. W.J. Fisher,
St. Alban's Indian Residential School,
Prince Albert, Saskatchewan.

CAFC/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 27, 1948.

Memorandum:

[redacted]

Re: Lease - St. Alban's College Building,
Prince Albert, Saskatchewan.

As previously advised, Bishop Martin offered the St. Alban's College building after the destruction by fire of the Onion Lake Residential School.

I cannot find that any actual lease was signed but an exchange of letters merely served to confirm the arrangement made that $2,000.00 would be paid annually. (see Flag One and Flag Two).

If you agree, I will prepare a letter for your signature to Bishop Martin, advising him that we are prepared to pay now the sum of $2,500.00 for the next five years. I will further point out to him that we will consider the cancellation of this lease if and when the Department decides whether or not to purchase this building.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/KM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Colonel Neary -

Please send Mr Pedley a copy of your letter to Bishop Darling.

C.H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 8, 1943.

Right Reverend Henry D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Saskatchewan.

Re: St. Alban's College, Battleford, Sask.

Dear Bishop Martin:

You will recall our recent discussion with regard to the renewal of the lease on the above building. In reviewing our files, I find that Mr. Hoey wrote you as follows on December 23, 1943:-

> "I have noticed Your Lordship's reference to taxes, and the city levy appears to me to be very reasonable. Would it be acceptable to the Diocese if we spent a minimum of $2,000.00 on the school, in lieu of rent, for the year 1944, and allowed you the sum of $2,000.00 annually for the next 4 years, on the understanding that any repairs that might be necessary would be undertaken either by the Diocese or by the Principal and that the taxes also would be paid by the Diocese? If this allowance is acceptable to you, it might be advisable to submit a voucher for one half the amount semi-annually."

I understand that this lease was to run for the period of five calendar years and that it will expire on December 31, 1948.

In view of increased costs of repairs and general rental rises, I would like to suggest that the amount of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

$2,500.00 a year be considered as the amount of the new lease on this building for the next five years. I would also like to suggest, in view of the possibility of the Department purchasing this building, that the lease be subject to cancellation by either party after one year's notice.

May I, in closing, express my appreciation for the courtesy of your recent visit and hope that we may again have an opportunity of discussing mutual problems with regard to Indian welfare and education in the near future.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

EETR/EDA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

658-1 (E.)

December 9, 1948.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
304 Post Office Building,
Regina, Saskatchewan.

Lease - St. Alban's College, Battleford, Sask.

Bishop Martin, on his recent visit, discussed the renewal of the present lease on St. Alban's College, Battleford, Sask.

Please find attached a draft letter upon which we would like to have your comments. You will note that the present lease expires at the end of this calendar year and that we are considering an increase in the rental paid to Bishop Martin.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

BFN/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

658-10

5775

ARMY SIGNAL
1415 HRS DEC 7/48

REGINA DECEMBER 7/48

B.F. NEARY

RE SIGNAL DEC. 6 TRANSFER OF PUPILS LAC LA RONGE TO GORDON'S STOP I SHALL MEET CANON COOK AT PUNNICHY WEDNESDAY TO DISCUSS GORDON'S AND LAC LA RONGE SCHOOL PROBLEMS STOP REQUESTED INFORMATION SHOULD BE DELAYED UNTIL AFTER THAT DISCUSSION.

OSTRANDER

MT/EP

COPIED: V.S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kile

658-1 (R)

December 8, 1948.

Rev. C.A. Fisher,
Principal,
St. Alban's Indian Res. School,
Prince Albert, Sask.

Dear Mr. Fisher: St.Alban's Indian Res. School

I have for answer your letter of December 4th. By now you will have received a circular letter sent by the Department concerning the matter of Christmas holidays for Indian pupils attending residential schools.

I think that the points raised in your letter are answered by our circular.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

c/c to Mr.Ostrander
Mr. Jones.

BFN/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

65-8-1

Anglican Indian Residential Schools

MISSIONARY SOCIETY OF CHURCH OF ENGLAND IN CANADA

Ph[illegible] 2141

Rev. G. W. Fisher, L.Th.
Principal

File

December 4th. 1948.

5706

All Saints School
PRINCE ALBERT, SASK

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:

The question of letting pupils of this school and St. Alban's go home for the Christmas holiday has arisen, and I would like the Department's ruling on this matter.

For several years past we have received a circular governing holidays, but to date this has not been received this year.

Personally, I would rather the children did not go home for holidays, as in many cases, on their return it is necessary to issue a complete new outfit of clothing, and at current prices, this adds a considerable amount to the cost of operating the school.

But I am willing to abide by the ruling of the Department. I might say quite a number of parents have been asking for their children for the Christmas holiday.

Yours faithfully,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.S. 1531 (4 PARTS)!
EDMM-4-48 (621)
H.Q. 594-21-81581

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 656-5 (K.1)

PLACE DATE

Ottawa, December 6, 1948.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
204 Post Office bldg.,
Regina, Sask.

RE CONFIDENTIAL LETTER LAC LA ROUGE (STOP)
CANON COOK M.S.C.C. NOW IN SASKATCHEWAN (STOP)
WILL BE AT GORDON'S SCHOOL WEDNESDAY (STOP)
CAN SOME OF STUDENTS BE MOVED TO GORDON'S
AFTER CHRISTMAS HOLIDAYS (STOP) LETTER FOLLOWS.

B.F. NEARY

Indian Affairs Branch,
Dept.Mines & Resources.

Phoned by.....

To.....

EFH/MCD

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED		

COPY 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
[illegible]

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE. 656-5 (K.1)

PLACE DATE

Ottawa, December 6, 1943.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
304 Post Office Bldg.,
Regina, Sask.

RE CONFIDENTIAL LETTER LAC LA RONGE (STOP)

CANON COOK M.S.C.C. NOW IN SASKATCHEWAN (STOP)
WILL BE AT GORDON'S SCHOOL WEDNESDAY (STOP)
CAN SOME OF STUDENTS BE MOVED TO GORDON'S
AFTER CHRISTMAS HOLIDAYS (STOP) LETTER FOLLOWS.

B.F. NEARY

Indian Affairs Branch,
Dept.Mines & Resources.

Phoned by.....

To.....

BFN/MGD

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED		

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CONFIDENTIAL

December 8, 1948.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building,
R e g i n a, Saskatchewan.

Prince Albert Residential School.

Please find attached a confirming telegram to the one sent you immediately upon receipt of your letter of December 2.

We are preparing a requisition for some of the Sports supplies requested for use at this school. Normally, we would provide very little of this equipment, but in view of the conditions revealed in your letter, we feel it necessary to provide such supplies. I will send you a copy of the requisition as soon as it has been finally prepared. I am going to take the liberty of sending your letter to the Director for his personal knowledge.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

EFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REGIONAL SUPERINTENDENT OF INDIAN AFFAIRS
LAND REGISTRY

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
LANDS PARKS AND FORESTS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 2[illegible]-3-11 AB

REGINA , January 3rd, 1947.

Personal & Confidential

Dear Colonel Gunn:

I received your letter of December 31st in connection with the appointment of Mr. Percival to the Fort Smith Indian Agency. Mr. Kennedy has now left for Fort Smith and will be stationed at the Fort Smith Hospital, where he will be employed as Indian Hospital Steward at the Lac la Ronge Indian Hospital at Prince Albert, consequently I referred him to the Chief of Indian Affairs Branch for consideration.

You perhaps have heard that I was offered the position of Superintendent of Reserves and Trusts, which was vacated by Mr. H.W. Jones, with the result that he commenced his duties as Chief Supervisor at Ottawa. I accepted and maintenance.

I asked Superintendent F.J. Jones to guide him in his duties as I knew that everyone in Mr. Lichen would know little about what the duties of a man of this type should be. He has done excellent work so far as he is able, but I have just received a letter from him, and I am enclosing a copy of it for your confidential information.

As there seems little possibility to prevent much in the way of grants for the Lac la Ronge district at this time, with the exception of clothing and rations, I suggested to Mr. Kennedy that he endeavour to persuade Mr. Lichen to accept the position. Apparently he has not been very successful. Mr. Jones also pointed out to me that apart from the normal clothing requirements of each Indian, there is not very much necessary there.

In this respect, do you still wish to proceed with this appointment? As you are no doubt aware, there is a shortage of Indian Agents throughout Canada and I will be very much pleased to have your views on the matter as soon as possible, especially when about this rations and clothing.

Mr. Kennedy did think you would be willing, if the matter was not so terribly serious. Please note what Mr. Jones states:

> "The school has no organization whatsoever. Nobody seems to have any authority to say yes or no to anything. I have been going almost mad trying to get on with work on my own in order to get very little help from Mr. Lichen."

I have no doubt that some of the statements in Mr. Kennedy's letter are very much to reports or similar matters as to the school submitted by Mr. Clark. If you have had a chance to talk to Mr. Clark since he visited the Lac la Ronge district, he could tell you more than

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

tell you more than he would tell you in a regular report. What can be done to remedy the situation is completely beyond me. I sometimes feel like recommending that the school be closed, that a new Principal be appointed, and that the whole staff be re-organized. If this is not done I am afraid this school will be a disgrace to all of us.

Yours very truly,

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

B. F. Neary, Esq.,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

All Saints School,
P. O. Box [illegible].
Nov. 26, 1942.

Dear Mr. Osbrander:

Well, I've been here a week and my results are still none too good. I now fully understand your problem here, and it will exist until there are some changes made on the staff. I have now contacted all the staff, and here is what I find. The school has no organization whatsoever. Nobody seems to have any authority to say yes or no to anything. I have been going about partly on my own and partly under Mr. Jones, with very little help from Mr. Fisher. I can't say exactly where the trouble lies and if I could I wouldn't for other reasons where you understand. I myself have no time for organizing sports, as you can see. I am supervising [illegible] junior boys. This, in itself, is a full job as the supervisors handle laundry, clean up, etc. & etc. I have, however, started a recreation hall which should be functioning within a week even on a limited scale.

[illegible] time since you mentioned to me while I was talking to you. No plans should be completed this week but there won't be any plans to make.

[illegible] to hear from you.

Sincerely yours,

Sgt. Harry Knight #[illegible].

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

658-1
(I)

CONFIDENTIAL

December 8, 1948.

Memorandum:

Major MacKAY.

Prince Albert Indian Residential School.

You will recall our recent discussion with regard to the complaints made by the Reverend Mr. Fisher to Canon Cook concerning departmental cooperation in the operation of this school in temporary quarters at Prince Albert.

Please find attached a personal and confidential letter received from Mr. Ostrander with regard to the conduct of the school. Under this letter on the file you will find a telegram which I have sent to Mr. Ostrander, requesting that he meet Canon Cook as soon as possible concerning conditions at this school.

Dec. 11 - 1948
M Reid
Ostrander.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Encl.

BFN/rm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6578-1

Diocese of Saskatchewan

5237

Bishop
The Rt. Rev. Henry E. Martin, D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

November 20, 1948.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
DEC 8 1948
P M
REGISTERED

Major D. M. McKay,
Director of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Major McKay:

Following my conversation with you and Colonel Mary on Tuesday last November 23rd, I am putting in writing the matters we discussed; and I am listing them in the following order.

1. St. Alban's School, Prince Albert.

I first of all made application for the cheque due in lieu of rent of the last half of 1948. We also discussed the renewal of the lease on this school which expires at the end of this year. Both the time period of the lease and the new rate of rental were left with the Department to decide; and you were to advise me of your decision.

We also discussed the future of this school and mentioned two possibilities. First, the possible purchase of this building by the Department; and second the use of this school as a future Indian school for Indian children here in the west.

2. Residential School at Onion Lake.

From our conversation together, it is understanding is that the question of the rebuilding of this school was under consideration by the Department: also that the building of this school was linked up with the building of day schools in the Onion Lake vicinity.

3. Residential School at Lac la Ronge.

I understood from our conversation that a tender had been accepted this year for the building of a combined dormitory-school unit in co-operation with the Government of the Province of Saskatchewan. I also understood that you were awaiting the receipt of your Mr. Lees from this area to ascertain further particulars; and also to give him instructions to an interview with the Minister of Education for the Province of Saskatchewan. You will recall my comments that in the event of the education of these Indian children at Lac la Ronge being placed in the hands of the Provincial Government, I should have the assurance that the teachers appointed would be of our faith.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4. [illegible] school at Loon Lake.
[illegible] understanding was that provision for the erection of this day school was being made in the estimates for 1944; and that it is definitely expected that this school will be actually in by next summer.

5. Day school at Chatak.
The cost of erecting this school was in the estimates for 1944 and this amount will be re-voted this session. It is understood that this school will be built next summer.

6. New schools at [illegible] and Lac La Hache.
I understood from our conversation that the erection of new schools at these two points will be investigated. I pointed out to you the needs in these two places and I sincerely hope that something will be done for these Indians.

7. I also discussed with you the very vexed question of supplies not being forwarded to the schools, stating how frustrating this was to the school teachers; and how difficult it was for the children to do their lessons without the proper equipment. I understood that this matter was already causing you considerable concern and that we could look for great improvement immediately.

Thank you so much for giving me your time and counsel and I do want to assure you of my desire to help in every way possible in the education of our Indian children.

With kindest regards,

Sincerely yours,

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

File:658-1

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Make cheque payable to:
[redacted] of Saskatchewan,
and send to:

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Right Reverend Henry D. Martin, D.D.,

Address Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948			
Dec.	17	To Rent for St. Alban's College building, Prince Albert, Sask., for the period July 1 to December 31, 1948.	$ 1,000.00
		[redacted]	
		In a letter dated December 23, 1943, the Acting Director advised Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D., Bishop of Saskatchewan, that we would allow an amount of $2,000.00 a year as rent for this building for the years 1945, 1946, 1947 and 1948. This voucher covers the last half of the current calendar year.	
			$1,000.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Agent

Voucher No. ..... Date .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(FOR DIRECTOR'S SIGNATURE)

Ottawa, December 17, 1948.

Right Reverend Henry D. Martin, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Dear Bishop Martin:

I have for acknowledgment your letter of recent date with regard to the various matters discussed at our recent meeting in my office.

With regard to the Onion Lake Residential School, presently being operated in the St. Alban's College building in Prince Albert, you will shortly be receiving a separate letter from us concerning the future use of this building. Arrangements are being made to forward you, in the near future, a cheque covering the lease rent for the last half of 1948.

Mr. Clark will shortly be returning from northern Manitoba and we will then be in a position to consider his report with regard to educational facilities in northern Saskatchewan. We have recently had some correspondence with the Minister of Education for the Province of Saskatchewan in this regard.

As I advised you, we have included amounts in our next year's estimates for the erection of day schools at Loon Lake and Chitek Lake.

We are also investigating the requirements for schools at Red Earth and Sheal Lake.

With regard to school supplies, I feel certain that all outstanding requisitions have now been forwarded if stocks have been obtained from the publishers. There are still certain books which are not being printed in large quantities and, as a result, we are only able to ship out limited ~~quantities~~ numbers of these particular texts.

In conclusion, may I extend my thanks for the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

courtesy of your visit and hope that we will be able to have other such meetings to discuss common educational and welfare problems.

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

date 7 658-1 (3)

Ottawa, December 6, 1943.

Rt. Rev. Henry D. Martin, D.D.,
Bishop of [illegible] Diocese,
Synod Office,
Prince Albert, Saskatchewan.

Prince Albert - Corr.

Re: St. Alban's College, Prince Albert, Sask.

Dear Bishop Martin:

You will recall our recent discussion with regard to the renewal of the lease on the above building. In reviewing our files, I find that Mr. Coxy wrote you as follows on December 23, 1943:-

> "I have noticed Your Lordship's reference to taxes, and the city levy appears to me to be very reasonable. Would it be acceptable to the Diocese if we agreed a minimum of $2,000.00 on the school, in lieu of rent, for the year 1944, and allowed on the sum of $2,000.00 annually for the next 4 years, on the understanding that any repairs that might be necessary would be undertaken either by the Diocese or by the principal and that the taxes also would be paid by the Diocese? If this allowance is acceptable to you, it might be advisable to submit a voucher for one half the amount semi-annually."

I understand that this lease was to run for the period of five calendar years and that it ~~will~~ was to expire on December 31, 1943.

In view of increased costs of repairs and general rental rises, I would like to suggest that the amount of $2,500.00 a year be considered as the amount of the new lease on this building for the next five years. I would also like to suggest, in view of the possibility of the Department enlarging this building, that the lease be subject to cancellation on either party after one year's notice.

May I, in closing, express my appreciation for the courtesy of your recent visit and hope that we may again have an opportunity of discussing mutual problems with regard to Indian welfare and education in this area.

Yours sincerely,

Director

Encl. W. M. C.,
Superintendent of Education.

DEC 1[illegible] 1943
REGINA, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To be returned to Col. Neary with comments.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regional Supervisor of Indian Agencies
Saskatchewan

6553 1

E 1 Tw

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

9250

PLEASE QUOTE
FILE 2520-313-11
C.I.(1)

20 [illegible], December 14th, 1942.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Attention Colonel Harry

I am in receipt of Department letter of the 9th instant, File 6?-1 (?), enclosing draft letter which it is intended to send to Bishop Martin regarding the rental of the building at Prince Albert now being used as St. Alban's Indian Residential School.

I am quite agreeable with the suggestions made in the letter, with the exception of the possibility of the Department purchasing the building. I do not know that this was being considered, but I may say that the building could be very thoroughly examined by a well qualified person, as I have no doubt it would be, before a decision to purchase.

I believe that the building is unsuitable, and would require an enormous amount of re-construction if the interior is to be altered it could be made suitable. It seems that it is impossible to say purchase price was too much.

In the meantime, while considering the purchase of the building, a possible cost of $40,000.00 to undertake the [illegible] plus a considerable reduction in the [illegible] seems to me the commitment we then should be, must be kept in mind.

The draft letter is returned herewith.

J.P.M. [illegible],
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

J.P.M./mcl

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

658-1

The Indian School Administration

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

8859

TELEPHONE 2-7096

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE SUPERINTENDENT
REV. CANON H. G. COOK, D.D.

BANK STREET CHAMBERS
102 BANK STREET
OTTAWA

File:A.S.-2

December 17, 1948.

Colonel B.F. Neary
Supt. of Education
Indian Affairs Branch
Dept. Mines & Resources
Ottawa, Ont.

Dear Colonel Neary: Re: St. Alban's Building, Prince Albert

Recently while in Prince Albert I had a conversation with Bishop Martin and the matter of renewal of the St. Alban's lease came up for discussion. The Bishop asked me if I'd ask that the Indian Affairs Branch decision on the new rental rate could be given him in the near future. I fully meant to tell you about this when I visited you but other matters drove it from my mind.

Yours faithfully,

Henry F Cook

HGC:MMA

Superintendent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6320, file 658-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 358-1 VOL.2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 358-1 VOLUME 2

SUBJECT ONION LAKE

C.OF E.

~~RESIDENTIAL SCHOOL~~

GENERAL

CORRESPONDENCE FROM FEB. 1935

TO Dec. 1948

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 358-1 VOLUME 3

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6321)

File 658-2, part 1	Carlton Agency - Onion Lake Church of England Residential School - Quarterly Returns. 1943 - 1951
File 658-5, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England - Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1903
File 658-5, part 2	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1923 - 1925
File 658-5, part 3	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1927
File 658-5, part 4	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1926 - 1929

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. ~~H5-1-20~~ 658-2

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Onion lake C.E.

Residential School

Quarterly Returns

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended March 31st 1943.

Principal [signature]

Dated March 31st 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[signature] Indian Agent

Dated at Brandon Man.

this April 7, 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake Agency

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended March 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Years at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
175	Norman Quinney	15¼	*		Frog Lake								*			*					Aug:15:32	90	63	
182	Albert Thunderchild	15	*		Thunderchild								*			*					Mar:30:33	90	63	
185	John Lewis	16	*		Pelican Lake							*				*					Jun:15:33	90	63	
195	Albert Makokis	16½	*		Saddle Lake						*					*					Oct:15:33	90	63	
197	Miles Dillon	16	*		Onion Lake						*					*					Jan:19:33	90	63	
206	James Poundmaker	15½	*		Poundmaker							*				*					Sep:20:34	90	63	
207	John Dillon	14	*		Onion Lake							*				*					Sep:29:34	90	63	
215	Roy Thunderchild	15½	*		Thunderchild					*						*					Apr:30:36	90	63	
216	John Sapp	13½	*		Red Pheasant					*						*					Apr:30:36	90	63	
217	Allan Sapp	14½	*		Red Pheasant		*									*					Apr:30:36	90	63	
218	Norman Kamawatay	15½	*		Little Pine							*				*					Aug:26:36	90	63	
221	Gordon Bird	15¼	*		Sandy Lake						*					*					Sep: 2:36	90	63	
222	Benjamin Bird	14½	*		Sandy Lake						*					*					Sep: 2:36	--"	--	
223	Austin Hyman	14½	*		Sandy Lake						*					*					Sep: 2:36	90	63	
226	Zaccheus Burns	12½	*		James Smith				*							*					Sep: 2:36	--"	--	
229	Ernest Dillon	12½	*		Onion Lake				*							*					Aug:30:37	90	63	
232	Edward Albert	14½	*		Sandy Lake		*									*					Aug:18:37	90	63	
235	Ambrose King	14½	*		Little Pine							*				*					Aug:31:37	--"	--	
236	Alphonse Sinclair	13½	*		Saddle Lake		*									*					Sep: 7:37	90	63	
237	Wesley Makokis	12½	*		Saddle Lake			*								*					Sep:30:37	90	63	
240	Percy Bird	10	*		Sandy Lake			*								*					Aug:24:37	90	63	
241	James T. Baptiste	12½	*		Red Pheasant				*							*					Nov.28:37	--"	--	
246	Simon Sapp	11½	*		Red Pheasant	*										*					Sep: 1:38	90	63	
247	Daniel Heathen	13½	*		Onion Lake	*										*					Sep: 1:38	--"	--	
250	Joseph Whitehead	11½	*		James Smith	*										*					Sep: 1:38	--"	--	
251	David Brown	9½	*		Sandy Lake	*										*					Sep: 1:38	90	63	
252	George Akwaysis	11½	*		Thunderchild				*							*					Sep: 1:38	90	63	
	TOTALS		27			TOTALS	2	4	2	1	6	5	4	3		27					TOTALS	1890	1323	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10576

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117.51

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 4250.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake ..... Agency

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended March 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			2	4	2	1	6	5	4	3			27						1890	1328	
255	Austin Ballantyne	14	*		Sturgeon L.	*										*					Nov: 5:39	--	--	
256	Bertie Meetoos	15	*		Thunderchild				*							*					Nov: 5:39	90	63	
257	Lawrence Meetoos	9	*		Thunderchild	*										*					Nov: 5:39	90	63	
259	Raymond Hunter	11½	*		Saddle Lake			*								*					Apr: 3:40	90	63	
260	John Bird	9	*		Montreal L.	*										*					Sep: 1:40	90	63	
261	Adam Quinney	11½	*		Onion Lake	*										*					Sep:15:40	90	63	
262	Henry Hunter	10½	*		Saddle Lake	*										*					Sep:15:40	90	63	
263	William Wuttunee	13½	*		Red Pheasant							*				*					Sep:15:40	90	63	
264	Gordon Henderson	11	*		Montreal L.		*									*					Sep:15:40	90	63	
265	Francis Snakeskin	11	*		Thunderchild			*								*					Sep:15:40	90	63	
266	Eric Dillon	9½	*		Onion Lake	*										*					Sep: 1:41	90	63	
267	Andy Frenchman	11½	*		Thunderchild		*									*					Sep: 1:41	90	63	
268	Andrew King	9½	*		Little Pine				*							*					Sep: 1:41	90	63	
269	Edmund Tait	11½	*		Sandy Lake		*									*					Sep: 1:41	90	63	
270	Lawrence Bowman	7½	*		Sandy Lake	*										*					Sep: 1:41	90	63	
271	John G. Starblanket	15½	*		Sandy Lake				*							*					Sep: 1:41	90	63	
272	George Hunt	14½	*		Montreal L.		*									*					Sep: 1:41	90	63	
273	Kenneth Hunt	12½	*		Montreal L.		*									*					Sep: 1:41	90	63	
274	Douglas Stewart	12½	*		Montreal L.		*									*					Sep: 1:41	90	63	
275	John Bird	13½	*		Montreal L.		*									*					Sep: 1:41	90	63	
276	Amalek Henderson	15½	*		Montreal L.		*									*					Sep: 1:41	90	63	
277	Henry Halkett	12	*		Montreal L.		*									*					Sep: 1:41	90	63	
278	Cornelius Bird	15½	*		Montreal L.	*										*					Sep: 1:41	90	63	
279	Isaiah Halkett	15½	*		Montreal L.		*									*					Sep: 1:41	--	--	
280	Joseph Bird	10½	*		Montreal L.	*										*					Sep: 1:41	90	63	
281	Albert Henderson	11½	*		Montreal L.	*										*					Sep: 1:41	--	--	
																					Sep: 1:41	90	63	
	TOTALS		53		TOTALS	12	14	5	3	6	5	5	3			53					TOTALS	3960	2772	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10575

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117.51

Transferred to Sanitorium

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4250.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended March 31st 19 43

Principal

Dated. March 31st 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at [illegible].

this April 2. 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake Agency

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended March 31st 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STAND NO IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupils in residence during Quarter	Total number of days pupils attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55			12	14	5	5	6	5	5	3			55						3960	2772	
282	Robert Constant	13½	•		James Smith			•								•					Sep:15:41	--	--	
283	Willard Wuttunee	9½	•		Red Pheasant	•										•					Sep: 1:41	90	63	
284	Paul Moyah	12	•		Thunderchild			•								•					Nov:17:41	90	63	
285	Charles Dillon	8	•		Onion Lake	•										•					Dec:11:41	90	63	
286	Absolem Frenchman	5½	•		Thunderchild	•										•					Dec:18:41	90	63	
287	Adolphus Moses	8½	•		Saddle Lake	•										•					Dec:24:41	90	63	
288	Lloyd Dillon	10½	•		Onion Lake	•										•					Jan: 5:42	90	63	
289	Lawrence Alexander	10½	•		Loon Lake	•										•					Aug:31:42	90	63	
290	Frank Frenchman	15	•		Thunderchild			•								•					Aug:17:42	90	63	
291	Herbert Starblanket	15½	•		Sandy Lake	•										•					Sep: 8:42	90	63	
292	Baptiste Quinney	9½	•		Saddle Lake	•										•					Sep:21:42	90	63	
293	Lloyd Hyman	10½	•		Sandy Lake	•										•					Sep: 1:42	58	38	In hospital
294	Patrick King	6½	•		Little Pine	•										•					Sep: 1:42	90	63	
295	Wesley Bowman	8½	•		Sandy Lake	•										•					Sep: 1:42	90	63	
296	Jerry Ballantyne	6½	•		New Reserve	•										•					Sep: 1:42	90	63	
297	Jerry Ballantyne	8½	•		New Reserve	•										•					Sep: 1:42	90	63	
298	Baptiste Bird	5½	•		Montreal L.	•										•					Sep: 1:42	90	63	
299	Charles Paddy	12	•		Thunderchild	•										•					Sep:15:42	90	63	
300	Francis Paddy	5½	•		Thunderchild	•										•					Sep:15:42	90	63	
301	Harry Bird	11	•		Montreal L.	•										•					Sep:15:42	90	63	
302	Lawrence Ballantyne	13½	•		New Reserve	•										•					Sep:15:42	90	63	
303	Steven Frank	7½	•		Sweet Grass	•										•					Sep:15:42	90	63	
304	Wilfred Cook	9	•		Sturgeon L.	•										•					Sep: 1:42	90	63	
	TOTALS		76		TOTALS	31	15	5	6	6	5	5	3	76							TOTALS	5008	4130	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10576

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117.51

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $ $4250.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Pupils #297 & 301 - Age corrected.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake *Agency*

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended March 31st 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			76			31 15 5 6 6 5 5 5	76				8008	4130	
0157	Evelyn Clarke	15¾		*	James Smith		*			Jun:26:35	--	--	
0160	Freda Wuttunee	16¾		*	Red Pheasant		*			Aug:14:33	90	63	
0169	Pearl Sangrey	15½		*	Thunderchild		*			Oct:30:34	90	63	
0171	Katherine Heathen	15		*	Onion Lake		*			Feb:13:35	--	63	
0181	Mabel Frank	14		*	Sweet Grass		*			May: 4:36	90	63	
0183	Katherine Mosquito	15½		*	Stoney		*			Aug:26:36	90	63	
0185	Adeline Hyman	15½		*	Sandy Lake		*			Sep: 2:36	--	--	
0192	Sophia Starblanket	12½		*	Sandy Lake		*			Aug:23:37	90	63	
0193	Violet Ahenkaew	15½		*	Sandy Lake		*			Aug:24:37	90	63	
0198	Elsie Ochipwoa	12½		*	Thunderchild		*			Aug:25:37	90	63	
0199	Sarah Cook	14½		*	Onion Lake		*			Sep: 1:38	90	63	
0204	Eileen Ahenakew	12½		*	Sandy Lake		*			Sep: 1:38	90	63	
0205	Victoria Peekeekoot	12		*	Thunderchild		*			Sep:30:38	90	63	
0206	Florence Wuttunee	11½		*	Red Pheasant		*			Aug: 9:38	90	63	
0209	Daisy Ross	15		*	Montreal L.		*			Feb:24:39	90	63	
0210	Lillian Roberts	13		*	Montreal L.		*			Feb:24:39	90	63	
0211	Nora Roberts	16		*	Montreal L.		*			Feb:24:39	90	63	
0213	Angela Henderson	16		*	Montreal L.		*			Feb:24:39	90	63	
0215	Lydia Henderson	14		*	Montreal L.		*			Feb:24:39	90	63	
0215	Lorna Ahenakew	11		*	Sandy Lake		*			Sep: 1:39	90	63	
0217	Josephine Yayakekoot	10½		*	Sandy Lake		*			Sep: 1:39	90	63	
0218	Eva Blueshields	10½		*	Stoney		*			Sep: 1:39	90	63	
0219	Evelyn Bird	9½		*	Sandy Lake		*			Sep: 1:39	90	63	
0220	Gladys MacKay	11½		*	Onion Lake		*			Oct: 1:39	90	63	
0221	Bertha Akwaysis	15½		*	Thunderchild		*			Sep: 1:39	90	63	
0222	Janette Bowman	10½		*	Sandy Lake		*			Sep: 1:39	90	63	
			76	26	TOTALS	32 19 6 14 13 8 5 5	102			TOTALS	8070	5579	
											7972		

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10576

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117.51

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $4250.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5 No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended March 31st 1943

Principal [signature]

Dated March 31st 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[signature] Indian Agent

Dated at Brainerd Lake Fork.

this April 2. 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended March 31st 19 45

Principal [signature]

Dated March 31st 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[signature] Indian Agent

Dated at Duck Lake Sask.

this April 2. 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake Agency

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended March 31st 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class from during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			76	26		32	19	6	14	15	8	5	5		102							8070	5579	
0223	Rose Meetoos	11		*	Thunderchild	*									*						Sep: 1:39	90	63	
0224	Caroline Bird	9½		*	Montreal L.	*									*						Sep: 9:40	90	63	
0225	Jane Vandall	10½		*	Sandy Lake		*								*						Sep: 9:40	90	63	
0226	Marina Ahenakew	8½		*	Sandy Lake	*									*						Sep: 9:40	90	63	
0227	Stella Sapp	10½		*	Red Pheasant	*									*						Sep:15:40	90	63	
0228	Nora Vandall	12½		*	Sandy Lake			*							*						Sep: 1:40	90	63	
0229	Violet Makokis	9½		*	Saddle Lake	*									*						Sep: 1:40	90	63	
0230	Gladys Dillon	9		*	Onion Lake	*									*						Feb: 5:41	90	63	
0231	Ruth Paddy	12½		*	Thunderchild			*							*						Sep:15:40	90	63	
0232	Inez Wuttunee	10½		*	Red Pheasant			*							*						May:12:41	90	63	
0233	Olive Blackhead	11½		*	Sandy Lake	*									*						Sep: 1:41	90	63	
0234	Ada Yayakekoot	14½		*	Sandy Lake		*								*						Sep: 1:41	90	63	
0235	Florence Williams	12½		*	Sandy Lake		*								*						Sep: 1:41	90	63	
0236	Edith Starblanket	12½		*	Sandy Lake		*								*						Sep: 1:41	90	63	
0237	May Benjamin	16½		*	Sandy Lake		*								*						Sep: 1:41	--	--	
0238	Margaret Ahenakew	11½		*	Sandy Lake	*									*						Sep: 1:41	90	63	
0239	Florence Pooyak	8½		*	Sweet Grass	*									*						Sep: 1:41	90	63	
0240	Elsie Frank	8½		*	Sweet Grass	*									*						Sep: 1:41	--	--	
0241	Louisa Kayakekoot	8½		*	One Arrows	*									*						Sep: 1:41	90	63	
0242	Myra Frenchman	7½		*	Thunderchild	*									*						Sep: 1:41	76	63	
0243	Mary Frenchman	10½		*	Thunderchild	*									*						Sep: 1:41	90	63	
0244	Louisa Ballantyne	10½		*	New Reserve	*									*						Sep: 1:41	90	63	
0245	Rose Chief	6½		*	Onion Lake	*									*						Sep:27:41	90	63	
0246	Florence Meetoos	7½		*	Thunderchild	*									*						Nov: 5:39	90	63	
0247	Georgina Alexander	8½		*	Loon Lake	*									*						Aug:31:42	90	63	
0248	Agnes Paddy	8½		*	Thunderchild	*									*						Sep: 1:42	--	--	
	TOTALS		76	52	TOTALS	50	20	10	17	15	8	5	5		128						TOTALS	10126	7018	

Hospital - Appendix

TOTAL number of days in Quarter	90
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	10576
AVERAGE attendance of pupils during Quarter	117.51
AMOUNT of per capita grant due for Quarter	$4230.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Pupil #0248 transferred to Sanitorium.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hanson Chitty that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended March 31st 1943

Principal

Dated March 31st 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at Brian Lake Sask.

this 2nd April 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake Agency

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended March 31st 1943.

REGISTER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade a	Grade b	Grade c	Grade d	Grade e	Grade f	Grade g	Grade h	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was present during Quarter	Total number of days pupil attended school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			76	58		50	20	10	17	15	8	5	5		128							10126	7018	
0849	Blanche Ahenakew	5½		*	Sandy Lake	*									*									
0850	Marjorie Ahenakew	9½		*	Sandy Lake	*									*						Sep: 1:42	90	65	
0851	Nora Dressyman	9½		*	Red Pheasant	*									*						Sep: 1:42	90	65	
0852	Eva Weasel	11½		*	Loon Lake	*									*						Sep: 1:42	90	65	
0853	Mary Weasel	13½		*	Loon Lake	*									*						Sep: 1:42	90	65	
	TOTALS		76	57. 133	TOTALS	55	20	10	17	13	8	5	5	155							TOTALS	10576	7333	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

10484

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10576

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117.51

AMOUNT of per capita grant due for Quarter — $4250.00

Pupilage = 92.24. $3920.20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended June 30th 1943

Principal

Dated June 30th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Brandon, Man.

this July 12. 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake ..... Agency

REPORT of the Anglican Indian Residentaal School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended June 30th 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days in residence during Quarter	Total number of days actually attended in person during Quarter	
173	Norman Quinney	15½	•		Frog Lake								•			•					Aug:15:32	91	63	
182	Albert Thunderchild	15½	•		Thunderchild								•			•					Mar:30:33	91	63	
183	John Lewis	16½	•		Pelican Lake							•				•					Jun:15:33	91	63	
195	Albert Makokis	16½	•		Saddle Lake						•					•					Oct:15:33	91	63	
197	Miles Dillon	16½	•		Onion Lake						•					•					Jan:19:33	91	63	
206	James Poundmaker	15½	•		Poundmaker							•				•					Sep:20:34	91	63	
207	John Dillon	14½	•		Onion Lake							•				•					Sep:29:34	91	63	
215	Roy Thunderchild	13½	•		Thunderchild						•					•					Apr:30:36	91	63	
216	John Sapp	14	•		Red Pheasant						•					•					Apr:30:36	91	63	
217	Allan Sapp	15	•		Red Pheasant	•										•					Apr:30:36	91	63	
218	Norman Kamawatay	13½	•		Little Pine							•				•					Aug:26:36	91	63	
221	Gordon Bird	15½	•		Sandy Lake						•					•					Sep: 2:36	91	63	
222	Benjamin Bird	14½	•		Sandy Lake						•					•					Sep: 2:36	91	63	
223	Austin Hyman	14½	•		Sandy Lake						•					•					Sep: 8:36	91	63	
225	Zaccheus Burns	15	•		James Smith					•						•					Sep: 8:36	--	--	
229	Ernest Dillon	12½	•		Onion Lake					•						•					Aug:30:37	91	63	
232	Edward Albert	14½	•		Sandy Lake				•							•					Aug:31:37	91	63	
233	Ambrose King	14½	•		Little Pine							•				•					Aug:31:37	--	--	
235	Alphonse Sinclair	13½	•		Saddle Lake		•									•					Sep: 7:37	91	63	
237	Wesley Makokis	12½	•		Saddle Lake			•								•					Sep:8?:37	91	63	
240	Percy Bird	10½	•		Sandy Lake			•E								•					Aug:24:37	91	63	
241	James T. Baptiste	12½	•		Red Pheasant				•							•					Nov:28:37	--	--	
246	Simon Sapp	11½	•		Red Pheasant	•										•					Sep: 1:38	91	63	
247	Daniel Heathen	13½	•		Onion Lake		•									•					Sep: 1:38	--	--	
250	Joseph Whitehead	11½	•		James Smith	•										•					Sep: 1:38	--	--	
251	David Brown	9½	•		Sandy Lake	•										•					Sep: 1:38	91	63	
252	George Akwaysis	11½	•		Thunderchild					•						•					Sep: 1:38	91	63	
TOTALS			27		TOTALS	2	4	2	1	6	5	4	3			27		TOTALS				1911	1323	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10642

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 116.9

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

4250.00

92.24 pupilage 3920.20

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential . School for the Quarter ended .... June 30th .... 1943.

Principal .

Dated . June 30th ... 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Brainard Lake Sask.

this July 17 ... 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake *Agency*

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended June 30th 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Months of Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			2	4	2	1	6	5	4	3		27						1911	1323	
255	Austin Ballantyne	14½	*		Sturgeon L.	*									*					Nov: 5:39	— #	--	
256	Bertie Meetoos	13½	*		Thunderchild			*							*					Nov: 5:39	91	63	
257	Lawrence Meetoos	9½	*		Thunderchild	*									*					Nov: 5:39	91	63	
259	Raymond Hunter	13	*		Saddle Lake			*							*					Apr: 5:40	91	63	
260	John Bird	9½	*		Montreal L.	*									*					Sep: 1:40	91	63	
261	Adam Quinney	11½	*		Onion Lake	*									*					Sep:15:40	91	63	
262	Henry Hunter	10½	*		Saddle Lake	*									*					Sep:15:40	91	63	
263	Willian Wuttunee	14	*		Red Pheasant							*			*					Sep:15:40	91	63	
264	Gordon Henderson	11½	*		Montreal L.		*								*					Sep:15:40	91	63	
265	Francis Snakeskin	11½	*		Thunderchild			*							*					Sep:15:40	91	63	
266	Eric Dillon	9½	*		Onion Lake	*									*					Sep: 1:41	91	63	
267	Andy Frenchman	11½	*		Thunderchild		*								*					Sep: 1:41	91	63	
268	Andrew King	9½	*		Little Pine			*							*					Sep: 1:41	91	63	
269	Edmund Tait	11½	*		Sandy Lake		*								*					Sep: 1:41	91	63	
270	Lawrence Bowman	7½	*		Sandy Lake	*									*					Sep: 1:41	91	63	
271	John G. Starblanket	16½	*		Sandy Lake			*							*					Sep: 1:41	91	63	
272	George Hunt	15	*		Montreal L.		*								*					Sep: 1:41	91	63	
273	Kenneth Hunt	12½	*		Montreal L.		*								*					Sep: 1:41	91	63	
274	Douglas Stewart	12½	*		Montreal L.		*								*					Sep: 1:41	91	63	
275	John Bird (2)	13½	*		Montreal L.	*									*					Sep: 1:41	91	63	
276	Amalek Henderson	16½	*		Montreal L.		*								*					Sep: 1:41	91	63	
277	Henry Halkett	12½	*		Montreal L.		*								*					Sep: 1:41	91	63	
279	Isiaiah Halkett	15½	*		Montreal L.		*								*					Sep: 1:41	91	63	
280	Joseph Bird	10½	*		Montreal L.	*									*					Sep: 1:41	— #	--	
281	Albert Henderson	11½	*		Montreal L.	*									*					Sep: 1:41	91	63	
282	Robert Constant	13½	*		James Smith			*							*					Sep:15:41	— #	--	
	TOTALS		55		TOTALS	11	14	5	4	6	5	5	3		55					TOTALS	4004	2772	

TOTAL number of days in Quarter	91
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	10648
AVERAGE attendance of pupils during Quarter	116.9
AMOUNT of per capita grant due for Quarter	$4250.00
	92.24 pupilage 3920.20

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

#280 - Transferred to Sanitorium.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended June 30th 19 43

Principal [signature]

Dated June 30th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

[signature]
Indian Agent

Dated at Duncan Lake Pool.

this July 17. 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake *Agency*

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended June 30th 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in attendance during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			11	14	5	4	6	5	5	3			53						4004	2772	
283	Willard Wuttunee	9½	*		Red Pheasant	*										*					Sep: 1:41	91	63	
284	Paul Moyah	12½	*		Thunderchild				*							*					Nov:17:41	91	63	
285	Charles Dillon	8½	*		Onion Lake	*										*					Dec:11:41	91	63	
286	Absolem Frenchman	6	*		Thunderchild	*										*					Dec:12:41	91	63	
287	Adolphus Moses	9	*		Saddle Lake	*										*					Dec:24:41	91	63	
288	Lloyd Dillon	10½	*		Onion Lake	*										*					Jan: 3:42	91	63	
289	Lawrence Alexander	10½	*		Loon Lake	*										*					Aug:31:42	91	63	
290	Frank Frenchman	15½	*		Thunderchild				*							*					Aug:17:42	91	63	
291	Herbert Starblanket	13½	*		Sandy Lake	*										*					Sep: 8:42	91	63	
292	Baptiste Quinney	9½	*		Saddle Lake	*										*					Sep:21:42	91	63	
293	Lloyd Hyman	10½	*		Sandy Lake	*										*					Sep: 1:42	91	63	
294	Patrick King	6½	*		Little Pine	*										*					Sep: 1:42	91	63	
295	Wesley Bowman	8½	*		Sandy Lake	*										*					Sep: 1:42	91	63	
296	Jerry Ballantyne	6½	*		New Reserve	*										*					Sep: 1:42	91	63	
297	Peter Ballantyne	8½	*		New Reserve	*										*					Sep: 1:42	91	63	
298	Baptiste Bird	5½	*		Montreal L.	*										*					Sep: 1:42	91	63	
299	Charles Paddy	12½	*		Thunderchild	*										*					Sep:15:42	91	63	
300	Francis Paddy	8½	*		Thunderchild	*										*					Sep:15:42	91	63	
301	Harry Bird	11½	*		Montreal L.	*										*					Sep:15:42	91	63	
302	Lawrence Ballantyne	13½	*		New Reserve	*										*					Sep:15:42	91	63	
303	Steven Frank	7½	*		Sweet Grass	*										*					Sep: 1:42	91	63	
304	Wilfred Cook	9½	*		Sturgeon L.	*										*					Sep: 1:42	91	63	
	TOTALS		75		TOTALS	50	15	5	6	6	5	5	3			75					TOTALS	5006	4158	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10642

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 116.9

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4250.00

92.24 pupilage 3920.20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended June 30th 1943

Principal [signature]

Dated June 30th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

[signature] Indian Agent

Dated at Brandon Man. this July 17. 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake ..... *Agency*

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended June 30th 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of months in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days in residence during Quarter	Total number of days pupils attended school during the Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			75			50	15	5	6	6	5	5	3			75						5006	4158	
0160	Freda Wuttunee	17		*	Red Pheasant								*			*					Aug:14:35	91	65	
0169	Pearl Sangrey	15¼		*	Thunderchild						*					*					Oct:20:34	91	63	
0171	Katherine Heathen	15½		*	Onion Lake					*						*					Feb:13:35	--	--	
0181	Mabel Frank	12½		*	Sweet Grass				*							*					May: 4:36	91	63	
0183	Katherine Mosquito	13½		*	Stoney					*						*					Aug:26:36	91	63	
0186	Adeline Hyman	13¾		*	Sandy Lake					*						*					Sep: 2:36	--	--	
0192	Sophia Starblanket	12½		*	Sandy Lake				*							*					Aug:23:37	91	63	
0193	Violet Ahenakew	15¼		*	Sandy Lake								*			*					Aug:24:37	91	63	
0198	Elsie Ochipwao	12½		*	Thunderchild				*							*					Aug:25:37	91	63	
0199	Sarah Cook	14¾		*	Onion Lake						*					*					Sep: 1:38	91	63	
0204	Eileen Ahenakew	12¾		*	Sandy Lake				*							*					Sep: 1:38	91	63	
0205	Victoria Peekeekoot	12¼		*	Thunderchild	*										*					Sep:30:38	91	63	
0206	Florence Wuttunee	11¾		*	Red Pheasant					*						*					Aug:29:38	91	63	
0209	Daisy Ross	15¼		*	Montreal L.				*							*					Feb:24:39	91	63	
0210	Lillian Roberts	13¼		*	Montreal L.				*							*					Feb:24:39	91	63	
0211	Nora Roberts	16¼		*	Montreal L.					*						*					Feb:24:39	91	63	
0212	Angela Henderson	16¼		*	Montreal L.				*							*					Feb:24:39	91	63	
0213	Lydia Henderson	14¼		*	Montreal L.					*						*					Feb:24:39	--	--	
0215	Lorna Ahenakew	11¼		*	Sandy Lake				*							*					Feb:24:39	91	63	
0217	Josephine Yayakekoot	10¾		*	Sandy Lake			*								*					Sep: 1:39	91	63	
0218	Eva Blueshields	10¾		*	Stoney		*									*					Sep: 1:39	91	63	
0219	Evelyn Bird	9¾		*	Sandy Lake		*									*					Sep: 1:39	77	45	
0220	Gladys MacKay	11¾		*	Onion Lake		*									*					Sep: 1:39	91	63	
0221	Bertha Akwayeis	15½		*	Thunderchild					*						*					Oct: 1:39	91	63	
0222	Janette Bowman	10½		*	Sandy Lake	*										*					Sep: 1:39	91	63	
0223	Rose Meetoos	11¼		*	Thunderchild	*										*					Sep: 1:39	91	63	
	TOTALS		75	26	TOTALS	52	19	6	14	13	7	5	5			101					TOTALS	8185	5607	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Pupil #0181 - Mabel Frank - age corrected.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10642

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 116.9

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $250.00

92.24 pupilage 5920.20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

[redacted]

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended June 30th 1943

Principal

Dated June 30th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Brian Lake Sask.

this July 17. 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake ..... Agency

REPORT of the Anglican Indian Residential ... School at Onion Lake ..... on Onion Lake ..... Reserve for Quarter ended ..... June 30th 194 5

REGISTER NUMBER	[redacted]	AGE	BOY	GIRL	BAND OR [redacted]	STANDING IN CLASS: Grade	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days school in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupils attended in class or shop during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			75	26		32 1 9 6 14 13 7 5 5			101						8185	5607	
0224	Caroline Bird	9½		*	Montreal L.	*			*					Sep: 9:40	91	63	
0225	Jane Vandall	10½		*	Sandy Lake	*			*					Sep: 9:40	91	63	
0226	Marina Ahenakew	8½		*	Sandy Lake	*			*					Sep: 9:40	91	63	
0227	Stella Sapp	10½		*	Red Pheasant	*			*					Sep:15:40	91	63	
0228	Nora Vandall	12½		*	Sandy Lake		*		*					Sep: 1:40	91	63	
0229	Violet Makokis	9½		*	Saddle Lake	*			*					Sep: 1:40	91	63	
0230	Gladys Dillon	9½		*	Onion Lake	*			*					Feb: 5:41	91	63	
0231	Ruth Paddy	12½		*	Thunderchild		*		*					Sep:15:40	91	63	
0232	Inez Wuttunee	11		*	Red Pheasant		*		*					May:12:41	91	63	
0233	Olive Blackhead	11½		*	Sandy Lake	*			*					Sep: 1:41	91	63	
0234	Ada Yayakekoot	14½		*	Sandy Lake		*		*					Sep: 1:41	91	--	Vocational training
0235	Florence Williams	12½		*	Sandy Lake		*		*					Sep: 1:41	91	63	
0236	Edith Starblanket	12½		*	Sandy Lake		*		*					Sep: 1:41	--	--	
0237	May Benjamin	16½		*	Sandy Lake		*		*					Sep: 1:41	91	63	
0238	Margaret Ahenakew	11½		*	Sandy Lake	*			*					Sep: 1:41	91	63	
0239	Florence Pooyak	8½		*	Sweet Grass	*			*					Sep: 1:41	--	--	
0240	Elsie Frank	8½		*	Sweet Grass	*			*					Sep: 1:41	91	63	
0241	Louisa Yayakekoot	8½		*	One Arrows	*			*					Sep: 1:41	91	63	
0242	Myra Frenchman	7½		*	Thunderchild	*			*					Sep: 1:41	91	63	
0243	Mary Frenchman	10½		*	Thunderchild	*			*					Sep: 1:41	91	63	
0244	Louisa Ballantyne	10½		*	New Reserve	*			*					Sep: 1:41	91	63	
0245	Rose Chief	7		*	Onion Lake	*			*					Sep:27:41	91	63	
0246	Florence Meetoos	8		*	Thunderchild	*			*					Nov: 5:39	91	63	
0247	Georgina Alexander	8½		*	Loon Lake	*			*					Aug:31:42	91	63	
0248	Agnes Paddy	8½		*	Thunderchild	*			*					Sep: 1:42	--	--	
0249	Blanche Ahenakew	5½		*	Sandy Lake	*			*					Sep: 1:42	91	63	
	TOTALS		75	52	[redacted]	50 20 1017 13 7 5 5			127					TOTALS	10278	6993	

TOTAL number of days in Quarter	91
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	10642
AVERAGE attendance of pupils during Quarter	116.9
AMOUNT of per capita grant due for Quarter	$4250.00
92.24 pupilage	3920.20

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Pupil #0248 - Agnes Paddy - Transferred to Sanitorium.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hanny Carter that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended June 30th 1943

Principal

Dated June 30th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at Lac La Ronge, Sask.

this July 17 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

8

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended June 30th 1943

Principal

Dated June 30th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at Lac La Ronge, Sask.

this July 17. 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn No 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake .Agency

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake Reserve for Quarter ended June 30th .1943

REGISTER	NAME	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			75	52		50	20	10	17	13	7	5	5		12					10278	6993	
0250	Marjorie Ahenakew	9½		*	Sandy Lake	*									*				Sep: 1:42	[illegible]	63	
0251	Nora Dreasyman	9½		*	Red Pheasant	*									*				Sep: 1:42	91	63	
0252	Eva Weasel	11½		*	Loon Lake	*									*				Sep: 1:42	[illegible]	63	
0253	Mary Weasel	13½		*	Loon Lake	*									*				Sep: 1:42	91	63	
			75	56	TOTALS	50	20	14	17	13	7	5	5		11					10642	7227	

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.. 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10642

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 116.9

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4250.
@ 92.24 pupilage 3920.80

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6121, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential . . School for the Quarter ended..... September 30th 1943

Principal

Dated.....October 18th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Brian Lake, Sask.

this Oct. 22. 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6?-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake ..... *Agency*

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended September 30th 1943

REGISTER NUMBER		AGE	BOY	GIRL		CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			71	52		57	17	12	6	15	6	6	2	2		123						7,176 9208	2224	
0257	Daisy Fineday	7		*	Sweet Grass	*										*								
0258	Freda Fineday	10		*	Sweet Grass	*										*						Sept: 1:43	30	22
0259	Violet Heathen	11		*	Onion Lake	*										*						Sept: 1:43	30	22
0260	Ethel Harper	6		*	Onion Lake	*										*						Sept: 1:43	30	22
																						Sept: 1:43	30	22
TOTALS			71	56 127	TOTALS	61	17	12	6	15	6	6	2	2		123						TOTALS 9328 9276	2312	

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter	92
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	9328
AVERAGE attendance of pupils during Quarter	101.6
AMOUNT of per capita grant due for Quarter	$
92.24 pupil-days	$ 3920.20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 53-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake ..... Agency

REPORT of the Anglican Indian Rgsidential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended September 30th 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade 1 … High School)	STANDING IN CLASS (Very Good / Good / Fair / Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
173	Norman Quinney	15½	*		Frog Lake					Aug:15:32	92	22	
188	Albert Thunderchild	15½	*		Thunderchild					Mar:30:33	62	-/ 22	
206	James Poundmaker	15½	*		Poundmaker					Sep:20:34	92	22	
207	John Dillon	14½	*		Onion Lake					Sep:29:34	62	-/ --	
215	Roy Thunderchild	14	*		Thunderchild					Apr:30:36	92	22	
216	John Sapp	14½	*		Red Pheasant					Apr:30:36	62	-/ --	
217	Allan Sapp	15½	*		Red Pheasant					Apr:30:36	62	-/ --	
218	Norman Kamawatay	14	*		Little Pine					Aug:26:36	62	-/ --	
221	Gordon Bird	15	*		Sandy Lake					Sep: 2:36	92	22	
222	Benjamin Bird	15	*		Sandy Lake					Sep: 2:36	--	-/ --	
225	Austin Hyman	15	*		Sandy Lake					Sep: 2:36	92	22	
225	Zacchaus Burns	15½	*		James Smith					Sep: 2:36	--	-/ --	
229	Ernest Dillon	15	*		Onion Lake					Aug:30:37	92		
232	Edward Albert	15	*		Sandy Lake					Aug:31:37	62	-/ --	
235	Alphonse Sinclair	14	*		Saddle Lake					Sep: 7:37	62	-/ --	
237	Wesley Makokis	12½	*		Saddle Lake					Sep:30:37	62	-/ --	
240	Percy Bird	10½	*		Sandy Lake					Aug:24:37	92	22	
241	James T. Baptiste	12½	*		Red Pheasant					Nov:28:37	--	-/ --	
246	Simon Sapp	12	*		Red Pheasant					Sep: 1:38	92	22	
247	Daniel Heathen	14	*		Onion Lake					Sep: 1:38	--	-/ --	
250	Joseph Whitehead	11½	*		James Smith					Sep: 1:38	--	-/ --	
251	David Brown	10	*		Sandy Lake					Sep: 1:38	92	22	
252	George Akwaysis	12	*		Thunderchild					Sep: 1:38	92	22	
255	Austin Ballantyne	14½	*		Sturgeon L.					Nov: 5:39	30	22	
256	Bertie Meetoos	15½	*		Thunderchild					Nov: 5:39	92	22	
257	Lawrence Meetoos	9½	*		Thunderchild					Nov: 5:39	92	22	
259	Raymond Hunter	12½	*		Saddle Lake					Apr: 5:40	62	--	
TOTALS		27			TOTALS	3 4 3 1 7 2 4 2 1	27			TOTALS	1692	264	

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter	92
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	9328
AVERAGE attendance of pupils during Quarter	101.3
AMOUNT of per capita grant due for Quarter	$ 4250.0
99.24 pupilage	$3920.20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.... Anglican Indian Residential ... School for the Quarter ended... September 30th 1943

Principal.

Dated October 18th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at... Duncan, B.C.

this Dec. 2 R. 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6?-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake Agency

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended September 30th 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	Very Good	STANDING IN CLASS: 1st	2nd	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Years at Trade or Quarters	DISCHARGED ENTRANCE TO	ATTENDANCE: Total number of days pupil was resident during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			3	4	3	1	7	2	4	2	1		27					1692	264	
260	John Bird	9½	*		Montreal L.	*										*				Sep: 1:40	92	92	
261	Adam Quinney	11½	*		Onion Lake	*										*				Sep:15:40	92	22	
262	Henry Hunter	10½	*		Saddle Lake	*										*				Sep: 15:40	62	--	
264	Gordon Henderson	11½	*		Montreal L.		*									*				Sep:15:40	92	22	
265	Francis Snakeskin	11½	*		Thunderchild			*								*				Sep:15:40	92	22	
266	Eric Dillon	9½	*		Onion Lake	*										*				Sep: 1:41	92	22	
267	Andy Frenchman	12	*		Thunderchild		*									*				Sep: 1:41	92	22	
268	Andrew King	10	*		Little Pine			*								*				Sep: 1:41	92	22	
269	Edmund Tait	12	*		Sandy Lake		*									*				Sep: 1:41	92	22	
270	Lawrence Bowman	8	*		Sandy Lake	*										*				Sep: 1:41	92	22	
272	George Hunt	15½	*		Montreal L.		*									*				Sep: 1:41	62	--	
273	Kenneth Hunt	13	*		Mongreal L.		*									*				Sep: 1:41	92	22	
274	Douglas Stewart	13	*		Montreal L.		*									*				Sep: 1:41	92	22	
275	John Bird	14	*		Montreal L.		*									*				Sep: 1:41	62	--	
277	Henry Halkett	12½	*		Montreal L.		*									*				Sep: 1:41	92	22	
280	Joseph Bird	11	*		Montreal L.	*										*				Sep: 1:42	--	--	Transferred to Sanatarium
281	Albert Henderson	12	*		Montreal Lake											*				Sep: 1:41	92	22	
282	Robert Constant	14	*		James Smith				*							*				Sep:15:41	--	--	
283	Willard Wuttunee	10	*		Red Pheasant					*						*				Sep: 1:41	62	--	
284	Paul Moyah	12½	*		Thunderchild				*							*				Nov:17:41	92	22	
285	Charles Dillon	8½	*		Onion Lake	*										*				Dec:11:41	92	22	
286	Absolom Frenchman	6½	*		Thunderchild											*				Dec:12:41	92	22	
287	Adolphus Moses	9½	*		Saddle Lake	*										*				Dec:24:41	92	22	
288	Lloyd Dillon	11	*		Onion Lake	*										*				Jan: 5:42	92	22	
289	Lawrence Alexander	10½	*		Loon Lake	*										*				Aug:31:42	62	--	
291	Herbert Starblanket	14	*		Sandy Lake	*										*				Sep: 8:42	92	22	
	TOTALS		53		TOTALS	17	12	4	4	7	2	4	2	1	5					TOTALS	3750	682	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9328

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 101.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 4250.00

92.24 pupilage $ 3920.20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Henry Carter that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended September 30th 19 43

Principal

Dated October 18th 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Brantford Ont.

this Oct. 22. 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake ..... Agency

REPORT of the Anglican Indian Residantial School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
			55			17	12	4	4	7	8	4	2	1	55							3750	682	
292	Baptiste Quinney	10	*		Saddle Lake	*									*						Sep:21:42	62	-1	--
293	Lloyd Hyman	10½	*		Sandy Lake	*									*						Sep: 1:42	92	22	
294	Partick King	7	*		Little Pine	*									*						Sep: 1:42	92	22	
295	Wesley Bowman	9	*		Sandy Lake	*									*						Sep: 1:42	92	22	
296	Jerry Ballantyne	6½	*		New Reserve	*									*						Sep: 1:42	92	22	
297	Peter Ballantyne	8½	*		New Reserve	*									*						Sep: 1:42	92	22	
298	Baptiste Bird	5½	*		Montreal L	*									*						Sep: 1:42	92	22	
299	Charles Paddy	12 ½	*		Thunderchild	*									*						Sep:15:42	92	22	
300	Francis Paddy	8½	*		Thunderchild	*									*						Sep:15:42	92	22	
301	Harry Bird	11½	*		Montreal L	*									*						Sep:15:42	92	22	
302	Lawrence Ballantyne	15½	*		New Reserve	*									*						Sep:15:42	62	-1	--
303	Steven Frank	7½	*		Sweet Grass	*									*						Sep: 1:42	92	22	
304	Wilfred Cook	9½	*		Sturgeon L	*									*						Sep: 1:42	92	22	
305	Allan Dillon	7	*		Onion Lake	*									*						Sep: 1:43	30	22	
306	Arthur Dillon	7	*		Onion Lake	*									*						Sep: 1:43	30	22	
307	Cecil Bird	7	*		Montreal L	*									*						Sep: 1:43	30	22	
308	Roderick King	6	*		Little Pine	*									*						Sep: 1:43	30	22	
309	Elias Ballantyne	12	*		Sturgeon L	*									*						Sep: 1:43	30	22	
	TOTALS		71		TOTALS	54	12	5	4	7	8	4	2	1	71						TOTALS	4976	1036	

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9328

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 101.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $ 4250.00

92.24 pupilage $3990.80

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended September 30th 19 45

Principal

Dated October 18th 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at Brandon Man.

this Oct. 22nd 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake *Agency*

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended September 30th 1943

REGISTER NUMBER	NAME	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN STUDIES: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		71				34	12	5	4	7	2	4	2	1		71						4976	1034	
0169	Pearl Sangrey	16		•	Thunderchild							•				•								
0181	Mabel Frank	12½		•	Sweet Grass						•					•					Oct:20:34	92	22	
0183	Katherine Mosquito	15½		•	Stoney							•				•					May: 4:36	92	22	
0185	Adaline Hyman	14		•	Sandy Lake						•					•					Aug:26:36	92	22	
0192	Sophia Starblanket	12½		•	Sandy Lake						•					•					Sep: 2:36	30	22	
0193	Violet Ahenakew	16		•	Sandy Lake								•			•					Aug:23:37	92	22	
0198	Elsie Ochipwoa	12½		•	Thunderchild						•					•					Aug:24:37	92	22	
0199	Sarah Cook	15		•	Onion Lake								•			•					Aug:25:37	92	22	
0204	Eileen Ahenakew	13		•	Sandy Lake						•					•					Sep: 1:38	62 - 1	--	
0205	Victoria Peekeekoot	12½		•	Thunderchild		•									•					Sep: 1:38	92	22	
0210	Lillian Roberts	13½		•	Montreal L.						•					•					Sep: 1:38	92	22	
0213	Lydia Henderson	14½		•	Montreal L.							•				•					Feb:24:39	92	22	
0215	Lorna Ahenakew	11½		•	Sandy Lake						•					•					Feb:24:39	92	22	
0217	Josephine Yayakekoot	11		•	Sandy Lake				•							•					Sep: 1:39	92	22	
0218	Eva Blueshields	11		•	Stoney				•							•					Sep: 1:39	92	22	
0219	Evelyn Bird	10		•	Sandy Lake				•							•					Sep: 1:39	92	22	
0220	Gladys MacKay	12		•	Onion Lake				•							•					Sep: 1:39	92	22	
0221	Bertha Akwaysis	16		•	Thunderchild							•				•					Sep: 1:39	92	22	
0222	Janette Bowman	10½		•	Sandy Lake					•						•					Sep: 1:39	92	22	
0223	Rose Meetoos	11½		•	Thunderchild			•								•					Sep: 1:39	92	22	
0224	Caroline Bird	10		•	Montreal L.			•								•					Sep: 9:40	92	22	
0225	Jane Vandall	11		•	Sandy Lake				•							•					Sep: 9:40	62 - 1	--	
0226	Marina Ahenakew	9		•	Sandy Lake			•								•					Sep: 9:40	92	22	
0227	Stella Sapp	11		•	Red Pheasant			•								•					Sep:15:40	92	22	
0228	Nora Vandall	13		•	Sandy Lake					•						•					Sep: 1:40	62 - 1	--	
0229	Violet Makokis	9½		•	Saddle Lake		•									•					Sep: 1:40	92	22	
		71			TOTALS	39	12	10	6	13	6	6	2	2		97					TOTALS	7308	1740	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9388

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 101.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4250.00

92.24 pupilage $3920.20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... Anglican Indian Residential School for the Quarter ended.....September 30th 19..43

Principal.

Dated.....October 18th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at. Brandon Man.

this Oct. 22. 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake ..... Agency

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake Onion Lake Reserve for Quarter ended September 30th 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			71	26		39	14	10	5	13	6	6	2	2				97					7308	1740	
0250	Gladys Dillon	9½		*	Onion Lake	*											*					Feb: 5:41	92	22	
0251	Ruth Paddy	13		*	Thunderchild				*								*					Sep:15:40	62 -1	--	
0252	Ines Wuttunee	11½		*	Red Pheasant				*								*					May:18:41	92	22	
0253	Olive Blackhead	12		*	Sandy Lake		*										*					Sep: 1:41	92	22	
0254	Ada Yayakekoot	15		*	Sandy Lake			*									*					Sep: 1:41	68 -1	--	
0255	Florence Williams	13		*	Sandy Lake				*								*					Sep: 1:41	92	22	
0256	Edith Starblanket	13		*	Sandy Lake			*									*					Sep: 8:41	50	22	
0238																									
0238	Margaret Ahenakew	11½		*	Sandy Lake		*										*					Sep: 1:41	92	22	
0239	Florence Pooyak	9		*	Sweet Grass	*											*					Sep: 1:41	50	22	
0240	Elsie Frank	9		*	Sweet Grass	*											*					Sep: 1:41	92	22	
0241	Louisa Yayakekoot	9		*	One Arrows	*											*					Sep: 1:41	92	22	
0242	Myra Frenchman	8		*	Thunderchild	*											*					Sep: 1:41	92	22	
0243	Mary Frenchman	11		*	Thunderchild		*										*					Sep: 1:41	92	22	
0244	Louisa Ballantyne	11		*	New Reserve	*											*					Sep: 1:41	92	22	
0245	Rose Chief	7½		*	Onion Lake	*											*					Sep:27:41	92	22	
0246	Florence Meetoos	8½		*	Thunderchild	*											*					Nov: 5:39	92	22	
0247	Georgina Alexander	9		*	Loon Lake	*											*					Aug:31:42	62 -1	--	
0248	Agnes Paddy	9		*	Thunderchild	*											*					Sep: 1:42	-- -1	--	Transferred to Sanatarium
0249	Blanche Ahenakew	6		*	Sandy Lake	*											*					Sep: 1:42	92	22	
0250	Marjorie Ahenakew	9½		*	Sandy Lake	*											*					Sep: 1:42	92	22	
0251	Nora Dressyman	9½		*	Red Pheasant	*											*					Sep: 1:42	92	22	
0252	Eva Weasel	11½		*	Loon Lake	*											*					Sep: 1:42	92	22	
0253	Mary Weasel	13½		*	Loon Lake	*											*					Sep: 1:42	92	22	
0254	Bertha Halkett	13		*	Montreal L.	*											*					Sep: 1:43	50	22	
0255	Leita Ahenakew	8		*	Sandy Lake	*											*					Sep: 1:43	50	22	
0256	Marjorie Hyman	7		*	Sandy Lake	*											*					Sep: 1:43	50	22	
	TOTALS		71	52	TOTALS	57	17	12	6	15	6	6	2	2				123				TOTALS	9208	2224	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter	92
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	9328
AVERAGE attendance of pupils during Quarter	101.3
AMOUNT of per capita grant due for Quarter	$ 4250.00

92.24 pupilage $3920.80

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6721, file 6?-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended March 31st . . . 19 44.

Principal

Dated April 29th . . . 19 44.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correct as made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6?-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at PRINCE ALBERT on No. Reserve for Quarter ended March 31st 1944.

REGISTER NUMBER	NAME	AGE	BOY	GIRL	TRIBE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
246	Simon Sapp	12½	•		Red Pheasant	Grade 4	Good		Sep. 1:38	5	5	
255	Austin Ballantyne	15	•		Sturgeon L.	Grade 2	Good		Nov. 5:39	52	25	
256	Bertie Meetoos	14	•		Thunderchild	Grade 5	Good		Nov. 5:39	43	25	
257	Lawrence Meetoos	10	•		Thunderchild	Grade 1	Good		Nov. 5:39	43	25	
260	John Bird	10	•		Montreal L.	Grade 1	Good		Sep. 1:40	1	1	
265	Francis Snakeskin	12	•		Thunderchild	Grade 3	Good		Sep.15:40	43	25	
267	Andy Frenchman	12½	•		Thunderchild	Grade 3	Good		Sep. 1:41	43	25	
268	Andrew King	10½	•		Little Pine	Grade 4	Good		Sep. 1:41	5	5	
283	Willard Wuttunee	10½	•		Red Pheasant	Grade 1	Good		Sep. 1:41	5	5	
286	Absolom Frenchman	6½	•		Thunderchild	Grade 1	Good		Sep.12:41	43	25	
289	Lawrence Alexander	11½	•		Loon Lake	Grade 1	Good		Aug.31:42	40	19	
294	Patrick King	7½	•		Little Pine	Grade 1	Good		Sep. 1:42	5	5	
298	Baptiste Bird	6½	•		Montreal L.	Grade 1	Good		Sep. 1:42	44	25	
290	Charles Paddy	13½	•		Thunderchild	Grade 1	Good		Sep. 15:42	43	25	
300	Francis Paddy	6½	•		Thunderchild	Grade 1	Good		Sep. 15:42	43	25	
303	Stephen Frank	8½	•		Sweet Grass	Grade 1	Good		Sep. 1: 42	5		
304	Wilfred Cook	10	•		New Reserve	Grade 4	Good		Sep. 1: 42	44	25	
308	Roderick King	6½	•		Little Pine	Grade 1	Good		Sep. 1:43	5	5	
309	Elias Ballantyne	11½	•		Sturgeon L.	Grade 3	Good		Sep. 1:43	43	25	
311	Herbert Stone		•		Red Pheasant	Grade 1	Good		Oct. 1:43	5	5	
314	Ivan Dressyman		•		Red Pheasant	Grade 1	Good		Oct. 1:43	5	5	
315	Stanley Armstrong		•		Red Pheasant	Grade 1	Good		Mar.25:44	5	5	
316	Leslie Bear	9	•		New Reserve	Grade 2	Good		Mar.14:44	17	13	
	TOTALS	25			TOTALS 15 1 2 3 2				TOTALS	546	453	

TOTAL number of days in Quarter... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 1170

AVERAGE attendance of pupils during quarter 16.71

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $ $688.92

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended March 31st 19 44.

Principal

Dated April 29th 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file [illegible], part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2 The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3 When owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June 30th September and 31st December respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8 *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential school for the Quarter ended March 31st . 19 44.

Principal

Dated April 29th .. .. . 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No 1 A 403
Regn No 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at PRINCE ALBERT on No Reserve for Quarter ended March 31st 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			23			Grade 1 2 3 4 5 6 7 8	High School / Very Good / Good / Fair / Bad						
						15 1 2 3 2	23						
0181	Mabel Frank	13		*	Sweet Grass						596	353	
0183	Catherine Mosquito	14½		*	Stoney					May 4:36	5	5	
0193	Violet Ahenakew	16½		*	Sandy Lake					Aug. 26:36	5	5	
0198	Elsie Ochipwao	13½		*	Thunderchild					Aug. 24:37	42	25	
0205	Victoria Peekeekoot	13		*	Thunderchild					Aug. 25:37	43	25	
0210	Lillian Roberts	14		*	Montreal L.					Sep. 1:38	43	25	
0213	Lydia Henderson	15		*	Montreal L.					Feb. 24:39	32	25	
0218	Eva Blueshield	11½		*	Stoney					Feb. 24:39	32	25	
0223	Rose Meetoos	12		*	Thunderchild					Sep. 1:39	5	5	
0227	Stella Sapp	11½		*	Red Pheasant					Sep. 1:39	43	25	
0232	Ines Wuttunee	11½		*	Red Pheasant					Sep. 1:40	5	5	
0239	Florence Pooyak	9½		*	Sweet Grass					May 12:41	5	5	
0240	Elsie Frank	9½		*	Sweet Grass					Sep. 1:41	5	5	
0242	Maria Frenchman	8½		*	Thunderchild					Sep. 1:41	5	5	
0243	Mary Frenchman	11½		*	Thunderchild					Sep. 1:41	43	25	
0246	Florence Meetoos	8½		*	Thunderchild					Sep. 1:41	43	25	
0247	Georgina Alexander	9½		*	Loon Lake					Nov. 5:39	43	25	
0251	Nora Dressyman	10½		*	Red Pheasant					Aug. 31:42	40	19	
0252	Eva Weasel	12½		*	Loon Lake					Sep. 1:42	5	5	
0253	Mary Weasel	14½		*	Loon Lake					Sep. 1:42	55	25	
0257	Daisy Fineday	7½		*	Sweet Grass					Sep. 1:42	55	25	
0258	Freda Fineday	10½		*	Sweet Grass					Sep. 1:43	5	5	
0262	Rose Lightfoot			*	Stoney					Sep. 1:43	5	5	
0263	Bessie Stone			*	Red Pheasant					Oct. 1:43	5	5	
0265	Julia Whiteford	14½		*	Sweet Grass					Oct. 1:43	5	5	
0266	Marjorie Roberts	9		*	Montreal L.					Oct. 1:43	5	5	
										Mar. 31:44	1	1	
	TOTALS		23	26 = 49	TOTALS	30 5 5 4 4 2	1 49			TOTALS	1176	713	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 1176

AVERAGE attendance of pupils during quarter 16.21

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $688.92

725 / 91 × 55 × 21.38 = 57

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible] 2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hanny Cherry that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... Anglican Indian Residential School for the Quarter ended . December 31st . . 19 43

Principal

Dated ..... December 31st 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correct and in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at Duck Lake. Sask.

this Jan. 6. 1944.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6721, file 1,1-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake ..... Agency

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended December 31st 1938

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
173	Norman Quinney	16	*		Frog Lake									*		*					Aug:13:32	63	45	
182	Albert Thunderchild	15½	*		Thunderchild								*			*					Mar:3 :33	63	45	
206	James Poundmaker	14	*		Poundmaker								*			*					Sep:20:34	63	45	
207	John Dillon	14½	*		Onion Lake							*				*					Sep:29:34	--	2	--
215	Roy Thunderchild	14½	*		Thunderchild					*						*					Apr:30:36	63	45	
216	John Sapp	14½	*		Red Pheasant					*						*					Apr:30:36	--	2	--
217	Allan Sapp	15½	*		Red Pheasant		*									*					Apr:30:36	--	2	--
218	Norman Kamawatay	14½	*		Little Pine							*				*					Aug:26:36	--	2	--
221	Gordon Bird	16½	*		Sandy Lake							*				*					Sep: 2:36	63	45	
222	Benjamin Bird	15½	*		Sandy Lake					*						*					Sep: 2:36	--	2	--
223	Austin Hyman	15½	*		Sandy Lake							*				*					Sep: 2:36	63	45	
225	Zaccheus Burns	13½	*		James Smith				*							*					Sep: 2:36	63	45	
229	Ernest Dillon	13½	*		Onion Lake						*					*					Aug:30:37	63	45	
232	Edward Albert	15½	*		Sandy Lake			*								*					Aug:31:37	--	2	--
235	Alphonse Sinclair	14½	*		Saddle Lake		*									*					Sep: 6:37	--	2	--
237	Wesley Makokis	13	*		Saddle Lake			*								*					Sep:30:37	--	2	--
240	Percy Bird	10½	*		Sandy Lake				*							*					Aug:24:37	63	45	
241	James T. Baptiste	13	*		Red Pheasant				*							*					Nov:28:37	--	2	--
246	Simon Sapp	12½	*		Red Pheasant		*									*					Sep: 1:38	63	45	
247	Daniel Heathen	14½	*		Onion Lake	*										*					Sep: 1:38	--	2	--
250	Joseph Whitehead	12	*		James Smith	*										*					Sep: 1:38	63	45	
251	David Brown	10½	*		Sandy Lake	*										*					Sep: 1:38	63	45	
252	George Akwaysis	12½	*		Thunderchild						*					*					Sep: 1:38	63	45	
255	Austin Ballantyne	14½	*		Sturgeon L.		*									*					Nov: 5:39	631	45	
256	Bertie Meetoos	13½	*		Thunderchild				*							*					Nov: 5:39	63	45	
257	Lawrence Meetoos	9½	*		Thunderchild	*										*					Nov: 5:39	63	45	
259	Raymond Hunter	12½	*		Saddle Lake		*									*					Apr: 5:40	63	45	
TOTALS		27			TOTALS	5	4	5	1	7	8	4	2	1	27					TOTALS	1071	765		

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7241

AVERAGE attendance of pupils during quarter 78.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

$3344.75

92.24 pupilage 3085.19

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hanbay Carrey that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential ..... School for the Quarter ended ..... December 31st 1943

Principal

Dated ..... December .. 31st. 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Duncan's, B.C.

this Jan. 6 ..... 1944.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake ..... Agency

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended December 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days a pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			3 4 3 1 7 2 4 2 1	High School 27				1071	765	
260	John Bird	9½	*		Montreal L.	*	*			Sep: 1:40	63	45	
261	Adam Quinney	12	*		Onion Lake	*	*			Sep:15:40	63	45	
262	Henry Hunter	11	*		Saddle Lake	*	*			Sep:15:40	63	45	
264	Gordon Henderson	12	*		Montreal L.	*	*			Sep:15:40	63	45	
265	Francis Snakeskin	11¾	*		Thunderchild	*	*			Sep:15:40	63	45	
266	Eric Dillon	10	*		Onion Lake	*	*			Sep: 1:41	63	45	
267	Andy Frenchman	12½	*		Thunderchild	*	*			Sep: 1:41	63	45	
268	Andrew King	10½	*		Little Pine	*	*			Sep: 1:41	63	45	
269	Edmund Tait	12½	*		Sandy Lake	*	*			Sep : 141	63	45	
270	Lawrence Bowman	8½	*		Sandy Lake	*	*			Sep: 2:41	63	45	
272	George Hunt	15½	*		Montreal L.	*	*			Sep: 1:41	-- 2 --		
273	Kenneth Hunt	13½	*		Montreal L.	*	*			Sep: 1:41	63	45	
274	Douglas Stewart	13½	*		Montreal L.	*	*			Sep: 1:41	63	45	
275	John Bird	14½	*		Montreal L.	*	*			Sep: 1:41	-- 2 --		
277	Henry Halkett	12½	*		Montreal L.	*	*			Sep: 1:41	63	45	
280	Joseph Bird	11½	*		Montreal L.	*	*			Sep: 1:41	-- 2 --		Transferred to Sanatorium
281	Albert Henderson	12½	*		Montreal L.	*	*			Sep: 1:41	63	45	
282	Robert Constant	14½	*		James Smith	*	*			Sep:15:41	63	45	
283	Willard Wuttunee	10½	*		Red Pheasant	*	*			Sep: 1:41	-- 2 --		
284	Paul Moyah	12¾	*		Thunderchild	*	*			Sep: 1:41	63	45	
285	Charles Dillon	8¾	*		Onion Lake	*	*			Dec:11:41	63	45	
286	Absolem Frenchman	6½	*		Thunderchild	*	*			Dec:12:41	63	45	
287	Adolphus Moses	9½	*		Saddle Lake	*	*			Dec:24:41	63	45	
288	Lloyd Dillon	11½	*		Onion Lake	*	*			Jan: 3:42	63	45	
289	Lawrence Alexander	11	*		Loon Lake	*	*			Aug:31:42	-- --		
291	Herbert Starblanket	14½	*		Sandy Lake	*	*			Sep: 8 42	63	45	
	TOTALS		55		TOTALS	15 7 9 8 10 8 4 2 1	55			TOTALS	2594	1710	92.24 pupilage 3085.19

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7241

AVERAGE attendance of pupils during quarter 78.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3344.75

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file [illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.. Anglican Indian Residential School for the Quarter ended . December 31st 1943

Principal

Dated..... December 31st. 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at Brian Lake, Sask.

this Jan. 6. 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake ..... Agency

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended December 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High Standard	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in Classroom during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55			15	7	9	3	10	2	4	2	1		55						2394	1710	
292	Baptiste Quinney	10½	*		Saddle Lake											*								
293	Lloyd Hyman	10½	*		Sandy Lake											*					Sep:21:42	63	45	
294	Patrick King	7½	*		Little Pine											*					Sep: 1:42	63	45	
295	Wesley Bowman	9½	*		Sandy Lake											*					Sep: 1:42	63	45	
296	Jerry Ballantyne	7	*		New Reserve											*					Sep: 1:42	63	45	
297	Peter Ballantyne	9	*		New Rewerve											*					Sep: 1:42	63	45	
298	Baptiste Bird	6	*		Montreal L.											*					Sep: 1:42	63	45	
299	Charles Paddy	13	*		Thunderchild											*					Sep:15:42	63	45	
300	Francis Paddy	6	*		Thunderchild											*					Sep:15:52	63	45	
301	Harry Bird	11½	*		Montreal L.											*					Sep:15:42	63	45	
302	Lawrence Ballantyne	13½	*		New Reserve											*					Sep:15:42	--	2--	
303	Steven Frank	8	*		Sweet Grass											*					Sep: 1:42	63	45	
304	Wilfred Cook	9½	*		Sturgeon L.											*					Sep: 1:42	63	45	
305	Allan Dillon	7½	*		Onion Lake											*					Sep: 1:43	63	45	
306	Arthur Dillon	7½	*		Onion Lake											*					Sep: 1:43	63	45	
307	Cecil Bird	7½	*		Montreal L.											*					Sep: 1:43	63	45	
308	Roderick King	6½	*		Little Pine											*					Sep: 1:43	63	45	
309	Elias Ballantyne	11	*		Sturgeon L.											*					Sep: 1:43	63	45	
	Victor Thunderchild		*		Thunderchild											*					Oct: 1:43	63	45	
	Herbert Stone		*		Red Pheasant											*					Oct: 1:43	63	45	
	Walter Charles		*		Montreal L.											*					Oct: 1:43	63	45	
	Wm. Whitehead		*		James Smith											*					Oct: 1:43	63	45	
		75			TOTALS	15	7	9	3	10	2	4	2	1	75						TOTALS	5713	2655	92.24 pupilage	3085.19

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7241

AVERAGE attendance of pupils during quarter 78.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3344.75

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 1[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended December 31st 19 43

Principal [signature]

Dated December 31st 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[signature] Indian Agent

Dated at Onion Lake Sask.

this Jan. 6. 1944.

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake *Agency*

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended December 31st 194 3

NUMBER		AGE	BOY	GIRL		CLASS												DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Number of hours at Trade or Quarter		Total number of days pupil was in actual attendance during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
			75			8	10	3	10	2	4	2	1			75					3713	2655	
0169	Pearl Saggrey	16½		*	Thunderchild						*					*				Oct:20:34	63	45	
0181	Mabel Frank	18		*	Sweet Grass			*								*				May: 4:36	63	45	
0183	Katherine Mosquito	14		*	Stoney					*						*				Aug:26:36	63	45	
0185	Adeline Hyman	14½		*	Sandy Lake					*						*				Sep: 2:36	63	45	
0192	Sophia Starblanket	13		*	Sandy Lake					*						*				Aug:23:37	63	45	
0193	Violet Ahenakew	16½		*	Sandy Lake								*			*				Aug:24:37	63	45	
0198	Elsie Ochipwoa	13		*	Thunderchild		*									*				Aug:24:37	63	45	
0199	Sarah Cook	15½		*	Onion Lake						*					*				Sep: 1:38	-- 2	--	
0204	Eileen Ahenakew	15½		*	Sandy Lake				*							*				Sep: 1:38	63	45	
0205	Victoria Peekekoot	12½		*	Thunderchild		*									*				Sep: 1:38	63	45	
0210	Lillian Roberts	15½		*	Montreal L.				*							*				Sep: 1:38	63	45	
0215	Lydia Henderson	14½		*	Montreal L.						*					*				Feb:24:39	63	45	
0216	Lorna Ahenakew	11½		*	Sandy Lake					*						*				Sep: 1:39	63	45	
0217	Josephine Kayakekoot	11½		*	Sandy Lake			*								*				Sep: 1:39	63	45	
0218	Eva Blueshields	11½		*	Stoney			*								*				Sep: 1:39	63	45	
0219	Evelyn Bird	10½		*	Sandy Lake			*								*				Sep: 1:39	63	45	
0220	Gladys MacKay	12½		*	Onion Lake			*								*				Sep: 1:39	63	45	
0221	Bertha Akwayasis	16½		*	Thunderchild						*					*				Sep: 1:39	63	45	
0222	Janette Bowman	11		*	Sandy Lake	*										*				Sep: 1:39	63	45	
0223	Rose Mestoos	11½		*	Thunderchild		*									*				Sep: 1:39	63	45	
0224	Caroline Bird	10½		*	Montreal L.	*										*				Sep: 9:40	63	45	
0225	Jane Vandall	11½		*	Sandy Lake		*									*				Sep: 9:40	-- 2	--	
0226	Marina Ahenakew	9½		*	Sandy Lake	*										*				Sep: 9:40	63	45	
0227	Stella Sapp	11½		*	Red Pheasant	*										*				Sep:15:40	63	45	
0228	Nora Vandall	13½		*	Sandy Lake				*							*				Sep: 1:40	-- 2	--	
0229	Violet Makokis	10		*	Saddle Lake	*										*				Sep: 1:40	63	45	
			75	26	TOTALS	39	10	17	5	13	7	6	2	2		101				TOTALS	5162	3690	92.24 pupil age

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7241

AVERAGE attendance of pupils during quarter 78¾7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3344.75

$3085.19

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6721, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the 'Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hubert Carney that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended December 31st 1943

Principal [signature]

Dated December 31st. 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

[signature]
Indian Agent

Dated at Duncan Lake, B.C.

this Jan. 10 1944.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake *Agency*

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake on Onion Lake Reserve for Quarter ended December 31st 1943

[illegible]	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER	[illegible]	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			75	26		39	10	17	5	13	7	6	2	2	101						6162	3690	
0230	Gladys Dillon	9½		•	Onion Lake	•									•					Feb. 5:41	63	45	
0231	Ruth Paddy	13½		•	Thunderchild					•					•					Sep:15:40	-- 2	--	
0232	Inez Wuttunee	11½		•	Red Pheasant					•					•					May 12:41	63	45	
0233	Olive Blackhead	12½		•	Sandy Lake		•								•					Sep: 1:41	63	45	
0235	Florence Williams	13½		•	Sandy Lake				•						•					Sep: 1:41	63	45	
0236	Edith Starblanket	13½		•	Sandy Lake			•							•					Sep: 1:41	63	45	
0238	Margaret Ahenakew	12		•	Sandy Lake	•									•					Sep: 1:41	63	45	
0239	Florence Pooyak	9½		•	[illegible] Grass	•									•					Sep: 1:41	63	45	
0240	Elsie Frank	9½		•	Sweet Grass	•									•					Sep: 1:41	63	45	
0241	Louisa Yayakekoot	9½		•	Sandy Lake	•									•					Sep: 1:41	63	45	
0242	Myra Frenchman	8½		•	Thunderchild	•									•					Sep: 1:41	63	45	
0243	Mary Frenchman	11½		•	Thunderchild		•								•					Sep: 1:41	63	45	
0244	Louisa Ballantyne	11½		•	New Reserve	•									•					Nov: 6:39	63	45	
0245	Rose Chief	7½		•	Onion Lake	•									•					Aug:31:42	63	45	
0246	Florence Meetoos	8½		•	Thunderchild	•									•					Sep: 1:42	-- 2	--	Transferred to Sanatorium
0247	Georgina Alexander	9½		•	Loon Lake	•									•					Sep: 1:42	63	45	
0248	Agnes Paddy	9½		•	Thunderchild	•									•					Sep: 1:42	63	45	
0249	Blanche Ahenakew	6½		•	Sandy Lake	•									•					Sep: 1:42	63	45	
0250	Marjorie Ahenakew	10		•	Sandy Lake	•									•					Sep: 1:42	63	45	
0251	Nora Dressyman	10		•	Red Pheasant	•									•					Sep: 1:43	63	45	
0252	Eva Weasel	12		•	Loon Lake	•									•					Sep: 1:43	63	45	
0253	Mary Weasel	14		•	Loon Lake	•									•					Sep: 1:43	63	45	
0254	Bertha Halkett	13½		•	Montreal L.	•									•					Sep: 1:43	63	45	
0255	Leita Ahenakew	8½		•	Sandy Lake	•									•								
0256	Marjorie Hyman	7½		•	Sandy Lake	•									•								
0257	Daisy Pineday	7½		•	Sweet Grass	•									•								
TOTALS			75	52	TOTALS	59	12	18	6	15	7	6	2	2	127					TOTALS	6674	4770	92.24 pupilage

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7241

AVERAGE attendance of pupils during quarter 78.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3344.75

3085.19

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6721, file 1[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Anglican Indian Residential School for the Quarter ended December 31st. 19 43.

Principal

Dated December 31st. 19 43.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at Brandon Man.

this Jan. 6. 1944.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Onion Lake *Agency*

REPORT of the Anglican Indian Residential School at Onion Lake

(1) Onion Lake Reserve for Quarter ended December 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY (Grade)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			75	52		59 12 18 6 15 7 5 2				6617		
						127				6674	4770	
0258	Freda Fineday	10½		•	Sweet Grass	•			Sep: 1:43	63	45	
0259	Violet Heathen	11½		•	Onion Lake	•			Sep: 1:43	63	[redacted]	
0260	Ethel Harper	6½		•	Onion Lake	•			Sep: 1:43	63	[redacted]	
	Rose Thunderchild			•	Thunderchild	•			Oct: 1:43	63	45	
	Iselda Roberts			•	Montreal L.	•			Sep:15:43	63	45	
	Rose Lightfoot			•	Stoney	•			Oct: 1:43	63	45	
	Bessie Stone			•	Red Pheasant	•			Oct: 1:43	63	45	
	Matilda Genereaux			•	Sandy Lake	•			Sep:15:43	63	45	
	Julia Whitford			•	Stoney	•			Oct: 1:43	63	45	

TOTALS 75 61 = 136 TOTALS 68 18 18 6 15 7 5 2 2 136

TOTALS 7241 5175

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

42-50 × 63 × 100 = 2710 50
92 Royal 92-24 50 = 2651 × 6 / 1500 = 884 Hk
Less Adm.

TOTAL number of days in Quarter 63

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7241

AVERAGE attendance of pupils during quarter 115 / 25.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3344.75

92.24 pupilage $3185.19

7248

M In School Building destroyed by fire - pupils returned to [redacted] Dec. 2nd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and Holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Henry Cantin that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended June 30th 1944.

Principal

Dated 15th. July 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 1[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended June 30th 194 4.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a day Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence	Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
206	James Poundmaker	14½	*		Poundmaker								*			*					Sep:20:34	91	63	
225	Zaccheus Burns	14	*		James Smith								*			*					Sep: 2:36	91	63	
240	Percy Bird	11½	*		Sandy Lake								*			*					Aug:29:37	91	63	
246	Simon Sapp	12½	*		Red Pheasant								*			*					Sep: 1:38	91	63	
250	Joseph Whitehead	12½	*		James Smith								*			*					Sep: 1:38	91	63	
251	David Brown	10½	*		Sandy Lake								*			*					Sep: 1:38	91	63	
255	Austin Ballantyne	15½	*		Sturgeon L.								*			*					Sep: 1:38	91	63	
256	Bertie Meetoos	14½	*		Thunderchild								*			*					Nov. 5:39	91	63	
257	Lawrence Meetoos	10½	*		Thunderchild								*			*					Nov: 5:39	91	63	
260	John Bird	10½	*		Montreal L.								*			*					Nov: 5:39	91	63	
264	Gordon Henderson	12½	*		Montreal L.								*			*					Sep: 1:40	91	63	
265	Francis Snakeskin	12½	*		Thunderchild								*			*					Sep:15:40	32	20	
266	Eric Dillon	10½	*		Onion Lake								*			*					Sep:15:40	91	63	
267	Andy Frenchman	12½	*		Thunderchild								*			*					Sep: 1:41	52	38	
268	Andrew King	10½	*		Little Pine								*			*					Sep: 1:41	91	63	
270	Lawrence Bowman	8½	*		Sandy Lake								*			*					Sep: 1:41	91	63	
272	George Hunt	16	*		Montreal L.								*			*					Sep: 2:41	91	63	
273	Kenneth Hunt	13½	*		Montreal L.								*			*					Sep: 1:41	52	20	
274	Douglas Stewart	13½	*		Montreal L.								*			*					Sep: 1:41	52	20	
280	Joseph Bird	11½	*		Montreal L.								*			*					Sep: 1:41	91	63	
281	Albert Henderson	12½	*		Montreal L.								*			*					Sep: 1:41	91	63	
282	Robert Constant	14½	*		James Smith								*			*					Sep: 1:41	52	20	
283	Willard Wuttunee	10½	*		Red Pheasant								*			*					Sep:15:41	91	63	
285	Chas. Dillon	9½	*		Onion Lake								*			*					Sep: 1:41	91	63	
286	Absolom Frenchman	6½	*		Thunderchild								*			*					Sep;11;41	52	38	
288	Lloyd Dillon	11½	*		Onion Lake								*			*					Dec. 12:41	91	63	
289	Lawrence Alexander	11½	*		Loon Lake								*			*					Jan: 5:42	52	38	
																					Aug:31:43	91	63	
	TOTALS		27		TOTALS	11	4	4	2	5		1		27							TOTALS	2104	1454	

TOTAL number of days in Quarter . . . 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7420

AVERAGE attendance of pupils during quarter 81.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ....$ $3465.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, (RG 10, Volume (?2), file (?= 2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2 The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the Total number of days in quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended June 30th 1944

Principal .....

Dated July 15th 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended June 30th 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Trade or Dairy	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
			27			11 4 4 2 5 1	27				2104	1464	
294	Patrick King	7½	*		Little Pine	*	*			Sep: 1:41	91	63	
295	Wesley Bowman	9½	*		Sandy Lake	*	*			Sep: 1:42	91	63	
296	Jerry Ballantyne	7½	*		New Reserve	*	*			Sep: 1:42	52	20	
297	Peter Ballantyne	9½	*		New Reserve	*	*			Sep: 1:42	38	20	
298	Baptiste Bird	6½	*		Montreal L.	*	*			Sep: 1:42	91	63	
299	Charles Paddy	15½	*		Thunderchild	*	*			Sep:15:42	91	63	
300	Francis Paddy	6½	*		Thunderchild	*	*			Sep:15:42	91	63	
303	Stephen Frank	8½	*		Sweet Grass	*	*			Sep: 1:42	91	63	
304	Wilfred Cook	10½	*		Sturgeon L.	*	*			Sep: 1:42	91	63	
305	Allan Dillom	7½	*		Onion Lake	*	*			Sep: 1:43	52	38	
306	Arthur Dillom	7½	*		Onion Lake	*	*			Sep: 1:43	52	38	
308	Roderick King	6½	*		Little Pine	*	*			Sep: 1:43	91	63	
309	Elias Ballantyne	11½	*		Sturgeon L.		*			Sep: 1:43	91	63	
311	Herbert Stone		*		Red Pheasant	*	*			Oct: 1:43	91	63	
313	William Whitehead	10½	*		James Smith	*	*			Oct: 1:43	91	63	
314	Ivan Dressyman		*		Red Pheasant	*	*			Oct: 1:43	91	63	
315	Stanley Armstrong	10½	*		Red Pheasant	*	*			Mar:28:44	91	63	
316	Leslie Bear	9½	*		New Reserve		*			Mar:14:44	91	63	
317	Raymond Standing	13	*		Round Lake		*			Apr:22:44	69	50	
318	Mervin Standing	8	*		Round Lake		*			Apr:22:44	69	50	
319	Howard Bighead	11	*		Sturgeon L.		*			May: 1:44	60	43	
320	Charles Knife	10	*		Sandy Lake	*	*			Apr:27:44	63	44	
321	Edward Brittain	11	*		James Smith	*	*			May:21:44	40	30	
322	Albert Henderson	10	*		Wm. Charles		*			June 1:44	30	20	
323	Lawrence Yayakekoot	7	*		One Arrow	*	*			Mar: 1:44	91	63	
	TOTALS		52		TOTALS	30 5 6 4 5 1 1	52			TOTALS	3968	2758	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7420

AVERAGE attendance of pupils during quarter 81.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $3465.72

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended June 30th 1944

Principal

Dated July 15th 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended June 30th 194 4.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52										
0181	Mabel Frank	15½		*	Sweet Grass						3968	2768	
0183	Katherine Mosquite	14½		*	Stoney					May: 4:36	91	63	
0193	Violet Ahenakew	16½		*	Sandy Lake					Aug:26:36	91	63	
0198	Elsie Ochipwae	15½		*	Thunderchild					Aug:24:37	91	63	
0206	Victoria Peekeekoot	13½		*	Thunderchild					Aug:25:37	91	63	
0210	Lillian Roberts	14½		*	Montreal L.					Sep: 1:38	91	63	
0213	Lydia Henderson	15½		*	Montreal L.					Feb:24:39	91	63	
0215	Lorna Ahenakew	12½		*	Sandy Lake					Feb:24:39	91	63	
0217	Josephine Yayakekoot	12½		*	Sandy Lake					Sep: 1:39	91	63	
0218	Eva Blueshields	11½		*	Stoney					Sep: 1:39	91	63	
0219	Evelyn Bird	10½		*	Sandy Lake					Sep: 1:39	91	63	
0222	Janette Bowman	11½		*	Sandy Lake					Sep: 1:39	91	63	
0223	Rose Meetoos	12½		*	Thunderchild					Sep: 1:39	91	63	
0224	Caroline Bird	10½		*	Montreal L.					Sep: 1:39	91	63	
0226	Marina Ahenakew	9½		*	Sandy Lake					Sep: 9:40	52	2[illegible]	
0227	Stella Sapp	11½		*	Red Pheasant					Sep: 9:40	91	63	
0230	Gladys Dillen	10½		*	Onion Lake					Sep: 1:40	91	63	
0232	Inez Wuttunee	12		*	Red Pheasant					Feb: 5:41	52	38	
0239	Florence Pooyak	9½		*	Sweet Grass					May:18:41	91	63	
0240	Elsie Frank	9½		*	Sweet Grass					Sep: 1:41	91	63	
0241	Louisa Yayakekoot	9½		*	Sandy Lake					Sep: 1:41	91	63	
0242	Myra Frenchman	8½		*	Thunderchild					Sep: 1:41	91	63	
0243	Mary Frenchman	11½		*	Thunderchild					Sep: 1:41	91	63	
0244	Louisa Ballantyne	11½		*	New Reserve					Sep: 1:41	91	63	
0246	Florence Meetoos	9		*	Thunderchild					Dec: 1:41	91	63	
0247	Georgina Alexander	9½		*	Leon Lake					Nov: 5:39	91	63	
										Aug:31:42	91	63	
	TOTALS		52	26	TOTALS	42 7 12 4 7 5 1 1 1	78			TOTALS	6236	4328	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7420

AVERAGE attendance of pupils during quarter 81.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3465.02

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6721, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2 The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays.

7 *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended June 30th 1944

Principal. [signature]

Dated ..... July 15th 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6721, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert Indian Residential School at PRINCE ALBERT — ON — Reserve for Quarter ended June 30th 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52	26		42	7	12	4	7	3	1	1	1		78						6236	4328	
0249	Blanche Ahenakew	6		*	Sandy Lake	*										*								
0251	Nora Dressyman	10		*	Red Pheasant	*										*					Sep: 1:42	91	63	
0252	Eva Weasel	12		*	Loon Lake	*										*					Sep: 1:42	91	63	
0253	Mary Weasel	14		*	Loon Lake	*										*					Sep: 1:42	91	63	
0254	Bertha Halk ett	13		*	Montreal L.	*										*					Sep: 1:42	91	63	
0257	Daisy Fineday	7		*	Sweet Grass	*										*					Sep: 1:43	32	20	
0258	Freda Fineday	10		*	Sweet Grass	*										*					Sep: 1:43	91	63	
0263	Bessie Stone	8		*	Red Pheasant	*										*					Sep: 1:43	91	63	
0265	Julia Whitford	14		*	Sweet Grass	*										*					Oct: 1:43	91	63	
0266	Marjorie Roberts	9		*	Montreal L.	*										*					Oct: 1:43	91	63	
0267	Mary Bighead	6		*	Sturgeon L.	*										*					Mar:31:44	91	63	
0268	Edna Knife	14		*	Sandy Lake	*										*					May: 1:44	60	43	
0269	Helen Charles	8		*	Sturgeon L.	*										*					Apr:27:44	63	44	
0270	Sylvia Bird	7		*	Montreal L.	*										*					Jun:10:44	20	8	
0271	Lucy Standing	10		*	Round Lake	*										*					Jun: 1:44	30	18	
0272	Rose Lightfeet	7		*	Stoney	*										*					Apr:28:44	69	50	
																					Oct:15:43	91	63	
	TOTALS		52			TOTALS 58	7	15	4	7	3	1	1	1		94						TOTALS 7420	5141	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7420

AVERAGE attendance of pupils during quarter 81.63

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 3465.02

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 65-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hanry Cartier that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended 30th. September 1944.

Principal

Dated . 14th October 1944 . .19 ...

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A 403
Reqn No. 1717

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 1[illegible]2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 30th. September 1944.

	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total Number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
206	James Poundmaker	14¼	*		Poundmaker									*		*				Sep:20:44	92	19	
235	Zaccheus Burns	14½	*		James Smith						*					*				Sep: 2:54	92	19	
240	Percy Bird	11½	*		Sandy Lake					*						*				Aug:27:37	92	19	
246	Simon Sapp	13	*		Red Pheasant				*							*				Sep: 1:38	--	/ --	
250	Joseph Whitehead	12¾	*		James Smith	*										*				Sep: 1:38	92	18	
251	David Brown	10¾	*		Sandy Lake	*										*				Sep: 1:38	92	30	
255	Austin Ballantyne	15½x	*		Sturgeon L.		*									*				Nov: 5:39	62	/ --	
256	Bertie Meetoos	14½	*		Thunderchild					*						*				Nov: 5:39	92	19	
257	Lawrence Meetoos	10½	*		Thunderchild		*									*				Nov: 5:39	92	25	
260	John (Tommy) Bird	10½	*		Montreal L.	*										*				Sep: 1:40	92	19	
264	Gordon Henderson	12¾	*		Montreal L.			*								*				Sep:15:40	92	14	
265	Francis Snakeskin	12½	*		Thunderchild					*						*				Sep:15:40	92	18.5	
266	Eric Dillon	10¾	*		Onion Lake		*									*				Sep: 1:41	62	/ --	
267	Andy Frenchman	13	*		Thunderchild					*						*				Sep: 1:41	62	/ --	
268	Andrew King	11	*		Little Pine					*						*				Sep: 1:41	62	/ --	
269	Edmund Tait	13	*		Sandy Lake				*							*				Sep: 1:41	30	15	
270	Lawrence Bowman	9	*		Sandy Lake	*										*				Sep: 2:41	92	29	
272	George Hunt	16¼	*		Montreal L.				*							*				Sep: 1:41	62	/ --	
273	Kenneth Hunt	14	*		Montreal L.				*							*				Sep: 1:41	92	15	
274	Douglas Stewart	14	*		Montreal L.					*						*				Sep: 1:41	92	15	
280	Joseph Bird	12	*		Montreal L.	*										*				Sep: 1:41	92	31	
281	Albert Henderson	13	*		Montreal L.				*							*				Sep: 1:41	92	14	
282	Robert Constant	15	*		James Smith					*						*				Sep:15:41	62	/ --	
283	Willard Wuttunee	11	*		Red Pheasant	*										*				Sep: 1:41	62	/ --	
285	Charles Dillon	9½	*		Onion Lake	*										*				Sep:11:41	62	/ --	
286	Absolom Frenchman	9	*		Thunderchild	*										*				Dec:12:41	62	/ 26.5	
288	Lloyd Dillon	12	*		Onion Lake	*										*				Jan: 3:42	62	/ --	
	TOTALS		9	5	4	1	5	2		1		17								TOTALS	2036	346	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6721, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Henry Century that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the... Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended ..... 30th. September ..... 1944.

Principal

Dated..... 14th. October ..... 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 30th. September 194 4.

REGISTER		AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	Very Good	Good	Fair	Bad						
			27			9	5	4	1	5	2		1		27							
289	Lawrence Alexander	11¾	*		Loon Lake		*								*					2080	346	
293	Lloyd Hyman	11¼	*		Sandy Lake	*									*				Aug:31:42	92	24	
294	Patrick King	8	*		Little Pine	*									*				Sep: 1:42	92	19	
295	Wesley Bowman	10	*		Sandy Lake	*									*				Sep: 1:41	62	/ 10	
296	Jerry Ballantyne	7¼	*		New Reserve	*									*				Sep: 1:42	92	30	
297	Peter Ballantyne	9¾	*		New Reserve	*									*				Sep: 1:42	92	24	
298	Baptiste Bird	6¾	*		Montreal L.	*									*				Sep: 1:42	92	24	
299	Charles Paddy	13¾	*		Thunderchild				*						*				Sep: 1:42	92	21	
300	Francis Paddy	6¾	*		Thunderchild	*									*				Sep:15:42	92	15	
301	Harry Bird	12¼	*		Montreal L.		*								*				Sep:15:42	92	26	
302	Lawrence Ballantyne	14¼	*		New Reserve	*									*				Sep:15:42	92	15	
303	Stephen Frank	8¼	*		Sweet Grass	*									*				Sep:15:42	92	15	
304	Wilfred Cook	10¼	*		Sturgeon L.		*								*				Sep: 1:42	92	20.5	
305	Allan Dillon	8	*		Onion Lake	*									*				Sep: 1:42	92	18	
306	Arthur Dillon	8	*		Onion Lake	*									*				Sep: 1:43	62	/ 10	
308	Robert King	7	*		Little Pine	*									*				Sep: 1:43	62	/ 10	
309	Elias Ballantyne	11¼	*		Sturgeon L.		*								*				Sep: 1:43	62	/ 10	
311	Herbert Stone	13	*		Red Pheasant	*									*				Sep: 1:43	92	15	
313	William Whitehead	10¾	*		James Smith	*									*				Oct: 1:43	62	/ 20	
314	Ivan Dresseyman	7	*		Red Pheasant	*									*				Oct: 1:43	92	19	
315	Stanley Armstrong	11	*		Red Pheasant	*									*				Oct: 1:43	62	/ 10	
316	Leslie Bear	9¾	*		New Reserve				*						*				Mar:28:44	62	/ 10	
317	Raymond Standing	15¼	*		Round Lake					*					*				Mar:14:44	92	19	
318	Mervin Standing	8¼	*		Round Lake	*									*				Apr:28:44	62	/ --	
319	Howard Bighead	11¼	*		Sturgeon L.					*					*				Apr:22:44	92	25	
320	Charles Knife	10¼	*		Sandy Lake	*									*				May: 1:44	92	19	
																			Apr:22:44	92	29	
	TOTALS				TOTALS	269	51	83					1		63					4162	801.5	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10639

AVERAGE attendance of pupils during quarter 115.6

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4250.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended 30th. September 1944.

Principal

Dated 14th. October 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert Indian Residential School at Prince Albert on — — Reserve for Quarter ended 30th. September 194 4.

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY Grade	STANDING IN CLASS High School	Very Good	Good	Fair	Bad	INDUSTRY	Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55			26 9 5 1 8 5	1		55								
321	Edward Britania	11½	•		James Smith	•			•						4182	601.5	
322	Norman Henderson	10½	•		Wm. Charles	•			•					May:31:44	98	22	
325	Lawrence Yayakekoot	7½	•		Bready's	•			•					Jun: 1:44	98	14	
324	Joseph Pechawis	14	•		[illegible]	•			•					Mar: 1:44	98	14	
325	Leslie Ahenakew	14	•		Sandy Lake	•			•					Sep:15:44	77	10	
326	Jacob Bird	7	•		Montreal L.	•			•					Sep: 7:44	85	15	
327	Clarence Bear	12	•		Wm. Charles	•			•					Sep: 1:44	85	19	
328	Harry Black	11	•		Mistawasis	•			•					Sep: 8:44	91	19	
329	Arthur Ahenakew	12	•		Sandy Lake	•			•					Sep: 1:44	92	15	
330	Noel Ballantyne	13	•		Montreal L.	•			•					Aug:28:44	98	19	
331	Albert Bird	8	•		Montreal L.	•			•					Aug:31:44	98	15	
332	Bennett Halkett	14	•		New Reserve	•			•					Aug:31:44	98	19	
333	Edgar Frank	6	•		Sweet Grass	•			•					Sep: 4:44	88	19	
334	Ivan Bird	8½	•		Montreal L.	•			•					Sep: 5:44	87	19	
335	Gerrard Charles	6	•		Sturgeon L.	•			•					Aug:31:44	92	19	
336	Henry Sapp	8	•		Red Pheasant	•			•					Sep:30:44	88	8	
337	Colin Bear	7	•		John Smith	•			•					Sep: 9:44	86	19	
338	Raymond Charles	5	•		Sturgeon L.	•			•					Sep:14:44	78	11	
339	Fred Bear	14	•		John Smith	•			•					Sep:20:44	89	- -	
														Sep: 4:44	88	19	
	TOTALS		55		TOTALS	26 9 5 1 8 5	1		55					TOTALS	5849	1096.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 98

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10639

AVERAGE attendance of pupils during quarter 115.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4250.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter ".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended 30th. September ..... 19 44.

Principal.....

Dated 14th. October ..... 19. 44.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this

19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6721, file 6[illegible]2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert Indian Residential School at Prince Albert on -- --

Reserve for Quarter ended 30th. September 194 4.

	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Chores	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE? DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			72			36 10 7 1 11 5 1 1 72				5842	1091.5	
0181	Mabel Frank	13½		*	Sweet Grass							
0183	Katherine Mosquito	14¾		*	Stoney				May: 4: 36	92	18	
0192	Sophie Starblanket	15½		*	Sandy Lake				Aug:26:36	92		
0193	Violet Ahenakew	17		*	Sandy Lake				Aug:24:37	30		
0198	Elsie Ochipwoa	13¾		*	Thunderchild				Aug:24:37	92		
0202	Ivy Peekeekoot	14¼		*	Sandy Lake				Aug:25:37	92	15	
0204	Eliseen Ahenakew	13¾		*	Sandy Lake				Sep: 1:38	30	19	
0205	Victoria Peekeekoot	13½		*	Thunderchild				Sep: 1:38	30	19	
0210	Lilian Roberts	14½		*	Montreal L.				Sep: 1:38	62		
0213	Lydia Henderson	15½		*	Montreal L.				Feb:24:39	92	19	
0215	Lorna Ahenakew	12½		*	Sandy Lake				Feb:24:39	92	19	
0217	Josephine Yayakekoot	12½		*	Sandy Lake				Sep: 1:39	92	19	
0218	Eva Blueshields	12		*	Stoney				Sep: 1:39	92	14	
0219	Evelyn Bird	11		*	Sandy Lake				Sep: 1:39	92	15	
0228	Janette Bowman	11¾		*	Sandy Lake				Sep: 1:39	92	15	
0223	Rose Meetoos	12½		*	Thunderchild				Sep: 1:39	92	25	
0224	Caroline Bird	11		*	Montreal L.				Sep: 1:39	92	15	
0226	Marina Ahenakew	10		*	Sandy Lake				Sep: 9:40	92	30	
0227	Stella Sapp	12		*	Red Pheasant				Sep: 9:40	92	30	
0230	Gladys Dillon	10½		*	Onion Lake				Sep: 1:40	92	30	
0232	Ines Wuttunee	12½		*	Red Pheasant				Feb: 5:41	62	10	
0233	Olive Blackhead	12¾		*	Sandy Lake				May:12:41	92	17	
0235	Florence Williams	14		*	Sandy Lake				Sep: 1:41	30	15	
0236	Edith Starblanket	14		*	Sandy Lake				Sep: 1:41	30	15	
0239	Florence Pooyak	10		*	Sweet Grass				Sep: 1:41	30	15	
0240	Elsie Frank	10		*	Sweet Grass				Sep: 1:41	92	12	
									Sep: 1:41	92	15	
	TOTALS		72	26	TOTALS	41 14 5 2 16 8 5 2 98			TOTALS	7808	1553.5	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10639

AVERAGE attendance of pupils during quarter 115.6

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4250.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2 The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Harry Currie that the within Return is a true and faithful statement of the attendants and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended 30th. September 1944.

Principal

Dated 14th. October 1944.

I Have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 30th. September 1944..

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			72	26		Grade 1	High Standing						
0241	Louisa Yayakekoot	9¾		•	Sandy Lake	41	25				7802	1553.5	
0242	Myra Frenchman	9		•	Thunderchild	14				Sep: 1:41	92	30	
0243	Mary Frenchman	12		•	Thunderchild	15				Sep: 1:41	92	20	
0244	Louisa Ballentyne	12		•	New Reserve	2				Sep: 1:41	92	15	
0246	Florence Meetoos	9½		•	Thunderchild	16				Dec: 1:41	92	15	
0247	Georgina Alexandra	10		•	Loon Lake	8				Nov: 5:39	92	30	
0249	Blanche Ahenakew	7		•	Sandy Lake	3				Aug:31:42	92	30	
0250	Marjorie Ahenakew	10½		•	Sandy Lake					Sep: 1:42	92	29	
0251	Nora Dressyman	10¾		•	Red Pheasant					Sep: 1:42	92	21	
0252	Eva Weasel	12¾		•	Loon Lake					Sep: 1:42	62	/ --	
0253	Mary Weasel	14¾		•	Loon Lake					Sep: 1:42	92	24	
0254	Bertha Halkett	14		•	Montreal L.					Sep: 1:42	92	25	
0255	Leita Ahenakew	8¾		•	Sandy Lake					Sep: 1:43	92	21	
0256	Marjorie Hyman	7¾		•	Sandy Lake					Sep: 1:43	92	29	
0257	Daisy Fineday	8		•	Sweet Grass					Sep: 1:43	92	29	
0258	Freda Fineday	11		•	Sweet Grass					Sep: 1:43	92	19	
0261	Iselda Roberts	10		•	Montreal L.					Sep: 1:43	92	22.5	
0262	Rose Lightfoot	7½		•	Stoney					Sep:15:43	92	19	
0263	Bessie Stone	8½		•	Red Pheasant					Oct:15:43	62	/ --	
0264	Matilda Generaux	13		•	Sandy Lake					Oct: 1:43	92	19	
0265	Julia Whitford	14¾		•	Sweet Grass					Oct:15:43	92	19	
0266	Marjorie Roberts	9½		•	Montreal L.					Oct: 1:43	62	/ 2.5	
0267	Mary Bighead	6¼		•	Sturgeon L.					Mar:31:44	62	/ --	
0268	Edna Knife	14¾		•	Sandy Lake					May: 1:44	92	29	
0269	Helen Charles	8¼		•	Sturgeon L.					Apr:27:44	92	21	
0270	Sylvia (Roberts) Bird	7¼		•	Montreal L.					Jun:10:44	92	34	
										Jun: 1:44	92	19	
	TOTALS		72	52	TOTALS	6 3	18 13 2	15 8 3	2	124	10074	2075.5	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10639

AVERAGE attendance of pupils during quarter 115.6

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4250.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HENRY CARTER that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.. Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended 30th.. September ..... 1944.

Principal..... H. Steinhauer

Dated 14th.. October ..... 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 30th. September 194 4.

REGISTER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			72	52		Grade 1: 63; 1: 1815; 2: 2; 3: 158; 4: 3; 5: 2; 6: 124					1886 10074	2075.5	
0271	Lucy Standing	10½		*	Round Lake								
0272	Irene Turner	7		*	Sturgeon L.					Apr:22:44	92	15	
0273	Maggie Hunt	10		*	Wm. Charles					Sep:15:44	77 16	10	
0274	Dora Hyman	7		*	Sandy Lake					Aug:29:44	92 33	20	
0275	Kattie Pechawis	8		*	Mistawasis					Aug:28:44	30 34	19	
0276	Christina Pechawis	10		*	Mistawasis					Jun: 5:44	30	10	
0277	Rosina Pechawis	12		*	Mistawasis					Jun: 5:44	30	10	
0278	Violet Ahenakew	8		*	Sandy Lake					Jun: 5:44	30	10	
0279	Marion Ross	9		*	Montreal L.					Sep: 1:44	92 30	19	
										Sep: 1'44	92 30	19	

TOTAL number of days in Quarter: 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter: 10639 (941)

AVERAGE attendance of pupils during quarter: 115.6 (92.29)

AMOUNT of per capita grant due for Quarter: $1250 00

TOTALS 72 61 = 133 TOTALS 69 2014 2 15 8 3 2 133 TOTALS 10639 2207.5 (941)

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's (Prince Albert) school for the Quarter ended 31st. December 19 44.

Principal

Dated 8th. January 1945 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 636-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Albans) School at Prince Albert on Prince Albert Reserve for Quarter ended December 31st 194 4.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
206	James Poundmaker	15	*		Poundmaker											*				Sep:30:54	92	58	
225	Zacchaeus Burns	14½	*		James Smith									*		*				Sep: 8:54	92	60	
240	Percy Bird	11½	*		Sandy Lake								*			*				Aug:27:57	92	60	
246	Simon Sapp	13½	*		Red Pheasant								*			*				Sep: 1:58	58	37.5	
250	Joseph Whitehead	13	*		James Smith								*			*				Sep: 1:58	92	57	
251	David Brown	11	*		Sandy Lake								*			*				Sep: 1:58	92	50	
256	Bertie Meetoos	14½	*		Thunderchild								*			*				Nov: 5:59	92	58	
257	Lawrence Meetoos	10½	*		Thunderchild								*			*				Nov: 5:59	92	60	
260	John (Tommy) Bird	10½	*		Montreal L.								*			*				Sep: 1:40	92	60	
264	Gordon Henderson	13	*		Montreal L.								*			*				Sep:15:40	92	60	
265	Francis Snakeskin	12½	*		Thunderchild								*			*				Sep:15:40	92	58	
266	Eric Dillon	11	*		Onion Lake								*			*				Sep: 1:41	92	38	
267	Andy Frenchman	13½	*		Thunderchild								*			*				Sep: 1:41	92	48.5	
268	Andrew King	11½	*		Little Pine								*			*				Sep: 1:41	88	30	a week in hospital
269	Edmund Tait	13½	*		Sandy Lake								*			*				Sep: 1:41	92	60	
270	Lawrence Bowman	9½	*		Sandy Lake								*			*				Sep: 2:41	60	26	
273	Kenneth Hunt	14½	*		Montreal L.								*			*				Sep: 1:41	92	58.5	
274	Douglas Stewart	14½	*		Montreal L.								*			*				Sep: 1:41	92	60	
280	Joseph Bird	12½	*		Montreal L.								*			*				Sep: 1:41	92	60	
281	Albert Henderson	13½	*		Montreal L.								*			*				Sep: 1:41	92	60	
283	Willard Wuttunee	11½	*		Red Pheasant								*			*				Sep: 1:41	58	31	
286	Charles Dillon	9½	*		Onion Lake								*			*				Sep:11:41	62	36	
286	Absolom Frenchman	9½	*		Thunderchild								*			*				Sep:12:41	92	60	
288	Lloyd Dillon	12½	*		Onion Lake								*			*				Jan: 3:42	62	38	
289	Lawrence Alexander	12	*		Loon Lake								*			*				Aug:31:42	92	60	
293	Lloyd Hyman	11½	*		Sandy Lake								*			*				Sep: 1:42	92	60	
294	Patrick King	8½	*		Little Pine								*			*				Sep: 1:41	92	34	
TOTALS		27			TOTALS	11	4	4	2	3	2		2	27						TOTALS	2314	1577.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12944

AVERAGE attendance of pupils during quarter 140.69

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $6979.53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's (Prince Albert) ..... School for the Quarter ended 31st. December 1944 19

Principal

Dated .....8th. January , 1945 .19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 1[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the St. Alban's (Prince Albert) *Agency* School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended December 31st 1944.

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS: Grade I	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			11	4	4	2	3	2			1		27						2314	1377.5	
295	Wesley Bowman	10¼	•		Sandy Lake	•										•								
296	Jerry Ballantyne	8	•		New Reserve	•										•					Sep: 1:42	92	60	
297	Peter Ballantyne	10	•		New Reserve	•										•					Sep: 1:42	92	60	
298	Baptiste Bird	7	•		Montreal L.	•										•					Sep: 1:42	92	60	
299	Charles Paddy	14	•		Thunderchild					•						•					Sep: 1:42	92	64	
300	Francis Paddy	7	•		Thunderchild	•										•					Sep:15:42	92	60	
301	Harry Bird	12½	•		Montreal L.		•									•					Sep:15:42	92	64	
308	Lawrence Ballantyne	14½	•		New Reserve	•										•					Sep:15:42	92	60	
303	Stephen Frank	9	•		Sweet Grass	•										•					Sep:15:42	92	60	
304	Wilfred Cook	10½	•		Sturgeon L.		•									•					Sep: 1:42	92	60	
305	Allan Dillon	8¼	•		Onion Lake	•										•					Sep: 1:42	92	22	
306	Arthur Dillon	8¼	•		Onion Lake	•										•					Sep: 1:43	62	32	
308	Roderick King	7¼	•		Little Pine	•										•					Sep: 1:43	62	41	
309	Elias Ballantyne	12	•		Sturgeon L.			•								•					Sep: 1:43	92	39	
311	Herbert Stone	12¼	•		Red Pheasant	•										•					Sep: 1:43	92	60	
313	William Whitehead	11	•		James Smith	•										•					Oct: 1:43	92	60	
314	Ivan Dressyman	7¼	•		Red Pheasant	•										•					Oct: 1:43	92	64	
315	Stanley Armstrong	11¼	•		Red Pheasant	•										•					Oct: 1:43	92	30	
316	Leslie Bear	10	•		New Reserve				•							•					Mar:28:44	--	--	Not located since leave granted
318	Mervin Standing	8½	•		Round Lake		•									•					Mar:14:44	92	60	
319	Howard Bighead	11½	•		Sturgeon L.			•								•					Apr:22:44	92	59.5	
320	Charles Knife	10½	•		Sandy Lake	•										•					May: 1:44	92	60	
321	Edward Brittain	11½	•		James Smith	•										•					Apr:22:44	92	63	
322	Norman Henderson	10½	•		Wm. Charles			•								•					May:21:44	92	60	
323	Lawrence Yayakekoot	7½	•		Bready's	•										•					Jun: 1:44	92	60	
324	Joseph Pecnawis	14¼	•		Mistawasis				•							•					Mar: 1:44	92	64	
																					Sep:16:44	92	60	
	TOTALS		53		TOTALS	28	7	6	2	7	2			1		53					TOTALS	4564	1760	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12944

AVERAGE attendance of pupils during quarter 140.69

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $5979.53

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65[illegible]2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's (Prince Albert) School for the Quarter ended 31st. December 1944 19..

Principal

Dated 8th. January 1945 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly compiled in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No 1 A 403
Regn No 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's (Prince Albert) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 31st. December 1944 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil might have attended	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended a class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			Grade I: 28 7 6 2 7 2	High School: 1 Very Good: 53 Fair: Bad:				4554	2760	
325	Leslie Ahenakew	14½	*		Sandy Lake					Sep: 7:44	92	60	
326	Jacob Bird	7½	*		Montreal L.					Sep: 1:44	92	64	
327	Clarence Bear	12½	*		Wm. Charles					Sep: 2:44	92	56.5	
328	Harry Black	11½	*		Mistawasis					Sep: 1:44	92	59	
329	Arthur Ahenakew	12½	*		Sandy Lake					Aug:28:44	92	60	
330	Noah Ballantyne	13½	*		New Reserve					Aug:31:44	92	60	
331	Albert Bird	8½	*		Montreal L.					Aug:31:44	92	39	
332	Bennett Halkett	14½	*		New Reserve					Sep: 4:44	55	26	
333	Edgar Frank	6½	*		Sweet Grass					Sep: 5:44	92	64	
334	Ivan Bird	8½	*		Montreal L.					Aug:31:44	92	46	
335	Gerrard Charles	6½	*		Sturgeon L.					Sep:20:44	92	64	
336	Henry Sapp	8½	*		Red Pheasant					Sep: 9:44	92	64	
337	Colin Bear	7½	*		John Smith					Sep:14:44	92	64	
338	Raymond Charles	5½	*		Sturgeon L.					Sep:20:44	92	--	
339	Fred Bear	14½	*		John Smith					Sep: 4:44	55	26	
340	Ben Baptiste	13	*		Little Pine					Apr:22:44	92	34	
341	Eli Brittain	9	*		James Smith					Sep: 2:44	92	41	
342	Howard Bighead	11½	*		Sturgeon L.					May: 1:44	92	60	
343	Cecil Bird	8	*		Montreal L.					Nov: 1:44	61	64	
344	Robert Mirrasty	10	*		New Reserve					Aug:28:44	92	60	
345	Daniel Thunderchild	12	*		Thunderchild					Oct:25:44	67	39	
346	Archie King	4	*		Little Pine					Nov: 4:44	57	--	
347	Howard King	13	*		Little Pine					Nov: 4:44	57	60	
	TOTALS	76			TOTALS	39 8 7 5 10 4 2	1 76			TOTALS	6470	3870.5	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .. 12944

AVERAGE attendance of pupils during quarter 140.69

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $5979.53

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6721, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's (Prince Albert) School for the Quarter ended 31st. December 1944

Principal

Dated 8th. January 1945 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

[illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the St. Alban's (Prince Albert) *Agency* School at Prince Albert on -- -- -- Reserve for Quarter ended December 31st 1944.

	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			76			8	7	5	10	4	2	1			76						6470	3870.5	
0181	Mabel Frank	13¾		•	Sweet Grass				•						•								
0183	Katherine Mosquito	15		•	Stoney					•					•					May: 4:36	92	54.5	
0192	Sophia Starblanket	13¾		•	Sandy Lake				•						•					Aug:26:36	92	62	
0195	Violet Ahenakew	17¼		•	Sandy Lake							•			•					Aug:24:37	92	60	
0198	Elsie Ochipwoa	14		•	Thunderchild		•								•					Aug:24:37	92	58	
0202	Ivy Peskeekoot	14½		•	Sandy Lake		•								•					Aug:28:37	92	60	
0204	Eileen Ahenakew	14		•	Sandy Lake				•						•					Sep: 1:38	92	49	
0210	Lillian Roberts	14¾		•	Montreal L.				•						•					Sep: 1:38	92	60	
0213	Lydia Henderson	15¾		•	Montreal L.					•					•					Feb:24:39	92	60	
0215	Lorna Ahenakew	12¾		•	Sandy Lake				•						•					Feb:24:39	92	60	
0217	Josephine Yayakekoot	12¾		•	Sandy Lake		•								•					Sep: 1:39	92	58	
0218	Eva Blueshield	12¼		•	Stoney		•								•					Sep: 1:39	92	60	
0219	Evelyn Bird	11¼		•	Sandy Lake		•								•					Sep: 1:39	92	69	
0222	Janette Bowman	12		•	Sandy Lake	•									•					Sep: 1:39	92	60	
0223	Rose Meetoos	12¾		•	Thunderchild	•									•					Sep: 1:39	92	60	
0224	Caroline Bird	11¼		•	Montreal L.	•									•					Sep: 1:39	92	59	
0226	Marina Ahenakew	10¼		•	Sandy Lake	•									•					Sep: 9:40	92	59	
0227	Stella Sapp	12¼		•	Red Pheasant	•									•					Sep: 9:40	92	60	
0230	Gladys Dillon	10¾		•	Onion Lake	•									•					Sep: 1:40	92	56	
0232	Inez Wuttunee	12½		•	Red Pheasant			•							•					Feb: 8:41			Not located
0235	Olive Blackhead	15		•	Sandy Lake		•								•					May:15:41	92	56	
0235	Florence Williams	14¼		•	Sandy Lake			•							•					Sep: 1:41	50	38	
0236	Edith Starblanket	14¼		•	Sandy Lake			•							•					Sep: 1:41	92	58	
0238	Margaret Ahenakew	13¼		•	Sandy Lake		•								•					Sep: 1:41	92	60	
0239	Florence Pooyak	10¼		•	Sweet Grass	•									•					Sep: 1:41	92	56	
0240	Elsie Frank	10¼		•	Sweet Grass	•									•					Sep: 1:41	92	55	
															•					Sep: 1:41	92	60	
	TOTALS		26		TOTALS	44	13	12	6	14	7	4	2		102					TOTALS	8728	5318	

TOTAL number of days in Quarter [redacted]

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12944

AVERAGE attendance of pupils during quarter 140.69

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $5979.53

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter".

9. *The amount of per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.s Alban's (Prince Albert) School for the Quarter ended December 31st 1944 193

Principal [signature]

Dated January 8th 1945 193

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 193

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6?-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's (Prince Albert) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 31st. December 193 44.

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	Very good	Good	Fair	Bad				Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in Class-room during Quarter	
			76	26		44	13	12	6	14	7	4	2		102						8728	5318	
0241	Louisa Yayakekoot	10		*	Sandy Lake	*									*					Sep: 1:41	92	60	
0242	Myra Frenchman	9½		*	Thunderchild	*									*					Sep: 1:41	92	60	
0243	Mary Frenchman	12½		*	Thunderchild		*								*					Sep: 1:41	92	60	
0244	Louisa Ballantyne	12½		*	New Reserve		*								*					Dec: 1:41	92	60	
0245	Rose Chief	9		*	Onion Lake		*								*					Sep:27:41	32	14	
0246	Florence Meetoos	9½		*	Thunderchild	*									*					Nov: 5:39	92	52	
0247	Georgina Alexander	10½		*	Loon Lake	*									*					Aug:31:42	92	60	
0249	Blanche Ahenakew	7½		*	Sandy Lake	*									*					SeP; 1:42	92	64	
0250	Marjorie Ahenakew	10½		*	Sandy Lake	*									*					Sep: 1:42	92	57	
0251	Nora Dresseyman	11		*	Red Pheasant	*									*					Sep: 1:42	92	34	
0252	Eva Weasel	13		*	Loon Lake		*								*					Sep: 1:42	92	60	
0253	Mary Weasel	15		*	Loon Lake		*								*					Sep: 1:42	92	60	
0254	Bertha Halkett	14½		*	Montreal L.	*									*					Sep: 1:43	92	58	
0255	Leita Ahenakew	9		*	Sandy Lake	*									*					Sep: 1:43	92	60	
0256	Marjorie Hymen	8		*	Sandy Lake	*									*					Sep: 1:43	92	64	
0257	Daisy Fineday	8½		*	Sweet Grass	*									*					Sep: 1:43	92	63	
0258	Freda Fineday	11½		*	Sweet Grass	*									*					Sep: 1:43	92	60	
0261	Isaäda Roberts	10½		*	Montreal L.	*									*					Sep:15:43	92	60	
0262	Rose Lightfoot	7½		*	Stoney	*									*					Oct:15:43	92	39	
0263	Bessie Stone	8½		*	Red Pheasant	*									*					Oct: 1:43	92	62	
0264	Matilda Generaux	13½		*	Sandy Lake	*									*					Oct:15:43	92	64	
0266	Marjorie Roberts	9½		*	Montreal L.	*									*					Mar:31:44	92	44	
0267	Mary Bighead	6½		*	Sturgeon L.	*									*					May: 1:44	92	62.5	
0268	Edna Knife	14½		*	Sandy Lake	*									*					Apr:27:44	70	55	
0269	Helen Charles	8½		*	Sturgeon L.	*									*					Jun:10:44	92	50	
0270	Sylvia (Roberts) Bird	7½		*	Montreal L.	*														Jun: 1:44	92	57	
			76	52	TOTALS	65	18	12	6	14	7	4	2	12						TOTALS	11038	6752.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL No. of days in quarter 92

AGGREGATE No. of days pupils in..... residence during quarter 12944

AVERAGE attendance of pupils..... during quarter 140.69

AMOUNT of per capita grant due for quarter $ $6978.53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6?8-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2 The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of day pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."

9. *The amount of per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's (Prince Albert) School for the Quarter ended December 31st 1944 19

Principal

Dated January 8th 1945 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the St. Alban's (Prince Albert) School at Prince Albert on [redacted] Reserve for Quarter ended December 31st 192 44.

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS			CONDUCT A, B, or C	[redacted]	No. of Hours in Week in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total No. of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total No. of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							Grade 1								Very good	Good	Fair Bad							
			76	[redacted]			65	18	12	6	14	7	4	2		128						11038	6752.5	
0271	Lucy Standing	10½		*	Round Lake				*							*					Apr: 2:44	92	38	
0272	Irene Turner	7½		*	Sturgeon L.		*									*					Sep:15:44	92	64	
0273	Maggie Hunt	7½		*	Wm. Charles		*									*					Aug:29:44	92	57	
0274	Dora Hyman	7¼		*	Sandy Lake		*									*					Aug:28:44	92	64	
0275	Kattie Pechawis	8½		*	Mistawasis		*									*					Jun: 5:44	--	/--	Since returned
0276	Christina Pechawis	10½		*	Mistawasis			*								*					Jun: 5:44	92	64	
0277	Rosina Pechawis	12½		*	Mistawasis			*								*					Jun: 5:44	92	59	
0278	Violet Ahenakew	8½		*	Sandy Lake		*									*					Sep: 1:44	92	60	
0279	Marion Ross	9¼		*	Montreal L.		*									*					Sep: 1:44	92	62	
0280	Rose Mierasty	8		*	James Smith			*								*					Aug:28:44	92	59	
0281	Alveena Whitehead	8		*	James Smith		*									*					Aug:21:44	92	56	
0282	Hazel Whitcalf	11		*	Sweet Grass		*									*					Jul:13:44	92	39	
0283	Edna Bear	13		*	John Smith					*						*					Jul:29:44	92	49.5	
0284	Hilda Bear	15		*	John Smith							*				*					Jul:29:44	92	30	
0285	Grace Ahenakew	8		*	Sandy Lake		*									*					Oct:12:44	60	60	
0286	Alveena Bear	6		*	John Smith		*									*					Jul:13:44	92	59	
0287	Stella Frank	5		*	Sweet Grass		*									*					Sep: 5:44	92	59	
0288	Vivian Ahenakew	7		*	Sandy Lake		*									*					Oct:12:44	60	64	
0289	Agnes Halkett	9		*	Wm. Charles		*									*					Oct: 12:44	60	34	
0290	Alma Poundmaker	4		*	Poundmaker		*									*					Nov: 5:44	57	--	
0291	Mary Agnes Burns	8		*	James Smith		*									*					Aug:23:44	92	55	
0292	Freda Ahenakew	12		*	Sandy Lake							*				*					Oct:12:44	60	59.5	
0293	Louisa Poundmaker	10		*	Poundmaker		*									*					Nov: 5:44	57	39	
0294																								
	TOTALS						81	21	13	6	15	7	6	2		151						14914	7513.5	

TOTAL No. of days in quarter 92

AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter 129944

AVERAGE attendance of pupils during quarter 141.69

AMOUNT of per capita grant due for quarter $ [redacted]

NOTE—Marks for conduct: A, good. B, fair; C, bad.
Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65[illegible]2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended ... 31st. March ..... 19.. 45.

Principal .....

Dated .. 5th. April ..... 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. 1 A 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658 2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 31st. March 1945.

REGISTER NUMBER	[redacted]	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
206	James Poundmaker	15½	•		Poundmaker		•		Sep:20:34	90	H.S.	No days absent
225	Zaccheus Burns	14¾	•		James Smith		•		Sep: 2:34	90	68	
240	Percy Bird	12	•		Sandy Lake		•		Aug:27:37	90	62	
246	Simon Sapp	15½	•		Red Pheasant		•		Sep: 1:38	90	65	
250	Joseph Whitehead	15½	•		James Smith		•		Sep: 1:38	90	65	
251	David Brown	11	•		Sandy Lake		•		Sep: 1:38	90	65	
256	Bertie Meetoos	15	•		Thunderchild		•		Nov: 5:39	90	65	
257	Lawrence Meetoos	11	•		Thunderchild		•		Nov: 5:39	—	—	Admitted to Sanatorium
260	John (Tommy) Bird	11	•		Montreal L.		•		Sep: 1:40	90	[redacted]	
264	Gordon Henderson	15¾	•		Montreal L.		•		Sep:15:40	90	[redacted]	
265	Francis Snakeskin	13	•		Thunderchild		•		Sep: 15:40	90	[redacted]	
266	Eric Dillon	11¾	•		Onion Lake		•		Sep: 1:41	90	[redacted]	
267	Andy Frenchman	15½	•		Thunderchild		•		Sep: 1:41	90	65	
268	Andrew King	11½	•		Little Pine		•		Sep: 1:41	90	[redacted]	
269	Edmund Tait	13½	•		Sandy Lake		•		Sep: 1:41	90	68	
270	Lawrence Bowman	9½	•		Sandy Lake		•		Sep: 2:41	—	—	Returned home - treatment
273	Kenneth Hunt	14½	•		Montreal L.		•		Sep: 1:41	90	65	
274	Douglas Stewart	14½	•		Montreal L.		•		Sep: 1:41	90	65	
280	Joseph Bird	12½	•		Montreal L.		•		Sep: 1:41	90	65	
281	Albert Henderson	13½	•		Montreal L.		•		Sep: 1:41	90	65	
283	Willard Wuttunee	14½	•		Red Pheasant		•		Sep: 1:41	90	65	
285	Charles Dillon	10	•		Onion Lake		•		Sep:11:41	90	65	
286	Absolom Frenchman	9½	•		Thunderchild		•		Dec:12:41	90	65	
288	Lloyd Dillon	12½	•		Onion Lake		•		Jan: 3L42	90	65	
289	Lawrence Alexander	12½	•		Loon Lake		•		Aug:31:42	90	65	
293	Lloyd Hyman	11¾	•		Sandy Lake		•		Sep: 1:42	90	65	
294	Patrick King	8½	•		Little Pine		•		Sep: 1:41	90	[redacted]	
[redacted]												
					TOTALS	10 5 4 1 4 2 -- 1	27			TOTALS 2850	1460	

TOTAL number of days in Quarter [redacted]

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 15117

AVERAGE attendance of pupils during quarter 146.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter [redacted] $

At 125 rate $5518.50

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3 When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4 The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended 31st. March 19 45.

Principal .....

Dated 5th. April ..... 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 31st March 194 5.

REGISTER NUMBER	[redacted]	AGE	BOY	GIRL	[redacted] RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I							High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	[redacted] INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF [redacted]	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			57			10	5	4	1	4	2	-	-	1	57								
295	Wesley Bowman	10½	•		Sandy Lake	•									•						[redacted]	1460	
296	Jerry Ballentyne	8½	•		New Reserve	•									•					Sep: 1:42	90	44	
297	Peter Ballentyne	10½	•		New Reserve	•									•					Sep: 1:42	[redacted]	44	
298	Baptiste Bird	7½	•		Montreal L	•									•					Sep: 1:42	90	55	
299	Charles Paddy	14½	•		Thunderchild				•						•					Sep: 1:42	90	65	
300	Francis Paddy	7½	•		Thunderchild	•									•					Sep:15:42	90	65	
301	Harry Bird	12¾	•		Montreal L.		•								•					Sep:15:42	90	46	
302	Lawrence Ballantyne	15	•		New Reserve	•									•					Sep:15:42	[redacted]	46	
303	Stephen Frank	9½	•		Sweet Grass	•									•					Sep:15:42	[redacted]	62.5	
304	Wilfred Cook	11	•		Sturgeon L.		•								•					Sep: 1:42	90	65	
305	Allan Dillon	8½	•		Onion Lake	•									•					Sep: 1:42	[redacted]	65	
306	Arthur Dillon	8½	•		Onion Lake	•									•					Sep: 1:43	[redacted]	65	
308	Roderick King	7½	•		Little Pine	•									•					Sep: 1:43	[redacted]	65	
309=	Elias Ballantyne	12½	•		Sturgeon L.		•								•					Sep: 1:43	90	45	
311	Herbert Stone	13½	•		Red Pheasant	•									•					Sep: 1:43	[redacted]	65	
313	William Whitehead	11½	•		James Smith	•									•					Oct: 1:43	90	65	
314	Ivan Dressyman	7½	•		Red Pheasant	•									•					Oct: 1:43	[redacted]	65	
315	Stanley Armstrong	11½	•		Red Pheasant		•								•					Oct: 1:43	[redacted]	65	
316	Leslie Bear	10½	•		New Reserve				•						•					Mar:28:44	3	Not located	
318	Gordon Standing	8½	•		Round Lake	•									•					Mar:14:44	90	62	
319	Howard Bighead	11½	•		Sturgeon L.				•						•					Apr:28:44	90	46	
320	Charles Knife	10½	•		Sandy Lake	•									•					May: 1:44	90	65	
321	Edward Brittain	11½	•		James Smith	•									•					Apr:28:44	90	62.5	
322	Norman Henderson	10½	•		Wm. Charles		•								•					May:21:44	90	58	
323	Lawrence Yayakekoot	7½	•		Bready's	•									•					Jun: 1:44	90	48	
324	Joseph Pechawis	14½	•		Mistawasis				•						•					Mar: 1:44	90	45	
																				Sep: 6:44	90	65	
	TOTALS	58			TOTALS	57	8	6	1	8	2	-	-	1	55					TOTALS	4500	2871	At 125 rate $5512.50

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter [redacted]

AVERAGE attendance of pupils during quarter 145.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $6418.95

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HARRY CHARTEY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended 31st. March 19 45.

Principal.

Dated 5th. April 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) Agency School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 31st. March 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupils in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupils attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55			27 8 6 1 8 2 - - 1	55				4500	2871	
32⅝	Leslie Ahenakew	14½	•		Sandy Lake		•			Sep: 7:44	90	63	
326	Jacob Bird	7½	•		Montreal L.	•	•			Sep: 1:44	90	63	
327	Clarence Bear	12½	•		Wm. Charles		•			Sep: 8:44	90	63	
328	Harry Black	11½	•		Mistawasis		•			Sep: 1:44	90	63	
329	Arthur Ahenakew	12½	•		Sandy Lake		•			Aug:28:44	90	56	
330	Noah Ballantyne	15½	•		New Reserve		•			Aug:31:44	90	63	
331	Albert Bird	8½	•		Montreal L.	•	•			Aug:31:44	90	63	
332	Bennett Halkett	14½	•		New Reserve		•			Sep: 4:44	--	--	Returned Home
333	Edgar Frank	6½	•		Sweet Grass	•	•			Sep: 5:44	90	62	
334	Ivan Bird	9	•		Montreal L.	•	•			Aug:31:44	90	63	
335	Gerrard Charles	6½	•		Sturgeon L.	•	•			Sep:20:44	90	63	
336	Henry Sapp	8½	•		Red Pheasant	•	•			Sep: 9:44	90	60	
337	Colin Bear	7½	•		John Smith	•	•			Sep:14:44	90	63	
338	Raymond Charles	5½	•		Sturgeon L.	•	•			Sep:20:44	90		
340	Ben Baptiste	13	•		Little Pine		•			Apr:24:44	90	63	
341	Eli Brittain	9½	•		James Smith	•	•			Sep: 8:44	90	50	
342	Howard Bighead	11½	•		Sturgeon L.		•			May: 1:44	90	63	
343	Cecil Bird	8½	•		Montreal L.	•	•			Nov: 1:44	90	63	
344	Robert Mirasty	10½	•		New Reserve		•			Aug:28:44	90	56.5	
345	Daniel Thunderchild	12½	•		Thunderchild		•			Oct:25:44	90	63	
346	Archie King	4½	•		Little Pine	•	•			Nov: 4:44	90		
347	Howard King	15½	•		Little Pine		•			Nov: 4:44	90	58	
	TOTALS		55		TOTALS	38 9 7 5 11 4 2 - 1	75		TOTALS		6390	4031.5	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 15117

AVERAGE attendance of pupils during quarter 148.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.. $6418.95

At 125 rate $5512.50

NOTE- Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8 *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended 31st. March 1945

Principal.....

Dated ... 5th. April .....19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 31st. March 194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			75			58 9 7 5 11 4 3 - 1	75				6890	4081.5	
0181	Mabel Frank	14		*	Sweet Grass								
0183	Katherine Mosquito	15½		*	Stoney					May: 4:36	90	84	
0185	Ada Hyman	15		*	Sandy Lake					Aug:26:36	90	60	
0192	Sophia Starblanket	14		*	Sandy Lake					Sep: 2:36	90	68	
0193	Violet Ahenakew	17½		*	Sandy Lake					Aug:24:37	90	68	
0198	Elsie Ochipwoa	14½		*	Thunderchild					Aug:24:37	90	N.S	5 days absent
0202	Ivy Peekeekoot	14½		*	Sandy Lake					Aug:25:37	90	68	
0204	Eileen Ahenakew	14½		*	Sandy Lake					Sep: 1:38	90	68	
0210	Lillian Roberts	15		*	Montreal L.					Sep: 1:38	90	68	
0213	Lydia Henderson	16		*	Montreal L.					Feb:24:39	90	68	
0215	Lorna Ahenakew	15		*	Sandy Lake					Feb:24:39	90	68	
0217	Josephine Yayakekoot	15		*	Sandy Lake					Sep: 1:39	90	68	
0218	Eva Blueshields	13½		*	Stoney					Sep: 1:39	90	68	
0219	Evelyn Bird	11½		*	Sandy Lake					Sep: 1:39	90	68	
0222	Janette Bowman	13½		*	Sandy Lake					Sep: 1:39	90	59	
0223	Rose Meetoos	13		*	Thunderchild					Sep: 1:39	90	60	
0224	Caroline Bird	11½		*	Montreal L.					Sep: 1:39	90	68	
0226	Marina Ahenakew	10½		*	Sandy Lake					Sep: 9:40	90	62	
0227	Stella Sapp	13½		*	Red Pheasant					Sep: 9:40	90	68	
0232	Ines Wuttunee	12½		*	Red Pheasant					Sep: 1:40	90	61	
0233	Olive Blackhead	13½		*	Sandy Lake					May:18:41	90	68	
0235	Florence Williams	14½		*	Sandy Lake					Sep: 1:41	--	--	Absent without leave.
0236	Edith Starblanket	14½		*	Sandy Lake					Sep: 1:41	90	68	
0238	Margaret Ahenakew	13½		*	Sandy Lake					Sep: 1:41	90	68	
0239	Florence Pooyak	10½		*	Sweet Grass					Sep: 1:41	90	60	
0240	Elsie Frank	10½		*	Sweet Grass					Sep: 1:41	90	48	
										Sep: 1:41	90	68	
	TOTALS		75	26	TOTALS	42 14 12 4 13 7 4 1 2	101			TOTALS	8640	5496.5	

TOTAL number of days in Quarter. .. 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 18117

AVERAGE attendance of pupils during quarter 145.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ At 125 rate $5518.80

$6418.95

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Harry Cramer that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended 31st. March 19. 45.

Principal.

[redacted] 5th. April 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

[redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) *Agency* School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 31st. March 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO	ATTENDANCE: Total number of days pupil was resident during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			78	86		Grade 1 2 3 4 5 6 7 8 High School	Very Good Good Fair Bad						
0241	Louisa Yayakekoot	10½		•	Sandy Lake	•	•				6540	5496.5	
0242	Myra Frenchman	9½		•	Thunderchild	•	•			Sep: 1:41	90	45	
0243	Mary Frenchman	12½		•	Thunderchild	•	•			Sep: 1:41	90	65	
0244	Louisa Ballantyne	12½		•	New Reserve	•	•			Sep: 1:41	90	62	
0245	Rose Chief	9½		•	Onion Lake	•	•			Sep: 1:41	90	55	
0246	Florence Mestoos	9½		•	Thunderchild	•	•			Sep:27:41	90	65	
0247	Georgina Alexander	10½		•	Loon Lake	•	•			Nov: 5:39	90	[illegible]	
0248	Agnes Paddy	10½		•	Thunderchild	•	•			Aug:31:42	90	[illegible]	
0249	Blanche Ahenakew	7½		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 1:42	81	14	Returned from Sanatorium
0250	Marjorie Ahenakew	11		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 1:42	90	[illegible]	
0251	Nora Dressyman	11½		•	Red Pheasant	•	•			Sep: 1:42	90	44	
0252	Eva Weasel	13½		•	Loon Lake	•	•			Sep: 1:42	90	45	
0253	Mary Weasel	15½		•	Loon Lake	•	•			Sep: 1:42	90	65	
0254	Bertha Halkett	14½		•	Montreal L.	•	•			Sep: 1:42	90	68	
0255	Leita Ahenakew	9½		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 1:42	90	[illegible]	
0256	Marjorie Hyman	8½		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 1:42	90	50	
0257	Daisy Fineday	8½		•	Sweet Grass	•	•			Sep: 1:42	90	65	
0258	Freda Fineday	11½		•	Sweet Grass	•	•			Sep: 1:43	90	55	
0261	Isielda Roberts	10½		•	Montreal L.	•	•			Sep: 1:43	90	59	
0262	Rose Lightfoot	7½		•	Stoney	•	•			Sep:15:43	90	60	
0263	Bessie Stone	8½		•	Red Pheasant	•	•			Oct:15:43	90	68	
0264	Matilda Genereux	13½		•	Sandy Lake	•	•			Oct: 1:43	90	58	
0266	Marjorie Roberts	9½		•	Montreal L.	•	•			Oct:15:43	90	68	
0267	Mary Bighead	6½		•	Sturgeon L.	•	•			Mar:31:44	90	55	
0268	Edna Knife	14½		•	Sandy Lake	•	•			May: 1:44	90	49	
0269	Helen Charles	8½		•	Sturgeon L.	•	•			Apr:27:44	90	68	
										Jun:10:44	90	57	
			75	52	TOTALS	68 19 3 4 15 7 4 1 2	127			TOTALS	10911	6951.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 13117

AVERAGE attendance of pupils during quarter 145.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

At 125 Rate $6418.95

$5519.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2 The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended 31st. March 19 45.

Principal

Dated 5th. April 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) *Agency* School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 31st. March 194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupils in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupils attended school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			75	82		Grade 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8 / High School	Very Good / Good / Fair / Bad				10911	6951.5	
0270	Sylvia (Roberts) Bird	7½		*	Montreal L.	*	*			Jun: 1:44	90	58	
0271	Lucy Standing	10½		*	Round Lake	*	*			Apr: 2:44	90	42	
0272	Irene Turner	7½		*	Sturgeon L.	*	*			Sep:15:44	90	68	
0273	Maggie Hunt	7½		*	Wm. Charles	*	*			Oct:29:44	90	47.5	
0274	Dora Hyman	7½		*	Sandy Lake	*	*			Aug:28:44	90	68	
0275	Kattie Pechawis	8½		*	Mistawasis	*	*			Jun: 5:44	--	--	
0276	Christina Pechawis	10½		*	Mistawasis	*	*			Jun: 5:44	90	65	
0277	Rosina Pechawis	12½		*	Mistawasis	*	*			Jun: 5:44	90	65	
0278	Violet Ahenakew	8½		*	Sandy Lake	*	*			Sep: 1:44	90	65	
0279	Marion Ross	9½		*	Montreal L.	*	*			Sep: 1:44	90	58	
0280	Rose Mirasty	8½		*	James Smith	*	*			Aug:28:44	90	68	
0281	Alveena Whitehead	8½		*	James Smith	*	*			Aug:31:44	90	51	
0282	Hazel Whitecalf	11½		*	Sweet Grass	*	*			Jul:13:44	90	51	
0283	Edna Bear	15½		*	John Smith	*	*			Jul:29:44	90	65	
0284	Hilda Bear	15½		*	John Smith	*	*			Jul:29:44	90	68	
0285	Grace Ahenakew	8½		*	Sandy Lake	*	*			Oct:12:44	90	59.5	
0286	Alveena Bear	6½		*	John Smith	*	*			Jul:13:44	90	56	
0287	Stella Frank	5½		*	Sweet Grass	*	*			Sep: 5:44	90	-	
0288	Vivian Ahenakew	7½		*	Sandy Lake	*	*			Oct:12:44	90	65	
0289	Agnes Halkett	9½		*	Wm. Charles	*	*			Oct:12:44	90	62	
0290	Alma Poundmaker	4½		*	Poundmaker	*	*			Nov: 5:44	90	--	
0291	Mary Agnes Burns	8½		*	James Smith	*	*			Aug:31:44	90	60.5	
0292	Freda Ahenakew	12½		*	Sandy Lake	*	*			Oct:12:44	90	65	
0293	Louisa Poundmaker	10½		*	Poundmaker	*	*			Nov: 5:44	90	58	
0294	Rose Bear	12½		*	John Smith	*	*			Jul:13:44	90	65	
0295	Mary Sanderson	13		*	James Smith	*	*			Feb:14:45	46	29	
	TOTALS		75	78	TOTALS	81 8513 4 16 7 6 1 2	155			TOTALS	15117	8252	At 125 Rate $6518.80

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 15117

AVERAGE attendance of pupils during quarter 145.74

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $6418.95

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1 Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5 No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... Prince Albert (St. Alban's) .....School for the Quarter ended..... June 30th. 19 45.

Principal. [redacted]

Dated..... 10th. July 19. 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [redacted]

19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Prince Albert (St. Albert's) Agency School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended June 30th 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRY INTO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupils in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class (when during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
206	James Poundmaker	15¾	*		Poundmaker					Sep:20:34	91	64	
225	Zaccheus Burns	15	*		James Smith					Sep: 8:34	91	64	
240	Percy Bird	12½	*		Sandy Lake					Aug:27:37	91	63	
246	Simon Sapp	15½	*		Red Pheasant					Sep: 1:38	91	62	
250	Joseph Whitehead	15½	*		James Smith					Sep: 1:38	91	64	
251	David Brown	11½	*		Sandy Lake					Sep: 1:38	91	64	
256	Bertie Meetoos	15½	*		Thunderchild					Nov: 5:39	91	62	
257	Lawrence Meetoos	11½	*		Thunderchild					Nov: 5:39	--	2 --	Admitted to Sanatorium
260	John (Tommy) Bird	11½	*		Montreal L.					Sep: 1:40	91	61	
264	Gordon Henderson	15½	*		Montreal L.					Sep:15:40	81	55	
265	Francis Snakeskin	15½	*		Thunderchild					Sep:15:40	91	64	
266	Eric Dillon	11½	*		Onion Lake					Sep: 1:41	91	64	
267	Andy Frenchman	15½	*		Thunderchild					Sep: 1:41	91	61	
268	Andrew King	11½	*		Little Pine					Sep: 1:41	91	64	
269	Edmund Tait	15½	*		Sandy Lake					Sep: 1:41	91	62	
270	Lawrence Bowman	9½	*		Sandy Lake					Sep: 8:41	--	2 --	Returned Home for treatment
273	Kenneth Hunt	14½	*		Montreal L.					Sep: 1:41	91	63	
274	Douglas Stewart	14½	*		Montreal L.					Sep: 1:41	81	64	
280	Joseph Bird	12½	*		Montreal L.					Sep: 1:41	91	63	
281	Albert Henderson	12½	*		Montreal L.					Sep: 1:41	81	45	
283	Willard Wuttunee	14½	*		Red Pheasant					Sep: 1:41	81	61	
285	Charles Dillon	10½	*		Onion Lake					Sep:11:41	91	64	
286	Absolom Frenchman	9½	*		Thunderchild					Dec:12:41	91	64	
288	Lloyd Dillon	12½	*		Onion Lake					Jan:31:42	91	64	
289	Lawrence Alexander	12½	*		Loon Lake					Aug:31:42	91	61	
293	Lloyd Hyman	12	*		Sandy Lake					Sep: 1:42	91	64	
294	Patrick King	8½	*		Little Pine					Sep: 1:41	91	64	
	TOTALS		27			1 9 6 3 1 4 2 1 27					2246	1651	At 125 Rate $5312.50

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter: 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter: 13 ?54

AVERAGE attendance of pupils during quarter: 143.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter: $6096.62

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended June 30th 19 45.

Principal.

Dated 10th. July 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30th 1945.

NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		27			1 9 6 3 1 4 2	1 / 27				2246	1651	
295 Wesley Bowman	10½	*		Sandy Lake	*	*			Sep: 1:42	91	64	
296 Jerry Ballantyne	8½	*		New Reserve	*	*			Sep: 1:42	91	64	
297 Peter Ballantyne	10½	*		New Reserve	*	*			Sep: 1:42	91	64	
298 Baptiste Bird	7½	*		New Reserve	*	*			Sep: 1:42	91	60	
299 Charles Paddy	14½	*		Thunderchild	4	*			Sep:15:42	91	64	
300 Francis Paddy	7½	*		Thunderchild	*	*			Sep:15:42	91	62	
301 Harry Bird	15	*		Montreal L.	*	*			Sep:15:42	30	7	Absent without leave
302 Lawrence Ballantyne	15½	*		New Reserve	*	*			Sep:15:42	81	56.5	
303 Stephen Frank	9½	*		Sweet Grass	*	*			Sep: 1:42	91	64	
304 Wilfred Cook	11½	*		New Reserve	6	*			Sep: 1:42	91	64	
305 Allan Dillon	8½	*		Onion Lake	*	*			Sep: 1:43	91	64	
306 Arthur Dillon	8½	*		Onion Lake	*	*			Sep: 1:43	91	64	
308 Roderick King	7½	*		Little Pine	*	*			Sep: 1:43	91	64	
309 Elias Ballantyne	12½	*		Sturgeon L.	*	*			Sep: 1:43	91	64	
311 Herbert Stone	13½	*		Red Pheasant	*	*			Oct: 1:43	91	63.5	
313 William Whitehead	11½	*		James Smith	*	*			Oct: 1:43	91	64	
314 Ivan Dressyman	7½	*		Red Pheasant	*	*			Oct: 1:43	91	64	
315 Stanley Armstrong	11½	*		Red Pheasant	*	*			Mar:28:44	--	--	Absent without leave
316 Lealie Bear	10½	*		New Reserve	*	*			Mar:14:44	91	64	
318 Gordon Standing	9	*		Round Lake	*	*			Apr:22:44	91	64	
319 Howard Bighead	12	*		Sturgeon L.	*	*			May: 1:44	91	64	
320 Charles Knife	11	*		Sandy Lake	*	*			Apr:22:44	91	18	
321 Edward Brittain	12	*		James Smith	*	*			May:21:44	91	64	
322 Norman Henderson	11	*		Wm. Charles	*	*			Jun: 1:44	91	64	
323 Lawrence Yayakekoot	8	*		Bready's	*	*			Mar: 1:44	91	64	
324 Joseph Pechawis	14½	*		Mistawasis	*	*			Sep: 6:44	91	61	
TOTALS		55		TOTALS	5 24 7 6 8 7 8 1	55			TOTALS	4443	3009	

TOTAL number of days in Quarter: 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter: 13054

AVERAGE attendance of pupils during quarter: 143.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter: $6096.62

At 125 Rate $5312.50

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hannah Cantry that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended June 30th, 1915.

Principal

Dated July 10th, 1915.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended June 30th. 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL		STANDING IN CLASS: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	TRADE OR OTHER	Number of hours Trade or Quarter	ENTRANCE TO	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			5	24	7	5	2	7	2	1				4440	3909	
325	Leslie Ahenakew	14¾	•		Sandy Lake							•		•					
326	Jacob Bird	7¾	•		Montreal L.		•							•		Sep: 7:44	91	61	
327	Clarence Bear	12¾	•		Wm. Charles						•			•		Sep: 1:44	91	63	
328	Harry Black	11½	•		Mistawasis				•					•		Sep: 8:44	91	64	
329	Arthur Ahenakew	12¾	•		Sandy Lake						•			•		Sep: 1:44	91	61	
330	Noah Ballentyne	13¾	•		New Reserve			•						•		Aug:28:44	91	64	
331	Albert Bird	8¾	•		Montreal L.		•							•		Aug:31:44	91	59	
332	Bennett Halkett	14¾	•		New Reserve					•				•		Aug:31:44	91	64	
333	Edgar Frank	6¾	•		Sweet Grass		•							•		Sep: 4:44	--	2 --	Returned Home.
334	Ivan Bird	9¼	•		Montreal L.		•							•		Sep: 5:44	91	64	
335	Gerrard Charles	6¾	•		Sturgeon L.		•							•		Aug:31:44	91	63	
336	Henry Sapp	8¾	•		Red Pheasant									•		Sep:20:44	91	64	
337	Colin Bear	7¾	•		John Smith		•							•		Sep: 9:44	70	42	Admitted to San.
338	Raymond Charles	3¾	•		Sturgeon L.		•							•		Sep:14:44	91	64	
340	Ben Baptiste	13½	•		Little Pine						•			•		Sep:20:44	70	--	Admitted to San.
341	Eli Brittian	9½	•		James Smith		•							•		Apr:24:44	91	64	
342	Howard Bighead	11¾	•		Sturgeon L.						•			•		Sep: 2:44	91	64	
343	Cecil Bird	8½	•		Montreal L.		•							•		May: 1:44	91	64	
344	Robert Mirasty	10½	•		New Reserve					•				•		Nov: 1:44	91	64	
345	Daniel Thunderchild	12½	•		Thunderchild						•			•		Aug:28:44	91	64	
346	Archie King	4½	•		Little Pine		•							•		Oct:25:44	91	64	
347	Howard King	13½	•		Little Pine					•				•		Nov: 4:44	91	--	
																Nov: 4:44	91	62	

TOTALS 75 TOTALS 8 32 8 6 5 9 4 2 1 75

TOTALS 6309 4188 At 125 Rate $ 5312.50

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 13054

AVERAGE attendance of pupils during quarter 143.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $6096.62

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended June 30th. 19 5.

Principal

Dated July 10th. 19 5.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended June 30th. 1945.

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	RESERVE	STANDING IN CLASS: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			75			8	32	8	6	5	9	4	2	1		75						6309	4188	
0181	Mabel Frank	14½		*	Sweet Grass						*					*							
0183	Katherine Mosquito	15½		*	Stoney								*			*					May: 4:36	91	64	
0185	Ada Hyman	15¼		*	Sandy Lake								*			*					Aug:26:36	91	64	
0192	Sophia Starblanket	14¼		*	Sandy Lake							*				*					Sep: 2:36	91	62	
0193	Violet Ahenakew	17¾		*	Sandy Lake									*		*					Aug:24:37	91	64	
0198	Elsie Ochipwoa	14½		*	Thunderchild					*						*					Aug:24:37	91	61	
0202	Ivy Peekeekoot	15		*	Sandy Lake					*						*					Aug:25:37	91	64	
0204	Eileen Ahenakew	14½		*	Sandy Lake						*					*					Sep: 1:38	91	64	
0210	Lillian Roberts	15¼		*	Montreal L							*				*					Sep: 1:38	91	63.5	
0215	Lorna Ahenakew	15¼		*	Sandy Lake							*				*					Feb:24:39	91	64	
0217	Josephine Yayakekoot	13½		*	Sandy Lake				*							*					Sep: 1:39	91	64	
0218	Eva Blushields	12¾		*	Stoney				*							*					Sep: 1:39	91	64	
0219	Evelyn Bird	11¾		*	Sandy Lake				*							*					Sep: 1:39	91	64	
0222	Janette Bowman	12¾		*	Sandy Lake			*								*					Sep: 1:39	91	64	
0223	Rose Meetoos	13½		*	Thunderchild			*								*					Sep: 1:39	91	64	
0224	Caroline Bird	11¾		*	Montreal L.		*									*					Sep: 9:40	91	64	
0226	Marina Ahenakew	10¾		*	Sandy Lake		*									*					Sep: 9:40	91	64	
0227	Stella Sapp	12¾		*	Red Pheasant		*									*					Sep: 1:40	91	64	
0232	Inez Wuttunee	13		*	Red Pheasant							*				*					May:12:41	91	64	
0233	Olive Blackhead	12¼		*	Sandy Lake		*									*					Sep:1:41	--	--	
0235	Florence Williams	14¾		*	Sandy Lake							*				*					Sep: 1:41	91	64	
0236	Edith Starblanket	14¾		*	Sandy Lake						*					*					Sep: 1:41	91	30	
0238	Margaret Ahenakew	13¾		*	Sandy Lake				*							*					Sep: 1:41	91	63	
0239	Florence Pooyak	10¾		*	Sweet Grass		*									*					Sep: 1:41	91	63.5	
0240	Elsie Frank	10¾		*	Sweet Grass				*							*					Sep: 1:41	91	64	
0241	Louisa Yayakekoot	10¾		*	Sandy Lake		*									*					Sep: 1:41	91	64	
	TOTALS		75	26	TOTALS	8	38	12	9	8	13	7	4	2		101					TOTALS	8504	5747	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter [redacted]

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 13054

AVERAGE attendance of pupils during quarter 143.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $6096.62

At 125 rate $5312.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (st. Alban's) School for the Quarter ended June 30th. 1945.

Principal.

[redacted] July 19th. 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No I A 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- - Reserve for Quarter ended June 30th. 194 5.

REGISTER		AGE	BOY	GIRL	RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			75	26		8	38	12	9	8	15	7	4	2	101							8504	5747	
0242	Myra Frenchman	9¾		*	Thunderchild	*									*									
0243	Mary Frenchman	12¾		*	TThunderchild		*								*						Sep: 1:41	91	62	
0244	Louisa Ballentyne	12¾		*	New Reserve		*								*						Sep: 1:41	91	64	
0245	Rose Chief	9½		*	Onion Lake	*									*						Sep: 1:41	91	64	
0246	Rose Westoos	10		*	Thunderchild	*									*						Sep:27:41	91	63	
0247	Georginia Alexander	10¾		*	Loon Lake	*									*						Nov: 5:39	91	[illegible]	
0248	Agnes Paddy	10½		*	Thunderchild	*									*						Aug:31:42	91	[illegible]	
0249	Blanche Ahenakew	7¾		*	Sandy Lake	*									*						Sep: 1:42	91	63	
0250	Marjorie Ahenakew	11½		*	Sandy Lake	*									*						Sep: 1:42	91	64	
0251	Nora Dressyman	11½		*	Red Pheasant	*									*						Sep: 1:42	91	64	
0252	Eva Weasel	13½		*	Loon Lake		*								*						Sep: 1:42	91	64	
0253	Mary Weasel	15½		*	Loon Lake		*								*						Sep: 1:42	91	64	
0254	Bertha Halkett	14¾		*	Montreal L.	*									*						Sep: 1:42	91	64	
0255	Leita Ahenakew	9½		*	Sandy Lake	*									*						Sep: 1:42	91	64	
[illegible]	Marjorie Hyman	8½		*	Sandy Lake	*									*						Sep: 1:42	91	64	
0257	Daisy Fineday	8¾		*	Sweet Grass	*									*						Sep: 1:42	91	64	
0258	Freda Fineday	11¾		*	Sweet Grass	*									*						Sep: 1:43	91	64	
0261	Isolda Roberts	10¾		*	Montreal L.	*									*						Sep: 1:43	91	63.5	
0262	Rose Lightfoot	8		*	Stoney	*									*						Sep:15:43	91	64	
0263	Bessy Stone	9		*	Red Pheasant	*									*						Oct:15:43	91	55	
0264	Matilda Generaux	13¾		*	Sandy Lake	*									*						Oct: 1:43	91	64	
0266	Marjorie Roberts	10		*	Montreal L.	*									*						Oct:15:43	91	63	
0267	Mary Bighead	7		*	Sturgeon L	*									*						Mar:31:44	91	64	
0268	Edna Knife	15		*	Sandy Lake	*									*						May: 1:44	91	64	
0269	Helen Charles	9		*	Sturgeon L	*									*						Apr:27:44	91	63.5	
0270	Sylvia(Roberts)Bird	8		*	Montreal L.	*									*						Jun:15:44	91	64	
																					Jun: 1:44	91	64	
	TOTALS		76	52	TOTALS	8	60	69	8	13	7	4	2	127							TOTALS	10870	7396	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 13064

AVERAGE attendance of pupils during quarter 143.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $6096.62

At 125 rate $6312.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .. Prince Albert (Stl Alban's) .....School for the Quarter ended ... June 30th. ..... 19 45.

Principal.. .....

Dated . July 10th . ..... 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65?-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert(St. Alban's) School at Prince Albert on -- Reserve for Quarter ended June 30th. 194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			75	52		8	60	16	9	8	13	7	4	2		102						91		
0271	Lucy Standing	14½		*	Montreal L.			*								*					--	1 0 7 0	75 6	
0272	Irene Turner	7¾		*	Sturgeon L.		*									*					Apr: 8:44	91	64	
0273	Maggie Hunt	10½		*	Wm. Charles		*									*					Sep:15:44	91	64	
0274	Dora Hyman	7¾		*	Sandy Lake	*										*					Oct.29.44	91	64	
0275	Kattie Pechawis	8¾		*	Mistawasis	*										*					Aug:28:44	91	64	
0276	Christinia Pechawis	10½		*	Mistawasis		*									*					Jun: 5:44	--	2--	
0277	Rosina Pechawis	12¾		*	Mistawasis		*									*					Jun: 5:44	91	64	
0278	Violet Ahenakew	8¾		*	Sandy Lake	*										*					Jun: 5:44	91	64	
0279	Marion Ross	9¾		*	Montreal L.	*										*					Sep: 1:44	91	64	
0280	Rose Mirasty	8¾		*	James Smith	*										*					Sep: 1:44	91	64	
0281	Alveena Whitehead	8¾		*	James Smith	*										*					Aug:28:44	91	64	
0282	Hazel Whitecalf	14½		*	Sweet Grass	*										*					Aug:21:44	91	64	
0283	Edna Bear	13½		*	John Smith				*							*					Jul·13:44	91	64	
0284	Hilda Bear	15½		*	John Smith					*						*					Jul:29:44	91	64	
0285	Grace Ahenakew	8½		*	Sandy Lake	*										*					Jul:29:44	91	61	
0286	Alveena Bear	6½		*	John Smith	*										*					Oct:12:44	91	64	
0287	Stella Frank	8½		*	Sweet Grass	*										*					Jul:13:44	91	64	
0288	Vivian Ahenakew	7½		*	Sandy Lake	*										*					Sep: 5:44	91	--	
0289	Agnes Halkett	7½		*	Wm. Charles	*										*					Oct:12:44	91	64	
0290	Alma Poundmaker	4½		*	Poundmaker	*										*					Oct:12:44	91	64	
0291	Mary Agnes Burns	8½		*	James Smith	*										*					Nov:5:44	91	--	
0292	Freda Ahenakew	12½		*	Sandy Lake							*				*					Aug:21:44	91	64	
0293	Louisa Poundmaker	13½		*	Poundmaker	*										*					Oct:12:44	91	64	
0294	Rose Bear	12½		*	John Smith					*						*					Nov: 5:44	91	64	
0295	Mary Sanderson	13½		*	James Smith	*										*					Jul:13:44	91	64	
																					Feb:14:45	91	64	

TOTALS 75 77 TOTALS 1076 1910 8 14 7 6 2 152 TOTALS 13054 8791

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 13054

AVERAGE attendance of pupils during quarter 144.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

At 125 rate $5312.50

$6095.62

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended ... 30th. September .....19.45.

Principal.....

Dated .. 20th. October 1945. 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A 403
Reqn No 2147

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's). School at PRINCE ALBERT —on— -- -- Reserve for Quarter ended 30th. September 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Terms Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
						Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
D	206 James Poundmaker	16	•		Poundmaker								•			•							Holiday Leave Discharge applied for.
	225 Zaccheus Burns	15¼	•		James Smith						•					•				Sep:20:34	62	--	
	240 Percy Bird	12¼	•		Sandy Lake					•						•				Sep: 8:34	92	15	
	246 Simon Sapp	14	•		Red Pheasant				•							•				Aug:27:37	92	15	
	250 Joseph Whitehead	13¾	•		James Smith	•										•				Sep: 1:38	62 ✓	--	
	251 David Brown	11½	•		Sandy Lake	•										•				Sep: 1:38	92	19	
	256 Bertie Meetoos	15½	•		Thunderchild						•					•				Sep: 1:38	62 ✓	--	
	257 Lawrence Meetoos	11¾	•		Thunderchild		•									•				Nov: 5:39	62 ✓	--	
	260 John (Tommy) Bird	11½	•		Montreal L.	•										•				Nov: 5:39	8 ✓	1	Returned from Sanatorium ✓
	264 Gordon Henderson	13¾	•		Montreal L.			•								•				Sep: 1:40	62 ✓	5	
	265 Francis Snakeskin	13½	•		Thunderchild					•						•				Sep:15:40	92	15	
D	266 Eric Dillon	11¾	•		Onion Lake		•									•				Sep:15:40	63 ✓	1	
	267 Andy Frenchman	14	•		Thunderchild						•					•				Sep: 1:41	69 ✓	--	Transferred to Day School
	268 Andrew King	13	•		Little Pine					•						•				Sep: 1:41	62 ✓	--	
	269 Edmund Tait	14	•		Sandy Lake		•									•				Sep: 1:41	62 ✓	--	
D	270 Lawrence Bowman	10	•		Sandy Lake	•										•				Sep: 1:41	62 ✓	--	
	273 Kenneth Hunt	15	•		Montreal L.				•							•				Sep: 8:41	--	--	Requires medical attention ✓
	274 Douglas Stewart	15	•		Montreal L.					•						•				Sep: 1:41	62 ✓	--	
	280 Joseph Bird	13	•		Montreal L.	•										•				Sep: 1:41	62 ✓	--	
	281 Albert Henderson	14	•		Montreal L.		•									•				Sep: 1:41	92	15	
	283 Willard Wuttunee	15	•		Red Pheasant		•									•				Sep: 1:41	62 ✓	--	
D	285 Charles Dillon	10½	•		Onion Lake	•										•				Sep: 1:41	62 ✓	--	
	286 Absolem Frenchman	10	•		Thunderchild	•										•				Sep:11:41	62 ✓	--	Transferred to Day School ✓
D	288 Lloyd Dillon	12¾	•		Onion Lake	•										•				Dec:12:41	90 ✓	15	
	289 Lawrence Alexander	12¾	•		Loon Lake		•									•				Jan:31:42	62 ✓	--	
	293 Lloyd Hyman	12½	•		Sandy Lake	•										•				Aug:31:42	62 ✓	--	
	294 Patrick King	9	•		Little Pine	•										•				Sep: 1:42	92	15	
																				Sep: 1:41	62 ✓	--	
	TOTALS	27			TOTALS	1	9	6	5	1	4	2		1		27				TOTALS	1700	116	

TOTAL number of days in Quarter ... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11463

AVERAGE attendance of pupils during quarter 124.4

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $5287.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HARRY CARTER that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended 30th. September 19 45

Principal..... Harry Carter

Dated 20th. September 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn No. 2147

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

...Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at PRINCE ALBERT on -- -- Reserve for Quarter ended 30th September 1945

REGISTER NUMBER	[redacted]	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 6	Grade 7	Grade 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Trade or Occupation	ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			1	9	6	3	1	4	2		1		27					1720	116	
295	Wesley Bowman	11	*		Sandy Lake	*										*							
296	Jerry Ballantyne	8½	*		New Reserve	*										*				Sep: 1:42	90 ✓	14	
297	Peter Ballantyne	10½	*		New Reserve	*										*				Sep: 1:42	92	14	
298	Baptiste Bird	7½	*		New Reserve	*										*				Sep: 1:42	92	15	
299	Charles Paddy	14½	*		Thunderchild	*										*				Sep: 1:42	92	19	
300	Francis Paddy	7½	*		Thunderchild	*										*				Sep:15:42	62 ✓	--	
D 301	Harry Bird	15½	*		Montreal L.	*										*				Sep:15:42	92	19	
302	Lawrence Ballantyne	15½	*		New Reserve	*										*				Sep:15:42	--	--	AWL
303	Stephen Frank	9½	*		Sweet Grass	*										*				Sep:15[redacted]	62 ✓	--	
304	Wilfred Cook	11½	*		New Reserve		*									*				Sep: 1:45	92	19	
D 305	Allan Dillon	9	*		Onion Lake	*										*				Sep: 1:42	92	19	
D 306	Arthur Dillon	9	*		Onion Lake	*										*				Sep: 1:[redacted]	62 ✓	--	
308	Roderick King	8½	*		Little Pine	*										*				Sep: 1:[redacted]	62 ✓	--	
309	Elias Ballantyne	12½	*		Sturgeon L.		*									*				Sep: 1:43	62 ✓	--	
311	Herbert Stone	14	*		Red Pheasant	*										*				Sep: 1:43	62 ✓	--	
313	William Whitehead	11½	*		James Smith	*										*				Oct: 1:43	62 ✓	--	
314	Ivan Dressyman	8	*		Red Pheasant	*										*				Oct: 1:[redacted]	92	19	
D 315	Stanley Armstrong	12	*		Red Pheasant	*										*				Oct: 1:43	62 ✓	--	
316	Leslie Bear	10½	*		New Rserve						*					*				Mar:28:44	--	--	AWL
318	Gordon Standing	9½	*		Round Lake	*										*				Mar:14:44	92	13	
319	Howard Bighead	12½	*		Sturgeon L.						*					*				Apr:22:[redacted]	92	19	
320	Charles Knife	11½	*		Sandy Lake	*										*				[redacted] 1:44	63 ✓	1	
321	Edward Brittain	12½	*		James Smith	*										*				Apr:22:[redacted]	92	19	
322	Norman Henderson	11½	*		Wm. Charles						*					*				May:21:44	92	19	
323	Lawrence Yayakekoot	8½	*		Bready's	*										*				Jun: 1:[redacted]	62 ✓	--	
324	Joseph Pechawis	15	*		Mistawasis							*				*				Mar: 1:44	62 ✓	--	
																				Sep: 6:[redacted]	63 ✓	1	
	TOTALS		55		TOTALS	5	25	7	3	1	7	2	1			53				TOTALS	3548	326	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11463

AVERAGE attendance of pupils during quarter 124.4

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $5278.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of day pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."

9. *The amount of per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

11

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Harry Canny that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .. Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended 30th. September 1945. 19

Principal Harry Canny

Dated 20th. October 1945. 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on ... -- -- . Reserve for Quarter ended 30th, September 19245.

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	CONDUCT A, B, or C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total No. of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total No. of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
			55				5 25 7 5 1 7 2 1						3548	326	
325	Leslie Ahenakew	15	•		Sandy Lake			•							
326	Jacob Bird	8	•		Montreal L.		•	•				Sep: 7:44	62	--	
327	Clarence Bear	13	•		Wm. Charles			•				Sep: 1:44	92	19	
328	Harry Black	11½	•		Mistawasis		•	•				Sep: 2:44	62	--	
329	Arthur Ahenakew	15	•		Sandy Lake			•				Sep: 1:44	62	--	
330	Noah Ballantyne	14	•		New Reserve		•	•				Aug:28:44	62	--	
331	Albert Bird	9	•		Montreal L.		•	•				Aug:31:44	62	--	
D 332	Bennett Walkett	15	•		New Reserve		•	•				Aug:31:44	92	19	
333	Edgar Frank	7	•		Sweet Grass		•	•				Sep: 4:44	-- ✓	--	Discharge applied for ✓
334	Ivan Bird	9½	•		Montreal L.		•	•				Sep: 4:44	92	19	
335	Gerrard Charles	7	•		Sturgeon L.		•	•				Aug:31:44	92	19	
336	Henry Sapp	9	•		Red Pheasant		•	•				Sep:20:44	92	19	
337	Colin Bear	8	•		John Smith		•	•				Sep: 9:44	--	--	Admitted to San.
338	Raymond Charles	4	•		Sturgeon L.		•	•				Sep:14:44	92	19	
340	Ben Baptiste	15½	•		Little Pine			•				Sep:30:44	--	--	Admitted to San. ✓
341	Eli Brittain	9½	•		James Smith		•	•				Apr:24:44	92	16	
342	Howard Bighead	12	•		Sturgeon L.			•				Sep: 8:44	92	19	
343	Cecil Bird	8½	•		Montreal L.		•	•				May: 1:44	62	--	
344	Robert Mirasty	10½	•		New Reserve			•				Nov: 1:44	62	--	
345	Daniel Thunderchild	12½	•		Thunderchild			•				Aug:28:44	65	2	
346	Archie King	4½	•		Little Pine		•	•				Oct:25:44	62	--	
347	Howard King	12½	•		Little Pine			•				Nov: 4:44	62	--	
348	Joseph Brittain	8	•		James Smith		•	•				Nov: 4:44	62	--	
349	Edward Bear	10	•		John Smith			•				Sep: 1:45	30	19	
350	Cecil Wm. Ross	9	•		Montreal L.		•	•				Sep: 4:45	27	17	
351	Cyrus Standing	8	•		Round Plain		•	•				Aug:24:45	35	19	
352	Wilson Henderson	9	•		Wm. Charles		•	•				Aug:24:45	35	19	
	TOTALS		80		TOTALS		1254 8 6 4 9 4 2 1	80				Sep: 4:45	26	19	
												TOTALS	[redacted]	569	

TOTAL No. of days in quarter 92

AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter 11463

AVERAGE attendance of pupils during quarter 11463 (124.4)

AMOUNT of per capita grant due for quarter $ $5278.00

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad.
Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1 Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2 The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3 When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7 *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended 30th. September 1945.19

Principal H Henry Ellis

Dated 20th October 1945. 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Regn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 30th. September 194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended a class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			80			12 34 8 6 4 9 4 2 1			80						5122	569	
0181	Mabel Frank	14½		•	Sweet Grass				•					May: 6:36	92	19	
0183	Katherine Mosquito	15¾		•	Stoney				•					Aug:26:36	92	19	
0185	Ada Hyman	15½		•	Sandy Lake				•					Sep: 2:36	92	19	
0192	Sophia Starblanket	14½		•	Sandy Lake				•					Aug:24:37	62 ✓	--	
D 0193	Violet Ahenakew	18		•	Sandy Lake				•					Aug:24:37	62 ✓	--	Holiday leave 62/5. Discharge applied for
0198	Elsie Ochipowa	14¾		•	Thunderchild				•					Aug:25:37	62 ✓	--	
0202	Evy Peekeekoot	15½		•	Sandy Lake				•					Sep: 1:38	62 ✓	--	
0204	Eileen Ahenakew	14¾		•	Sandy Lake				•					Sep: 1:38	92	19	
D 0210	Lilian Roberts	15½		•	Montreal L.				•					Feb:24:39	62 ✓	--	Holiday leave 4/45 Discharge applied for
0215	Lorna Ahenakew	13½		•	Sandy Lake				•					Sep: 1:39	92	19	
0217	Josephine Yayakekoot	13½		•	Sandy Lake				•					Sep: 1:39	92	19	
0218	Eva Blueshields	13		•	Stoney				•					Sep: 1:39	92	15	
0219	Evelyn Bird	12		•	Sandy Lake				•					Sep: 1:39	92	12	
0222	Janette Bowman	13		•	Sandy Lake				•					Sep: 1:39	92	14	
0223	Rose Meetoos	13½		•	Thunderchild				•					Sep: 1:39	92	14	
0224	Caroline Bird	12		•	Montreal L.				•					Sep: 9:40	64 ✓	2	
0226	Marina Ahenakew	11		•	Sandy Lake				•					Sep: 9:40	92	14	
0227	Stella Sapp	13		•	Red Pheasant				•					Sep: 1:40	62 ✓	--	
0232	Inez Wuttunee	13½		•	Red Pheasant				•					May:18:41	62 ✓	--	
D 0233	Olive Blackhead	12½		•	Sandy Lake				•					Sep: 1:41	MD ✓	--	
0235	Florence Williams	15		•	Sandy Lake				•					Sep: 1:41	62 ✓	--	
0236	Edith Starblanket	15		•	Sandy Lake				•					Sep: 1:41	62 ✓	--	
0238	Margaret Ahenakew	14		•	Sandy Lake				•					Sep: 1:41	92	14	
0239	Florence Pooyak	11		•	Sweet Grass				•					Sep: 1:41	92	18	
0240	Elsie Frank	11		•	Sweet Grass				•					Sep: 1:41	92	14	
0241	Louisa Yayakekoot	10¾		•	Sandy Lake				•					Sep: 1:41	92	14	
	TOTALS				TOTALS									TOTALS			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11463

AVERAGE attendance of pupils during quarter 124.4

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $5278.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hannah Chaffey that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended 30th. September 19 45.

Principal

Dated 20th. October 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this. 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

.....Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert ...on... -- -- Reserve for Quarter ended 30th. September 194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Years in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			80	26		Grade 12 40 1? 9 7 15 7 4 2	High School Very Good Good Fair Bad				7000	808	
0242	Myra Frenchman	10		•	Thunderchild	•	•			Sep: 1:41	92	14	
0243	Mary Frenchman	13		•	Thunderchild	•	•			Sep: 1:41	92	14	
0244	Louisa Ballantyne	13		•	New Reserve	•	•			Sep: 1:41	92	19	
D 0245	Rose Chief	9½		•	Onion Lake	•	•			Sep: 27:41	62 ✓	--	
0246	Rose Mestoos	10½		•	Thunderchild	•	•			Nov: 5:39	92	14	
0247	Georgina Alexander	11		•	Loon Lake	•	•			Aug:31:42	62 ✓	--	
0248	Agnes Paddy	10½		•	Thunderchild	•	•			Sep: 1:42	92	15	
0249	Blanche Ahenakew	8		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 1:42	92	15	
0250	Marjorie Ahenakew	11½		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 1:42	92	15	
0251	Nora Dressayman	11½		•	Red Pheasant	•	•			Sep: 1:42	62 ✓	--	
0252	Eva Weasel	13½		•	Loon Lake	•	•			Sep: 1:42	62 ✓	--	
0253	Mary Weasel	15½		•	Loon Lake	•	•			Sep: 1:42	62 ✓	--	
0254	Bertha Halkett	13		•	Montreal L.	•	•			Sep: 1:42	92	15	
0255	Leita Ahenakew	9½		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 1:42	92	15	
0256	Marjorie Hyman	8½		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 1:43	62 ✓	--	
0257	Daisy Fineday	9		•	Sweet Grass	•	•			Sep: 1:43	62 ✓	--	
0258	Freda Fineday	12		•	Sweet Grass	•	•			Sep:15:43	92	15	
0261	Isilda Roberts	11		•	Montreal L.	•	•			Oct:15:43	92	19	
0262	Robe Lightfoot	8½		•	Stoney	•	•			Oct: 1:43	92	12	
0263	Bessie Stone	9½		•	Red Pheasant	•	•			Oct:15:43	92	10	
0264	Matilda Generaux	14		•	Sandy Lake	•	•			Mar:31:44	92	19	
0266	Marjorie Roberts	10½		•	Montreal L.	•	•			May: 1:44	65 ✓	5	
0267	Mary Bighead	7½		•	Sturgeon L.	•	•			Apr:27:44	92	19	
0268	Edna Knife	15½		•	Sandy Lake	•	•			Jun:10:44	92	15	
0269	Helen Charles	9½		•	Sturgeon L.	•	•			Jun: 1:44	92	19	
0270	Sylvia Roberts Bird	8½		•	Montreal L.	•	•						
	TOTALS		80	52	TOTALS	12 62 16 9 7 15 7 4 2	132			TOTALS	9125	1073	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11465

AVERAGE attendance of pupils during quarter 124.4

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

$5278.00

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended 30th. September ..... 19 45.

Principal .....

Dated 20th. October ..... 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) Agency School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 30th. September 194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
													High School		Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
			80	52		12	62	16	9	7	15	7	4	2		132						9125	1075	
0271	Lucy Standing	11¼		•	Round Plain		-		•							•								
0272	Irene Turner	8		•	Sturgeon L.		•									•					Apr: 2:44	92	15	
0273	Maggie Hunt	10¾		•	Wm. Charles		•									•					Sep:15:44	92	15	
0274	Dora Hyman	8		•	Sandy Lake		•									•					Oct:29:44	92	15	
0275	Kattie Pechawis	9		•	Mistawasis		•									•					Aug:28:44	92	19	
0276	Christina Pechawis	10¾		•	Mistawasis			•								•					Jun: 5:44	1 ✓	1	Returned 30 Sept.
0277	Rosina Pechawis	15		•	Mistawasis			•								•					Jun: 5:44	63 ✓	1	
0278	Violet Ahenakew	9		•	Sandy Lake		•									•					Jun: 5:44	63 ✓	1	
0279	Marion Ross	10		•	Montreal L.		•									•					Sep: 1:44	92	19	
0280	Rose Mirasty	9		•	New Reserve		•									•					Sep: 1:44	92	14	
0281	Alvena Whitehead	9		•	James Smith		•									•					Aug:28:44	62 ✓	--	
0282	Hazel Whitecalf	14¼		•	Sweet Grass		•									•					Aug:21:44	92	19	
0283	Edna Bear	13¾		•	John Smith				•							•					Jul:15:44	62 ✓	--	
0284	Hilda Bear	15¾		•	John Smith					•						•					Jul:29:44	92	19	
0285	Grace Ahenakew	8¾		•	Sandy Lake			•								•					Oct: 12:44	62 ✓	--	
0286	Alvena Bear	6¾		•	John Smith			•								•					Jul:15:44	62 ✓	--	
0287	Stella Frank	5¾		•	Sweet Grass			•								•					Jul:15:44	92	19	
0288	Vivian Ahenakew	7¾		•	Sandy Lake			•								•					Sep: 5:44	92	19	
0289	Agnes Halkett	7¾		•	Wm. Charles			•								•					Oct:12:44	92	19	
0290	Alma Poundmaker	4¾		•	Poundmaker			•								•					Oct:12:44	62 ✓	--	
0291	Mary Agnes Burns	8¾		•	James Smith			•								•					Nov: 5:44	92	19	
0292	Freda Ahenakew	12¾		•	Sandy Lake				•							•					Aug:21:44	92	19	
0293	Louisa Poundmaker	10¾		•	Poundmaker			•								•					Oct:12:44	92	19	
0294	Rose Bear	12¾		•	John Smith				•							•					Nov: 5:44	92	19	
0295	Mary Sanderson	12¾		•	James Smith				•							•					Jul:15:44	92	19	
0296	Margaret Sanderson	10		•	James Smith			•								•					Feb:14:45	92	15	
																					Aug:20:45	40 ✓	14.5	
	TOTALS		80	78	TOTALS	14	78	20	10	7	14	7	6	2		158					TOTALS	11166	1388.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11463

AVERAGE attendance of pupils during quarter 124.4

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $5267.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended 30th. September 1945.

Principal

Dated 20th. October 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A. 403
Regn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file [illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert ...on... — — Reserve for Quarter ended 30th. September 194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1								High School	Very Good	Good	Fair	Bad					
			80	78		14	7	8	8	10	7	14	7	6	8			158					
																					11166	1388.5	
0297	Mrytle Sanderson	8		*	James Smith		*									*				Aug: 30:45	40	14.5	
0298	Pauline Gladstone	16		*	Blood									*		*				Sep: 1:45	30	15	
0299	Edna Constant	16		*	James Smith									*		*				Sep: 1:45	30	15	
0300	Dorien Ahenakew	8		*	Sandy Lake	*										*				Sep: 10:45	20	14	
0301	June Masuskapew	10		*	Sandy Lake	*										*				Sep: 1:45	30	15	
0302	Joan Masuskapew	7		*	Sandy Lake	*										*				Sep: 1:45	30	15	
0303	Grace Masuskapew	9		*	Sandy Lake	*										*				Sep: 1:45	30	15	
0304	Jean Myrtle Bear	12		*	John Smith			*								*				Sep: 1:45	30	15	

Since approved by Department

363	William L. Brittain	13	*		James Smith	*									*					Sep: 1:45	30	15	
364	Clifford Masuskapew	11	*		Sandy Lake	*									*					Sep: 1:45	30	15	

TOTALS 82 86 TOTALS 19 80 81 107 147 64 168 TOTALS 11468 1539

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter ... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11649

AVERAGE attendance of pupils during quarter 126.62 ~~124.8~~

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $5287.00

16.62 x 42.50 = 5,581.35
16.62 x .10 = 474.82
$5,856.17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JAN 2 1946

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the . St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended . December 31st . . . . 1945.

Principal .

Dated . December 31st . . 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

. . . . . *Indian Agent*

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658 2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended December 31st 194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
225	Theodore Burns BOARD Nov. 1/30	15½	•		James Smith							
240	Percy Bird	12½	•		Sandy Lake				Sep: 8:45	92 ✓	64	
246	Simon Sapp	14½	•		Red Pheasant				Aug:27:37	84 ✓	58	
250	Joseph Whitehead	14	•		James Smith				Sep: 1:38	55 ✓	30	Returned 24 NOV/45
251	David Brown	11½	•		Sandy Lake				Sep: 1:38	92 ✓	64	
256	Bertie Meetoos BOARD Nov 1/30	15½	•		Thunderchild				Sep: 1:38	92 ✓	58	Returned 1 Oct/45
257	Lawrence Meetoos	11½	•		Thunderchild				Nov: 5:39	60 ✓	15	Returned 2 Nov 45
260	John (Tessy) Bird	11½	•		Montreal L.				Nov: 5:39	92 ✓	61	
264	Gordon Henderson	14	•		Montreal L.				Sep: 1:40	92 ✓	65.5	
265	Francis Snakeskin	15½	•		Thunderchild				Sep:15:40	92 ✓	64	
267	Andy Frenchman	14½	•		Thunderchild				Sep:15:40	82 ✓	56	
268	Andrew King	12½	•		Little Pine				Sep: 1:41	60 ✓	40	Returned 27 Nov 45
270	Lawrence Bowman	10½	•		Sandy Lake				Sep: 1:41	63 ✓	43	" 29 Sep 45
280	Joseph Bird	15½	•		Montreal L.				Sep: 9:41	=	=	Home for medical treatment
281	Albert Henderson	14½	•		Montreal L.				Sep: 1:41	92 ✓	63.5	
286	Absolom Frenchman	10½	•		Thunderchild				Sep: 1:41	=	=	Not returned since holidays
289	Lawrence Alexander	13	•		Loon Lake				Sep:12:41	92 ✓	44	
293	Lloyd Hymen	12½	•		Sandy Lake				Aug:31:42	33 ✓	20	Returned 24 Nov 45
294	Patrick King	9½	•		Little Pine				Sep: 1:42	92 ✓	63.5	
295	Wesley Bowman	11½	•		Sandy Lake				Sep: 1:41	64 ✓	43	Returned 28 Sep 45
296	Jerry Ballantyne	9	•		New Reserve				Sep: 1:42	92 ✓	64	
297	Peter Ballantyne	11	•		New Reserve				Sep: 1:42	92 ✓	54	
298	Baptiste Bird	8	•		New Reserve				Sep: 1:42	92 ✓	55	
299	Charles Paddy	15	•		Thunderchild				Sep: 1:42	92 ✓	65	
300	Francis Paddy	8	•		Thunderchild				Sep:15:42	=	=	
303	Stephen Frank	10	•		Sweet Grass				Sep:15:42	92 ✓	48	
304	Wilfred Cook	11½	•		New Reserve				Sep: 1:43	92 ✓	39	
									Sep: 1:42	92 ✓	62	
	TOTALS	27			TOTALS 1 13 5 2 1 3 2		27		TOTALS 1951 ✓	1215.5		

TOTAL number of days in Quarter. 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11084

W. Leave

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 120.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $5121.25

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6721, file 656-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1 Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2 The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3 When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6 *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7 *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8 *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9 *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended December 31st. 19 45.

Principal

Dated December 31st. 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at PRINCE ALBERT on -- -- Reserve for Quarter ended December 31st 194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	Post Grad.	STANDING IN CLASS: I	II	III	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		27				1	13	5	2	1	3	2			27						1951	1215.5	
308	Roderick King	8½	•		Little Pine	•									•								
309	Elias Ballantyne	15	•		Sturgeon L.		•								•					Sep: 1:45	64	45	Returned 28 Sep 45
311	Herbert Stone	14½	•		Red Pheasant	•									•					Sep: 1:45	=	=	2
313	William Whitehead	12	•		James Smith	•									•					Oct: 1:45	=	=	
314	Ivan Dressyman	8½	•		Red Pheasant	•									•					Oct: 1:45	92	64	
316	Leslie Bear	11	•		New Reserve			•							•					Oct: 1:45	92	43	Returned 1 Oct 45
318	Mervin Standing	9½	•		Round Lake	•									•					Mar:14:44	92	64	
319	Howard Bighead	12½	•		Sturgeon Lake			•							•					Apr:22:44	92	40	
320	Charles Knife	11½	•		Sandy Lake	•									•					Mar: 1:44	71	51	
321	Edward Brittain	12½	•		James Smith	•									•					Apr:22:44	92	58	
322	Norman Henderson	11½	•		Wm. Charles		•								•					May:21:44	92	64	
323	Lawrence Yayakekoot	8½	•		Broady's	•									•					Jun: 1:44	92	54	Returned 1 Oct 45
324	Joseph Pechawis	15½	•		Mistawasis			•							•					Mar: 1:44	=	=	2
326	Jacob Bird	8½	•		Montreal L.	•									•					Sep: 6:44	69	49	
327	Clarence Bear	15½	•		Wm. Charles			•							•					Sep: 1:44	92	64	
329	Arthur Ahenakew	15½	•		Sandy Lake			•							•					Sep: 2:44	91	63	Returned 2 Oct 45
331	Albert Bird	9½	•		Montreal L.	•									•					Aug:28:44	=	=	2
333	Edgar Frank	7½	•		Sweet Grass	•									•					Aug:31:44	92	64	
334	Ivan Bird	9½	•		Montreal L.	•									•					Sep: 4:44	92	63	
335	Gerrard Charles	7½	•		Sturgeon L.	•									•					Aug:31:44	92	64	
336	Henry Sapp	9½	•		Red Pheasant	•									•					Sep:20:44	92	64	
337	Colin Bear	8½	•		John Smith	•									•					Sep: 9:44	=	=	
338	Raymond Charles	4½	•		Sturgeon L.	•									•					Sep:14:44	92	9.5	
340	Ben Baptiste	13½	•		Little Pine				•						•					Sep:20:44	=	=	
341	Eli Brittain	10	•		James Smith	•									•					Sep:24:44	92	64	
343	Cecil Bird	9	•		Montreal L.	•									•					Sep: 8:44	92	64	
																				Nov: 1:44	=	=	2
	TOTALS	53			TOTALS	6	26	5	4	1	7	3	1		53					TOTALS	3626	2275	

TOTAL number of days in Quarter 92

2 At Sanatorium

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11084

2 At Sanatorium

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 120.5

2 AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $121.25

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new register must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended December 31st. 19 45.

Principal

Dated December 31st. 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

.....Agency

REPORT of the Sts Alban's Indian Residential School at PRINCE ALBERT on -- -- --

Reserve for Quarter ended December 31st 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade is Carried	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			6	26	5	4	1	9	0	1				53						3626	2275	
344	Robert Mirasty	11	•		New Reserve					•						•									
346	Archie King	5	•		Little Pine	•										•						Aug:28:44	[redacted]	✓ 59	[redacted]
347	Howard King	13	•		Little Pine					•						•						Nov: 4:44	[redacted]	✓ 45	Returned 29 Oct 45
348	Joseph Brittain	8½	•		James Smith	•										•						Nov: 4:44	[redacted]	✓ 45	Returned 29 Oct 45
349	Leslie Bear	10½	•		John Smith		•									•						Sep: 1:45	[redacted]	✓ 64	
350	Cecil Wm. Ross	9½	•		Montreal L.	•										•						Sep: 4:45	[redacted]	✓ 64	
351	Cyrus Standing	8½	•		Round Plain	•										•						Aug:24:45	92	✓ 64	
352	Wilson Henderson	9½	•		Wm. Charles	•										•						Aug:24:45	92	✓ 21	
353	Willard L. Brittain	13½	•		James Smith		•									•						Sep: 4:45	[redacted]	✓ 64	
354	Clifford Masuskapew	11½	•		Sandy Lake	•										•						Sep: 1:45	92	✓ 52	
355	Edward Weasel	10	•		Loon Lake	•										•						Sep: 1:45	92	✓ 64	
356	Gordon Genereaux	6	•		Sandy Lake	•										•						DFC Sep:11:45	[redacted] 19	✓ 18	
357	Gordon Masuskapew	12	•		Sandy Lake	•										•						Oct: 5:45	87	✓ 48	
358	Simon Bugler	12	•		Red Pheasant				•							•						Oct: 5:45	87	✓ 58	
359	Bruce Masuskapew	14	•		Sandy Lake				•							•						Nov:29:45	39	✓ 20	
360	Hilliard C. Bear	12	•		John Smith					•						•						Oct: 5:45	87	✓ 58	
361	Everett Bear	10	•		John Smith				•							•						Aug:15:45	92	✓ 64	
																						Sep: 1:45	92	✓ 64	
	TOTALS		70		TOTALS	15	30	6	4	4	7	3	1				70					TOTALS	4984	3137	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter ... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11044

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 120.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

$ 5121.25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Henry Carney that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended December 31st ..... 1945.

Principal

Dated .. December 31st. ..... 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqs. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at PRINCE ALBERT On Reserve for Quarter ended December 31st 194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		70				15 3o 6 4.4.7 3 1	70				4996 3137		
0181	Mabel Frank	14¾		•	Sweet Grass		•			May: 8:36	92 ✓	64	
0183	Katherine Mosquito	16		•	Stoney		•			Aug: 8:36	92 ✓	60	
0185	Ada Hymen Born March(4)/30 Death July 35	16¼		•	Sandy Lake		•			Sep: 8:36	92 ✓	60	
0804	Eileen Ahenakew May 6/	15		•	Sandy Lake		•			Sep: 1:38	92 ✓	64	
0215	Lorna Ahenakew	15¾		•	Sandy Lake		•			Sep: 1:39	92 ✓	64	
0217	Josephine Yayakekoot	15¾		•	Sandy Lake		•			Sep: 1:39	92 ✓	63	
0218	Eva Bl[illegible]shields	13½		•	Stoney		•			Sep: 1:39	92 ✓	63	
0819	Evelyn Bird	12½		•	Sandy Lake		•			Sep: 1:39	92 ✓	63	
0822	Janette Bowman	13½		•	Sandy Lake		•			Sep: 1:39	92 ✓	64	
0223	Rose Meetoos	13¾		•	Thunderchild		•			Sep: 1:39	92 ✓	64	
0824	Caroline Bird	12½		•	Montreal L.		•			Sep: 9:40	92 ✓	64	
0226	Marina Ahenakew	11½		•	Sandy Lake		•			Sep: 9:40	92 ✓	64	
0227	Stella Sapp	13½		•	Red Pheasant		•			Sep: 1:40	92 ✓	64	Returned 1 Oct 45
0238	Ines Wuttunee	13½		•	Red Pheasant		•			May: 12:41	63 ✓	43	Returned 30 Oct 45
0236	Margaret Ahenakew	14½		•	Sandy Lake		•			Sep: 1:41	92 ✓	64	
0239	Florence Pooyak	11½		•	Sweet Grass		•			Sep: 1:41	92 ✓	64	
0240	Elsie Frank	11½		•	Sweet Grass		•			Sep: 1:41	92 ✓	64	
0241	Louisa Yayakekoot	11		•	Sandy Lake		•			Sep: 1:41	92 ✓	64	
0242	Myra Frenchman	10½		•	Thunderchild		•			Sep: 1:41	92 ✓	64	
0243	Mary Frenchman	13½		•	Thunderchild		•			Sep: 1:41	92 ✓	56	
0244	Louisa Ballantyne	15½		•	New Reserve		•			Sep: 1:41	92 ✓	64	
0245	Florence Meetoos	10½		•	Thunderchild		•			Sep: 1:41	92 ✓	64	
0247	Georgina Alexander	11½		•	Loon Lake		•			Nov: 6:39	92 ✓	64	
0248	Agnes Paddy	11		•	Thunderchild		•			Aug: 31:42	43 ✓	21	Returned 19 Nov 45
0249	Blanche Ahenakew	8½		•	Sandy Lake		•			Sep: 1:43	92 ✓	4.5	
0250	Marjorie Ahenakew	11½		•	Sandy Lake		•			Sep: 1:43	92 ✓	64	
										Sep: 1:43	92 ✓	62	
	TOTALS	70 24			TOTALS	15 4112 9 4 10.3 4	9			TOTALS	7309 4626-5		

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11084

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 120.35

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $1121.25

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended 19

Principal .. Heinz Green

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I. A 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at PRINCE ALBERT on — Reserve for Quarter ended December 31st 194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Other Industry per Week	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			70	26		15	4	12	7	4	10	3	4			46						7300	4626-5	
0251	Nora Dreaxyman	12		•	Red Pheasant	•									•									
0252	Eva Weasel	14		•	Loon Lake		•								•						Sep: 1:42	62 ✓	41	Returned 30 Oct 45
0253	Mary Weasel	16		•	Loon Lake		•								•						Sep: 1:42	19 ✓	18	Returned 13 Dec 45
0254	Bertha Halkett	15½		•	Montreal L.	•									•						Sep: 1:42	=	=	Since admitted to Sanatorium
0255	Leita Ahenakew	10		•	Sandy Lake	•									•						Sep: 1:42	=	=	2
0256	Marjorie Hymen	9		•	Sandy Lake	•									•						Sep: 1:42	92 ✓	44	
0257	Daisy Fineday	9½		•	Sweet Grass	•									•						Sep: 1:42	92 ✓	64	
0258	Freda Fineday	18½		•	Sweet Grass	•									•						Sep: 1:43	50 ✓	14	Returned 2 Dec 45
0261	Isilda Roberts	11½		•	Montreal L.	•									•						Sep: 1:43	50 ✓	14	" 2 Dec 45
0262	Rose Lightfeet	8½		•	Stoney	•									•						Sep:15:43	92 ✓	64	
0263	Bessie Stone	9½		•	Red Pheasant	•									•						Oct:15:43	92 ✓	64	
0264	Matilda Genereaux	14½		•	Sandy Lake	•									•						Oct: 1:43	92 ✓	64	
0266	Marjorie Roberts	10½		•	Montreal L.	•									•						Oct:15:43	=	=	Left 2 Sep 45 Returned to home-discharged
0267	Mary Bighead	7½		•	Sturgeon L.	•									•						Mar:31:44	92 ✓	55	
0268	Edna Knife	15½		•	Sandy Lake	•									•						May: 1:44	92 ✓	64	
0269	Helen Charles	9½		•	Sturgeon L.	•									•						Apr:27:44	92 ✓	63	
0270	Sylvia Roberts Bird	8½		•	Montreal L.	•									•						Jun:10:44	92 ✓	64	
0271	Lucy Standing	11½		•	Round Plain		•								•						Jun: 1:44	92 ✓	64	
0272	Irence Turner	8½		•	Sturgeon L.	•									•						Apr: 2:44	92 ✓	64	
0273	Louisa Hunt	11		•	Wm. Charles		•								•						Sep:15:44	92 ✓	64	
0274	Dora Hymen	8½		•	Sandy Lake	•									•						Oct:29:44	92 ✓	64	
0275	Kattie Pechawis	9½		•	Mistawasis	•									•						Aug:28:44	92 ✓	42	
0276	Christina Pechawis	11		•	Mistawasis	•									•						Jun: 5:44	92 ✓	58	
0277	Rosina Pechawis	13½		•	Mistawasis	•									•						Jun: 5:44	92 ✓	49	
0278	Violet Ahenakew	9½		•	Sandy Lake	•									•						Jun: 5:44	92 ✓	49	
0279	Marion Ross	10½		•	Montreal L	•									•						Sep: 1:44	92 ✓	56	
																					Sep: 1:44	92 ✓	52	
	TOTALS		70	52	TOTALS	15	4	12	7	4	10	3	4			122					TOTALS	9190	5785.5	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11084

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 120.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... $ $5121.25

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65×-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hector Currey that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended December 31st 1945.

Principal

Dated . December 31st . 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at PRINCE ALBERT on

Reserve for Quarter ended December 31st. 194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			70	52		Grade I / II / III / IV / V / VI / VII / VIII / High School	Very Good / Good / Fair / Poor						
0280	Rose Mirasty	9½		•	New Reserve	•	•				969	5765.5	
0281	Alvema Whitehead	9½		•	James Smith	•	•			Aug:28:44	-	-	2
0282	Hazel Whiteself	15		•	Sweet Grass	•	•			Aug:21:44	92 ✓	64	
0283	Edna Bear	14		•	John Smith	•	•			Jul:13:44	30 ✓	14	Returned 2 Dec 45
0285	Grace Ahenakew	9		•	Sandy Lake	•	•			Jul:29:44	92 ✓	55	
0286	Alvema Bear	7		•	John Smith	•	•			Jul:13:44	-	-	2
0287	Stella Frank	4		•	Sweet Grass	•	•			Jul:13:44	92 ✓	64	
0288	Vivian Ahenakew	8		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 5:44	92 ✓	40	
0289	Agnes Halkett	8		•	Wm. Charles	•	•			Oct:18:44	92 ✓	64	
0290	Alma Poundmaker	8		•	Poundmaker	•	•			Oct:18:44	-	-	2
0291	Mary Agnes Burns	9		•	James Smith	•	•			Nov: 5:44	92 ✓	40	
0292	Freda Ahenakew	15		•	Sandy Lake	•	•			Aug:21:44	92 ✓	64	
0293	Louisa Poundmaker	11		•	Poundmaker	•	•			Oct:18:44	78 ✓	48	Home father from O/S
0294	Rose Bear	15		•	John Smith	•	•			Nov: 5:44	92 ✓	64	
0295	Mary Sanderson	15		•	James Smith	•	•			Jul:18:44	92 ✓	64	
0296	Verna M. Sanderson	10		•	James Smith	•	•			Feb:14:45	92 ✓	61	
0297	Myrtle Sanderson	8½		•	James Smith	•	•			Aug:20:45	92 ✓	64	
0298	Pauline Gladstone	16½		•	Blood	•	•			Aug:20:45	92 ✓	64	
0299	Edna Constant	16½		•	James Smith	•	•			Sep: 1:45	92 ✓	HS.	FORMERLY AT ST PAUL'S 0256 - EFFECTIVE DATE OF ADM 1/9/45
0300	Dorien Ahenakew	8½		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 1:45	92 ✓	HS.	
0302	Jean Masuskapew	7½		•	Sandy Lake	•	•			Sep:18:45	82 ✓	43	
0303	Grace Masuskapew	9½		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 1:45	92 ✓	58	
0304	Jean Myrtle Bear	12½		•	John Smith	•	•			Sep: 1:45	92 ✓	64	
0305	Georgina Bear	7		•	John Smith	•	•			Sep: 4:45	88 ✓	62	
0306	Flora Jane Bear	15		•	Shoal Lake	•	•			Aug:15:45	92 ✓	64	
										Nov. 1:45	64 ✓	41	
	TOTALS	70	72	47	TOTALS	21	75	18	8	4	11	3	2 (147)
										TOTALS	11093 ✓	6894.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 11093 ✓

Average attendance of pupils during Quarter 120.58

Amount of per capita grant due for Quarter $

$5121.25

120.58 x 42.50 = 5,124.65

120.58 x 3.75 = 452.18

9/1146

1/ 5,576.83

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's (Prince Albert) School for the Quarter ended 31st. December 19 46.

Principal

Dated 30th. January 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) [redacted] Prince Albert [redacted] on -- -- Reserve for Quarter ended December 31st. 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	[redacted] PROGRESS
240	Percy Bird	14	•		Sandy Lake							•				•				Aug:27:[redacted]	92	64	
246	Simon Sapp	15½	•		Red Pheasant				•							•				Sep: 1:[redacted]	40	25	
250	Joseph Whitehead	15	•		James Smith			•								•				Sep: 1:38	92	57	
251	David Brown	15	•		Sandy Lake			•								•				Sep: 1:38	92	63	
257	Lawrence Meetoos	12½	•		Thunderchild				•							•				Nov: 5:[redacted]	92	63	
265	Francis Snakeskin	15	•		Thunderchild							•				•				Sep:15:[redacted]	92	64	
D 268	Andrew King	13½	•		Little Pine						•					•				Sep: 1;41	==	==	
D 280	Joseph Bird	14½	•		Montreal L.		•									•				Sep: 1:41	==	==	
286	Absolom Frenchman	11½	•		Thunderchild			•								•				Sep:12:41	92	63	
D 289	Lawrence Alexander	13½	•		Loon Lake			•								•				Aug:31:42	==	==	
D 293	Lloyd Hyman	13½	•		Sandy Lake		•									•				Sep: 1:42	==	==	
294	Patrick King	10½	•		Little Pine			•								•				Sep: 1:41	92	63	
D 295	Wesley Bowman	12½	•		Sandy Lake		•									•				Sep: 1:42	==	==	
296	Jerry Ballantyne	10	•		New Reserve			•								•				Sep: 1:42	92	63	
297	Peter Ballantyne	12	•		New Reserve			•								•				Sep: 1:42	92	62	
298	Baptiste Bird	9	•		New Reserve	•										•				Sep: 1:42	92	63	
300	Francis Paddy	9	•		Thunderchild	•										•				Sep:15:42	49	34.5	Admitted to Sanatorium
303	Stephen Frank	10½	•		Sweet Grass		•									•				Sep: 1:43	92	63	
308	Roderick King	9½	•		Little Pine	•										•				Sep: 1:43	92	62.5	
309	Eli Ballantyne	14	•		Sturgeon L.				•							•				Sep: 1:43	92	63	
313	William Whitehead	13	•		James Smith		•									•				Aug: 1:43	==	==	
314	Ivan Dressyman	9½	•		Red Pheasant	•										•				Oct: 1:43	92	63	
316	Leslie G. Bear	12	•		New Reserve							•				•				Mar:14:44	92	63	
319	Howard Bighead	13¾	•		Sturgeon L.							•				•				Mar: 1:44	92	64	
320	Charles Knife	12¾	•		Sandy Lake	•										•				Apr:22:[redacted]	48	32	
D 321	Edward Brittain	13¾	•		James Smith	•										•				May:21:[redacted]	==	==	
322	Norman Henderson	12¾	•		Wm. Charles				•							•				Jun: 1:44	92	63	
	TOTALS [redacted]				TOTALS	2	6	8	2	2	1	[redacted]		27						TOTALS	1701	1156	

Total number of days in Quarter..... 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 9894

Average attendance of pupils during Quarter 101.02

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $ $4250.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hannah Cearley that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St. Alban's .. (Prince Albert) School for the Quarter ended 31st. December ..... 19 46.

Principal ..... Hannah Cearley

Dated 20th. January ..... 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at .....

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted]

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended... December 31st. 19 46

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	DESCRIPTION OF OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
326	Jacob Bird	10½	*		Montreal L.	*										*					Sep: 1:44	92	63	
327	Clarence Bear	14½	*		Wm. Charles						*					*					Sep: 8:44	92	54	
D 331	Albert Bird	10½	*		Montreal L.	*										*					Sep:31:44	--	--	
333	Edgar Frank	8½	*		Sweet Grass	*										*					Sep: 4:44	92	63	
D 334	Ivan Bird	10½	*		Montreal L.	*										*					Aug:31:44	--	--	
335	Gerrard Charles	8½	*		Sturgeon L.	*										*					Sep:20:44	92	60	
336	Henry Sapp	10½	*		Red Pheasant	*										*					Sep: 9:44	--	--	At Sanatorium
337	Colin Bear	9½	*		John Smith	*										*					Sep:14:44	68	46	
338	Raymond Charles	8½	*		Sturgeon L.	*										*					Sep:20:44	--	--	At Sanatorium
340	Ben Baptiste	14½	*		Little Pine									*		*					Sep:28:44	92	H.S.	
D 341	Eli Brittain	11	*		James Smith	*										*					Sep: 2:44	--	--	
346	Archie King	6	*		Little Pine	*										*					Nov: 4:44	92	63	
348	Joseph Brittain	9½	*		James Smith	*										*					Sep: 1:45	--	--	At Sanatorium
349	Leslie Bear	11½	*		John Smith		*									*					Sep: 4:45	92	62	
350	Cecil Wm. Ross	10½	*		Montreal L.	*										*					Aug:24:45	92	62	
D 351	Cyrus Standing	9½	*		Round Plain	*										*					Aug:24:45	--	--	
V 352	Wilson Henderson	10½	*		Wm. Charles	*										*					Sep: 4:45	--	--	
V 353	Willard L. Brittain	14½	*		James Smith		*									*					Sep: 1:45	--	--	
354	Clifford Mususkapew	12½	*		Sandy Lake	*										*					Sep: 1:45	92	62	
355	Edward Weasel	11	*		Loon Lake	*										*					Sep:11:45	92	63	
357	Gordon Mususkapew	13	*		Sanay Lake	*										*					Oct: 5:45	92	62.5	
358	Simon Bugler	13	*		Red Pheasant		*									*					Nov:29:45	92	59	
359	Bruce Mususkapew	15	*		Sandy Lake		*									*					Oct: 1:45	92	62	
360	Hilliard C. Bear	13	*		John Smith			*								*					Aug:15:45	92	64	
361	Everett Bear	11	*		John Smith				*							*					Sep: 1:45	92	63	
362	Herman Ahenakew	6½	*		Sandy Lake	*										*					Mar: 4:46	92	62.5	
	TOTALS	55				TOTALS 17	15	10	5	2	2	5	1	1	55						TOTALS	3241	2127	

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .. 92 64

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 101.02

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $4250.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet paging it No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's (Prince Albert) School for the Quarter ended 31st. December 19 46.

Principal

Dated 20th. January 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I A 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 656-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

_____ Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended...December 31st 19 46.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS ON STUDY: Grade	I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55			17	13	20	3	2	2	5	1	55								3241	2127	
363	Gordon Gemeraux	7½	•		Sandy Lake	•								•							Sep: 5:45	92 ✓	63	
364	John Knife	6½	•		Sandy Lake	•								•							Sep:26:45	92 ✓	63	
365	George Knife	9	•		Sandy Lake	•								•							Sep:26:46	92 ✓	63	
366	Leonard Henderson	6½	•		Montreal L.	•								•							Sep: 5:46	92 ✓	63	
367	Andrew Whitehead	15	•		James Smith		•							•							Oct:31:46	61 ✓	40	
368	Leonard Whitehead	15	•		James Smith			•						•							Oct:31:46	61 ✓	40	
	TOTALS	59			TOTALS	2113	11	4	3	2	5	1	59								TOTALS	5351	2459	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9294

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 101.02

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4250.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's (Prince Albert) School for the Quarter ended 31st. December 1946.

Principal

Dated 20th. January 1947.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended December 31st 19 46.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS: Grade	TRADE OR OTHER	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended on class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			59			21 15 11 4 2 3 5 1	59			3831	2459	
0181	Mabel Frank	15½		*	Sweet Grass		*					
0183	Katerine Mpaquito	17		*	Stoney		*		May: 6:36	92 ✓	64	
0204	Irene Ahenakew	16		*	Sandy Lake		*		Aug:26:36	61 ✓	37	
0215	Lorna Ahenakew	14½		*	Sandy Lake		*		Sep: 1:38	--	--	
0217	Josephine Yayakekoot	14½		*	Sandy Lake		*		Sep: 1:39	92 ✓	H.S.	
0218	Eva Blueshields	14½		*	Stoney		*		Sep: 1:39	92 ✓	64	
0219	Evelyn Bird	13½		*	Sandy Lake		*		Sep: 1:39	92 ✓	64	
0223	Rose Meetoos	14½		*	Thunderchild		*		Sep: 1:39	92 ✓	63	
0224	Caroline Bird	13½		*	Montreal L.		*		Sep: 1:39	92 ✓	63	
0226	Marina Ahenakew	12½		*	Sandy Lake		*		Sep: 9:40	92 ✓	54	
0227	Stella Sapp	14½		*	Red Pheasant		*		Sep: 9:40	92 ✓	68	
0232	Ines Wuttunee	14½		*	Red Pheasant		*		Sep: 1:40	92 ✓	63	
0238	Margaret Ahenakew	15½		*	Sandy Lake		*		May:12:41	92 ✓	64	
0239	Florence Pooyak	13½		*	Sweet Grass		*		Sep: 1:41	92 ✓	62	
0240	Elsie Frank	12½		*	Sweet Grass		*		Sep: 1:41	92 ✓	63	
0241	Louisa Yayakekoot	13		*	Sandy Lake		*		Sep: 1:41	92 ✓	63	
0242	Myra Frenchman	11½		*	Thunderchild		*		Sep: 1:41	40 ✓	30	
0243	Mary Frenchman	14½		*	Thunderchild		*		Sep: 1:41	92 ✓	63	
0244	Lousia Ballantyne	14½		*	New Reserve		*		Sep: 1:41	92	63	
0245	Florence Meetoos	11½		*	Thunderchild		*		Sep: 1:41	92 ✓	63	
0247	Georgina Alexander	13½		*	Loon Lake		*		Nov: 5:39	92	63	
0248	Agnes Paddy	12		*	Thunderchild		*		Aug:31:42	--	--	
0249	Blanche Ahenakew	9½		*	Sandy Lake		*		Sep: 1:42	92	63	
0250	Marjorie Ahenakew	12½		*	Sandy Lake		*		Sep: 1:42	92 ✓	63	
0251	Lorna Dressyman	13		*	Red Pheasant		*		Sep: 1:42	92 ✓	63	
0252	Eva Weasel	15		*	Loon Lake		*		Sep: 1:42	92 ✓	63	
	TOTALS		59	26	TOTALS	21 18 16 12 4 4 5 2 3	85		TOTALS	5956		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9294

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 101.02

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4252.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

27/1/47

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... St. Alban's . (Prince Albert) School for the Quarter ended ..... December 31st ..... 19 46.

Principal

Dated 20th. January ..... 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I \ 403
Regn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on — Agency — Reserve for Quarter ended December 31st. 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade is taught Quarterly	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			59	26		Grade 1: 21; 2: 18; 3: 16; 4: 12; 5: 4; 6: 4; 7: 5; 8: 2	High School: 5; Very Good: 85; Good; Fair; Bad				5956	3840	
0255	Leita Ahenakew	11		•	Sandy Lake	3	Good						
0256	Marjorie Hyman	10		•	Sandy Lake	2	Good			Sep: 1:42	92	63	
0257	Daisy Fineday	10½		•	Sweet Grass	2	Good			Sep: 1:42	92	63	
0258	Freda Fineday	13½		•	Sweet Grass	3	Good			Sep: 1:42	92	62	
0261	Imilda Roberts	12½		•	Montreal L.	3	Good			Sep: 1:42	92	63	
0262	Rose Lightfoot	9½		•	Stoney	1	Good			Sep:15:43	92	63	
0267	Mary Bighead	8½		•	Sturgeon L.	1	Good			Oct:15:42	92	63	
0268	Mina Knife	17		•	Sandy Lake	2	Good			May: 1:44	92	63	
0269	Helen Charles	10½		•	Sturgeon L.	3	Good			Apr:27:44	48	32	
0270	Sylvia Roberts	9½		•	Montreal L.	2	Good			Jun:10:44	92	59	
0272	Irene Turner	9½		•	Sturgeon L.	1	Good			Jun: 1:44	92	63	
0273	Louisa Hunt	12		•	Montreal L.	3	Good			Sep:15:44	92	63	
0274	Dora Hyman	9½		•	Sandy Lake	1	Good			Oct:29:44	92	63	
0275	Kattie Pechawis	10½		•	Mistawasis	2	Good			Aug:28:44	92	63	
0276	Christina Pechawis	12		•	Mistawasis	2	Good			Jun: 5:45	7	==	
0277	Rosina Pechawis	14½		•	Mistawasis	2	Good			Jun: 5:44	7	==	
0278	Violet Ahenakew	10½		•	Sandy Lake	2	Good			Jun: 5:44	7	==	
0279	Marion Ross	11½		•	Montreal L.	2	Good			Sep: 1:44	92	62.5	
0281	Alvena Whitehead	10½		•	James Smith	2	Good			Sep: 1:44	92	63	
0282	Hazel Whitecalf	16		•	Sweet Grass	3	Good			Aug:21:44	92	53	
0283	Mina Bear	15		•	John Smith	3	Good			Jul:13:44	92	63	
0286	Alevena Bear	8		•	John Smith	1	Good			Jul:29:44	==	==	
0287	Stella Frank	5		•	Sweet Grass	1	Good			Jul:13:44	92	63	
0288	Vivian Ahenakew	9		•	Sandy Lake	2	Good			Sep: 6:44	92	63	
0290	Alma Poundmaker	6		•	Poundmaker	1	Good			Sep:12:44	92	63	
0291	Agnes Burns	10		•	James Smith	2	Good			Nov: 5:44	92	61.5	
										Aug:21:44	==	==	
	TOTALS		59	52	TOTALS	31 28 21 12 4 5 5 2 5	111			TOTALS	7865	5115	

TOTAL number of days in Quarter ... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9294

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 101.02

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $4251.90

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively, according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..St. Alban's. (Prince Albert) ... School for the Quarter ended. December 31st. ..... 19 46.

Principal

Dated 20th. January 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I. A. 403
Regn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on ... ... Reserve for Quarter ended... December 31st 19 46

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade a Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			59	52		Grade 1 2 3 4 5 6 7 8	High School / Very Good / Good / Fair / Bad						
						31 28 21 12 4 5 5 2 3	111				7865	5115	
0292	Louisa Poundmaker	12		*	Poundmaker	*	*						
0294	Rose Bear	14		*	John Smith		*			Nov: 5:44	92 ✓	63	
0295	Mary Sanderson	14		*	James Smith	*	*			Jul:15:44	92 ✓	63	
0296	Verna Sanderson	11		*	James Smith	*	*			Feb:14:45	9=	=1/2 ✓	
0297	Myrtle Sanderson	9½		*	James Smith	*	*			Aug:20:45	92 ✓	63	
0298	Pauline Gladstone	17½		*	Blood		*			Aug:20:45	92 ✓	63	
0299	Mina Constant	17½		*	James Smith		*			Sep: 1:45	92 ✓	H.S.	
0300	Doreen Ahenakew	9½		*	Sandy Lake	*	*			Sep: 1:45	==	✓	Transferred to Elkhorn
0303	Grace Mususkapew	10½		*	Sandy Lake	*	*			Sep:10:45	92 ✓	60	
0304	Jean Myrtle Bear	11½		*	John Smith		*			Sep: 1:45	92 ✓	58.5	
0305	Georgina Bear	8		*	John Smith	*	*			Sep: 4:45	92 ✓	63	
0306	Flora Jane Bear	16		*	Shoal Lake		*			Aug:15:45	92 ✓	59.5	
0307	Julia Ivy Whitehead	9		*	James Smith	*	*			Nov: 1:45	==	=1/2 ✓	
0308	Daisy Melinda Halkett	9		*	Wm. Charles	*	*			Jan: 4:46	92 ✓	53.5	
0309	Flora Sanderson	9½		*	James Smith	*	*			Jan:30:46	==	=1/2 ✓	
0310	Cecila Bear	16½		*	John Smith		*			Feb: 3:46	92 ✓	62	
0311	Evelyn Bear	7½		*	John Smith	*	*			Sep: 3:46	92 ✓	64	
0312	Georgina Davis	14½		*	Blood		*			Sep: 3:46	92 ✓	63	
0313	Velma Bitternose	16		*	Punnichy		*			Aug:31:46	92 ✓	64	
0314	Mary Jane Brown	13		*	Sandy Lake	*	*			Oct:26:46	65 ✓	55	
0315	Reita Ahenakew	7		*	Sandy Lake	*	*			Nov. 4:46	57	29.5	
0316	Beatrice Burns	7		*	James Smith		*			Dec: 8:46	29	15	
										Jan: 6:47	==	==	
	TOTALS		59	74		TOTALS 42 29 24 14 4 6 5 4 5	134			TOTALS	9204	6744	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 92 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9204

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ... 101.2

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

	$
	4250.00
100.04 x 42.50 =	4,251.70
100.04 x 3.75 =	375.15
	4,626.85

6/2/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

2 Nov 46

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hannah Cherry that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended September 30th 19 46

Principal

Dated October 23rd 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended September 30th 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
D 225	Zaccheus Burns	14½	•		James Smith						
240	Percy Bird	15½	•		Sandy Lake			Sep: 2:34	62	--	
246	Simon Sapp	15	•		Red Pheasant			Aug:27:37	92	17	
250	Joseph Whitehead	14½	•		James Smith			Sep: 1:38	62	--	
251	David Brown	12½	•		Sandy Lake			Sep: 1:38	62	--	
D 256	Bertie Meetoos	16½	•		Thunderchild			Sep: 1:38	92	17	
257	Lawrence Meetoos	12½	•		Thunderchild			Nov: 5:39	30	--	Discharged applied for
D 260	John (Tommy)Bird	12½	•		Montreal L.			Nov: 5:39	92	19	
264	Gordon Henderson	14½	•		Montreal L.			Sep: 1:40	62	--	
265	Francis Snakeskin	14½	•		Thunderchild			Sep:14:40	62	--	
D 267	Andy Frenchman	15	•		Thunderchild			Sep:18:40	92	19	
268	Andrew King	15	•		Little Pine			Sep: 1:41	62	--	
280	Joseph Bird	14	•		Montreal L.			Sep: 1:41	62	--	
286	Absolom Frenchman	11	•		Thunderchild			Sep: 1:41	62	--	
289	Lawrence Alexander	15½	•		Loon Lake			Sep:18:41	92	19	
293	Lloyd Hyman	13½	•		Sandy Lake			Aug:31:42	62	--	
294	Patrick King	10	•		Little Pine			Sep: 1:42	62	--	
295	Wesley Bowman	12	•		Sandy Lake			Sep: 1:41	92	17	
296	Jerry Ballantyne	9½	•		New Reserve			Sep: 1:42	62	--	
297	Peter Ballantyne	11½	•		New Reserve			Sep: 1:42	92	19	
298	Baptiste Bird	8½	•		New Reserve			Sep: 1:42	92	19	
D 299	Chas Paddy	15½	•		Thunderchild			Sep: 1:42	62	--	
300	Francis Paddy	8½	•		Thunderchild			Sep:15:42	62	--	
303	Stephen Frank	10½	•		Sweet Grass			Sep:15:42	92	19	
D 304	Wilfred Cook	13½	•		New Reserve			Sep: 1:42	92	19	
308	Roderick King	9½	•		Little Pine			Sep: 1:42	62	--	
309	Elias Ballantyne	13½	•		Sturgeon L.			Sep: 1:45	92	17	
								Sep: 1:45	92	17	
TOTALS		27			TOTALS	27		TOTALS	2002	218	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10765

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 25.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hermann Centaur that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended September 30th 19 46.

Principal [signature]

Dated October 23rd 19 46.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 67?-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended September 30th 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Vocational	STANDING IN CLASS: I	II	III	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Occupation	ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			5	4	9	2	3	2	4			27							2002	218	
313	William Whitehead	12¾	•		James Smith		•								•									
314	Ivan Dressyman	9	•		Red Pheasant		•								•						Oct: 1:43	62	--	
316	Leslie G. Bear	11¼	•		New Reserve							•			•						Oct: 1:43	92	17	
D 318	Mervin Standing	10½	•		Round Lake	•									•						Mar:14:44	62	--	
319	Howard Bighead	13½	•		Sturgeon L.							•			•						Apr:22:44	62	--	
320	Charles Knife	12½	•		Sandy Lake		•								•						Mar: 1:44	92	19	
321	Edward Brittain	13½	•		James Smith		•								•						Apr:22:44	62	--	
322	Norman Henderson	12½	•		Wm. Charles				•						•						May:21:44	62	--	
D 324	Joseph Pechawis	16½	•		Mistawasis					•					•						Jun: 1:44	92	19	
326	Jacob Bird	10	•		Montreal L.	•									•						Sep: 6:44	62	--	
327	Clarence Bear	14	•		Wm. Charles						•				•						Sep: 1:44	92	19	
331	Albert Bird	10	•		Montreal L.										•						Sep: 2:44	62	--	
333	Edgar Frank	8	•		Sweet Grass	•									•						Aug:31:44	62	--	
334	Ivan Bird	10½	•		Montreal L.		•								•						Sep: 4:44	92	19	
335	Gerrard Charles	8	•		Sturgeon L.	•									•						Aug:31:44	62	--	
336	Henry Sapp	10	•		Red Pheasant	•									•						Sep:20:44	92	19	
337	Colin Bear	9	•		John Smith		•								•						Sep: 9:44	--	--	At Sanatorium
338	Raymond Charles	5	•		Sturgeon L.	•									•						Sep:14:44	62	--	
340	Ben Baptiste	14½	•		Little Pine									•	•						Sep:20:44	--	--	At Sanatorium
341	Eli Brittain	10¾	•		James Smith	•									•						Sep:24:44	92	19	
343	Cecil Bird	9¾	•		Montreal L.		•								•						Sep: 2:44	68	--	
D 344	Robert Miraety	12¾	•		New Reserve					•					•						Nov: 1:44	--	--	Absent with leave
346	Archie King	5½	•		Little Pine	•									•						Aug:28:44	62	--	
347	Howard King	13¾	•		Little Pine					•					•						Nov: 4:44	92	17	
348	Joseph Brittian	9	•		James Smith	•									•						Nov: 4:44	62	--	
349	Leslie Bear	11	•		John Smith		•								•						Sep: 1:45	--	--	At Sanatorium
																					Sep: 4:45	92	19	
			25		TOTALS	1	2	1	3	9	2	6	3	6	1	1	53				TOTALS	3636	385	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10765

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .. 117

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4625.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended September 30th 1946.

Principal

Dated October 23rd 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

..... Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended September 30th 194 6.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 6	Grade 7	Grade 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Daily in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55			12	13	9	2	6	3	6	1	1		55								
350	Cecil Wm Ross	10	*		Montreal L.	*										*						3636	385	
351	Cyrus Standing	9	*		Round Plain	*										*					Aug:24:45	92	19	
352	Wilson Henderson	10	*		Wm. Charles	*										*					Aug:24:45	62	--	
353	Willard L. Brittian	[illegible]	*		James Smith		*									*					Sep: 4:45	62	--	
354	Clifford Muskaskapew	12	*		Sandy Lake	*										*					Sep: 1:45	62	--	
355	Edward Weasel	10½	*		Loon Lake	*										*					Sep: 1:45	92	19	
357	Gordon Muskaskapew	12½	*		Sandy Lake	*										*					Sep:11:45	92	19	
358	Simon Bugler	12½	*		Red Pheasant		*									*					Oct: 5:45	92	19	
359	Bruce Muskaskapew	14½	*		Sandy Lake		*									*					Nov:29:45	92	17	
360	Hillard C. Bear	12½	*		John Smith					*						*					Oct: 1:45	92	19	
361	Everett Bear	10½	*		John Smith				*							*					Aug:16:45	92	19	
362	Herman Ahenakew	6½	*		Sandy Lake	*										*					Sep: 1:45	92	19	
363	Gordon Generaux	7	*		Sandy Lake	*										*					Mar: 4: 46	92	19	
364	John Knife	6	*		Sandy Lake	*										*					Sep: 5:45	92	19	
365	George Knife		*		Sandy Lake	*										*					Sep:26:46	4	2	
366	Leonard Henderson	6	*		Montreal L.	*										*					Sep:26:46	4	2	
																					Sep: 3:45	27	17	
			69		TOTALS	23	14	11	3	6	4	6	1	1		69					TOTALS	4777	394	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 1 1765

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4625.00 $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended September 30th 19 46.

Principal [signature]

Dated October 23rd 19 46.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I. A 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) [redacted] Prince Albert on -- -- -- Reserve for Quarter ended September 30th 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Vocational	STANDING IN CLASS: Passed	Failed	Left	INDUSTRY	Number of hours Trade is Taught per Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	[redacted] Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	[redacted]
				53		12	13	9	8	6	5	6	1	1			53						4777	385	
0181	Mabel Frank	15⅔		*	Sweet Grass								*				*					May: 6:36	92	19	
0183	Katherine Mosquito	16¾		*	Stoney								*				*					Aug:26:36	63	--	
0204	Eileen Ahenakew	15¾		*	Sandy Lake							*					*					Sep: 1:38	62	--	
0215	Lorna Ahenakew	14½		*	Sandy Lake										*		*					Sep: 1:39	92	17	
0217	Josephine Yayakekoot	14½		*	Sandy Lake							*					*					Sep: 1:39	92	17	
0218	Eva Blueshields	14		*	Stoney						*						*					Sep: 1:39	92	17	
0219	Evelyn Bird	13		*	Sandy Lake					*							*					Sep: 1:39	92	17	
0223	Rose Meetoos	14½		*	Thunderchild					*							*					Sep: 1:39	92	17	
0224	Caroline Bird	13		*	Montreal L.			*									*					Sep: 9:40	62	--	
0226	Marina Ahenakew	12		*	Sandy Lake				*								*					Sep; 9:40	92	17	
0227	Stella Sapp	14		*	Red Pheasant				*								*					Sep: 1:40	92	17	
0232	Inez Wuttunee	14¼		*	Red Pheasant								*				*					[redacted]:12:41	92	19	
0238	Margaret Ahenakew	15		*	Sandy Lake					*							*					Sep: 1:41	92	15	
0239	Florence Pooyak	12		*	Sweet Grass				*								*					Sep: 1:41	92	15	
0240	Elsie Frank	12		*	Sweet [redacted]						*						*					Sep: 1:41	92	19	
0241	Louisa Yayakekoot	11¾		*	Sandy Lake		*										*					Sep: 1:41	62	--	
0242	Myra Frenchman	11		*	Thunderchild					*							*					Sep : 1:41	92	17	
0243	Mary Frenchman	14		*	Thunderchild					*							*					Sep: 1:41	92	17	
0244	Louisa Ballantyne	14		*	New Reserve					*							*					Sep: 1:41	92	19	
0246	Florence Meetoos	11½		*	Thunderchild			*									*					Nov: 5:39	92	19	
0247	Georgina Alexander	12		*	Loon Lake		*										*					Aug:31:42	62	--	
0248	Agnes Paddy	11¾		*	Thunderchild		*										*					Sep: 1:42	92	17	
0249	Blanche Ahenakew	9		*	Sandy Lake		*										*					Sep: 1:42	92	17	
0250	Marjorie Ahenakew	12½		*	Sandy Lake			*									*					Sep: 1:42	92	17	
0251	Nora Dressyman	12¾		*	Red Pheasant					*							*					Sep: 1:42	92	17	
0252	Eva Weasel	14¾		*	Loon Lake					*							*					Sep: 1:42	92	17	
	TOTALS			79	TOTALS	12	18	14	10	8	5	6	4	2			79					TOTALS	7019	748	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10765

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4525.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this *Return*, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September or 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Henry Cerrity that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's). School for the Quarter ended September 30th 19 46.

Principal Henry Cerrity

Dated October 23rd 19 46.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

.....Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- --

Reserve for Quarter ended September 30th 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	Grade II	Grade III	Grade IV	Grade V	Grade VI	Grade VII	Grade VIII	High School	Prep. Class	STANDING IN CLASS: 1st	2nd	3rd	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				79		12	18	14	10	8	5	6	4	2		79						7019	748	
0254	Bertha Halkett	16		*	Montreal L.		*									*								
0255	Leita Ahenakew	10½		*	Sandy Lake			*								*					Sep: 1:42	62	--	
0256	Marjorie Hyman	9½		*	Sandy Lake		*									*					Sep: 1:42	92	17	
0257	Daisy Fineday	10		*	Sweet Grass		*									*					Sep: 1:42	92	17	
0258	Freda Fineday	13		*	Sweet Grass			*								*					Sep: 1:42	92	17	
0261	Isilda Roberts	12		*	Montreal L.			*								*					Sep: 1:42	92	17	
0262	Rose Lightfoot	9½		*	Stoney	*										*					Sep:18:43	92	19	
0263	Bessie Stone	10½		*	Red Pheasant		*									*					Oct:15:43	92	17	
0266	Marjorie Roberts	11½		*	Montreal L.		*									*					Oct: 1:43	62	--	
0267	Mary Bighead	8½		*	Sturgeon L.	*										*					Mar:31:44	62	--	
0268	Mina Knife	16½		*	Sandy Lake		*									*					May: 1:44	92	17	
0269	Helen Charles	10½		*	Sturgeon L.			*								*					Apr:27:44	62	--	
0270	Sylvia Roberts Bird	9½		*	Montreal L.		*									*					Jun:19:44	92	19	
0271	Lucy Standing	12½		*	Round Plain			*								*					Jun: 1:44	92	19	
0272	Irene Turner	9		*	Sturgeon L.	*										*					Apr: 2:44	62	--	
0273	Louisa Hunt	11½		*	Wm. Charles			*								*					Sep:15:44	92	17	
0274	Dora Hyman	9		*	Sandy Lake	*										*					Oct:29:44	92	19	
0275	Katie Pechawis	10		*	Mistawasis		*									*					Aug:28:44	92	17	
0276	Christina Pechawis	11½		*	Mistawasis		*									*					Jun: 5:45	62	--	
0277	Rosina Pechawis	14		*	Mistawasis		*									*					Jun: 5:44	62	--	
0278	Violet Ahenakew	10		*	Sandy Lake	*										*					Jun: 5:44	62	--	
0279	Marion Rose	11		*	Montreal L.		*									*					Sep: 1:44	92	17	
0281	Alvena Whitehead	10		*	James Smith	*										*					Sep: 1:44	92	19	
0282	Hazel Whitecalf	15¾		*	Sweet Grass		*									*					Aug:21:44	62	--	
0283	Edna Bear	14½		*	John Smith			*								*					Jul:13:44	92	17	
0286	Alvena Bear	7½		*	John Smith	*										*					Jul:29:44	62	--	
																					Jul:13:44	92	19	
	TOTALS			105	TOTALS	19	30	19	11	8	6	6	4	2		106					TOTALS	9111	1032	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10765

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4635.0

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of day pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."

9. *The amount of per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended September 30th 1946.

Principal [signature]

Dated October 23rd 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [illegible]

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form 22

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 6?8-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Albans School at Prince Albert on [redacted] Reserve for Quarter ended September 30th 1935

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	CONDUCT A, B, or C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total No. of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total No. of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				[redacted]			Grade I: 19; II: 30; III: 19; IV: 11; V: 8; VI: 6; VII: 6; VIII: 4; IX: 2	Very good: 105; Good; Fair; Bad					911	1032	
0287	Stella Frank	4		*	Sweet Grass		*	*							
0288	Vivian Ahenakew	8		*	Sandy Lake		*	*				Sep: 5:44	92	19	
0290	Alma Poundmaker	5		*	Poundmaker		*	*				Sep:12:44	92	17	
0291	Agnes Burns	9		*	James Smith		*	*				Nov: 6:44	92	17	
0292	Louisa Poundmaker	11		*	Poundmaker		*	*				Aug:21:44	62	--	
0294	Rose Bear	15		*	John Smith		*	*				Nov: 5:44	92	17	
0295	Mary Sanderson	13		*	James Smith		*	*				Jul:13:44	92	19	
0296	Verna Sanderson	10		*	James Smith		*	*				Feb:14:45	62	--	
0297	Myrtle Sanderson	9		*	James Smith		*	*				Aug:20:45	92	17	
0298	Pauline Gladstone	17		*	Blood		*	*				Aug:21:45	92	15	
0299	Edna Constant	17		*	James Smith		*	*				Sep: 1:45	92	19	
0300	Doreen Ahenakew	9		*	Sandy Lake		*	*				Sep: 1:45	62	--	
0303	Grace Macurkapew	10		*	Sandy Lake		*	*				Sep: 0:45	92	19	
0304	Jean Myrtle Bear	11		*	John Smith		*	*				Sep: 1:45	9	15	
0305	Georgina Bear	7		*	John Smith		*	*				Sep: 4:45	92	19	
0306	Flora Jane Bear	15		*	Sandy Lake		*	*				Aug:15:45	92	19	
0307	Julia Ivy Whitehead	8		*	James Smith		*	*				Nov: 1:45	62	--	
0308	Daisy Melinda Halcott	6		*	Wm. Charles		*	*				Jan: 4:46	62	--	
0309	Flora Sanderson	9		*	James Smith		*	*				Jan:30:45	62	--	
												Feb: 2:46	92	15	
0310	Cicely Bear	16		*	John Smith			*				Sep: 3:46	28	19	
0311	Evelyna Bear	7		*	John Smith		*	*				Sep: 3:46	28	19	
0312	Georgina Davis	14		*	Blood			*				Aug:30:46	30	19	
	TOTALS	69 58			TOTALS		30 32 7213 6 6 6 4 127					TOTALS	10765	1316	

TOTAL No. of days in quarter....92

AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter 10765

AVERAGE attendance of pupils during quarter 117.01

AMOUNT of per capita grant due for quarter $ [redacted]

117.01 x [redacted] = 4,172.12

117.01 x [redacted] = 437.77

5411.71

NOTE— Marks for conduct A, good, B, fair: C, bad.
Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

1443
6/10/46

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet paging at No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended June 30th . . . . . 1946.

Principal [signature]

Dated 2nd. July 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert ON -- -- Reserve for Quarter ended June 30th 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	Grade II	Grade III	Grade IV	Grade V	Grade VI	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours a Week at Trade	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
225	Zaccheus Burns	14	•		James Smith					•				•					Sep: 2:54	91	55	
240	Percy Bird	13½	•		Sandy Lake					•				•					Aug:27:57	91	55	
246	Simon Sapp	14½	•		Red Pheasant				•					•					Sep: 1:58	91	62	
250	Joseph Whitehead	14½	•		James Smith			•						•					Sep: 1:58	91	62	
251	David Brown	12½	•		Sandy Lake			•						•					Sep: 1:58	91	62	
256	Bertie Meetoos	16½	•		Thunderchild					•				•					Nov: 5:59	45	30	
257	Lawrence Meetoos	13	•		Thunderchild					•				•					Nov: 5:59	91	62	
260	John (Tommy) Bird	12½	•		Montreal L.			•						•					Sep: 1:40	80	41	
264	Gordon Henderson	14½	•		Montreal L.				•					•					Sep:14:40	91	51.5	
265	Francis Snakeskin	14½	•		Thunderchild					•				•					Sep:15:40	91	58	
267	Andy Frenchman	14½	•		Thunderchild				•					•					Sep: 1:41	91	58	
268	Andrew King	12½	•		Little Pine					•				•					Sep: 1:41	91	58	
280	Joseph Bird	13½	•		Montreal L.			•						•					Sep: 1:41	91	62	
286	Absolom Frenchman	10½	•		Thunderchild			•						•					Sep:18:41	91	62	
289	Lawrence Alexander	13½	•		Loon Lake				•					•					Aug:31:42	91	62	
293	Lloyd Hyman	13	•		Sandy Lake			•						•					Sep: 1:42	91	62	
294	Patrick King	9½	•		Little Pine			•						•					Sep: 1:41	91	62	
295	Wesley Bowman	11½	•		Sandy Lake				•					•					Sep: 1:42	91	62	
296	Jerry Ballantyne	9½	•		New Reserve			•						•					Sep: 1:42	91	62	
297	Peter Ballantyne	11½	•		New Reserve				•					•					Sep: 1:42	91	60.5	
298	Baptiste Bird	8½	•		New Reserve			•						•					Sep: 1:42	91	63	
299	Charles Paddy	15½	•		Thunderchild					•				•					Sep:16:42	91	55.5	
300	Francis Paddy	8½	•		Thunderchild			•						•					Sep:16:42	91	63	
303	Stephen Frank	10½	•		Sweet Grass			•						•					Sep: 1:43	91	61	
304	Wilfred Cook	13½	•		New Reserve				•					•					Sep: 1:42	75	10	
308	Roderick King	9	•		Little Pine			•						•					Sep: 1:43	91	63	
309	Elias Ballantyne	13½	•		Sturgeon L.				•					•					Sep: 1:43	91	62	
	TOTALS	27			TOTALS	15	4	2	5	3	2	1	27						TOTALS	2584	1530.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11949

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 131.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $6680.25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .... Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended .... June 30th 19 46

Principal

Dated 2nd July 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this . 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended June 30th 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	I	II	III	IV	V	VI	Not Graded	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours per Week	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							13	4	2	3	3	2		27							2384	1530.5	
313	William Whitehead	12½	•		James Smith		•							•									
314	Ivan Dressayman	8½	•		Red Pheasant	•								•						Oct: 1:43	91	63	
316	Leslie Bear	11½	•		New Reserve					•				•						Oct: 1:43	91	62	
318	Mervin Standing	10½	•		Round Lake	•								•						Mar:14:44	91	60	
319	Howard Bighead	13½	•		Sturgeon L.					•				•						Apr:22:44	89	24	
320	Charles Knife	12½	•		Sandy Lake		•							•						Mar: 1:44	91	58	
321	Edward Brittain	13½	•		James Smith		•							•						Apr:22:44	91	62	
322	Norman Henderson	12½	•		Wm. Charles				•					•						May:21:44	85	14	
324	Joseph Pechawis	16½	•		Mistawasis					•				•						Jun: 1:44	91	62	
326	Jacob Bird	9½	•		Montreal L.		•							•						Sep: 6:44	72	38	
327	Clarence Bear	13½	•		Wm. Charles					•				•						Sep: 1:44	91	61	
331	Albert Bird	9½	•		Montreal L.		•							•						Sep: 2:44	91	57.5	
333	Edgar Frank	7½	•		Sweet Grass	•								•						Aug:31:44	91	63	
334	Ivan Bird	10½	•		Montreal L.		•							•						Sep: 4:44	91	63	
335	Gerrad Charles	7½	•		Sturgeon L.		•							•						Aug:31:44	80	63	
336	Henry Sapp	9½	•		Red Pheasant	•								•						Sep:20:44	91	63	
337	Colin Bear	8½	•		John Smith		•							•						Sep: 9:44	-	-	Lft at Sanatorium
338	Raymond Charles	4½	•		Sturgeon L.	•								•						Sep:14:44	91	60	
340	Ben Baptiste	14½	•		Little Pine						•			•						Sep:20:44	-	-	Lft at Sanatorium
341	Eli Brittain	10½	•		James Smith		•							•						Sep:24:44	91	55.5	
343	Cecil Bird	9½	•		Montreal L.		•							•						Sep: 2:44	91	63	
344	Robert Mirasty	11½	•		New Reserve					•				•						Nov: 1:44	-	-	Lft
346	Archie King	5½	•		Little Pine	•								•						Aug:28:44	76	32	
347	Howard King	13½	•		Little Pine					•				•						Nov: 4:44	91	63	
348	Joseph Brittain	8½	•		James Smith	•								•						Nov: 4:44	91	62	
																				Sep: 1:45	-	-	at Sanatorium
	TOTALS	52			TOTALS		6	24	4	3	5	6	3	1 - 52						TOTALS	4212	2679.5	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11949

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 131.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $5580.25

NOTE---Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Henry Currey that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended June 30th 1946

Principal

Dated 2nd July 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Albans) School at Prince Albert on -- -- -- Reserve for Quarter ended ... 194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High School	Entrance	1	2	3	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							6	24	4	3	5	6	3	1			52						4213	2679.5	
349	Leslie Bear	10	*		John Smith		*									*						Sept: 4:45	91	62	
350	Cecil Wm. Ross	9	*		Montreal L.	*										*						Aug:24:45	91	63	
351	Cyrus Standing	8	*		Round Plain	*										*						Aug:24:45	91	52	
352	Wilson Henderson	9	*		Wm. Charles	*										*						Sep: 4:45	91	37	
353	Willard L. Brittain	13	*		James Smith		*									*						Sep: 1:45	91	32	
354	Clifford Masuskapew	11	*		Sandy Lake	*										*						Sep: 1:45	91	63	
355	Edward Weasel	10	*		Loon Lake	*										*						Sep:11:45	91	63	
357	Gordon Masuskapew	12	*		Sandy Lake	*										*						Oct: 5:45	91	61	
358	Simon Bugler	12	*		Red Pheasant		*									*						Nov:29:45	91	61	
359	Bruce Masuskapew	14	*		Sandy Lake		*									*						Oct: 1:45	91	62	
360	Hillard C. Bear	12	*		John Smith					*						*						Aug:16:45	91	54	
361	Everett Bear	10	*		John Smith			*								*						Sep: 1:45	91	62	
362	Herman Ahenakew	6	*		Sandy Lake	*										*						Mar: 4:46	91	63	
363	Gordon Generaux	6	*		Sandy Lake	*										*						Sep: 5:45	91	63	
	TOTALS	65			TOTALS	1	6	23	5	3	6	6	3	1			52					TOTALS	5486	3508	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter ... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11949

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ... 131.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $5580.25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the 'Total number of days in quarter'.

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Henry Carney that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ... Prince Albert (St. Alban's) .. School for the Quarter ended June 30th 1946

Principal [redacted]

Dated 2nd. July

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on — — — Reserve for Quarter ended June 30th. 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade is Taught per Week	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			65			13	28	5	3	6	6	3	1		65							5486	3508	
0181	Mabel Frank	15¼		*	Sweet Grass						*				*									
0183	Katherine Mosquito	16½		*	Stoney								*		*						May: 6:36	91	88	
0185	Ada Hyman	16¼		*	Sandy Lake								*		*						Aug:26:86	91	58	
0204	Eileen Ahenakew	15½		*	Sandy Lake						*				*						Sep: 8:36			Discharged
0215	Lorna Ahenakew	14¼		*	Sandy Lake								*		*						Sep: 1:38	91	88	
0217	Josephine Yayakekoot	14¼		*	Sandy Lake				*						*						Sep: 1:39	91	58	
0218	Eva Blueshields	15¼		*	Stoney				*						*						Sep: 1:39	91	58	
0219	Evelyn Bird	12¼		*	Sandy Lake				*						*						Sep: 1:39	91	68	
0223	Rose Meetoos	14¼		*	Thunderchild			*							*						Sep: 1:39	91	61	
0224	Caroline Bird	12¼		*	Montreal L.		*								*						Sep: 1:39	91	62	
0226	Marina Ahenakew	11¼		*	Sandy Lake		*								*						Sep: 9:40	91	62	
0227	Stella Sapp	13¼		*	Red Pheasant		*								*						Sep: 9:40	91	62	
0232	Inez Wuttunee	14		*	Red Pheasant					*					*						Sep: 1:47	91	54.5	
0238	Margaret Ahenakew	14¼		*	Sandy Lake			*							*						May:12:41	91	57.5	
0239	Florence Pooyak	11¼		*	Sweet Grass	*									*						Sep: 1:41	91	80	
0240	Elsie Frank	11¼		*	Sweet Grass		*								*						Sep: 1:41	91	62	
0241	Louisa Yayakekoot	11½		*	Sandy Lake	*									*						Sep: 1:41	91	66	
0242	Myra Frenchman	10¾		*	Thunderchild	*									*						Sep: 1:41	91	62	
0243	Mary Frenchman	13¾		*	Thunderchild		*								*						Sep: 1:41	91	62	
0244	Louisa Ballantyne	13¾		*	New Reserve		*								*						Sep: 1:41	91	62	
0246	Florence Meetoos	11½		*	Thunderchild	*									*						Sep: 1:41	91	62	
0247	Georgina Alexander	11¾		*	Loon Lake	*									*						Nov: 5:39	91	64	
0248	Agnes Paddy	11½		*	Thunderchild	*									*						Aug:31:42	91	62	
0249	Blanche Ahenakew	8¾		*	Sandy Lake	*									*						Sep: 1:42	91	62	
0250	Marjorie Ahenakew	12½		*	Sandy Lake	*									*						Sep: 1:42	91	62	
0251	Nora Dreaeyman	12½		*	Red Pheasant	*									*						Sep: 1:42	91	62	
	TOTALS		65	26	TOTALS	13	40	11	6	6	9	5	4		91						TOTALS	7761	5017	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter ... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ... 1949

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ... 131.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $ $5580.80

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....Prince Albert (St. Alban's) School for the Quarter ended . June 30th. 19 46

Principal

Dated . . 2nd. July 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this

19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Regn No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

..... Agency

REPORT of the Prince Albert St. Alban's School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended June 30th. 194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade	High School / Very Good / Good / Fair / Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
			65	26		15 4 10 10 6 6 9 5 4	91				7761	5017	
0252	Eva Weasel	14½		*	Loon Lake	*	*			Sep: 1:42	91 ✓	58	
0254	Bertha Halkett	15½		*	Montreal L.	*	*			Sep: 1:42	91 ✓	62	
0255	Leita Ahenakew	10½		*	Sandy Lake	*	*			Sep: 1:42	91 ✓	62	
0256	Marjorie Hyman	9½		*	Sandy Lake	*	*			Sep: 1:42	91 ✓	61	
0257	Daisy Fineday	9½		*	Sweet Grass	*	*			Sep: 1:42	91 ✓	62	
0258	Freda Fineday	12½		*	Sweet Grass	*	*			Sep: 1:42	91 ✓	53	
0261	Isilda Roberts	11½		*	Montreal L.	*	*			Sep: 15:43	91 ✓	60	
0262	Rose Lightfoot	9		*	Stoney	*	*			Oct:15:43	91 ✓	63	
0265	Bessie Stone	10		*	Red Pheasant	*	*			Oct: 1:43	91 ✓	61.5	
0266	Marjorie Roberts	11		*	Montreal L.	*	*			Mar:31:44	91 ✓	63	
0267	Mary Bighead	8		*	Sturgeon L.	*	*			May: 1:44	91 ✓	63	
0268	Edna Knife	16		*	Sandy Lake	*	*			Apr:27:44	91 ✓	61	
0269	Helen Charles	10		*	Sturgeon L.	*	*			Jun:19:44	91 ✓	61.5	
0270	Sylvia Roberts Bird	9		*	Montreal L.	*	*			Jun: 1:44	91 ✓	62	
0271	Lucy Standing	12		*	Round Plain	*	*			Apr: 2:44	91 ✓	62	
0272	Irene Turner	8½		*	Sturgeon L.	*	*			Sep:15:44	91 ✓	63	
0273	Louisa Hunt	11½		*	Wm. Charles	*	*			Oct:29:44	91 ✓	61.5	
0274	Dora Hyman	8½		*	Sandy Lake	*	*			Aug:28:44	91 ✓	63	
0275	Katie Pechawis	9½		*	[redacted]	*	*			Jun: 5:44	91 ✓	63	
0276	Christina Pechawis	11½		*	[redacted]	*	*			Jun: 5:44	91 ✓	63	
0277	Rosina Pechawais	13½		*	[redacted]	*	*			Jun: 5:44	91 ✓	62	
0278	Violet Ahenakew	9½		*	Sandy Lake	*	*			Sep: 1:44	91 ✓	63	
0279	Marion Ross	10½		*	Montreal L.	*	*			Sep: 1:44	91 ✓	62	
0281	Alvena Whitehead	9½		*	James Smith	*	*			Aug:21:44	91 ✓	63	
0282	Hazel Whitecalf	16½		*	Sweet Grass	*	*			Jul:13:44	91 ✓	60.5	
0283	Edna Bear	14½		*	John Smith	*	*			Jul:29:44	91 ✓	56	
			65	52	TOTALS	15 65 11 7 6 10 5 4	17				TOTALS 10127 ✓	6612	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11949

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 131.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $5580.25

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ... Prince Albert (St. Alban's) ... School for the Quarter ended . June 30th ... 19 46

Principal . [signature]

Dated 2nd. July .. 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403
Regn No 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

..... Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- -- Reserve for Quarter ended June 30th. 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	STANDING IN CLASS: Upper Grade	STANDING IN CLASS: 1	STANDING IN CLASS: 2	STANDING IN CLASS: 3	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			65	52		15 6 5 11 7 6 10 5 4			11	7					10127	6612	
0286	Alvena Bear	7½		•	John Smith	•			•					Jul:15:44	91 ✓	63	
0287	Stella Frank	4½		•	Sweet Grass	•			•					Sep: 5:44	91 ✓	63	
0288	Vivian Ahenakew	8½		•	Sandy Lake	•			•					Sep:12:44	91 ✓	63	
0289	Agnes Halkett	8½		•	Wm. Charles	•			•					Oct:12:44			
0290	Alma Poundmaker	5½		•	Poundmaker	•			•					Nov: 5:44	91 ✓	63	
0291	Agnes Burns	9½		•	James Smith	•			•					Aug:21:44	91 ✓	58	
0292	Louisa Poundmaker	11½		•	Poundmaker	•			•					Nov: 5:44	91 ✓	63	
0294	Rose Bear	13½		•	John Smith	•			•					Jul:15:44	91 ✓	62	
0295	Mary Sanderson	15½		•	James Smith	•			•					Feb:14:45	91 ✓	60.5	
0296	Verna M. Sanderson	10½		•	James Smith	•			•					Aug:20:45	91 ✓	62	
0297	Myrtle Sanderson	8½		•	James Smith	•			•					Aug:20:45	91 ✓	62	
0298	Pauline Gladstone	16½		•	Blood			•	•					Sep: 1:45	91 ✓	55	
0299	Edna Constant	16½		•	James Smith			•	•					Sep: 1:45	91 ✓	55	
0300	Doreen Ahenakew	8½		•	Sandy Lake	•			•					Sep:10:45	91 ✓	63	
0303	Grace Masuskapew	9½		•	Sandy Lake	•			•					Sep: 1:45	91 ✓	62.5	
0304	Jean Myrtle Bear	12½		•	John Smith		•		•					Sep: 4:45	91 ✓	62	
0305	Georgina Bear	7½		•	John Smith	•			•					Aug:15:45	91 ✓	63	
0306	Flora Jane Bear	15½		•	Shoal Lake		•		•					Nov: 1:45	91 ✓	62	
0307	Julia Ivy Whitehead	8½		•	James Smith	•			•					Jan: 4:46	91 ✓	56	
0308	Daisy Melinda Halkett	8½		•	Wm. Charles	•			•					Jan:30:46	91 ✓	66	
0309	Flora Sanderson	9½		•	James Smith	•			•					Feb: 2:46	91 ✓	63	
	TOTALS		65	73	TOTALS	21 69 15 7 6 10 5 4 2			138					TOTALS	11947 ✓ 7844		

TOTAL number of days in Quarter... 91 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~11949~~ 11947 ✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 151.89

Allowed 125+5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $ $5508.25

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

120 @ 42.50 = 5,625.00
120 @ 3.75 = 450.00
$6,012.50

30/7/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per caputa grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended March 31st. 19 46.

Principal

Dated April 4th. 19 46.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A 403
Regn No 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65?-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended March 31st, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	CLASS OR STUDY: I	CLASS OR STUDY: II	CLASS OR STUDY: III	CLASS OR STUDY: IV	CLASS OR STUDY: V	CLASS OR STUDY: VI	STANDING IN CLASS: Junior Grade	STANDING IN CLASS: Senior Grade	STANDING IN CLASS: I	STANDING IN CLASS: II	STANDING IN CLASS: III	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
225	Zaccheus Burns	13½	•		James Smith					•				•						Sep: 2:54	90	✓ 53	
240	Percy Bird	13	•		Sandy Lake					•				•						Aug:27:57	90	✓ 57	
246	Simon Sapp	14½	•		Red Pheasant				•					•						Sep: 1:58	90	✓ 60	
250	Joseph Whitehead	14½	•		James Smith		•							•						Sep: 1:58	90	✓ 47	
251	David Brown	12	•		Sandy Lake		•							•						Sep: 1:58	90	✓ 61	
256	Bertie Meetoos	16	•		Thunderchild					•				•						Nov: 5:59	90	✓ 60	
257	Lawrence Meetoos	11½	•		Thunderchild			•						•						Nov: 5:59	90	✓ 60	
260	John (Tommy) Bird	12	•		Montreal L.		•							•						Sep: 1:40	90	✓ 52	
264	Gordon Henderson	14½	•		Montreal L.			•						•						Sep:14:40	90	✓ 56	
265	Francis Snakeskin	14	•		Thunderchild					•				•						Sep:16:40	90	✓ 56	
267	Andy Frenchman	14½	•		Thunderchild				•					•						Sep: 1:41	90	✓ 52	
268	Andrew King	12½	•		Little Pine					•				•						Sep: 1:41	90	✓ 55.5	
280	Joseph Bird	13½	•		Montreal L.		•							•						Sep: 1:42	90	✓ 65	
D 281	Albert Henderson	14½	•		Montreal L.			•						•						Sep: 1:41	--	--	3 Not returned since holidays
286	Absolom Frenchman	10½	•		Thunderchild		•							•						Sep:12:41	90	✓ 61	
289	Lawrence Alexander	13½	•		Loon Lake			•						•						Aug:31:42	90	✓ 60	
293	Lloyd Hyman	12½	•		Sandy Lake		•							•						Sep: 1:42	90	✓ 62	
294	Patrick King	9½	•		Little Pine		•							•						Sep: 1:41	90	✓ 49.5	
295	Wesley Bowman	11½	•		Sandy Lake		•							•						Sep: 1:42	90	✓ 54	
296	Jerry Ballantyne	9½	•		New Reserve		•							•						Sep: 1:42	90	✓ 58.5	
297	Peter Ballantyne	11½	•		New Reserve		•							•						Sep: 1:42	90	✓ 58.5	
298	Baptiste Bird	8½	•		New Reserve		•							•						Sep: 1:42	90	✓ 57	
299	Charles Paddy	15½	•		Thunderchild		•							•						Sep:15:42	90	✓ 39	
300	Francis Paddy	8½	•		Thunderchild		•							•						Sep:15:42	90	✓ 66	
303	Stephen Frank	10½	•		Sweet Grass			•						•						Sep: 1:43	90	✓ 62.5	
304	Wilfred Cook	12	•		New Reserve			•						•						Sep: 1:42	90	✓ 49	
308	Roderick King	8½	•		Little Pine		•							•						Sep: 1:43	90	✓ 65	
	TOTALS	87			TOTALS		14	5	4	1	3	2		87						TOTALS	2340	1468.5	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11076

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 131.95

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $5582.87

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Henry Carrey that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended March 31st. 1946.

Principal [signature]

Dated April 4th. 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I A 403
Regn No 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 656-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Akbert on -- -- Reserve for Quarter ended March 31st 194 6.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	STANDING IN CLASS: Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			8	14	5	2	1	3	2				27						2340	1462.5	
309	Elias Ballantyne	13½	•		Sturgeon L.			•								•					Sep: 1:43	90	21	
313	William Whitehead	12½	•		James Smith		•									•					Oct: 1:43	90	63	
314	Ivan Dressyman	8½	•		Red Pheasant	•										•					Oct: 1:43	90	63	
316	Leslie Bear	11½	•		New Reserve					•						•					Mar:14:44	90	53	
318	Mervin Standing	10	•		Round Lake	•										•					Apr:22:44	90	56	
319	Howard Bighead	13	•		Sturgeon L.					•						•					Mar: 1:44	90	56	
320	Charles Knife	12	•		Sandy Lake		•									•					Apr:22:44	90	61	
321	Edward Brittain	13	•		James Smith		•									•					May:21:44	90	59	
322	Norman Henderson	12	•		Wm. Charles			•								•					Jun: 1:44	90	60	
323	Lawrence Yayakekoot	9	•		Bready's		•									•					Mar: 1:44	-	-	Not returned after holidays '45
324	Joseph Pechawis	16	•		Mistawasis					•						•					Sep: 6:44	90	57	
326	Jacob Bird	9½	•		Montreal L.		•									•					Sep: 1:44	90	61	
327	Clarence Bear	13½	•		Wm. Charles						•					•					Sep: 2:44	90	57	
331	Albert Bird	9½	•		Montreal L.	•										•					Aug:31:44	90	58	
333	Edgar Frank	7½	•		Sweet Grass	•										•					Sep: 4:44	90	60	
334	Ivan Bird	10	•		Montreal L.	•										•					Aug:31:44	90	63	
335	Gerrard Charles	7½	•		Sturgeon L.	•										•					Sep:20:44	90	57	
336	Henry Sapp	9½	•		Red Pheasant	•										•					Sep: 9:44	-	-	3 At Sanatorium
337	Colin Bear	8½	•		John Smith	•										•					Sep:14:44	90	63	
338	Raymond Charles	4½	•		Sturgeon L.	•										•					Sep:20:44	-	-	3 At Sanatorium
340	Ben Baptiste	14	•		Little Pine							•				•					Sep:24:44	90	55.5	
341	Eli Brittain	10½	•		James Smith	•										•					Sep: 2:44	90	58	
343	Cecil Bird	9½	•		Montreal L.	•										•					Nov: 1:44	--	--	3 Not returned since holidays
344	Robert Mirasty	11½	•		New Reserve				•							•					Aug:28:44	90	44	
346	Archie King	5½	•		Little Pine	•										•					Nov: 4:44	90	59	
347	Howard King	13½	•		Little Pine				•							•					Nov: 4:44	90	59	
	TOTALS		55		TOTALS	8	26	5	4	3	6	3	1			55					TOTALS	4320	2690	

Total number of days in Quarter . 90

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 11876

Average attendance of pupils during Quarter. 131.95

Amount of per capita grant due for Quarter $5582.87

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hector Currie that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended March 31st. 1946.

Principal

Dated . April 4th. 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

*Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No 1 A 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended March 31st 194 6.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	Grade II	Grade III	Grade IV	Grade V	Grade VI	Grade VII	Grade VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			5	26	5	4	3	6	3	1		53							4320	2690	
348	Joseph Brittain	8½	•	—	James Smith	•									•						Sep: 1:45	90 √	9	At Sanatorium
349	Leslie Bear	10½	•		John Smith		•								•						Sep: 4:45	90 √	87	
350	Cecil Wm. Ross	9½	•		Montreal L.	•									•						Aug:24:45	90 √	63	
351	Cyrus Standing	8½	•		Round Plain	•									•						Aug:24:45	90 √	62	
352	Wilson Henderson	9½	•		Wm. Charles	•									•						Sep: 4:45	90 √	44	
353	Willard L. Brittain	13½	•		James Smith		•								•						Sep: 1:45	90 √	80	
354	Clifford Masuskapew	11½	•		Sandy Lake	•									•						Sep: 1:45	90 √	47	
355	Edward Weasel	10½	•		Loon Lake	•									•						Sep:11:45	90 √	59	
357	Gordon Masuskapew	12½	•		Sandy Lake	•									•						Oct: 5:45	90 √	59	
358	Simon Bugler	12½	•		Red Pheasant		•								•						Nov:29:45	90 √	54.5	
359	Bruce Masuskapew	14½	•		Sandy Lake			•							•						Oct: 1:45	90 √	57	
360	Hilliard C. Bear	12½	•		John Smith				•						•						Aug:15:45	90 √	57	
361	Everett Bear	10½	•		John Smith			•							•						Sep: 1:45	90 √	68	
362	Herman Ahenakew	6		•	Sandy Lake	•									•						Mar: 4:46	27 √	16.5	
	TOTALS	67			TOTALS	15	30	6	4	4	6	3	1		67						TOTALS	5457	3367	

TOTAL number of days in Quarter .. 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11670

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 131.95

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $5582.87

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hannah Currie that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended March 31st. 1946.

Principal [signature]

Dated April 4th. 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended March 31st 194 6.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			67			15 3 6 4 4 6 3 1			67						5457	3887	
0181	Mabel Frank	15		•	Sweet Grass	•			•					May: 6:36	90	57	
0183	Katherine Mosquite	16½		•	Stoney	•			•					Aug:26:36	90	54	
0185	Ada Hyman	16		•	Sandy Lake	•			•					Sep: 2:36	89	55	Returned home
0204	Eileen Ahenakew	15½		•	Sandy Lake	•			•					Sep: 1:38	90	55	
0216	Lorna Ahenakew	14		•	Sandy Lake	•			•					Sep: 1:39	90	57	
0217	Josephine Yayakekeet	14		•	Sandy Lake	•			•					Sep: 1:39	90	59	
0218	Eva Blueshields	13½		•	Stoney	•			•					Sep: 1:39	90	53	
0219	Evelyn Bird	12½		•	Sandy Lake	•			•					Sep: 1:39	90	55	
0222	Janette Bowman	13½		•	Sandy Lake	•			•					Sep: 1:39	51	35	Returned home
0223	Rose Meetoos	14		•	Thunderchild	•			•					Sep: 1:39	90	60	
0224	Caroline Bird	12½		•	Montreal L.	•			•					Sep: 9:40	90	56	
0226	Marina Ahenakew	11½		•	Sandy Lake	•			•					Sep: 9:40	90	60	
0227	Stella Sapp	13½		•	Red Pheasant	•			•					Sep: 1:40	90	48	
0232	Inez Wuttunee	13½		•	Red Pheasant	•			•					May:12:41	90	55	
0238	Margaret Ahenakew	14½		•	Sandy Lake	•			•					Sep: 1:41	90	53	
0239	Florence Pooyak	11½		•	Sweet Grass	•			•					Sep: 1:41	90	53	
0240	Elsie Frank	11½		•	Sweet Grass	•			•					Sep: 1:41	90	53	
0241	Louisa Yayakekoot	11½		•	Sandy Lake	•			•					Sep: 1:42	90	59	
0242	Myra Frenchman	10½		•	Thunderchild	•			•					Sep: 1:41	90	53	
0243	Mary Frenchman	15½		•	Thunderchild	•			•					Sep: 1:41	90	60	
0244	Louisa Ballantyne	13½		•	New Reserve	•			•					Sep: 1:41	90	55	
0246	Florence Meetoos	11		•	Thunderchild	•			•					Nov: 5:39	90	21	
0247	Georgina Alexander	11½		•	Loon Lake	•			•					Aug:31:42	90	63	
0248	Agnes Paddy	11½		•	Thunderchild	•			•					Sep: 1:42	90	61	
0249	Blanche Ahenakew	8½		•	Sandy Lake	•			•					Sep: 1:42	90	56.5	
0250	Marjorie Ahenakew	12		•	Sandy Lake	•			•					Sep: 1:42	90	55	
	TOTALS		67	28	TOTALS	15 4 11 2 7 4 9 3 4			95					TOTALS 2697	4955.5		

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11876

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 131.96

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $5582.87 $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

7707

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended March 31st, 1946.

Principal

Dated April 4th. 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on — — — Reserve for Quarter ended March 31st, 194 6.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			67	26		15	41	12	7	4	9	5	4			93						7697	4955.5	
0251	Nora Dressyman	12½		•	Red Pheasant	•										•								
0252	Eva Weasel	14½		•	Loon Lake		•									•					Sep: 1:42	90	54	
D 0253	Mary Weasel	16½		•	Loon Lake		•									•					Sep: 1:42	90	57	
0254	Bertha Halkett	15½		•	Montreal Lake	•										•					Sep: 1:42	-	-	Admitted to Sanatorium
0255	Leita Ahenakew	10½		•	Sandy Lake	•										•					Sep: 1:42	60	42	
0256	Marjorie Hyman	9½		•	Sandy Lake	•										•					Sep: 1:42	90	57.5	
0257	Daisy Fineday	9½		•	Sweet Grass	•										•					Sep: 1:42	90	61	
0258	Freda Fineday	12½		•	Sweet Grass	•										•					Sep: 1:43	90	61	
0261	Isilda Roberts	11½		•	Montreal L.	•										•					Sep: 1:43	90	55	
0262	Rose Lightfoot	8½		•	Stoney	•										•					Sep:15:43	90	51	
0263	Bessie Stone	9½		•	Red Pheasant	•										•					Oct:15:43	90	58	
0266	Marjorie Roberts	10½		•	Montreal L.	•										•					Oct: 1:43	90	55.5	
0267	Mary Bighead	7½		•	Sturgeon L.	•										•					Mar:31:44	90	57	
0268	Edna Knife	15½		•	Sandy Lake	•										•					May: 1:44	90	59	
0269	Helen Charles	9½		•	Sturgeon L.	•										•					Apr:27:44	90	61.5	
0270	Sylvia Roberts Bird	8½		•	Montreal L.	•										•					Jun:19:44	90	55	
0271	Lucy Standing	11½		•	Round Plain		•									•					Jun: 1:44	90	58	
0272	Irene Turner	8½		•	Sturgeon L.	•										•					Apr: 8:44	90	58	
0273	Louisa Hunt	11½		•	Wm. Charles	•										•					Sep: 15:44	90	55	
0274	Dora Hyman	8½		•	Sandy Lake	•										•					Oct:29:44	90	57.5	
0275	Kattie Pechawis	9½		•	Mistawasis	•										•					Aug:28:44	90	55	
0276	Christina Pechawis	11½		•	Mistawasis	•										•					Jun: 5:44	90	63	
0277	Rosina Pechawis	13½		•	Mistawasis	•										•					Jun: 5:44	90	57	
0278	Violet Ahenakew	9½		•	Sandy Lake	•										•					Jun: 5:44	90	57	
0279	Marion Ross	10½		•	Montreal L.	•										•					Sep: 1:44	90	63	
028[illegible]	Alvena Whitehead	[illegible]		•	James Smith	•										•					Sep: 1:44	90	48	
																					Aug:21:44	90	52	
	TOTALS		67	52	TOTALS	15	64	14	8	4	9	5	4			119					TOTALS	9867	6364.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter .. 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11876

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 131.95

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.... $5583.87

172)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

(6)

23-4-46 FILE

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Prince Albert Indian Residential School for the Quarter ended March 31st. 1946.

Principal

Dated April 4th. 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Prince Albert (St. Alban's) School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended March 31st 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per week in Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
			67	52		15 64 14 8 4 9 5 4	119				9857	6554.5	
0282	Hazel Whitecalf	15½		•	Sweet Grass	•	•			Jul:15:44	90 ✓	55	
0285	Edna Bear	14½		•	John Smith	•	•			Jul:29:44	90 ✓	50	
0286	Alvena Bear	7½		•	John Smith	•	•			Jul:15:44	90 ✓	58	
0287	Stella Frank	4½		•	Sweet Grass	•	•			Sep: 5:44	90 ✓	55	
0288	Vivian Ahenakew	8½		•	Sandy Lake	•	•			Sep:12:44	90 ✓	55	
0289	Agnes Halkett	8½		•	Wm. Charles	•	•			Oct:12:44	- -	- -	3 Absent since holidays
0290	Alma Poundmaker	5½		•	Poundmaker	•	•			Nov:5: 44	90 ✓	48	
0291	Mary Agnes Burns	9½		•	James Smith	•	•			Aug:21:44	90 ✓	58	
0292	Louisa Poundmaker	11½		•	Poundmaker	•	•			Nov: 5:44	90 ✓	55	
0294	Rose Bear	13½		•	John Smith	•	•			Jul:15:44	90 ✓	55	
0295	Mary Sanderson	15½		•	James Smith	•	•			Feb:14:45	90 ✓	56	
0296	Verna M. Sanderson	10½		•	James Smith	•	•			Aug:20:45	90 ✓	50	
0297	Myrtle Sanderson	8½		•	James Smith	•	•			Aug:20:45	90 ✓	56	
0298	Pauline Gladstone	16½		•	Blood	•	•			Sep: 1:45	90 ✓	h.s.	
0299	Edna Constant	16½		•	James Smith	•	•			Sep: 1:45	90 ✓	h.s	
0300	Doreen Ahenakew	8½		•	Sandy Lake	•	•			Sep:10:45	90 ✓	56	
D 0302	Jean Masuskapew	7½		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 1:45	72 ✓	23	At Sanatorium
0303	Grace Masuskapew	9½		•	Sandy Lake	•	•			Sep: 1:45	90 ✓	53	
0304	Hazn Myrtle Bear	12½		•	John Smith	•	•			Sep: 4:45	90 ✓	53	
0305	Georgina Bear	7½		•	John Smith	•	•			Aug:15:45	90 ✓	55	
0306	Flora Jane Bear	15½		•	Shoal Lake	•	•			Nov: 1:45	90 ✓	45	
0307	Julia Ivy Whitehead	8		•	James Smith	•	•			Jan: 4:46	91 ~~90~~ ✓	55	
0308	Daisy Melinda Halkett	8		•	Wm. Charles	•	•			Jan:30:46	61 ~~90~~ ✓	42	
0309	Flora Sanderson	9		•	James Smith	•	•			Feb: 2:46	57 ✓	55	
	TOTALS		67	76	TOTALS	22 71 19 8 4 10 5 4 2	145			TOTALS	~~11870~~ 7427.5		

TOTAL number of days in Quarter... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~13876~~ 119×14

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ~~132.95~~ 82.38

Allowed 125 @ 5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

$6682.87

~~[illegible]~~ 119×14 ℓ 130 × $2.50 = $325.00; 130 × $3.75 = 487.50; $812.50

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. **Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof**

2. **The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof**

3. **When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.**

4. **The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.**

5. **No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.**

6. ***The total number of days in quarter*** **means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.**

7. ***The aggregate number of days pupils in residence during quarter*** **means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during [illegible]"**

8. ***The average attendance of pupils during quarter*** **is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".**

9. ***The amount per capita grant due for quarter*** **is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.**

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged [illegible] numbers

F

32

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

File.

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Onion Lake RC ~~St.~~ Alban's Indian Residential School for the Quarter ended March 31st 19 47.

Principal

Dated April 12th 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I.A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

_____ Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at Prince Albert Reserve for Quarter ended March 31st 1947.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade is Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48	52		30	20	27	18	4	4	5	2	3		100					8367 ~~9360~~	5564	
0294	Rose Bear	14½		•	John Smith				•							•							
0295	Mary Sanderson	14½		•	James Smith			•								•				Jul:15:44	90	60	
0296	Verna Sanderson	11½		•	James Smith			•								•				Feb:14:45	==	==	
0297	Myrtle Sanderson	9½		•	James Smith		•									•				Aug:20:45	90	60	
0298	Pauline Gladstone	17½		•	Blood									•		•				Aug:20:45	90	60	
0300	Doreen Ahenakew	9½		•	Sandy Lake	•										•				Sep: 1:45	90	88	
0303	Grace Masuskapew	10½		•	Sandy Lake	•										•				Sep:10:45	90	63	
0304	Jean Myrtle Bear	11½		•	John Smith				•							•				Sep: 1:45	90	61	
0305	Georina Bear	8½		•	John Smith	•										•				Sep: 4:45	90	59	
0306	Flora Jane Bear	16½		•	Shoal Lake			•								•				Aug:15:45	90	63	
0307	Julia Ivy Whitehead	9½		•	James Smith	•										•				Nov: 1:45	==	==	Not returned from holidays
0309	Flora Sanderson	10		•	James Smith	•										•				Jan: 4:46	90	88.5	
0310	Cicely Bear	16½		•	John Smith									•		•				Feb: 2:46	90	59	
0311	Evelyna Bear	7½		•	John Smith	•										•				Sep: 3:46	90	57	
0312	Georgina Davis	14½		•	Blood									•		•				Sep: 3:46	90	63	
0313	Velma Bitternose	16½		•	Punnichy									•		•				Aug:30:46	90	56.5	
0314	Mary Jane Brown	15½		•	Sandy Lake									•		•				Oct:26:46	90	56.5	
0315	Reita Ahenakew	7½		•	Sandy Lake	•										•				Nov:14:46	90	48.5	
0316	Beatrice Burns	7½		•	James Smith	•										•				Dec: 2:46	90	43.5	
0317	Irene Ruby Meetoos	8½		•	James Smith	•										•				Jan: 6:47	84	59	
0318	Maud Avigail Bird	8		•	Wm. Charles	•										•				Jan:15:47	76	26	
0319	Eliza Knife	8½		•	Sandy Lake	•										•				Feb:10:47	49	34	
0320	Dorothy Constant	15		•	James Smith				•							•				Nov: 4:46	90	63	
																				Feb:18:47	41	27	
	TOTALS		48	76	TOTALS	43	21	25	14	5	5	5	4	4		123				TOTALS	~~11147~~ 10145	6445.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ..... ~~11147~~ 10145 / 125.8

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ~~128.6~~ 112.72

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

$4850.00
112.72 × 42.50 = 4790.60
112.72 × 3.75 = 422.70
112.72 × 7.50 = 845.40
6,058.70

26/4/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5 No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7 *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the School. In the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively [illegible]

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Herbert Chitty that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the... St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended March 31st 19..47.

Principal Herbert Chitty

Dated April 18th ..... 19 .. 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at Prince Albert on - - Reserve for Quarter ended March 31st 1947.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE: DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48	26		19	10	16	12	4	5	5	8	5		74						6814 7249	3905.5	
0256	Marjorie Hyman	10½		•	Sandy Lake		•									•					Sep: 1:43	90	48.5	
0257	Daisy Fineday	10½		•	Sweet Grass		•									•					Sep: 1:43	90	61	
0258	Freda Fineday	13½		•	Sweet Grass			•								•					Sep: 1:43	90	60	
0261	Isilda Roberts	12½		•	Montreal L.			•								•					Sep:15:43	90	59	
0262	Rose Lightfoot	9½		•	Stoney	•										•					Oct:15:43	90	60	
0267	Mary Bighead	8½		•	Sturgeon L.	•										•					May: 1:44	90	57	
0268	Nina Knife	17½		•	Sandy Lake		•									•					Apr:27:44	90	57	
0269	Helen Charles	10½		•	Sturgeon L.			•								•					Jun:10:44	90	57	
0270	Sylvia Roberts Bird	9½		•	Montreal L.		•									•					Jun: 1:44	90	61	
0272	Irene Turner	9½		•	Sturgeon L.	•										•					Sep:15:44	90	55.5	
0273	Louisa Hunt	12½		•	Wm. Charles			•								•					Oct:29:44	90	61	
0274	Dora Hyman	9½		•	Sandy Lake	•										•					Aug:28:44	90	61	
0275	Katie Pechawis	10½		•	Mistawisis		•									•					Jun: 5:45	90	58	
0276	Christina Pechawis	12½		•	Mistawisis		•									•					Jun: 5:45	90	56.5	
0277	Rosina Pechawis	14½		•	Mistawisis		•									•					Jun: 5:44	90	63	
0278	Violet Ahenakew	10½		•	Sandy Lake	•										•					Sep: 1:44	90	58	
0279	Marion Ross	11½		•	Montreal L.		•									•					Sep: 1:44	90	48.5	
0281	Alvena Whitehead	10½		•	James Smith	•										•					Aug:21:44	90	57.5	
0282	Hazel Whitecalf	16½		•	Sweet Grass		•									•					Jul:15:44	90	57	
0283	Edna Bear	15		•	John Smith				•							•					Jul:29:44	8=	12	
0286	Alvena Bear	8½		•	John Smith	•										•					Jul:15:44	90	61	
0287	Stella Frank	6½		•	Sweet Grass	•										•					Sep: 5:44	90	63	
0288	Vivian Ahenakew	9½		•	Sandy Lake	•										•					Sep:19:44	90	61	
0290	Alma Poundmaker	6½		•	Poundmaker	•										•					Nov: 5:44	90	59.5	
0291	Agnes Burns	10½		•	James Smith	•										•					Aug:21:44	90	59.5	
0292	Louisa Poundmaker	12½		•	Poundmaker	•										•					Nov: 5:44	90	58.5	
			48	58	TOTALS	50	20	80	12	4	4	5	2	5		100					TOTALS	9867 5364		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11147

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 123.8

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $4250.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the School and the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended..... March 31st .....19 47.

Principal

Dated ... April 12th ..... 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended... March 31st 19 47.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48			19	6	10	4	2	1	5	-	1		48						3764 4007	2509.5	
0181	Mable Frank	16		•	Sweet Grass							•				•					May: 6:56	90	57.5	
0183	Katherine Mosquito	17½		•	Stoney									•		•					Oct:26:36	90	HS	
0204	Eileen Ahenakew	16½		•	Sandy Lake						•					•					Sep: 1:38	--	--	
0215	Lorna Ahenakew	15		•	Sandy Lake									•		•					Sep: 1:39	90	HS	
0217	Josephine Yayayekoot	15		•	Sandy Lake						•					•					Sep: 1:39	90	57.5	
0218	Eva Blueshields	14½		•	Stoney					•						•					Sep: 1:39	90	58.5	
0219	Evelyn Bird	13½		•	Sandy Lake				•							•					Sep: 1:39	90	62	
0223	Rose Meetoos	15		•	Thunderchild				•							•					Sep: 1:39	90	63	
0224	Caroline Bird	13½		•	Montreal L.		•									•					Sep: 9:40	90	61.5	
0226	Marina Ahenakew	12½		•	Sandy Lake			•								•					Sep: 9:40	90	62	
0227	Stella Sapp	14½		•	Red Pheasant			•								•					Sep: 1:40	90	63	
0232	Ines Wuttunee	14½		•	Red Pheasant							•				•					Sep:18:41	90	58	
0238	Margaret Ahenakew	15½		•	Sandy Lake				•							•					Sep: 1:41	90	63	
0239	Flora Pooyak	12½		•	Sweet Grass			•								•					Sep: 1:41	90	62.5	
0240	Elsie Frank	12½		•	Sweet Grass					•						•					Sep: 1:41	90	55	
0241	Louisa Yayayekoot	12½		•	Sandy Lake		•									•					Sep: 1:41	90	62	
0242	Myra Frenchman	11½		•	Thunderchild				•							•					Sep: 1:41	90	62	
0243	Mary Frenchman	14½		•	Thunderchild				•							•					Sep: 1:41	90	63	
0244	Louisa Ballantyne	14½		•	New Reserve				•							•					Sep: 1:41	90	63	
0246	Florence Meetoos	12		•	Thunderchild			•								•					Nov: 5:39	90	60	
0248	Agnes Paddy	12½		•	Thunderchild		•									•					Sep: 1:42	90	60.5	
0249	Blanche Ahenakew	9½		•	Sandy Lake		•									•					Sep: 1:42	90	60	
0250	Marjorie Ahenakew	13		•	Sandy Lake			•								•					Sep: 1:42	90	63	
0251	Lorna Dressyman	13½		•	Red Pheasant				•							•					Sep: 1:42	90	57	
0252	Eva Wensel	15½		•	Loon Lake				•							•					Sep: 1:42	90	63	
0255	Lieta Ahenakew	11½		•	Sandy Lake			•								•					Sep: 1:42	90	59	
	TOTALS		48	26	TOTALS	19	10	16	12	4	3	5	2	3		74					TOTALS	~~7117~~ 6614	3905.5	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11147

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 123.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $4250.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals appearing thereon in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* is the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the School and the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively under their headings

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended March 31st, 1947.

Principal

Dated April 12th 1947.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at Prince Albert on == == Reserve for Quarter ended March 31st, 19 47

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OF RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			6	5	7	2	8	-	5	-	-		27						2160	1428	
338	Raymond Charles	5½	*		Sturgeon L.	*										*								
340	Ben Baptiste	15	1*		Little Pine									*		*					Sep:20:44	==	==	At Sanatorium to be releare
346	Archie King	6½	*		Little Pine	*										*					Sep:24:44	90	H8	
348	Joseph Brittain	9½	*		James Smith	*										*					Nov: 4:45	90	59	
349	Leslie Bear	11½	*		John Smith		*									*					Sep: 1:45	==	==	At Sanatorium
350	Cecil W. Ross	10½	*		Montreal L.	*										*					Sep: 4:45	90	60	
354	Clifford Masuskapew	12½	*		Sandy Lake	*										*					Aug:24:45	90	57	
355	Edward Weasel	11½	*		Loon Lake	*										*					Sep: 1:45	90	59	
357	Gordon Masuskapew	13½	*		Sandy Lake	*										*					Sep:11:45	90	60	
358	Simon Bugler	13½	*		Red Pheasant		*									*					Oct: 8:45	90	59	
359	Bruce Masuskapew	15½	*		Sandy Lake		*									*					Nov:29:45	90	60	
360	Hillard C. Bear	13½	*		John Smith			*								*					Oct: 1:45	90	61.5	
361	Everett Bear	11½	*		John Smith				*							*					Aug:15:45	90	63	
362	Herman Ahenakew	7	*		Sandy Lake	*										*					Sep: 1:45	90	63	
363	Gordon Generaux	7½	*		Sandy Lake	*										*					Mar: 4:46	90	58	
364	John Knife	6½	*		Sandy Lake	*										*					Sep: 5:45	90	63	
365	George Knife	9½	*		Sandy Lake	*										*					Sep:26:46	90	60	
366	Leonard Henderson	6½	*		Montreal L.	*										*					Sep:26:46	90	60	
367	Andrew Whitehead	15½	*		James Smith			*								*					Sep: 5:46	90	59	
368	Leonard Whitehead	13½	*		James Smith			*								*					Oct:31:46	90	63	
369	Samuel Stanley Bird	10½	*		Wm. Charles	*										*					Oct:31:46	90	63	
																					Jan: 6:47	85	54	
	TOTALS		48			TOTALS 19	6	10	4	2	1	5	-	1	48						TOTALS	3545	2509.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11147

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 123.8

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $ $4250.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Vol. 1

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended ... March 31st ..... 1947.

Principal

Dated .. April 12th ..... 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended.. March 31st 19 47.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
240	Percy Bird	14½	•		Sandy Lake		Good			Aug:27:37	90 ✓	58	
246	Simon Sapp	15½	•		Red Pheasant		Good			Sep: 1:38	90 ✓	61	
250	Joseph Whitehead	15½	•		James Smith		Good			Sep: 1:38	90 ✓	58.5	
251	David Brown	13½	•		Sandy Lake		Good			Sep: 1:38	90	61	
257	Lawrence Meetoos	12½	•		Thunderchild		Good			Nov: 5:39	90 ✓	46	
265	Francis Snakeskin	15½	•		Thunderchild		Good			Sep:15:40	90 ✓	61	
286	Absolom Frenchman	11½	•		Thunderchild		Good			Sep:12:41	90 ✓	63	
294	Patrick King	10½	•		Little Pine		Good			Sep: 1:41	90 ✓	59	
296	Jerry Ballantyne	10½	•		New Reserve		Good			Sep: 1:42	90 ✓	61	
297	Peter Ballantyne	12½	•		New Reserve		Good			Sep: 1:42	90 ✓	58	
298	Baptiste Bird	9½	•		New Reserve	•	Good			Sep: 1:42	90 ✓	60	
300	Francis Paddy	9½	•		Thunderchild	•	Good			Sep:15:42	==	==	At Sanatorium
303	Stephen Frank	10½	•		Sweet Grass		Good			Sep: 1:43	90 ✓	55	
308	Roderick King	9½	•		Little Pine	•	Good			Sep: 1:43	90 ✓	61	
309	Elias Ballantyne	14½	•		Sturgeon L.		Good			Sep: 1:43	90 ✓	59.5	
313	William Whitehead	13½	•		James Smith	•	Good			Aug: 1:43	==	== ✓	Not returned since holidays
314	Ivan Dressyman	9½	•		Red Pheasant	•	Good			Aug: 1:43	90 ✓	61	
316	Leslie G. Bear	12½	•		New Reserve		Good			Mar:14:44	90 ✓	59.5	
319	Howard Bighead	14	•		Sturgeon L.		Good			Mar: 1:44	90 ✓	63	
320	Charles Knife	13	•		Sandy Lake	•	Good			Apr:28:44	90 ✓	58.5	
322	Norman Henderson	13	•		Wm. Charles		Good			Jun: 1:44	90 ✓	62.5	
326	Jacob Bird	10½	•		Montreal L.	•	Good			Sep: 1:44	90 ✓	58.5	
327	Clarence Bear	14½	•		Wm. Charles		Good			Sep: 8:44	90 ✓	62	
333	Edgar Frank	8½	•		Sweet Grass	•	Good			Sep: 4:44	90 ✓	60	
335	Gerrard Charles	8½	•		Sturgeon L.	•	Good			Sep:20:44	90 ✓	60	
336	Henry Sapp	10½	•		Red Pheasant	•	Good			Sep: 9:44	==	== ✓	At Sanatorium
337	Colin Bear	9½	•		John Smith	•	Good			Sep:14:44	90 ✓	61	
	TOTALS	27			TOTALS	6 5 7 2 2 - 5 - - 27				TOTALS	2160 ✓	1428	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11147

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 123.8

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $4250.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared etc., forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* is ascertained by adding the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the School. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively as to their numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended 30th. June 1947.

Principal

Dated 10th. July 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I"A 403
Regn No. 2752

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6121, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 30th. June 19 47.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade is Taught per Week	ATTENDANCE: [illegible]	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48	52		31	19	20	15	4	5	5	2	3		100						8613	5447.5	
0294	Rose Bear	14½		•	John Smith				•							•					Jul:15:44	91	51.5	
0295	Mary Sanderson	14½		•	James Smith			•								•					Feb:14:45	--	--	Absent without leave
0296	Verna Sanderson	11½		•	James Smith			•								•					Aug:20:45	91	59.5	
0297	Myrtle Sanderson	9½		•	James Smith		•									•					Aug:20:45	91	57.5	
0298	Pauline Gladstone	17½		•	[illegible]									•		•					Sep: 1:45	91	H.S.	
0300	Doreen Ahenakew	9½		•	Sandy Lake	•										•					Sep:10:45	91	64	
0303	Grace Masuskapew	10½		•	Sandy Lake	•										•					Sep: 1:45	91	62	
0304	Jean Myrtle Bear	11½		•	John Smith				•							•					Sep: 4:45	91	59.5	
0305	Georgina Bear	8½		•	John Smith	•										•					Aug:15:45	91	64	
0306	Flora Jane Bear	16½		•	Shoal Lake			•								•					Nov: 1:45	--	--	
0307	Julia Ivy Whitehead	9½		•	James Smith	•										•					Jan: 4:46	91	64	
0309	Flora Sanderson	10½		•	James Smith	•										•					Feb: 8:46	91	63	
0310	Cicely Bear	16½		•	John Smith								•			•					Sep: 3:46	91	55	
0311	Evelyna Bear	7½		•	John Smith	•										•					Sep: 3:46	91	60	
0312	Georgina Davis	14½		•	Blood								•			•					Aug:30:46	91	56.5	
0313	Velma Bitternose	16½		•	Punnichy							•				•					Oct:26:46	91	54	
0314	Mary Jane Brown	13½		•	Sandy Lake	•										•					Nov:14:46	91	66	
0315	Reita Ahenakew	7½		•	Sandy Lake	•										•					Dec: 2:46	91	63	
0316	Beatrice Burns	7½		•	James Smith	•										•					Jan: 6:47	91	63	
0317	Irene Ruby Moostoe	7½		•	James Smith	•										•					Jan:13:47	91	64	
0318	Maud Abigail Bird	8½		•	Wm. Charles	•										•					Feb:10:47	91	64	
0319	Eliza Knife	8½		•	Sandy Lake	•										•					Nov: 4:46	91	64	
0320	Dorothy Constant	15½		•	James Smith					•						•					Feb:18:47	91	53.5	
	TOTALS		48	75		45	20	23	15	5	4	5	4	4		123					TOTALS	10767	6647.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10707

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 118.72

AMOUNT of per capita grant due for Quarter...

[illegible] 4919.38
[illegible] 434.06
[illegible] 365.42
6521.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the... St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended 30th June 19 47.

Principal [signature]

Dated 10th July 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No I.A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted]

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 30th, June 1947.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil [redacted] during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48	26		Gr. I: II: III: IV: V: VI: VII: VIII	High School: Very Good: Good: Fair: Bad				6358	5967.5	
0257	Daisy Fineday	10¾		*	Sweet Grass	*	*						
0258	Freda Fineday	15¾		*	Sweet Grass	*	*			Sep: 1:43	91	60	
0261	Isilda Roberts	12¾		*	Montreal L.	*	*			Sep: 1:43	91	63	
0262	Rose Lightfoot	10		*	Stoney	*	*			Sep:15:43	91	57.5	
0265	Bessie Stone	14¼		*	Red Pheasant	*	*			Oct:15:43	91	60	
0267	Mary Bighead	9		*	Sturgeon L.	*	*			Oct: 1:43	91	58.5	Re admitted
0268	Rina Knife	17¼		*	Sandy Lake	*	*			May: 1:44	91	54	
0269	Helen Charles	11		*	Sturgeon L.	*	*			Apr:27:44	91	57.5	
0270	Sylvia Roberts Bird	10		*	Montreal L.	*	*			Jun:10:44	91	59	
0272	Irene Turner	10		*	Sturgeon L.	*	*			Jun: 1:44	91	60	
0273	Louisa Hunt	18¼		*	Wm. Charles	*	*			Sep:15:44	91	60	
0274	Dora Hunt	9¾		*	Sandy Lake	*	*			Oct:29:44	91	63	
0275	Katie Pechawis	10¾		*	Mistawasis	*	*			Aug:28:44	91	60	
0276	Christina Pechawis	12¼		*	Mistawasis	*	*			Jun: 5:45	91	61	
0277	Rosina Pechawis	14¾		*	Mistawasis	*	*			Jun: 5:45	91	62	
0278	Violet Ahenakew	10¾		*	Sandy Lake	*	*			Jun: 5:44	91	57	
0279	Marion Ross	11¾		*	Montreal L.	*	*			Sep: 1:44	91	60	
0281	Elvena Whitehead	10¾		*	James Smith	*	*			Sep: 1:44	91	60	
0282	Hazel Whitecalf	16¼		*	Sweet Grass	*	*			Aug:21:44	91	56.5	
0283	Mina Bear	15¼		*	John Smith	*	*			Jul:15:44	91	50	
0286	Elvena Bear	8¼		*	John Smith	*	*			Jul:29:44	--	--3	
0287	Stella Frank	5¼		*	Sweet Grass	*	*			Jul:15:44	91	60	
0288	Vivian Ahenakew	9¼		*	Sandy Lake	*	*			Sep: 5:44	91	64	
0290	Alma Poundmaker	6 ¼		*	Poundmaker	*	*			Sep:12:44	91	60	
0291	Agnes Burns	10¼		*	James Smith	*	*			Nov: 5:44	91	59.5	
0292	Lousia Poundmaker	12¼		*	Poundmaker	*	*			Aug:21:44	91	60	
										Nov: 5:44	91	57.5	
	TOTALS		48	52	TOTALS	31 19 20 15 4 3 5 2 3	179			TOTALS	8613	5447.5	

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10757

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 118.02

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 6193.05

179 @ $210 $6260.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.. St. Alban's Indian Residential ... School for the Quarter ended 30th. June 19 47.

Principal

Dated 10th. July 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I.A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended.... 30th. June 19 47.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	0181 Mabel Frank		48			20	5	10	4	2	1	5	1			48						8978	2532.5	
	0181 Mabel Frank	16½		*	Sweet Grass							*				*					May: 5:56	91	58	
D	0183 Katheleen Mosquito	17½		*	Stoney								*			*					Aug:26:56	91	H.S.	
	0215 Lorna Ahenakew	15½		*	Sandy Lake								*			*					Sep: 1:59	91	H.S.	
	0217 Josephine Yayakekoot	15½		*	Sandy Lake						*					*					Sep: 1:59	91	55.5	
	0218 Eva Blueshields	14½		*	Stoney					*						*					Sep: 1:59	91	57	
	0219 Evelyn Bird	13½		*	Sandy Lake				*							*					Sep: 1:59	91	62	
D	0223 Rose Meetoos	15½		*	Thunderchild				*							*					Sep: 1:59	91	61.5	
	0224 Caroline Bird	13½		*	Montreal L.		*									*					Sep: 9:40	91	59	
	0226 Marina Ahenakew	12½		*	Sandy Lake		*									*					Sep: 9:40	91	60	
	0227 Stella Sapp	13½		*	Red Pheasant		*									*					Sep: 1:40	91	62	
	0232 Ines Wuttunee	15		*	Red Pheasant							*				*					May:12:41	91	54.5	
V	0238 Margaret Ahenakew	15½		*	Sandy Lake					*						*					Sep: 1:41	91	62.5	
	0239 Florence Pooyak	12½		*	Sweet Grass			*								*					Sep: 1:41	91	54.5	
	0240 Elsie Frank	12½		*	Sweet Grass				*							*					Sep: 1:41	91	63	
	0241 Louisa Yayakekoot	13½		*	Sandy Lake			*								*					Sep: 1:41	91	57.5	
	0242 Myrna Frenchman	11½		*	Thunderchild				*							*					Sep: 1:41	91	57	
	0243 Mary Frenchman	14½		*	Thunderchild				*							*					Sep: 1:41	91	62.5	
	0244 Louisa Ballantyne	14½		*	New Reserve				*							*					Sep: 1:41	91	63	
	0246 Florence Meetoos	12½		*	Thunderchild				*							*					Nov: 5:39	91	60	
	0248 Agnes Paddy	12½		*	Thunderchild		*									*					Sep: 1:42	91	60	
	0249 Blanche Ahenakew	9½		*	Sandy Lake		*									*					Sep: 1:42	91	60	
	0250 Marjorie Ahenakew	13½		*	Sandy Lake			*								*					Sep: 1:42	91	62.5	
	0251 Nora Dressyman	13½		*	Red Pheasant				*							*					Sep: 1:42	91	59	
V	0252 Eva Wensel	15½		*	Loon Lake				*							*					Sep: 1:42	91	61	
	0255 Leita Ahenakew	11½		*	Sandy Lake			*								*					Sep: 1:42	91	63	
	0256 Marjorie Hyman	10½		*	Sandy Lake		*									*					Sep: 1:42	91	60	
	TOTALS		48	26	TOTALS	20	10	15	13	4	2	5	3			74					TOTALS	6538	3967.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter.... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10757

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 118.02

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 100 @ $210 = $6195.05 / $5250.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended 30th. June 1947.

Principal

Dated 10th. July 1947.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 30th. June 1947.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	I	II	III	IV	V	VI	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			7	4	7	2	2	5			27							2193	1390.5	
338	Raymond Charles	5¾	*		Sturgeon L.	*								*						Sep:20:44	50	18	Chicken pox
340	Ben Baptiste	16½	*		Little Pine								*	*						Sep:24:44	91	H.S.	
346	Archie King	6½	*		Little Pine	*								*						Nov: 4:45	91	63	
348	Joseph Brittain	9¾	*		James Smith	*								*						Sep: 1:45	--	-- 15	At Sanatorium
349	Leslie Bear	11¾	*		John Smith		*							*						Sep: 4:45	91	59.5	
350	Cecil W. Ross	10¾	*		Montreal L.	*								*						Aug:24:45	91	59.5	
354	Clifford Masuskapew	12¾	*		Sandy Lake	*								*						Sep: 1:45	91	62	
355	Edward Wemsel	11½	*		Loon Lake	*								*						Sep:11:45	91	62	
357	Gordon Masuskapew	15½	*		Sandy Lake	*								*						Oct: 5:45	91	64	
358	Simon Bugler	15½	*		Red Pheasant			*						*						Nov:29:45	91	58.5	
359	Bruce Masuskapew	15½	*		Sandy Lake			*						*						Oct: 1:45	91	63	
360	Hillard C. Bear	15½	*		John Smith					*				*						Aug:15:45	91	63	
361	Everet Bear	11½	*		John Smith				*					*						Sep: 1:45	91	63	
362	Herman Ahenakew	7½	*		Sandy Lake	*								*						Mar: 4:46	91	64	
363	Gordon Gemeraux	7½	*		Sandy Lake	*								*						Sep: 5:45	91	64	
364	John Knife	7	*		Sandy Lake	*								*						Sep:26:46	91	64	
365	George Knife	9½	*		Sandy Lake	*								*						Sep:26:46	91	59.5	
366	Leonard Henderson	6½	*		Montreal L.	*								*						Sep: 3:46	91	64	
367	Andrew Whitehead	15½	*		James Smith					*				*						Oct:31:46	91	64	
368	Leonard Whitehead	15½	*		James Smith						*			*						Oct:31:46	91	65	
369	Samuel Stanley Bird	10½	*		Wm. Charles	*								*						Jan: 6:47	91	64	
	TOTALS		48			TOTALS 20	5	10	4	2	1	5	- 1	48						TOTALS	3972	2532.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 107757

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 118.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

100 @ $210 $5250.00

6195.06

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WT1

Training Division
15 134
32
Indian Affairs

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended 30th June 19 47.

Principal

Dated 10th July 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 10

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.'A. 403
Reqn. No. 2752

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance [illegible] the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Residential School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 30th. June 19 47.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended on class room during Quarter	
240	Percy Bird	14½	•		Sandy Lake						•					•					Aug:27:37	91	58	
246	Simon Sapp	15½	•		Red Pheasant											•					Sep: 1:38	91	62	
250	Joseph Whitehead	15½	•		James Smith				•							•					Sep: 1:38	91	63	
251	David Brown	15½	•		Sandy Lake				•							•					Sep: 1:38	91	63	
257	Lawrence Meetoos	13	•		Thunderchild					•						•					Nov. 5:39	91	34.5	Taken Rest periods
265	Francis Snakeskin	15½	•		Thunderchild						•					•					Sep:15:40	91	58	
285	Absolom Frenchman	11½	•		Thunderchild				•							•					Sep:18:41	91	63	
294	Patrick King	10½	•		Little Pine				•							•					Sep: 1:41	91	61	
296	Jerry Ballantyne	10½	•		New Reserve				•							•					Sep: 1:42	91	59	
297	Peter Ballantyne	12½	•		New Reserve				•							•					Sep: 1:42	91	63	
298	Baptiste Bird	9½	•		New Reserve	•										•					Sep: 1:42	91	62	
300	Francis Paddy	9½	•		Thunderchild	•										•					Sep:15:42	--	--	2/ At Sanatorium
305	Stephen Frank	11	•		Sweet Grass				•							•					Sep: 1:43	91	62	
308	Roderick King	10	•		Little Pine	•										•					Sep: 1:43	91	59	
309	Elias Ballantyne	14½	•		Sturgeon L.					•						•					Sep: 1:43	91	57	
313	William Whitehead	13½	•		James Smith	•										•					Aug: 1:43	--	--	3/ Absent without leave
314	Ivan Dressyman	9½	•		Red Pheasant	•										•					Oct: 1:43	91	60	
316	Leslie G. Bear	12½	•		New Reserve						•					•					Mar:14:44	91	58	
319	Howard Bighead	14½	•		Sturgeon L.						•					•					Mar: 1:44	91	58	
320	Charles Knife	13½	•		Sandy Lake	•										•					Apr:22:44	91	60	
322	Norman Henderson	13½	•		Wm. Charles					•						•					Jun: 1:44	91	58.5	
326	Jacob Bird	10½	•		Montreal L.	•										•					Sep: 1:44	91	59.5	
327	Clarence Bear	14½	•		Wm. Charles											•					Sep: 2:44	91	58	
333	Edgar Frank	8½	•		Sweet Grass	•										•					Sep: 4:44	91	60	
335	Gerrard Charles	8½	•		Sturgeon L.	•										•					Sep:20:44	91	57	
336	Henry Sapp	10½	•		Red Pheasant	•										•					Sep: 9:44	50	16.5	Returned
337	Colin Bear	9½	•		John Smith	•										•					Sep:14:44	50	16.5	
	TOTALS	27			TOTALS	7	4	7	2	2	5					27					TOTALS	2193	1599.5	100 @ $210 $5250.00

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 10757

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 118.02

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $ 6195.05

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

adjustment
see "
11

GIRLS VI.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be entered on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* is the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the figures under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance greater than the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to School, and in the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively in separate alphabetical lists.

SCHOOL RN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St. Alban's, Prince Albert ..... School for the Quarter ended September 30th, ... 1947

Principal

Dated October 16th, ... 1947.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS VI.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St. Alban's, Prince Albert .....School for the Quarter ended September 30th, ... 1947

Principal

Dated October 16th, ... 1947.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403
R 3444

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be entered on the first sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals to the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* is the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the totals in each column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to [illegible]. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the St. Alban's School at PRince Albert on [redacted] Reserve for Quarter ended September 5th, 1947

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		54	81		48	20	9	4	1	8	1	2	5	4	155						9947	1831.5	
0338	Demar Mirasty	11		*	Jas.Roberts	*										*					8 Sep.'47	18	12	
0339	Lydia Mirasty	10		*	" "	*										*					Sep.'47	18	12	
0340	Sarah Whitehead	5		*	Jas.Smith	*										*					Sep.'47	29	9	
0341	Mary Agnes Burns	12		*	" "		*									*					" 2.47	29	17	
0342	Joan Macumkapow	12		*	Sandy Lake	*										*					" 1.47	30	10.5	
0343	Marjorie Bird	11		*	Montreal L.	*																		
	TOTALS		54	87	TOTALS	55	21	9	4	2	8	1	2	5	4	140					TOTALS	10150	1884	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10195

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 110.21

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .... $5780.25 $

Grant: 100 @ $50.50 $5250.00
110.21 A 42.50 = 4,709.43
110.21 A 3.75 = 415.54
110.21 A 7.50 = 831.07
10195 K40 21Nov47 10,956.04

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1 Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5 No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7 *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

GIRLS V.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Albanês, Prince Albert School for the Quarter ended September 30th. 19.. 47

Principal

Dated October 16th. 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

..... *Indian Agent*

Dated at

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403
R 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's School at Prince Albert on ----- Reserve for Quarter ended September 30th. 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9th School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		54	54		27	30	25	16	12	5	1		2 4	108							8651	1458.5	
0309	Flora Sanderson	10½		•	Jas.Smith	•									•						Feb. 2.46	62	--	
0311	Evelyn Bear	8		•	John Smith	•									•						Sep. 5.46	92	17	
0313	Velma Bitternose	16		•	Sunniehy							•			•						Oct.26.26	92	15.5	
0314	Mary Jane Brown	15½		•	Sandy Lake	•									•						Dec. 2.46	92	17	
0315	Reta Ahenakew	7½		•	" "	•									•						Dec. 2.46	92	17	
0316	Beatrice Burns	7½		•	Jas.Smith	•									•						Jan. 6.47	92	17	
0317	Irene Ruby Mostoos	7½		•	" "	•									•						" 15.47	92	17	
0318	Maude Abigail Bird	8½		•	Montreal L.	•									•						Feb.10.47	92	17	
0319	Eliza Knife	8½		•	Sandy Lake	•									•						Nov. 4.46	92	18½	
0320	Dorothy Constant	15½		•	Jas,Smith					•					•						Feb.18.47	82	9½	
0321	Iva Poundmaker	6		•	Poundmaker	•									•						Sep.1. 47	30 ✓	9½	
0322	Rose L. Bear	7		•	John Smith	•									•						Sep. 2.47	29 ✓	17	
0323	Flora A. Bear	7		•	Jas.Smith	•									•						Sep½ 2.47	--	--	
0324	Laura Constant	11		•	" "	•									•						Sep. 2.47	29 ✓	9	
0325	Irene Ruby Head	12		•	" "	•									•						Sep. 2.47	29 ✓	17	
0326	Hazel Alice Head	10		•	" "	•									•						Sep. 2.47	29 ✓	17	
0327	Maria Jane Head	16		•	" "	•									•						Sep. 2.47	29 ✓	17	
0328	Mary Ann Burns	13		•	" "					•					•						Sep. 2.47	29 ✓	17	
0329	Margaret Ballentyne	5		•	Montreal L.	•									•						Sep. 2.47	29 ✓	17	
0330	Maria D. Roberts	11		•	" "	•									•						Sep½ 2.47	29 ✓	17	
0331	Melinda S. Bird	8		•	" "	•									•						Sep. 2.47	29 ✓	11	
0332	Mary M. Bird	6		•	" "	•									•						Sep. 2.47	29 ✓	17	
0333	Selina V. Bird	12		•	" "	•									•						Sep. 2.47	29 ✓	17	
0334	Dorothy Mosquito	15		•	Mosquito					•					•						Sep. 2.47	29 ✓	13	
0335	Mary R. Masuskapew	7		•	Sandy Lake	•									•						Sep. 9.47	22 ✓	14	
0336	Grace Ratt	15		•	Jas.Roberts							•			•						Sep. 2.47	29 ✓	17	
0337	Minnie Mirasty	12		•	" "					•					•						Sep.18.47	18 ✓	17	
	TOTALS		54	81	TOTALS	48	30	24	18	12	5	2	3	4	155						Sep.18.47	18 ✓	15	Grant 100 @ $58.50 $5850.00
																					TOTALS	9947	1851.5	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .. 10180

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .. 110.1

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .. $5760.85 .. $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

10071

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS IV.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HARRY CHARTEY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's, Prince Albert School for the Quarter ended September 30th. 19 47

Principal A W Fisher

Dated October 16th. 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's School at Prince Albert on ---- --- Reserve for Quarter ended September 30th. 19 47

NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward		54	27		25	8	15	14	10	5	1	2	3		81						6299	1063	
0269 Helen Charles	11½		•	Sturgeon L.				•							•								
0270 Sylvia Roberts Bird	10½		•	Montreal L.			•								•					Jun.10.44	92	11	
0272 Irene Turner	10½		•	Sturgeon L.		•									•					Jun. 1.44	92	17	
0273 Louisa Hunt	10½		•	Montreal L.			•								•					Sep.15.44	92	17	
0274 Dora Hyman	10		•	Sandy Lake		•									•					Oct.29.44	62	--	
0275 Katie Pechawis	11		•	Mistawasis			•								•					Aug.28.44	92	17	
0276 Christina Pechawis	12½		•	"			•								•					Jun. 5.45	92	17	
0277 Rosina Pechawis	15		•	"			•								•					Jun. 5.45	92	17	
0278 Violet Ahenakew	11		•	Sandy Lake		•									•					Jun. 5.45	92	17	
0279 Marian Ross	12		•	Montreal L.			•								•					Sep. 1.44	92	17	
0281 Alvina Whitehead	11		•	Jas. Smith		•									•					Sep. 1.44	92	17	
0282 Hazel Whitecap	16½		•	Sweet Grass			•								•					Aug.21.44	92	17	
0286 Elvena Bear	8½		•	John Smith		•									•					Jul.15.44	92	10	
0287 Stella Frank	5½		•	SweetGrass	•										•					Jul.15.44	92	17	
0288 Vivian Ahenakew	9½		•	Sandy Lake		•									•					Sep. 5.44	92	14.5	
0290 Alma Poundmaker	6½		•	Poundmaker	•										•					Sep.18.44	92	17	
0291 Agnes Burns	10½		•	Jas.Smith		•									•					Nov. 5.44	92	17	
0292 Freda Ahenakew	15		•	Sandy Lake										•	•					Aug.21.44	62	--	
0293 Louisa Poundmaker	12½		•	Poundmaker			•								•					Oct.18.44	30	H.S.	
0294 Rose Bear	14½		•	John Smith				•							•					Nov. 5.44	92	17	
0296 Verna Sanderson	11½		•	Jas.Smith				•							•					Jul.15.44	92	16	
0297 Myrtle Sandersan	9½		•	" "				•							•					Aug.25.45	92	17	
0300 Doreen Ahenakew	10		•	Sandy Lake			•								•					Aug.20.45	92	17	
0303 Grace Masuskapew	11		•	" "			•								•					Sep.10.45	92	17	
0304 Jean M. Bear	12		•	John Smith				•							•					Sep. 1.45	92	17	
0305 Georgina Bear	8½		•	" "			•								•					Sepp 4.45	92	16	
0307 Julia Whitehead	9½		•	Jas.Smith			•								•					Aug.15.45	92	17	
																				Sep. 4.46	92	17	
TOTALS				TOTALS	97	21	23	16	12	8	3	1	2	4	108					TOTALS	8651	1463.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10130

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 110.1

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $5780.25

$755

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals carried forward at the foot thereof

3 When, owing to the number of pupils, all the names cannot be entered on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4 The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5 No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7 *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the amounts under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to School and on this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's, Prince Albert School for the Quarter ended September 30th. 1947

Principal Gus Tobin

Dated October 16th. 19.47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403
R. 3444

Indian Affairs." (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the St. Alban's School at Prince Albert on [redacted] Reserve for Quarter ended September 30th, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade	High School / Very Good / Good / Fair / Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Qtr.
	Brought forward		54			25 6 8 6 4 1 1 8 1	54				5815	686.5	
0215	Lorna Ahenakew	15½		*	Sandy Lake		*			Sep.1. 39	92	H.S.	
0218	Eva Blueshields	15		*	Stoney	6	*			Sep. 1.39	92	12.5	
0219	Evelyn Bird	14		*	Sandy Lake	*	*			Sep. 1.39	92	7	
0224	Caroline Bird	14		*	Montreal L.	*	*			Sep. 9.40	92	17	
0226	Marina Ahenakew	15		*	Sandy Lake	*	*			Sep. 9.40	92	17	
0227	Stella Sapp	14		*	RedPheasant	*	*			Sep. 1.40	92	15	
0232	Inez Wuttunee	15½		*	" "		*			May 13.41	92	H.S.	
0239	Florence Peeyak	15		*	SweetGrass	*	*			Sep. 1.41	92	14	
0240	Elsie Frank	14		*	" "	*	*			Sep. 1.41	92	15.5	
0241	Louisa Yayayekoot	14		*	Sandy Lake	*	*			Sep. 1.41	92	17	
0242	Myra Frenchman	14		*	Thunderchild	*	*			Sep. 1.41	92	16.5	
0245	Mary Frenchman	15		*	"	*	*			Sep. 1.41	92	16.5	
0244	Louisa Ballentyne	15		*	New Reserve	*	*			Sep. 1.41	92	16	
0245	Florence Meetoos	12½		*	Thund[illegible]rchild	*	*			Nov. 5.39	92	17	
0248	Alice Paddy	12½		*	"	*	*			Sep. 1.42	92	17	
0249	Blanche Ahenakew	10		*	Sandy Lake	*	*			Sep. 1.42	92	17	
0250	Marjorie Ahenakew	13½		*	" "	*	*			Sep. 1.42	92	17	
0251	Nora Dressyman	13½		*	RedPheasant	*	*			Sep. 1.42	92	15.5	
0255	Reita Ahenakew	12		*	Sandy Lake	*	*			Sep. 1.42	92	17	
0256	Marjorie Hyman	10½		*	" "	*	*			Sep. 5.42	92	15	
0257	Daisy Pineday	11		*	Sweet Grass	*	*			Sep. 1.42	92	14	
0258	Freda Pineday	14		*	" "	*	*			Sep. 1.42	92	14	
0261	Isilda Roberts	13		*	Montreal L.	*	*			Sep.15.42	92	17	
0262	Rose Lightfoot	10½		*	Stoney	*	*			Oct.12.42	92	14	
0263	Bessie Stone	14½		*	RedPheasant	*	*			Oct. 1.42	92	12	
0267	Mary Bighead	9½		*	Sturgeon L.	*	*			May 1.44	92	17	
0268	Edna Knife	17½		*	Sandy L.	*	*			Apr.27.44	92	15	
	TOTALS		54	37	TOTALS	25 8 15 14 10 8 1 2 8	81			TOTALS	6899	1065	

TOTAL number of days in Quarter [redacted]

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10150

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 110.1

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $5780.35 $

100 Children @ $52.50 $5250.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6343

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be entered on the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals to the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the sum under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's, Prince Albert School for the Quarter ended September 30th, 1947

Principal

Dated ... October 16th, ... 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL: QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's School at Prince Albert on ------ Reserve for Quarter ended September 30th. 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Question taught per week	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought Forward		27			Grade I: 5; II: 6; III: 5; IV: 6; V: 1; VI: 1; VII: 1; VIII: 1; High School: 1	Very Good: 27				2144	360.5	
349	Leslie Bear	12	*		John Smith	III	Very Good			Sep. 4.45	92	10	
350	Cecil W. Ross	13	*		Montreal L.	I	Very Good			Aug. 24.45	62	--	
354	Clifford Masuakapew	13	*		Sandy Lake	I	Very Good			Sep. 1.45	92	17	
355	Edward Weasel	11¾	*		Loon Lake	I	Very Good			Sep. 11.45	62	--	
357	Gordon Masuakapew	13¾	*		Sandy Lake	I	Very Good			Oct. 5.45	92	17	
358	Simon Bugler	13¾	*		Red Pheasant	IV	Very Good			Nov.29.45	62	--	
360	Hilliard C. Bear	13¾	*		John Smith	VII	Very Good			Aug. 15.45	92	16.5	
361	Everett Bear	11¾	*		" "	V	Very Good			Sep. 1.45	92	17	
362	Herman Ahenakew	7½	*		Sandy Lake	I	Very Good			Mar. 4.46	92	17	
363	Gordon Generoux	8	*		" "	I	Very Good			Sep. 5.45	92	17	
364	John Knife	7½	*		" "	I	Very Good			Sep.26.46	92	17	
365	George Knife	9½	*		" "	II	Very Good			Sep.26.47	92	17	
366	Leonard Henderson	7	*		Montreal L.	I	Very Good			Sep. 5.46	92	17	
367	Andrew Whitehead	15½	*		Jas. Smith	IV	Very Good			Oct.31.46	62	--	
368	Leonard Whitehead	13½	*		" "	V	Very Good			Oct.31.46	92	15	
369	Samuel S. Bird	10¾	*		William Charles	II	Very Good			Jan. 6.47	62	--	
370	Sidney Nicotine	5	*		Red Pheasant	I	Very Good			Aug. 5.47	92	8.5	
371	Edward B. Bird	9	*		Montreal L.	I	Very Good			Sep. 2.47	29	16.5	
372	Allan G. Stewart	11	*		" "	II	Very Good			Sep. 2.47	29	17	
373	Floyd Bird	9	*		" "	I	Very Good			Sep. 2.47	29	17	
374	Cecil G. Bird	10	2		" "	II	Very Good			Sep. 2.47	29	17	
375	Peter J. Bird	6	*		" "	I	Very Good			Sep. 2.47	29	17	
376	Percy W. Bird	4	*		Jas. Smith	I	Very Good			Sep. 2.47	29	8.5	
377	Stewart Whitehead	7	*		" "	I	Very Good			Sep. 2.47	29	17	
378	Philip Crookedneck	14	*		Island Lake	V	Very Good			Sept.7.47	85	12.5	
379	Gordon Crookedneck	15	*		" "	VI	Very Good			Sept.7.47	85	12.5	
380	Wilfred J. Burns	15	*		James Smith	VI	Very Good			Sep.22.47	8	4	
	TOTALS		54		TOTALS	26 6 8 6 4 1 1 2 1	54			TOTALS	3815	586.5	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter . 10130

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 110.1

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $5780.25 $

Grant 100 @ $58.50 $5850.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

58

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the 'Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the 'Average attendance of pupils during quarter' by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

BOYS I.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St. Alban's, Prince Albert ..... School for the Quarter ended .... September 30th. ..... 19 47.

Principal ..... Ed Finlay

Dated .... October 16th. 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's School at Prince Albert on ---- Reserve for Quarter ended September 30th. 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
240	Percy Bird	14½	*		Sandy Lake		*			Aug. 7.37	62	--	
251	David Brown	13½	*		" "		*			Sept.1.38	62	--	
257	Lawrence Metoose	13½	*		Thunderchild		*			Nov. 5.39	92	17	
260	Tommy Bird	13½	*		Montreal Lake		*			Sept.1.40	89	17	Re-admitted 1947
286	Absalom Frenchman	12	*		Thunderchild		*			Sept.12.41	92	17	
294	Patrick King	11	*		Little Pine		*			Sept.1.41	92	15	
295	Jerry Ballentyne	10½	*		New Reserve		*			Sept.1.42	92	17	
297	Peter Ballentyne	12½	*		" "		*			Sept.1.42	92	17	
298	Baptiste Bird	9½	*		" "		*			Sept. 1.42	92	17	
300	Francis Paddy	9½	*		Thunderchild		*			" 15.42	92	14	
303	Stephen Frank	11½	*		Sweet Grass		*			" 1.43	92	14	
308	Roderick King	10½	*		Little Pine		*			" 1.43	92	15	
309	Elias Ballentyne	14½	*		Sturgeon L.		*			" 1.43	68	--	
313	William Whitehead	13½	*		Jas. Smith		*			Aug. 1.43	89	17	
314	Ivan Dressyman	10	*		Red Pheasant		*			Oct. 1.43	92	15	
319	Howard Bighead	14½	*		Sturgeon L.		*			Mar. 1.44	92	16	
320	Charles Knife	13½	*		Sandy Lake		*			Apr. 3.44	92	15	
322	Norman Henderson	13½	*		Wm.Charles		*			Jun. 1.44	92	16	
326	JJacob Bird	11	*		Montreal L.		*			Sep. 1.44	92	17	
333	Edgar Frank	9	*		Sweet Grass		*			Sept. 4.44	92	15	
335	Gerrard Charles	9	*		Sturgeon L.		*			Sept.30.44	92	16½	
336	Henry Sapp	11	*		Red Pheasant		*			Sept. 9.44	92	14	
337	Colin Bear	10	*		John Smith		*			Sept.14.44	92	17	
338	Raymond Charles	6	*		Sturgeon L.		*			Sept.30.44	92	9	
340	Ben Baptiste	15½	*		Little Pine		*			Sept.24.44	92	H.S.	
341	Eli Brittain	11½	*		Jas.Smith		*			Sept. 3.44	92	15	
346	Archie King	6½	*		Little Pine		*			Nov. 4.45	92	15	
	TOTALS	27			TOTALS	5 6 5 6 1 1 1 1 1	27			TOTALS	21144	360.5	

Total number of days in Quarter. 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.. 10130

Average attendance of pupils during Quarter 110.1

Amount of per capita grant due for Quarter $5780.25

100 @ $52.50 = $5250.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2237

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS VI.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's, Prince Albert School for the Quarter ended December 31st. 1948.

Principal

Dated January 7th. 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403
R 3444

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars [illegible] called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the [illegible] at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, [illegible] Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained [illegible] the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by [illegible] the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

_____ Agency

REPORT of the St. Alban's, Anglican School at Prince Albert on _____ Reserve for Quarter ended December 31st. 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	I	II	III	IV	V	VI	VII	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was resident during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		54	81		45	2112	20	11	22	4	4		1068	44	10						11442	6235	
0338	Demar Mirasty	11¼		*	Jas.Roberts	*									*						12.9.47	92	56	
0339	Lydia Mirasty	10¾		*	" "	*										*					12.9.47	92	56	
0340	Sarah Whitehead	6¼		*	Jas. Smith	*											*				8.9.47	92	28	
0341	Mary Agnes Burns	12¼		*	" "																8.9.47	00	00	Omit: See letter
0342	Joan Masuakapew	12¼		*	Sandy Lake	*										*					1.9.47	92	56	
0345	Marjorie Bird	11¼		*	Montreal L.	*											*				2.9.47	92	56	
	TOTALS		54	86	TOTALS	50	2124	2011	2	2	4	4		1070	44	11					TOTALS	11702	6487	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

127.82 X 42.50 = 5432.35
127.82 X 3.75 = 479.33
127.82 X 1.50 = 958.65
$6870.33

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11759

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 127.82

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

= $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS V.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals to the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* is ascertained by adding the number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the totals shown under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the School, and in the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's, Prince Albert School for the Quarter ended December 31st, 1947

Principal: [signature]

Dated, January 10th, 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403
R 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended December 31st. 19 47

REGISTER NUMBER	NAME	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought Forward		54	54		25 21 231811 1	1 2 4 1 5 9 3 5 5				9112	5111½	
0309	Flora Sanderson	10¾		*	Jas. Smith	*				8.8.46	00	00 ✓	
0311	Evelyn Bear	8½		*	John Smith	*				3.9.46	92 -	56	
0313	Velma Bitternose	17		*	Punnichy					26.10.46	92 -	56	(56)
0314	Mary Jane Brown	14		*	Sandy Lake	*				14.11.46	5[illegible] -	2	
0315	Reita Ahenakew	8		*	" "	*				2.12.46	92 -	29	
0316	Beatrice Burns	8		*	Jas. Smith	*				6.1.47	92 -	56	
0317	Irene Ruby Moostoos	8		*	" "	*				13.1.47	92 -	56	
0318	Maud Abigail Bird	8½		*	Montreal L.	*				10.2.47	92 -	56	
0319	Eliza Knife	9		*	Sandy Lake	*				4.21.46	92 -	56	
0320	Dorothy Constant	15¾		*	Jas. Smith					18.2.47	8 -	5	
0321	Eva Poundmaker	6½		*	Poundmaker	*				1.9147	92 -	25.4	
0322	Rose L. Bear	7½		*	John Smith	*				2.9.47	92 -	55	
0323	Flora A. Sanderson	7½		*	Jas. Smith	*				2.9.47	00	00 ✓	
0324	Laura Constant	11½		*	" "	*				2.9.47	92 -	33	
0325	Irene Ruby Head	12½		*	" "	*				2.9.47	92 -	55	
0326	Hazel Alice Head	10½		*	" "	*				2.9.47	92 -	49	
0327	Maria Jane Head	16½		*	" "					2.9.47	92 -	56	
0328	Mary Ann Burns	13½		*	" "					2.9.47	92 -	56	
0329	Oata M. Ballentyne	5½		*	Montreal L.	*				2.9.47	92 -	25½	
0330	Maria D. Roberts	11½		*	" "	*				2.9.47	92 -	32½	Total number of days in Quarter
0331	Melinda S. Bird	8½		*	Wm. Charles	*				2.9.47	92 -	56	
0332	Mary M. Bird	6½		*	Montreal L.	*				2.9.47	92 -	56	Aggregate number of days pupils in residence during Quarter
0333	Selina V. Bird	12½		*	" "	*				2.9.47	92 -	40	
0334	Dorothy Mosquito	13½		*	Mosquito					9.9.47	92 -	56	Average attendance of pupils during Quarter
0335	Mary R. Masuskapew	7½		*	Sandy Lake	*				2.9.47	92 -	56	
0336	Grace Ratt	15½		*	Jas. Roberts					12.9.47	92 -	56	Amount of per capita grant due for Quarter $
0337	Minnie Mirasty	12½		*	" "					12.9.47	92 -	52	
	TOTALS		54	81		TOTALS 45 2124 2011 2 2 4 4 10 684410					TOTALS 11242	6235	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the totals under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the School and on this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

GIRLS IV.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ... St. Alban's, Prince Albert .....School for the Quarter ended December 31st, ... 19.. 47

Principal..... Chas Fisher

Dated ... January 10th. 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

..... *Indian Agent*

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403
R. 8444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended December 31st. 19 47

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought Forward		54	87		23 10 1515 9 1 1 2 3	643 27 6				6750	3744½	
0269	Helen Charles	11½		*	Sturgeon L.					10.6.44	92	56	
0270	Sylvia Roberts Bird	10½		*	Montreal L.					1.6.44	92	56	
0272	Irene Turner	10½		*	Sturgeon L.					15.9.44	92	56	
0273	Louisa Hunt	11		*	Montreal L.					29.10.44	92	56	
0274	Dora Hyman	10½		*	Sandy Lake					28.8.44	92	56	
0275	Katie Pechawis	11½		*	Mistawasis					5.6.45	92	56	
0276	Christina Pechawis	13		*	"					5.6.45	92	56	
0277	Rosina Pechowis	16½		*	"					5.6.45	92	56	
0278	Violet Ahenakew	11½		*	Sandy Lake					1.9.44	92	55½	
0279	Marian Ross	12½		*	Montreal L.					1.9.44	92	56	
0281	Alvina Whitehead	11½		*	Jas. Smith					21.8.44	92	56	
0282	Hazel Whitecalf	12		*	Sweet Grass					15.7.44	92	56	
0286	Elvina Bear	9		*	John Smith					13.7.44	92	55½	
0287	Stella Frank	10		*	Sweet Grass					5.9.44	92	56	
0288	Vivian Ahenakew	10		*	Sandy Lake					12.9.44	92	56	
0290	Alma Poundmaker	7		*	Poundmaker					5.10.44	92	55½	
0291	Agnes Burns	12½		*	Jas. Smith					31.8.44	92	56	See Letter
0292	Freda Ahenakew	15½		*	Sandy Lake					1.9.44	92	H.S.	
0293	Louisa Poundmaker	13		*	Poundmaker					5.10.44	92	56	
0294	Rose Bear	15		*	John Smith					15.7.44	92	50	TOTAL number of days in Quarter
0296	Verna Sanderson	12		*	Jas. Smith					20.8.45	92	55	
0297	Myrtle Sanderson	10		*	" "					20.8.44	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0300	Doreen Ahenakew	10½		*	Sandy Lake					10.9.45	92	56	
0303	Grace Masuskapew	11½		*	" "					1.9.45	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0304	Jean Myrtle Bear	12½		*	John Smith					4.9.45	53	31½	
0305	Georgina Bear	9		*	" "					15.8.45	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $
0307	Julia Ivy Whitehead	10		*	Jas. Smith					4.1.46	92	56	
	TOTALS		54	88		TOTALS 25 2123 1811 1 1 2 4	105955 5			TOTALS	9118	5111½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the days in each column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance greater than the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

GIRLS III.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ... St. Alban's, Prince Albert .....School for the Quarter ended December 31st. 19 47

Principal ..... C W Fraser .

Dated January 10th. 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403
R 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended December 31st, 1947

[redacted]	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	[redacted] ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	[redacted]S TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought Forward		54			34 8 7 [illegible] 4 1 1 [illegible] 1	5 2323 3				4329	2423¼	
0217	Lorna Ahenakew	15¾		*	Sandy Lake								
0218	Eva Blueshields	15¼		*	Soney					1.9.39	92	- H.S.	
0219	Evelyn Bird	15¼		*	Sandy Lake					1.9.39	92	- 50½	
0224	Caroline Bird	14¼		*	Montreal Lake					1.9.39	92	- 52½	
0226	Marina Ahenakew	13¼		*	Sandy Lake					9.9.40	92	- 56	
0227	Stella Sapp	14¼		*	RedPheasant					9.9.40	92	- 56	
0232	Inez Wattunee	15¼		*	" "					1.9.40	92	- 56	
0239	Florence Pooyak	13¼		*	SweetGrass					18.8.41	92	- H.S.	
0240	Elsie Frank	14¼		*	" "					1.9.41	92	- 56	
0241	Louisa Yayayekoot	14¼		*	Sandy Lake					1.9.41	92	- 51½	
0242	Myra Frenchman	14¼		*	Thunderchild					1.9.41	92	- 56	
0243	Mary Frenchman	15¼		*	"					1.9.41	92	- 51½	
0244	Louisa Ballentyne	15¼		*	New Reserve					1.9.41	92	- 52	
0246	Florence Meetoos	12¾		*	Thunderchild					1.9.41	92	- 49	
0248	Agnes Paddy	12¾		*	Thunderchild					5.10.39	92½	- 56	
0249	Blanche Ahenakew	10¼		*	Sandy Lake					1.9.42	92	- 56	
0250	Marjorie Ahenakew	13¼		*	" "					1.9.42	92	- 56	
0251	Nora Dressyman	14		*	RedPheasant					1.9.42	92	- 56	
0255	Reita Ahenakew	12¼		*	Sandy Lake					1.9.42	92	- 50	
0256	Marjorie Hyman	11		*	" "					1.9.42	92	- 56	
0257	Daisy Fineday	11¼		"	Sweet Grass					3.9.42	92	- 55	
0258	Freda Fineday	14¼		*	" "					1.9.42	92	- 56	
0261	Isilda Roberts	13¼		*	Montreal L.					1.9.42	92	- 54	
[redacted]	Rose Lightfoot	10¼		*	Stoney					15.9.43	92	- 55	
0263	Bessie Stone	14¾		*	RedPheasant					15.10.43	92	- 56	
0267	Mary Bighead	9¼		*	Sturgeon L.					1.10.43	92	- 56	
0268	Edna Knife	18		*	Sandy Lake					1.5.44	92	- 56	
										27.4.44	38	- 21	
	TOTALS		54	27		TOTALS 25 2015 15 9 1 1 2 3 6 45 27 8					TOTALS 6759	3744½	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals entered at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be entered on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals to the proper columns.

4 The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5 No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7 *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* is ascertained by the number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9 *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance more than the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

BOYS II.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ... St. Alban's Anglican .....School for the Quarter ended December 31st, ...1947

Principal.

Dated ... January 10th, ... 19. 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended December 31st, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended school during Quarter	
	Brought forward		27			5 6 5 6 1 1 1 1 1	178 2				2316	1305	
349	Leslie Bear	12¼	*		John Smith	*	*			4.9.45	92	53	
350	Cecil W. Ross	11¼	*		Montreal L.	*	*			24.8.45	92	00	
364	Clifford Masuskapew	15¼	*		Sandy Lake	*	*			1.9.45	92	56	
365	Edward Wessel	12	*		Loon Lake	*	*			11.9.45	92	10	
367	Gordon Masuskapew	14	*		Sandy Lake	*	*			5.10.45	92	56	
368	Simon Bugler	14	*		RedPheasant	*	*			29.10.45	87	48	Returned Oct. 11.
360	Hilliard C. Bear	14	*		John Smith	*	*			15.8.45	92	55½	
361	Everett Bear	13	*		" "	*	*			1.9.45	58	36	See Letter
362	Herman Ahenakew	7¾	*		Sandy Lake	*	*			4.3.46	92	56	
363	Gordon Genereaux	8¼	*		" "	*	*			5.9.45	92	56	
364	John Knife	7¼	*		" "	*	*			26.9.46	92	37	
365	George Knife	10	*		" "	*	*			26.9.46	92	53	
366	Leonard Henderson	7¼	*		Montreal L.	*	*			5.9.46	92	53	
367	Andrew Whitehead	16	*		Jas. Smith	*	*			31.10.46	70	00	
368	Leonard Whitehead	13¾	*		" "	*	*			31.10.46	92	61½	
369	Samuel S. Bird	11	*		Wm. Charles	*	*			6.1.47	70	00	
370	Sidney Nicotine	8¼	*		RedPheasant	*	*			5.8.47	59	28	
371	Edward B. Bird	9¼	*		Montreal L.	*	*			8.9.47	92	53½	
372	Allan G. Stewart	11¼	*		" "	*	*			8.9.47	92	55½	
373	Floyd Bird	9¼	*		" "	*	*			8.9.47	92	54	
374	Cecil G. Bird	10¼	*		" "	*	*			8.9.47	92	55½	
375	Peter J. Bird	6¼	*		" "	*	*			8.9.47	92	28	
376	Percy W. Bear	4¼	*		Jas. Smith	*	*			8.9.47	92	28	
377	Stewart Whitehead	7¼	*		" "	*	*			8.9.47	92	56	
378	Philip Crookedneck	14¼	*		IchAnd Lake	*	*			7.9.47	92	48½	
379	Gordon Crookedneck	15¼	*		" "	*	*			7.9.47	92	50½	
380	Wilfred J. Burns	15¼	*		Jas. Smith	*	*			22.9.47	41	23	
	TOTALS				TOTALS	23 8 7 7 4 1 1 2 1	5 2525 3			TOTALS	4329	2423½	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars as to [illegible] called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the [illegible] foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be [illegible] of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals [illegible] in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March and June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* is ascertained by [illegible] total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

BOYS I.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Anglican School for the Quarter ended December 31st. 1947

Principal

Dated January 10th. 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19..

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Agency

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended December 31st. 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
240	Percy Bird	15	*		Sandy Lake					27.8.37	92	28	Returned Nov. 7.
251	David Brown	14	*		" "					1.9.38	92	30	" " "
257	Lawrence Meetoos	13½	*		Thunderchild					5.11.39	92	56	
260	Tommy Bird	13½	*		Montreal L.					1.9.40	92	55	
266	Absalom Frenchman	12½	*		Thunderchild					12.9.41	92	54	
294	Patrick King	11½	*		LittlePine					1.9.41	92	56	
296	Jerry Ballentyne	11	*		NewReserve					1.9.42	92	56	
297	Peter Ballentyne	12½	*		" "					1.9.42	92	56	
298	Baptiste Bird	10	*		" "					1.9.42	92	56	
300	Francis Paddy	10	*		Thunderchild					15.9.42	92	56	
303	Stephen Frank	11½	*		SweetGrass					1.9.43	92	56	
308	Roderick King	10½	*		LittlePine					1.9.43	92	56	
309	Elias Ballentyne	15	*		Sturgeon L.					1.9.43	00	00	
313	William Whitehead	14	*		Jas. Smith					1.8.43	92	56	
314	Ivan Dressyman	10½	*		RedPheasant					1.10.43	92	56	
319	Howard Bighead	15	*		Sturgeon L.					1.3.44	92	55	
320	Chas. Knife	13½	*		Sandy Lake					2.4.44	92	56	
322	Norman Henderson	13¾	*		Wm. Charles					1.6.44	92	51½	
326	Jacob Bird	11½	*		Montreal L.					1.9.44	92	56	
333	Edgar Frank	9½	*		SweetGrass					4.9.44	92	56	
335	Gerrard Charles	9½	*		Sturgeon L.					30.9.44	92	55	TOTAL number of days in Quarter
336	Henry Sapp	11½	*		RedPheasant					9.9.44	92	53	
337	Colin Bear	10½	*		JohnSmith					14.9.44	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
338	Raymond Charles	6½	*		Sturgeon L.					27.9.44	92	27½	
340	Ben Baptiste	15½	*		LittlePine					24.9.44	92	H. 8.	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
341	Eli Brittain	12	*		Jas. Smith					2.9.44	92	56	
346	Archie King	7	*		LittlePine					4.9.45	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter $
	TOTALS		27		TOTALS	5 6 5 6 1 1 1 1 1	17 8 2			TOTALS	2316	1303	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

32

Quiet Lake

C.E.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential .... School for the Quarter ended 31st. March 1948. 19

Principal

Dated ..... 18th. April 1948. 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No 1 A 403
Reqn No 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT for the St. Alban's Indian Res. School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended March 31st. 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO	ATTENDANCE Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended school	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55	78		50	20	21	20	9	5	1	5	4								11128	3629.5	
0338	Dewar Mirasty	11½		*	James Robert*											*					12: 9:47	91	58	
0339	Lydia Mirasty	10½		*	James Robert*											*					12: 9:47	91	48.5	
0340	Sarah Whitehead	5½		*	James Smith *											*					9: 9:47	91	26	
0342	Joan Masaakapew	12½		*	Sandy Lake *											*					1: 9:47	91	57	
0343	Marjorie Bird	11½		*	Montreal L. *											*					21: 9:47	91	54.5	
0344	Annie Whitehead	5½		*	James Smith *											*					1: 9:48	91	59.5	
- 0345	Lulu Bird	7		*	Montreal L. *											*					15: 1:48	78	52	
- 0346	Leona Bird	8		*	Montreal L. *											*					12: 3:48	19	11	
- 0347	Dorothy Bird	10		*	Montreal L. *											*					12: 3:48	19	11	
- 0348	Clara Bird	11		*	Montreal L.		*									*					12: 3:48	19	10	
- 0349	Priscilla Bird	7		*	Montreal L. *											*					12: 3:48	19	6.5	
- 0350	Sophia Ross	8		*	Montreal L. *											*					12: 3:48	19	7	
- 0351	Daisy Stewart	8		*	Montreal L. *											*					12: 3:48	19	7.5	
	0352	Arline Ahenakew	9		*	Sandy Lake *											*					13: 3:48	18	17	
- 0353	Margaret Roberts	15		*	Sturgeon L.									*		*					17: 3:48	14	6.5	
- 0354	Shirey Roberts	13		*	Sturgeon L.								*			*					17: 3:48	14	5	
- 0355	Stella Naytowhow	12		*	Sturgeon L.								*			*					19: 3:48	12	5	
- 0356	Beatrice Naytowhow	10		*	Sturgeon L.							*				*					19: 3:48	12	6	
- 0357	Agnes Nayttowhow	10		*	Montreal L. *											*					24: 3:48	7	5	
- 0358	Carol Kingfisher	8		*	Sturgeon L. *											*					24: 3:48	7	5	
- 0359	Mary Ann Constant	14½		*	James Smith							*				*					1: 1:48	91	55	
TOTALS			55	99	TOTALS	65	21	22	21	11	5	1	6	4	156					TOTALS		4116.5		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12118

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 33

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended 31st. March 19 48.

Principal

Dated 18th. April 1948. 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.

3

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Res. School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended March 31st. 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per week in Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8 / High School	Very Good / Good / Fair / Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
			55	52		31 19 20 18 9 2 1 5 4	107				9035	2520	
0309	Flora Sanderson	11		•	James Smith	•	•			22: 2:46	--		
0311	Elevena Bear	8½		•	John Smith	•	•			8: 9:46	91	47	
0313	Velma Bittermose	17		•	Gordon	•	•			26:10:46	77	38.5	
0314	Mary Jane Brown	14½		•	Sandy Lake	•	•			14;11;46	91	1	
0315	Reita Ahenakew	8½		•	Sandy Lake	•	•			2:12:46	91	55	
0316	[illegible]	8½		•	James Smith	•	•			6: 1:47	91	50.5	
0317	Ruby Meestoose	8½		•	James Smith	•	•			15: 1:47	91	51.5	
0318	Abigail Bird	9		•	Wm. Charles	•	•			10: 2:47	91	52.5	
0319	Eliza Knife	9½		•	Sandy Lake	•	•			4:11:46	91	54	
0321	[illegible]	6½		•	Poundmaker	•	•			1: 9:47	91	39	
0322	Rose Bear	7½		•	John Smith	•	•			8: 9:47	91	54.5	
0323	Flora Sanderson	7½		•	James Smith	•	•			8: 9:47	91	43	
0324	Laura Constant	11½		•	James Smith	•	•			8: 9:47	91	28.5	
0325	Irene Head	12½		•	James Smith	•	•			8: 9:47	91	55	
0326	Hazel Head	10½		•	James Smith	•	•			8: 9:47	91	39.5	
0327	Maria Head	16½		•	James Smith	•	•			8: 9: 47	91	55	
0328	Mary Ann Burns	13½		•	James Smith	•	•			8 : 9:47	91	53	
0329	Margaret Ballantyne	8½		•	Montreal L.	•	•			8: 9:47	91	55	
0330	Maria Roberts	11½		•	Montreal L.	•	•			8: 9:47	91	30.5	
0331	Melinda Bird	8½		•	Wm. Charles	•	•			8: 9:47	91	52.5	
0332	Mary Bird	6½		•	Montreal L.	•	•			8: 9:47	91	56	
0333	Selina Bird	12½		•	Montreal L.	•	•			8: 9:47	91	47	
0334	Dorothy Mosquito	15½		•	Mosquito	•	•			8: 9:47	91	56	
0336	Mary Rose Masuskapew	7½		•	Sandy Lake	•	•			8: 9:47	91	49	
0336	Grace Rat	15½		•	James Roberts	•	•			18: 9:47	91	55	
0337	Minnie Mirasty	18½		•	James Roberts	•	•			18: 9:47	91	46	
	TOTALS		55	78	TOTALS	50 20 21 20 9 2 1 5 4	133			TOTALS	11128	3629.5	

TOTAL number of days in Quarter ... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ... 12041

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ... 132.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $7111.10

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

11205

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[illegible]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be entered [illegible] of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals [illegible] the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to surnames

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended 31st. March 1948. 19

Principal

Dated 18th. April 1948. 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

..... Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Res. School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended March 31st. 19 48.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55	26		25 14 15 16 8 2 1 3 3	81				6760	1254	
0269	Helen Charles	11½		•	Sturgeon L.		•			10: 6:44	91	51	
0270	Sylvia Roberts Bird	10½		•	Montreal L.		•			1: 6:44	91	51	
0272	Irene Turner	10½		•	Sturgeon L.		•			15: 9:44	91	50	
0273	Louisa Hunt	11½		•	Montreal L.		•			29:10:44	--	--	
0274	Dora Hyman	10½		•	Sandy Lake		•			28: 8:44	91	46.5	
0275	Katie Pechawis	11½		•	Mistawsis		•			5: 6:45	91	56	
0276	Christina Pechawis	13½		•	Mistawsis		•			5: 6:45	91	53	
0277	Rosina Pechawis	15½		•	Mistawsis		•			5: 6:45	91	54.5	
0278	Violet Ahenakew	11½		•	Sandy Lake		•			1: 9:44	91	57	
0279	Marion Ross	12½		•	Montreal L.		•			1: 9:44	91	53	
0281	Alvena Whitehead	11½		•	James Smith		•			21: 8:44	91	55	
0282	Hazel Whitecalf	17½		•	Sweet Grass		•			15: 7:44	91	58	
0286	Alvina Bear	9½		•	John Smith		•			15: 7:44	91	49	
0287	Stella Frank	6½		•	Sweet Grass		•			5: 9:44	91	57.5	
0288	Vivian Ahenakew	10½		•	Sandy Lake		•			12: 9:44	91	58	
0290	Alma Poundmaker	7½		•	Poundmaker		•			5:10:44	91	54	
0291	Agnes Burns	12½		•	James Smith		•			21: 8:44	91	58	
0292	Freda Ahenakew	15½		•	Sandy Lake		•			1: 9:44	91	58	
0293	Louisa Poundmaker	15½		•	Poundmaker		•			5:10:44	91	54.5	
0294	Rose Bear	15½		•	John Smith		•			15: 7:44	91	51	
0295	Verna Sanderson	12½		•	James Smith		•			20: 8:45	91	49.5	
0297	Myrtle Sanderson	10½		•	James Smith		•			20: 8:45	91	53.5	
0300	Doreen Ahenakew	10½		•	Sandy Lake		•			10: 9:45	91	55.5	
0303	Grace Masaskapew	11½		•	Sandy Lake		•			1: 9:45	91	54	
0305	Georgina Bear	9½		•	John Smith		•			15: 8:45	91	55.5	
0307	Julia Whitehead	10½		•	James Smith		•			4: 1:46	91	51	
	TOTALS		55	52	TOTALS	51 19 20 16 9 2 1 3 4	107			TOTALS	9055	2520	

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12041

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 132.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $ $7111.10

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1 Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the [illegible] called for under the various headings thereof

2 The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3 When owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals placing them in the proper columns

4 The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to their numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended 31st. March 1948. 19

Principal

Dated 18th. April 1948. 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the St. Alban's Indian Res. Agency School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended March 31st. 19 8

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
			55			Grade 8 7 6 5 4 3 2 1	High School Very Good Good Fair Bad				4394	2350.5	
0215	Lorna Ahenakew	16		•	Sandy Lake		• •			1: 9:39	91	/ HS	
0218	Eva Blueshields	15½		•	Stoney	•	•			1: 9:39	91	/ 48	
0219	Evelyn Bird	14½		•	Sandy Lake	•	•			1: 9:39	91	/ 51	
0224	Caroline Bird	14½		•	Montreal L.	•	•			9: 9:40	91	/ 56	
0226	Marina Ahenakew	13½		•	Sandy Lake	•	•			9: 9:40	91	/ 58	
0227	Stella Sapp	14½		•	Red Pheasant	•	•			1: 9:40	91	/ 53	
0232	Ines Wuttunee	15½		•	Red Pheasant		• •			12: 5:41	91	/ HS	
0239	Florence Pecyak	13½		•	Sweet Grass	•	•			1: 9:41	91	/ 56	
0240	Elsie Frank	14½		•	Sweet Grass	•	•			1: 9:41	91	/ 51	
0241	Louisa Yayakekoot	14½		•	Sandy Lake	•	•			1: 9:41	91	/ 53	
0242	Myra Frenchman	14½		•	Thunderchild	•	•			1: 9:41	91	/ 48	
0243	Mary Frenchman	15½		•	Thunderchild	•	•			1: 9:41	91	/ 46	
0244	Louisa Ballantyne	15½		•	New Reserve	•	•			1: 9:41	91	/ 47	
0246	Florence Meetoos	15		•	Thunderchild	•	•			8:10:39	91	/ 56	
0248	Agnes Paddy	15		•	Thunderchild	•	•			1: 9:42	91	/ 58	
0249	Blanche Ahenakew	10½		•	Sandy Lake	•	•			1: 9:42	91	/ 56	
0250	Marjorie Ahenakew	14		•	Sandy Lake	•	•			1: 9:42	91	/ 51	
0251	Nora Dreamyman	14½		•	Red Pheasant	•	•			1: 9:42	91	/ 45.5	
0255	Lieta Ahenakew	13½		•	Sandy Lake	•	•			1: 9:42	91	/ 50	
0256	Marjorie Hyman	11½		•	Sandy Lake	•	•			8: 9:43	91	/ 53	
0257	Daisy Fineday	11½		•	Sweet Grass	•	•			1: 9:42	91	/ 57	
0258	Freda Fineday	14½		•	Sweet Grass	•	•			1: 9:42	91	/ 52	
0261	Isilda Roberts	13½		•	Montreal L.	•	•			15: 9:43	91	/ 50.5	
0262	Rose Lightfoot	10½		•	Stoney	•	•			15:10:43	91	/ 54	
0263	Bessie Stone	15		•	Red Pheasant	•	•			1:10:43	91	/ 53	
0267	Mary Bighead	9½		•	Sturgeon L.	•	•			1: 5:44	91	/ 53	
	TOTALS		55	26	TOTALS	25 10 15 15 8 2 1 3 3	61			TOTALS	5760	1354	

TOTAL number of days in Quarter.....91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 12041

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 132.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .. $7111.10

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the School. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to [illegible]

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended 31st. March, 1948. 19

Principal

Dated 18th. April, 1948. 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No IPA 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Res. School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended 31st. March 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
			55			2 5 8 7 7 2 1 0 5 1	55				4380	2342.5	
— 382	Harvey Kingfisher	13	*		Sturgeon L.	*	*			24: 3:48	7 — 5		
— 383	Frank Hunt	8	*		Montreal L.	*	*			24: 3:48	7 — 3		

TOTALS 55 TOTALS 2 5 8 7 7 2 1 1 5 1 55 TOTALS 4394 2350.5

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12041

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 132.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $ $7111.10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the School, and in the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to their numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .... St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended 31st. March 1948. 19

Principal .....

Dated .. 18th. April .. 1948. 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at .....

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No 1 I.A. 403
Requ. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the St. Alban's Indian Res. School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended March 31st 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Queree	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			6 6 6 0 1 0 1	27				2457	1546.5	
350	Cecil Ross	11½	*		Montreal L.		*			24: 8:45	---	--13	
364	Clifford Masaskpew	13½	*		Sandy Lake		*			1: 9:45	91	54.5	
365	Edward Weasel	12½	*		Loon Lake		*			11: 9:45	---	--13	
357	Gordon Masaskpew	14½	*		Sandy Lake		*			5:10:45	91	55	
358	Simon Bulger	14½	*		Red Pheasant		*			29:10:45	91	54.5	
360	Hillard Bear	14½	*		John Smith		*			15: 8:45	91	45.5	
362	Herman Ahenakew	8	*		Sandy Lake		*			4: 8:46	91	52	
363	Gordon Generaux	8½	*		Sandy Lake		*			5: 9:45	91	46.5	
364	John Knife	7½	*		Sandy Lake		*			26: 9:46	91	40.5	
365	George Knife	10½	*		Sandy Lake		*			26: 9:46	91	49	
366	Leonard Henderson	7½	*		Montreal L.		*			5: 9:46	91	54.5	
367	Amdrew Whitehead	16½	*		James Smith		*			31:10:45	---	--13	
368	Leonard Whitehead	14	*		James Smith		*			31:10:45	91	50	
369	Samuel Bird	11½	*		WM. Charles		*			6: 1:47	---	--13	
370	Sidney Nicotine	5½	*		Red Pheasant		*			5: 8:47	91	26	
371	Edward Bird	9½	*		Montreal L.		*			2: 9:47	91	40.5	
372	Allan Stewart	11½	*		Montreal L.		*			2: 9:47	91	54.5	
373	Floyd Bird	9½	*		Montreal L.		*			2: 9:47	91	55	
374	Cecil Bird	10½	*		Montreal L.		*			2: 9:47	91	51	
375	Peter Bird	6½	*		Montreal L.		*			2: 9:47	91	49.5	
376	Percy Bear	4½	*		James Smith		*			2: 9:47	91	27.5	
377	Stewart Whitehead	7½	*		James Smith		*			2: 9:47	91	55.5	
378	Philip Crookedneck	14½	*		Island Lake		*			7: 9:47	91	45.5	
379	Gordon Crookedneck	15½	*		Island Lake		*			7: 9:47	91	42	
380	Wilfred Burns	15½	*		James Smith		*			22: 9:47	91	54	
381	Joseph Naytowhow	8	*		Sturgeon L.		*			19: 5:48	12	5	
	TOTALS	55			TOTALS	24 8 7 7 2 1 0 5 1	55			TOTALS	4380	2382.5	

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12041

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 132.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $ $7111.10

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4 The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in Quarter"

9 *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to Provinces

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Herbert Canney that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Indian Residential School for the Quarter ended 31st. March 1948. .19

Principal

Dated. 18th. April 1948. .19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I.A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT for the St. Alban's Anglican Res. School at Prince Albert on -- -- Reserve for Quarter ended March 31st 19 48.

Agency

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY (Sp. Cl. I II III IV V VI VII VIII)	STANDING IN CLASS (Very Good / Good / Fair / Poor)	INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter
240	Percy Bird	15½	•		Sandy Lake	VIII	•			27:8:37	91	51
251	David Brown	14½	•		Sandy Lake	V	•			1:8:38	91	54
257	Lawrence Meetoos	13½	•		Thunderchild	VI	•			5:11:39	91	56
260	Tommy Bird	13½	•		Montreal L.	V	•			1: 9:40	91	56
266	Absolom Frenchman	12½	•		Thunderchild	V	•			18: 9:41	91	52
294	Patrick King	11½	•		Little Pine	VI	•			1: 9:41	91	53
296	Jerry Ballantyne	11½	•		New Reserve	VI	•			1: 9:42	91	53.5
297	Peter Ballantyne	13	•		New Reserve	V	•			1: 9:42	91	54.5
298	Baptiste Bird	10½	•		New Reserve	II	•			1: 9:42	91	52
300	Francis Paddy	10½	•		Thunderchild	II	•			15: 9:42	91	52
303	Stephen Franck	11½	•		Sweet Grass	VI	•			1: 9:43	91	50
308	Roderick King	10½	•		Little Pine	II	•			1: 9:43	91	55
313	William Whitehead	14½	•		James Smith	II	•			1: 8:43	91	53
314	Ivan Dressyman	10½	•		Red Pheasant	III	•			1:10:43	91	56
319	Howard Bighead	15½	•		Sturgeon L.	IV	•			1: 3:44	91	42
320	Charles Knife	13½	•		Sandy Lake	III	•			8: 4:44	91	58
322	Norman Henderson	14	•		Wm. Charles	IV	•			1: 6:44	91	45
326	Jacob Bird	11½	•		Montreal L.	II	•			1: 9:44	91	54.5
333	Edgar Frank	9½	•		Sweet Grass	II	•			4: 9:44	91	52.5
335	Garrard Charles	9½	•		Sturgeon L.	II	•			20: 9:44	91	51.5
336	Henry Sapp	11½	•		Red Pheasant	II	•			9: 9:44	91	47.5
337	Colin Bear	10½	•		John Smith	III	•			14: 9:44	91	55
338	Raymond Charles	6½	•		Sturgeon L.	I	•			20: 9:44	91	25.5
340	Ben Baptiste	16	•		Little Pine	VII	•			24: 9:44	91	H.S.
341	Eli Brittain	12½	•		James Smith	II	•			2: 9:44	91	53.5
345	Archie King	7½	•		Little Pine	I	•			4: 9:45	91	42
349	Leslie Bear	12½	•		John Smith	III	•			4: 9:45	91	54.5
	TOTALS	27			TOTALS	5 6 6 6 0 1 0 2 1	27			TOTALS	2457	1546.5

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter . 12041

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 132.3

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .. $7111.10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys II.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars [illegible] called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the [illegible] thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be [illegible] the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all [illegible] proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending [illegible] 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared [illegible] diately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received [illegible]

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, [illegible] Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* [illegible] of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained [illegible] under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by [illegible] number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number [illegible]

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by [illegible] attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarter's grant [illegible] In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the School, and in the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Anglican ..... School for the Quarter ended June 30th, ... 1948

Principal

Dated July 8th. 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 635-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carleton Agency

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30th. 1948. 19

REGISTER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		27			5 6 6 6 0 2 0 2	1 4 16 7				2457	1666½	
354	Clifford Masuskapew	13½	*		Sandy Lake	*	*			1.9.45	91	53½	
355	Edward Weasel	12½	*		Loon Lake	*	*			11.9.45	88	00	
357	Gordon Masuskapew	14½	*		Sandy Lake	*	*			5.10.45	91	55	
358	Simon Bugler	14½	*		RedPheasant		*			29.10.45	91	65	
360	Hilliard C. Bear	14½	*		John Smith		*			15.8.45	91	68½	Passed Gr. VIII
362	Herman Ahenakew	8	*		Sandy Lake	*	*			3.4.46	91	62	
364	Gordon Gegeresaux	10½	*		" "	*	*			3.?.45	91	55½	
364	John Knife	10½	*		" "	*	*			26.9146	91	63	
365	George Knife	8	*		" "	*	*			26.9.46	91	34	
366	Leonard Henderson	7½	*		Montreal L.	*	*			3.9.46	91	33	(34)
D 367	Andrew Whitehead	16½	*		Jas. Smith		*			31.10.45	00	00	
368	Leonard Whitehead	14½	*		" "		*			31.10.45	91	55½	
369	Samuel S. Bird	11½	*		Wm. Charles	*	*			6.1.47	00	00	
370	Sidney Nicotine	12½	*		RedPheasant	*	*			3.8.47	91	11½	
371	Edward B. Bird	9½	*		Montreal L.	*	*			8.9.47	91	52	
372	Allan G. Stewart	11½	*		" "	*	*			8.9.47	91	51	
373	Floyd Bird	9½	*		" "	*	*			8.9.47	91	34	
374	Cecil G. Bird	10½	*		" "	*	*			8.9.47	91	62	
375	Peter J. Bird	6½	*		" "	*	*			8.9.47	91	32	
376	Percy W. Bear	4½	*		Jas. Smith	*	*			8.9.47	91	11½	
377	Stewart Whitehead	7½	*		" "	*	*			8.9.47	91	34	
378	Philip Crookedneck	14½	*		Island Lake	*	*			7.9.47	91	61½	
379	Gordon Crookedneck	15½	*		" "	*	*			7.9.47	91	50½	
D 380	Wilfred J. Burns	15½	*		Jas. Smith		*			23.9.47	91	40½	
381	Joseph Naytowhow	8½	*		Sturgeon L.	*	*			19.5.48	91	63	
382	Harvey Kingfisher	15½	*		" "		*			23.5.48	91	89½	
383	Frank Hunt	8½	*		Montreal L.	*	*			23.5.48	91	45½	
	TOTALS		64		TOTALS	25 7 7 7 2 3 0 3 1				TOTALS	4608	2717.	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals [illegible] thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be entered [illegible] the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March [illegible], 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to [illegible]

Boys I.

32

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Anglican School for the Quarter ended June 30th. 19 48

Principal [signature]

Dated July 8th. 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403
R 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carleton Agency

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30th. 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
[illegible]	Percy Bird	15½	*		Sandy Lake					27.8.37	91	62½	Passed Gr. VIII
251	David Brown	14½	*		" "					1.9.38	91	63	
257	Lawrence Meetoos	14	*		Thunderchild					5.11.39	91	63	
260	Tommy Bird	14	*		Montreal L.					1. 9.40	91	63	
266	Absalom Frenchman	12½	*		Thunderchild					1.9.41	91	63	
294	Patrick King	14	*		Little Pines					1.9.41	91	63	
296	Jerry Ballentyne	11½	*		New Reserve					1.9.42	91	63	
297	Peter Ballentyne	15½	*		" "					1.9.42	91	63	
298	Baptiste Bird	10½	*		" "					1.9.42	91	63	
300	Francis Paddy	10½	*		Thunderchild					15.9.42	91	52	
303	Stephen Frank	12	*		SweetGrass					1.9.43	91	63	
308	Roderick King	12	*		LittlePines					1.9.43	91	62	
313	Wm. Whitehead	14½	*		Jas. Smith					1.8.43	91	55½	
314	Ivan Dressyman	10½	*		RedPheasant					1.10.43	91	63	
319	Howard Bighead	15½	*		Sturgeon V.					1.8.44	91	62½	Passed Gr. VIII
320	Charles Knife	14	*		Sandy Lake					2.4.44	91	61	
322	Norman Henderson	14½	*		Wm.Charles					1.6.44	91	55½	
326	Jacob Bird	11½	*		Montreal L.					1.9.44	91	62	
333	Edgar Frank	10	*		SweetGrass					4.9.44	91	61½	
335	Gerrard Charles	9½	*		Sturgeon L.					30.9.44	91	62	
336	Henry Sapp	11½	*		RedPheasant					9.9.44	91	63	TOTAL number of days in Quarter
337	Colin Bear	11	*		Sturgeon L.					15.9.44	91	52	
338	Raymond Charles	6½	*		John Smith					20.9.44	91	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
340	Bch Baptiste	16½	*		LittlePines					24.9.44	91		Failed
341	Kit Britton	12½	*		Jas.Smith					2.9.44	91	60½	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
346	Archie King	7½	*		LittlePines					4.9.45	91	61½	
349	Leslie Bear	12½	*		John Smith					4.9.45	91	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter $
	TOTALS	27			TOTALS	5 6 6 6 0 1 0 2 1 4 1 6 7				TOTALS	2457	1566½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be entered on the face of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* is ascertained by adding the number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the total number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the School, and in this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

32 Girls / V.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Brandon St. Alban's Anglican School for the Quarter ended June 30th, 1948

Principal

Dated July 8th, 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. 1 A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carleton Agency

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended July 30th. 1948. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	Higher School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		54	54		3318	2018	9	3	0	3	4	166	150	8							9350	5649½	
D 0314	Mary Brown	14½		•	Sandy Lake	•												•			14.11.46	85	00	Died May 2nd. in Hospital
0315	Reita Ahenakew	8½		•	" "	•										•					2.12.47	91	59	
0316	Doris Burns	8½		•	Jas. Smith	•											•				6.1.47	91	59	
0317	Ruby Mootoos	6½		•	" "	•											•				13. 1.47	91	60	
0318	Abigail Bird	9½		•	Wm. Charles	•											•				10.2.47	91	81	
0319	Eliza Knife	9½		•	Sandy Lake	•										•					4.11.46	91	59	
0321	Eva Poundmaker	6½		•	Poundmaker	•												•			1.9.47	91	32	
0323	Rosie Bear	7½		•	John Smith	•											•				8.9.47	91	54	
0324	Laura Constant	11½		•	Jas. Smith	•												•			8.9.47	91	32	
0325	Irene Head	12½		•	" "	•											•				8.9.47	91	54½	
0326	Hazel Head	10½		•	" "	•											•				8.9.47	91	51½	
0327	Maaia Head	16½		•	" "													•			8.9.47	91	63	Failed in Gr. VIII
0328	Mary Anne Burns	13½		•	" "													•			8.9.47	91	63	
0329	Margaret Ballentyne	6½		•	Montreal L.	•												•			8.9.47	91	32½	
0330	Maria Roberts	11½		•	" "	•												•			8.9.47	91	32	
0331	Milinda Bird	8½		•	Wm. Charles	•												•			8.9.47	91	34	
0332	Mary Bird	6½		•	Montreal L.	•												•			8.9.47	91	34	

See Loc Le 1-19 for others +15

TOTALS 54 71/72 TOTALS 4818 2019 9 5 0 8 4 TOTALS 10867 6360

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter [redacted]

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10,897

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 119.36

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $7,514.31

119.36 x 53.75 = 6,415.60
17% = 1,090.65
7,506.25

KHB 19.7.48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the [illegible] called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the [illegible] thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be [illegible] the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals [illegible] proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the [illegible] under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained [illegible] the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number [illegible] quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by [illegible] the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly [illegible] no case, however, will payment be made for any average attendance [illegible] of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school [illegible] Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to number

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Anglican ..... School for the Quarter ended June 30th. 1948

Principal

Dated ..... July 8th. 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

..... *Indian Agent*

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R 3444

Indian Affairs." (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carleton Agency

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30th. 1948 19

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Days Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil to reside here during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		54	27		25 9 1317 8 3 0 3	3 549 26 1				6984	4178½	
0270	Sylvia Roberts Bird	11		*	Montreal L.		*			1.6.44	91	60	
0278	Irene Turner	11		*	Sturgeon L.	*	*			15.9.44	91	61½	
0275	Louisa Hunt	12½		*	Montreal L.	*				29.10.44	00	00	
0274	Dora Hyman	10½		*	Sandy Lake	*	*			28.8.44	91	61½	
0275	Katie Pechawis	11½		*	Mistawasis	*	*			5.6.45	91	62½	
0276	Christina Pechawis	13½		*	"	*				5.6.45	91	62	
0277	Rosina Pechawis	15½		*	"					5.6.45	91	63	
0278	Violet Ahenakew	11½		*	"	*	*			1.8.44	91	62	
0279	Marian Rose	12½		*	Montreal L.	*	*			1.9.44	91	63	
0281	Alvina Whitehead	11½		*	Jas. Smith	*	*			21.8.44	91	53	
0282	Hazel Whitecap	15		*	Sweetgrass	*	*			15.7.44	91	59½	
0286	Avina Bear	9½		*	John Smith	*	*			15.7.44	91	62½	
0287	Stella Frank	6½		*	Sweetgrass		*			5.9.44	91	61½	
0288	Vivian Ahenakew	13½		*	Sandy Lake	*	*			18.9.44	91	63	
0290	Alma Poundmaker	7½		*	Poundmaker		*			5.10.44	91	62½	
0291	Agnes Burns	12½		*	Jas. Smith	*	*			21.8.44	91	61	
0292	Freda Ahenakew	15½		*	Sandy Lake					1.9.44	91		Passed gr. IX.
0293	Louisa Poundmaker	13½		*	Poundmaker	*	*			5.10.44	91	62	
0294	Rose Bear	16½		*	John Smith		*			15.7.44	91	54½	
0296	Berna Sanderson	12½		*	Jas. Smith	*	*			20.8.45	91	60	TOTAL number of days in Quarter
0297	Myrtle Sanderson	10½		*	" "					20.8.45	91	63	
0300	Doreen Ahenakew	10½		*	Sandy Lake	*	*			10.9.45	91	55	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0303	Grace Masmakapaw	11½		*	" "	*	*			1.9.45	91	54	
0305	Georgina Bear	9½		*	John Smith	*	*			15.8.45	91	51	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0307	Julia Whitehead	10½		*	Jas. Smith	*	*			4.1.46	91	42	
0309	Flora Sanderson	11½		*	" "	*	*			28.8.46	91	50½	AMOUNT of per capita grant due for Quarter $
0311	Evelyna Bear	8½		*	John Smith	*	*			3.9.46	91	60½ (62½)	
	TOTALS		54	54	TOTALS	35 18 2018 9 3 0 3 4 16 61 56 1				TOTALS	9350	5849½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls III.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's Anglican ..... School for the Quarter ended June 30th, ... 1948

Principal

Dated ..... July 8th, 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

..... *Indian Agent*

Dated at

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
R. 3444

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals carried at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be entered on the first page of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals to the head of the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* is ascertained by adding the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance greater than the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the School, and in this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to number.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carleton Agency

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert Reserve for Quarter ended June 30th. 1948. 19

NUMBER		AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN [illegible]	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		54			25 7½ 7 7 2 2 0 3 1	434 16				4608	2717	
0215	Lorna Ahenakew	16¼		•	Sandy Lake		• •			1.9.39	91		Failed
0218	Eva Blueshields	15¾		•	Stoney		•			1.9.39	91	55	
0219	Evelyn Bird	14¾		•	Sandy Lake		•			1.9.39	91	61½	
0224	Caroline Bird	14¾		•	Montreal L.		•			9.9.40	91	62	
0226	Marina Ahenakew	15¾		•	Sandy Lake		•			9.9.40	91	63	
0227	Stella Sapp	14¾		•	Red Pheasant		•			1.9.40	10 91	6	Gone to mental hospital
0232	Inez Watunnee	15		•	" "		•			11.6.41	91		Passed Gr. IX.
0239	Florence G. Pooyak	15¾		•	SweetGrass		•			1.9.41	91	61	
0240	Elsie Frank	14¾		•	" "		•			1.9.41	91	57½	
0241	Loisa Yayakekoot	14¾		•	Sandy Lake		•			1.9.41	91	63	
242	Myra Frenchman	14¾		•	Thunderchild		•			1.9.41	91	56	
0243	Mary Frenchman	15¾		•	"		•			1.9.41	91	56	
0244	Louisa Ballentyne	15¾		•	New Reserve		•			1.9.21	91	55½	
0246	Florence Mestoos	15¾		•	Thunderchild		•			5.10.39	91	63	
0248	Agnes Paddy	15¾		•	"		•			1.9.42	91	63	
0249	Blanche Ahenakew	10¾		•	Sandy Lake		•			1.9.42	91	63	
0250	Marjory Ahenakew	14¾		•	" "		•			1.9.42	91	60	
0251	Nora Dreaseyman	14¾		•	Red Pheasant		•			1.9.42	91	55	
0255	Leita Ahenakew	13¾		•	Sandy Lake		•			1.9.42	91	63	
0256	Marjorie Hyman	11¾		•	" "		•			5.9.42	91	62	
0257	Daisy Pineday	11¾		•	Sweetgrass		•			1.9.42	91	63	
0258	Freda Pineday	14¾		•	"		•			1.9.42	91	63	
0269	Isilda Roberts	13¾		•	Montreal L.		•			15.9.43	91	60	
0262	Rose Lightfoot	11		•	Stoney		•			15.10.43	91	63	
0263	Bessie Stone	15¾		•	RedPheasant		•			1.10.43	91	62	
0267	Mary Bighead	10		•	Sturgeon L.		•			1.5.44	91	62	
0269	Helen Charles	12		•	" "		•			10.6.44	91	63	
	TOTALS		54	27	TOTALS	25 9 1517 8 8 0 8 3 5	4926 1			TOTALS	6984	41178½	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
AGENT

Carlton Agency.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

8686

PLEASE QUOTE
FILE 29-11-1-38
(107)

APR 12 1949
A.M.
RECORDS

Box 787
Prince Albert, Sask.
April 9, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Canada.

Reference is made to the Quarterly returns which were forwarded to you, completed on behalf of the St. Albans School.

The duplicate copy was enclosed in error. Will you kindly return it for our files.

Copy Returned
to Mr Jones
13/4/49

E. S. Jones,
Superintendent, Indian Agency.

Aug

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

GIRLS IV.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St. Albans Anglican ..... School for the Quarter ended ..... September 30th. 19 48

Principal .....

Dated ..... October 15th. 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON

this NOV 5 1948 19 .

Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 638-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLETON *Agency*

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert, Sask. on Reserve for Quarter ended September 30th. 48.19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STANDING IN EXAMS: High School	Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			81		57	1116	15						4	1	2647	1					6877	947	
0378	Mary Halkett	14		•	Jas. Roberts		•									•					7.9.48	24	14	
0379	Flora Ross	15		•	" "		•									•					7.9.48	24	14	
0380	Wilma Turner	7		•	Sturgeon L.	•										•					1.9.48	30	14	
0381	Lulu Ball Bear	7		•	John Smith	•										•					1.9.48	30	10	
0382	Virginia Dorion	8		•	The Pas	•											•				4.9.48	27	14	
0383	Susanna Morris	15		•	Split Lake	•												•			4.9.48	27	14	
0384	Harriet Dorion	10		•	The Pas	•												•			4.9.48	27	7	E.
0385	Beatrice Dorion	9		•	" "		•									•					4.9.48	27	10	E.
0386	Kathleen Harris	15		•	" "		•										•				4.9.48	27	2	E.
0387	Mary Jobb	12		•	" "		•									•					4.9.48	27	14	
0388	Sheila Moose	10		•	Split Lake		•									•					4.9.48	27	10	
0389	Christina Moose	11		•	" "		•									•					4.9.48	27	14	
0390	Christina Wavy	11		•	" "			•								•					4.9.48	27	14	E.
0391	Esther Young	8		•	The Pas		•										•				4.9.48	27	14	
0392	Doris Young	8		•	" "		•									•					4.9.48	27	10	E.
0393	Rosie Young	9		•	" "			•								•					4.9.48	27	13	E.
0394	Betsy Young	6		•	" "				•							•					4.9.48	27	14	
0395	Elsie Charles	15		•	Jas. Roberts			•								•					7.9.48	24	12	
0396	Jane Ross	14		•	" "			•								•					7.9.48	24	12½	
0397	Amelia Bird	10		•	" "				•							•					7.9.48	24	14	
0398	Annie F. Bird	8		•	Wm. Charles				•							•					1.9.48	30	14	
0399	Helen Charles	7		•	Jas. Roberts				•							•					1.9.48	30	14	
0400	Ida Charles	9		•	" "					•						•					7.9.48	24	14	
0401	Irene Ratt	15		•	" "					•							•				7.9.48	24.	12	

TOTALS 74 105

TOTALS 53 1325 15 4 155 5910

TOTALS 8296 1341½

Total number of days in Quarter..... 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 8296 7446

Average attendance of pupils during Quarter 90.17 82.02

Amount of per capita grant due for Quarter $5906.15 $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

82.02 x 65.50 = 5372.--

AT 10/11/48

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be recorded on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals preceding them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance greater than the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

..... *Indian Agent*

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Orion Lake Ont. School at ... Reserve for Quarter ended Sept 30/41 19

REGISTER NUMBER		AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	Number of hours Trades or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
55	~~382~~	~~Elijah Bercuk~~	~~10½~~	1	~~Jno Smith~~	1	1		~~9-4-40~~	10 5 10		
56	~~0248~~	~~Lawrence Allen~~	~~10½~~	1	~~Sandy Lake~~	1	1		~~9-4-40~~	~~6~~		
57	~~0249~~	~~John B Allen~~	~~10½~~	1	~~"~~	1	1		~~9-4-40~~	~~6~~		
58	~~0250~~	~~Albert Bird~~	~~10½~~	1	~~John Smith~~	1	1		~~9-5-40~~	~~6~~		
01	0218	Eva Oneshida	15¾	1	RC Lemare	1	1		1-9-39	62		
02	0219	Evelyn Bird	13¾	1	Sandy Lake	1	1		1-9-39	62		
03	0224	Caroline Bird	15	1	Montreal L.	1	1		9-9-40	62		
04	0226	Hanna Okenakes	14	1	Sandy L	1	1		9-9-40	62		
05	0239	Gladys Powyal	14	1	Grant Jones	1	1		1-9-41	62		
06	0241	Clara Beard	15	1	" "	1	1		1-9-41	62		
07	0241	Louis Yagakeboot	15	1	Sandy Lake	1	1		19-41	62		
08	0242	Myra Okeechakan	15	1	Shoal Lake	1	1		1-9-41	62		
09	0243	Mary Okeechakan	15½	1	"	1	1		1-9-41	62		
010	0244	Louise Bellantyne	16	1	Keewatin	1	1		1-9-41	62		
011	0246	Florence Mentor	13	1	Shoal Lake	1	1		5-10-39	62		
012	0250	Regina Okenakes	14	1	Sandy L.	1	1		1-9-42	62		
013	0251	Nora Okeechakan	13¾	1	Lac Seul	1	1		1-9-42	62		
014	0255	Leila Okenakes	13½	1	Sandy Lake	1	1		1-9-42	62		
015	0258	Irene Fiddler	15	1	Grant Jones	1	1		1-9-42	62		
016	0261	Linda Roberts	14	1	Montreal Lake	1	1		15-9-43	62		
018	0269	Helen Charles	12½	1	Henson L	1	1		10-6-41	62		
019	0273	Louise Hunt	15	1	Montreal L	1	1		29-10-44	62		
020	0277	Rosina Peshacio	16	1	Fort Severn	1	1		5-6-45	62		
021	0294	Rose Bear	15¾	1	Johnswick	1	1		13-2-44	62		
022	0296	Verna Sanderson	14	1	Jno Smith	1	1		20-5-45	62		
023	0314	Eliza Knife	9½	1	Sandy L	1	1		4-11-46	62		
024	0327	Gracia Head	17	1	Jno Smith	1	1		2-9-47	62		
025	0328	Margaret Burns	14	1	Jno Smith	1	1		2-9-47	62		
					TOTALS	23 24	24		TOTALS	1200¾		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

4 9 7 16 2 1 - 4

Total number of days in Quarter 92.

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....12.004

Average attendance of pupils during Quarter.....130.47

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

130 × 65.5 = 8515 00

NIT REC'D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the St Albans Residential School at Pierceland Agency Onion Lake & Loon Lake

Reserve for Quarter ended August 20 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: Excellent	Very Good	Good	Fair	Poor
						1	7	3	7	-	1	-						
(28) 354	Clifford Mandeleqwan	14	1		Sandy Lake		1									1		
(29) 357	Gordon "	15	1		" "		1									1		
(30) 358	Senion Bugler	15	1		Red Pheasant				1							1		
(01) 360	Willard Bear	14½	1		John Smith							1			1			
(32) 362	Herman Okemaken	8	1		Sandy Lake	1									1			
(33) 363	Gordon Germaine	9	1		" "		1									1		
(34) 364	John Kinfe	11	1		" "	1									1			
(35) 366	Leonard Henderson	8	1		Montreal Lake	1										1		
(36) 368	Leonard White Head	15	1		John Smith				1							1		
(37) 369	Stanley J Bird	13	1		Montreal Lake	1											1	
(38) 370	Lindsay Christine	6	1		Red Pheasant	1										1		
(39) 371	Edward Bird	10	1		Montreal Lake	1									1			
(40) 372	A Allan Stewart	11	1		" "		1									1		
(42) 373	Floyd Bird	10½	1		" "	1										1		
(43) 374	Cecil Bird	11½	1		" "	1										1		
(44) 375	Peter Bird	7	1		" "	1										1		
(45) 376	Percy Bird	5	1		John Smith	1									1			
(46) 377	Stewart Whitehead	8½	1		" "	1									1			
(47) 378	Phillip Crookedneck	15½	1		L Lake	1										1		
(48) 379	Gordon Crookedneck	16½	1		" "	1										1		
(49) 381	Joseph Naytowhow	8	1		Sturgeon L.	1									1			
(50) 382	Harvey Kingfisher	14	1		" "					1					1			
(51) 383	Grand Hunt.	8¾	1		Montreal L.	1										1		
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]													
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]													
[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]													

20 4 8 3 9 1 1 1 3

TOTALS

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			91.20		
		1-9-45	62		
		5-10-45	62		
		29-10-45	62		
		15-8-45	62		
		3-7-46	62		
		9-9-45	62		
		26-9-46	62		
		34-46	62		
		31-10-45	62		
		6-1-47	62		
		13-8-47	62		
		2-9-47	62		
		2-9-47	62		
		2-9-47	62		
		2-9-47	62		
		2-9-47	62		
		2-9-47	62		
		2-9-47	62		
		7-9-47	62		
		7-9-47	62		
		19-3-48	62		
		24-3-48	62		
		24-3-48	62		
[redacted]		[redacted]			
[redacted]		[redacted]			
[redacted]		[redacted]			

TOTALS 1056

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Onion Lake C E School at

Return for Quarter ended Sept 30 1943

REGISTER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
(1) 240	Percy Bird	16	/		Sandy Lake									/		/					27 8 37	74 46	62	
(2) 251	David Brown	15	/		" "			/									/				1-9-38		62	
(3) 257	Laurence Mistuno	14	/		Thunderchild				/								/				2-11-39		62	
4) 260	Tommy Bird	14	/		Montreal R			/									/				1-9-4		62	
5) 266	Absolom Gunderson	13	/		Thunderchild				/							/					12-9-41		62	
6 294	Patrick King	13	/		Little Pines				/							/					1-9-41		62	
7 296	Jerry Ballantyne	12	/		Nut				/							/					1-9-42		62	
8 297	Peter Ballantyne	13	/		Nut				/							/					1-9-42		62	
9 298	Baptiste Bird	11	/		"	/									/						1-9-42		62	
10 300	Francis Paddy	11	/		Thunderchild	/											/				15-9-42		62	
11 303	Stephen Crowchief	12	/		Sweet Grass				/								/				1-9-43		62	
12 304	Roderick King	11	/		Little Pines			/									/				1-9-43		62	
16.W 313	William Whitehead	15	/		Jas Smith	/											/				1-8-43		62	
14 314	Irwin Dreaymen	11	/		Red Pheasant				/								/				1-10-43		62	
15 319	Howard Bighead	16	/		Sturgeon Lake									/	/						1-3-44		62	
16 320	Charles Knife	15	/		Sandy Lake			/								/					2-4-44		62	
17 322	Norman Henderson	14½	/		Montreal Lake					/						/					1-6-44		62	
18 326	Jacob Bird	12	/		Montreal Lake	/											/				1-9-44		62	
19 333	Edgar Brandy	10	/		Sweetgrass	/										/					4-9-44		62	
20 335	Gerard Okanee	10	/		Sturgeon L.	/										/					20-9-44		62	
21 336	Henry Sapp	12	/		Red Pheasant	/											/				9-9-44		62	
22 337	Robin Bear	11	/		John Smith		/									/					14-9-44		62	
23 338	Raymond Okanee	7	/		Starpoint	/											/				20-9-44		62	
24 340	Ben Baptiste	16½	/		Little Pines									/			/				24-9-44		62	
25 341	Eli Whitstein	13	/		Jas Smith		/										/				2-9-44		62	
26 346	Archie King	8	/		Little Pines	/									/						4-9-43		62	
27 349	Leslie Bear	13	/		John Smith		/										/				4-9-43		62	

TOTALS 10574 — 51737-1-3

TOTALS 9120

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS III.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Albans Anglican School for the Quarter ended September 30th. 19 48

Principal

Dated October 15th. 19 48.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [illegible] 19 .

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3608

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutivgly according to numbers.

92.02
92/746
336
186
184

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carleton Agency

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert, Sask. on Reserve for Quarter ended September 30th. 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STANDING IN CLASS: High 2nd Class	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
	Brought forward			54		21	8	11	10					4	114	45	6					4938	607	
0345	Lulu Bird	7½		•	Montreal Lake	•										•								
0346	Leona Bird	8½		•	"	"	•									•					15.1.48	92 ✓	14	
0347	Dorothy Bird	10½		•	"	"	•								•						12.3.48	92 ✓	14	
0348	Clara Bird	11½		•	"	"	•									•					12.3.48	92	15	
0349	Priscilla Bird	7½		•	"	"	•								•						12.3.48	92 ✓	8	
0350	Sophie Ross	8½		•	"	"	•									•					12.3.48	92 ✓	14	
0351	Daisy Stewart	8½		•	"	"	•									•					12.3.48	92 ✓	14	
0352	Arline Ahenakew	9½		•	Sandy Lake	•										•					12.3.48	92 ✓	14	
0353	Beatrice Maytowhow	10½		•	Montreal L.	•									•						15.3.48	92 ✓	14	
0354	Agnes Maytowhow	10½		•	Sturgeon L.	•										•					19.3.48	92 ✓	15	
0356	Carol Kingfisher	8½		•	"	"	•									•					[illegible]3.48	92 ✓	14	
0359	Mary Ann Constant	14½		•	Jas. Smith			•								•					24.3.48	92 ✓	7	
0360	Marian Head	14½		•	"	"		•								•					1.4.48	92 ✓	14	
0365	Katie Head	9½		•	"	"	•									•					2.4.48	92 ✓	14	
0365	Bernice Bear	9½		•	John Smith			•								•					2.4.48	92 ✓	14	
0366	Yvonne Bear	7½		•	"	"	•									•					22.5.48	92 ✓	14	
0367	Dolores Bear	5½		•	"	"	•									•					22.5.48	92	14	
0368	Annie Ballentyne	11		•	P. Ballentyne			•								•					22.5.48	92 ✓	14	
0369	Grace Bird	9		•	Montreal L.	•										•					6.9.48	25	14	
0370	Florence Bird	7		•	"	"	•									•					25.8.48	37	9	
0371	Mary Bird	7		•	"	"	•									•					25.8.48	37	9	
0372	Mina Bird	12		•	"	"	•								•						25.8.48	37 ✓	14	
0373	Annie M. Bird	13		•	Jas. Roberts	•										•					25.8.48	37	4	
0374	Angelique Bird	13		•	"	"			•							•					7.9.48	24 ✓	12½	
0375	Matilda Constant	11		•	Chemawawin		•								•						7.9.48	24	13½	
0376	Flora Daniels	12		•	The Pas			•								•					4.9.48	27 [illegible]	12	
0377	Leona Bell	13		•	Jas. Roberts			•								•					4.9.48	27 [illegible]	14	
	TOTALS			61	TOTALS	37	11	16	13					4	1	26	4	7			1.9.48	30 ✓	14	
																					TOTALS	6827 (807)	947	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

R. (i) non-Indian children who are boarders.....

R. (ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS II.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... ST. ALBAN'S ANGLICAN ..... School for the Quarter ended ..... September 30th. 19 48

Principal .....

Dated ..... October 15th. ..... 19 48.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

..... Indian Agent

Dated at CARLTON NOV 5 1948 Indian Agency this ..... 19 .

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403
R. 3608

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLETON Agency

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert, Sask. on the Reserve for Quarter ended September 30th. 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High in Class	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Taught per Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			27		2	2	11	9					5	1	5	19	4				2454	289	
0505	Georgina Bear	10		•	John Smith		•									•					15.8.45	92	14	
0507	Julia Whitehead	10½		•	Jas.Smith	•										•					4.1.46	92	14	
0509	Flora Snaderson	11½		•	" "		•									•					2.2.46	92	14	
0511	Evelyne Bear	9		•	John Smith	•											•				5.9.46	92	9	
0515	Reita Ajemakew	9		•	Sandy L.	•										•					2.12.46	92	14	
0516	Doris Burns	9		•	Jas.Smith	•										•					6.1.47	92	14	
0517	Ruby Mootoos	9		•	Jas.Smith	•											•				15.1.47	92	14	
0518	Abigail Bird	9½		•	Wm. Charles	•											•				10.2.47	92	00	Sick
0521	Eva Poundmaker	6½		1	Poundmaker	•											•				1.9.47	92	5	•
0522	Rosie Bear	7½		"	John Smith	•											•				2.9.47	92	14	
0524	Laura Constant	12		•	Jas.Smith	•												•			2.9.47	92	14	
0525	Irene Head	13		•	" "		•										•				2.9.47	92	13	
0526	Hazel Head	11		•	" "	•										•					2.9.47	92	13	
0529	Margaret Ballentyne	6½		•	Montreal L.	•											•				2.9.47	92	14	
0530	Maria Roberts	13		•	" "	•											•				2.9.47	92	4	
0531	Melinda Bird	9		•	" "	•											•				2.9.47	92	11	
0532	Mary Bird	7½		•	" "	•											•				2.9.47	92	11	
0533	Selina Bird	13		•	" "	•											•				2.9.47	92	14	
0534	Dorothy Mosquito	14		•	Thunderchild			•										•			2.9.47	92	14	
0535	Rose Mary Mauskapew	8½		•	Sandy Lake	•											•				2.9.47	92	14	
0536	Grace Ratt	17		•	Jas. Roberts						•					•					12.9.47	92	H.S.	
0538	Demar Miresty	13		•	" "		•									•					12.9.47	92	14	
0539	Lydia Miresty	11		•	" "	•										•					13.9.47	92	13	
0540	Sarah Whitehead	6½		•	Jas.Smith	•											•				2.9.47	92	14	
0542	Joan Mauskapew	13		•	Sandy Lake		•										•				1.9.47	92	14	
0543	Marjorie Bird	12½		•	Wm. Charles		•										•				2.9.47	92	14	
0544	Annie Whitehead	6		•	Jas.Smith	•											9				1.1.48	92	14	
	TOTALS			54	TOTALS	31	8	11	10					4	1	14	55	6			TOTALS	4938	607	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter .....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS I.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ST. ALBERT'S ANGLICAN School for the Quarter ended September 30th. 1948

Principal

Dated October 15th. 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON this NOV 5 1948 Indian Agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLETON *Agency*

REPORT of the St. Alban's Anglican School at Prince Albert On Reserve for Quarter ended September 30th. 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0215	Lorna Ahenakew	16½		•	Sandy Lake		High School			1.9.39	92 ✓	H.S.	
0252	Inez Wuttanee	16½		•	Red Pheasant		Very Good			12.5.41	92 ✓	H. S.	
0248	Agnes Paddy	14		•	Thunderchild		Good			1.9.42	92 ✓	7	
0249	Blanche Ahenakew	11		•	Sandy Lake		Good			1.9.42	92 ✓	6	
0256	Marjorie Hyman	11½		•	" " "		Good			5.9.42	92 ✓	14	
0257	Daisy Pineday	12		•	Sweetgrass		Good			1.9.42	92	14	
0262	Rose Lightfoot	11½		•	RedPheasant		Good			15.10.43	92 ✓	14	
0267	Mary Bighead	10½		•	Sturgeon L.		Good			1.5.44	92 ✓	00	Sick.
0270	Sylvia Bird	11½		•	Montreal L.		Good			1.6.44	92 ✓	14	
0272	Irene Turner	11½		•	Sturgeon L.		Good			18.9.44	92 ✓	14	
0274	Dora Hyman	11		•	Sandy L.		Good			28.8.44	92 ✓	14	
0275	Katie Pechawis	11		•	Mistawasis		Good			5.6.45	92 ✓	14	
0276	Christina Pechawis	15½		•	"		Good			5.6.45	92 ✓	12	
0278	Violet Ahenakew	12		•	Sandy L.		Good			1.9.44	92	13	
0279	Marian Ross	15		•	Montreal L.		Good			1.9.44	92	14	
0281	Alvina Whitehead	12		•	Jas. Smith		Good			21.8.44	92	14	
0282	Hazel Whitecap	15½		•	Sweetgrass		Good			18.7.44	92	11	
0286	Alvina Bear	10		•	John Smith		Good			18.7.44	92	14	
0287	Stella Frank	7½		•	Sweetgrass		Good			5.9.44	92	14	
0288	Vivian Ahenakew	10½		•	Sandy L.		Good			12.9.44	92	12	
0290	Alma Poundmaker	9½		•	Poundmaker		Good			5.10.44	92	5	
0291	Agnes Burns	13½		•	Jas.Smith		Good			21.8.44	92	14	
0292	Freda Ahenakew	16		•	Sandy Lake		Good			1.9.44	92	H.S.	
0293	Louisa Poundmaker	13½		•	Poundmaker		Good			5.10.44	92	14	
0297	Myrtle Sanderson	10½		•	Jas.Smith		Good			20.8.44	92	14	
0300	Doreen Ahenakew	11		•	Sandy L.		Good			10.9.45	92	13	
0306	Grace Masuskapew	12		•	" "		Good			1.9.45	92 ✓	14	
	TOTALS			27	TOTALS	2 2 11 9	3 1 5 19 4			TOTALS	2454	289	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St. Alban's ..... School for the Quarter ended ... December 31 19 48

Principal Edwin M Jackson

Dated ..... January 20 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

B. Jones.
Indian Agent

Dated at CARLTON FEB 2 1949 this Indian Agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the St. Alban's School at Prince Albert on Carleton Agency

Reserve for Quarter ended December 31/48 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought Forward			81		38	9	1515						4	15	2954	5						
																					[redacted]	3551½	
0578	Mary Halkett	14½		•	Jas. Roberts			•								•							
0579	Flora Ross	13½		•	Jas.Roberts			•								•				7.9.48	92	57	
0580	Wilma Turner	7½		•	Sturgeon L.	•										•				7.9.48	92	57	
0581	Lulubell Bear	7½		•	John Smith	•											•			1.9.48	92	44	
0582	Virgina Dorion	8½		•	Pas	•											•			1.9.48	92	40	
0583	Susan Morris	13½		•	Split Lake	•											•			4.9.48	92	39½	
0584	Harriet Dorion	10½		•	Pas	•											•			4.9.48	92	44	
0585	Beatrice Dorion	9½		•	Pas			•									•			4.9.48	92	47	
0586	Kathleen Harris	13½		•	Pas				•								•			4.9.48	92	50	
0587	Mary Jebb	12½		•	Pas			•									•			4.9.48	92	40	
0588	Sheila Moose	10½		•	Split Lake			•									•			4.9.48	92	54	
0589	Christina Moose	11½		•	Split Lake			•									•			4.9.48	92	46	
0590	Christina Wavey	11½		•	Split Lake				•								•			4.9.48	92	58½	
0591	Esther Young	8½		•	Pas		•										•			4.9.48	92	59	
0592	Doris Young	8½		•	Pas		•										•			4.9.48	92	59	
0593	Rosie Young	9½		•	Pas			•									•			4.9.48	92	57½	
0594	Betsy Young	6½		•	Pas	•											•			4.9.48	92	55	
0595	Elsie May Charles	15½		•	Jas.Roberts					•							•			4.9.48	92	48	
0596	Jane Ross	14½		•	Jas. Roberts					•							•			7.9.48	92	26½	(Sick)
0597	Amelia Bird	10½		•	Jas. Roberts				•								•			7.9.48	92	41	
0598	Annie F. Bird	5½		•	Wm. Charles	•											•			7.9.48	92	59	
0599	Helen Charles	7½		•	Jas. Roberts	•											•			7.9.48	92	47½	
0400	Ida Charles	9½		•	Jas. Roberts		•										•			7.9.48	92	50½	
0401	Irene Ratt	15½		•	Jas. Roberts					•							•			7.9.48	92	49½	
																				7.9.48	92	40½	
	TOTALS			105	TOTALS	48	1421	18						41	40	46	6			TOTALS	[redacted]	4730½	

Total number of days in Quarter

(Sick) 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

9660

Average attendance of pupils during Quarter

105

Amount of per capita grant due for Quarter $ 6876.00 $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

105 x 65.50 = 6877.50

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St. Alban's ..... School for the Quarter ended ..... December . 31 1948

Principal Elsie M Jackson

Dated ..... January ..... 20 ..... 19 48.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ..... this 19

CARLTON FEB 2 1949 Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Carleton Agency

St. Alban's School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended December 31/48 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought Forward			54		Grade 22 6 11 11	High School 4 Very Good 1121 Good 22 Fair Bad				4968	2321	
0345	Lulu Bird	7½		•	Montreal Lake								
0346	Leona Bird	8½		•	Montreal Lake					18.1.48	92	61	
0347	Dorothy Bird	11½		•	Montreal L.					12.3.48	92	44	
0348	Clara Bird	11½		•	Montreal L.					12.3.48	92	40½	
0349	Priscilla Bird	7½		•	Montreal L.					12.3.48	92	48	
0350	Sophie Rose	8½		•	Montreal L.					12.3.48	92	48	
0351	Daisy Stewart	8½		•	Montreal L.					12.3.48	92	61	
0352	Arline Ahenakew	9½		•	Sandy Lake					12.3.48	92	49	
0356	Beatrice Maytowhow	10½		•	Sturgeon L.					12.3.48	92	40½	
0357	Agnes Maytowhow	10½		•	Montreal L.					19.3.48	92	48	Sick
0358	Carol Kingfisher	8½		•	Sturgeon L.					24.3.48	92	40½	
0359	Maryanne Constant	14½		•	James Smith					24.3.48	92	16½	Sick.
0360	Marian Head	14½		•	James Smith					1.1.48	92	48	
0365	Katie Head	9½		•	James Smith					214 .48	92	39½	
0365	Bernice Bear	9½		•	John Smith					8.4.48	92	89	
0366	Yvonne Bear	7½		•	John Smith					22.3.48	92	48	Mumps
0367	Delores Bear	8½		•	John Smith					22.3.48	92	86	Mumps
0368	Annie Ballentyne	11½		•	Pelican Narrows					22.3.48	92	40	
0369	Grace Bird	9½		•	Montreal L.					6.9.48	92	49	
0370	Florence Bird	7½		•	Montreal L.					25.8.48	92	49	
0371	Mary Bird M.	7½		•	Montreal L.					25.8.48	92	47	
0372	Mina Bird	12½		•	Montreal L.					25.8.48	92	61	
0373	Annie M. Bird	15½		•	James Roberts					25.8.48	92	40½	
0374	Angleque Bird	15½		•	James Roberts					7.9.48	92	50½	Mumps
0375	Matilda Constant	11½		•	Pas					7.9.48	92	48	
0376	Flora Daniels	12½		•	Chemawawin					4.9.48	92	42	Mumps
0377	Leona Bell	15½		•	James Roberts					4.9.48	92	55½	
	TOTALS			81	TOTALS	28 9 1515	4 1329 84 8			1.9.48	92	53½	
										TOTALS	7452	3651½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's School for the Quarter ended December 31 1948

Principal [illegible]

Dated January 20 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON FEB 2 1949 this Indian Agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Carleton / St. Alban's *Agency*

School at Prince Albert on [redacted] Reserve for Quarter ended December 31/49 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	[redacted]	Number of Years Trade or Quarter	ENTRANCE TO [redacted]	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought Forward			87		2	1	11	10					3	2	15	10					2484	1151½	
0305	Georgina Bear	10½		•	John Smith		•									•						15.6.45	92	49	
0307	Julia Whitehead	11		•	James Smith	•											•					4.1.46	92	49	
0309	Flora Snaderson	12		•	[redacted]		•									•						2.2.46	92	56½	
0311	Evelyne Bear	9½		•	John Smith	•												•				[redacted]	92	48	
0315	Rita Ahenakew	9½		•	Sandy Lake	•										•						2.12.46	[redacted]	43½	
0316	Doris Burns	9½		•	James Smith	•										•						6.1.47	92	44	
0317	Ruby Keestoos	9½		•	James Smith	•											•					13.1.47	92	48	
0318	Abrigail Bird	10		•	Montreal Lake													•				10.2.47	92	38	Sick,
0321	Eva Poundmaker	7		•	Poundmaker	•												•				1.9.47	92	46	Mumps,
0322	Rosie Bear	8		•	John Smith	•												•				2.9.47	92	41	
0324	Laura Constant	12½		•	James Smith	•												•				2.9.47	92	55½	
0325	Irene Head	13½		•	James Smith		•											•				2.9.47	92	58	Sick
0326	Hazel Head	11½		•	James Smith	•												•				2.9.47	92	38½	Sick
0329	Margaret Ballentyne	6½		•	Montreal Lake													•				2.9.47	92	61	
0330	Maria Roberts	12½		•	Montreal Lake													•				2.9.47	92	39½	Sick
0331	Melinda Bird	9½		•	Montreal Lake													•				2.9.47	92	41	[redacted]
0332	Mary Bird L.	7½		•	MontrealLake													•				2.9.47	92	50	Total number of days in Quarter
0333	Selina Bird	13½		•	Montreal Lke													•				2.9.47	92	57½	
0334	Dorothy Mosquito	14½		•	Thunderchild			•										•				2.9.47	92	38	Aggregate number of days pupils in residence during Quarter
0335	Rosemary Masaskapew	8½		•	Sandy Lake	•												•				2.9.47	92	51	Mumps
0336	Grace Ratt	17½		•	James [redacted]													•				12.9.47	92	H.S.	Average attendance of pupils during Quarter
0338	Demar Mirasty	12½		•	James Roberts		•											•				12.9.47	92	44	
0339	Lydia Mirasty	11½		•	James Roberts			•										•				12.9.47	92	51	Amount of per capita grant due for Quarter $ Mumps
0340	Sarah Whitehead	6½		•	James Smith	•												•				2.9.47	92	48	(a) If this is a church-owned residential school state the number of (i) non-Indian children who are boarders (ii) non-Indian children who are day school pupils
0342	Joan Masaskapew	13½		•	Sandy Lake	•												•				1.9.47	92	58½	
0343	Marjorie Bird	12½		•	Montreal Lake													•				2.9.47	92	47	
0344	Annie Whitehead	6½		•	James Smith	•												•				1.1.48	92	37	Mumps
				54	TOTALS	22	6	11	11						4	11	11	3				TOTALS	4968	2321	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

E1
Onion Lake 6 6

20059

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St. Alban's ..... School for the Quarter ended ..... December 31 ..... 19 48

Principal Elsie M Saddleton

Dated January 20 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [CALGARY] FEB 2 1949 Indian Agency this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FEB 5 1949

FORM No. I.A. 403

office (Copy)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

W 3 Carleton Agency

REPORT for the St. Alban's School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Dec ember 31/48. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	Very Good	Good	Fair	Bad			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room for the Quarter	
0215	Lorna Ahenakew	16½		•	Sandy Lake									•		•				1.9.39	92	H.S.	
0238	Ines Wuttunee	15½		•	Red Pheasant									•		•				12. 5.41	92	H.S.	
0248	Agnes Paddy	14½		•	Thunderchild				•							•				1.9.42	92	55	
0249	Blanche Ahenakew	11½		•	Sandy Lake				•							•				1.9.42	92	52	
0256	Marjorie Hyman	12		•	Sandy Lake				•								•			3.9.42	92	52.5	
0257	Daisy Fineday	14½		•	Sweet Grass				•							•				1.9.42	92	22	Absence(Mother Sick.)
0262	Rose Lightfoot	11½		•	Red Pheasant		•										•			15.10.43	92	55	
0267	Mary Bighead	10½		•	Sturgeon Lake		•									•				1.5.44	92	56	
0270	Sylvia Bird	11		•	Montreal Lake				•							•				1.5.44	92	47½	Sick.
0278	Irene Turner	11½		•	Sturgeon Lake		•									•				15.9.44	92	48½	Sick.
0274	Dora Hyman	11½		•	Sandy Lake		•										•			28.8.44	92	58	Sick. Mumps, Measles.
0275	Katie Pechawis	11½		•	Mistawasis				•							•				5.6.45	92	59	
0276	Christina Pechawis	14		•	Mistawasis		•										•			5.6.45	92	53	
0278	Violet Ahenakew	12½		•	Sandy Lake					•							•			1.9.44	92	55	
0279	Marion Rose	13½		•	Montreal Lake					•							•			1.9.44	92	56	
0281	Alvina Whitehead	12½		•	James Smith		•									•				21.8.44	92	48½	
0282	Hazel Whitecalfe	16		•	Sweet Grass					•							•			13.7.44	92	33½	
0286	Alvina Bear	10½		•	John Smith		•									•				13.7.44	92	49	
0287	Stella Frank	7½		•	Sweet Grass	•											•			5.9.44	92	46½	
0288	Vivian Ahenakew	11		•	Sandy Lake		•									•				18.9.44	92	59	
0290	Alma Poundmaker	8		•	Poundmaker	•											•			5.10.44	92	23	
0291	Agnes Burns	13½		•	James Smith		•										•			21.8.44	92	45	
0292	Freida Ahenakew	16½		•	Sandy Lake									•	•					1.9.44	92	H.S.	
0293	Louisa Poundmaker	14		•	Poundmaker		•										•			5.10.44	92	49½	
0297	Myrtle Sanderson	11		•	James Smith					•							•			20.8.44	92	58	
0300	Dorian Ahenakew	11½		•	Sandy Lake		•										•			10.8.45	92	59	
0303	Grace Masaskapew	12½		•	Sandy Lake			•									•			1.9.45	92	53	
	TOTALS			27	TOTALS		2	1	1110					3	2	1510				TOTALS	2484	1151½	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

Sick(Mumps.)
Mumps

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

81(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils ...

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St. Alban's ..... School for the Quarter ended ..... March 31 1949

and Principal ..... Revd. M. Jackson

Dated ..... April 5 ..... 1949.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

..... Indian Agent

Dated at Prince Albert, Sask. April 5

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Carleton Agency

St. Alban's School at Prince Albert, Sask. on Reserve for Quarter ended March 31 19.

		AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad						
	Brought Forward			78		26	10	15	13					5	14	22	32	10						
0376	Flora Daniels	12½		•	Chemawawin		•											•	H.S.	140		7020	4026	
0377	Leona Ball	16½		•	Jas Roberts			•										•	H.S.		9½ 4.8.48	[redacted]	55	
0378	Mary Halket	14½		•	Jas Roberts		•											•	H.S.	11½	1.9.48	[redacted]	42	
0379	Flora Ross	13½		•	Jas Roberts		•											•			7.9.48	90	60½	
0380	WilmaTurner	7½		•	Sturgeon L.	•												•			7.9.48	90	60	
0381	Lulubell Bear	7½		•	Jas. Smith	•												•			1.9.48	90	61	
0382	Virgina Dorion	8½		•	[redacted]	•															1.9.48	90	64	
0383	Susanna Morris	13½		•	Split L.	•												•			4.9.48	90	64	
0384	Harriet Dorion	10½		•	Pas	•										•			H.S.	11	4.9.48	90	57	
0385	Beatrice Dorion	9½		•	Pas		•											•			4.9.48	90	65	
0386	Kathleen Harris	11½		•	Pas			•										•			4.9.48	90	65	
0387	Mary Jebb	12½		•	Pas		•									•			H.S.	11½	4.9.48	90	61	
0388	Sheila Moore	10½		•	Split L.		•											•			4.9.48	90	59½	
0389	Christina Moore	11½		•	Split L.		•									•					4.9.48	90	58	
0390	Christina Wavey	11½		•	Split L.			•										•			1.9.48	[redacted]	1	
0391	Esther Young	8½		•	Pas				•									•			4.9.48	90	60	
0392	Doris Young	8½		•	Pas				•									•			4.9.48	90	52½	
0393	Rosie Young	9½		•	Pas					•								•			4.9.48	90	59	
0394	Betsy Young	6½		•	Pas					•								•			4.9.48	90	60½	
0395	Viola May Charles	13½		•	Jas. Roberts						•							•			4.9.48	90	59	
0396	Jane Ross	14½		•	Jas Roberts							•						•	H.S.	9½	7.9.48	90	58½	
0397	Amelia Bird	10½		•	Jas Roberts							•						•	H.S.	10	7.9.48	90	47½	
0398	Annie F. Bird	5½		•	Wm. Charles	•												•			7.9.48	90	58	
0399	Helen Charles	7½		•	Jas. Roberts	•												•			7.9.48	90	47½	
0400	Ida Charles	9½		•	Jas.Roberts	•												•			7.9.48	90	62	
0401	Irene Ratt	15½		•	Jas.Roberts								•					•			7.9.48	90	64	
																			H.S.	11½	7.9.48	90	56½	
	TOTALS			104	TOTALS	17	15	22	17					5	14	33	45	12		216½	TOTALS	[redacted]	5627	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter: 90 Days

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter: 9360

Average attendance of pupils during Quarter: 104 Pupils

Amount of per capita grant due for Quarter $6812.00 ..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are [redacted]

(ii) non-Indian children who are day school pupils

10.1 × 65.50 = 68.2.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... Bte. Alban's ..... School for the Quarter ended ..... March .. 31 ..... 19 49

Act. Principal Elsie M Jackson

Dated .... April 5 ..... 19 49 .

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at .... Prince Albert, Sask.

this ..... April 5 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Carleton Agency

St. Alban's School at Prince Albert, Sask on...

Reserve for Quarter ended March 31 19 49

REGISTER NUMBER		AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought Forward			69		20	7	11	11					3	11	15	22	3		81½		4680	2573	
0344	Annie Whitehead	6½		•	Jas.Smith	•												•			1,1.48	90	58	
0345	Lulu Bird	8		•	Montreal.L.	•											•				15,1.48	90	68	
0346	Leona Bird	9		•	Montreal L.	•										•					12,3,48	90	59½	
0347	Dorothy Bird	11		•	Montreal L.	•											•				12,3,48	90	58½	
0348	Clara Bird	12		•	Montreal L.		•								•						12,3.48	90	51	
0349	Priscilla Bird	8		•	Montreal L.	•											•				12,3,48	90	53	
0350	Sophie Ross	9		•	Montreal L.		•										•				12,3,48	90	64	
0351	Daisy Stewart	9		•	Montreal L.	•											•				12,3,48	90	56	
0358	Arline Ahenakew	10		•	Sandy Lake		•									•					15,3,48	90	60	
0356	Beatrice Naytowhow	11		•	Sturgeon L.			•									•				19.3.48	90	63	
0357	Agnes Naytowhow	11		•	Montreal L.	•											•				24.3.48	90	46½	
0358	Carol Kingfisher	9		•	SturgeonL.	•											•				24,3,48	90	24	
0359	Maryanne Constant	15		•	Jas. Smith				•									•	H?S.11½	11½	1.1.48	90	43	
0360	Mariam Head	14½		•	Jas Smith				•									•	H.S.12	12	2.4.48	90	58	
0363	Katie Head	10		•	Jas Smith	•											•				2,4,48	90	56	
0365	Bernice Bear	10		•	John Smith			•								•					2,2,5,48	90	63	
0366	Yvonne Bear	8		•	John Smith	•										•					22,5,48	90	62	
0367	Delores Bear	6		•	John Smith	•											•				22,5.48	90	59	
0368	Annie Ballentyne	11½		•	Pelican Narrows				•								•				6.9.48	90	63	
0369	Grace Bird	9½		•	Montreal L.	•											•				25.8.48	90	64	
0370	Florence Bird	7½		•	Montreal L.	•											•				25.8.48	90	62	
0371	Mary Bird M.	7½		•	Montreal L.	•											•				25.8.48	90	62	
0372	Mina Bird	12½		•	Montreal L.					•								•	H.S.	12	25,8,48	90	55	
0373	Annie M. Bird	13½		•	Jas Roberts					•								•	H.S.	12	7.9.48	90	55½	
0374	Angelique Bird	13½		•	Jas. Roberts					•								•	H.S.	11	7.9.48	90	48	
0375	Matilda Constant	11½		•	Pas				•									•			4.9.48.	90	51	
	TOTALS			78	TOTALS	20	7	11	11	1				3	11	15	22	3		140	TOTALS	7020	4026	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St. Alban's ..... School for the Quarter ended ... March 31 ..... 19 49

and Principal.....

Dated ..... April 5 ..... 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ..... Prince Albert, Sask..

this April 5 ..... 19 49

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carleton Agency

REPORT of the St. Alban's School at Prince Albert, Sask. on Reserve for Quarter ended March 31 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought Forward			26		2 1 11 10		2	2	10	13 1		31½		2340	1225	
0305	Georgina Bear	10½		•	John Smith	•			•					15,8,45	90	65	
0307	Julia Whitehead	11½		•	Jas.Smith	•			•					4,1,46	90	63	
0309	Flora Sanderson	12½		•	Jas. Smith	•			•			H.S.	7½	2,2,46	90	19	
0311	Evelyna Bear	9½		•	John Smith	•				•				5,8,46	90	58	
0315	Rita Ahenakew	9½		•	Sandy Lake	•			•					2,12,46	90	58½	
0316	Doris Burns	9½		•	Jas.Smith	•			•					6.1.47	90	59	
0317	Ruby Moostoos	9½		•	Jas. Smith	•				•				13,1,47	90	54	
0318	Abrigail Bird	10½		•	Montreal L.	•					•			10,2,47	90	59½	
0321	Eva Poundmaker	7½		•	Poundmaker	•					•			1,9,47	90	60	
0322	Rosie Bear	8½		•	John Smith	•					•			2,9,47	90	64	
0324	Laura Constant	12½		•	Jas.Smith	•					•	H.S.	11	2,9,47	90	52½	
0325	Irene Head	13½		•	Jas.Smith	•					•	H.S.	11	2,9,47	90	50	
0326	Hazel Head	11½		•	Jas.Smith	•				•				2,9,47	90	56	
0329	Margaret Ballentyne	6½		•	Montreal L.	•					•			2,9,47	90	59	
0330	Maria Roberts	12½		•	Montreal L.	•					•	H.S.	10	2,9,47	90	43½	
0331	Melinda Bird	9½		•	Montreal L.	•				•				2,9,47	90	64	
0338	Mary Bird L.	7½		•	Montreal L.	•					•			2,9,47	90	57	
0333	Selina Bird	13½		•	Montreal L.	•				•				2,9,47	90	50½	
0334	Dorothy Mesquito	14½		•	Thunderchild		•			•		H.S.	5½	2.9.47	90	57½	
0335	Rosemary Masaskapeu	8½		•	Sandy Lake	•					•			2,9,47	90	34	
0336	Grace Ratt	18		•	Jas. Roberts			•		•				12,9,47	90	H.S.	
0338	Demar Maristy	12½		•	Jas. Roberts	•			•					12,9,47	90	48½	
0339	Lydia Maristy	11½		•	Jas.Roberts	•			•					12,9,47	90	48½	
0340	Sarah Whitehead	6½		•	Jas.Smith	•					•			2,9,47	90	59	
0342	Joan Masaskapeu	13½		•	Sandy Lake	•			•			H.S.	10½	1,9,47	90	60½	
0343	Marjorie Bird	12½		•	Montreal L.	•			•					2,9,47	90	54	
	TOTALS			52	TOTALS	20 7 1111		3	111622	5			TOTALS	4680	2575		

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E 1 8189

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's School for the Quarter ended March 31 1949.

Acl. Principal

Dated April 5 1949.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Prince Albert, Sask.

this April 5 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3 When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carleton Agency

REPORT of the St. Alban's School at Prince Albert, Sask. on Reserve for Quarter ended March 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trades or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0215	Lorna Ahenakew	16¾		•	Sandy Lake								
0232	Innes Wuttunee	16¾		•	Red Pheasant					1,9,39	90		Did not return afterDec.
0248	Agnes Paddy	14¾		•	Thunderchild					12,5,41		H.S.	
0249	Blanche Ahenakew	11¾		•	Sandy Lake					1,9.42	90	48	
0256	Marjorie Hyman	12½		•	Sandy Lake					1,9,42	90	42½	
0257	Daisy Fineday	12¾		•	Sweet Grass					3,9,42	90	48	
0262	Rose Lightfoot	12		•	Red Pheasant					1,9.42	90	47	
0267	Mary Bighead	11		•	Sturgeon Lake					15,10,43	90	51	
0270	Sylvia Bird	12		•	Montreal L.					1,6,44	90	53	
0272	Irene Turner	12		•	Sturgeon L.					1,6,44	90	62	
0274	Dora Hyman	11¾		•	Sandy Lake					15,9,44	90	62½	
0275	Katie Pechawis	11¾		•	Mistawasis					28.8,44	90	63	
0276	Christina Pechawis	14½		•	Mistawasis					5,6,45	90	51½	
0278	Violet Ahenakew	12¾		•	Sandy Lake			Household Science	11	5,6,45	90	51½	
0279	Marion Ross	13¾		•	Montreal L.					1,9,44	90	42	
0281	Alvina Whitehead	12¾		•	Jas. Smith					1,9,44	90	51½	
0282	Hazel Whitecalfe	16½		•	Sweet Grass					21,8,44	90	52	
0286	Alvina Bear	10¾		•	John Smith			H.S.	11	15,7,44	90	46	
0287	Stella Frank	8		•	Sweet Grass					15,7,44	90	48½	
0288	Vivian Ahenakew	11½		•	Sandy Lake					5,9,45	90	52	
0290	Alma Poundmaker	8½		•	Poundmaker					12,9,44	90	52½	
0291	Agnes Burns	14		•	Jas. Smith					5,10,44	90	42	
0292	Freida Ahenakew	16¾		•	Sandy Lake					21,8,44	90	51	
0295	Louisa Poundmaker	14½		•	Poundmaker					1,9,44	90	H.S.	
0297	Lyrtle [illegible]	11		•	[illegible]			H.S.	9½	5,10,44	90	52½	
0300	Dosdan Ahenakew	11¾		•	Sandy Lake					20,8,44	90	40½	
0303	Grace Masaskapeu	12¾		•	Sandy Lake					10,8,45	90	62½	
										1,9,45	90	52	
	TOTALS		26		TOTALS	2 1 11 10	2 2 10 12 1		51½	TOTALS	2340	1225	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Onion Lake St. Alban's School for the Quarter ended June 30 1949

Principal Rev. M. Jackson

Dated June 30 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLT JUN 29 1949 this Indian Agency 10

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Carleton Agency

St. Alban's School at Prince Albert, Sask on Reserve for Quarter ended June 30 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought Forward			78		87 101513	5 152821 11	H.S.396			6923	3375½	
0376	Flora Daniels	12¾		•	Chesawawin	•	•	H.S.52		4.9.48	91	46	
0377	Leona Bell	15¾		•	James Roberts	•	•	H.S.42		1.9.48	91	39½	
0378	Mary Balkett.	14¾		•	James Roberts	•	•			7.9.48	91	51½	
0379	Flora Ross	15¾		•	James Roberts	•	•			7.9.48	91	51	
0380	Wylma Turner	7¾		•	Sturgeon L.	•	•			1.9.48	91	54	
0381	Lulubella Bear	7¾		•	John Smith	•	•			1.9.48	91	54	
0382	Virigina Derien	8¾		•	Pas	•	•			4.9.48	91	54	
0383	Susanna Morris	13¾		•	Split L.	•	•	H.S. 34		4.9.48	91	45	
0384	Harriet Derien	10¾		•	Pas	•	•			4.9.48	91	50	
0385	Beatrice Derien	9¾		•	Pas	•	•			4.9.48	91	54	
0386	Kathleen Harris	11¾		•	Pas	•	•	H.S. 56		4.9.48	91	41	
0387	Mary Jobb	12¾		•	Pas	•	•			4.9.48	91	52½	
0388	Sheila Meese	10¾		•	Split Lake	•	•			4.9.48	91	55	
0389	Christina Meese	11¾		•	Split Lake	•	•			4.9.48	91	45½	
0390	Christina Wavey	11¾		•	Split Lake	•	•			4.9.48	91	42½	
0391	Esther Young	8¾		•	Pas	•	•			4.9.48	91	53½	
0392	Doris Young	8¾		•	Pas	•	•			4.9.48	91	51½	
0393	Rosie Young	9¾		•	Pas	•	•			4.9.48	91	52½	
0394	Betsy Young	6¾		•	Pas	•	•			4.9.48	91	39	
0395	Elsie May Charles	15¾		•	James Roberts	•	•	H.S. 34		7.9.48	91	41	
0396	Jane Ross	14¾		•	James Roberts	•	•	H.S. 30		7.9.48	91	45½	
0397	Amelia Bird	10¾		•	James Roberts	•	•			7.9.48	91	54	
0398	Annie F. Bird	5¾		•	Wm. Charles	•	•			7.9.48	91	19	
0399	Helen Charles	7¾		•	James Roberts	•	•			7.9.48	91	54	
0400	Ida Charles	9¾		•	James Roberts	•	•			7.9.48	91	54	
0401	Irene Batt	15¾		•	James Roberts	•	•	H.S.58		7.9.48	91	42½	
	TOTALS	104			TOTALS	47 1522 17	5 1639 55 15	H.S. 642		TOTALS 9290	4603½	102.09 x 65.5 = 6686.1	

Total number of days in Quarter: 91

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter: ~~9295~~ 9290

Average attendance of pupils during Quarter: ~~103.07~~ 102.09

Amount of per capita grant due for Quarter $ 6812.00

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders.....
(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 104

MT 13/7/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the [illegible] called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals [illegible] thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be [illegible] the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals [illegible] proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded [illegible] diately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter [illegible] Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* is [illegible] of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained [illegible] under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by [illegible] number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number [illegible]

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by [illegible] attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly [illegible] case however, will payment be made for any average attendance [illegible] pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school [illegible] the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to the

10.08
21/9/20
21/9/20

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] St. Alban's .....School for the Quarter ended June 30 1949

Principal Thos M Jackson

Dated June 30 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

C. Jones
Indian Agent

Dated at CARLTON
JUN 29 1949
this Indian Agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403
R 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Carleton Agency

St. Alban's School at Prince Albert, Sask. on Reserve for Quarter ended June 30 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought Forward			58		20	7	11	11					3	13	209	7		H.S. 252			4644½	3212½	
0344	Annie Whitehead	6½		•	James Smith								•					•			1.1.48	91	55	
0345	Lulu Bird	8½		•	Montreal L.								•				•				15.1.48	91	42	
0346	Leona Bird	9½		•	Montreal L.								•				•				12.3.48	91	52½	
0347	Dorothy Bird	11½		•	Montreal L.								•				•				12.3.48	91	52	
0348	Clara Bird	13½		•	Montreal L.								•				•				12.3.48	91	52	
0349	Priscilla Bird	8½		•	Montreal L.								•				•				12.3.48	91	47	
0350	Sophie Bess	9½		•	MontrealL.								•				•				12.3.48	91	54	
0351	Daisy Stewart	9½		•	Montreal L.								•				•				12.3.48	91	54	
0352	Arline Ahenakew	10½		•	Sandy L.								•				•				15.3.48	91	54	
0356	Beatrice Maytewhew	11½		•	Sturgeon Lake								•				•				19.3.48	91	52½	
0357	Agnes Maytewhew	11½		•	Montreal L.								•				•				24.3.48	91	54	
0358	Carol Kingfisher	9½		•	Sturgeon L.								•				•				24.3.48	91	47	
0359	Maryanne Constant	15½		•	James Smith								•				•		H.S. 2		1.1.48	4	1½	(Truant)
0360	Mariam Head	15		•	James Smith								•				•		H.S. 50		2.4.48	91	33	
0365	Katie Head	10½		•	James Smith								•				•				2.4.48	91	50	
0365	Bernice Bear	10½		•	John Smith								•				•				22.3.48	91	54	
0366	[redacted] Bear	8½		•	John Smith								•				•				22.3.48	91	48	
0367	Deleres Bear	6½		•	John Smith								•				•				22.3.48	91	30	(sick)
0368	Annie Ballentyne	11½		•	Pelican Narrows								•				•				6.9.48	91	53½	
0369	Grace Bird	9½		•	MontrealL.								•				•				25.3.48	91	50	
0370	Florence Bird	7½		•	Montreal L.								•				•				25.3.48	91	54	
0371	Mary M. Bird	7½		•	Montreal L.								•				•				25.3.48	91	54	
0372	Mina Bird	12½		•	Montreal L.								•				•		H.S. 42		25.3.48	91	43	
0373	Annie M. Bird	13½		•	James Roberts								•				•		H.S. 36		7.9.48	91	42½	
0374	Angelique Bird	13½		•	James Roberts								•				•		H.S. 34		7.9.48	91	37½	
0375	Matilda Constant	11½		•	Fas								•				•				4.9.48	91	48	
	TOTALS			78	TOTALS	37	1015	15						3	152	81	11		H.S. 396		TOTALS	692½	3575½	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's School for the Quarter ended June 30 19 49

Principal Elsie M Jackson

Dated June 30 19 49.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

D. Jones
Indian Agent

Dated at CARLTON JUN 24 1949 this Indian Agency 19 .

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carleton Agency

REPORT for the St. Alban 's School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
	Brought Forward			26		2	1	1110					2	5	105	4		H.S. 109				2366	1051	
0305	Georgina Bear	10¾		•	John Smith		•								•						15.8.46	91 -	40½	
0307	Julia Whitehead	11½		•	James Smith	•									•						4.1.46	91 -	51	
0309	Flora Sanderson	12½		•	James Smith		•								•				H.S. 30		2.8.46	91 -	49½	
0311	Evelyna Bear	9¾		•	John Smith	•										•					5.8.46	91 -	53	
0315	Rita Ahenakew	9¾		•	Sandy L.	•									•						2.12.46	91 -	51	
0316	Doris Burns	9¾		•	James Smith	•									•						6.1.47	91 -	54	
0317	Ruby Moostoos	9¾		•	James Smith	•										•					13.1.47	91 -	52	
0318	Abigal Bird	10½		•	Montreal L.	•										•					10.2.47	91 -	53½	
0321	Eva Poundmaker	7½		•	Poundmaker	•										•					1.9.47	91 -	52	(sick)
0322	Rosie Bear	8½		•	John Smith	•										•					2.9.47	91 -	51	
0324	Laura Constant	12¾		•	James Smith	•											•		H.S. 40		2.9.47	91 -	48	
0325	Irene Head	15¾		•	James Smith		•										•		H.S. 26		2.9.47	91 -	45	
0326	Hazel Head	11¾		•	James Smith	•									•						2.9.47	91 -	44½	
0329	Margaret Ballentyne	7		•	Montreal L.	•											•				2.9.47	91 -	54	
0330	Maria Roberts	12¾		•	Montreal L.	•											•				2.9.47	91 -	51½	(truant)
0331	Melinda Bird	9¾		•	MontrealL.	•										•					2.9.47	91 -	54	
0332	Mary L. Bird	8		•	MontrealL.	•										•					2.9.47	91 -	54	
0335	Salina Bird	13¾		•	Montreal L.	•											•				2.9.47	91	40	
0334	Dorothy Mesquite	14¾		•	Thunderchild								•				•		H.S.22		2.9.47	91 -	51½	
0335	Rosemary Masaskapew	9		•	Sandy L.	•										•					2.9.47	91 -	54	
0336	Grace Ratt	18		•	James Roberts																12.9.47	91 -	H.S.	
0338	Demar Maristy	12¾		•	James Roberts	•										•					12.9.47	91 -	49	
0339	Lydia Maristy	11¾		•	James Roberts											•					12.9.47	91 -	54	
0340	Sarah Whitehead	7		•	James Smith	•											•				2.9.47	91 -	54	
0342	Jean Masaskapew	13¾		•	Sandy L.								•			•			H.S.# 32		1.9.47	91 -	52½	
0343	Marjorie Bird	15		•	Montreal L.	•											•				2.9.47	91 -	44	
	TOTALS			38		TOTALS 20	7	11	11	8	1330	9	7		H.S. 258						TOTALS 464½		2212½	

TOTAL number of days in Quarter

(a) AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St. Alban's ..... School for the Quarter ended ..... June 30 ..... 1949.

Principal ..... Jane M Jones .....

Dated ..... June 30 ..... 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON JUN 30 1949 this Indian Agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Carleton Agency

St. Alban's School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0215	Lorna Ahenakew	17		•	Sandy Lake					1.9.39			Did not return since Xmas.
0232	Inez Wuttunee	17		•	Red Pheasant					18.5.41	91	H.S.	
0248	Agnes Paddy	15		•	Thunderchild					1.9.42	91	44	
0249	Blanche Ahenakew	12		•	Sandy Lake					1.9.42	91	37	
0256	Marjorie Hyman	12½		•	Sandy Lake					3.9.42	91	38½	
0257	Daisy Pineday	13		•	Sweet Grass					1.9.42	91	35½	
0262	Rose Lightfeet	12½		•	Red Pheasant					15.10.43	91	46½	
0267	Mary Bighead	11½		•	Sturgeon Lake					1.5.44	91	52½	
0270	Sylvia Bird	12½		•	Montreal L.					1.6.44	91	55½	
0272	Irene Turner	12½		•	Sturgeon L.					15.9.44	91	51	
0274	Dora Hyman	13		•	Sandy L.					28.8.44	91	59	
0275	Katie Pechawis	13		•	Mistawasis					5.6.45	91	54	
0276	Christina Pechawis	14½		•	Mistawasis			H.S.26		5.6.45	91	42	
0278	Violet Ahenakew	15		•	Sandy L.					1.9.44	91	41½	
0279	Marion Ross	14		•	Montreal L.					1.9.44	91	42½	
0281	Alvina Whitehead	15		•	James Smith					31.8.44	91	48½	
0282	Hazel Whitesalfe	16½		•	Sweet grass			H.S.38		15.7.44	91	40	
0285	Alvina Bear	11		•	John Smith					15.7.44	91	15	(Sick)
0287	Stella Frank	8½		•	Sweet Grass					5.9.45	91	55½	
0288	Vivian Ahenakew	11½		•	Sandy L.					12.9.44	91	48½	
0290	Alma Poundmaker	8½		•	Poundmaker					5.10.44	91	32½	(Sick)
0291	Agnes Burns	14½		•	James Smith					31.8.44	91	46½	
0292	Freida Ahenakew	17		•	Sandy L.					1.9.44	91	H28.	
0295	Louisa Poundmaker	14½		•	Poundmaker			H.S.38		5.10.44	91	49	
0297	Myrtle Sanderson	11½		•	James Smith					20.8.44	91	43	
0300	Derien Ahenakew	12		•	Sandy L.					10.8.45	91	52	
0303	Grace Masaskapew	13		•	Sandy L.					1.9.45	91	44	
TOTALS		26			TOTALS	2 1 1110	2 5 10 5 4	H.S. 102		TOTALS	2366	1051	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Sundays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On each Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's School for the Quarter ended September 30 1949

Principal [signature]

Dated Oct. 17. 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 31 1949 Indian Agency this..... 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton Agency

REPORT of the St. Alban's School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Sept. 30 19[illegible]4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF [illegible] SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence dur ing Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward				109		28 1316 1910	1 2 27 37 9		136		6284	1436	
0406	Margaret Cook	11		x	Pas	x	x						
0407	Mary Jane Brightnose	8		x	Split Lake	x	x			3.9.49	27	20	New
0408	Georgina Rabiecus	15		x	Churchill	x	x			3.9.49	27	16	New
0409	Louise Outchikat	15		x	York Factoryx		x	H.S.	4	3.9.49	30 ~~30~~	15	Elkhorn
0410	Nancy Outchikat	12		x	" " x		x			3.9.49	30 ~~30~~	20	Elkhorn
0411	Galena Beardy	14		x	Gillam xx	x	x			3.9.49	30 ~~30~~	19½	Elkhorn
0412	Stella Dick	15		x	Gillam	x	x	H.S.	4	3.9.49	30 ~~30~~	20	Elkhorn
0413	Ruby Dick	13		x	Gillam	x	x	H.S.	4	3.9.49	30 ~~30~~	19	Elkhorn
0414	Sarah Brightnose	10		x	York Factoryx		x			3.9.49	30 ~~30~~	19	Elkhorn
0415	Irene Neepin	15		x	Gillam	x	x			3.9.49	30 ~~30~~	20	Elkhorn
0416	Sarah Neepin	1[illegible]		x	"	x	x	H.S.	4	3.9.49	30 ~~30~~	20	Elkhorn
0417	Elizabeth Neepin	1[illegible]		x	"	x	x	H.S.	4	3.9.49	30 ~~30~~	20	Elkhorn
0418	Alice Neepin.	7		x	"x	x	x			3.9.49	30 ~~30~~	20	Elkhorn
0419	Jessie Neckaway	12		x	Split Lake	x	x			3.9.49	27	20	New
0420	Betsy Margaret Aetsikesik	9		x	"	x	x			3.9.49	27	16½	New
0421	Violet Bird	10		x	[illegible] Charles Stanley	x	x			3.9.49	27	17	New
0422	Jean Cook	13		x	Amos Charles Stanleyx	x	x			7.9.49	23	18	New
0423	Barbara Ann Charles	13		x	Amos Charlesx		x			7.9.49	23	15	New
0424	Annie Mckenzie	9		x	Amos Charlesx		x			7.9.49	23	16½	New
0425	Caroline Ratt	8		x	Amos Charlesx		x			7.9.49	23	15	New
0426	Kathleen Nesakape	5		x	Pas	x	x			7.9.49	23	18	New
0427	Louisa Knife	9		x	Sandy Lake	x	x			3.9.49	27	15	New
0428	Cecilia Peters(Massan)	15		x	York Factoryx		x			3.9.49	27	20	New
0429	Helen Charles	9		x	James Robertsx		x			3.9.49	27	17	New
0430	~~Betsy~~xx Rachel Betsy Bird	6		x	Jm. Charles	x	x			3.9.49	27	20	New
										26.8.49	32	20	New

This children were in the Elkhorn Indian Residential School during the first Quarter and were transfered to Onion Lake September 4th 1949 W.C.

Total number of days in Quarter. 92

Aggregate number of days pupils in New residence during Quarter ~~8974~~ 8974

Average attendance of pupils during Quarter ~~[illegible]~~ $2.54

Transferred from All Saints'

Amount of per capita grant due for New Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

TOTALS ~~100~~ 184 TOTALS ~~[illegible]~~ 161921 1 2 295514 TOTALS ~~9694~~ 1694½ 97.54 x 65.50 = $6389.87

8974 100

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

9 - 54

92) 5974 (64.8
552
474
460
14

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's School for the Quarter ended Sept. 30 19 49

Principal B. L. Gibbs

Dated Oct. 17 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 31 1949 this Indian Agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65?-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton Agency

REPORT of the St.Alban's School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Sept.30 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward				82		17	11	15	14	9				1	2	18	50	5	H28.	104		6330	1028	
0379																								
8?2x	Flora Ross	13		x	James Roberts				x								x		H.S.	4	7.9.48	92	20	
0380	Wylma Turner	8		x	Sturgeon Lakex												x				1.9.48	92	18	
0381	Lulubella Bear	8		x	John Smith	x															1.9.48	92	18	
0382	Virginmia Dorion	9		x	Pas	x															4.9.48	92	15	
0383	Susanna Morris	14		x	Split Lake	x															4.9.48	92	20	
0384	Harriet Dorion	11		x	Pas		x										x				4.9.48	92	20	
0385	Beatrice Dorion	10		x	Pas			x								x			H.S.	4	4.9.48	92	20	
0386	Kathleen Harris	13		x	Pas			x									x		H.S.	4	4.9.48	92	20	
0387	Mary Jebb	13		x	Pas			x								x			H.S.	4	4.9.48	92	20	
0388	Sheila Moose	11		x	Split Lake		x									x			H.S.	4	4.9.48	92	20	
0389	Christina Moose	12		x	Split Lake			x									x		H.S.	4	4.9.48	92	20	
0390	Christina Wavey	12		x	Split Lake																4.9.48	68	-	Transferred to All Saints'
0391	Esther Young	9		x	Pas																4.9.48	68	-	Transferred to AllSaints'
0392	Doris Young	9		x	Pas																4.9.48	68	-	" " "
0393	Rosie Young	10		x	Pas																4.9.48	68	-	" " "
0394	Betsy Young	7		x	Pas																4.9.48	68	-	" " "
0395	Elsie May Charles	14		x	James Roberts		x										x		H.S.x	4	4.9.48	92	20	
0396	Jane Ross	15		x	" "			x										x	H.S.	4	7.9.48	92	20	
0397	Amelia Bird	11		x	" "	x										x					7.9.48	92	20	
0398	Annie F.Bird	6		x	Wm.Charles	x										x					7.9.48	92	20	
0399	Helen Charles	8		x	James Robertsx																7.9.48	68	-	
0400	Ida Charles	10		x	" " x											x					7.9.48	92	20	Not returned in September
0401	Irene Ratt	16		x	" "x																7.9.48	68	-	
0402	Lydia Lightfoot	7		x	Red Pheasantx											x					2.9.49	26	19	New
0403	Lena Stone	12		x	Red Pheasantx													x			3.9.49	28	20	New
0404	Helen Moose	9		x	Split Lake x											x					3.9.49	27	20	New
0405	Priscilla Highway	9		x	Pas	x										x					3.9.49	27	20	New
	TOTALS			109	TOTALS	8215	1619													136	TOTALS	8284	1436	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 27

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders.....
(ii) non-Indian children who are day school pupils.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance [illegible] of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to [illegible]

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's School for the Quarter ended Sept. 30 19 49

Principal H. L. Fidler

Dated Oct. 17 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 31 1949 this Indian Agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton Agency

REPORT of the St.Alban's School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Sept.30 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward				55		10	6	8	12	9				1	2	20	3		H.S.	80		4302	682	
0346	Leona Bird	10		x	Montreal L.		x									x						92	17	
0347	Dorothy Bird	18		x	Montreal L.		x									x					12.3.48	92	17	
0348	Clara Bird	18		x	"			x									x				12.3.48	92	17	
0349	Priscilla Bird	8		x	"	x											x		H.S.	4	12.3.48	92	20	
0350	Sophie Ross	9		x	"	x												x			12.3.48	92	15	Illness
0351	Daisy Stewart	10		x	"	x											x				12.3.48	92	20	
0352	Arline Ahenakew	11		x	Sandy Lake			x									x				12.3.48	92	20	
0356	Beatrice Naytowhow	11		x	Sturgeon Lake												x		H.S.	4	15.3.48	92	20	
0357	Agnes Naytowhow	11		x	M Montreal L.		x									x					19.3.48	62	-	Transferred to All Saints'
0358	Carol Kingfisher	9		x	Sturgeon L.		x									x					24.3.48	92	18	
0359	Maryanna Constant	15		x	James Smith											x					24.3.48	92	20	
0360	Mariam Head	16		x	James Smith																1.1.48	-	-	Truant
0363	Katie Head	10		x	" "																8.4.48	-	-	Now a helper on school staff
0365	Bernice Bear	10		x	John Smith	x										x					8.4.48	92	20	
0366	Yvonne Bear	8		x	John Smith																22.5.48	62	-	Transferred to All Saints'
0367	Delores Bear	6		x	" "																22.5.48	62	-	" " "
0368	Annie Ballentyne	12		x	Pelican Narrows								x			x			H.S.	4	22.5.48	62	-	" " "
0369	Grace Bird	10		x	Montreal L.	x											x				6.9.48	92	20	
0370	Florence Bird	8		x	"		x										x				25.8.48	92	20	
0371	Mary M.Bird	8		x	"		x										x				25.8.48	92	20	
0372	Mina Bird	15		x	"			2									x				25.8.48	92	19½	
0373	Annie M.Bird	13		x	James Roberts																25.8.48	92	19½	
0374	Angelique Bird	14		x	" "			2									x		H.S.	4	7.9.48	62	-	Not returned in September
0375	Matilda Constant	12		x	Pas			x								x			H.S.	4	7.9.48	92	20	
0376	Flora Daniels	12		x	Chemawawin																4.9.48	92	20	
0377	Leona Bell	16		x	James Roberts																4.8.48	62	-	Not returned in September
0378	Mary Halkett	15		x	" "								x			x			H.S.	4	1.9.48	-	-	Now a helper on school staff
	TOTALS			82	TOTALS	17	11	15	14					1	2	1830	5			104	7.9.48	92	20	
																					TOTALS	6330	1028	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of ... boarders

... day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's School for the Quarter ended Oct.17 1949

Principal M. E. Gibbon

Dated Oct.17 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 31 1949 Indian Agency this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Carlton / St.Alban's *Agency*

School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Sept. 30 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward				88		2 3 9 9	1 1 8 6	H.S.	48		2068	258½	
0307	Julia Whitehead	11		x	James Smith	x	x			4.1.46	92	20	
0312	Flora Sandersen	12		x	" "					2.2.46	62	-	Not returned in September
0311	Evelyna Bear	10		x	John Smith	x	x			5.8.46	92	13½	Illness
0315	Rita Ahenakew	10		x	Sandy Lake	x	x	H.S.	4	2.12.46	92	18	
0316	Doris Burns	10		x	James Smith	x	x	H.S	4	6.1.47	92	20	
0317	Ruby Moostoos	10		x	" "	x	x			13.1.47	92	20	
03318	Abigail Bird	12		x	Montreal L.	x	x			10.2.47	92	20	
0321	Eva Poundmaker	7		x	Poundmaker	x	x			1.9.47	92	16	
0322	Rosie Bear	8		x	John Smith	x	x			2.9.47	92	14	Illness
0324	Laura Constant	13		x	James Smithx		x			2.9.47	92	20	
0325	Irene Head	14		x	" "	x	x	H.S.		2.9.47	92	20	
0326	Hazel Head	12		x	" "	x	x	H.S.	4	2.9.47	92	20	
0329	Margaret Ballentyne	7		x	Montreal L.	x	x		4	2.9.47	92	20	
0330	Marie Roberts	13		x	Montreal L.					2.9.47	--	-	Truant
0331	Melinda Bird	10		x	"	x	x			2.9.47	92	18½	
0332	Mary L.Bird	9		x	"	x				2.9.47	92	20	
0333	Selina Bird	13		x	"					2.9.47	92	-	Not returned in September
0334	Dorothy Mosquito	15		x	Thunderchild	x	x	H.S.	4	2.9.47	92	b½	
0335	Rosemary Masuskapew	11		x	Sandy Lake	x	x			2.9.47	92	20	
03336	Grace Ratt	18		x	James Roberts					12.9.47	62	-	Not returned in September
0338	Demar Max Mirasty	13		x	" "	x	x	H.S.	4	12.9.47	92	20	
0339	Lydia Mirasty	11		x	" "	x	x			12.9.47	92	20	
0340	Sarah Whitehead	7		x	James Smith	x	x			2.9.47	92	20	
0342	Joan Masuskapew	13		x	Sandy Lake	x	x	H.S.	4	1.9.47	92	20	
0343	Marjorie Bird	13		x	Montreal L.	x	x	H.S.	4	2.9.47	92	18	
0344	Annie Whitehead	7		x	James Smith	x	x			1.1.48	92	20	
0345	Lulu Bird	9		x	Montreal L.	x	x			16.1.48	92	20	
	TOTALS			55	TOTALS	10 6 8 12 9	1 2 18 20 13		80	TOTALS	4502	682	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are [redacted]

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file [illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Master Copy

(1) Girls

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the totals under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended 19

St. Alban's

September 30 49

Principal M. E. Kelleher

Dated 19

Oct. 17 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON

this OCT 31 1949 19

Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6721, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT for the [arlton] Agency

St.Alban's School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended September 30 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0215	Lorna Ahenakew	17		x	Sandy Lake									x							1.9.38			Not returned since Xmas 1948
0238	Ines Wuttunee	17		x	Red Pheasant									•							12.5.41	62	/ -	Not returned in September
0248	Agnes Paddy	15		x	Thunderchild				x												1.9.42	62	/ -	Transferred to All Saints'
0249	Blanche Ahenakew	12		x	Sandy Lake				x												1.9.42	62	/ -	" " "
0256	Marjorie Hyman	15		x	Sandy Lake				x												3.9.42	62	/ -	" " "
0257	Daisy Fineday	15		x	Sweetgrass				x												1.9.42	62	/ -	" " "
0262	Rose Lightfoot	18		x	Red Pheasant			x								x					15.10.43	92	/ 20	
0267	Mary Bighead	15		x	Sturgeon Lake			x								x			H.S.	4	1.5.44	92	/ 19	
0270	Sylvia Bird	12		x	Montreal Lake				x												1.6.44	62	/	Transferred to All Saints'
0272	Irene Turner	13		x	Sturgeon Lake			x								x			H.S.	4	15.9.44	92	/ 18	
0274	Dora Hyman	12		x	Sandy Lake			x							x				H.S.	4	28.8.44	92	/ 20	
0275	Katie Pechawis	12		x	Mistawisis				x												5.6.45	62	/ -	Transferred to All Saints'
0276	Christina Pechawis	14		x	Mistawisis			x													5.6.45	62	/ -	These Pechawis children not in for September owing to sickness etc. at home.
0278	Violet Ahenakew	13		x	Sandy Lake				x												1.9.44	62	/ -	Transferred to All Saints'
0279	Marien Ross	14		x	Montreal Lake				x												1.9.44	62	/ -	" " "
0281	Alvina Whitehead	14		x	James Smith		x					x							H.S.	4	28.8.44	92	/ 20	
0282	Hazel Whitecalfe	17		x	Sweetgrass																13.7.44	-	-	Now on School Staff(Helper)
0286	Alvina Bear	11		x	John Smith		x					x							H.S.	4	13.7.44	92	/ 19½	
0287	Stella Frank	9		x	Sweetgrass	x						x									15.8.4[illegible]4	92	/ 13½	
0288	Vivian Ahenakew	12		x	Sandy Lake		x					x							H.S.	4	12.9.44	92	/ 20	
0290	Alma Poundmaker	9		x	Poundmaker	x						x									5.10.44	92	/ 20	
0291	Agnes Burns	15		x	James Smith		x					x							H.S.	4	28.8.44	92	/ 20	
0292	Freida Ahenakew	17		x	Sandy Lake					x½											1.9.44	92	/ H.S.	At Prince Albert Collegiate
0293	Louisa Poundmaker	14		x	Poundmaker		x					x							H.S.	4	5.10.44	92	/ 20	
0297	Myrtle Sanderson	12		x	James Smith			x													20.8.44	62	/ -	Transferred to [illegible]
0300	Dorian Ahenakew	12		x	Sandy Lake		x					x							H.S.	4	10.8.45	92	/ 19½	
0303	Grace Masuskapew	15		x	Sandy Lake		x						x						H.S.	4	1.9.45	92	/ 20	
0305	Georgina Bear	12		x	John Smith		x					x							H.S.	4	15.8.45	92	/ 9	Sick during term
	TOTALS			88	TOTALS	2	3	9	/		1	1	6	5						48	TOTALS	2062	256½	

Total number of pupils in residence at date of return: [illegible]

Total number of different pupils in attendance during Quarter: [illegible]

Average number in attendance during Quarter: [illegible]

Number of boys in attendance during Quarter: [illegible]

Number of girls in attendance during Quarter: [illegible]

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter.

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 675-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. **Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.**

2. **The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.**

3. **When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.**

4. **The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.**

5. **No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department**

6. ***The total number of days in quarter*** **means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays**

7. ***The aggregate number of days pupils in residence during quarter*** **means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter**

8. ***The average attendance of pupils during quarter*** **is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days [illegible]**

9. ***The amount per capita grant due for quarter*** **is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.**

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

(4) Girls

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Albanês School for the Quarter ended Dec. 31 1949

Principal

Dated Jan. 6 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 10 1950 Indian Agency this day of

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton Agency

REPORT of the St.Alban's School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Dec.31,1.49 19xx

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS: Grade	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward				80 (2)		27	16	18	17			930	4	H.S.	935½		7283	4341½	
0407	Mary Jane Brightnose	8		x	Split Lake	x					x				3.9.49		92	53	
0408	Georgina Rabiscus	15		x	Churchill			x			x			H.S.	40y	3.9.49	92	60	
0409	Louise Outchikat	15		x	York Factory	x						x		"	28½	3.9.49	92	61½	
0410	Nancy Outchikat	12		x	York Fact.	x					x					3.9.49	92	57	
0411	Galena Boardy	14		x	Gillam			x			x			"	58½	3.9.49	92	57½	
0412	Stella Dick	15		x	Gillam			x			x			"	32½	3.9.49	92	56½	
0413	Ruby Dick	13		x	Gillam		x				x			"	25½	3.9.49	92	60	
0414	Sarah Brightnose	10		x	York Factory	x						x				3.9.49	92	60	
0415	Irene Neepin	14		x	Gillam				x		x			"	19	3.9.49	92	56½	
0416	Sarah Neepin	10		x	Gillam			x			x			"	18	3.9.49	92	61	
0417	Elizabeth Neepin	10		x	Gillam		x				x					3.9.49	92	61	
0418	Alice Neepin	7		x	Gillam	x					x					3.9.49	92	56½	
0419	Jos ie Nenkaway	12 9		x	Split Lake	x										3.9.49	92	61	
0420	Betsy Margaret Ketsikesik			x	Split L.	x					x					3.9.49	92	60	
0421	Violet Bird	10		x	Am.Charles	x					x					7.9.49	92	59	
0422	Jean Cook	13		x	Amos Charlesx							x				7.9.49	92	42	
0423	Barbara Ann Charles	13		x	Amos Charlesx						x					7.9.49	92	60	
0424	Annie McKenzie	9		x	Amos Charlesx						x					7.9.49	92	57	
0425	Caroline Ratt	8		x	Amos Charlesx						x					7.9.49	92	61	
0426	Kathleen Nesakapo	5		x	Pas	x										3.9.49	92	56½	
0427	Louisa Knife (Massan)	9		x	Sandy Lake	x					x					3.9.49	92	57	
0428	Cecilia Peters	15		x	York Factory	x									21	3.9.49	92	54	
0429	Helen Charles	9		x	James Roberts	x					x					3.9.49	92	56	
0430	Rachel Betsy Bird	6		x	Am.Charles	x					x					28.8.49	92	57	
0431	Daisy Stevens	13		x	Pelican Rapids		x		x						39	24.11.49	39	21	

TOTALS 105 TOTALS 19 1 37.8 8 1150½ TOTALS 953D 7282½

Total number of days in Quarter 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 9530

Average attendance of pupils during Quarter 103.59

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

ID 3.59 x 71.25 = 7380.79

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence durihg quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

(3) Girls

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's School for the Quarter ended Dec. 31 19 49

Principal

Dated Jan. 6 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 10 1950 Indian Agency 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I A 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the St.Alban's Carlton Agency School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Dec.31, 1949 19[illegible]

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward				54 (2)		16 12 1311	2 1 [illegible] 2	H.S.	592½		4851	2667	
0371	Mary M.Bird	8		x	Montreal L.	x	x			25.8.48	92	61	
0372	Mina Bird	13		x	Mont.L.	x	x	H.S.	27	25.8.48	92	58	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		x	[illegible]					[illegible]	-		[illegible]
0374	Angelique Bird	14		x	James Roberts	x	x	H.S.	34	7.9.48	[illegible]	67	
0375	Matilda Constant	12		x	[illegible]	x	x	"	21	4.9.48	92	54	
0378	Mary Halkett	15		x	James Roberts	x	x	"	31½	7.9.48	92	60	
0379	Flora Ross	13		x	James Roberts	x	x	"	19	7.9.48	[illegible]	58	
0380	Wylma Turner	8		x	Sturgeon L.	x	x			1.9.48	92	44	
0381	Lulubella Bear	8		x	John Smith	x	x			1.9.48	92	66½	
0382	Virginnia Dorion	9		x	Pas	x	x	"		4.9.48	92	58	
0383	Susannah Morris	14		x	Split Lake	x	x	[illegible]	26½	4.9.48	92	58	
0384	Harriet Dorion	11		x	[illegible]	x				4.9.48	92	60	
0385	Beatrice Dorion	10		x	Pas	x	x	"	15	4.9.48	92	61	
0386	Kathleen Harris	13		x	Pas	x	x	"	36½	4.9.48	92	61	
0387	Mary Jobb	13		x	Pas	x	x	"	21	4.9.48 [illegible]	92	59	
0388	Sheila Moose	11		x	Split Lake	x	x	"	22½	4.9.48	92	61	
0389	Christina Moose	12		x	Split Lake	x	x	"	19	4.9.48	92	57	
0395	Elsie May Charles	14		x	James Roberts	x	x	"	32½	7.9.48	92	66½	
0396	Jane Ross	15		x	James Roberts	x	x	"	36½	7.9.48	92	61	
0397	Amelia Bird	11		x	James Roberts	x	x			7.9.48	92	61½	
0398	Annie F.Bird	6		x	Mrs.Charles	x	x			7.9.48	92	46	
0400	Ida Charles	10		x	James Roberts	x	x			7.9.48	92	61	
0402	Lydia Lightfoot	7		x	Red Pheasant	x	x			2.9.49	92	52	
0403	Lena Stone	12		x	Red Pheasant	x	x			2.9.49	92	46½	
0404	Helen Moose	9		x	Split Lake	x	x			3.9.49	92	61	
0405	Priscilla Highway	9		x	Pas	x	x			3.9.49	92	53	
0406	Margaret Cook	11		x	Pas	x	)	H.S.	5½	3.9.49	92	58½	
			(80) (27)		TOTALS	27 1618 17	930 55 [illegible]		933½	TOTALS	[illegible]	4341½ 7288	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders ....

(ii) non-Indian children who are day school pupils ....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. **Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof**

2. **The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.**

3. **When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.**

4. **The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March [illegible], 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.**

5. **No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department**

6. ***The total number of days in quarter* means every day in the quarter [illegible] Sundays and holidays.**

7. ***The aggregate number of days pupils in residence during quarter*** **means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding [illegible] under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."**

8. ***The average attendance of pupils during quarter*** **is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days [illegible]"**

9. ***The amount per capita grant due for quarter*** **is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita [illegible] case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.**

SPECIAL NOTE.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to [illegible]

103.51

9 | 95 30
92
330
276
540
540
000
4 1 4
56.

(2) Girls 1

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Allan's School for the Quarter ended Dec. 31 1949

Principal

Dated Jan. 6 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

CARLTON
JAN 10 1950
Indian Agency

Dated [illegible] 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton *Agency*

REPORT of the St.Alban's School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended December 31,1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			28		4	6	7	9					2	713	5	1			438½		2499	1469	
0326	Hazel Head	12		x	James Smith		x								x				H.S.	10½	2.9.47	92	38	Sick but at school
0329	Margaret Ballentyne	7		x	Montreal L.	x										x					2.9.47	92	61	
0331	Melzinda Bird	10		x	Montreal L.	x										x					2.9.47	92	56½	
0332	Mary L.Bird	9		x	Mont.L.	x										x					2.9.47	92	61	
0333	Selina Bird	13		x	Mont.L.																2.9.47	-	4-	Returned to school Jan.4
0334	Dorothy Mosquito	16		x	Thunderchild			x									x		H.S.	370	2.9.47	92	9	Discharged ~~Jan~~Dec.31/48
0335	Rosemary Masuskapew	11		x	Sandy L.	x										x					2.9.47	92	59	
0336	Grace Ratt	18		x	James Roberts																12.9.47	-	4-	Not returned to school since June/49
0338	Demar Mirasty	13		x	James Roberts		x									x			"	18	12.9.47	92	57	
0339	Lydiax Mirasty	11		x	James Roberts	x										x					12.9.47	92	61	
0340	Sarah Whitehead	7		x	J.Smith		x									x					2.9.47	92	59	
0342	Joan Masuskapew	13		x	Sandy L.			x							x				H.S.	16½	1.9.47	92	59	
0343	Marjorie Bird	15		x	Montreal L.			x								x			"	22½	2.9.47	92	61	
0344	Annie Whitehead	7		x	James S.	x										x					1.1.48	92	59	
0345	Lulu Bird	9		x	Montreal L.	x										x					16.1.48	92	57	
0346	Leona Bird	10		x	Mont. L.		x										x				12.3.48	92	57	
0347	Dorothy Bird	12		x	Mont. L.		x										x				12.3.48	92	33½	Sick while in school
0348	Clara Bird	12		x	Mont. L.			x								x			H.S.	22½	12.3.48	92	61	
0349	Priscilla Bird	8		x	Mont.L.		x										x				12.3.48	92	62	
0350	Sophie Ross	9		x	Mont.L.		x										x				12.3.48	92	59	
0351	Daisy Stewart	10		x	Mont.L.		x										x				12.3.48	92	56	
0352	Arlene Ahenakew	11		x	Sandy L.			x									x		H.S.	18	13.3048	92	57	
0367	Agnes Naytowhow	11		x	Montreal L.		x										x				24.3.48	92	55½	
0368	Carol Kingfisher	9		x	Sturgeon L.		x										x				24.3.48	92	46½	Sick in school
0365	Katie Head	10		x	James Smith		x										x				2.4.48	92	59	
0368	Annie Ballentyne	18		x	Pelican Narrows			x							x				H.S.	19	6.9.48	92	61	
0369	Grace Bird	10		x	Montreal L.	x											x				28.8.48	92	57	
Brought forward																								
0370	Florence Bird	8		x	Mont.L.		x										x				28.8.48	92	47	
	(Not in school)			54	TOTALS	16	1213	11						2	91922	1				592½	TOTALS	4891	2867	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the totals shown under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to number.

Prince Rupert CE

(1) Girls 6

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's ..... School for the Quarter ended December 31st 19 49

Principal M.E. Fuller

Dated Jan. 6 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Date Rec'd CARLTON JAN 10 1950 Indian Agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Fwd Copy

FORM No 1 A 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton *Agency*

REPORT of the St.Alban's School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended December 31 1949 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	GRADE OR CLASS (Grade 1 … Grade 8, High S.C.)	STANDING IN CLASS (Very Good / Good / Fair / Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0232	Ines Wuttunee	17		x	Red Pheasant		x			12.5.41	54	-	P.A.Collegiate Left - 8/11/49
0262	Rose Lightfoot	18		x	R.P.		x	H.S.	40½	15.10.43	92	59	
0267	Mary Bighead	13		x	Sturgeon Lake		x	"	21	1.6..4	92	68	
0272	Irene Turner	12		x	Sturgeon L. Sxk.		x	"	22½	16.1.44	92	59	
0274	Dora Hyman	12		x	Sandy Lake		x	"	28½	28.6.44	92	59	
0276	Christina Pechawis	14		x	Mistawisis		x	"	21	6.6.45	81	52	Returned 12/10/49.
0281	Alvina Whitehead	14		x	James Smith		x	"	38½	28.6.44	92	59	
0286	Alvina Bear	11		x	John Smith		x	"	22½	13.7.44	92	59	
0287	Stella Frank	9		x	Sweetgrass		x			15.8.44	92	61	
0288	Vivian Ahenakew	12		x	Sandy L.		x	"	22½	12.9.44	92	59	
0290	Alma Poundmaker	9		x	Poundmaker		x			5.10.44	92	58	
0291	Agnes Burns	15		x	James Smith		x	"	38½	20.6.44	92	58½	
0292	Freida Ahenakew	17		x	Sandy L.		x			1.9.44	92	-	P.A.Collegiate
0293	Louisa Poundmaker	15		x	Poundmaker		x	"	38½	5.10.44	92	61	
0300	Dorian Ahenakew	12		x	Sandy Lake		x	"	21	10.6.45	92	59	
0303	Grace Masuskapew	13		x	Sandy L.		x	"	22½	1.9.45	92	58	
0305	Georgina Bear	12		x	John Smith		x	"	18	18.6.45	92	59	
0307	Julia Whitehead	11		x	James Smith		x	**		4.1.46	92	58½	
0311	Evelyna Bear	10		x	John Smit		x			3.6.	92	64	
0315	Rita Ahenakew	10		x	Sandy L.		x	H.S.	16½	2.10.46	92	57½	
0316	Doris Burns	10		x	James Smith		x	"	18	6.1.47	92	59	
0317	Ruby Moostoos	10		x	James S.		x			15.1.47	92	58½	
0318	Abigail Bird	12		x	Montreal		x			10.2.47	92	59	
0319	Eliza(Matilda)Knife			x	Sandy L.		x			4.11.46	65	39	
0321	Eva Poundmaker	7		x	Poundmaker		x			1.9.47	92	49	
0322	Rosie Bear	8		x	John Smith		x			2.9.47	92	51	
0324	Laura Constant	13		x	James Smith		x	H.S.	22½	2.9.47	92	49	
0325	Irene Head	14		x	James S.		x	H.S.	34	2.9.47	92	67	
	TOTALS				TOTALS	4 6 7 9	2 7 13 5 1		436	TOTALS	2509		

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

* Trans. Ferred to All Saints' School

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. Returns must show the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

(4)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St.Alban's (Onion Lake) ..... School for the Quarter ended March 31 1950

Principal .....

Dated April 1 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

..... *Indian Agent*

Dated at ..... this ..... day of .....

CARLTON
APR 12 1950
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton *Agency*

REPORT of the St.Alban's(Onion Lake) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended March 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			81		28 16 1718	8 4327 1				7290	4727	
0410	Nancy Cutchikat	12		x	York Factory x		x			3.9.49	90	60½	
0411	Galena Beardy	14		x	Gillam x		x	H.S.	42½	3.9.49	90	57½	
0412	Stella Dick	15		x	Gillam x		x	"	51½	3.9.49	90	59	
0413	Ruby Dick	13		x	Gillam x1		x	"	21½	3.9.49	90	61	
0414	Sarah Brightnose	12		x	York Factoryx		x			3.9.49	90	64	
0415	Irene Neepin	16		x	Gillam x		X	#	11½	3.9.49	90	59½	
0416	Sarah Neepin	11		x	Gillam x		x	"	10	3.9.49	90	63	
0417	Elizabeth Neepin	11		x	Gillam x		x			3.9.49	90	63	
0418	Alice Neepin	9		x	Gillam x		x			3.9.49	90	63	
0419	Jessie Nookaway	12		x	Split Lake x		x			3.9.49	90	63	
0420	Betsy Margaret Ketsikesik	9		x	Split Lake x		x			3.9.49	90	63	
0421	Violet Bird	10		x	Wm.Charles x		x			7.9.49	90	61	
0422	Jean Cook	15		x	Wm.Charles x		x			7.9.49	90	63	
0423	Barbara Ann Charles	15		x	WmCharles x		x			7.9.49	90	62½	*Eleanor Frank admitted to School Feb.7,1950
0424	Annie McKenzie	9		x	Wm.Charles x		x			7.9.49	90	63	
0425	Caroline Ratt	8		x	Wm.Charles x		x			7.9.49	90	59	
0426	Kathleen Mosakapo	6		x	Pas x		x			3.9.49	90	62	
0427	Louisa Knife	9		x	Sandy L. x		x			3.9.49	90	56	
0428	Cecilia Peters	15		x	York Factoryx		x	H.S.	21½	3.9.49	90	55	
0429	Helen Charles	9		x	James Roberts x		x			3.9.49	90	63	
0430	Rachel Betsy Bird	6		x	Wm.Charles x		x			28.8.49	90	37	
0432	Eleanor Frank	6		x	Sweetgrass x		x			7.2.50	52	19*	
		103				1820 19 (46)	210 5236 5				9232	5918	

Total number of days in Quarter 90

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 9232

Average attendance of pupils during Quarter 102.69

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

TOTALS	103	TOTALS	44 1820 19	21052 56 3	TOTALS	9232	5918

102.58 x 71.25 = 7308.83

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

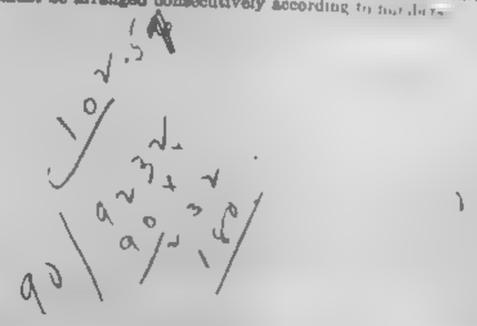
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Albert's - (Onion Lake) School for the Quarter ended March 31 1950

Principal [signature]

Dated April 1st. 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
APR 12 1950
this Indian Agent 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 672-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton *Agency*

REPORT of the St.Alban's (Onion Lake) School at Prince Albert on . Reserve for Quarter ended March 31st. 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
Brought forward				54		16	15	12	11						6	26	18					4860	3158	
0374	Angelique Bird	14		x	James Roberts		x									x		H.S.	54x	7.9.48	90	61	
0375	Matilda Constant	12		x	Pas			x							x			H.S.	11x	4.9.48	90	59	
0378	Mary Halkett	16		x	James Roberts				x						x			"	42x	7.9.48	90	63	
0379	Flora Moss	13		x	James Roberts				x							x		"	12½	7.9.48	90	62½	
0380	Wylma Turner	8		x	Sturgeon L.	x								x						2.9.48	90	63	
0381	Lulubell Bear	8		x	John Smith	x									x					1.9.48	90	61	
0382	Virginia Dorion	9		x	Pas	x								x						4.9.48	90	63	
0383	Susannah Morris	14		x	Split Lake	x										x		"	21½	4.9.48	90	57	
0384	Harriet Dorion	11		x	Pas		x								x					4.9.48	90	62½	
0385	Beatrice Dorion	10		x	Pas			x	x						x			"	10	4.9.48	90	63	
0386	Kathleen Harris	15		x	Pas				x						x			"	54x	4.9.48	90	62	
0387	Mary Jebb	15		x	Pas				x						x			"	12½	4.9.48	90	62½	
0388	Sheila Moose	11		x	Split Lake			x								x		"	12½	4.9.48	90	62	
0389	Christina Moose	12		x	Split Lake				x							x		"	12½	4.9.48	90	60	
0395	Elsie May Charles	14		x	James Roberts	x									x			"	54½	7.9.48	90	60	
0396	Jane Ross	15		x	James Roberts	x										x		"	54x	7.9.48	90	59	
0397	Amelia Bird	11		x	James Roberts										x					7.9.48	90	63	
0398	Annie F.Bird	6		x	Wm.Charles	x									x					7.9.48	90	63	
0400	Ida Charles	10		x	James Roberts	x									x					7.9.48	90	63	
0402	Lydia Lightfoot	7		x	Red Pheasant	x									x					2.9.49	90	63	
0403	Lena Stone	12		x	Red Pheasant	x										x				2.9.49	90	56½	
0404	Helen Moose	9		x	Split Lake	x									x					3.9.49	90	63	
0405	Priscilla Highway	9		x	Pas		x								x					3.9.49	90	63	
0406	Margaret Cook	11		x	Pas			x							x					3.9.49	90	62	
0407	Mary Jane Brightnose	8		x	Split Lake	x									x					3.9.49	90	63	
0408	Georgina Rabiscus	15		x	Churchill			x							x			H.S.	42½	3.9.49	90	62	
0409	Louise Outchikat	15		x	York Factory	x									x			"	21½	3.9.49	90	57	
	TOTALS	61			TOTALS	28	16	17	18					2	8	43	27	1	-	-	TOTALS 7290	4727	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 678-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the columns under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant; in no case however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively, according to age list

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St. Alban's (Onion Lake) ..... School for the Quarter ended March 31 ..... 19 50

Principal M. E. Pibbs

Dated April 1 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at ..... this 19

CARLTON
APR 12 1950
Indian Agency

NOTE

Pencils will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A 403

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the St.Alban's (Prince Albert) *Agency*

School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended March 31, 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS Very Good	Good	Fair	Bad	INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward				37		3	6	7	0							9								
0333	Hazel Bird			*																		420		
33	[illegible]	7		x																				
33[illegible]	[illegible]	10		x																				
033[illegible]	[illegible]	[illegible]					x																	
0335	0333-Selina Bird	13		x	Mont.L.										x						2.9.47	90	57½	
0336	Rosemary Masuskapew	11		x	Sandy L.				x								x				2.9.47	90	56½	Transferred to All Saints' School
0338	Demar Mirasty	13		x	James Roberts			x							x				H.S.	10	12.9.47	90	62½	
0339	Lydia Mirasty	11		x	James Roberts		x										x				12.9.47	90	46	Broken leg. Remains in school.
0340	Sarah Whitehead	7		x	John Smith	x											x				2.9.47	90	63	
0342	Joan Masuskapew	13		x	Sandy L.			x									x		H.S.	13½	1.9.47	90	60	
0343	Marjorie Bird	13		x	Montreal L.			x									x		H.S.	12½	2.9.47	90	61	
0344	Annie Whitehead	7		x	James Smith	x											x				1.1.48	90	63	
0345	Lulu Bird	9		x	Mont.L.		x										x				15.1.48	90	61	
0346	Leona Bird	10		x	Mont. L.			x							x						12.3.48	90	61	
0347	Dorothy Bird	12		x	Mont.L.			x									x				12.3.48	90	56	
0348	Clara Bird	12		x	Mont.L.				x						x				H.S.	12½	12.3.48	90	63	
0349	Priscilla Bird	8		x	Montreal L.	x											x				12.3.48	90	63	
0350	Sophie Ross	9		x	Mont.L.		x											x				12.3.48	90	63	
0351	Daisy Stewart	10		x	Mont.L.		x										x				12.3.48	90	61	
0352	Arlene Ahenakew	11		x	Sandy L.				x						x				H.S.	10	12.3.48	90	63	
0357	Agnes Naytowhow	11		x	Mont.L.			x								x					24.3.48	90	62	
0358	Carol Kingfisher	9		x	Sturgeon L.			x								x					24.3.48	90	61	
0363	Katie Head	10		x	James Smith			x								x					2.4.48	90	63	
0368	Annie Ballentyne	12		x	Pelican Narrows				x							x			H.S.	12½	6.9.48	90	59	
0369	Grace Bird	10		x	Montreal L.			x								x					25.8.48	90	59½	
0370	Florence Bird	8		x	Mont.L.			x								x					25.8.48	90	62	
0371	Mary M. Bird	8		x	Mont.L.			x									x				25.8.48	90	63	
0372	Mina Bird	13		x	Mont.L.			x								x			H.S.	21½	25.8.48	90	61	
	TOTALS			54	TOTALS	16	13	12	11						2	6	28	18			TOTALS	4860	3158	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1950

ABSENCE
OR NOT

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot [illegible].

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total [illegible]

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively [illegible]

Lake Rec C.

(1)

I.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... St.Alban's (Orion Lake) ..... School for the Quarter ended March 31st. 19 50

Principal M. L. Nicholson

Dated [illegible] 19 -

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON APR 12 1950 Indian Agency this [illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the St.Alban's (Onion Lake) School at Prince Albert Carlton Agency on Reserve for Quarter ended March 31st. 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0232	Ines Wuttunee	18		*	Red Pheasant					12;5.41	90		P.A.Collegiate
0262	Rose Lightfoot	15		*	Red Pheasant			H.S.	35	15.10.43	90	50	
0267	Mary Maud Bighead	14		*	Sturgeon L.			H.S.	12½	1.5.44	90	62½	
0272	Irene Turner	15		*	Sturgeon L.			"	11½	15.9.44	90	60	
0274	Dora Hyman	18		*	Sandy L.			"	12½	28.6.44	90	61	
0276	Christina Pechawis	15		*	Mistawisis			"	11½	5.6.44	90	59	
0281	Alvina Whitehead	14		*	James Smith			"	42½	28.1.44	90	61½	
0286	Alvina Bear	12		*	John Smith			"	12½	13.7.44	90	62	
0287	Stella Frank	9		*	Sweetgrass					15.8.44	90	62½	
0288	Vivian Ahenakew	13		*	Sandy L.			"	12½	12.9.44	90	63	
0290	Alma Poundmaker	9		*	Poundmaker					5.10.44	90	61½	
0291	Agnes Burns	14		*	James Smith			"	30½	28.8.44	90	63	
0292	Freida Ahenakew	18		*	Sandy L.					1.9.44	90	-	P.A.Collegiate
0293	Louisa Poundmaker	15		*	Poundmaker			"	54½	5.10.44	90	61½	
0300	Dorian Ahenakew	12		*	Sandy L.			"	12½	10.8.45	90	63	
0303	Grace Masuskapew	13		*	Sandy L.			"	12½	1.9.45	90	60½	
0305	Georgina Bear	12		*	John Smith			"	10	15.8.45	90	61	
0307	Julia Whitehead	11		*	James Smith					4.1.46	90	62	
0311	Evelyna Bear	10		*	John Smith					5.8.46	90	60½	
0315 R	Rita Ahenakew	10		*	Sandy L.			"	10	2.12.46	90	62	
0316	Doris Burns	10		*	James Smith			"	10	6.1.47	90	62	
0317	Ruby Moostoos	10		*	James Smith			"		13.1.47	90	62½	
[illegible]	[illegible]	xXx		*	[illegible]								
0318	Abigail Bird	12		*	Montreal L.					10.2.47	90	61	
0321	Eva Poundmaker	7		*	Poundmaker					1.9.47	90	63	
0322	Rosie Bear	8		*	John Smith					2.9.47	90	60½	
0324	Laura Constant	13		*	James Smith				11½	2.9.47	90	55	
0326	Irene Head	14		*	James Smith			"	51½	2.9.47	90	59½	
	TOTALS			29	TOTALS	5 6 7 9	2 3 13 9			TOTALS	2430	1619	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3 When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6 *The total number of days in quarter* means every day in the quarter including Sundays Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9 *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the total number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

4) Girls

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School for the Quarter ended June 30th. 19 50

Principal

Dated June 30th. 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made up in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

CARLTON
JUL 4 1950
Indian Agency

19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton Agency

REPORT of the St.Alban s (Onion Lake C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30th. 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			82		89 16 1718	x17 4318 2				7544	4052	
0411	Galena Beardy	15		x	Gillam		x	H.S.	21	5.9.49	92	52½	
0412	Stella Disk	15		x	Gillam		x	"	22	5.9.49	92	51	
0413	Ruby Disk	15		x	Gillam		x	"	15	5.9.49	92	54	
0414	Sarah Brightnose	12		x	York Factory	x	x			5.9.49	92	53	
0415	Irene Neepin	16		x	Gillam		x	"	10½	5.9.49	92	56	Promoted but recommend special status at St.Alban's
0416	Sarah Neepin	11		x	Gillam		x	H		5.9.49	92	56	
0417	Elizabeth Neepin	11		x	Gillam		x			5.9.49	92	55	
0418	Alice Neepin	9		x	Gillam	x	x			5.9.49	92	53	
0419	Jessie Neekeway	15		x	Split Lake	x	x			5.9.49	92	52	
0420	Betsy Margaret Keteikeesiek	9		x	Split Lake	x	x			5.9.49	92	52	
0421	Violet Bird	10		x	Wm.Charles	x	x			5.9.49	92	52	
0422	Jean Cook	15		x	Wm.Charles	x	x			5.9.49	92	50	
0423	Barbara Ann Charles	15		x	Wm.Charles	x	x			5.9.49	92	48	
0424	Annie McKenzie	9		x	Wm.Charles	x	x			5.9.49	92	52	
0425	Caroline Ratt	8		x	Wm.Charles	x	x			5.9.49	92	52	
0426	Kathleen Nesakaps	6		x	Pas	x	x			5.9.49	92	26½	Afternoons out of class
0427	Louisa Knife	9		x	Sandy L.	x	x			5.9.49	92	55	Total number of days in Quarter 91 92
0428	Cecilia Peters	16		x	York Factory	x	x	H.S.	9½	5.9.49	92	48	Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 9446
0429	Helen Charles	9		x	James Roberts		x			5.9.49	92	54	
0430	Rachel Betsy Bird	6		x	Wm.Charles	x	x			28.8.49	92	24½	Afternoons out of class
0432	Eleanor Frank	5		x	Sweetgrass	x	x			7.2.50	92	21½	Average attendance of pupils during Quarter 103.76 103.7
0455	Merle McNab	12		x	Munnichy (Gordon's)	x	x			25.4.50	69	45	Afternoons out of class
			104			44 19 2019	2 1755 24 6				9546 1062		Transferred from Gordon's School

Amount of per capita grant due - for Quarter.....

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

TOTALS TOTALS TOTALS

103.76 X 71.25 = 73 92.90

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the amount under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in the quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

103.75
91) 9445
91
345
273
72
65

(3) Girls

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School for the Quarter ended June 30th. 1950

Principal . H.L.Pibble

Dated June 30th. 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Received at CARLTON JUL 4 1950 Indian Agency this day of 19

NOTE

Proposals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton *Agency*

REPORT of the St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30th. 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade is Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
	Brought forward			55 xx		16	15	15	11					2	12	29	18				5060	2688	
0375	Matilda Constant	15		x	The Pas			x								x		H.S.	8½	4.9.48	9½	53	
0378	Mary Halkett	15		x	James Roberts			x								x		H.S.	8	7.9.48	9½	54	Promoted but recommend oppeia status at St.Alban's
0379	Flora Ross	14		x	James Roberts			x								x		H.S.	13½	7.9.48	9½	50	Promoted to Grade 5-All Saints
0380	Wylma Turner	8		x	Sturgeon	x										x				7.9.48	9½	59½	
0381.	Lulubell Bear	8		x	John Smith	x										x				1.9.48	9½	52	
0382	Virginia Dorion	9		x	The Pas	x										x				4.9.48	9½	45	
0385	Susannah Morris	16		x	Split Lake	x										x		H.S.	15	4.9.48	9½	45½	
0384	Harriet Dorion	11		x	Pas		x									x				4.9.48	9½	50½	
0385	Beatrice Dorion	11		x	Pas			x								x		H.S.	9	4.9.48	9½	52	Promoted to Grade 5-All Saints'
0386	Kathleen Harris	14 xx		x	Pas			x								x		H.S.	23½	4.9.48	9½	53	Promoted to Grade 5-All Saints'
0387	Mary Jobb	14		x	Pas			x								x		H.S.	12	4.9.48	9½	53	Promoted to Grade5-All Saints'
0388	Sheila Moose	11		x	Split Lake		x									x		Hxsx		4.9.48	9½	53	
0389	Christina Moose	13		x	Split Lake			x								x		H.S.	11½	4.9.48	9½	54	Promoted to Grade 5-All Saints'
0395	Elsie May Charles	13		x	James Roberts		x									x		H.S.	25	7.9.48	9½	54	
0396	Jane Ross	15		x	James Roberts		x										x	H.S.	25	7.9.48	9½	54	
0397	Amelia Bird	11		x	James Robertsx											x				7.9.48	9½	54	
0398	Annie F.Bird	6		x	Wm.Charles	x											x			7.9.48	9½	52	
0400	Ida Charles	10		x	James Roberts	x										x				7.9.48	9½	54	
0402	Lydia Lightfoot	7		x	Red Pheasantx											x				22.9.49	9½	56	
0403	Lena Stone	12		x	Red Pheasantx												x			8.9.49	9½	52	
0404	Helen Moose	9		x	Split Lake	x										x				8.9.49	9½	47	
0405	Priscilla Highway	9		x	Pas	x										x				8.9.49	9½	52	
0406	Margaret Cook	11		x	Pas		x									x				8.9.49	9½	52	
0407	Mary Jane Brightnose	8		x	Split Lake	x									x					8.9.49	9½	53	
0408	Georgina Rabiscua	16 xx		x	Churchill			x								x		H.S.	16½	8.9.49	9½	53	Promoted but recommend special status at St.Alban's
0409	Louisa Outchikat	16		x	York Factoryx												x	H.S.	21	8.9.49	9½	45½	children who are day school pupils
0410	Nancy Outchikat	13		x	York Factoryx												x			8.9.49	9½	53	
	TOTALS			82	TOTALS	29	16	17	16					2	17	45	18			TOTALS	7541	4052	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(2) Sick

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's (Onion Lake C.of E.) School for the Quarter ended June 30th. 19 50

Principal T. L. Pike

Dated June 30th. 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at CARLTON

this JUL 4 1950 19

Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No 1 A 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Carlton Agency
St.Alban's(Onion Lake, C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30th, 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class from during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		x	38		3 6 8 9	2 8 9 9				2576	1589	
0329	Margaret Ballentyne	7		x	Montreal L.	x	x			2.9.47	92	46½	
0331	Melinda Bird	10		x	Montreal L.	x	x			2.9.47	92	52	
0332	Mary L.Bird	9		x	Mont.L.	x	x			2.9.47	92	44½	
0335	Rosemary Masuskapew	11		x	Sandy L.	x	x			2.9.47	92	40½	
0338	Demar Mirasty	15		x	James Roberts	x	x	H.S.	9	12.9.47	92	54	
0339	Lydia Mirasty	11		x	James Roberts	x	x			12.9.47	92	26	Absence from class due to broken leg.
0340	Sarah Whitehead	7		x	James Smith	x	x			2.9.47	92	54	
0342 0345	Jean Masuskapew	13		x	Sandy Lake	x	x	H.S.	11	1.9.47	92	55½	
	Marjorie Bird	14		x	Montreal L.	x	x	H.S.	6	2.9.47	92	51½	
0344	Annie Whitehead	7		x	James Smith	x	x			1.1.48	92	54	
0345	Lalu Bird	9		x	Mont.L.	x	x			15.1.48	92	46½	
0346	Leona Bird	10		x	Mont.L.	x	x			12.3.48	92	47	
0347	Dorothy Bird	12		x	Mont.L.	x	x			12.3.48	92	52	
0348	Clara Bird	12		x	Mont.L.	x	x	H.S.	9	12.3.48	92	47½	Rem.12th.Dec.-47 days.
0349	Priscilla Bird	8		x	Mont.L.	x	x			12.3.48	92	43	
0350	Sophie Rees	9		x	Mont.L.	x	x			12.3.48	92	48	
0351	Daisy Stewart	10		x	Mont.L.	x	x			12.3.48	92	52	
0352	Arlene Ahenakew	11		x	SAndy L.	x	x	H.S.	6	12.3.48	92	55½	
0357	Agnes Maytchew	11		x	Mont.L.	x	x			24.3.48	92	47	
0358	CArol Kingfisher	9		x	Sturgeon L.	x	x			24.3.48	92	37	
0365	Katie Head	10		x	James Smith	x	x			24.4.48	92	46	
0368	Anne Ballentyne	15		x	Pelican Narrows	x	x	H.S.	12	6.9.48	92	48	
0369	Grace Bird	10		x	Mont.L.	x	x			25.8.48	92	52	
0370	Florence Bird	8		x	Mont.L.	x	x			25.8.48	92	52	
0371	Mary M.Bird	8		x	Mont.L.	x	x			25.8.48	92	52	
0372	Mina Bird	15		x	Mont.L.	x	x	H.S.	15	25.8.48	92	41	
0374	Angelique Bird	14		x	James Roberts	x	x	H.S.	25	R 7.9.48	92	54	
		55			TOTALS	16 1518 11	2 122912				2560	2688	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the columns under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant; in no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to their ages

(1)

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .... St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School for the Quarter ended June 30 ..... 19 50

Principal R. L. Clarke

Dated June 30th. 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at CARLTON JUL 4 1950 Indian Agency

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT for the Carlton Agency
St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30 1950

REGISTER NUMBER		AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
[redacted]	Inez Wuttunee	18		x	Red Pheasant		x			12.5.41	92	-	P.A.Collegiate
[redacted]	Rose Lightfoot	15		x	Red Pheasant	x	x	H.S.	21	15.10.43	92	53	T Promoted Grade 5-All Saints'
[redacted]	Mary Maud Bighead	14		x	Sturgeon	x	x	"	18	1.5.44	92	52	" " "
[redacted]	Irene Turner	13		x	Sturgeon	x	x	"	9	15.9.44	92	54	" " "
[redacted]	Dora Hyman	12		x	Sandy Lake	x	x	"	9	28.8.44	92	55½	
[redacted]	Christina Pechawis	16		x	Mistawasis	x	x	"	20½	5.6.44	92	55	Promoted but recommend special status at St.Alban's
[redacted]	Alvina Whitehead	14		x	James Smith	x	x	"	21	28.8.44	92	53	
0286	Alvina Bear	12		x	John Smith	x	x	"	-	15.7.44	92	51½	Promoted to Grade 5-All Saints'
[redacted]	Stella Frank	9		x	Sweetgrass.	x	x			15.8.44	92	46	
[redacted]	Vivian [redacted]	13		x	Sandy Lake	x	x	H.S.	10½	12.9.44	92	55½	Promoted to Grade 5-All Saints'
[redacted]	Alma Poundmaker	9		x	Poundmaker	x	x			5.10.44	92	56	
0291	Agnes Burns	14		x	James Smith	x	x	"	21	28.8.44	92	54	Promoted to Grade5-All Saints'
0292	Freida [redacted]	18		x	Sandy Lake		x			1.9.44	92	-	P.A.Collegiate
[redacted]	Louisa Poundmaker	15		x	[redacted]	x	x	"	23½	5.10.44	92	56	Promoted to Grade 5-All Saints'
0300	Dorian Ahenakew	12		x	Sandy Lake	x	x	"	12	10.8.45	92	55½	Promoted to Gr.5-All Saints'
0303	Grace Masuskapew	15		x	Sandy L.	x	x	"		1.9.45	92	55½	
[redacted]	Georgina Bear	12		x	John Smith	x	x	H.S.	1½	15.8.45	92	52	
0307	Julia Whitehead	11		x	James Smith	x	x			4.1.46	92	50½	
0311	Evelyna Bear	10		x	John Smith	x	x			3.8.46	92	51½	
0315	Rita Ahenakew	10		x	Sandy Lake	x	x	H.S.	10	2.12.46	92	55½	
0316	Doris Burns	10		x	James Smith	x	x	"	10	6.1.47	92	54	
0317	Ruby Meosteos	10		x	James Smith	x	x			15.147	92	54	
0318	Abigail Bird	12		x	Montreal L.	x	x			10.2.47	92	52	
[redacted]	Eva [redacted]	7		x	Poundmaker	x	x			1.9.47	92	56	
0322	Rosie Bear	8		x	John Smith	x	x			2.9.47	92	54	
0324	Laura Constant	15		x	James Smith	x	x	H.S.	15	8.9.47	92	49½	
0325	Irene Head	15		x	James Smith	x	x	"	23½	8.9.47	92	53½	
0326	Hazel Head	15		x	James Smith	x	x	"	9	8.9.47	92	54	
[redacted]			[redacted]		[redacted]	5 6 8 9	2 8 9 9			TOTALS 2576		1389	

2548

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

(6) Girls

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School for the Quarter ended Sept.30th. 19 50

Principal R. Li[illegible]

Dated Oct.14th. 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 18 1950 Indian Agency this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPC Carlton Agency

of the St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Sept.30th. 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		109			26 131816	1 7 213718				6542	1220½	
0439	Violet Mirasty	11		x	Lac La Ronge	x	x			1.9.50	30	5	New pupil
0440	Maggie Morris	13		x	Split Lake	x	x	Household Science	2½	1.9.50	30	15	New pupil
0441	Ophelia Cook	9		x	Split Lake	x	x			1.9.50	30	19	New pupil
0442	Jessie Cook	10		x	Split Lake	x	x			1.9.50	30	19	New pupil
0443	Ellen Neepin	8		x	York Factory	x	x			1.9.50	30	12	New pupil
0444	Hilda Attley	15		x	York Factory	x	x	H.S.	2½	1.9.50	30	19	New pupil
0445	Betsy Lydia Bird	7		x	Lac La Ronge	x	x			1.9.50	30	19	New pupil
0446	Ida Suzan Charles	10		x	Lac La Ronge	x	x			1.9.50	30	18½	New pupil
0447	Rosie Elizabeth Charles	12		x	Lac La Ronge	x	x	H.S.	2½	1.9.50	30	16	New pupil
0448	Julie Beardy	11		x	York Factory	x	x			1.9.50	30	19	New pupil
0449	Matilda Mink	8		x	Pas	x	x			1.9.50	30	15	New pupil
0450	Harriet Mink	12		x	Pas	x	x	H.S.	2½	1.9.50	30	15	New pupil
0451	Helen Madeleine Constant	8		x	James Smith	x	x			1.9.50	30	16	New pupil
0452	Freda Turner	8		x	Sturgeon L.	x	x			1.9.50	30	19	New pupil
0453	Sarah Lightfoot	5		x	[illegible]	x	x			1.9.50	30	11½	New pupil
0454	Helen Dreesyman	6		x	Mosquito-Grizzly-Bear Head		x			1.9.50	30	19	New pupil
0455	Della Ahenakew	16		x	Red Pheasant	x	x			1.9.50	30		New pupil
~~0456~~	~~Violet Peechewis~~			x	Sandy Lake		x						
		126				42 13 18 16	2 7 21 37 18				6542	1475½	

-Prince Albert Collegiate

Total number of days in Quarter 98

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9206

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 47.75

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders ..

(ii) non-Indian children who are day school pupils. ..

TOTALS 126 TOTALS 42 13 18 16 2 7 21 37 18 TOTALS 6542 1475½

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

100.07 x 71.25 = 7129.99

9206 @ T

91

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March 30th June 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding [illegible] under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days [illegible]

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance [illegible] pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

100
av 92 0.6
av 5

(4) Girls

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's (Onion Lake C.of E.) School for the Quarter ended Sept.30th 1950

Principal [signature]

Dated Oct.14th. 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

[signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
OCT 16 1950
this Indian Agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School at Prince Albert *Agency* Carlton on ... Reserve for Quarter ended Sept.30th. ... 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL		CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward				82		11 1115 15	1 6 1627 6				6610	911½	
0411	Galena Beardy	15		x	Gillam					3.9.49	62		Not returned in September
0412	Stella Dick	16		x	Gillam					3.9.49	(✓		Not returning to school
0413	Ruby Dick	14		x	Gillam	x	x	Household Science	1½	3.9.49	92	14½	
0414	Sarah Brightnose	13		x	York Factoryx		x	"	11x	3.9.49	92	18½	
0415	Irene Neepin	16		x	Gillam	Special	x			3.9.49	92		
0416	Sarah Neepin	12		x	Gillam	x	x	"	6	3.9.49	92	19	
0417	Elizabeth Neepin	12		x	Gillam	x	x			3.9.49	92	19	
0418	Alice Neepin	10		x	Gillam	x	x			3.9.49	92	17	
0419	Jessie Neekoway	14		x	Split Lake					3.9.49	62 92		Transferred to All Saints'
0420	Betsy Margaret Ketsikosick	9		x	Split Lake	x	x			3.9.49	92	19	
0421	Violet Bird	10		x	Wm.Charles	x	x			3.9.49	92	17	
0422	Jean Cook	13		x	Wm.Charles	x	x	E.S.	11½	3.9.49	92	18½	
0423	Barbara Ann Cmharles	13		x	Wm.Charles	x	x	"	11½	3.9.49	92	16½	
0424	Annie McKenzie	9		x	Wm.Charles		x			3.9.49	62		Not returned in September
0425	Caroline Ratt	9		x	Wm.Charles	x	x			3.9.49	62		At All Saints' for Sept.only
0426	Kathleen Nesakapo	5		x	Pas	x	x			3.9.49	92	16	
0427	Louisa Knife	9		x	Sandy L.	x	x			3.9.49	92	16	
[illegible]	Cecilia Peters	15		x	Gillam	x	x	H.S.	11x	3.9.49	92	14	
0429	Helen Charles	9		x	James Roberts	x	x			3.9.49	92	19	
0430	Rachel Betsy Bird	9		x	Wm.Charles	x	x			28.6.49	92	17	
0432	Eleanor Frank	6		x	Sweetgrass	x	x			7.2.50	92	19	
0433	Merla McNab	12		x	Gordon's					23.4.50	62		Not returned in Sept.
0434	Muriel McNab	15		x	Gordons	x	x	H.S.	6½	1.9.50	30	11½	New pupil
0435	Margaret Kay	12		x	Gordons	x	x	"	2½	1.9.50	30	6	New pupil
0436	Ida Kay	9		x	Gordons	x	x			1.9.50	30	6	New pupil
0437	Julie Ponask	14		x	York Factoryx		x	"	2½	1.9.50	30	4	New pupil
0438	Yvonne Eleanor Kingfisher	6		x	Sturgeon	x	x			1.9.50	30	16	New pupil
			109		TOTALS	2613 18 16	1 7 2167 12			TOTALS	6842	1220½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

(a) If this a church-owned residential school state the number of (i) non-Indian children who are boarders (ii) non-Indian children who are day school pupils

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

46 96

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the results under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

(3) Girls

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School for the Quarter ended Sept.30th. 1950

Principal [signature]

Dated at 2 Oct.14th. 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

[signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 18 1950 this day of 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. 1 A 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton ..... *Agency*

REI ... of the St.Alban's(Ohion Lake C.of E.) School at Prince Albert on ..... Reserve for Quarter ended Sept.30th, ... 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Terms in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORISED OR NOT
	Brought forward			65		Grade 6 9 1311	1 4 1320 4				4640	676½	
0375	Matilda Constant	12		x	Pas	x	x	H.S.	7½	4.9.48	92	18½	
0378	Mary Halkett	16		x	James Roberts	Special	x			7.9.48	92		
0379	Flora Ross	14		x	James Roberts					7.9.48	92		Transferred to All Saints'
0380	Wylma Turner	9		x	Sturgeon	x	x			7.9.48	92	16½	
0381	Lulubell Bear	8		x	John Smith	x	x			1.9.48	92	19	
0382	Virginia Dorion	9		x	Pas					4.9.48	62		Not returned to school in Sept.
0383	Susannah Morris	15		x	Split Lake					4.9.48	62		Transferred to All Saints'
0384	Harriet Dorion	11		x	Pas					4.9.48	62		Not returned in September
0385	Beatrice Dorion	12		x	Pas					4.9.48	62		Transferred to All Saints'
0386	Kathleen Harris	14		x	Pas					4.9.48	62		" " "
0387	Mary Jebb	14		x	Pas					4.9.48	62		" " "
0388	Sheila Moose	15		x	Split Lake	x	x	H.S.	2½	4.9.48	92	16½	
0389	Christina Moose	14		x	Split Lake					4.9.48	62		" " "
0396	Elsie May Charles	15		x	James Roberts	x	x	"	9½	7.9.48	92	16½	
0396	Jane Ross	15		x	James Roberts	x	x	"	9	7.9.48	92	16½	
0397	Amelia Bird	11		x	James Robertsx		x			7.9.48	92	18	
0398	Annie F.Bird	7		x	Wm.Charles	x	x			7.9.48	92	17	
0400	Ida Charles	12		x	James Roberts	x	x	"	5	7.9.48	92	16½	
0402	Lydia Lightfoot	6		x	Red Pheasant	x	x			2.9.49	92	19	
0403	Lena Stone	13		x	Red Pheasant	x	x	"	11½	2.9.49	92	15½	
0404	Helen Moose	9		x	Split Lake					3.9.49	62		Transferred to All Saints'
0405	Priscilla Highway	10		x	Pas	x	x			3.9.49	92	19	
0406	Margaret Cook	12		x	Pas	x	x	"	5	3.9.49	92	17½	
0407	Mary Jane Brightnose	9		x	Split Lake					3.9.49	62		Transferred to All Saints'
0408	Georgina Rabiscua	16		x	Churchill					3.9.49	62		Not returned in September
0409	Louisa Outchikat	16		x	York Factory					3.9.49	62		Not returned in September
0410	Nancy Outchikat	13		x	York Factory					3.9.49	62		Transferred to All Saints' School
	TOTALS			82	TOTALS	111115 15	1 5 1647 5				TOTALS 6810	91½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(b) non-Indian children who are boarders

(c) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter including Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding up the numbers under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of [illegible]"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to [illegible]

(2) Girls

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's (Onion Lake C.of E.) School for the Quarter ended Sept.30th. 19 50

Principal ..... [signature]

Dated Oct.14th. 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

[signature]
Indian Agent

Dated at Prince Albert

CARLTON
OCT 16 1950
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton Agency

RH of the St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Sept.30th 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward				38		1 2 6 6	1	4	5	7	1				2060	286½	
0329	Margaret Ballantyne	8		x	Montreal L.	2			x					8.9.47	92	16	
0331	Melinda Bird	10		x	Mont.L.	2				x				8.9.47	92	16	
0332	Mary L.Bird	9		x	Mont.L.									8.9.47	68		At All Saints' for Sept.only.
0335	Rosemary Masuskapew	12		x	Sandy L.	2				x				8.9.47	92	17½	
0338	Demar Mirasty	14		x	James Roberts	6				x		H.Science	5	18.9.47	92	18½	
0339	Lydia Mirasty	12		x	James Roberts	2				x				18.9.47	92	18½	
0340	Sarah Whitehead	8		x	James Smith	1					x			8.9.47	92	16	
0342	Joan Masuskapew	13		x	Sandy Lake	5 6				x		H.S.	7½	1.9.47	92	17½	
0343	Marjorie Bird	15		x	Montreal L.	6					x	H.S.	6½	8.9.47	92	9	
0344	Annie Whitehead	7		x	James Smith	1				x				1.1.48	92	19	
0345	Lulu Bird	9		x	Montreal L.	1				x				15.1.48	92	17	
0346	Leona Bird	12		x	Mont.L.	3				x		H.S.	6	12.3.48	92	16½	
0347	Dorothy Bird	13		x	Mont.L.	3				x		"	6	12.3.48	92	13½	
0348	Clara Bird	13		x	Mont.L.									12.3.48	68		Transferred to All Saints' School
0349	Priscilla Bird	8		x	Mont.L.	1				x				12.3.48	92	17	
0350	Sophie Ross	9		x	Mont.L.	1				x				12.3.48	92	18	Sickness while at school
0351	Daisy Stewart	10		x	Mont.L.	1				x				12.3.48	92	17	
0352	Arlene Ahenakew	12		x	Sandy L.	3				x		H.S.	2½	12.3.48	92	17½	
0357	Agnes Naytowhow	15		x	Mont.L.	3				x		"	6	24.3.48	92	16½	
0358	Carol Kingfisher	10		x	Sturgeon	3			x			"	6	24.3.48	92	14½	
0363	Katie Head	12		x	James Smith	3				x		"	6	24.3.48	92	18½	
0368	Annie Balllentyne	14		x	Pelican Narrows									6.9.48	68		Not yet returned to school
0369	Grace Bird	10		x	Mont.L.	1				x				25.8.48	92	17	
0370	Florence Bird	9		x	Mont.L.	1				x				25.8.48	92	16½	
0371	Mary M.Bird	9		x	Mont.L.	1				x				25.8.48	92	17	
0372	Mina Bird	15½		x	Mont.L.	3					x	H.S.	1½	25.8.48	92	14½	
0374	Angelique Bird	15		x	James Roberts	3				x		H.S.	9	7.9.48	92	17	
	TOTALS			55	TOTALS	6 9 15 11	1	4	15	20	4			TOTALS 4640	678½		

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

4608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Union Lake CE (1) Girls

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's(Onion Lake)C.of E. School for the Quarter ended Sept.30th. 1950

Principal B E Purves

Dated Sept.14th. 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

C. L. Harrison
Indian Agent

Dated at Prince Albert
this CARLTON OCT 16 1950 19 50

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No I A. 403
1

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN.

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the aggregate number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the numbers under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to grade

Fwd Copy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton Agency

Rh of the St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School at Prince Albert

On Reserve for Quarter ended September 30 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0232	Inez Wuttunee	18		x	Red Pheasant								
0268	Rose Lightfoot	15		x	Red Pheasant					12.5.41			Not returned in September
0267	Mary Maud Bighead	14		x	Sturgeon					15.10.43	62		Transferred to All Saints' School
0272	Irene Turner	14		x	Sturgeon					1.5.44	62		" " "
0274	Dora Hyman	15		x	Sandy Lake	x	x	Household Science	7½	15.9.44	62		" " "
0276	Christina Pechawis	16		x	Mistawasis	Special	x			28.8.44	92	15½	
0281	Alvina Whitehead	14		x	James Smith	x x x	x	"	1½	5.6.44	92		
0286	Alvina Bear	15		x	John Smith	x	x			28.8.44	92	18½	
0287	Stella Frank	10		x	Sweetgrass	x	x	"	5	15.7.44	92	18½	Transferred to All Saints' at Sept.30/50
0288	VivianAhenakew	13		x	Sandy Lake					15.8.44	92	18½	
0290	Alma Poundmaker	9		x	Poundmaker	x	x			18.9.44	62		Transferred to All Saints' School
0291	Agnes Burns	14		x	James Smith					5.10.44	92	17½	
0292	Freida Ahenakew	16		x	Sandy Lake		x			28.8.44	62		" " "
0293	Louisa Poundmaker	15		x	Poundmaker					1.9.44	92		Prince Albert Collegiate-Gr.12
0290	Dorian Ahenakew	15		x	Sandy Lake					5.10.44	62		Transferred to All Saints'
0303	Grace Masuskapew	14		x	Sandy L.					10.8.45	62		" " "
0305	Georgina Bear	15		x	John Smith	x	x			1.9.45	62		Not returned in September Attending Day School?
0307	Julia Whitehead	12		x	James Smith	x	x	H.S.	5	~~1.9.46~~ 15.8.46	92	18½	
0311	Evelyna Bear	10		x	John Smith	x	x	"	5	4.1.46	92	18½	Total number of days in Quarter
0315	Rista Ahenakew	11		x	Sandy Lake	x	x	"	5	3.8.46	92	16½	
0316	Doris Burns	10		x	James Smith					2.12.46	92	17½	Aggregate number of days pupils in residence during Quarter
0317	Ruby Moostoos	12		x	James Smith	x	x	"	5	6.1.47	62		At All Saints' for Sept.only.
0318	Abimgail Bird	13		x	Montreal L.	x	x	"	6	15.1.47	92	18½	Average attendance of pupils during Quarter
0321	Eva Poundmaker	8		x	Poundmaker	x	x			10.2.47	92	16½	
0322	Rosie Bear	9		x	John Smith	x	x			1.9.47	92	19	Amount of per capita grant due for Quarter $
0324	Laura Constant	14		x	James Smith	x	x	"	11½	2.9.47	92	19	(a) If this a church-owned residential school state the number of
0325	Irene Head	15		x	James Smith	x	x	"	9½	2.9.47	92	18	(i) non-Indian children who are boarders
0326	Hazel Head	15		x	James Smith	x	x	"	8½	2.9.47	92	17½	(ii) non-Indian children who are day school pupils
	TOTALS			38	TOTALS	12 6 3	14 5 7 1			TOTALS 2050		286½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

22nd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] School for the Quarter ended [illegible] 30

Principal A. J. Lennane

Dated Oct 5 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 7 1950 Indian Agency this ... 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS PAGE 15.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON *Agency*

REPORT of the ALL SAINT'S RESIDENTIAL School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trades per Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward		199	168		138 76 30 11 82 18 10 5	4 52 187 100 17				24,828	4,904	
0199	Clara Bird	14		1	Wm. Charles	x	x						
0200	Lillian Neckaway	7		1	Split Lk	x	x			1.9.50	30	15	
0201	Catherine Brightnose	6		1	Mile 214	x	x			1.9.50	30	15½	
0202	Christie Beardy	10		1	Split Lk	x	x			1.9.50	30	15½	
0203	Rebecca Martha Roberts	9		1	Amos Charles	x	x			1.9.50	30	15½	
0204	Rose Lightfoot	14		1	Mosquito	x	x			1.9.50	30	18	
0205	Doris Ermine	7		1	Sturgeon Lk	x	x			1.9.50	30	15	
0206	Betty Moosemay	15		1	Day Star	x	x			2.9.50	29	15	
0207	Annie Favel	15		1	Poorman	x	x			16.9.50	15	8	
0208	Joyce Poorman	15		1	"	x	x			16.9.50	15	8	
0209	Marina Gilbert	15		1	Nut Lk.	x	x			16.9.50	15	10	
0210	Lily Buffalo	9		1	Day Star	x	x			16.9.50	15	8	
										16.9.50	15	5	
~~373~~ 318			~~199~~	~~174~~		138 76 30 11 25 20 11 3 4	53 142 106 17				25,112	5,052½	

3418 318

31

168 150

TOTALS TOTALS TOTALS

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter....2511.2

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 272.96

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

$

272.96 x 71.50 = 19,516.64

MT 1/11/50

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3 When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

GIRLS [illegible] 14.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] School for the Quarter ended [illegible] 19[illegible].

Principal. A J Leslie

Dated Oct 5 1957

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 7 1957 this .. [illegible] agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS PAGE 14.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON Agency

REPORT of the ALL SAINT'S RESIDENTIAL School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 19 50

REGISTER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Days in Trade or Quarter	ATTENDANCE: DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward		199	135		121	71	29	10	14	18	10	3	3	44	127	92	16				24,024	4,469½	
0172	Grace Amelia Bear	6		1	Amos Charles										x					1.9.50	30	18	
0173	Lucy M. Standing	16		1	Round Plains									x	x					2.9.50	29	-	
0174	Norma I. Standing	11		1	"				x						x					2.9.50	29	17½	
0175	Rita Buffalo	12		1	"			x							x					2.9.50	29	11	
0176	Christina McGillvray	10		1	The Pas	x									x					1.9.50	30	20	
0177	Beatrice Dorion	11		1	"				x						x					1.9.50	30	18	
0178	Kathleen Harris	14		1	"				x						x					1.9.50	30	17	
0179	Mary Jabb	13		1	"				x						x					1.9.50	30	11	
0180	Helen Moose	9		1	Mile 214	x									x					1.9.50	30	18	
0181	Mary Jane Brightnose	7		1	"	x										x				1.9.50	30	18	
0182	Christina Moose	14		1	"				x						x					1.9.50	30	17	
0183	Martha Moose	12		1	"	x									x					1.9.50	30	16	
0184	Sassanna Morris..	15		1	Gillam		x									x				1.9.50	30½	18	
0185	Jessie Neckaway	13		1	"		x									x				1.9.50	30	17	
0186	Nancy Outchicat	13		1	"		x									x				1.9.50	30	17	
0187	Hagar Lathlin	13		1	The Pas			x							x					1.9.50	30	17	
0188	Ruth Moosehunter	9		1	Sturgeon Lk	x									x					2.9.50	30	10	
0189	Annie McKenzie	10		1	Amos Charles	x									x					1.9.50	30	20	
0190	Violet Ermine	12		1	Sundy Lk.				x							x				2.9.50	29	17½	
0191	Vivian Ahenakew	13		1	"				x					x						2.9.50	29	17	
0192	Doreen Ahenakew	12		1	"				x					x						2.9.50	29	17½	
0193	Caroline Ratt	8		1	Amos Charles	x									x					1.9.50	30	18	
0194	Victoria Roberts	11		1	Jas Roberts	x									x					1.9.50	30	16	
0195	Telsa Ballantyne	5		1	Deshambault	x										x				1.9.50	30	17	
0196	Sarah Naytowhow	6		1	Wm. Charles	x										x				1.9.50	30	17	
0197	Emily Henderson	9		1	"		x								x					1.9.50	30	17	
0198	Nellie Henderson	13		1	"		x										x			1.9.50	30	17	
	TOTALS		199	162	TOTALS	132	76	30	11	22	18	10	5	4	52	137	100	17			24,828	4,904	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRL ...OR 13.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ...School for the Quarter ended ...19..

Principal ...

Dated Oct 5 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON
OCT 7 1950
Indian Agency
this ... 19..

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 6[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS PAGE 13.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON *Agency*

REPORT of the ALL SAINT'S RESIDENTIAL School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Other	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward		199	108		104	69	28	9	10	18	10	5	5	41	85	15				28955	4056½	
0145	Marjorie Horney	16		1	Day Star															29.1.50	62	-	Not yet returned.
0146	Vera Sunshine	11		1	Fishing Lk	x										x				29.1.50	92	10	
0147	Doris O'Soupe	15		1	Key Reserve															29.1.50	62	-	Not yet returned.
0148	Lillian Pruden	14		1	Little Sask.	x										x				29.1.50	92	19½	
0149	Flora Sanderson	10		1	Jas. Smith	x										x				15.2.50	92	20	
0160	Mary Agnes Burns	14		1	Ft. a La Corne		x								x					30.8.50	32	19½	
0161	Doris Burns	11		1	Ft "		x								x					30.8.50	32	19½	
0162	Amelia Bird	15		1	JasRoberts	x										x				31.8.50	31	19	
0163	Nora Halkett	10		1	"		x									x				31.8.50	31	20	
0164	Maggie McKenzie	13		1	"		x									x				31.8.50	31	20	
0165	Flora Morin	13		1	"		x									x				31.8.50	31	10	Working
0166	Flora Ross	15		1	"			x								x				31.8.50	31	12½	
0167	Mary Matilda Bird	10		1	New Reserve	x										x				31.8.50	31	12	
0158	Mary M. Bighead	14		1	Sturgeon Lk			x								x				2.9.50	29	9	
0159	Louisa Poundmaker	16		1	Poundmaker			x								x				2.9.50	29	8½	
0160	Nora Sewap	10		1	Peter Ball	x											x			1.9.50	30	18	
0161	Sarah Ballandyne	14		1	"		x									x				1.9.50	30	17	
0162	Sally Sewap	8		1	"		x									x				1.9.50	30	18	
0163	Flora Charles	11		1	"		x										x			1.9.50	30	18	
0164	Harriet Jean Ballandyne	11		1	"		x									x				1.9.50	30	18	
0165	Annie Laura Cook	8		1	Jas Roberts	x										x				1.9.50	30	18	
0166	Maggie Matilda Ross	13		1	"		x									x				1.9.50	30	17½	
0167	Mary F. McKenzie	7		1	"		x									x				1.9.50	30	18	
0168	Matilda M. McKenzie	11		1	Amos Charles	x										x				1.9.50	30	18	
0169	Jean M. Roberts	7		1	"		x									x				1.9.50	30	18	
0170	Janet Irene Roberts	8		1	Jas Roberts	x										x				1.9.50	30	17	
0171	Jean Angelick Charles	6		1	"		x									x				31.8.50	31	18	
	TOTALS		199	155		121	71	29	10	14	18	10	5	3	44	127	16				24,024	4,469½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6121, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS PAGE 19a

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended ..... 1950.

Principal .....

Dated October 5 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 7 1950 Indian Agency this .. 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PAGE 12.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON Agency

REPORT of the ALL SAINT'S RESIDENTIAL School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STAFFING IN CLASS: High Grade	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS BY DATE OF ABSENCE. WHETHER AUTHORIZED OR NOT	REASON FOR ABSENCE
	Forward		199	81		101	66	86	9	7	11	9	3	5	58	105	82	12				20,711	3,827		
0118	Marjorie Hymna	14		1	Sandy Lk						x						x				3.9.49	92	17		
0119	Blanche Ahenakew	14		1	"						x					x					3.9.49	92	10		Working
0120	Violet Ahenakew	14		1	"						x					x					3.9.49	92	9½		Working
0121	Marion Ross	14		1	Wm. Charles						x					x					3.9.49	92	11		
0122	Agnes Paddy	15		1	Thunderchild																23.9.49	62	-		Not yet returned
0123	Beatrice Naytowhow	15		1	Sturgeon Lk.			x							x						30.9.49	92	15		
0124	Daisy Fineday	14		1	Sweetgrass																1.10.49	62	-		Not yet returned
0125	Katie Peshawis	15		1	Mistawis						x					x					11.10.49	92	5		
0126	Daisy Stevens	14		1	Sheal River						x					x					8.1.50	92	9½		Working
0127	Selina Victoria Bird	15		1	Montreal Lk		x								x						7.1.50	92	10		Working
0128	Eliza Knife	15		1	Sandy Lk.		x									x					7.1.50	92	10½		Working
0129	Gloria Keepness	15		1	Parqua						x					x					29.1.50	92	8		
0130	Faith Keepness	10		1	"		x										x				29.1.50	92	10		
0131	Flora Stonechild	14		1	Muscowpetung						x				x						29.1.50	92	16½		
0132	Joyce Stonechild	11		1	"	x															29.1.50	92	10		
0133	Beatrice Stonechild	12		1	"																29.1.50	92	10		
0134	Matilda Brass	15		1	Key Reserve																29.1.50	62	-		Discharged Sept. 1
0135	Wilma Crane	15		1	"																29.1.50	62	-		Discharged Sept. 1
0136	Leona Crane	9		1	"																29.1.50	62	-		Discharged Sept. 1
0137	Pearl Papequash	14		1	"																29.1.50	62	-		Discharged Sept. 1
0138	Gladys Papequash	11		1	"																29.1.50	62	-		Discharged Sept. 1
0139	Christina Papequash	9		1	"																29.1.50	62	-		Discharged Sept. 1
0140	June Buffalo	15		1	Day Star																29.1.50	92	9½		
0141	Nancy Peters	16		1	Gillam						x					x					29.1.50	92	19½		
0142	Dorena Peters	15		1	"						x					x					29.1.50	92	20		
0143	Thelma Peters	6		1	"						x					x					29.1.50	92	13½		Sick
0144	Elizabeth Peters	9		1	"																29.1.50	92	20		
	TOTALS		199	108	TOTALS	104	69	28	9	10	18	10	3	5	41	115	85	15				22,955	4,066½		

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

OTTAWA 11.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .....School for the Quarter ended [illegible] 30 1950.

Principal .....

Dated October 5 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON this OCT 7 1950 Indian Agency 19 .

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON *Agency*

REPORT of the ALL SAINT'S RESIDENTIAL School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL		CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Vocational	STARTING IN CLASS: 1	2	3	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward		199	54		91	63	23	7	6	7	9	3	3	33	92	75	12				18,347	3,435½	
091	Christina McGillvray	12		1	The Pas		x								x						3.9.49	92 /	17½	
092	Emma McGillvray	8		1	"	x											x				3.9.49	92 /	18	
093	May McGillvray	7		1	"	x										x					3.9.49	92 /	18	
094	Lucinda McGillvray	11		1	"	x											x				3.9.49	92 /	20	
095	Miriam McGillvray	10		1	"																3.9.49	62	-	Not yet returned.
096	Sylvia McGillvray	13		1	"		x								x						3.9.49	92 /	16½	
097	Betsy Young	7		1	"						x						x				3.9.49	62 /	0	Not yet returned.
098	Rosie Young	12		1	"			x							x						3.9.49	92 /	17	
099	Doris Young	9		1	"			x							x						3.9.49	92 /	18	
0100	Esther Young	9		1	"						x										3.9.49	92 /	16	
0101	Christina Wavey	13		1	Split Lk.																3.9.49	92 /	17½	
0102	Helen Virginia Young	14		1	The Pas		x								x						3.9.49	92 /	16	
0103	Yvonne Bear	9		1	John Smith	x											x				31.8.49	92 /	19	
0104	Dolores Bear	7		1	" "	x											x				31.8.49	92 /	20	
0105	Bernice Bear	11		1	" "					x					x						31.8.49	92 /	10½	
0106	Jane Aurora Eninew	7		1	Jas. Roberts	x									x						31.8.49	92 /	20	
0107	Alice Bird	10		1	"	x									x						1.9.49	92 /	20	
0108	Frances Charles	16		1	Peter Ball.	x											x				31.8.49	88 92 /	17	
0109	Isilda Roberts	17		1	Wm. Charles																31.8.49	62 /	-	
0110	Maria Roberts	16		1	"		x								x						31.8.49	92 /	12	
0111	Margaret Eliza Roberts	14		1	Amos Charles	x											x				31.8.49	92 /	17	
0112	Selina Agnes Bird	8		1	Wm. Charles	x									x						29.8.49	92 /	17	
0113	Caroline Bird	15		1	"					x					x						29.8.49	92 /	9½	
0114	Myrtle Sanderson	13		1	Pt. a la Corne					x					x						1.9.49	92 /	19	
0115	Sylvia Bird	14		1	Wm. Charles																3.9.49	62 /	-	Not yet returned.
0116	Helen Elizabeth Ballantyne	11		1	Dechambault	x									x						13.9.49	92 /	18	
0117	Victoria Ballantyne	8		1	"	x									x						13.9.49	92 /	18	
			199	81	TOTALS	101	86	9	7	11	9	3	3	38	105	88	12				TOTALS	20,711	3,827	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in Day attendance during Quarter.

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarded.

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS PAGE 30.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended [illegible] 30 19 50

Principal A. J. Scraes

Dated October 5 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

C. J. Haines
Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 7 1950 Indian Agency this [illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS PAGE 4 10.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the [redacted] Agency ALL SAINT'S RESIDENTIAL School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 30 1948

REGISTER NUMBER	[redacted]	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF [redacted] SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO [redacted], REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward		199	27		86	52	19	7	6	5	9	5	5	89	84	67	10				16013	3101½	
052	Mildred Spence	10		1	The Pas	x											[redacted]				4.9.48	92	[redacted]	
054	Emma Dorion	9		1	"	x										x					4.9.48	92	19½	
055	Mary Ann Paul	15		1	"	x											x				4.9.48	92	10	working
058	Victoria Stewart	15		1	Cumberland House					x						x					4.9.48	92	13½	
059	Elizabeth Ouskin	13		1	Split Lk		x										x				4.9.48	92	[redacted]	
061	Amelia Spence	16		1	" "																4.9.48	62	-	Discharged Sept. 1
062	Matilda Minnie Roberts	15		1	Jas. Roberts			x								x					7.9.48	92	17	
063	Bella Bird	12		1	" "		x										x				7.9.48	92	12	working
065	Mary Ross	11		1	" "		x										x				7.9.48	92	18	
066	Grace Roberts Bird	14		1	" "		x										x				7.9.48	92	16½	
068	Sarah C. Ross(Sheila)	16		1	" "																7.9.48	62	-	Discharged Sept. 1
069	Betsy McKenzie Charles	11		1	" "		x									x					7.9.48	92	20	
070	Ines McKenzie	16		1	" "																7.9.48	62	0	Discharged Sept. 1
071	Delia Harriet Bear	10		1	Amos Charles	x										x					6.9.48	92	18	
072	Mary Cook	14		1	" "		x										x				6.9.48	92	10½	Working
073	Nora McKenzie Cook	13		1	" "		x									x					6.9.48	92	10½	
074	Rosie S. Cook	16		1	" "																6.9.48	62	-	Discharged Sept. 1
075	Delia Roberts	16		1	" "			x								x					6.9.48	92	10½	
076	Rhoda Ballantyne	12		1	Peter Ball.		x									x					6.9.48	92	17	
077	Florence Ballentyne	16		1	" "																6.9.48	62	-	Discharged Sept.1
078	Susan Ballentyne	15		1	" "		x										x				6.9.48	92	9	
079	Mary Anne Bewap	16		1	" "		x									x					6.9.48	92	16½	
082	Freida Clarke	15		1	Ft. a La Corne		x									x					16.11.48	92	11½	
083	Rosie Clarke	13		1	"		x										x				16.11.48	92	17½	
085	Catherine Brown	10		1	Poundmaker [redacted]												x				8.11.48	92	18	
089	Angelique Ballantyne	16		1	Peter Ball. [redacted]											x					23.3.49	92	17	
090	Ruth Thomas	12		1	Gillam					x							x				3.9.49	92	13½	
			199	54	TOTALS	91	63	23	7	6	7	9	3	3	33	92	75	12			TOTALS	18347	3433½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

GIRL. [illegible] OF 5.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] School for the Quarter [illegible] R 30 19 50.

Principal A. J. Leaman

Dated October 5 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 7 1950 Indian Agency this [illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65[illegible]-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PAGE 9. GIRLS.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON *Agency*

REPORT of the ALL SAINT'S RESIDE TIAL School at PRI CE ALBERT on

Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 30 19 5 0

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Days in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward		199	-		85 44 19 7 6 5 1 - 3	21 76 65 10				13739	2818	
02	Evelyn Bird	15		1	Sandy Lake		x x						
04	Marina Ahenakew	15		1	" "		x x			1.9.39	92	½	
07	Louisa Yesakekoot	16		1	" "		x x			9.9.40	92	18	
08	Myra Frenchman	16		1	Thunderchild		x x			1.9.41	92	5	
011	Florence Meetoos	14		1	"		x x			1.9.41	62	-	Discharged Sept. 1
015	Freida Fineday	16		1	Sweetgrass		x x			5.10.39	92	11½	
018	Helen Charles.	14		1	Sturgeon Lk.		x x			1.9.42	62	-	Discharged Sept. 1
019	Louisa Hunt	16		1	Montreal Lk					10.6.44	92	14½	
022	Verna Sanderson	15		1	Jas. Smith					29.10.44	62	-	Discharged Sept. 1
026	Minnie Mirasty	14		1	Jas Roberts					20.8.45	62	-	Not yet returned.
027	Margaret Roberts	17		1	Sturgeon Lk.		x x			12.9.47	92	9½	" Working.
028	Shirley Roberts	15		1	" "					17.3.48	62	-	" Discharged Sept. 1
029	Stella Naytowhow	15		1	" "		x x			17.3.48	92	14½	
031	Ida N. Whitehead	11		1	Jas. Smith	x	x			19.3.48	92	15	
032	Shirley Bear	13		1	John Smith		x x			2.4.48	92	19½	
034	Daisy M. Halkett	12		1	Wm. Charles	x				22.6.48	92	13	
036	Katie Roberts	10		1	" "		x x			25.8.48	92	16½	
037	Rena Smith Bird	10		1	" "	x				25.8.48	92	18	
040	Yvonne Baptiste	9		1	Little Pines	x	x			25.8.48	92	17	
041	Rena Baptiste	9		1	" "	x	x			1.9.48	92	17	
042	Helen Baptiste	9		1	Sweetgrass	x	x			1.9.48	92	20	
043	Marion Pete	10		1	Little Pines	x	x			1.9.48	92	20	
044	Wilma Whitehead	12		1	The Pas					1.9.48	92	20	
045	Lena Tobacco	16		1	" "		x x			4.9.48	92	18	
046	Elizabeth Young	15		1	" "					4.9.48	62	-	Not yet returned.
048	Louise McGillvray	15		1	" "		x x			4.9.48	62	-	Discharged Sept. 1
051	Adelaide Lathlin	12		1	" "		x x			4.9.48	92	18	
	TOTALS		199	87		86 52 19 7 6 5 9 3	3 29 84 67 10			4.9.48	92	16½	
										TOTALS	16013	3101½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this is a church-owned residential school, indicate the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

BOX 308

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ...ST. ANNE'S RESIDENTIAL... School for the Quarter ended ...SEPTEMBER 30... 19 50.

Principal ... A. J. Scraser

Dated ... October 5 ... 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

... D. J. Jones.
Indian Agent

Dated at CARLTON
OCT 7 1950
this ... Indian Agency ... 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON *Agency*

REPORT of the ALL SAINTS School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended September 30th 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1 2 3 4 5 6 7 8	High School / Very Good / Good / Fair / Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
	Forward		190	-		8044 17 6 5 5 1 -	320 7358 10				13498	2696½	
239	William Anderson	14	1		York Factory	x	x						
240	Alex Joseph Ratt	6	1		Jas Roberts	x	x			1:9:50	30	16	
241	Elias Thomas Sewap	13	1		Peter Ball.	x	x			1:9:50	30	15	Sick
242	John Ermine	9	1		Sturgeon L.	x	x			1:9:50	30	17	
243	Calvin Charles	14	1		"	x	x			2:9:50	29	15	
244	Richard Charles	11	1		"	x	x			2:9:50	29	14½	
245	Peter Naytowhow	6	1		"	x	x			2:9:50	29	15	
246	Walter Moosehunter	13	1		"	x	x			2:9:50	29	15	
247	Jimmy Crow	14	1		Round Plains	x	x			2:9:50	29	10	
										25:9:50	6	4	
TOTALS		-	199	-	TOTALS	85 4419 7 6 5 1 -	$ 217663.10				TOTALS 13739	2818	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter .....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter including Saturdays Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the figures under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to number.

FORM 7.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ALB[illegible] SCHOOL ..... School for the Quarter ended [illegible] 30 19 50.

Principal A J Lacasse

Dated October 5 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

C J Jamieson
Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 7 1950 Indian Agency this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON *Agency*

REPORT of the ALL SAINTS School at PRINCE ALBERT ON Reserve for Quarter ended September 30th 19 50

REGISTER		AGE	BOY	GIRL		CLASS OR STUDY Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO	ATTENDANCE Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward		163	-		5841	17	6	4	4	1	-	3	2062	44	8						12715	2251	
212	Solomon Custer	8	1		Peter Ball.	x										x					1:9:50	30	16	Sick
213	Charles McKenzie	9	1		Amos Charles	x											x				1:9:50	30	18	
214	Isaac W. McKenzie	9	1		"	x											x				1:9:50	30	18	
215	Johnny Ballentyne	14	1		Peter Ball.	x										x					1:9:50	30	18	
216	Lawrence E. McKenzie	9	1		Amos Charles	x										x					1:9:50	30	17½	
217	Jack Oliver Roberts	8	1		Jas. Roberts	x										x					1:9:50	30	18	
218	Cyrus Standing	13	1		Round Plains				x								x				1:9:50	30	18	
219	Stanley Ouskin	13	1		Split Lake	x										x					2:9:50	29	16½	
220	Horace Beardy	11	1		York Factory	x										x					1:9:50	30	18	
221	Alex Morris	6	1		Gillam	x											x				1:9:50	30	18	
222	Albert M McGillvray	14	1		The Pas				x							x					1:9:50	30	18	
223	William Outchikat	14	1		Gillam	x										x					1:9:50	30	18½	
224	Willaim G. Lathlin	10	1		The [illegible]	x										x					1:9:50	30	17½	
225	Enoch Sanders	14	1		Split Lake	x											x				1:9:50	30	17	Sick
226	Daniel Cook	7	1		Amos Charles	x										x					1:9:50	30	16½	
227	Stanley Halkett	7	1		New Reserve	x										x					1:9:50	30	16½	
228	Adam Charles Ahenakew	6	1		Sandy Lake	x										x					25:9:50	5	4	
229	Isaac Roberts	7	1		Jas Roberts	x										x					2:9:50	29	18	
230	Stanley Bird	13	1		Wm. Charles	x										x					1:9:50	30	18	
231	Hector S. G. Bird	6	1		"	x										x					1:9:50	30	17	
232	Mervin Henderson	12	1		"		x									x					1:9:50	30	17	
233	John H. Nasecapow	12	1		The Pas		x								x						1:9:50	30	17	
234	Joe Nasecapow	11	1		"		x								x						1:9:50	30	16½	
235	Freddie Nasecapow	9	1		"	x									x						1:9:50	30	16½	
236	Franklin Young	7	1		"	x									x						1:9:50	30	17	
237	Alex Benjamin Frank	5	1		Split Lake	x									x						1:9:50	30	17	
238	Canon Beardy	13	1		"	x									x						1:9:50	30	8½	
			190		TOTALS	80	4417	6	5	5	1	-	3	2073	58	10					1:9:50	30	17	
																						13498	2696½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders ..

(ii) non-Indian children who are day school pupils. . . .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number [illegible]

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly [illegible] case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the [illegible] pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Register the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to [illegible]

. . . 6.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] School for the Quarter ended [illegible] 30 1950.

Principal . A J Scraser

Dated October . 5 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

. . . . . *Indian Agent*

Dated at CARLTON OCT 7 1950 Indian Agency this 19

NOTE

The seal will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON *Agency*

REPORT of the ALL SAINTS School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended September 30th 19 50.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS: Grade	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward		136	-		34 40 16 6 4 4 1	-	5	18	52	6				11484	1776	
185	Donovan Ben. Roberts	12	1		Jas. Robertsx					x				30:9:49	92	19½	
186	Harvey Pechawis	10	1		Mistawis									11:10:49	62	-	Not yet returned
187	Willard Ahenakew	8	1		Sandy Lake x			x						29:10:49	92	18	
188	Sammy Peters	7	1		Gillam x				x					29:1:50	92	20	
189	Luke Peters	12	1		"	x			x					29:1:50	92	17	
190	Ralph Sunshine	10	1		Fishing Lake x			x						29:1:50	92	11	
191	Glenn Stonechild	7	1		Muscowpetung x				x					29:1:50	92	10	
192	Philip Sanderson	7	1		James Smith x				x					15:2:50	92	20	
193	Roderick John Burns	8	1		Ft a la Cornex					x				30:8:50	32	20	
194	Harold McLeod	8	1		" x						x			30:8:50	32	18	
195	Arthur Bird	7	1		Jas. Roberts x					x				31:8:50	31	20	
196	Samson Bird	8	1		" x					x				31:8:50	31	20	
197	George Bird	10	1		" x					x				31:8:50	31	20	
198	Malcolm S. Charles	11	1		" x					x				31:8:50	31	20	
199	Norman Charles	9	1		" x					x				31:8:50	31	20	
200	Edward McKenzie	10	1		" x					x				31:8:50	31	20	
201	James McKenzie	11	1		" x					x				31:8:50	31	20	
202	Oliver McKenzie	12	1		" x					x				31:8:50	31	20	
203	John Ratt	9	1		" x									31:8:50	31	18	
204	Joseph A. Ratt	12	1		" x				x					31:8:50	31	20	
205	Alex Charles	10	1		New Reserve x				x					31:8:50	31	19½	
206	John Bear	5	1		John Smith x					x				1:9:50	30	20	
207	Absolom Ballandyne	9	1		Peter Ball. x					x				1:9:50	30	20	
208	Moses Ballandyne	14	1		" x				x					1:9:50	30	17½	
209	Solomon Ballandyne	13	1		" x				x					1:9:50	30	18	
210	James Ballandyne	10	1		" x				x					1:9:50	30	17½	
211	Roderick Custer	10	1		" x				x					1:9:50	30	16	
	TOTALS		165	-	TOTALS	68 41 17 6 4	4	1	-	5	206	244	8	TOTALS	12715	2251	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

(a) If this a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders.
(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3 When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4 The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7 *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to number.

FORM 5.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] School for the Quarter ended [illegible] 30 19 50.

Principal A. J. Ireson

Dated October 5 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

A. J. Ireson
Indian Agent

Received at CARLTON OCT 7 1950

This Indian Agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the ALL SAINTS *Agency* CARLTON

School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended September 30th 1950

REGISTER NUMBER	[redacted]	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward		109	-		1736 12 5 4 4 1 - 3		11	40	6	5			9032	1319½	
158	Philip Dorion	[redacted]	1		The Pas	x			x				3:9:49	92	18	
159	Norman Brightnose	[redacted]	1		Mile 214	x				x			3:9:49	92	18	
160	Leonard H. Brightnose	[redacted]	1		"	x			x				3:9:49	92	17½	
161	Stanley Peters	[redacted]	1		Gillam	x			x				3:9:49	92	16½	
162	Walter Peters	12	1		"	x				x			3:9:49	92	19	
163	John Beardy	15	1		York Factory	x			x				3:9:49	92	17	
164	Frank Beardy	13	1		"	x			x				3:9:49	92	16½	
165	Edwin Beardy	10	1		"	#							3:9:49	-	-	In San.
166	Norman Anderson	13	1		Gillam	x			x				3:9:49	92	18	
167	Gerald Howard Bear	9	1		The Pas	x				x			3:9:49	92	20	
168	Louis Arthur Bear	7	1		"	x			x				3:9:49	92	10	
169	Ernie George	8	1		"	x				x			3:9:49	92	18	
170	Joseph Neckaway	9	1		Gillam	x			x				3:9:49	92	14	
171	Mike Morris	9	1		"	x				x			3:9:49	92	18	
172	Larry S. Rabiscah	8	1		York Fact.	x				x			3:9:49	92	18	
173	Donald Clark	9	1		Ft a la Corne	x				x			1:9:49	92	20	
174	James Brown	6	1		Boundmaker	x				x			1:9:49	92	20	
175	James Roberts	8	1		Sturgeon L.	x			x				1:9:49	92	19	
176	Edward Bird Eninew	9	1		Jas. Robertsx				x				31:8:49	92	20	
177	Irvin Bird	8	1		Mm.Charles	x				x			29:8:49	92	15	
178	Daniel Ballentyne	12	1		Peter Ball.	x			x				31:8:49	92	18½	
179	Joseph McKenzie	11	1		Amos Charles	x				x			31:8:49	92	19	
180	James Cook	12	1		"	x			x				6:9:49	92	18½	
181	Samuel Smith	12	1		Mm. Charles	x			x				6:9:49	92	17	
182	Floyd Peter Bird	12	1		"	x			x				29:8:49	92	17	
183	Frank Roberts	13	[redacted]		"	x				x			29:8:49	92	12	
184	Obadiah Bird	14	1		"	[redacted]				[redacted]			29:8:49	92	12	
	TOTALS	[redacted]	136		TOTALS	34 4015 6 4 4 1 - 3		185	232	6			TOTALS	11424	1776	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. **Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof**

2. **The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.**

3 When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. **The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.**

5. **No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department**

6. ***The total number of days in quarter*** **means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.**

7. ***The aggregate number of days pupils in residence during quarter*** **means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the entries under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter**

8. ***The average attendance of pupils during quarter*** **is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in [illegible]**

9. ***The amount per capita grant due for quarter*** **is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the [illegible] of pupils for which grant is allowed**

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

FILE 4.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] School for the Quarter ended SEPTEMBER 30 ..... 1950.

Principal R. J. Scrase

Dated October 5 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 7 1950 this [illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[illegible]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the CARLTON ALL SAINTS *Agency*

School at PRINCE ALBERT on

Return for Quarter ended September 30th 19 50

REGISTER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL		STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in same during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward		82	-		9 30 7 6 3 3 1 - 3 10 30 17 4				6790	954	
126	Benjamin Ballentyne	14	1		Peter Ball.	x			6:9:48	92	17	
127	Louis Musaskapew	8	1		Sandy Lake	x			6:9:48	92	19	
128	David Charles	9	1		Amos Charles	x			6:9:48	92	17½	
129	Walter McKenzie	10	1		"	x			7:9:48	92	18	
130	David McKenzie	13	1		"				7:9:48	-	0	In San.
131	Samson Ratt	12	1		"	x			14:9:48	92	17	
132	Roderick McKenzie	13	1		"	x			14:9:48	92	17½	
133	Norman Dorion	13	1		The Pas	x			18:8:48	92	17	
136	Victor Fineday	19	1		Sweetgrass	x			9:10:48	92	17	
137	Jack Fineday	7	1		"	x			9:10:48	92	19½	
138	Clarence B. Bear	18	1		New Reserve				12:10:48	62	-	Discharged Sept. 1
142	David Custor	15	1		Pelican N.	x			31:8:49	92	17½	
143	George Custor	16	1		"				31:8:49	62	-	Discharged Sept. 1
144	Adam Custor	10	1		"	x			31:8:49	92	19	
146	James Anderson	14	1		Churchill	x			3:9:49	92	17	
146	Percy Anderson	11	1		"	x			3:9:49	92	19	
147	Robert Massan	16	1		Gillam				3:9:49	62	-	Discharged Sept. 1 Quarter
148	Joe Moose	13	1		Mile 214				3:9:49	62	-	Not yet returned
149	Jimmy Moose	7	1		"				3:9:49	92	18	
150	Walter Young	14	1		The Pas	x			3:9:49	92	11	
151	Wilfred G. Young	12	1		"				3:9:49	62	-	Not yet returned
152	Roderick Young	9	1		"	x			3:9:49	92	18	
153	Samuel Ross	8	1		"	x			3:9:49	92	18	
154	Patrick Ross	7	1		"	x			3:9:49	92	18	
155	Baptiste Ross	13	1		"	x			3:9:49	92	16½	
156	Joe Albert Ross	11	1		"	x			3:9:49	92	17	
157	Harold Bayline Dick	9	1		Gillam	x			3:9:49	92	17	
		122	109	-		17 3612 5 4 4 1 - 3 1140 26 5			TOTALS	9032	1319½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school for the first time and the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to [illegible]

K 8.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] School for the Quarter ended [illegible] 30 [illegible] 19[illegible]

Principal A J Scram

Dated October 5 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

[illegible] O E Jones
Indian Agent

Dated at

CARLTON
OCT 7 1950
Indian A[illegible]

this [illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON *Agency*

REPORT of the ALL SAINTS School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended September 30th 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY (Grade)	STAND NO IN CLASS (High School / Very Good / Good / Fair / Poor)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward		55	-		4 14 4 5 5 3 1 -	3 7 19 9 2				4468	655½	
88	George Ponask	14	1		York Fact.	x	x			4:9:48	92	17	
89	Simon Peter Beardy	13	1		"	x	x			4:9:48	92	16½	
91	Campbell S. Beardy	11	1		"	x	x			4:9:48	92	17	
92	Oscar Pete	8	1		Little Pines	x	x			1:9:48	92	17	
93	Archie Baptiste	10	1		"	x	x			1:9:48	92	17	
94	Jonas Baptiste	11	1		"	x	x			1:9:48	92	17	
95	Mervin Baptiste	14	1		"	x	x			1:9:48	92	15	
96	Victor Baptiste	13	1		"	x	x			1:9:48	92	17	
98	Emile Whitecalf	12	1		Sweetgrass	x	x			1:9:48	92	20	
99	Absolom Halkett	9	1		Wm. Charles	x	x			25:8:48	92	5	
100	Nicholas Bird	6	1		"	x	x			25:8:48	92	19	
101	Henry Naytowhow	10	1		"	x	x			25:8:48	92	17	
108	Paul Bird	11	1		"	x	x			25:8:48	92	17	
104	Duncan S. Bird	12	1		"	x	x			14:9:48	62	-	Discharged Sept.1
105	Leslie Bear Sr.	16	1		New Reserve					25:8:48	92	17	
111	Victor Rose	13	1		Wm. Charles	x	x			7:9:48	92	19	
112	Henry Wilson Roberts	8	1		Jas. Robertax		x			7:9:48	92	12	
113	James Halkett	10	1		"	x	x			7:9:48	92	19½	
114	Kitchener Halkett	10	1		"	x	x			7:9:48	92	12	
115	Thompson Halkett	11	1		"	x	x			7:9:48	-	(1)-	
116	Myles Charles	11	1		"	x	x			7:9:48	92	20	
117	Moses Halkett	14	1		"	x	x			7:9:48	92	18½	
118	David Halkett	14	1		"	x	x			7:9:48	92	18½	
119	Sandy Bird	15	1		Wm. Charles	x	x			6:9:48	62	-	Not yet registered
122	Edward Sewap	16	1		Peter Ballantyne					6:9:48	92	16½	
124	Henry Ballentyne	15	1		"	x	x			6:9:48	92	18½	
125	David Bear	14	1		"	x	x						
	TOTALS		82	-	TOTALS	9 30 7 5 3 3 1 -	3 1080 17 4				6790	954	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils In Sharing Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On the Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to [illegible]

658-2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [redacted] School for the Quarter

ended [redacted] 30 19 50.

Principal A J Hanson

Dated October 5 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at CARLTON

this OCT 7 1950 19

Indian Agency

NOTE

Payments will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON *Agency*

REPORT of the ALL SAINTS School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended September 30th 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	STANDING IN CLASS: Grade	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward		28	-		3 9 8 4 1 2 - 2	6	12	4	2					2486	354½	
51	Frank Hunt	10	1		Wm. Charles									24:3:48	-	18	In San.
52	Leonard Whitehead	14	1		James Smith	x		x						1:4:48	92	15½	
53	Osborne Turner	11	1		"	x			x					2:4:48	92	20	
58	Albert E. Bear	15	1		John Smith	x		x						22:5:48	92	5½	
59	H. Lawrence Whitehead	17	1		The Pas		x	x						4:9:48	92	-	High School
62	Samson A. Cook	11	1		"	x			x					4:9:48	92	17	
64	Alfred G. Lathlin	13	1		"	x		x						4:9:48	92	15½	
65	Raymond Ross	16	1		"									4:9:48	62	-	Discharged Sept. 1
66	Eric Bignell	14	1		"	x		x						4:9:48	92	10	
67	Cornelius G. Bignell	15	1		"									4:9:48	62	-	~~Thanks~~ Discharged Sept. 1
68	James Partridge	16	1		"									4:9:48	62	-	Discharged Sept. 1
69	Ahab Partridge	16	1		"									4:9:48	62	-	Discharged Sept. 1
70	John Wm. Dorion	13	1		"									4:9:48	62	-	Not yet returned
71	George Flett	15	1		"									4:9:48	62	-	Not yet returned
72	Mervin L. Spence	16	1		"									4:9:48	62	-	Discharged Sept.1
73	Fred McGillvray	11	1		"	x			x					4:9:48	92	17½	
74	Charles J. Lathlin	12	1		"	x		x						4:9:48	92	18	
78	John Wavey	15	1		Split Lake	x		x						4:9:48	92	13	
79	Jack Spence	16	1		"									4:9:48	62	-	Discharged Sept. 1
80	Jethro Spence	16	1		"									4:9:48	62	-	Discharged Sept. 1
81	John A. Brightnose	16	1		Mile 214									4:9:48	62	-	Discharged Sept. 1
82	Phares Keeper	16	1		Split Lake									4:9:48	62	-	Discharged Sept. 1
83	Albert S. Keeper	12	1		"	x		x						4:9:48	92	16½	
84	Eli J. Morris	13	1		"	x		x						4:9:48	92	17	
85	Benjamin J Rabiscah	9	1		York Factory									4:9:48	62	-	Not yet returned
86	Thomas Beardy	12	1		"	x			x					4:9:48	92	16½	
87	Reggie Ponask	11	1		"	x			x					4:9:48	92	19	
	TOTALS		55	-	TOTALS	4 14 4 5 5	3	1 - 3	7	19	9	2		TOTALS	4458	555½	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in [illegible]

Average attendance of pupils [illegible]

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are [illegible]

(ii) non-Indian children who are day school pupils .....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5 No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

FORM 1.

Lac la Ronge

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] School for the Quarter ended [illegible] 30 19 50.

Principal A J Scraser

Dated October 5 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at CARLTON OCT 7 1950 Indian Agency this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON *Agency*

REPORT of the ALL SAINTS RESIDENTIAL School at PRINCE ALBERT on Reserve for Quarter ended September 30th 19 50.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY (Grade 1 … 8)	STANDING IN CLASS (Rich School / Very Good / Good / Fair / Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
1	Percy Bird	17	1		Sandy Lake		X X			27:8:37	92	–	High School
5	Lawrence Meetoos	16	1		Thunderchild					5:11:39	62	–	Not yet returned
5	Absolom Frenchman	14	1		"					12:9:41	62	–	Not yet returned
6	Peter Ballentyne	16	1		Little Red River					1:9:41	62	–	Discharged Sept 1
9	Baptiste Bird	15	1		New Reserve	X	X			1:9:41	92	13	
10	Francis Paddy	12	1		Thunderchild					15:9:42	62	–	Not yet returned
11	Stephen Frank	15	1		Sweetgrass					1:9:43	62	–	Not yet returned
12	Roderick King	14	1		Little Pines	X	X			1:9:43	92	19	
14	Ivan Dressyman	14	1		Red Pheasant	X	X			1:10:43	92	18	
15	Howard Bighead	18	1		Sturgeon L.		X X			1:5:44	92	–	High School
19	Edgar Frank	15	1		Sweetgrass	X	X			4:9:44	92	19½	
20	Gabriel Charles	15	1		Sturgeon L.	X	X			20:9:44	92	18	
22	Colin Bear	14	1		John Smith	X	X			14:9:44	92	14½	
23	Raymond Charles	9	1		Sturgeon L.	X	X			20:9:44	92	20	
26	Archie King	10	1		Little Pines	X	X			4:9:45	92	20	
32	Herman Ahenakew	11	1		Sandy Lake	X	X			3:4:46	92	18	
33	Gordon Genereaux	13	1		"	X	X			9:9:45	92	17½	
34	John Knife	14	1		"	X	X			26:9:46	92	15½	Sick
35	John George Knife	11	1		"	X	X			26:9:46	92	17	
36	Leonard Henderson	10	1		Montreal L.	X	X			3:9:45	92	17	
39	Sydney Nicotine	7	1		Red Pheas.	X	X			18:11:46	92	17½	Sick
40	Edward Bird	12	1		Wm. Charles	X	X			2:9:47	92	17	
41	Allan G. Stewart	14	1		"	X	X			2:9:47	92	16½	
43	Cecil G. Bird	14	1		"	X	X			2:9:47	92	16½	
44	Peter J. Bird	10	1		"	X	X			2:9:47	92	15½	
45	Percy W. Bear	7	1		John Smith	X	X			18:11:48	92	20	
46	Stewart Whitehead	9	1		"	X	X			2:9:47	92	16½	
49	Joe Naytowhow	11	1		Sturgeon L.	X	X			1:9:48	92	8	Sick
	TOTALS		28	–	TOTALS	5 9 2 4 1 2 – –	2 5 12 4 2			TOTALS	2426	364½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No 2, and carry forward all totals placing them in the proper columns

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

(4) Girls

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Alban's(Onion Lake,C.of E.) School for the Quarter ended Dec.31st. 1950

Principal M. L. Wilkes

Dated Jan.2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ... this ... day of ...

JAN 12 1951
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton Agency

REPORT of the St.Alban's (C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Dec.31st. 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward				85		23 1417 18 Special 5	1	2	32 33	8					~~7158~~ 6973	3727½	
0436	Ida Kay	9		x	Gordons'	x			x					1.9.50	92	45½	
0437	Julie Ponask	14		x	York Factory	x				x		H.S.	25	1.9.50	92	55	
0438	Yvonne Eleanor Kingfisher	6		x	Sturgeon	x			x					1.9.50	92	52½	
0439	Violet Miraety	11		x	Lac La Ronge	x			x			H.S.	27½	1.9.50	92	45½	
0440	Maggie ~~Mike~~ Morris	15½		x	Split Lake	x				x		"	25	1.9.50	92	55	
0441	Ophelia Cook	7½		x	Split Lake	x					x			1.9.50	92	58	
0442	Jessie Cook	11½		x	Split Lake	x				x				1.9.50	92	58	
0443	(Ellen Caroline) Helen Neepin	8		x	Shamattawa	x				x				1.9.50	92	52	
0444	Hilda Attley	15½		x	Fox Lake	x					x	"	25	1.9.50	92	54	
0445	Betsy Lydian Bird	7		x	Lac La Ronge	x				x				1.9.50	92	56½	
0446	Ida Susan Charles	10		x	Lac La Ronge	x			x					1.9.50	92	57½	
0447	Rosie Elizabeth Charles	12		x	Lac La Ronge	x				x		"	25	1.9.50	92	55½	
0448	Julietta M.Beardy	11½		x	Shamattawa	x				x				1.9.50	92	59	
0449	Matilda Mink	6		x	Pas	x					x	"	25	1.9.50	92	57	
0450	Harriet Mink	12		x	Pas	x					x	"	25	1.9.50	92	57	
0451	Helen Constant	8		x	James Smith	x					x			1.9.50	92	58	
0452	Freda Turner	8		x	Sturgeon L.	x			x					1.9.50	92	56	
0453	Sarah Lightfoot	6		x	Mosquito Grizzly-Bear Head	x				x				1.9.50	92	42	
0454	Helen Dressyman	6		x	Red Pheasant	x					x			1.9.50	92	49½	
0455	Della Ahenakew	16		x	Sandy Lake			x						1.9.50	92		
0456	Violet Pechawis	7½		x	Mistawisis	x			x					1.10.50	92	58	
0457	Marie Ann Ratt	12		x	Lac La Ronge	x			x					1.10.50	92	58	
0458	Veronica Ratt	10		x	Lac La Ronge	x			x					1.10.50	92	58	
				106		25 1517 18 Special 8			442	39	12				~~9287~~ 9089	4906	

99 1

TOTALS TOTALS TOTALS

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter ~~9287~~ 9089

Prince Albert Collegiate

Average attendance of pupils during Quarter ~~100.16~~ ~~98.78~~ 98.79

New pupil

New pupil

Net per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

98.79 x 21.25 = 2038.79

24/1/51

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

98.79

(5) Girls

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's (Onion Lake,C.of E.) School for the Quarter ended Dec.31st. 1950

Principal ... M. E. Pibbs

Dated Jan.2nd. 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 12 1951 this [redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[illegible] Carlton Agency

REPORT of the St.Alban's (Onion Lake, Cof E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Dec.31st. 19[illegible]50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward				58		7 11 1516 Special 2	1 2320 5				4709 4758	2388	
0397	Amelia Bird	13½		x	James Robertsx		x			7.9.48	92	54	
0398	Annie F.Bird	8		x	Wm.Charles x		x			7.9.48	92	57½	
0400	Ida Charles	11½		x	James Roberts x		x	Household Science	17½	7.9.48	92	52½	
0402	Lydia Lightfoot	8½		x	Red Pheasant x		x			8.9.49	92	58	
0403	Lena Stone	14½		x	Red Pheasant x		x	H.S.	30	8.9.49	92	48½	
0405	Priscilla Highway	10		x	Pas x		x			8.9.49	92	58	
0406	Margaret Cook	12½		x	Pas x		x	"	38	8.9.49	92	44½	
0408	Georgina Rabiscus	16		x	Churchill					8.9.49	xx	1	Discharge. Not returning to school
0413	Ruby Dick	14½		x	Fox Lake x		x	"	17½	8.9.49	92	45½	
0414	Sarah Brightnose	11½		x	York Factory x		x			8.9.49	92	53½	
0415	Irene Neepin	14½		x	Fox Lake	Special	x	"		8.9.49	92		
0416	Sarah Neepin	12½		x	Fox Lake	x	x	"	25	8.9.49	92	53½	
0417	Elizabeth Neepin	12½		x	Fox Lake x		x	"	22½	8.9.49	92	53	
0418	Alice Neepin	9½		x	Fox Lake x		x			8.9.49	92	58	
0420	Betsy Margaret Kitchikisik	11		x	Split Lake x		x			8.9.49	92	58	
0421	Violet Bird	11½		x	Wm.Charles x		x			8.9.49	92	57½	
0422	Jean Cook	15		x	Wm.Charles x		x	"	30	8.9.49	92	48½	
0423	Barbara Ann Charles	15½		x	Wm.Charles x		x	"	30	8.9.49	92	53½	
0424	Annie McKenzie	9		x	Wm.Charles					8.9.49	-	1	Not returned to school.
0425	Caroline Ratt	7		x	Wm.Charles x		x			8.9.49	92	54	
0426	Kathleen Nesakapo	6½		x	Pas x		x			8.9.49	92	58	
0427	Louisa Knife	8		x	Sandy Lake x		x			8.9.49	92	57	
0428	Cecilia Peters(Massan)	15½		x	York Factory x		x	"	30	8.9.49	92	45½	
0429	Helen Charles	10½		x	James Robertsx		x			8.9.49	92	58	
0430	Rachel Betsy Bird	8		x	Wm.Charles x		x			28.8.49	92	57½	
0432	Eleanor Frank	6½		x	Sweetgrass x		x			7.2.50	92	58	
0434	Muriel McNabb	14		x	Gordons	x	x	"		1.9.50	92	45	
0435	Margaret Kay	12½		x	Gordons x	Special	x	"	25	1.9.50	92	54½	
	TOTALS	58 25			TOTALS 81 14 1718	8	1 2 3235 8	TOTALS			7101 6975	3727½	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3 When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4 The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7 *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's (Onion Lake,Cof E.) School for the Quarter ended Dec.31st. 1950

Principal W. L. [illegible]

Dated Jan.2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

CA[illegible]
JAN 2. 1951
Indian Agency

this [illegible] 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton Agency

REPORT of the St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Dec.31st. 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	ENROLMENT IN SCHOOL: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Brought forward				28		2 6 7 9 Special 1	1		113	101					2392	1197½	
0343	Marjorie Bird	15		x	Mont.Lake	x				x		H.S.	59	2.9.47	92	47½	
0344	Annie Whitehead	8½		x	James Smith	x				x		"		1.1.48	92	58	
0345	Lulu Bird	11½		x	Mont.Lake	x			x					15.1.48	92	58	
0346	Leona Bird	12½		x	Mont.Lake	x				x		"	82½	12.3.48	92	52½	
0347	Dorothy Bird	13½		x	Mont.Lake	x				x		"	12½	12.3.48	92	52	
0349	Priscilla Bird	10½		x	Mont.L.	x			x					18.3.48	92	57½	
0350	Sophie Ross	10		x	Mont.L.	x			x					18.3.48	92	56½	
0351	Daisy Stewart	12½		x	Mont.L.	x			x					18.3.48	92	58	
0352	Arlene Ahenakew	12½		x	Sandy Lake	x				x		"	15	18.3.48	92	58	
0357	Agnes Naytohow	12½		x	Mont.Lake	x				x		"	80	24.3.48	92	53	
0358	Carol Kingfisher	11		x	Sturgeon L.	x			x			"	22½	24.3.48	92	53	
0363	Katie Head	12		x	James Smith	x				x		"	80	24.3.48	92	52	
0368	Annie Ballentyne	14		x	Pelican Narrows									6.9.48	-	-	Not returned to school
0369	Grace Bird	11½		x	Mont.Lake	x			x					25.8.48	92	58	
0370	Florence Bird	8		x	Mont.L.	x				x		"		25.8.48	92	58	
0371	Mary M.Bird	10½		x	Mont.L.	x			x					25.8.48	92	57½	
0372	Mina Bird	15		x	Mont.L.					x		"	12½	25.8.48	92	37	Truant since early November.
0374	Angelique Bird	15		x	James Roberts	x			x			"	46½	7.9.48	92	44	To be discharged
0375	Matilda Constant	13½		x	Pas	x			x			"	22½	4.9.48	92	55½	
0378	Mary Halkett	16		x	James Roberts	Special			x					7.9.48	92		
0380	Wilma Turner	10½		x	Sturgeon L.	x			x					7.9.48	92	54½	
0381	Lulubelle Bear	10		x	John Smith	x			x					1.9.48	92	58	
0382	Virginia Dorion	9		x	Pas									4.9.48	-	-	Not returned to school
0384	Harriet Dorion	11		x	Pas									4.9.48	-	-	Not returned to school
0388	(Stella) Sheila Moose	12½		x	Split Lake	x			x			"	8½	4.9.48	92	55½	
0395	Elsie May Charles	14½		x	James Roberts	x			x			"	80	7.9.48	75	51½	Discharged Dec.12/50
0396	Jane Ross	15½		x	James Roberts	Special				x		"	41½	7.9.48	92	45	
	TOTALS			55	TOTALS	7 1115 16 Special 2 1	1	23	20	5					4581	2388	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter ...

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state whether

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(1) Girl

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's(Onion Lake C.of E.) School for the Quarter ended Dec.31st. 19 50

Principal

Dated Jan.2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 12 1951 Indian Agency this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN.

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the amount under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton ..... Agency

REPORT of the St.Alban' s (Onion Lake) of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended Dec.31st. 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER	Number of hours per week in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0232	Ines Wuttunee	18		x	Red Pheasant					12.6.41	-	(-)	Not returned to school. Discharge
0274	Dora Hyman	15½		x	Sandy Lake	x		Household Science	17½	28.8.44	92	59	
0276	Christina Peshawis	16		x	Mistawasis	Special	x			5.6.44	92		
0281	Alvina Whitehead	15½		x	James Smith	x		H.S.	50½	28.8.44	92	47	
0287	[illegible] Stella Frank	9½		x	Sweetgrass	x		"	22½	15.8.44	92	52½	
0290	Alma Poundmaker	10½		x	Poundmaker	x		"	22½	5.10.44	92	53	
0292	Freda Ahenakew	19		x	Sandy Lake		x			1.9.44	92	-	Prince Albert Collegiate
0303	Grace Masuskapew	14½		x	Sandy Lake	"				1.9.44	-	(-)	Not returned in September'50
0305	Georgina Bear	13½		x	John Smith	x		"	9½	15.8.45	92	53	
0307	Julia Whitehead	12½		x	James Smith	x		"	22½	4.1.46	92	52	
0311	Evelyna Bear	11½		x	John Smith	x		"	22½	3.6.46	92	52½	
0315	Rita Ahenakew	11½		x	Sandy Lake	x		"	25	2.12.46	92	53½	
0316	Doris Burns	11½		x	James Smith	x		"	15	6.1.47	92	44½	
0317	Ruby Moostoos	12		x	James Smith	x		"	15	15.1.47	92	55	
0318	Abigail Bird	13½		x	Montreal Lake	x		"	17½	10.2.47	92	52½	
0321	Eva Poundmaker	9½		x	Poundmaker	x				1.9.47	92	58½	
0322	Rosie Bear	11½		x	John Smith	x				2.9.47	92	57½	
0324	Laura Constant	14½		x	James Smith	x		"	30	2.9.47	92	48½	
0325	Irene Head	15½		x	James Smith	x		"	41½	2.9.47	92	45½	
0326	Hazel Head	13½		x	James Smith	x		"	12½	2.9.47	92	51	
0329	Margaret Ballentyne	10½		x	Montreal Lake	x		"		2.9.47	92	57	
0331	Melinda Bird	11½		x	Mont.L.	x				2.9.47	92	55	
0332	Mary Matilda Bird	9½		x	Mont.L.	x				2.9.47	92	50	
0335	Rosemary Masuskapew	12½		x	Sandy Lake	x				2.9.47	92	57	
0338	Demar Mirasty	14		x	James Roberts	x		"	25	12.9.47	92	$7.53	
0339	Lydia Mirasty	12½		x	James Roberts	x		"	20	12.9.47	92	53	
0340	Sarah Whitehead	8		x	James Smith	x		"		2.9.47	92	58	
0342	Jean Masuskapew	13½		x	Sandy Lake	x		"	22½	1.9.47	92	51	
	TOTALS			28	TOTALS	2 6 7 9 Special 1	2 1 1 8 1 0 1			TOTALS	2392	1197½	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

(5) Girls

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's (Onion Lake R.C. R.) School for the Quarter ended March 31st. 19 51

Principal H. L. Pelly

Dated April 5th. 19 51

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON APR 12 1951 Agency 19 ....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton Agency

REPORT of the St.Alban's (Onion Lake C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended March 31st. 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			109		45 16 1919 Special 3	2 19 3142 6				8962	4822½	
0465	Nora Ida Whitehead	12		x	James Smith	x	x			1.3.51	31	16	School New.Transferred from All Saints'
0466	Mabel Shavetail	10		x	PEE PEE HIS	x	x			10.3.51	21	13	New. Had attended File Hills School
0467	Elizabeth Shavetail	7		x	PEE PEE HIS	x	x			10.3.51	31	15	New. Had not attended school.
0468	Lena Gertrude Morrison	10½		x	Ochapowace	x Special	x			10.3.51	21	13	New. Had not attended school.
				117		47 15 2019 Special 3	2 19 3242 44 7				8996	4877½	

108

TOTALS TOTALS

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8996

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 98.84

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

98.84 × 299.25 / 4 = 7394.47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's(Onion Lake C. of E.) School for the Quarter ended March 31. 1951

Principal M. E. Parker

Dated April 5th. 1951.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at..... CARLTON APR 12 1951 this. 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6121, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton *Agency*

REPORT of the St.Alban's (Onion Lake S.of E.) School at Prince Albert ON Reserve for Quarter ended March 31st. 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			82		Grade 1: 24; 2: 15 3417; 3: 17; 4: 17; 5: Special 5; High School: 1	Very Good: 1429; Good: 28; Fair: 1; Bad:				6650 5940	3617½	
0438	Yvonne Eleanor Kingfisher	6½		x	Sturgeon L.	x	x			1.9.50	90	52	
0439	Violet Mirasty	11½		x	Lac La Ronge	x	x	Household Science	22½	1.9.50	90	54	
0440	Maggie Morris	14		x	Split Lake	x	x	H.S.	32½	1.9.50	90	55½	
0441	Ophelia Cook	8		x	Split Lake	x	x			1.9.50	90	58	
0442	Jessie Cook	12		x	Split Lake	x	x			1.9.50	90	59	
0443	(Ellen Caroline) Helen Neepin	8½		x	Shamattawa	x	x			1.9.50	90	57	
0444	Hilda Attley	14		x	Fox Lake	x	x	"	32½	1.9.50	90	54	
0445	Betsy Lydia Bird	7½		x	Lac La Ronge	x	x			1.9.50	90	47	
0446	Ida Susan Charles	10½		x	Lac La Ronge	x	x			1.9.50	90	52½	
0447	Rosie E.Charles	12½		x	Lac La Ronge	x	x	"	30	1.9.50	90	51	
0448	Juliet MK Beardy	11½		x	Shamatawa	x	x			1.9.50	90	58½	
0449	Matilda Mink	8½		x	Pas	x	x			1.9.50	90	51	
0450	Harriet Mink	12½		x	Pas	x	x	"	32½	1.9.50	90	54½	
0451	Helen Constant	8½		x	James Smith	x	x			1.9.50	90	57	
0452	Freda Turner	8½		x	Sturgeon L.	x	x			1.9.50	90	47½	
0453	Sarah Lightfoot	5½		x	Mosquito Grizzly-Bear Head	x	x			1.9.50	90	47	
0454	Helen Dressyman	6½		x	Red Pheasant	x	x			1.9.50	90	51	
0455	Della Ahenakew	12½ 17		x	Sandy Lake	x	x			1.9.50	90	-	
0456	Violet Pechawis	7½		x	Mistawasis	x	x			1.10.50	90	42	
0457	Marie Ann Ratt	12½		x	Lac La Ronge	x	x			1.10.50	90	45	
0458	Veronica Ratt	10½		x	Lac La Ronge	x	x			1.10.50	90	45	
0459	Pearl Kenny	14½		x	Ochapowace	x	x	H.S.	4½	15.2.51	44	28½	New pupil.
0460	Bernice Bear	11½		x	Ochapowace	x	x	"	7½	15.2.51	44	28	New pupil.
0461	Laura Ann Ochapowace (Wasechase)	11		x	Ochapowace	x	x			15.2.51	44	29½	New pupil.
0462	Gladys Louison	13½		x	Ochapowace	x	x	"	4½	17.2.51	42	26	New pupil.
0463	Laura Morrison	14½		x	Ochapowace	x	x	"	4½	15.2.51	44	25½	New pupil.
0464	Ethel Rose Morrison	8½		x	Ochapowace	x	x			15.2.51	44	28	New pupil.
	TOTALS			109	TOTALS	45 1619 19 Special 5	8 1931 42 6			TOTALS	8892 8502	4822½	

Total number of days in Quarter — Prince Albert Collegiate

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

New quarterly per capita grant due for Quarter $

If this is a church-owned residential school state the number of non-Indian children who are boarders

non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's (Onion Lake C.of E.) School for the Quarter [redacted] March 31st, 19 51

Principal M. E. Pebble

Dated April 5th, 19 51

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON APR 12 1951 Indian Agency this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton *Agency*

REPORT of the St.Alban's (Onion Lake,C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended March 31st 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad
	Brought forward			55		9	11	13	15	Special 2				1	7	24	18	
0400	Ida Charles	12		x	James Roberts			x							x			
04022	Lydia Wightfoot	9		x	Red Pheasant	x										x		
0403	Lena Stone	15		x	Red Pheasant		x										x	
0405	Priscilla Highway	10½		x	[illegible]		x								x			
0406	Margaret Cook	13		x	[illegible]			x									x	
0407 0413	Ruby Dick	14½		x	Fox Lake			x									x	
0414	Sarah Brightnose	11½		x	York Factory	x									x			
0415	Irene Keepin	15		x	Fox Lake					Special					x			
0416	Sarah Keepin	12½		x	Fox Lake				x						x			
0417	Elizabeth Keepin	12½		x	Fox Lake			x							x			
0418	Alice Keepin	9½		x	Fox Lake	x											x	
0420	Betsy Margaret Kitchikiseik	11½		x	Split Lake	x									x			
0421 0422	Violet Bird	11½		x	Wm.Charles		x								x			
0422	Joan Cook	13½		x	Wm.Charles	x										x		
0423	Barbara Ann Charles	14		x	Wm.Charles	x									x			
0424	Annie McKenzie	9½		x	Wm.Charles													
0425	Caroline Ratt	7½		x	Wm.Charles	x										x		
0426	Kathleen Nesakape	7		x	Pas	x									x			
0427	Louisa Knife	8½		x	Sandy Lake	x										x		
0428	Cecilia Peters(Massan)	16		x	York Factory	x									x			
0429	Helen Charles	10½		x	James Roberts	x									x			
0430	Rachel Betsy Bird	8½		x	Wm.Charles	x										x		
0432	Eleanor Frank	6½		x	Sweetgrass	x										x		
0434	Muriel McNabb	14½		x	[illegible]				x							x		
0435	Margaret Kay	12½		x	[illegible]				x							x		
0436	Ida Kay	9½		x	Gordons	x										x		
0437	Julie Penask	14½		x	Gordons	x										x		
		82			TOTALS	24	11	17	15	Special 3	1	1	42928	1				

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO [illegible]	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			4490	2635½	
Household Science	12	7.9.48	90	55½	
		2.9.49	90	56	
H.S.	35½	2.9.49	90	32½	
		3.9.49	90	57½	
"	24	3.9.49	90	47½	
"	25½	3.9.49	90	46½	
"	20	3.9.49	90	43	
"	107	3.9.49	90		
"	9	3.9.49	90	55½	
"	12	3.9.49	90	56	
		3.9.49	90	59	
		3.9.49	90	54½	
		3.9.49	90	55	
"	35½	3.9.49	90	41½	
	22½	3.9.49	90	40	
		3.9.49	-	-	Not returned to school
		3.9.49	90	46½	
		3.9.49	90	59	
		3.9.49	90	48½	
"	33½	3.9.49	90	43	
		3.9.49	90	58½	
		28.8.49	90	47	
		7.2.50	90	60	
		1.9.50	30	-	Discharged to attend Day School
		1.9.50	30	-	Discharged to attend Day School
		1.9.50	30	-	Discharged to attend Day School
"	32½	1.9.50	90	25½	
		TOTALS	6650	3617½	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this is a church-owned residen- tial school, state the name...

(i) non-Indian children who attend Day School

(ii) non-Indian children who attend Day School

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2 The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3 When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7 *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9 *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's (Onion Lake.C.of E.) School for the Quarter ended March 31st. 19 51

Principal N.E. Pahlke

April 5th. 19 51

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [illegible] this [illegible] 19

CARLTON
APR 12 1951

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUE
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton
Agency

REPORT of the St.Alban's (Onion Lake C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended March 31st. 19 51

REGISTER NUMBER	[redacted]	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Years in Trades Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil is in residence	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			28		2 6 7 10 Special 1	1 4 13 9				[redacted]	1331	
0344	Annie Whitehead	8½		x	James Smith x		x			1.1.48	90	60½	
0345	Lulu Bird	11¾		x	Montreal Lake x		x			15.1.48	90	60	
0346	Leona Bird	12¾		x	Mont.L.	x	x x	Household Science	9	12.3.48	90	55	
0347	Dorothy Bird	13¾		x	Mont.L.	x	x	H.S.	13½	12.3.48	90	48½	
0349	Priscilla Bird	10¾		x	Mont.L. x		x			12.3.48	[redacted]	59	
0350	Sophie Ross	10½		x	Mont.L. x		x			12.3.48	[redacted]	60	
0351	Daisy Stewart	13		x	Mont.L. x		x			12.3.48	[redacted]	60	
0352	Arline Ahenakew	12½		x	Sandy L. x		x	H.S.	12	12.3.48	[redacted]	49½	
0357	Agnes Naytehow	13		x	Mont.L. x		x	H.S.	12	24.3.48	[redacted]	52½	
0358	Carol Kingfisher	11½		x	Sturgeon L. x		x	"	13½	24.3.48	90	51	
0363	Katie Head	12½		x	James Smith x		x	"	13½	24.3.48	90	53½	
0368	Annie Ballentyne	14½		x	Pelican Narrows					6.9.48	-	-	Not returned to School
0369	Grace Bird	11¾		x	Mont.L. x		x			25.8.48	90	60	
0370	Florence Bird	8		x	Mont.L. x		x			25.8.48	90	58	
0371	Mary M.Bird	11		x	Mont.L. x		x			25.8.48	90	56	
0372	Mina Bird	15½		x	Mont.L.	x				25.8.48	[redacted]	-	Truant Truant since November. Application for discharge made.
0374	Angelique Bird	15x		x	James Roberts	x	x	H.S.	10½	7.9.48	90	54	
0375	Matilda Constant	15¾		x	[redacted]	x x	x	"	6	4.9.48	90	52½	
0378	Mary Halkett	16½		x	James Roberts	Special	x	"	22	7.9.48	90		
0380	Wilma Turner	10¾		x	Sturgeon L.x		x			7.9.48	90	51	
0381	Lulubelle Bear	10½		x	John Smith x		x			1.9.48	90	60	
0382	Virginia Dorion	9½		x	Pas					4.9.48	[redacted]	-	Not returned to school
0384	Harriet Dorion	11½		x	[redacted]					4.9.48	-	-	Not returned to School
0388	Sheila Moose	14		x	Split Lake	x	x	H.S.	12	4.9.48	90	56	
0396	Jane Ross	16		x	James Roberts	x	x	H.S.	12	7.9.48	90	50	
0397	Amelia Bird	13½		x	James Roberts		x			7.9.48	90	37½	
0398	Annie F.Bird	8½		x	Wm.Charles x					7.9.48	90	60	
	TOTALS			55	TOTALS 9 1113 15	Special 2	1 7 2418				TOTALS 4490	2535½	

Truant since November. Application for discharge made.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
[redacted]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

(1)

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's (Onionlake C.of E.) School for the Quarter ended March 31st. 19 51

Principal R. L. Pike

Dated April 5th. 19 51

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON

APR 1[illegible]

this [illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403

First Copy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton *Agency*

REPORT of the St.Alban's (Onion Lake C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended March 31st. 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	RESERVE	STANDING IN CLASS: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad		Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0274	Dora Hyman	15½		x	Sandy Lake			x								x			Household Science	19½	28.8.44	90	51	
0276	Christina Pechawis	16½		x	Mistawisis			Special							x				Household Science		5.6.44	90		
0281	Alvina Whitehead	15½		x	James Smith			x								x			"	7½	28.8.44	90	53½	
0287	Stella Frank	9½		x	Sweetgrass		x									x			"	15	15.8.44	90	56	
0290	Alma Poundmaker	10½		x	[redacted]		x										x		"	15	5.10.44	90	56	
0292	Fremda Ahenakew	19		x	Sandy Lake									x							1.9.44	90	-	Prince Albert Collegiate
0293 0305	Grace Masuskapew	15		x	Sandy L.																1.9.44	-	-	Not returned to School
0293 0305	Georgina Bear	14		x	John Smith			x									x		"	12	15.8.45	90	56	
0307	Julia Whitehead	15		x	James Smith		x								x				"	12	4.1.46	90	56	
0311	Evelyna Bear	12		x	John Smith		x									x			"	10½	3.8.46	90	54½	
0315	M Rita Ahenakew	12		x	Sandy Lake			x							x				"	12	2.12.46	90	53	
0316	Doris Burns	11½		x	James Smith			x									x		"	7½	6.1.47	80	50	Returned to home because of mother's illness. 21, 1st
0317	Ruby Moostoos	13½		x	James Smith		x								x				"	15½	13.1.47	90	55	
0318	Abigail Bird	15½		x	Montreal Lake		x										x		"	15	10.2.47	90	54½	
0321	Eva Poundmaker	10		x	Poundmaker	x											x				1.9.47	90	58	
0322	Rosie Bear	11½		x	John Smith		x									x					2.9.47	90	55	
0324	Laura Constant	14½		x	James Smith		x									x			"	35½	2.9.47	90	58½	
0325	Irene Head	16		x	James Smith			x								x			"	10½	2.9.47	90	46	
0326	Hazel Head	13½		x	James Smith			x								x			"	22½	2.9.47	90	49	
0329	Margaret Ballantyne	11		x	Montreal L.		x									x					2.9.47	90	56½	
0331	Melinda Bird	11½		x	Mont.L.		x									x					2.9.47	90	48	
0332	Mary Matilda Bird	10		x	Mont.L.		x									x					2.9.47	90	58	
0335	Rosemary Masuskapew	12½		x	Sandy L.		x										x				2.9.47	90	58½	
0338	Demar Mirasty	14½		x	James Roberts			x								x			"	6	12.9.47	90	55½	
0339	Lydia Mirasty	12½		x	James Roberts		x										x		"	9	12.9.47	90	49½	
0340	Sarah Whitehead	8½		x	James Smith	x											x				2.9.47	90	58½	
0342	Joan Masuskapew	14		x	Sandy L.			x								x			"	4½	1.9.47	90	63½	
0345	Marjorie Bird	15½		x	Mont.L.			x								x			"	4½	2.9.47	90	55	
	TOTALS			28	TOTALS	2	6	7	10	Special 1				1	4	13	9					[redacted]	[redacted]	1351

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's(Onion Lake,C.of E.) School for the Quarter ended June 30th. 19 51

Principal H. L. Kelly

Dated June 30th 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

CARLTON JUL 3 1951 Indian Agency

Dated at ..... this 19

..... *Indian Agent*

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Fair copy

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton *Agency*

REPORT of the St.Alban's (Onion Lake,C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30th. 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trades Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			109		45 16 1917 Special 3	2 22 2854 6				9147	5100½	
0468	Lena Gertrude Morrison 11			x ~~110~~ 103	Ochapowace	x ~~45~~ 16 1917 3	2 22 2854 6 55			10.3.51	91 9238	58 5158½	
	TOTALS				TOTALS				TOTALS				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter 91

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 9238

Average attendance of pupils during Quarter ~~101.51~~ 101.51

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter"

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter"

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's (Onion Lake,C.of E.) School for the Quarter ended June 30th. 19 51

Principal... B. E. Robbins

Dated June 30th. 19 51

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON JUL 3 1951 Indian Agency this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton Agency

REPORT of the St.Alban's (Onion Lake,C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30th. 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			82		25 15 16 15 Special 3	1 1 17 5 1 1			6690	3673½	
0441	Ophelia Cook	9½		x	Split Lake	x	x		1.9.50	91	59½	
0442	Jessie Cook (Ellen Caroline)	11		x	Split Lake	x	x		1.9.50	91	58	
0443	Helen Neepin	8½		x	Shamattawa	x	x		1.9.50	91	58½	
0444	Hilda Attley	14½		x	Fox Lake	x	x	Household Science 20	1.9.50	91	61½	
0445	Betsy Lydia Bird	7½		x	Lac La Ronge	x	x		1.9.50	91	52½	
0446	Ida Susan Charles	10½		x	Lac La Ronge	x	x		1.9.50	91	56½	
0447	Rosie E.Charles	12½		x	LacLa Ronge	x	x		1.9.50	91	49½	
0448	Juliet Beardy	11½		x	Shamattawa	x	x		1.9.50	91	59½	
0449	Matilda Mink	8½		x	Pas	x	x		1.9.50	91	59½	
0450	Harriet Mink	12½		x	Pas	x	x		1.9.50	91	57	
0451	Helen Constant	8½		x	James Smith	x	x		1.9.50	91	56	
0452	Freda Turner	8½		x	Sturgeon L.	x	x		1.9.50	91	54	
0453	Sarah Lightfoot	5½		x	Mosquito Grizzly-Bear Head	x	x		1.9.50	91	59	
0454	Helen Dressyman	6½		x	Red Pheasant	x	x		1.9.50	91	58½	
0455	Della Ahenakew	17½		x	Sandy Lake	x			1.9.50	91	-	Prince Albert Collegiate
0456	Violet Pechawis	8		x	Mistawasis	x	x		1.10.50	91	59½	
0457	Marie Ann Ratt	12½		x	Lac La Ronge	x	x		1.10.50	91	56½	
0458	Veronica Ratt	10½		x	Lac La Ronge	x	x		1.10.50	91	56½	
0459	Pearl Kenny	14½		x	Ochapowace	x	x	H.S. 10	15.2.51	91	46½	
0460	Bernice Bear	12		x	Ochapowace	x	x	" 10	15.2.51	91	55½	
0461	Laura Ann Ochapowace (Wasacase)	11½		x	Ochapowace	x	x		15.2.51	91	53	
0462	Gladys Louison	14		x	Ochapowace	x	x	" 12	17.2.51	91	55	
0463	Laura Morrison	14½		x	Ochapowace	x	x	" 24	15.2.51	91	46	
0464	Ethel Rose Morrison	8½		x	Ochapowace	x	x		15.2.51	91	59½	
0465	Nora Ida Whitehead	12½		x	James Smith	x	x		1.3.51	91	54	
0466	Mabel Shavetail	10½		x	Pipihis	x	x		10.3.51	91	56	
0467	Elizabeth Shavetail	7½		x	Pipihis	x	x		10.3.51	91	59½	
	TOTALS			109	TOTALS	45 16 19 17 Special 3	2 22 28 54 6		TOTALS	9147	5100½	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's (Onion Lake ,C.of E.) School for the Quarter ended June 30th. 1951

Principal R. D. Pritchard

Dated June 30th. 1951.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at ..... this 19

CARLTON JUL 3 1951 Indian Agency

Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

.. Carlton *Agency*

REPORT of the St.Alban's (Onion Lake,C.of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30th, 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	INDUSTRY	Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			56		9 11 1214 Special 2	1 10 1919				4368	2368½	
0400	Ida Charles	12½		x	James Roberts	x	x	Household Science	10	7.9.48	91	52	
0402	Lydia Lightfoot	9½		x	Red Pheasantx		x			8.9.49	91	59	
0403	Lena Stone	15½		x	Red Pheasant	x	x	"	18	8.9.49	91	54½	
0405	Priscilla Highway	10½		x	Pas	x	x			3.9.49	91	59½	
0406	Margaret Cook	15½		x	Pas	x	x	"	10	3.9.49	91	52	
0413	Ruby Dick	14½		x	Fox Lake	x	x	"	10	3.9.49	91	49½	
0414	Sarah Brightnose	11½		x	York Factoryx		x	"	10	3.9.49	91	55½	
0415	Irne Neepin	15½		x	Fox Lake	Special	x	"		3.9.49	91		
0416	Sarah Neepin	18½		x	Fox Lake	x	x	"	10	3.9.49	91	56	
0417	Elizabeth Neepin	18½		x	Fox Lake	x	x	"	10	3.9.49	91	56	
0418	Alice Neepin	9½		x	Fox Lake	x	x			3.9.49	91	59½	
0420	Betsy Margaret Ketchikisik	11½		x	Split Lakex		x			3.9.49	91	59½	
0421	Violet Bird	11½		x	Wm.Charles	x	x			3.9.49	91	53	
0422	Jean Cook	15½		x	Wm.Charles	x	x	"	18	3.9.49	91	45	
0423	Barbara Ann Charles	14½		x	Wm.Charles	x	x	"	20	3.9.49	91	45	
0424	Annie McKenzie	9½		x	Wm.Charles					3.9.49	- 13 -		Not in school since June 1950
0425	Caroline Ratt	7½		x	Wm.Charles	x	x			3.9.49	91	53½	
0426	Kathleen Nesakape	7½		x	Pas	x	x			3.9.49	91	59½	
0427	Louisa Knife	8½		x	Sandy Lake	x	x			3.9.49	91	51	
0428	Cecilia Peters(Massan)	16½		x	York Factory	x	x	"	20	3.9.49	91	42½	
0429	Helen Charles	10½		x	James Roberts	x	x			3.9.49	91	56	
	Rachel Betsy Bird	8½		x	Wm.Charles	x	x			28.8.49	91	52½	
0432	Eleanor Frank	6½		x	Sweetgrass	x	x			7.2.50	91	59½	
0437	Julie Panask	14½		x	York Factoryx		x			1.9.50	847	10½	Sanatorium
0438	Yvenne Eleanor Kingfisher	6½		x	Sturgeon L.x					1.9.50	91	54½	
0439	Violet Mirasty	11½		x	Lac La Ronge		x			1.9.50	91	57½	
0440	Maggie Morris	14½		x	Split Lake	x	x	"	20	1.9.50	91	52	
	TOTALS			82	TOTALS	25 15 16 15 Special 3 1	1 1725 31 1			TOTALS	6690	3673½	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HENRY CARTER that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's (Onion Lake,S.of E.) School for the Quarter ended June 30th, 1951

Principal H. L. Pelch

Dated June 30th, 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at CARLTON JUL - 3 1951 Indian Agency this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Carlton Agency

REPORT of the St.Alban's (Onion Lake.C. of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30th. 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			28		2 6 7 9 Special 1	1 6 7 12				2275	1224	
0344	Annie Whitehead	8½		x	James Smith	x	x						
0345	Lulu Bird	12		x	Montreal Lake	x	x			1.1.48	91	55½	
0346	Leona Bird	15		x	Mont.L.	x	x			15.1.48	91	44½	
0347	Dorothy Bird	14		x	Mont.L.	x	x	Household Science	10	12.3.48	91	50	
0349	Priscilla Bird	11		x	Mont.L.	x	x	"	10	12.3.48	91	50½	
0350	Sophie Ross	10½		x	Mont.L.	x	x			12.3.48	91	54½	
0351	Daisy Stewart	15½		x	Mont.L.	x	x			12.3.48	91	53	
0352	Arline Ahenakew	12½		x	Sandy L.	x	x			12.3.48	91	52	
0357	Agnes Naytchow	15½		x	Mont.L.	x	x	"	12	12 24.3.48	91	50	
0358	Carol Kingfisher	11½		x	Sturgeon L.	x	x	"	10	24.3.48	91	42½	
0363	Katie Head	12½		x	James Smith	x	x	"	10	24.3.48	91	51	
0368	Annie Ballentyne	14½		x	Pelican Narrows			"	10	24.3.48	91	56½	
0369	Grace Bird	12		x	Mont.L.	x	x			6.9.48	-	(3)	Not in school since June 1950
0370	Florence Bird	8½		x	Mont.L.	x	x			25.8.48	91	54	
0371	Mary M.Bird	11½		x	Mont.L.	x	x			25.8.48	91	54½	
0372	Mina Bird	15½		x	Mont.L.	x	x			25.8.48	91	54½	
0374	Angelique Bird	15½		x	James Roberts	x	x	"		25.8.48	-	(1)	Application for discharge made.
0375	Matilda Constant	14		x	Pas	x	x	"	16	7.9.48	91	52	
0378	Mary Halkett	16½		x	James Roberts	Special	x	"	12	4.9.48	91	54½	
0380	Wilma Turner	11		x	Sturgeon L.	x	x			7.9.48	91		
0381	Lulubelle Bear	10½		x	John Smith	x	x			7.9.48	91	53	
0382	Virginia Dorion	9½		x	Pas					1.9.48	91	55	
0384	Harriet Dorion	11½		x	Pas					4.9.48	91	(3)	Not in school since June 1950
0388	X Sheila Moose	14½		x	Split Lake	x	x	"		4.9.48	-	(3)	Not in school since June 1950
0396	Jane Ross	15½		x	James Roberts	x	x	"	10	4.9.48	91	54½	
0397	Amelia Bird	13½		x	James Robertsx		x	"	12	7.9.48	91	46	
0398	Annie F.Bird	8½		x	Wm.Charles	x	x			7.9.48	91	53	
	TOTALS			55	TOTALS	9 1112 14 Special 2 1 1019 19				7.9.48	91	53½	
											4368	2368½	

TOTALS

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Number of pupils registered during Quarter

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St.Alban's(Onion Lake Cof E.) School for the Quarter ended June 30th. 19 51

Principal N. L. Pelly

Dated June 30th. 19 51

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [illegible] 19

CARLTON
JUL 3 1951
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Fwd Copy

Form No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN.

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[illegible]urlton Agency

REPORT of the St.Alban's(Onion Lake,C of E.) School at Prince Albert on Reserve for Quarter ended June 30th 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High Standard	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0274	Dora Hyman	14		x	Sandy Lake		x								x				Household Science	12	28.8.44	91	52½	
0276	Christina Pechawis	16½		x	Mistawasis		Special								x				"		5.6.44	91		
0281	Alvina Whitehead	15½		x	James Smith		x									x			"	12	28.8.44	91	49	
0287	Stella Frank	9½		x	Sweetgrass			x								x			"	12	15.8.44	91	56½	
0290	Alma Poundmaker	11		x	Poundmaker			x									x		"	10	5.10.44	91	56½	
0292	Freda Ahenakew	19½		x	Sandy Lake									x							1.9.44	-	-	To be discharged. Not returned after Easter 1951
0303	Grace Masuskapew	15½		x	Sandy Lake																1.9.44	-	-	Not returned to school.
0305	Georgina Bear	14½		x	John Smith			x									x		"	12	15.8.45	91	49½	
0307	Julia Whitehead	15½		x	James Smith			x							x				"	10	4.1.46	91	50½	
0311	Evelyna Bear	12½		x	John Smith			x									x		"	10	5.8.46	91	50½	
0315	Rita Ahenakew	12½		x	Sandy L.			x							x				"	12	8.10.46	91	52	
0316	Doris Burns	11½		x	James Smith																6.1.47	2xx	4	Not returned to school.
0317	Ruby Moostoos	12½		x	James Smith			x							x				"	10	13.1.47	91	49½	
0318	Abigail Bird	13½		x	Montreal L.			x									x		"	10	10.2.47	91	49	
0321	Eva Poundmaker	10½		x	Poundmaker	x											x		"		1.9.47	91	59½	
0322	Rosie Bear	12		x	John Smith		x								x						2.9.47	91	54	
0324	Laura Constant	15		x	James Smith		x									x			"	10	2.9.47	91	32½	
0326	Irene Head	16½		x	James Smith			x									x		"	16	2.9.47	91	47	
0326	Hazel Head	14		x	James Smith			x							x				"	12	2.9.47	91	48½	
0329	Margaret Ballentyne	11½		x	Montreal Lake		x									x					2.9.47	91	49	
0331	Melinda Bird	11½		x	Mont.L.		x									x					2.9.47	91	46½	
0332	Mary Matilda Bird	10½		x	Mont.L.		x									x					2.9.47	91	54	
0335	Rosemary Masuskapew	12½		x	Sandy L.		x										x				2.9.47	91	57½	
0338	Demar Mirasty	14½		x	James Roberts			x									x		"	12	12.9.47	91	50½	
0339	Lydia Mirasty	13		x	James Roberts		x										x		"	10	12.9.47	91	48½	
0340	Sarah Whitehead	8½		x	James Smith	x											x				2.9.47	91	56	
0342	Joan Masuskapew	14½		x	Sandy Lake			x									x			12	1.9.47	91	54½	
0345	Marjorie Bird	15½		x	Montreal Lake			x									x		"	12	2.9.47	91	50½	
TOTALS				88	TOTALS	2	6	7	9	Special 1		1	6	7	12						TOTALS	2275	1224	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 658-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

ONION LAKE C,OF E. RES. SCHOOL

QUARTERLY RETURNS

115-1-2

Central Registry	P.A. or B.F.	Date	Initials	Referred to	File Remarks	Initials	Date
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
10/4/49	PA	13/4/49	[illegible]	E-1	8687		13/4/49
		Closed			1,289 P.C.		

FILE NO. 658-2

K 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6721, file 658-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6321)

File 658-2, part 1	Carlton Agency - Onion Lake Church of England Residential School - Quarterly Returns. 1943 - 1951
File 658-5, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England - Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1903
File 658-5, part 2	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1923 - 1925
File 658-5, part 3	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1927
File 658-5, part 4	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1926 - 1929

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Very Poor
Copy

No. 115 15

Department of Indian Affairs

19...

Onion Lake

Building Supplies, &c. &c.
Onion Lake Prot. [illegible]
School.

3

658-5-U7.1

12483

Onion Lake
Feby 5th 1895.

G. G. Mann Esq.
Indian Agent.

Sir

In answer to yours No 99 of the 28th Jany, I beg to state in regard to your Depart-ment assisting in the building of a chimney and painting the school house, that the Mission and myself personally have ex-pended over $100 on the building already and that it was never thought or understood that the Missions should build chimneys or paint the building at their own expense. In fact these things were not thought of or spoken about till after the erection of the building, and then all saw the great necessity for both chimneys and paint in order to protect the building from fire and weather and to save both families from danger and loss as well as to secure the greater health of the school children. Now this season I offered to do all the necessary labour if the Department furnish the material, which I

than

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

9

think is all that could be expected of the Mission.

Re not-sending in names of children to be earners of the 72nd I need say nothing as it is easily rectified now by the action of your Department in kindly making the offer they do in regard to the last-two quarters, and I send you the names of those whom we wish and expect to be earners of said grant.

Re requiring lodging at our office etc. A glance at the names of the children on the list, and the erratic attendance of the children will be seen at once, and I am sure you can see for yourself that it would be impossible that it was the duty of the Principal to look after the lodging of the children that caused the difficulty.

You will be glad to know that we are encouraged to believe that we have gained the confidence of the people, and that the attendance will be better than ever before.

Below are names of children we expect to be earners of the 72nd grant

Boys
1. Charlie Quinney
2. Alex Paul
3. George Marshall

Girls
1. Maria Mussien
2. Minnie Vincent
3. Maria Cirwakeahmat
4. Ellen Tenas

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We cannot give the names of ye
but - give those we have collected
to get - and hope yet to obtain the
full number allowed by your
Department.

Your obedient servant
(sgd) J.R. Matheson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1099.

12430J

Indian Agent's Office
Onion Lake
7th Feby 1895.

Sir

In reply to your letter No 031 ... of the 17th January 95. Re Protestant School, I beg to herewith enclose a letter from Mr. Matheson, wherein he claims that he and the mission have each furnished over $100 on the school building. Mr. Matheson has valued his services very highly.

The approximate cost of material for chimney and painting would be $100. The building would certainly be improved by a little paint and a chimney. There are no promises made, at the time of erecting this school, that that portion should go to any purchase from which Mr. Matheson's letter has arisen. It appears to me that Mr. Matheson is asking for this as an addition appropriation from the Department.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant
(sgd) Geo G. Mann.
Indian Agent.

Reference marginal note under Inspector Wilson's report on this school forwarded to the Department per letter 17th 1895 air.

The Indian Commissioner
Regina.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132388 T. D. Form 1.

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

TERMS AND CONDITIONS.

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender, under these conditions.

W. C. VAN HORNE, President.
CHAS. R. HOSMER, Man. Telegraphs.
R. S. JENKINS, Supt., Winnipeg.

J. WILSON, Supt., New Westminster, B. C.
HOMER PINGLE, Supt., Toronto.
JAMES KENT, Supt., Montreal.

No.	SENT BY	RECD BY	CHECK.
48 Ra	Rv	D	10 pd Via Qu'Appelle

Time 1 P.M. Sep 26 1895

From Onion Lake N.W.T. 26

To Hayter Reed

Deputy Supt Genl of Indian Affairs Ottawa

Chimney open fire place matheson's school about one hundred dollars

J. G. Mann

TO SECURE PROMPT DESPATCH SEND REPLY TO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. D. Form 2.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO'S TELEGRAPH.

All Messages taken by this Company are subject to the following terms:

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or from any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against error, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charge for repeating messages, viz:—One per cent for any distance not exceeding 1,000 miles, and two p. c. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after receipt of the telegram for the transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

W. C. VAN HORNE, President. R. B. JENKINS, Supt., Winnipeg. J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
CHAS. R. HOSMER, Manager Telegraphs. HOMER NICOLL, Supt., Toronto. JAMES KENT, Supt., Montreal.

Sent No.	Sent By	Rec'd By	Time Sent.	Time Filed.	Check.

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

....., 189

To

☞ READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duplicate

Edmonton 5th Oct 1895

To The Indian Dept & Pinnd Onion Lake
per order G.G. Mann a/a 25 Sept 95

Bought of The Hudson's Bay Comp'y

5570

1895-96.

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

Account Rendered.

To

31/10	2000 Brick		8.50	17 00	
	100 lbs wh. Lead #1		8½	8 50	25 50
	1 Bbl Linseed oil	49 61 gals	100	52 09	
	1 Can 3 gal Turpentine	1.70/.35		3 00	
	4 Kegs Mineral Oxide	100 lbs	2.25	9 00	64 09
	1 Paint Brush each 65. 150. 150			3 65	
	Less 10%			36	3 29
					92.88

APPROVED,

Attorney for G. G. Mann

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In your reply refer to the number and date of this letter.

Send your reply to "The Indian Commissioner, Regina, N.W.T."

No.

MEMORANDUM.

134186

Office of the Commissioner of Indian Affairs,

Regina, Nov. 12 1895.

The Deputy Supt. General of Indian affairs

To Ottawa.

The material charged in the accounts forwarded no. was purchased in connection with the Protestant School House at Onion Lake, by authority of the Deputy Supt. General's letter dated 7th Septr. last, addressed to the Indian Agent -

Mr Agent Mann has requested that cheque in payment be sent to the Hudson's Bay Co. at Onion Lake -

Dinnaget.

Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 031

OFFICE OF THE 134183

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 16 1895

Indian Commissioner,

North-West Territories.

Regina, Nov. 12 1895.

Sir,

I have the honour to enclose you

2123

Vouchers duly approved in favour of Thunderchild

Bag 6. for $ 92.88

and request that a cheque in payment of same be sent them at Onion Lake, Sask. N.W.T. as requested by the Indian agent. -

for Indian Agent

and this office advised at your convenience.

22/11/95

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Commissioner.

The Deputy of
the Superintendent General
of Indian Affairs,
[redacted]

N. B.—Cheque to be made payable to

Thunderchild

Voucher No. 5570

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duplicates.

Department of Indian Affairs,
5779

Vote No. 7/216
Farm No.
Treaty No. 6

The Indian Commissioner, N. W. T.,

To Revd. J. A. Williamson

DATE. 1893	SERVICE.	AMOUNT.
Nov.	To freighting 10 Boxes supplies from Swan River to Onion Lake, per Team & Waggon. Distance 200 miles.	
	2000 Rations	
	1. Ibs Pilot Bread	
	1. " Mess Pork	
	1. " Sugar	
	1. " Tobacco	25
	10686 lbs @ 1½c—per 100 lbs	

The material was a special purchase for Protestant Schools this Agency. Authority Deputy Supt. General dated 21st Oct.

One Hundred and Six 86/100 Dollars. Total $106 86

Approved,

Asst. Commissioner.

Certified Correct.
Work performed,
Charges fair and just.

Note.—It is particularly requested that the number of the Vote under which the supplies named in the Voucher were purchased may be quoted on the upper right hand corner hereof, and that only such items shall be inserted herein as are properly chargeable to the vote quoted.

Form No. 18.

Geo. E. Mann
Farmer Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 2(-8:

131691

OFFICE OF THE

Indian Commissioner,

North-West Territories.

Regina, N.W.T. 1895

EXAMINED

Sir,

I have the honour to enclose you

Vouchers duly approved in favour of Rev. J. Hines.

Balance of Salary for Nov. 1895 for $ 100.00

and request that a cheque in payment of same be sent Hines at Onion Lake, Sask., N.W.T.

10/12/95

and this office advised at your convenience.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

ADVICE SENT 11/12/95

I Dan

Commissioner.

The Deputy of
the Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa.

N. B.—Cheque to be made payable to

Hines.

Vouchers No. 5.4.4.9.4

6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT OF INDIAN
JAN 22 1895

136538

99

Ind Special

Indian Commissioner
Regina
Assa

Sir,

I have the honour to be
Your obedient servant
[illegible]
Secretary

Indian Commissioner
Regina
Assa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Qu'Appelle Sask. Feb 12th 96

138250

Hayter Reed Esq
Dept. Supt. Genl. of Indian Affairs
Dear Sir

After the very kind and liberal way in which your Department has dealt with me in regard to the school on this Agency I hate to trouble you & perhaps I may be asking too much, but would it be possible to let me have a dozen iron bedsteads for the use of the indian children. I am too poor to buy them myself and we find it a terrible job to keep the wooden bedsteads clean - in fact almost impossible - they are a constant source of annoyance & trouble & only absolute necessity would make me trouble you in the matter

Hoping for a favourable answer

Your Obedient Servant

J. R. Matheson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I17.

OTTAWA Lt [illegible] I 06

Rev: Sir,

I have [illegible] ultimo; in reply I regret to [illegible] for the [illegible] to [illegible] your [illegible].

[illegible]

Your obt. servt.

Deputy Superintendent
of Indian Affairs.

Rev. J.R. [illegible] on,
Principal Church of England Industrial School
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

197374

-Copy- Onion Lake, Sask.

April 2nd.1900.

W.Sibbald Esq.

Indian Agent,

Onion Lake.

Sir,

I wish, through you, to requisition the Dept. of Indian Affairs for three thousand feet (3000 ft. B.M.) of matched lumber for flooring and ceiling of the building erected some years ago by the Department and the Mission to be used as a school for Indian children on this reserve. The flooring is about entirely worn out, and there never was any ceiling put in, as I always was too busy and too poor to put it in. The building needs these repairs badly.

When the building was erected your Department furnished all the lumber and I did all the work, without any further expense to the Department.

This arrangement still holds good so far as I am concerned,i.e. I will put in the floor and ceiling at my own expense if they furnish the material.

Yours obediently,

(Sgd) J.R.Matheson,

Principal Onion Lake
Pt.Bdg.School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117 5-5-5-. 5-

Office of the _____ 197374

Indian Commissioner

for Manitoba and the North-West Territories.

Winnipeg, 17 Apl. 1900.

In your reply refer to
No. I22/63
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Sir,

I have the honour to enclose a copy of a letter from the Principal of the Church of England Boarding School at Onion Lake, which speaks for itself, and beg to recommend that the sum of $75.00 be contributed towards re-flooring and ceiling the building. The application is recommended by Mr. Agent Sibbald.

Your obedient servant,

Laird
Indian Commissioner.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 24th April 1872

Can funds be placed

[illegible]

Read

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

133--63

OTTAWA,3rd May,1900

Sir,

I [illegible] receipt of your letter of the 17th ult. [illegible] letter from the Principal of the School of Technology [illegible] requisition for 3,000 ft. of lumber for flooring [illegible] of the school building which was [illegible] reply I beg to say that in view of your recommendation the Department will contribute the sum of $75.00 towards this work.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,

Secretary

The Indian Commissioner,

Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Volume Treaty No. 6

200919

ONION-LAKE AGENCY.

Department of Indian Affairs

To J. R. Matheson

311

June 23 To rafting of 3136 ft of lumber from Edmonton to Onion Lake a distance of about 300 miles by water and propelling the same a distance of 10 miles from the river to Onion Lake by wagons $25.00

Certified Correct, work performed
Charge fair & just
W. Gibbard

APPROVED.

6/7/6

COMMISSIONER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6384 200949

ONION-LAKE AGENCY.

Vote No. .....

Farm No. .....

Treaty No. .....

Department of Indian Affairs

311

To J. R. Matheson
Onion Lake
Sask

DATE. 1900	SERVICE.	AMOUNT.	
June 1	For Lumber purchase in Edmonton for Church of England Boarding School		
	1200 ft Fir flooring @ $ 27½	32	40
	936 " Spruce " @ 22½	20	60
	1000 " V Joint @ 22½	22	00
	3136 ft.		
	25 July		
	I hereby certify that the prices charged are those paid by me in Edmonton		
	J R Matheson		
	APPROVED, [signature] COMMISSIONER.		
	Authority Commissioner's letter dated 9th May 1900		
675	Vo 13.2/63		
	Seventy five Dollars	TOTAL. $	75 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W Tibbald
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHEDULE No. 200949

IN FAVOUR OF

No of Voucher.		Amount.	Purchase.
510	Wm. H. Matheson, Quinn Lake.	75 00	
1	do. do.	25 00	
			100 00

Form No. 68.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

200949

Office of the Indian Commissioner,

Winnipeg, JUL 17 1900 ~~180~~ ....

Classification No. 22

Qu'Appelle Agency.

SIR:—

Ecclesiastical letter
No. 111555/5
Date 3rd Aug 1900.

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 510 and 511, *amounting to* $100.00

for Quarterly Stipend of Church of England Boarding School, and for Repairs Fences

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,

Department of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555-5

Office of the Indian Commissioner 200950

for Manitoba and the North-West Territories,

Winnipeg, July 17th. 1900.

In your reply refer to
No. 122/63
and date of this letter and
address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

LT7555/5

ACCOUNTANT'S
JUL 23 1900
BR

Sir,

Referring to your letter of the 3rd. May last, I beg to state that $75.00 is all that I authorised for the purchase of lumber for the Onion Lake Church of England Boarding School, and no mention was made of the charge for freight. If, however, funds are available I would like to see the freight account paid as well.

Your obedient servant,

Indian Commissioner,

Secretary,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117 5-5

219503

Office of the

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories.

Winnipeg, 6th October 1903.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 10 1903

In your reply refer to
No. 122/63
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Sir,-

The Principal of the Church of England Boarding School, Onion Lake, requests to be supplied with 250 lbs of Tea, chargeable against the grant of the Institution, and I would request that the same be ordered from the contractors, to be shipped as soon as possible to his address via Saskatoon. The tea should be shipped direct to Saskatoon and the difference in the freight between Winnipeg and that point added to the contract price.

Your obedient servant,

D. Laird
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

25 0 1/2
17 1/2
50
12 1/2 50 25
8 1/2 7 5
14 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

249530

(Copy)

Winnipeg,Man.,
Oct.5th.I903.

Sir,

I beg to requisition for twelve (I2) double school desks for the use of the Church of England Boarding School at Onion Lake. As the buildings have been put up practically without the Department's help,I suppose the Department will supply these desks as part of the school furniture. The Department has never provided any proper desks for this school, nor been asked hitherto to supply any.

Yours obediently,
(sgd.) J.R.Matheson,
Principal.

The Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555.5

Office of the 49530

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg, 7th. Oct. 19 3.

In your reply refer to
No. 122/63
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Sir,

I beg to enclose a copy of a letter from Rev. J. R. Matheson, of Onion Lake, which speaks for itself. I should be obliged if the Department could see its way to the purchase of the desks at the figure we have been getting them second hand here of late, viz. $2.00 apiece, outside of freight to Saskatoon.

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

Secretary,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117355/3

122/63 Ottawa, 14th October , 1903.

Sir,

In reference to your letter of the 6th instant, I beg to say that Messrs. W.W.Bate & Sons, of this city, have been requested to ship , under the terms of their contract, 250 lbs of tea to Mr J.R. Matheson, Onion Lake, via Saskatoon, for the Church of England Boarding School, at Onion Lake. The contractors have been asked to prepay the freight to Saskatoon, and they have been told that they will be allowed the freight charges from Winnipeg to Saskatoon.

Your obedient servant.

Frank Pedley

Deputy Supt. General,
of Indian Affairs.

The Hon. D. Laird,

Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117555/5

Ottawa ,14th October, 1903.

Gentlemen,

I have to request that you will kindly ship , at an early date as possible,350 lbs of tea,such as called for in your contract with the Department, & at contract price to Mr J.R. Matheson,Onion Lake, via Saskatoon, N.W.T. The tea is for use of the Church of England Boarding School at Onion Lake. Kindly prepay the freight on the consignment to Saskatoon. The Department will allow you the freight charges from Winnipeg to Saskatoon,when paying your account.

Your obedient servant.

Deputy Supt. General,
of Indian Affairs.

SCHOOLS
OCT 20 1903

Messrs W.H. Gate & Sons,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] Council
Sept. 24 - 1923.

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6321)

File 658-2, part 1	Carlton Agency - Onion Lake Church of England Residential School - Quarterly Returns. 1943 - 1951
File 658-5, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England - Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1903
File 658-5, part 2	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1923 - 1925
File 658-5, part 3	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1927
File 658-5, part 4	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1926 - 1929

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

65-8-5-Vol. 2

Onion Lake

Building Supplies &c. etc.

Onion Lake Prot. Boarding School.

INDIAN & ESKIM COMMISSION, M.S.C.C.,
Onion Lake Indian Residental School,
Onion Lake, Sask.

September 26th. 1923.

L. Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake Agency,
Onion Lake, Sask.

Dear Sir:-

As we have no means of catching soft water which is so essential for the working of our Institution where so much laundry work is done, I herewith ask the Department to bear the cost of the following Eavetoughing, viz:

460 ft.	of toughing @ 22¢ per ft.	$ 101.20
75 ft.	of Conductor piping @ 22¢ per ft.	16.50
30	Elbows @ 35¢ each	10.50
5 - 150 gal.	tanks @ $11.00 each ...	55.00
		$ 183.20

I would further draw your attention to the fact that as these buildings are without Eavetoughing, there is no way of stoping the basements from being flooded during the wet seasons, or preventing the foundations rotting out; but, apart from the preventive measure the water itself is so essential.

Therefore, I would ask that the Department supply us with the above.

Yours very sincerely,

principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Onion Lake, Sask.

September 26th, 19 23

IN YOUR REPLY REFER TO
No 99-15

TO DATE OF THIS LETTER

T 2 1923

Sir,—

I have the honour to enclose herewith a letter received from the Rev. H. Ellis, principal of the Onion Lake (C. of E.) Boarding School, in which he asks the Department to bear the cost of equipping the school buildings with eavestroughing at a cost of approximately $183.20.

These buildings have never been equipped with eavestroughing and they are badly needed. I would ask the Department to authorize the expenditure if it can see its way to do so.

I should add that the figures given by Mr. Ellis include skilled labour. Unskilled labour would be furnished by the mission staff.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11y-1-5.

9y-15.

Ottawa, October 3rd, 192[illegible].

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 26th ultimo, enclosing a communication from the Principal of the Onion Lake C. of E. Residential School, in which he requests that the Department bear the expense of equipping the school building with eavestroughing, and submitting an estimate of the cost of the material required for the purpose.

In reply I beg to say that the Department will approve of this expenditure. You should arrange for the purchase of the material as mentioned by the Principal. If possible, competitive prices should be obtained, and the material purchased from the firm quoting the lowest price. Besides the material for the eavestroughing, you may purchase one hundred - 150 gallon tanks. The total cost should not exceed the estimate submitted by the Principal, viz: $183.20. It is expected that the labour in having the eavestroughing installed will be done by the school authorities without any expense to this Department. Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the cost of the material.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

[illegible], Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 65[illegible]-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

INDIAN & ESKIMO COMMISSION, M.S.C.C.,
Onion Lake Indian Residental School,
Onion Lake, Sask.

October 16th. 1923.

L. Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Dear Sir:-

I have been instructed by our Indian and Eskimo Commission to ask the Department to bear the cost in having the furnace at the school repaired, which requires four new tubes over the fire box which are burnt out, thus preventing the heat from rising; a damper and rod and minor repairs to the cold air pipes.

Not knowing the price of these repairs which have to be secured from the manufacturers and the time it will take to adjust these repairs, I am at present unable to give an estimate of the cost.

For the past two years local experience has been secured to adjust these matters which has not been satisfactory; therefore I would ask that an experienced furnace man be secured to make the said repairs.

Yours truly,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Onion Lake, Sask. October 22nd 1923

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 29 1923
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99-17

R

R.

Sir,—

I have the honour to enclose herewith a letter received from Rev. H. Ellis, principal at the Onion Lake (S. of E.) Boarding School, in which he asks the Department to bear the cost of having some repairs made to the furnace at that institution; and which I estimate will cost, approximately, $40.00.

If the Department can see its way to incur this expenditure it would have my recommendation, as the repairs are badly needed.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5.

99-17.

Ottawa, October 31st, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 22nd instant, enclosing a communication from the Principal of the Onion Lake C. of E. Indian Residential School requesting that the Department incur an expenditure of approximately $40 in having the furnace repaired.

In reply I beg to say it is considered that funds for these small repairs should be provided by the school authorities from the per capita grant or from other receipts of the school. We are, therefore, not prepared to authorize the expenditure incurred in having the repairs made to the furnace.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

R-17.

Lan. Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C[illegible] Lake Agency

INDIAN & ESKIMO COMMISSION, M.S.C.C.,
Onion Lake Indian R°eidental School,
Onion Lake, Sask.

1st. November 1923.

Dear Sir:-

The following letter to our Indian & Eskimo at Winnipeg;

" Authority is asked to purchase from A.E. Bo erge, Onion ,ake, one 38" stove as per cut for $31.65 f.o.t. Onion Lake. This stove is required for the new laundry for drying clothes and ironing etc., and I wil. appreciate if you will kindly treat this as urgent."
" The stove in question has the shelves and would cost in Brandon or Regina $28.75 plus the freight to Lloydminster. Therefore offering the same for $31.65 you will agree is quite reasonable."

Brought the following reply:

" Referring to your letter of the 22nd instant, requesting authority to purchase one 38" stove for your new laundry, we beg to point out that as the building and equipment of our Indian Schools are a Dominion Government charge you should apply to your Indian Agent and get him to sanction the purchase."

Yours very sincerely,

Principal.

L. Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion ,ake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

INDIAN AGENT'S OFFICE

115-1-5

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99-18
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Onion Lake, Saskatchewan.

November 1st, 1923.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 6 1923
REGISTRY

Sir,

I have the honour to enclose herewith copies of letters which passed between the Rev. H. Ellis, principal of the Onion Lake (C. of E.) Boarding School, and the Indian and Eskimo Commission at Winnipeg; with respect to a stove required for the school.

This stove is much needed for the drying room in the new laundry at this school and I would ask the Department for authority to purchase it.

I would point out that Mr. Ellis has already purchased the stove from Mr. A.E.Roberge of Onion Lake, and it is good value for the price, $31.65, being the same stove as that shown in "Christies" School supply catalogue at $28.50.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

Ottawa, November 7, 1923.

99-19

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant, enclosing a letter from the principal of the Onion Lake Church of England Residential School with respect to a stove required for that school.

In reply I beg to say that the Department considers that expenses of this nature should be provided by the school authorities from the per capita grant or some other receipts of the school. The Department is, therefore, not prepared to authorise the expenditure incurred in purchasing this stove.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Lang Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake,
SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E ARE NOT RESPONSIBLE FOR GOODS LOST IN THE MAILS

ALL CHEQUES MUST BE MADE PAYABLE AT PAR IN REGINA OR EXCHANGE ADDED



1408 ROSE STREET
REGINA, SASK.
CANADA

192

Oct. 17, 1923.
Vote No. 7
Treaty No. 6

Rev. H. Ellis,
Onion Lake, Sask.

BOUGHT OF

WESTERN SCHOOL SUPPLY, LIMITED

SCHOOL EQUIPPERS

THE PRESTON BALL BEARING DESKS, ALSO HYLOPLATE BLACKBOARD
GLOBES, MAPS AND KINDERGARTEN SUPPLIES 7792

Express

1		Right Desk Standard #2	2.50
1		Casting #4 - Centre	.75
			$ 3.25

Sent inv. 14123.
3673

Required for Onion Lake (C. of E.) Boarding School.

Certified correct, goods received, price fair and just.

Mary James

Indian Agent.

140

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

Letter No. 300

Office of the Onion Lake, Sask. *Indian Agency,*

November 1st, *19* 23

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 140, *amounting to $* 3.25

in favour of Western School Supply Ltd., Regina, Sask.

for Desk repairs

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

115-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No 99-18
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Onion Lake, Sask.

November 1st, 1923

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 6 1923
RECORDS

Sir, -

I have the honour to enclose herewith Voucher No. 140 for repairs to school desks at the Onion Lake (C. of E.) Boarding School.

Rev. H. Ellis, principal at the school, spoke to me some time ago about getting these repairs for the school desks; and I asked him to order them and send me the account, which I submit herewith and would ask the Department to be kind enough tp pay it.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY
FOR YOUR INFORMATION

Onion Lake Indian Residential School,

Onion Lake, Sask.

October 30th, 1923.

Rev. T.B.R. Westgate, D.D.,
The Field Secretary, M.S.C.C.,
The Bible House,
Winnipeg, Man.

Dear Dr. Westgate:-

Owing to the shortage of water at the School, it is found necessary to ask that a well be bored. Two wells have been dug within the last few months, one 15 ft., the other 20ft. in depth, but the supply is not sufficient. The well in the Mission building, though 37½ ft. in depth does not give enough, approximately a barrell a day, but this is not sufficient.

In conversation with our local Indian Agent, he stated that he would endorse the request, if we made known our need to the Indian Department, requesting them to bear the cost in drilling.

Yours very sincerely,

(signed) Henry Ellis

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. C[illegible] N S. GOULD, M.D

EDUCATIONAL SECRETARY
REV W [illegible] TAYLOR M A., Ph.D

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R WESTGATE, D D.
WINNIPEG, MAN.

GENERAL TREASURER
J A WORNELL Esq K C D C L

ACCOUNTANT
R A WILLIAMS Esq

OFFICIAL MAGAZINE
The Mission World
EDITORS
THE GENERAL SECRETARY
MRS. WILLOUGHBY CUMMINGS, D.C.L

TELEPHONES
MAIN 8467
MAIN 7597

CABLE ADDRESS
MARTURIA OR M S C C., TORONTO
("C I M." AND "VIA EASTERN")

EXECUTIVE COMMITTEE
THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF [illegible] (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE VEN. ARCHDEACON FORNERET
THE VEN. ARCHDEACON SNOWDON
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. P. C. HOSKINS
HIS HONOUR JUDGE A. D. HARDY
E. C. COPPLEY ESQ.

[illegible]
COR. GOSEN AND VICTORIA STS.

Toronto,-Ontario,Nov. 7, 1923.
41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,Winnipeg,Man.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir:-

I have the honour to enclose herewith copy of a letter from the Rev. Henry Ellis, Principal of our Indian Residential School at Onion Lake, Sask., and beg to commend his suggestion with regard to boring a new well, to your favourable consideration.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

E Wrigglesworth

Office Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5.

Ottawa, Nov. 13, 1923.

Reverend Sir:

I have your letter of the 7th instant, enclosing copy of a communication from the Rev. Principal of the Onion Lake C. of E. Indian Residential School.

In reply I beg to state that the Department is not prepared to undertake capital expense at this institution, until definite arrangements have been made concerning the building program for the coming fiscal year.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. T. B. R. Westgate, D. D.,
Field Secretary, M. S. C. C.,
41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

from school authorities
Onion Lake C.E.

EXPLANATORY NOTES ON REQUIREMENT

I. ONION LAKE. NEW AND ENLARGED MAIN SCHOOL BUILDING, WITH OUT-BUILDINGS, LAND, ETC., ON ANOTHER SITE, TO TAKE THE PLACE OF THOSE OCCUPIED AT PRESENT.

Part I.

(a) The present buildings are old, unsafe, antiquated in design, and incapable in every way of accommodating the number of children awaiting admission.

(b) The site which they occupy on the seepage side of a slough renders the basement of both buildings liable to flooding, a condition which has already existed, and is, in consequence, unhealthy.

(c) The land attached to the School at present is inadequate and unsuitable for extensive farming operations.

(d) No out-buildings of any consequence such as a stock-barn, granary, poultry-house, piggery, implement-shed, etc., have ever existed at this School.

Part II.

It is suggested:

(a) That a new site be selected during the winter or early in the spring, by representatives of the Department and the Society.

(b) That the new main School building should have a capacity of enrolling not less than 100 pupils.

(c) That the out-buildings mentioned under sub-section (d) above should be provided.

(d) That not less than one section of land should be attached to the new Institution.

(e) That provision be made in the estimates for 1924 for providing the School with a good strain of milking cows, not less than fifteen in number, 100 hens, and a couple of pigs.

(f) That these requirements be given precedence over all others included in the list on page 2 of this docket.

Noted on Est 1924-25
R.J.O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5 A

Ottawa, December 5th., 1923.

Dear Sir,-

I beg to return herewith voucher for $183.20 in favour of T.J.Farley, in order that you may attach thereto abstract of tenders received.

Yours truly,

F.H.Paget
Accountant and Purchasing Agent.

Lang Turner Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Orion Lake Agency

DEPARTMENT Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called October 17th 1923 by letter / phone Due October 17th 1923 Opened ... 192 ... by ...

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE				REMARKS
	J J Young	A V Mann Co			
4 Lb. Pt Bon-Ami					
1 " " Vim					
50 Lbs Sodium	193 20	191 25			
5 " " Crystals					

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved – tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed ...

Dept. of ...

DATE ... City of ... Province ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LLOYDMINSTER, SASK. Nov 13 1923

M. Indian Dept
Onion Lake

In Account With

T. JAS. FARLEY

TINSMITH AND PLUMBER

TIN AND ENAMELWARE

HECLA PIPE FURNACES
HECLA PIPELESS FURNACES

Vote No. 7
Treaty No. 6

P.O. BOX 201 — ESTIMATES GIVEN — RES. PHONE 43

Nov 2	460 ft through @22	101 20
"	75 " Con pipe @22	16 50
"	30 " elbows @35	10 50
"	5 tanks 152 Gas @11.00	55 00
		$183 70

4341
22-12-23

Memo. Required for Onion Lake (C. of E) Boarding School.

Authority
Department letter dated October 3rd. 1923, No. 115-1-5

Certified correct, goods supplied, charges fair and just.

Indian Agent

AC
151

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

er No. 300

Office of the Onion Lake, Sask. *Indian Agency,*

November 28th, *192* 3

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 151 ,

amounting to $ $183.20 *in favour*

of T. J. Farley, Lloydminster, Sask.

for Eavestroughing - C. of E. Boarding School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 115-1-5 *dated* October 3rd, 1923

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

Onion Lake, Sask.

December 12th. 1923

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99-19
AND

Sir,—

I have the honour to report that when visiting the R. C. Boarding School at this Agency a few days ago, the Sister Superior requested to be supplied with two map pointers; also a bottle of "Fixatiff" and a diffuser for same. These were asked for in the last requisition from the school but were not supplied by the Department.

In looking over the dormitories and wash places on the occasion of my visit, I did not notice any toothbrushes and asked the Sister Superior if the pupils had any. She replied that they had not, and asked me whether the Department would supply them. If the Department can properly supply these toothbrushes I would ask that five dozen be sent this school. If not, I will ask the Sister Superior to try to purchase some out of per capita grant or other funds, as they are articles the pupils should certainly have and be taught to use regularly.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5.

99-19.

Ottawa, December 21st, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 12th instant, and in reply beg to inform you that you may arrange for the purchase and delivery of two map pointers and a bottle of "Fixatiff" and a diffuser for same, for the use of the Onion Lake R. C. Residential School. You should furnish properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred.

Regarding the supplying of tooth brushes for the use of the pupils, I beg to say it is considered that equipment of this nature should be provided by the school authorities from their per capita grant or other receipts. The Department regrets that it is unable to comply with the Rev. Sister Superior's request for the supplying of tooth brushes.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Lang Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

Vote No. 7

Treaty No. 6

Department of Indian Affairs

To Rev. J. A. Ellis,

Onion Lake,

Sask.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.	
1923 December 31	To cash expended on Glass and Lumber for repairs at Onion Lake (C. of E.) Boarding School.		
	20 panes, Glass, 12 x 24 @ 50¢	10	00
	200 ft. Lumber	4	50

Memo.

Required for repairs to storm windows and outside steps at the school.

EDUCATION

4158

Jan 10/11/24.

176 | Ft. Fourteen 50/100 dollars | TOTAL, . | $ | 14 | 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency 115-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Onion Lake, Sask.

December 31st. 1923

No 99 - 18

Sir,--

I have the honour to enclose herewith Voucher No. 176, amounting to $14.50, in favour of Rev: H. Ellis for cash expended on material for repairs to the Onion Lake C. of E. School buildings.

On handing me this account for transmission to the Department Mr. Ellis informed me that he had already presented it to the M. S. C. C. for payment, and that it had been returned to him with an intimation that he should submit it to the Indian Department.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent

INDIAN EDUCATION

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian & Eskimo Commission of the Missionary Society
of the Church of England in Canada

General Office:
41-43 The Bible House,
84 Alexander Avenue, Winnipeg, Man.

Onion Lake Agency

Onion Lake Indian Residential School,
ONION LAKE, SASK

January 25th. 1924.

Mr. L. Turner,
Indian Agent,
Onion Lake Agency,
Onion Lake, Sask.

Dear Mr. Turner:-

I herewith ask the Department to supply our school with an Imperial 'Eaton' #441A343 Pole Saw Frame with a 24 inch Saw as our present one is broken, having been in use quite a number of years, which was secured for the school about five years ago, second-hand, from Joe Taylor.

Yours very sincerely,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Onion Lake Agency

INDIAN AGENTS OFFICE

FEB 4 1924

Onion Lake, Sask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99-18
TO DATE OF THIS LETTER

R

January 26th. 1924

Sir.—

I have the honour to enclose herewith a letter received from the Rev: H. Ellis, principal of the Onion Lake (C/E) Boarding School, in which he asks the Department to supply the school with a Pole Saw frame and saw.

I have looked up the saw and frame asked for in Eaton's catalogue and find it on Page 439. The number is 441A-343 and it is priced at $44.00. If the Department can see its way to authorize this expenditure, it would have my recommendation, as a new saw is badly needed at this school.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible].

ﾒﾌ-18.

Ottawa, February 5, 1924.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 26th ultimo, enclosing a communication which you received from the Principal of the Onion Lake C. of E. Indian Residential School in which he requests that the Department supply the school with a pole saw frame and saw.

In reply I beg to say that the Department will approve of an expenditure being incurred for the purchase of this equipment. You may, therefore, arrange to purchase the same. Competitive prices should, if possible, be obtained from a number of dealers, and the purchase should be made from the firm quoting the lowest price. Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded, together with a memo. attached showing the names of the firms asked to quote and the prices quoted. No unnecessary expense should be incurred in the purchase of this equipment.

The Department will be pleased if you can arrange to have the account covering the cost of this saw submitted before the end of the present fiscal year, viz: March 31st, next, in order that same can be paid from the appropriation for the current year before our books close.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Lang Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

115-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, Feb. 23, 1924.

Memorandum: Mr. Frerier,

With reference to the proposed new Church of England School at Onion Lake, it would be advisable to get a full report from the agent or some other representative of the Department in the West, as to the number of pupils that accommodation should be provided for in this building; also the question of site should be taken up as early as possible.

As you know there is considerable time lost in getting this information which necessitates building operations starting late in the season.

ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, Feb. 25, 1924.

Sir:

I should be pleased if you would make a recommendation concerning the pupilage which should be provided for in the new Onion Lake C. of E. Indian Residential School. As soon as funds are available the Department intends to commence building operations on a site to be determined upon.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Commissioner (illegible)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, Feb. 25, 1924.

Sir:

I have to inform you that the Department intends to commence a new building for the Onion Lake C. of E. Indian Residential School, as soon as funds are voted for the purpose. Please confer with the Rev. Principal and make a recommendation relative to the pupilage that should be provided for. The new building should have accommodation for all that will be available, but the Department does not wish to erect a building with more space than will be filled soon after the school is ready for occupation. An early reply is requested.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Lang Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5.

Ottawa, Feb. 25, 1924.

Reverend Sir:

I should be pleased if you would make a recommendation concerning the pupilage to be provided for in the new Onion Lake C. of E. Indian Residential School. The Department wishes to provide facilities for educating all the children that will be available, but care should be taken so that no accommodation will be unoccupied after the school is ready for pupils.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. T.B.R. Westgate, D. D.,
Field Secretary, M. S. C. C.,
41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 309-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

D

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Mar. 4th, 1924

R.

Sir:

Replying to your 115-1-5 of the 25th ultimo, I think we should make provision for seventy-five children in the new Onion Lake Church of England Industrial School.

Your obedient servant,

W.M.Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

INDIAN AGENT'S OFFICE

115-1-5

Onion Lake, Sask.

March 20th. 1924

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99-18
A.G.O.
TO DATE OF THIS LETTER

R

Sir,—

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 25th. ultimo, No.115-1-5, informing me of the intention of the Department to erect a new building for the Onion Lake (C.of E.) Indian Residential School; and asking for a recommendation as to the number of pupils that should be provided for.

This school has always, in a large measure, been recruited from outside Agencies and whilst I cannot write positively with respect to this, I believe that during the last few years recruiting from these outside Agencies has been restricted to the number that the school could accommodate, and that many more pupils could have been obtained if the school had been able to take them.

There are at present 42 children on the roll at the school, 25 boys and 17 girls; this number is made up of children belonging to the following Agencies -

Onion Lake Agency		19
Battleford	"	4
Carlton	"	8
Saddle Lake	"	11
		42

Of the above, eight Saddle Lake children are being transferred to the Edmonton Indian Residential School, and their places are being taken by eight more children from this Agency, which will leave the total the same, i.e. 42, but made up as follows -

Onion Lake Agency		27
Battleford	"	4
Carlton	"	8
Saddle Lake	"	3
		42

This number should easily be increased to 50 with recruits from this Agency, and in speaking over the probabilities of recruits from other Agencies with the Rev. M.Ellis, the principal, he informed me that he felt sure he would have no difficulty in making this number up to 80 from those sources; therefore 80 is the number we are both agreed the Department should be asked to provide for in the new school.

(80)

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,
Hayter Reed
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Onion Lake Agency

Date March 11th 192 4

Dominion Government

Vote No. 7
Treaty No. 6

Dept of Indian Affairs

BOUGHT OF

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

Home Furnishing Contract Department

Date	Quantity		Price	Debit	Credit
		For Indian Agent Lloydminster			
	1	Pole Saw Frame with24" blade		41.50	
		Freight		4.74	
				46.24	

INDIAN EDUCATION

Memo.
Required for Onion Lake (Scarlet Robe Jr. & Sr. E.)
Residential School.

Authority
Department letter, February 5,1924, No. 115-1-5.

Unit Price 6343

Certified correct, goods received, prices fair and just.

Indian Agent.

214

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

Letter No. 300

Office of the Onion Lake *Indian Agency,*

March 14, 1924

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 214 ,

amounting to $ 46.24 *in favour*

of T. Eaton Co.Ltd., Winnipeg, Manitoba.

for Pole saw frame with 24" saw

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 115-1-5 *dated* February 5, 1924

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

Vote No.... 7

Treaty No.... 6

Department of Indian Affairs

To Mr. C. Gerow,

Lloydminster,

Saskatchewan.

DATE 1924	SERVICE.	AMOUNT.
March 15	Tp the following supplied Onion Lake Agency,	
	2 teacher's chairs	12 00

Memo.

Required for Onion Lake (C. of E.) Residential School.

Authority

Department letter dated January 10, 1924. No. 115-1-4.

INDIAN EDUCATION
Mar 26 24
2nd Mar.
6302

219 | Twelve dollars | TOTAL, $ | 12 | 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

Letter No. 300

Office of the Onion Lake R Indian Agency,

March 15, 1924

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 219 ,

amounting to $ 12.00 in favour

of G.Gerow, Lloydminster, Saskatchewan

for 2 teacher's chairs.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 115-1-4 dated January 10, 1924

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

James Dunn

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

Vote No. 7

Treaty No. 6

Department of Indian Affairs

To Western School Supply Co.,
Regina,
Saskatchewan.

DATE 1924		SERVICE.	AMOUNT.	
March	31	To the following supplied Onion Lake Agency.		
		1 Rght. Standard for Single desk	2	50
		One of the desks was accidentally broken at the Onion Lake (C. of E.) Residential school, and need the above mentioned repairs.		
		1 Rght Standard		
		229		
248		Two 50/100 dollars	TOTAL, $ 2	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. 300

Office of the Onion Lake, Sask. *Indian Agency,*

April 7th. 1924

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 248, *amounting to $* 2.50

in favour of Western School Supply Co., Regina, Sask.

for Repair for desk

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

113-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 6 1924
RECORD

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 309-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., May 3rd, 1924

Dear Mr. Scott:-

Referring to your letter of the 17th April in notice an item of $40,000 for the erection of a residential school for the Church of England. You are of course aware that the proposition is to change the site of this new school some miles away from the present school. This means that provision will have to be made for a residence for the Principal, as it will be impossible to erect a school for $40,000 that will provide accommodation for him in the school, especially in view of the fact that there is a staff of four or five and the principal has four or five children. You could not begin to consider having the Principal living in the school proper. I would suggest that $4500.00 be arranged for in some way, to erect this Principal's residence.

No provision, you will notice, has been made for the erection of stabling . This is essential.

In your letter you also drew my attention to the fact that the Church authorities have requested you to consider the erection of the school at Lac Sioux instead of Onion Lake. I am satisfied that conditions could not be worse than they are at Onion Lake, and the Department should not consider, for one minute, the substituting of the money for a school at Lac Sioux- Even if this were needed, it could be put off for one year. The school at Onion Lake has suffered untold inconvenience for many years. It is insanitary, damp and is just hanging together. I am glad that you are not able to agree to this change.

Yours very truly,

W.M.Graham
Indian Commissioner.

D.C.Scott, Esq.,
Deputy Supt. General of IndianAffairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

160-2.

Ottawa, May 9, 1924.

Dear Canon Gould:

Considerable thought has been given to the subject matter of your letter of March 14th. The Department considers that conditions at the Onion Lake C. of E. Indian Residential School will allow no postponement to building operations and I wish to urge you to agree to the programme which was outlined in our Estimates for this fiscal year.

Provision for a new school, to be conducted by the M. S. C. C. in the Lac Seul area, will receive the serious consideration of the Honourable the Superintendent General when our plans for next year are being discussed. I trust that $40,000 will be available towards the buildings for the Onion Lake institution. Next year it may be possible to complete and furnish the buildings, to erect a principal's residence and the necessary outbuildings.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. Canon S. Gould, M.A., D.C.L.,
General Secretary, M. S..C. C.,
604 Jarvis St.,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, May 9, 1924.

Dear Mr. Graham:

I have your No. 309-11A of the 3rd instant, with reference to the amount in our Estimates for the new Church of England Indian Residential School at Onion Lake. I wish to inform you that the $40,000 which will likely be provided is for the purpose of making a start on the main building which will accommodate 75 or 80 pupils. Next year I trust the Department can make provision for the completion and equipping of the buildings, for a principal's residence and for the necessary outbuildings. The activity could be transferred to the new building and farm in the fall of 1925. I note your recommendation that the Onion Lake building programme should proceed and that the appropriation be not diverted for a school in the Lac Seul area.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

May 19th 1924.

Memorandum:

Dr. Scott.

I should be pleased if you would decide concerning the accommodation in the new Onion Lake C. of E. Indian Residential School. Commissioner Graham thinks we should make provision for 75 children. The Principal and the Agent recommend a pupilage of 80. Inasmuch as the Anglican Church are not pressing for a Central Saskatchewan school because of the new building at Onion Lake, I believe we should provide accommodation for some children from the Carlton and Duck Lake agencies. The Principal and the Agent have studied the question carefully and I wish to recommend a pupilage of 80.

Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

June 4, 1924.

Memorandum:

Mr. Orr.

Dr. Scott asked me to speak to you concerning commencing the new building for the Onion Lake C. of E. Residential School. He wishes the work undertaken as soon as possible. The following information concerning the site is contained in a telegram from Dr. Westgate (File 115-1-9): It is situated on the shore of Long Lake, has an altitude of 100 ft. above lake level, with excellent drainage. He recommends capacity for 80 children.

I wish to draw to your attention that the road from Lloydminster north to this site (35 to 40 miles) is up and down hill and freighting facilities will be bad.

D.C.S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-a

NIGHT LETTER

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

RECEIVER'S NO. | TIME FILED | CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, June 5, 1924.

Lang Turner,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Reference site Onion Lake School - well should be located allowing level ground for building one hundred feet in all directions from location of well. This will allow well to come in building. Advise by wire distance of new site from nearest railroad, condition of roads and any further information effecting building operations.

Duncan C. Scott.

Chg. I.A.

Form 6123, replacing Form 1-TW

	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words), this is a Day Message. Otherwise its character is indicated by the proper symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. CHAS. E. DAVIES, ACTING GEN'L MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

R

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6721, file 65-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. CHAS. E. DAVIES, ACTING GEN'L MANAGER

Form 6123, replacing Form 1-TW

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

19 MO U 52 NL

VIA LLOYMINSTER

ONION LAKE SASK JUNE 6

DUNCAN C SCOTT
DEPT GENERAL INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

SITE FOR NEW SCHOOL IS ABOUT THIRTY MILES FROM LLOYDMINSTER CANADIAN NATIONAL RAILWAY GOOD ROADS FROM LLOYDMINSTER TO SITE CROSSING NORTH SASKATCHEWAN RIVER BY FERRY LOCATION CHOSEN IS ON ABOUT FOUR ACRES OF LEVEL LAND OVERLOOKING LAKE ABOUT ONE HUNDRED FEET ABOVE WATER LEVEL AND ABOUT THREE HUNDRED FEET FROM LAKE SHORE

LANG TURNER

5A

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

June 7, 1924.

Dear Sir:

I am sending you today under seperate cover blue print copy of a sketch plan which has been prepared for the proposed new Onion Lake School, and I would ask you to kindly look over the same and return it to me at the earliest possible date with your comments.

As the new school will be located a great distance from the railway it is proposed to erect it of frame construction on a concrete foundation. Every care, however, will be taken to see that the building is warmly built. It will be heated by a low pressure steam system of heating.

The well and pumping machinery should be located in the room marked lighting plant, pump, etc. on the basement plan. By locating the well so that it will come in this room, it will be possible to utilize one gasoline engine for the pumping of water, generating electric current required for lighting the building, and the operating of laundry machinery. This proves a most economical installation.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Lang Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

June 7, 1924.

Dear Doctor Westgate:-

I have your telegram of the 4th instant with reference to the new Onion Lake School, and I have wired Indian Agent Turner the necessary information for the locating of the well.

I am sending you, today, under separate cover, blue print copy of a sketch plan which has been prepared for the proposed new Onion Lake School, and I would be glad if you would look this sketch over and return it to me. You will observe that accommodation has been provided for eighty pupils.

As the new School will be located thirty miles from the nearest railway station and in hauling materials it will be necessary to ferry across the North Saskatchewan ..iver, the style of the building will necessarily have to be of frame construction on a concrete foundation. Every care will be exercised in the preparation of the specifications to see that the school is warmly built. It will be heated by a low pressure steam system of heating. The level of the basement floor will be four feet below grade, and with a ten foot ceiling ample light and ventilation will be provided for this entire floor. The boiler room, of course, will be four feet lower than the rest of the basement, in order to provide a gravity system of steam heating.

Please return the sketch at your earliest convenience, with your comments in order that the plans and specifications may be completed.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. T.B.N. Westgate, D.D.,
41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R

June 4th. 1924.

MEMORANDUM

Hon. Charles Stewart -

With reference to the attached telegram from Mr. Lessard, I beg to state that we have selected a site for the new Church of England boarding school at Union Lake Reserve. Plans and specifications will shortly be prepared and in due course tenders for the erection of the building will be called for. When the work is to be undertaken the services of a building inspector will be necessary but as usual this appointment will have to be made through the Civil Service Commission.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5.

EXTRACT FROM LETTER OF REV. T. B. R. WESTGATE,
FIELD SECRETARY, M. S. C. C., WINNIPEG, MAN.
Dated June 9, 1924.

Original on 115-1-9.

That the West, the North, and the East sides of the Section of land measured for the school's use, be fenced with not less than four wires of barbed-wire fencing.

That the work of fencing, ploughing, and of hauling building material be given, so far as possible, to the Indians on the Onion Lake Reserve. They requested me to make application on their behalf in this respect and this I have pleasure in doing.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV CANON E GOULD, M D.

EDUCATIONAL SECRETARY
[redacted] TAYLOR M A., PH D

FIELD SECRETARY
REV. T. E R WESTGATE, D D.
WINNIPEG MAN.

GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, Esq., K.C., D C L.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, Esq.

OFFICIAL MAGAZINE
The Mission World

EDITORS
THE GENERAL SECRETARY
MRS. WILLOUGHBY CUMMINGS, D.C.L.

TELEPHONES
MAIN 2467
MAIN 7667

CABLE ADDRESS
MARTURIA OR M.S.C.C., TORONTO
("C.I.M." AND " VIA EASTERN")

EXECUTIVE COMMITTEE
THE PRIMATE (EX OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE VEN ARCHDEACON FORNERET
THE VEN ARCHDEACON SNOWDON
THE REV AND HON GR CODY
HON P E HODGINS
HIS HONOUR JUDGE A D HARDY
E C COPPLEY ESQ

[redacted]
COR QUEEN AND VICTORIA STS

41-43 Bible House, Alexander Avenue,
~~Toronto, Ontario~~ Winnipeg, Manitoba.
June 17, 1924.

Duncan C.Scott, Esq., C.M.G.,
Deputy Superintendent of Indian Affairs
OTTAWA.

Dear Mr.Scott :-

-Plans for new C.of E.School at -
- Onion Lake.-

In reply to your letter of the 7th. instant, No.115-1-5, relative to the proposed new Onion Lake School, I beg to state that a number of the members of our Commission have examined the blue print sketches which you so kindly forwarded, and which are being returned herewith.

The members of the Commission who have examined the sketches have desired me to convey to you an expression of their appreciation of the care which has so obviously been taken to make this institution as comfortable and convenient as could well be managed for an institution so remotely situated from railway facilities. While expressing their approval of the plans in general, they requested me to incorporate in my reply to your letter a few suggestions concerning certain requirements which, although not indicated in the sketches, they have no doubt the architect may, in his own mind, already have arranged to supply. They are as follows :-

1. Basement Plan.

   (a) Dairy Room.
   (b) A Coal bin in or near the boiler room.
   (c) Doors leading to the outside from the Recreation rooms.
   (d) They observed that the food from the staff dining room must apparently be carried through the Pupils' dining room, but appreciate the Architect's difficulty in altering them.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2. Ground Floor.

(a) That there should be a door leading to the outside from the Chapel,preferably on the right hand side of the entrance from the passage.

(b) As the Chapel,so called, will probably have to be used as an Assembly Room as well as for religious services,they were of the opinion that the room could be made to serve this dual purpose if one end of the Chapel were screened off with folding doors to serve as a Sanctuary.

(c) As no Indian room,so called,appears to have been provided, they suggest that one of the staff bed-rooms at the front end of the passage be set apart for this purpose.

3. The First Floor.

The centre room in the front might be fitted up with shelves as a library and reading room for the children.

4. The Second Floor.

(a) Toilet and closets to be added to the dormitories and bedrooms.

As no front elevation accompanied the sketches,the members were unable to ascertain the use which was to be made of the spaces above the boys' and girls' dormitories. They presumed that it was your intention that the elevation of the ends of the building would cease at the top of the boys'and girls' dormitories and be covered with the temporary roof in order that the elevation of those ends might be extended to the same height,should necessity arise, as the roof of the second floor. If they are right in this opinion,they wondered if it would not be better to have the walls around the spaces referred to extended upwards to the same elevation as the central part of the second floor when the building operations are in progress,rather than have this extension made at a subsequent date.

As you state in your letter that the building must be of frame construction on a concrete foundation,it was also suggested that the thickness of the foundation should project sufficiently to admit of having the building brick veneered,should this, at any future date be found necessary.

The above suggestions I beg to commend to your sympathetic consideration, and remain,

Yours very truly,

T.R. Bretyate

TBR"/K.

Field Sec.M.S.CC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

INDIAN OFFICE

At Onion Lake, Sask.

99-18

June 18th. 19 24

B.

Dear Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 7th. instant, with which you forwarded me blue print copy of a sketch plan of the proposed new Onion Lake School.

I have looked this plan over very carefully and it appears to me, on general lines, to admirably meet the requirements. There are one or two small changes, however, which I would suggest be made.

Basement Plan

It is a long distance from the kitchen to the staff dining room, and the food for the staff would have to be carried through pupils dining room in full view of the pupils. Would not an improvement be made by closing opening which I have marked A, making one at B and putting counter at C.

First Floor Plan

In the infirmary quarters on this floor only one doorway is shown leading to the corridor, and this doorway is placed as far as possible from the stairs. Would it not be much safer if additional doors were put in at points which I have marked X. These extra doors would be quite close to the stairs and would be an aid to egress from that part of the building in case of fire.

General

It is noticeable that no provision has been made for open air sleeping porches for the pupils. I would suggest that these be put in on the first floor as outlined by me in red pencil. The centre porch could be used by infirmary patients

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

patients and would also serve to effectively cut off all communication between the boys and girls porches. The second floor does not lend itself so readily to the placing of sleeping porches, but even here some small provision of the kind could be made. This I have marked also with red pencil. These porches could be supported by pillars from the ground floor.

The blue prints are being returned you by concurrent mail, under separate cover, and I hope that my comments upon them will be found of some little assistance in making the final plans.

Yours very truly,

Indian Agent

P. S.
I should mention that arrangements have been made for boring a well which will be situated in a suitable place to be covered by room marked lighting plant, pump, etc. This work will be commenced in the course of the next three days.

L. S.

Duncan C. Scott, Esq.
Deputy Superintendent General,
Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5A

June 24, 1924.

Dear Doctor Westgate:-

I have your letter of the 17th returning sketch plans for the proposed new Onion Lake School, and I note your comments on same. With reference to your suggestions I would say as follows:

1. Basement Plan:
(a) We will try and arrange to provide a dairy room.
(b) Coal bin: Will you please advise me if it the intention to use coal or wood. If coal is required a bin will be provided.
(c) Doors will be provided in the recreation rooms.
(d) By placing a door in the passage leading to the scullery it will be possible to serve the staff dining room without passing through the pupils dining room.

2. Ground Floor.
(a) Outside door will be provided to chapel.
(b) Folding doors can be arranged.

4. Second Floor.
(a) Toilets and closets will be provided.

With reference to your remarks regarding the space over the dormitories, I would say that there will not be sufficient room over these dormitories under the roof to provide additional accommodation. The rooms in the centre portion of the building will only be nine feet high, as they are principally occupied by the staff, but the end portions of the building will necessarily have to be eleven feet as they include the class rooms and dormitories. This will make it possible to provide dormitories on the top floor in the centre portion as shown on the sketch plan.

The foundation will be so planned that the building can be brick veneered if it is so desired at some future date.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. T.B.R. Westgate, D.D.,
41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

INDIAN AGENT'S OFFICE

115-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 5 1924

Onion Lake, Saskatchewan.

June 27, 1924

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 99-18
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I have the honour to report that the Rev. H. Ellis, principal at the Onion Lake Church of England Residential School has asked to be supplied with a set of weighing scales, with graduated measuring rod ~~x~~ in order to enable him to take the correct weight and height of the pupils.

I enclose a cutting of the kind of scale required.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copie

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, July 12,
1 9 2 4.

MEMORANDUM:

Mr. Scott.

Plans and specifications have been prepared for the proposed new Church of England School on the Onion Lake Indian Reserve, Sask. In planning this building it has been necessary to keep in mind the site for the building which is located on the Onion Lake Reserve, approximately 35 miles from a railway station. The building, as planned, is of frame construction on a concrete foundation, with a low pressure steam system of heating. In the specifications for the building care has been exercised in providing only what is absolutely necessary for the operating of the school. Everything is included in the plans and specifications with the exception of the water supply and sewerage system. It is impossible to include these items as we have not sufficient detailed information in order to prepare the necessary plans and specifications.

It is rather difficult, owing to the location, as all materials have to be transported a distance of 35 miles and ferried across the river, to arrive at an accurate estimate of the cost, but I am of the opinion that the building can be built for approximately $75,000. The plans have been approved by Doctor Westgate and Canon Gould. Accommodation is provided for 80 pupils.

Will you please advise me the newspapers in which advertisements may be inserted, inviting tenders for this building. I beg to submit for your approval that we advertise in Edmonton, Calgary and Battleford.

ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5 A

July 10, 1924.

Memorandum,-

Hon. Charles Stewart.

Incl.

I beg to send herewith a memorandum from the Architect of the Department, with reference to the proposed new Church of England school at Onion Lake, Sask. This memorandum is intended to show that your instructions have been followed with reference to the style of building, and the economies practised in designing it.

I shall be glad to receive the names of the papers in Edmonton, Calgary and Battleford in which we are to advertise.

In a day or two I will be sending you a like memorandum with reference to the Roman Catholic boarding school at McIntosh, Ont. These two buildings and the wing to the new building at Kamloops will finish our contract work for this year.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. CANON S. GOULD, M.D.

EDUCATIONAL SECRETARY
REV. [illegible] TAYLOR, M.A., PH.D.

FIELD SECRETARY
REV. T. E. [illegible] TEGART, D.D.
WINNIPEG, MAN.

GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, Esq., K.C.A.O., C.L.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, Esq.

TELEPHONES
MAIN 8467
MAIN 7587

OFFICIAL MAGAZINE
The Mission World

EDITORS
THE GENERAL SECRETARY
MRS. WILLOUGHBY CUMMINGS, C.L.

CABLE ADDRESS
MARTURIA ON M.S. [illegible] TORONTO
("C.I.M." AND "VIA EASTERN")

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 14 1924
RECORDS

EXECUTIVE COMMITTEE
THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE VEN. ARCHDEACON FORNERET
THE VEN. ARCHDEACON SNOWDON
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. F. E. HODGINS
HIS HONOUR JUDGE A. B. HARDY
E. C. COPPLEY, ESQ.

131 CONFEDERATION LIFE BUILDING
COR. QUEEN AND VICTORIA STS.

~~Toronto, Ontario~~ 9th July, 1924

41-43 The Bible House, Alexander Ave.,
Winnipeg, Manitoba

Duncan C. Scott, Esq., C.M.G.,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario

Dear Mr. Scott:

In reply to the question raised in your letter of the 24th ulto. (No. 115-1-54) as to whether coal or wood would be burnt in the furnace in the new Onion Lake School, I beg to say that until the Turtleford to S. Paul de Metis Railway has been completed wood will be used on account of the prohibitive cost of hauling coal. Once the railway has been completed coal will be used.

I am of the opinion that if a furnace with interchangeable grates could be procured this would be the best kind to have installed.

Yours very truly,

T. B. R. Westgate

Field Secretary M.S.C.C.

TBRW/IMC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

July 17, 1924.

Mr. Orr,-

The advertisement, calling for tenders for the proposed new Church of England school at Onion Lake, Sask., may be inserted in the following papers : -

Edmonton Bulletin,
L'Union, Edmonton,
Calgary Daily Herald,
Battleford Press.

D. J. C. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R O Y A L A R M S.

TENDERS WANTED.

SEALED TENDERS addressed to the undersigned and endorsed on the envelope "Tender for Indian Residential School, Onion Lake, Sask"., will be received up to noon of the 25th day of August, 1924, for the erection of the above mentioned building.

Plans and specifications may be seen at the Post Office at Edmonton and Battleford, at the Calgary Builders' Exchange, at the office of the Indian Agent at Onion Lake, and at the Department of Indian Affairs at Ottawa.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for ten per cent of the amount of the tender, payable to the order of the undersigned, (War Bonds of the Dominion or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security, or Bonds and cheque if required to make up an odd amount) which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

Duncan C. Scott.
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, July 19, 1924.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6721, file 675-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 18, 1924.

Sir:-

I beg to enclose herewith an advertisement inviting tenders for the proposed Indian Residential School at Onion Lake, and I would ask you to have it inserted in the following newspapers. It is thought that two insertions in the daily papers and one insertion in the weekly will be sufficient for the purpose.

Edmonton Bulletin,
L'Union, Edmonton,
Calgary Daily Herald,
Battleford Press.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy & Secretary.

The King's Printer,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 18, 1924.

Sir:-

I am sending you today under separate cover four blue print copies of the plans and specifications for the new Indian Residential School on the Onion Lake Indian Reserve, Sask., and I would ask you to kindly provide facilities so that the contractors wishing to submit a tender may have ample opportunity of examining the plans and specifications.

Tenders are now being invited by advertising in newspapers in Edmonton, Calgary and Battleford. I am also sending you tender forms which should be supplied to the firms wishing to submit a tender. The tenders close on the 25th day of August, after which date I would ask you to please return the plans and specifications and the unused tender forms.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy & Secretary.

The Post Master,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-6a

Ottawa, July 18, 1924.

Sir:

I am sending you today under separate cover four blue print copies of the plans and specifications for the new Indian Residential School on the Onion Lake Indian Reserve, Sask., and I would ask you to kindly provide facilities so that the contractors wishing to submit a tender may have ample opportunity of examining the plans and specifications.

Tenders are now being invited by advertising in the newspapers in Edmonton, Calgary and Battleford. I am also sending you tender forms which should be supplied to the firms wishing to submit a tender. The tenders close on the 25th day of August, after which date I would ask you to please return the plans and specifications and the unused tender forms.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy & Secretary.

The Calgary Builders' Exchange,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-6A

Ottawa, July 18, 1924.

Sir:-

I am sending you today under separate cover four blue print copies of the plans and specifications for the new Indian Residential School on the Onion Lake Indian Reserve., Sask., and I would ask you to kindly provide facilities so that the contractors wishing to submit a tender may have ample opportunity of examining the plans and specifications.

Tenders are now being invited by advertising in the newspapers in Edmonton, Calgary and Battleford, I am sending you tender forms which should be supplied to the firms wishing to submit a tender. The tenders close on the 25th day of August, after which date I would ask you to please return the plans and specifications and unused tender forms.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy & Secretary.

The Post Master,
Battleford,
Sask.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5A

Ottawa, July 18, 1924.

Sir:-

I beg to advise you that tenders are being invited for the proposed new Indian Residential School on the Onion Lake Indian Reserve, Sask.

Advertisements are appearing in the newspapers in Edmonton, Calgary and Battleford, and the tenders close on August 25th.

I am sending you under separate cover one blue print copy of the plans and specifications.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy & Secretary.

W.M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5A

Ottawa, July 18, 1924.

Sir:-

I am sending you today, under separate cover a blue print copy of the plans and specifications of the proposed new Indian Residential School at Onion Lake, Sask.

Tenders are being invited by advertising in the newspapers in Battleford, Edmonton, and Calgary, but it is possible that some of the manufacturers of building materials may wish to examine the plans and specifications in Winnipeg. The tenders close on the 25th day of August.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy & Secretary.

John R. Bunn, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5A.

Ottawa, July 22, 1924.

Sir,-

I beg to advise you that tenders are being invited for the proposed new Indian Residential school on the Onion Lake Indian Reserve, Sask.

Advertisements are appearing in the newspapers in Edmonton, Calgary and Battleford, and the tenders close on August 25th.

I am sending you under separate cover one blue print copy of the plans and specifications.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Lang Turner, Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Ottawa, July 30, 1924.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of June 27th last - which, I regret, has been inadvertently overlooked - regarding the request of the Principal of the Onion Lake C. of E. Residential School to be supplied with a set of weighing scales with graduated measuring rod to enable him to take the correct weight and height of the pupils. In reply I beg to say that the supplying of this equipment can wait until such time as the furnishings for the proposed new buildings in connection with this school are being provided. These scales may be included in the list of articles asked for at that time.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Lang Turner Esq.,
Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these [illegible] symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. CHAS. E. DAVIES, ACTING GEN'L MANAGER

Form 6123, replacing Form 1-TW

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

1924 Jul 30 PM 12 46

RA162 36 COLLECT

REGINA SASK 30 1005 A

DUNCAN C SCOTT

DEPUTY GEN OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

RE ONIONLAKE SCHOOL HAVING DIFFICULTY WITH SAND IN WELL ADVISE NOT LETTING CONTRACT UNTIL AMPLE SUPPLY OF WATER IS ASSURED EXPECT NO DIFFICULTY IN GETTING IT BUT WANT TO BE ASSURED BEFORE CONTRACT IS LET

W M GRAHAM.

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6721, file 65-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

116-1-5a

(illegible), July 21, 1954.

Sir:-

With further reference to my letter of the 19th of July, I beg to say that I am sending you herewith blue print copies of the specifications for the five canvas for the proposed new Indian residential school at Union Lake.

Please attach a copy of the five canvas specifications to each of the specifications in your office and also please notify all the contractors who have received the plans that this specification has been attached.

AFM.

Your obedient servant,

(illegible)

(illegible)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B

115-1-5a

July 31, 1924.

Dear Sir:-

Replying to your telegram of yesterday with reference to the well for the new Onion Lake School, the tenders for this building do not close until August 25th. This will give plenty of time to thoroughly test out the well.

Please advise me as soon as satisfactory water supply has been assured.

Yours very truly.

Deputy Superintendent General.

W.M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H. A. HOWARD
PRESIDENT

F. E. OSBORNE JOHN I. McFARLAND
VICE-PRESIDENTS

N. J. CHRISTIE JOHN D. HANNA

CALGARY BOARD OF TRADE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 1 1924

CALGARY, July 28, 1924

Calgary is the largest city in Alberta, and between Winnipeg and Vancouver

Calgary has the largest railway shops on the continent used exclusively for repairs

Calgary is a large flour milling point, and another mill of 5,000 bbls. capacity is under construction

Calgary's various industrial plants employ over 3,000 people, with annual pay rolls exceeding $4,000,000

Calgary is the centre of the best beef raising and ranching district, and the headquarters of the live stock industry of Alberta

Calgary is an important wholesale and jobbing point and the home of over 1,000 commercial travellers, many of whom cover Saskatchewan and British Columbia as well as Alberta

Calgary is the headquarters of many financial institutions operating in Western Canada

Calgary is the centre of a rich agricultural district. 27 million bushels of wheat were produced in 1923 in the territory approximately 100 miles around Calgary

Coal shipped from mines within 100 miles of Calgary amounted to 1,200,000 tons in 1923

The only known helium gas supply in the British Empire is located near Calgary

Calgary Stampede and Exhibition, July 7th to 12th, 1924. A wonderful show, living pictures of early pioneer days and best sport events known to the Frontier West

R

Mr. J. D. McLean,

Asst. Deputy & Secretary,

Ottawa.

Dear Sir:

I am in receipt of the plans mentioned in yours of the 18th, but have not yet received specifications or tender forms.

Kindly let me have same at once.

Yours very truly,

Jno. Wilson

Secy. Industrial Bureau

J. W.: D.:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NIGHT LETTER

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH CO. CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH CO.

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

RECEIVER'S NO.	DESTINATION	CHECK

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms on the back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, August 5, 1924.

Bennett & White Construction Company,

Calgary, Alberta.

Plans and specifications Onion Lake mailed August second. When received examine specifications and advise me if specification for fire-escape is missing from your set.

A. F. MacKenzie.

Charge Dept. I. A.

Form 6123, replacing Form 1-TW

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	NM
Night Letter	NL

If none of the above symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise (if Deferred) it is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. CHAS. E. DAVIES, ACTING GEN'L MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

BACK K 17 [illegible]

[illegible] SASK AUG 1ST

DEPT [illegible] AFFAIRS [illegible]

OTTAWA ONT

PLEASE SEND PLANS SPECIFICATIONS FOR INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL ONION LAKE SASKATCHEWAN TO BENEFIT AND WHITE CONSTRUCTION COMPANY CALGARY

BENNETT AND WHITE

60JAN

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6721, file 65-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM ✦ ●

Form 6123, replacing Form 1-TW

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	NMe
Night Letter	N L

If none of these symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. CHAS. E. DAVIES, ACTING GEN'L. MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

1924 Aug 6 PM 2 27

DRA247 27 COLLECT

REGINA SASK 6 1130 A

SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

365

OTTAWA ONT

CONTRACTORS AT SASKATOON ARE WIRING ME FOR PLANS ONION LAKE SCHOOL I HAVE ONLY ONE SET HERE WHERE CAN THEY GET THEM AT SASKATOON KINDLY WIRE ME

W M GRAHAM.

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Form 2A-TW

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should place an X opposite the class of service desired. Otherwise this message will be transmitted as a FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, August 5, 1924.

Calgary Builders' Exchange,
Calgary, Alberta.

Specifications and tender forms Onion Lake School mailed same day as plans. Wire me if not received additional copies will be sent you.

A. F. Macrenzie.

Charge Dept., I. A.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6321, file 65[illegible]-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NIGHT LETTER

Form N.L. 8

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH CO. CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH CO

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms on the back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, August 7,1924.

W. M. Graham,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Copies of plans and specifications Onion Lake school being forwarded to-day to postmaster Saskatoon.

A. F. MacKenzie.

Chge. Dept. I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6721, file 658-5. part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-6A.

Ottawa, August 7th, 1914.

Sir:-

Tenders are now being invited for the building of an Indian Residential school at Onion Lake, Sask. and I am sending you to-day under separate cover two blue prints of the plans and specifications and would ask you to be good enough to provide facilities so that the contractors wishing to tender will have ample opportunity of examining the plans and specifications.

Encl.

I am also sending you tender forms which should be supplied to the firms wishing to submit a tender. You will notice that the tenders are receivable up to noon of the 25th day of this month. After that date I would ask you to return the plans and specifications and also the unused tender forms.

Your obedient servant,

[illegible]
Acting Asst. Deputy & Secretary.

The Post Master,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

Form 6123, replacing Form 1-TW

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

CHAS. E. DAVIES, ACTING GEN'L MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAM CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

RA 20-2 EXTRA COLLECT

REGINA SASK 7 512 P

SECRETARY INDIAN DEPT

OTTAWA ONT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 7 1924

CONTRACTORS ASKING FOR PLANS AND SPECIFICATIONS ONION LAKE SCHOOL ONLY ONE COPY HERE PLEASE SEND MORE AT ONCE

W M GRAHAM INDIAN COMM.

2 copies sent. Aug. 7/24

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

Phone 4699

A. W. CASSIDY & Co., LTD.

GENERAL CONTRACTORS AND BUILDERS

INDIAN AFFAIRS
1924
REGISTRY

332 FIRST AVENUE NORTH
SASKATOON SASK. August 4th 1924 192

The Dept.of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

R

Dear Sirs; Re.Indian School,Onion Lake,Sask.

We would be pleased if you would send us a set of plans and specifications for the above building in order that we may give the Department a tender on the work.

Yours truly,

A.W. CASSIDY & CO. LTD.,

A. W. Cassidy
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

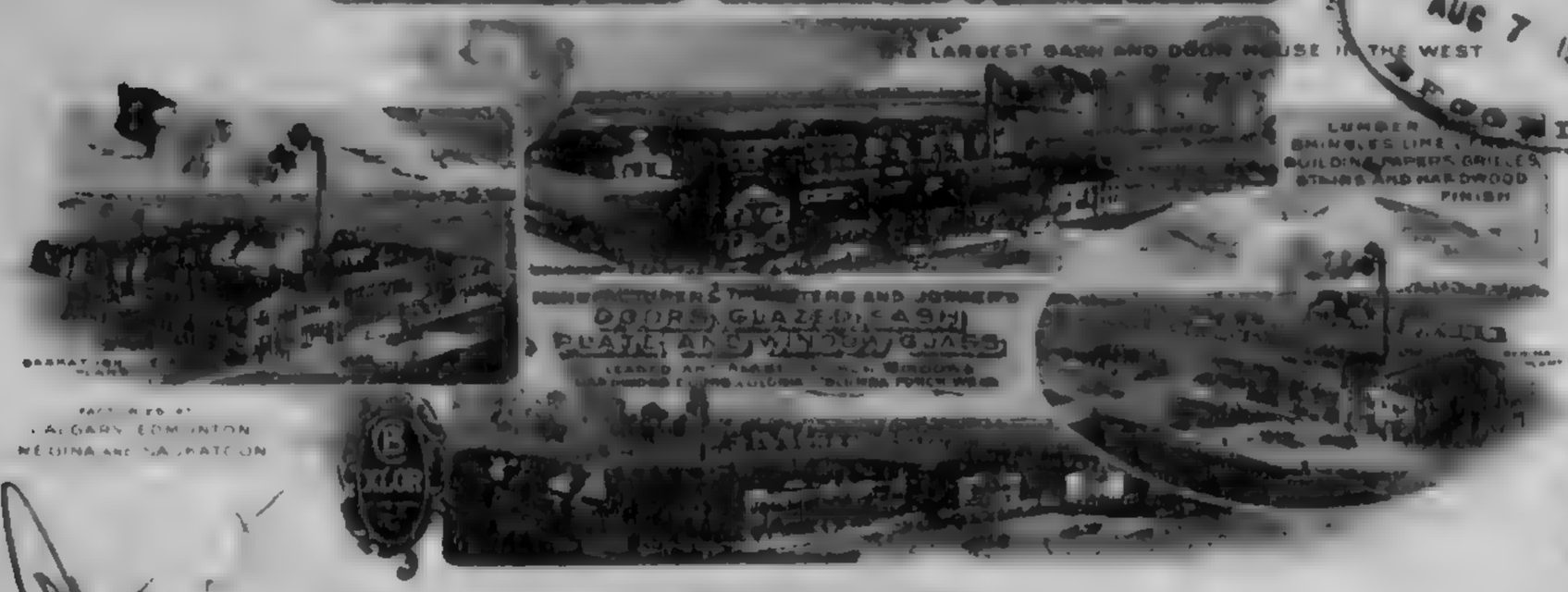
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

CUSHING BROS. LIMITED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 7 1924
RECORDS



HEAD OFFICE: CALGARY
SASKATOON, CANADA

August 4th, 1924.

Department of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Dear sirs:-

We would appreciate very much your sending us a set of plans for the Indian School to be built at Onion Lake, Sask. We would appreciate having these plans by return mail as the time is very short to take off our quantities, and will return these plans to you immediately we have finished with them. Thanking you, we are

Yours truly,

CUSHING BROTHERS LIMITED

MANAGER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

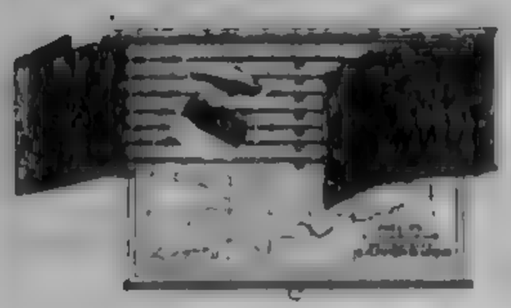
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

H.R.A. MOYER.
PRESIDENT
SECRETARY
GENERAL MANAGER

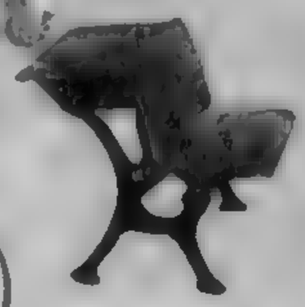
AUTHORIZED CAPITAL $150000 00



E.N. MOYER COMPANY LIMITED

CANADAS SCHOOL FURNISHERS





MANUFACTURERS, PUBLISHERS & IMPORTERS

SASKATOON, CANADA





ESTABLISHED 1884.

August 4th, 1924.

The Department Of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sirs,

We notice that you are calling for tenders for the erection of a Residential School at Onion Lake.

Possibly some desks and Educational material may be required. We should be pleased to be afforded an opportunity of furnishing you prices on your specification for school needs.

Yours respectfully,

E.N. MOYER COMPANY LIMITED.

Per H J McCurry

SALES AND SERVICE DEPARTMENT.

HJM/MA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

NIGHT LETTER

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH CO. CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH CO.

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms on the back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, August 11, 1924.

A. W. Cassidy & Co. Ltd.,
General Contractors and Builders,
332 First Avenue North,
Saskatoon, Sask.

Plans and specification Onion Lake school mailed August 7 to post master Saskatoon. Am sending you today copies of plans and specifications.

J. D. McLean.

Chge. Dept. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65[illegible]-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5A.

August 12, 1924.

Sirs:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 4th. inst. with reference to the Indian school at Onion Lake and in reply to say that when tenders are being invited for desks for this school, you will be given an opportunity for quoting.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

E. N. Moyer Co., Ltd.,
Manufacturers, Publishers & Importers,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5A.

August 12, 1924.

Sirs:

Replying to your letter of the 4th. inst. with reference to the new proposed school at Onion Lake, I beg to say that I am enclosing you to-day, under separate cover, blue print copies of the plans and specifications. Please return them when you have obtained the desired information.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

Cushing Bros., Ltd.,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Architects

115-1-5A.

August 12, 1924.

Sirs:

Replying to your letter of the 4th. inst. with reference to the new proposed school at Onion Lake, I beg to saynthat I am sending you to-day, under separate cover, blue print copies of the plans and specifications. Please return them when you have obtained the desired information.

I wired you to-day to the effect that plans and specifications for this building were forwarded to the Post Master at Saskatoon on the 7th and may be seen there.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

A. W. Cassidy & Co., Ltd.,
General Contractors and Builders,
332 First Avenue, north,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE NOS. { STORE - 3158 / OFFICE - 3150

P. O. BOX 1410

J. L. S. HUTCHINSON

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 16 1924

SASKATOON HARDWARE CO. LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL

HEAVY AND SHELF HARDWARE
PAINT AND PAINTERS' SUPPLIES

BUILDERS' SUPPLIES
BINDER TWINE AND FARM SUPPLIES

SASKATOON,
CANADA

August 15th, 194.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Gentlemen:-

We notice you are calling for tenders for the Onion Lake School, to be closed on the 20th. We got in touch with your Mr. Graham, Indian Commissioner at Regina, and he suggests that we write you direct.

We would be glad to have you advise us who gets this contract, so thatwe can get in touch with them for any material that they may be requiring.

Thanking you in anticipation, we are

Yours truly,

SASKATOON HARDWARE CO. LTD.

PER: J. L. Hutchinson

JLSHEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65[illegible]-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FOREIGN
LEDGER AND CHARGE SHEETS

Account No.....
Ledger Folio.....

Agent, Dominion Express Co. Ottawa
Dept. Indian Affairs
Ottawa

Address

Bulletin Co., Ltd.
EDMONTON, ALBERTA

Feby 192.4

ACCOUNT	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	TOTAL LINES	RATE	COMM.	AMOUNT
Indian Sch's at Cross Lake																																16			1.60

48 1/2 / 1841

2268
Jan-aug. 20/24

Total - - $

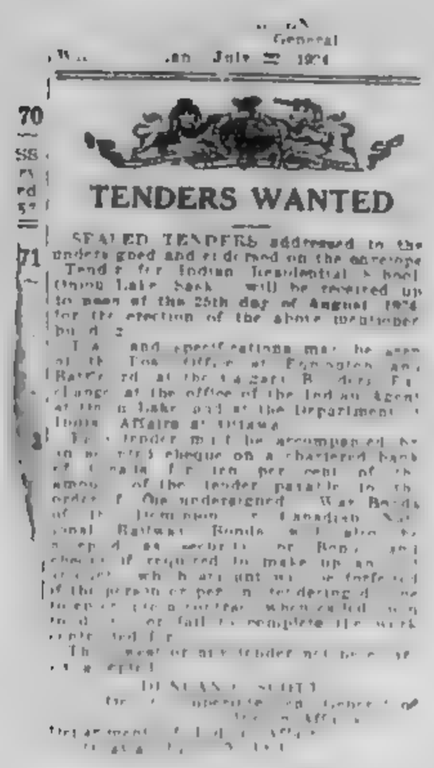
Less Commission $

Net - - $ 1.12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



General

...an July ... 1974

70
SS
71

TENDERS WANTED

SEALED TENDERS addressed to the undersigned and endorsed on the envelope "Tender for Indian Residential School (Stony Lake Sask.)" will be received up to noon of the 25th day of August 1974 for the erection of the above mentioned building:

Plans and specifications may be seen at the Town Office at Kingston and Battleford at the Eastern Branch Engineering at the office of the Indian Agent at Stony Lake and at the Department of Indian Affairs at Ottawa.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for ten per cent of the amount of the tender payable to the order of the undersigned. War Bonds of the Government of Canada National Railway Bonds will also be accepted as security or Bonds and cheques if required to make up an even amount which are not satisfactory of the person or persons tendering shall enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

DUNCAN SCOTT
for the Superintendent General of Indian Affairs
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ontario

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BATTLEFORD, Sask., ... 192 4.

IN ACCOUNT WITH

THE BATTLEFORD PRESS

ARTHUR FINCH - PROPRIETOR

: : Municipal AND GENERAL Stationer : :

PLEASE ADD EXCHANGE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

48/1
Press
Halford
JE 1846

TENDERS WANTED

SEALED TENDERS addressed to the undersigned and endorsed on the envelope "Tender for Indian Residential School, Onion Lake, Sask.." will be received up to **noon of the 25th day of August, 1924,** for the erection of the above mentioned building.

Plans and specifications may be seen at the Post Office at Edmonton and Battleford, at the Builders' Exchange, at the office of the Indian Agent at Onion Lake, and at the Department of Indian Affairs at Ottawa.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for 10 per cent of the amount of the tender, payable to the order of the undersigned. (War Bonds of the Dominion or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security or Bonds and cheque if required to make up an odd amount) which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

DUNCAN C. SCOTT,
Deputy Superintendent General of
Indian Affairs.

Department of Indian Affairs
Ottawa, July 19, 1924.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 22 1924
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 309-11A.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D REGINA, SASK., August 19th, 1924.

Sir:-

I beg to report to you that as yet we have been unable to find water at the site of the Onion Lake School.

A telegram received today reports that they have drilled 100 ft. and are still going deeper.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAYDON COMPANY, LIMITED

GENERAL CONTRACTORS AND BUILDERS

IMPERIAL BANK BUILDING

WINNIPEG, MAN.

TELEGRAMS:
CLAYDON, WINNIPEG
TELEPHONE A 3500

August Twenty-second
Nineteen-Twenty-four.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs-

We attach hereto our tender for the Indian Residential School at Onion Lake, Saskatchewan.

In connection with same, kindly note that we desire to have any telegram containing a revision of the figures quoted herein, to govern and be the deciding figure of our tender if received before noon on Monday, August Twenty-fifth.

Yours very truly,

CLAYDON COMPANY LIMITED

J. Claydon

hnc.
hC/A.

5.927
1 over
63.927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building Indian Residential School

Location Union Lake, Sask.

I, (we) CLAYDON COMPANY LIMITED the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) SIXTY-FOUR THOUSAND, NINE HUNDRED AND TWENTY-SEVEN DOLLARS. ($ 64,927.00)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of Five months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for $ £500.00 on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of ..... certifying that War Bonds to the value of ....., have been deposited in the Bank of ..... subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR .....", and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The *signatures* of persons tendering *must be in their respective handwritings.*

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

Claydon Company Limited

E Claydon President

6 Imperial Bank Building, Winnipeg, Man.

Dated at Winnipeg, Man., this Twenty-second day of August 1949

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SPECIAL

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

Rec'd 9.1.17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D. 1

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

RA72 12 PD RUSH

WINNIPEG MAN AUG 25-24 1214 PM

DUNCAN C SCOTT

DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA CARE TC

PLEASE DEDUCT ONE THOUSAND DOLLARS FROM OUR WRITTEN TENDER

ONION LAKE SCHOOL

CLAYDON COMPANY LTD

12.18 PM.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6721, file 65-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building Residential School

Location Onion Lake, Sask.

I, (we) The Bennett & White Construction Co,
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) Sixty-four Thousand, One Hundred and Forty-nine Dollars,

($ 64,149.00)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of six months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for $ ---------- on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the ~~Bank~~ Standard Bank of Canada certifying that War Bonds to the value of Six Thousand Five Hundred Dollars, have been deposited in the Bank of Standard Bank of Canada subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR Indian Residential School, Onion Lake, Sask,"
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The *signatures* of persons tendering *must be in their respective handwritings.*

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

The BENNETT & WHITE CONSTRUCTION CO. CALGARY, ALTA.

Per. J J Bennett

Dated at Calgary, this twentieth day of August 1924

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Standard Bank of Canada.

Calgary, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CALGARY, Aug 20 1924

M Deputy Supt Genl of Indian affairs
Ottawa

BAIRD CONSTRUCTION CO., Limited

THOS. BAIRD, MANAGER

BUILDERS AND GENERAL CONTRACTORS

Office : 1009 Second Avenue N.W. PHONE L1654

Re. Onion Lake. Road School.

It has been brought to our attention that there is no provision made for painting ceilings and contractors are not figuring on same. Est cost of paint would cost $633 oo

Est Cost Calsomine cost $266 oo
Extra in addition to our lump sum estimate
We apologize for calling attention to this item but think it better for all parties concerned

Yours Respectfully

Baird Construction Co Ltd

Per Thos Baird

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No H 33

Union Bank of Canada

[illegible], [illegible] Aug. [illegible]. 1.22

The Department of Indian Affairs,

Dominion of Canada,

Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

The Baird Construction Co. Ltd. Calgary territory on the Prior Lake contract amounting to approximately [illegible]. Sixty-seven thousand dollars, have at this office Canadian Government Bonds and receipt for Certified Cheque sufficient to cover ten percent of the above noted amount.

As in the past these will be forwarded to your Department should they be favored with the contract.

Yours truly,

[signature]

[illegible].

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building School

Location Onion Lake Reserve.

I, (we) Baird Construction Co. Ltd
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) Sixty four Thousand Seven hundred & Seventeen ($ 64,717.00)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of six months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for $ Bonds on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of Union Bank of Canada certifying that War Bonds to the value of $ 6700.00, have been deposited in the Bank of Union Bank subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR Indian Residential School Onion Lake Sask." and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The *signatures* of persons tendering *must be in their respective handwritings.*

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

Baird Construction Co. Ltd
per Thos Baird
1059-2 ave N.W. Calgary

Dated at Calgary, this Twentieth day of Aug. 1924

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

TELEGRAM

FORM T. D. 1

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

RN35 10

CALGARY ALTA AUG25-24 850 AM

DEPUTY SUPT

GENERAL DEPT INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

DEDUCT TWELVE HUNDRED DOLLARS FROM OUR PRICE ONION LAKE SCHOOL

BIARD CONSTRUCTION CO

1125 A..

OCT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6123, replacing Form 1-TW

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Blue
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. CHAS. E. DAVIES, ACTING GEN'L MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

135R G 20 NL

REGINA SASK 24 AUG

DUNCAN C SCOTT

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

OUR TENDER INDIAN SCHOOL ONIONLAKE SASK SIXTY FOUR THOUSAND NINE HUNDRED DOLLARS STOP MAILING CONFIRMATION STOP PLEASE WIRE IF ACCEPTED

POOLE CONSTRUCTION CO.

912P

Del

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65[illegible]-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

POOLE CONSTRUCTION COMPANY
LIMITED

CONTRACTORS AND ENGINEERS

E. E. POOLE PRESIDENT

PHONE [illegible]

1400 - 1412 HAMILTON STREET
REGINA
CANADA

August 20th, 1924.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir: Re Indian Boarding School,
Union Lake, Sask.-

We do not expect to be able to have tender completed in time to get same to you by mail and plan on wiring our tender to you on the 23rd. In order that our 10% deposit shall be on hand when tenders are received we are enclosing herewith certificate from the Bank of Montreal, Regina, showing that they hold, subject to your order, $8,000.00 (Eight Thousand and 00/100 Dollars) in Dominion of Canada War Loan Bonds.

Will mail confirmation of our tender on the standard tender form.

Yours truly,
POOLE CONSTRUCTION CO., LTD.

E.E. Poole

President.

EEP/GEG
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

I-13

Bank of Montreal

Regina, Sask.

August 18, 1924.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir:

Poole Construction Company Tender
Proposed Indian School, Onion Lake,
Sask.

We hold subject to your order,

$8000.00 (Eight Thousand and 00/100 Dollars)

Dominion of Canada War Loan Bonds in connection with the above tender which the Poole Construction Company Limited will be submitting on the above work.

Yours faithfully,

CSH./G.

Manager.

Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W A WILSON,
PRESIDENT

W. WILSON,
VICE-PRESIDENT

WILSON & WILSON, LTD.

ESTIMATES FURNISHED

PHONE 3368

BUILDING CONTRACTORS

1363 ALBERT STREET
REGINA, SASK. August 22nd 19 24.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir:

re Onion Lake Indian Residential School, Onion Lake, Sask.

We beg to submit the following tender for the erection of the above building, according to plans and specifications prepared by R. Guerney Orr, Architect, Department of Indian Affairs, Ottawa, and agree to carry out the work for the sum of SIXTY-FOUR THOUSAND NINE HUNDRED DOLLARS.....($ 64,900.00).

Enclosed please find letter from the Bank of Nova Scotia, Regina, regarding Dominion of Canada War Loan Bonds, aggregating $ 6,500.00, held by them, subject to your order.

Yours very truly,
WILSON & WILSON LIMITED,
per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Bank of Nova Scotia

ESTABLISHED 1832

REGINA. SASK.

August 22nd, 1924.

Deputy Superintendent General,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

We beg to advise you that Messrs. Wilson and Wilson Limited have deposited Dominion of Canada War Loan Bonds aggregating Sixty-five Hundred Dollars ($6500.00), which we are holding subject to your order.

Yours truly,

Pro Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

"Tender for Indian Residential School, Onion Lake, Sask"..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building Onion Lake Indian Residential School.

Location Onion Lake, Sask.

I (we) Smith Brothers & Wilson, Limited,
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) Sixty-five thousand four hundred and forty dollars

($65,440.00)

I (we) herewith agree to complete the work within a period of six months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for $6700.00 on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of

certifying that War Bonds to the value of , have been deposited in the Bank of subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL AT ONION LAKE, SASK."
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The *signatures* of persons tendering *must be in their respective handwritings.*

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

SMITH BROS. & WILSON, LTD.
per
Secretary.

Dated at Regina, Sask., this twenty-first day of August, 1924.

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S. BROWN
GENERAL CONTRACTOR

791 PRESTON AVENUE
WINNIPEG ... August 22, 1924.

Duncan C. Scott Esq.

Dear Sir-

You will find enclosed marked cheque for Seventeen Hundred Dollars

If my tender for MacIntosh School is successful cancel my tender for Onion Lake School.

If my tender for MacIntosh School is not successful apply the security for same School to Onion Lake School which would with the $ 1700.00 , marked cheque, make the necessary deposit for Onion Lake contract.

Yours truly,

S. Brown

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

TELEGRAM

FORM T. D. 1

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal

RN89 9

WINNIPEG MAN AUG 25-24

DUNCAN C SCOTT

SUPT DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

REDUCE TENDER FOR ONION LAKE SCHOOL BY ONE THOUSAND DOLLARS

S BROWN

150 P

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building.....

Location.....

I (we).....
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written).....

.....($ 70,457.00)

I (we) herewith agree to complete the work within a period of six months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I (we) herewith enclose an accepted cheque for $ 7100.00 on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of..... certifying that War Bonds to the value of....., have been deposited in the Bank of.....subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR .....
....."
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The *signatures* of persons tendering *must be in their respective handwritings.*

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

A. W. CASSIDY & CO. LTD.

Per A.W. Cassidy

Dated at....., this..... day of.....1921.

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. M. Cuddy & Co. Ltd.
SASKATOON, SASK.

James J. Scott Esq.,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

TELEGRAM

FORM T. D. 1

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

RM195 74 BLUE

EDMONTON ALTA AUG 22-24

HON CHARLES STEWART

MINISTER OF THE INTERIOR OTTAWA ONT

PERMANENTCONSTRUCTIN COMPANY LIMITED HAS BID ON INDIAN

RESIDENTIAL SCHOOL AT ONIONLAKE AND HAS SENT MARKED CHEQUE WITH

TENDER/STOP/FORM OF TENDER INDICATES THAT SUCCESSFUL BIDDERS

CHEQUE WILL BE RETURNED AND INVESTED IN DOMINION GOVERNMENT BONDS

PENDING COMPLETION OF

AUG 22 1924

DEP'T. OF INTERIOR

Referred to the Department of Indian Affairs

AUG 23 1924

FOR ATTENTION

DRAFT REPLY

by Indian Affairs Signature

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

TELEGRAM

FORM T. D. 1

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

2ND SHEET 195 HON CHARLPES STEWART OTTAWA

WORK/STOP/ IF SUCCESSFUL PERMANENT CONSTRUCTIN COMPANY

WISHES TO FURNISH GUARANTEE BOND SIMILAR to PUBLIC WORKS REQUI-

REMENTS AND RECOVER CHEQUE/STOP/ IF PERMANENT CONSTRUCTIO. COM-

PANY IS LOWEST BIDDER PLEASE KEEP THEIR REQUEST IN MIND

G B OCONNOR

6 PM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6721, file 65-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building...Onion Lake Indian Residential School.

Location...Onion Lake,--Saskatchewan.

I, (we)...Permanent Construction Company Limited...
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written)...Seventy-Three Thousand Nine Hundred Dollars

...($73900.00 ——)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of...five...months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for $7500.00...on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of...

certifying that War Bonds to the value of..., have been deposited in the Bank of...subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR...

..."

and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The *signatures* of persons tendering *must be in their respective handwritings.*

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

...Permanent Construction Company Ltd.

...W. Miller Lewis
President

...10152-102nd.Avenue Edmonton Alberta

Dated at Edmonton Alberta, this...twentieth... day of August 1924

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Read

Deputy Superintendent General

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NIGHT LETTER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to August 25, 1924.

W.M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Lowest tender received for Onion Lake School very reasonable, but will not let contract until you advise me that plentiful supply of good water assured.

Duncan C. Scott.

Chg. I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building..School.....

Location..Onion Lake..Saskatchewan.

I, (we)..Poole Construction Company, Limited..... the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written).....

... Sixty Four Thousand Nine Hundred xx/00 Dollars.....

..... ($64,900.00...)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of.....months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for $.....on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached ~~hereto~~ to our letter August 20th, is a letter from the Manager of the Bank of...Montreal..... certifying that War Bonds to the value of..Eight Thousand Dollars, have been deposited in the Bank of....Montreal.....subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR.....

Onion Lake Residential School....."

and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The *signatures* of persons tendering *must be in their respective handwritings.*

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

... POOLE CONSTRUCTION COMPANY LIMITED.

... E. E. Poole President.

...

...

Dated at..Regina,..Sask.....,this...22nd.....day of..August.....192.4

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

115-1-5

Ottawa, Aug. 25, 1924.

MEMORANDUM:

Mr. Scott.

Plans and specifications were prepared and tenders invited for the proposed new Indian Residential School at Onion Lake, by advertising in the newspapers in Edmonton, Calgary and Battleford. The tenders closed at noon today and in response the following have been received.

Permanent Construction Co., Edmonton,	$73,900.00
A. W. Cassidy & Co. Ltd. Saskatoon,	70,457.00
S. Brown, Winnipeg,	66,900.00
Smith Bros. & Wilson, Regina,	65,440.00
Wilson & Wilson, Ltd., Regina,	64,900.00
Poole Construction Co., Regina,	64,900.00
Baird Construction Co. Ltd., Calgary,	64,517.00
The Bennett & White Const. Co. Calgary,	64,149.00
Claydon Co. Ltd., Winnipeg,	63,927.00

All of the above firms have submitted with their tender the required deposit security. As the tender of Claydon Co. Ltd. is the lowest and a fair and reasonable price for the work, I beg to recommend that it be accepted.

ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building Indian Residential School

Location Onion Lake, Sask.

I, (We) JAMES. PRIEL.
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) Fifty Eight Thousand, Five Hundred Dollars

($58,500.00)

I, (We) herewith agree to complete the work within a period of Five months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (~~ourselves~~) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (~~We~~) herewith enclose an accepted cheque for $ 5850.00 on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs. *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of

certifying that War Bonds to the value of, have been deposited in the Bank of subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR.

"
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The *signatures* of persons tendering *must be in their respective handwritings.*

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

James Priel

Box 751

Saskatoon Sask.

Dated at Saskatoon, this Twenty second day of August 192.4

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

James Priel
Contractor
SASKATOON.

TENDER FOR
Indian Residential School, Onion Lake, Sask.

Rec'd late
10 am Aug 26 '20

The Deputy Superintendent of Indian Affairs

OTTAWA

ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, Aug. 26, 1924.

MEMORANDUM:

MR. SCOTT.

With reference to my memorandum of yesterday regarding the tenders received for the proposed new Indian Residential School at Onion Lake, a tender has been received this morning from James Priel of Saskatoon amounting to $58,500.00.

This is the lowest tender received. He has submitted with his tender the required deposit security.

ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

Ottawa, August 26, 1924.

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned begs to report that, it having been decided to erect a new Indian residential school at Onion Lake in the province of Saskatchewan, tenders were called for, receivable up to noon of the 25th day of August, 1924, and the following were received,-

Permanent Construction Co.,	Edmonton,	$73,900.00
A. W. Cassidy & Co. Ltd.	Saskatoon,	70,457.00
S. Brown,	Winnipeg,	66,900.00
Smith Bros. & Wilson	Regina,	65,440.00
Wilson & Wilson, Ltd.,	Regina,	64,900.00
Poole Construction Co.,	Regina,	64,900.00
Baird Construction Co. Ltd.	Calgary,	64,517.00
The Bennett & White Const. Co.	Calgary,	64,149.00
Clayden Co. Ltd.,	Winnipeg,	63,927.00
James Priel,	Saskatoon,	58,500.00

The undersigned would recommend, pursuant to the requirements of Sub-section 2 of Section 36 of the Public Works Act, that the contract be awarded to the lowest tenderer, Mr. James Priel, for the amount of his tender as above cited, namely, $58,500.00, the same being reported by the architect of the Department as a fair and reasonable price for the work, and money having been provided therefor in the Vote for Indian Education, No. 286.

Sgd. D. C. Scott

Superintendent General
of Indian Affairs.

T. B. 30-8-24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

PHONE A 5136

EMPIRE ENGINEERING & SUPPLY CO., LTD.

WINNIPEG AND EDMONTON

MADE IN CANADA



THE BRANTFORD OIL ENGINES
MANITOBA, SASKATCHEWAN AND ALBERTA

R

190 LOMBARD STREET
WINNIPEG, MAN.

GABLE ADDRESS
CODES
WESTERN UNION
(NEW 5 WORD EDITION)

APR 25 1924

1 Architect
2 Inst. Branch

Enclosing

Yours truly,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6123, replacing Form 1-TW

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these symbols appears after the address (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

CHAS. E. DAVIES, ACTING GEN'L MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAM CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 27 1924 RECORDS

R241 7

EDMONTON ALTA 25 1107 A

DEPUTY SUPT GENL

DEPT INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

PLEASE AIRL RESULT OUR TENDER ONIONLAKE SCHOOL

PERMANENT CONSTRUCTION CO.

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAM

FORM T. D. 1

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 27 1924 RECORDS

BA154 25 BLUE

WINNIPEG MAN AUG 25-24 527 PM

DUNCAN C SCOTT

DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA

IN CONNECTION WITH OUR ; TELEGRAPH REGARDING ONIONLAKE SCHOOL TENDER WE UNDERSTAND CLOSING TIME TO BE NOON STANDARD TIME AND NOT ACCORDING TO DAYLIGHT SAVING TIMER

CLAYDON CO LTD

646PM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6021, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. O. 88

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Sent No.	Sent By	Rec'd By	Time Sent	Time Filed	Check

Send the following Message, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to:

Ottawa, Aug. 26th. 1924.

Permanent Construction Co.
Edmonton, Alta.

Your tender Onion Lake school not the lowest.

Charge I. A.

Duncan C. Scott.

AF-M/ 225

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6721, file 65-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

Vote No. 7

Treaty No. 6

Department of Indian Affairs

To John W. Brundige,

Harlan,

Saskatchewan.

DATE 1924		SERVICE.	AMOUNT.	
Aug.	9	To the following supplied Mr. A.E.Stean, whilst boring well on site for new C. of E. School, Onion Lake Agency.		
		15 ~~16~~ meals @ .35¢	5	25
		4 Bus. Oats @ .40¢	1	60

Memo.

Mr. Stean was employed to bore for water for the new school, but after six days work had to abandon the attempt owing to the nature of the soil.

Authority

Commissioner's telegram, June 17th, and 20th, 1924.

2389 8/24
Indian 29/24
H. Laughlan

75	Six 85/100 dollars	TOTAL, $	6	85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

Letter No. 300

Office of the Onion Lake, Sask. *Indian Agency,*

August 20th 1924

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 75, *amounting to $* 6.85

in favour of John V.Brundige, Harlan, Saskatchewan.

for Meals and Oats - Mr. A.E.Stean

This expenditure was authorized by Departmental
Commissioner's telegrams, June 17th, and 20th, 1924
Letter No. *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Onion Lake Agency

Vote No. 7

Treaty No. 6

Department of Indian Affairs

To G. T. Hunter,

Onion Lake,

Saskatchewan.

DATE 1924		SERVICE.	AMOUNT.	
Aug.	9	To the following supplied Onion Lake Agency		
		1000 feet 6" well cribbing	40	00
		Memo.		
		Required for wells on new C. of E. School site.		
		Authority		
		Commissioner's telegrams, June 17th, & 20th, 1924.		
		23+8 Sent Aug 29/24 H Coghlan		
74		Forty dollars TOTAL, $	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

Letter No. 300

Office of the Onion Lake, Sask. *Indian Agency,*

August 20th. *19* 24

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 74 *, amounting to $* 40.00

in favour of O.T.Hunter, Onion Lake, Saskatchewan.

for 1000 feet well cribbing

This expenditure was authorized by Departmental
Commissioner's telegrams, June 17th. and 20th. 1924.
Letter No. *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

113-1-5

POST YOUR MAIL EARLY AND ENSURE EARLY HANDLING

150 000—7 3-23. ADG. | S.

4.—18.
IN ANY FURTHER CORRESPONDENCE ON THIS SUBJECT PLEASE QUOTE ABOVE NUMBER
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 29 1924
RECORDS

Post Office,

Edmonton, Alberta.

August 27, 1924.

From:- F. H. Smith,
Acting Postmaster,
Edmonton, Alberta.

To:- The Department of Indian Affairs,
A. F. Mackenzie, Acting Asst. Deputy
Inspector, Ottawa.

Dear Sir:-

I beg to advise you that I am returning to your office today under registered cover, four blue prints, copies of the plans and specifications for the new Indian Residential School at Onion Lake, Indian Reserve, Saskatchewan. Every facility has been provided to all the firms who wished to examine such plans and specifications.

Yours truly,

F. H. Smith
Acting Postmaster.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake Agency

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 300
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Onion Lake, Saskatchewan.

August 20, 19 24

R

Sir,—

I have the honour to enclose herewith Vouchers No. 74 and 75, amounting to $40.00 and $6.85, respectively, in connection with wells for the new C. of E. School at this Agency.

Mr. Stean, owner of a well boring outfit in this neighbourhood, was engaged to bore two wells on the new school site; but after boring 22 feet at one spot and 16 feet at another, he was forced to abandon the attempt owing to the sandy nature of the earth, which was so fine that it fell through the bucket before it could be lifted to the surface.

The wells are now being drilled and at this writing one hole is down over 100 feet, and the well driller has informed me that there are good indications of striking water soon.

The vouchers enclosed are for meals for Mr. Stean and for 1000 feet of well cribbing which I had to purchase in preparation for Mr. Stean. This cribbing, however, can be made good use of at the Agency.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 65[illegible]-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

115-1-J

W. S. McDONALD
CHAIRMAN

J. R. THOMAS,
VICE CHAIRMAN

JOHN WILSON
SECRETARY

Contractors Bureau
CALGARY BOARD OF TRADE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 2 1924
RECORDS

Aug. 27th, 1924.

Mr. J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:-

Am returning to you under separate cover to-day four blue print copies of plan and specifications for the new residential school at Onion Lake, Indian Reserve, Saskatchewan.

Yours faithfully,

Jno. Wilson

Secretary.

ASSOCIATION OF CANADIAN BUILDING AND CONSTRUCTION INDUSTRIES

J. CLARK REILLY
Executive Secretary

Central Chambers, 46 Elgin Street
OTTAWA, *Canada*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

INDIAN
AUG -9 1904

E. E. Miller

GENERAL CONTRACTOR AND BUILDER

ESTIMATES GIVEN

R

Lloydminster, Sask., August 26 1904

The Secretary of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Sir:

[illegible] I am in the [illegible] Clerk of Works at Lloydminster, [illegible] Lloydminster Sask. after [illegible] Should you [illegible]

[illegible]

E. E. Miller

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, Sept. 2, 1924.

MEMORANDUM:

Mr. Peget.

The contract for the erection of the Indian Residential School at Onion Lake, Sask. has been awarded to Mr. James Priel, Contractor, Saskatoon, who has submitted the lowest tender.

The unsuccessful tenderers' cheques may therefore be returned, and the banks notified to release the bonds.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, Sept. 2,
1 9 2 4.

MEMORANDUM:

MR. SCOTT.

I had a personal interview this morning with Mr. Clark Reilly, Executive Secretary, Association of Canadian Building and Construction Industries, with reference to the standing of Mr. James Friel, contractor of Saskatoon, who has submitted the lowest quotation for the erection of an Indian Residential School at Onion Lake. Mr. Reilly advised me that the contractor above mentioned has successfully carried out the erection of a number of buildings in Saskatoon and other western cities, and that according to his knowledge the man is qualified to carry out work such as that tendered for.

No accurate information could be obtained as to his financial standing.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

immediate

115-1-5

September 4, 1924.

Dear Sir,-

I beg to inform you that your tender of $58,500.00 for the proposed Onion Lake Indian Residential School is the lowest received by the Department. The Department, however, does not feel warranted in accepting the tender or entering into a contract until a copious water supply at the site of the school is assurred. This we are endeavouring to arrange and you will be communicated with further on the subject.

Yours truly,

Deputy Superintendent General

James Priel, Esq.,
Box 751,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O. H. M. S.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
CANADA
SECRETARY'S OFFICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-1-5

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these symbols appears after the address (number of words) this is a message. Otherwise its class is indicated by the symbol appearing after the check.

Form 6123, replacing Form 1-TW

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

SEP 3 1924

RA4RO 1 R

LLOYDMINSTER SASK 2 NFT

DEPT OF PUBLIC WORKS
535
OTTAWA ONT

WIRE ME COLLECT NAME SUCCESSFUL TENDER ONIONLAKE SASK INDIAN SCHOOL

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

Canada

Accountant's Branch

Ottawa, Sept. 4th 1924

Dear Sirs,

I am instructed to return to you herewith your cheque for $ 7100.00 being security deposited with your tender, which not being the lowest was not accepted.

Yours truly,

Accountant.

Messrs. A.W.Cassidy & Co. Ltd.,
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

Canada

Accountant's Branch

Ottawa, Sept. 4th 1924

Dear Sirs,

I am instructed to return to you herewith your cheque for $ 5850.00 being security deposited with your tender, which not being the lowest was not accepted.

Yours truly,

Accountant.

James Priel Esq.,
Box 751
Saskatoon, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

END OF REEL

FIN DE LA BOBINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6321, file 658-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca